HNA

Hessische Allgemeine

1 P 3713 A

HNA Kartenservice
Mo.–Fr. 10–17.30, Sa. 10–12 Uhr
Tel. Kartenservice
05 61 / 7 17 17
Montag bis Freitag 10–17.30 Uhr

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 12 · SAMSTAG, 14. JANUAR 1995 · PREIS 1,60 DM

HEUTE

EC Kassel unterliegt 2:4

Die Kasseler Huskies verloren in der Deutschen Eishockey-Liga bei den Kölner Haien 2:4, nachdem sie in der 5. Minute bereits mit 0:3 ins Hintertreffen geraten waren. Pacula und Johnston trafen für Kassel. SPORT S. 9

„Die Hilfen sind Krücken"



Ohne Illusionen zieht der frühere Bremer Bürgermeister Hans Koschnick Zwischenbilanz seiner bisherigen Arbeit in Mostar. Die Hilfen aus dem Westen seien zwar wichtige Krücken, aber gehen könne der „Patient" noch lange nicht, sagte der EU-Administrator jetzt bei einem Besuch in Bonn. THEMEN DES TAGES S.4

Dörries bittersüße Tragikomödie

Eine bittersüße Tragikomödie ist Doris Dörries „Keiner liebt mich": Melancholische Momentaufnahmen aus einer gefühlsarmen Wohlstandsgesellschaft mit ihren Fluchten in die Esoterik. Der Film ist jetzt angelaufen. KULTUR S. 19

Museum fehlt Geld zum Ankauf

Dem Deutschen Tapetenmuseum ist eine kostbare Sammlung historischer Tapeten seit 1750 angeboten worden. Das Interesse ist groß, jedoch fehlen dem Kasseler Museum zum Ankauf noch rund 600 000 Mark. LOKALES S.34

Front gegen Lohndumping am Bau

Nach einem gescheiterten EU-Vorstoß will jetzt Arbeitsminister Blüm im nationalen Alleingang dem Lohndumping auf Baustellen zu Leibe rücken. Künftig soll dort das deutsche Tarifrecht auch für Ausländer gelten. WIRTSCHAFT S.6

Immer mehr Bundesbürger mogeln bei der Steuer

BONN ■ Eine wachsende Mehrheit der Bundesbürger empfindet die Steuerforderungen des Staates als zu hoch, das System als ungerecht und zu kompliziert und trachtet danach, sich möglichst clever um die Zahlung von Abgaben zu drücken. Das ist das Ergebnis einer Umfrage des Steuerzahlerbundes, die Verbandspräsident Karl Heinz Däke gestern vor Journalisten in Bonn erläuterte.

Vor allem die Steuermoral habe stark nachgelassen, sagte Däke. Nach der Repräsentativuntersuchung, für die bereits im September letzten Jahres knapp 1500 Personen befragt wurden und die Vergleiche zu ähnlichen Erhebungen aus den Jahren 1977 und 1984 erlaubt, sind die Deutschen offenbar zunehmend bereit, das Finanzamt übers Ohr zu hauen: 43 Prozent stimmen gegenüber 26 Prozent vor zehn Jahren dem Satz zu „Wer bei der Steuer nicht mogelt, verdient nur Mitleid". 80 Prozent sagen, daß Steuerehrlichkeit von niemandem honoriert werde, und zwei Drittel der Befragten sind der Meinung, daß Steuerhinterziehung keine Gesetzesverletzung, sondern Ausdruck von Cleverness sei.

„Die Deutschen sind auf dem besten Wege, ihren Ehrentitel, die ehrlichsten Steuerzahler der Welt zu sein, zu verlieren", sagt Däke. *(AP)*

ZUM TAGE

ARBEITSPLATZABBAU

Kritik an hohen Abfindungen bei der Telekom

Ungewöhnlich dicke Abfindungen für freiwillig ausscheidende Mitarbeiter der Telekom sorgen für Aufsehen. Die Angegriffenen verteidigen sich: So könne Arbeitsplatzabbau sozialverträglich gestaltet werden.

HAMBURG ■ Berichte über überdurchschnittlich hohe Abfindungen bei der Telekom haben öffentliche Kritik ausgelöst. Der Norddeutsche Rundfunk berichtete gestern, Abfindungen der Deutschen Telekom AG beliefen sich auf bis zu 19 Monatsgehälter. Der Hamburger Arbeitsrechtler Horst Reichel sprach von einem „Skandal". Normalerweise werde ein halbes Monatsgehalt pro Beschäftigungsjahr gezahlt. Telekom-Sprecher Klaus Czerwinski sagte dazu in Bonn, die Beträge seien in jedem Fall geringer als die jährlichen Kosten der Weiterbeschäftigung.

Die Telekom habe mit den Abfindungen auf betriebsbedingte Kündigungen verzichtet. Die Zahlung erhielten nur diejenigen Mitarbeiter, für die keine vernünftige Weiterbeschäftigung möglich sei und die nicht gekündigt werden könnten. Die Abfindungen würden nicht aus Steuermitteln, sondern aus den Einnahmen des Unternehmens bezahlt.

Auch die Deutsche Postgewerkschaft (DPG) hat die Abfindungsregelung der Telekom AG für ein freiwilliges Ausscheiden von Mitarbeitern verteidigt. Damit solle der Arbeitsplatzabbau sozialverträglich gestaltet werden, sagte das für die Tarifpolitik zuständige Vorstandsmitglied bei der DPG, Günter Heidorn, gestern in Frankfurt. Die Telekom will nach Angaben der Gewerkschaft in den nächsten Jahren rund 30 000 Arbeitsplätze abbauen.

Der NDR hatte berichtet, selbst teilzeitbeschäftigte Studenten profitierten von der Abfindungsregelung. So habe ein seit vier Jahren in der Telefonauskunft beschäftigter Student nach seiner freiwilligen Kündigung 57 000 Mark Abfindung erhalten. Je nach Verdienst lägen die Beträge insgesamt zwischen 47 500 und 142 500 Mark. Ein Telekom-Sprecher sagte, die Regelung für „nicht zeitgebundene" Anstellungsverträge gelte unabhängig davon, ob der Beschäftigte „Student oder Hausfrau" sei. *(dpa/AP)*

SEITE 3

Die Serben in Kroatien



Teile der Krajina sowie West- und Ostslawonien gehören zu Kroatien, sind derzeit aber von den Serben besetzt. UN-Truppen sichern die Grenzen. Nach dem Abzug der Blauhelme werden neue Kämpfe befürchtet.

BLAUHELM-ABZUG

Zagreb bleibt hart

ZAGREB ■ Die kroatische Regierung will nicht mehr über ihre Entscheidung verhandeln, das Mandat für die UN-Friedenstruppen in den serbisch kontrollierten Gebieten Kroatiens zum 31. März auslaufen zu lassen.

Kroatien wolle das Problem nun „als seine eigene, interne Frage behandeln und lösen", sagte Außenminister Granic gestern in Zagreb. Die Wiedereingliederung der Serben-Gebiete in den kroatische Staat solle auf friedlichem Weg erfolgen. Der Abzug der UN-Verbände müsse bis spätestens Ende Juni abgeschlossen sein.

Damit erteilte Granic den angekündigten Bemühungen von UN-Generalsekretär Ghali, Zagreb zum Umdenken zu bewegen, von vornherein eine klare Absage. Weltweit waren Befürchtungen geäußert worden, daß der Abzug der Blauhelme eine neue Eskalation der Gewalt zur Folge haben könnte.

Der UN-Sicherheitsrat verlängerte unterdessen für Rest-Jugoslawien (Serbien und Montenegro) die im September beschlossenen Sanktionserleichterungen um 100 Tage.

Der Waffenstillstand in Bosnien wurde gestern weitgehend eingehalten, wozu offenbar starker Schneefall beitrug. Nach UN-Erkenntnissen blieb nur die nordwestbosnische Moslem-Enklave Bihac weiter Konfliktherd. *(dpa/AP)*

SEITE 4

Verweigert RP Genehmigung des Kasseler Etats?

KASSEL ■ Das Regierungspräsidium hat der Stadt Kassel signalisiert, daß der im Dezember verabschiedete Etat 1995 wegen des gestiegenen Defizits wohl nicht genehmigt werden kann. Ohne den 1,061 Milliarden Mark umfassenden Etat im Detail geprüft zu haben, kommt die Kommunalaufsicht beim Regierungspräsidium nach Informationen unserer Zeitung zu dem Schluß, daß der Stadtetat mit einer Haushaltslücke von 126 Millionen Mark nicht genehmigungsfähig sei.

Mit 90 bis 95 Millionen DM Defizit bleibt der 1994er Haushalt zwar weit unter dem angepeilten Ziel, das Defizit auf 100 Millionen DM zu senken, ein „echter" Konsolidierungserfolg ist dies aber nach Ansicht von Haushaltsexperten nicht. *(hos)*

LOKALES SEITE 33

Bahn AG: Für 4000 Auszubildende befristete Stellen

BERLIN ■ Die Deutsche Bahn AG will in diesem Jahr von den 6300 Nachwuchskräften, die ihre Ausbildung beenden, 2300 in Dauerbeschäftigung übernehmen. Weiteren 4000 Auslernenden in gewerblich-technischen Berufen sollen auf sechs Monate befristete Arbeitsverträge angeboten werden, teilte die Bahn AG gestern in Berlin mit. Dies sei mit dem Hauptvorstand der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands (GdED) vereinbart worden.

Mit der befristeten Weiterbeschäftigung sollen die jungen Leute die Möglichkeit erhalten, sich im Anschluß ohne Zeitdruck eine neue Beschäftigung zu suchen. Nach Angaben der GdED sollen rund 700 dieser Mitarbeiter später Dauerarbeitsverhältnisse angeboten bekommen. *(AP/dpa)*

Clinton: Krieg beenden

CLEVELAND ■ US-Präsident Clinton hat gestern an die Kriegsparteien in der von Rußland abtrünnigen Kaukasusrepublik Tschetschenien appelliert, das Blutvergießen zu beenden und eine friedliche Lösung zu erreichen.

Gleichzeitig betonte er aber auf einer Handelskonferenz in Cleveland, daß die USA die Erhaltung der territorialen Grenzen Rußlands bejahten. *(dpa)*

SEITE 2

Unabhängiger soll Regierung bilden

ROM ■ Ein Wirtschaftsfachmann mit hohem internationalem Ansehen soll die 54. italienische Nachkriegsregierung führen und damit Ministerpräsident Berlusconi ablösen. Staatspräsident Scalfaro beauftragte gestern den parteilosen Finanzminister Lamberto Dini mit der Bildung einer neuen Regierung. Die Berufung stieß bei den Parteien auf ein überwiegend positives Echo. *(dpa)*

SEITE 2, KOMMENTAR SEITE 4

ZUM TAGE

Verlorene Tugend

Zu den sekundären Tugenden, die ja allesamt in Verruf geraten sind, gehörte auch einmal die Steuerehrlichkeit. Und wenn Jesus die Juden aufforderte, „Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist", war das nichts Umwerfendes. Freilich, solche Gewohnheiten dauern nicht ewig. Irgendwann kommt die Botschaft auch beim kleinen Mann an, daß er mit seinem Geld besseres tun könnte als Steuern zahlen. Sagen wir mal, ein Einkaufszentrum bauen. Tut er es?

Er tut es natürlich nicht. Obschon er bis auf eine Kleinigkeit alles Nötige dazu hat, die Cleverness, die Skrupellosigkeit, den Vorsatz. Was ihm fehlt, sind allein die Mittel. Denn er ist Gehaltsempfänger, und bevor er sein Geld überhaupt sieht, hat das Finanzamt schon zugegriffen. Dieser mißliche Umstand und was allenfalls sonst noch an minimalen Schlupflöchern existiert, bewahrt den kleinen Mann vor dem kriminellen Abenteuer. Nicht seine Tugend, wie der Steuerzahlerbund in einer Umfrage festgestellt hat, nicht der Respekt vor dem Gesetz.

Das Ergebnis kann nicht überraschen. Wenn Ehrlichkeit ganz allgemein und Steuerehrlichkeit im besonderen eher als Zeichen von Dummheit und Phantasielosigkeit gelten, werden sich nicht mehr viele dazu bekennen. Dabei rutscht allerdings mehr weg als ein verhaßter Zwang. Denn die Tugend darunter heißt: den eigenen Vorteil suchen, egal wo und mit welchen Mitteln.

Lothar Orzechowski

TELEFONBETRÜGEREIEN

Telekom will kostenlose Auflistung anbieten

BONN ■ Als Reaktion auf die Telefonbetrügereien will die Telekom jetzt allen Telefonkunden, bei denen dies technisch möglich ist, aufgeschlüsselte Rechnungen kostenlos zur Verfügung stellen.

Neun von zehn Kunden könnten sofort Einzelverbindungsnachweise erhalten, erläuterte Telekom-Vorstand Tenzer in Bonn. Die verbleibenden zehn Prozent müßten sich bis zum Jahresende gedulden. Bis dahin seien die technischen Probleme bei veralteten Anschlüsse gelöst. Dem Service müssen noch Aufsichtsrat und Postminister zustimmen.

Künftig sollen nur noch einmalig 19 Mark als Bearbeitungsgebühr fällig werden, wenn ein Kunde einen Einzelnachweis beantragt. Die bislang erhobene Monatsgebühr von fünf Mark entfällt. *(dpa)*

BUNDESHAUSHALT 94

19 Milliarden DM weniger neue Schulden als geplant

BONN ■ Der Bund hat 1994 deutlich weniger neue Schulden gemacht als geplant. Der Haushalt schloß mit einem Defizit von 50 Milliarden Mark. Das sind 19,1 Milliarden weniger als vorgesehen. Diese Zahlen nannte das Finanzministerium gestern in Bonn nach dem vorläufigen Haushaltsabschluß für 1994. Im Rezessionsjahr 1993 hatte das Defizit noch 67,6 Milliarden Mark betragen.

Finanzminister Waigel (CSU) betonte, daß „ungewöhnlich gute Ergebnis" gebe ein positives Signal für die Kapitalmärkte. Die Voraussetzungen für die Senkung von Defizit und Steuern seien nun besser.

Als wichtigste Gründe für das geringere Defizit nannte Waigel höhere Steuereinnahmen und geringere Kosten der Arbeitslosigkeit als Folge der schnellen Erholung der Wirtschaft. *(dpa)*

NAMEN UND NACHRICHTEN

Naumann für 46-Stunden-Woche



Für eine Erhöhung der wöchentlichen Dienstzeit bei Wehrpflichtigen auf 46 Stunden hat sich der Generalinspekteur der Bundeswehr, Klaus Naumann, ausgesprochen. In Oldenburg sagte er, die Wehrdienstzeit könne dann von zwölf auf zehn Monate verkürzt werden. Die jungen Männer müßten wissen, daß sie bis zum letzten Tag gebraucht würden.

Sinti und Roma wollen Sitz in Rundfunkräten

Die deutschen Sinti und Roma wollen ihre Vertretung in den Kontrollgremien der Rundfunkanstalten und der Privatsender mit einer Klage beim Bundesverfassungsgericht durchsetzen. Das Gericht soll die Gesetzgeber auffordern, die Staatsverträge und Rundfunkgesetze zu ergänzen, sagte ein Sprecher der Sinti und Roma. Man sehe sich gegenüber anderen Minderheiten wie den Juden benachteiligt, die in allen Rundfunk-Aufsichtsgremien vertreten seien.

Jurist Ernst Benda wird 70



Der Ex-Bundesinnenminister und ehemalige Präsident des Bundesverfassungsgerichts, Ernst Benda, wird am Sonntag siebzig. Der Experte für Verfassungsrecht stand dem höchsten bundesdeutschen Gericht von 1971 bis 1983 vor und war an weitreichenden Entscheidungen wie zum Numerus Clausus, zum Paragraphen 218 und zur Volksbefragung beteiligt.

Zwei Verletzte bei Anschlag auf Zug in Ägypten

Zwei argentinische Touristinnen und vier Ägypter sind bei einem Angriff mutmaßlicher islamischer Extremisten auf einen Reisezug in Ägypten verletzt worden. Die Täter beschossen den Zug in der Nacht zum Freitag bei Luxor. Danach fuhr er noch 60 Kilometer weiter nach Kena, wo die Verletzten in ein Krankenhaus eingeliefert wurden. Sie seien außer Lebensgefahr, sagten die behandelnden Ärzte.

Deng Xiaoping doch schwerkrank



Der mächtige chinesische Altpolitiker Deng Xiaoping (90) ist entgegen amtlichen Beteuerungen offenbar doch schwer krank. Wie gestern aus informierter Quelle verlautete, sei er nicht im Krankenhaus, sondern in seinem streng abgeschirmten Haus in Peking. Seine Tochter sagte, er könne nicht mehr laufen. Deng ist der Hauptverantwortliche für die blutige Niederschlagung der Demokratiebewegung im Juni 1989.

Zitat

„Nun ist der Esel auf dem Eis, nun laßt uns tanzen."
Joschka Fischer, Fraktionssprecher von Bündnis90/Die Grünen, über die Rolle seiner Partei im Bundestag

Fischer: PDS aus Opferrolle herausholen

BONN ■ Bündnis 90/Die Grünen wollen ihr Profil als Partei der Bürgerrechte schärfen und sich stärker der Themen der PDS-Wähler annehmen. Das teilten die Fraktionssprecher Joschka Fischer und Kerstin Müller gestern zum Abschluß einer Klausurtagung in Bad Neuenahr mit. Außerdem kündigten sie Gesetzesinitiativen für eine ökologische Steuerreform und die Einführung der Doppelstaatsbürgerschaft an.

Nach den Worten Fischers wollen die Grünen alles tun, um die PDS aus ihrer Rolle als „verfolgte Unschuld aus dem Osten" herauszubringen. Die von den anderen Parteien betriebene Beschneidung der PDS in ihren parlamentarischen Rechten nütze der Partei bei ihrer Selbstdarstellung mehr als sie schade. Fischer wies erneut Spekulationen über eine schwarz-grüne Zusammenarbeit als „Gespensterdebatte" zurück. *(dpa)*



Die beiden Fraktionssprecher von Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag, Joschka Fischer und Kerstin Müller, gaben das Ergebnis der Klausurtagung bekannt. (Foto: AP)

TSCHETSCHENIEN

Widerstand bricht zusammen

Angesichts der russischen Offensive haben die Verteidiger von Grosny massive Probleme mit dem Nachschub. In Moskau wird derweil schon über die Nachkriegsordnung verhandelt.

GROSNY ■ Der Widerstand der tschetschenischen Verteidiger in Grosny bricht offenbar zusammen. Wie Korrespondenten der Nachrichtenagentur AP aus der Hauptstadt der Kaukasusrepublik berichteten, setzten die russischen Einheiten ihre tags zuvor eingeleitete Großoffensive mit unverminderter Härte fort und drängten die Freischärler Haus für Haus zurück.

Den Angreifern fällt eine zerbombte Geisterstadt in die Hände, denn fast alle der 400 000 Einwohner Grosnys sind in den vergangenen Tagen vor den Kämpfen geflohen.

Das Zentrum um den Platz der Freiheit und den Präsidentenpalast lag weiter unter Dauerbeschuß schwerer russischer Artillerie. Auch Kampfhubschrauber wurden eingesetzt. Die Freischärler gaben zwar noch immer an, den Präsidentenpalast zu halten, räumten aber ein, daß sie wegen des Dauerbombardements kaum noch Nachschub und Verpflegung besorgen könnten.

Entscheidungsschlacht

Die Großoffensive, die von Beobachtern als Entscheidungsschlacht um die abtrünnige Republik gewertet wird, hatte am Donnerstag begonnen.

In Moskau hielten die Verantwortlichen die Niederlage der Freischärler offenbar schon für ausgemacht. Auf verschiedenen Ebenen wurden gestern Gespräche über die Nachkriegsordnung in der Kaukasusrepublik geführt, die 1992 vom tschetschenischen Präsidenten Dudajew für unabhängig erklärt worden war.

Keine Mehrheit für Stopp

Dem russischen Parlament gelang es trotz der Kritik an dem Militäreinsatz in Tschetschenien gestern – wie erwartet – nicht, den Armee-Einsatz auf dem Territorium der Russischen Föderation zu stoppen. Ein entsprechendes Gesetz, das sofort in Kraft getreten wäre, fand nicht die notwendige Mehrheit. Eine Annahme des Gesetzes hätte bedeutet, daß die russische Armee ihren Einsatz sofort hätte beenden müssen. *(AP/dpa)*

Kohl rief Jelzin erneut wegen Tschetschenien an

BONN ■ Kanzler Kohl und der russische Präsident Jelzin haben gestern erneut telefonisch über den Tschetschenien-Konflikt gesprochen. Das Gespräch kam auf Initiative Kohls zustande. Jelzin habe Kohl über die Maßnahmen informiert, die die russischen Behörden zur Beilegung der Tschetschenien-Krise unternommen hätten. Weitere Einzelheiten wurden nicht mitgeteilt.

Bündnis 90/Die Grünen forderten unterdessen von Kohl eine Regierungserklärung zum Tschetschenien-Konflikt. Fraktionschef Fischer warf der Bundesregierung vor, „daß sie sich nicht rückhaltlos auf die Seite der russischen Demokraten gestellt hat". Kohl und Außenminister Kinkel (FDP) müßten ihre Haltung vor dem Parlament rechtfertigen, forderte Fischer. *(dpa/AP)*

Ermittlungen gegen türkischen Schriftsteller

ISTANBUL ■ Das Staatssicherheitsgericht in Istanbul hat gegen den türkischen Schriftsteller Yasar Kemal wegen eines Beitrages im Nachrichtenmagazin „Der Spiegel" ein Ermittlungsverfahren wegen „Separatismuspropaganda" eingeleitet. Dies berichteten türkische Medien gestern. Kemal hatte der türkischen Regierung in dem Artikel vorgeworfen, „die Sprache der Kurden und ihre Kultur zu töten".

Sollte es zum Prozeß kommen, droht Kemal wegen Verstoßes gegen das türkische Anti-Terror-Gesetz Haft bis zu fünf Jahren und eine Geldstrafe bis zu 100 Millionen Lira (etwa 4000 Mark). *(dpa)*

50 Tote bei Kämpfen in Kurdenregionen

ANKARA ■ Bei heftigen Kämpfen in den Kurdengebieten im Südosten der Türkei sind nach offiziellen Angaben vom Freitag mindestens 50 Menschen ums Leben gekommen. Allein in der Provinz Diyarbakir wurden am Freitag neun bewaffnete Mitglieder der Separatistenorganisation PKK (Arbeiterpartei Kurdistans) getötet. Bei einem Angriff von PKK-Mitgliedern auf das Dorf Narlica seien in der Nacht zum Freitag acht Menschen, darunter eine Frau und drei Kinder, erschossen worden.

Die Offensive gegen die PKK werde ohne Unterbrechung fortgesetzt, teilte das Sicherheitszentrum weiter mit. *(dpa)*

ITALIEN

Dini will Kabinett aus Fachleuten bilden

ROM ■ Der italienische Staatspräsident Scalfaro hat den parteilosen Finanzminister Lamberto Dini mit der Bildung einer neuen Regierung beauftragt. Der 63jährige Wirtschaftsexperte nahm das Mandat gestern unter Vorbehalt an.

Nach einem einhalbstündigen Gespräch mit Scalfaro kündigte Dini an, er wolle ohne formelle Konsultation der Parteien ein Kabinett aus unabhängigen Fachleuten bilden.

Damit endet 23 Tage nach dem Sturz von Ministerpräsident Berlusconi eine der schwersten Regierungskrisen in der Nachkriegsgeschichte Italiens. Berlusconi war mit seinem Rücktritt einem Mißtrauensvotum im Parlament zuvorgekommen. Der designierte Ministerpräsident Dini muß sich nach der Vorlage seiner Kabinettsliste dem Vertrauensvotum des Parlaments stellen.

Die Entscheidung des Staatschefs löste bei den Parteien ein überwiegend positives Echo aus. „Wir respektieren die Entscheidung", erklärte Berlusconi. Er plädierte jedoch für eine zeitlich begrenzte Übergangsregierung, die rasch zu Neuwahlen führen müsse. *(dpa)*

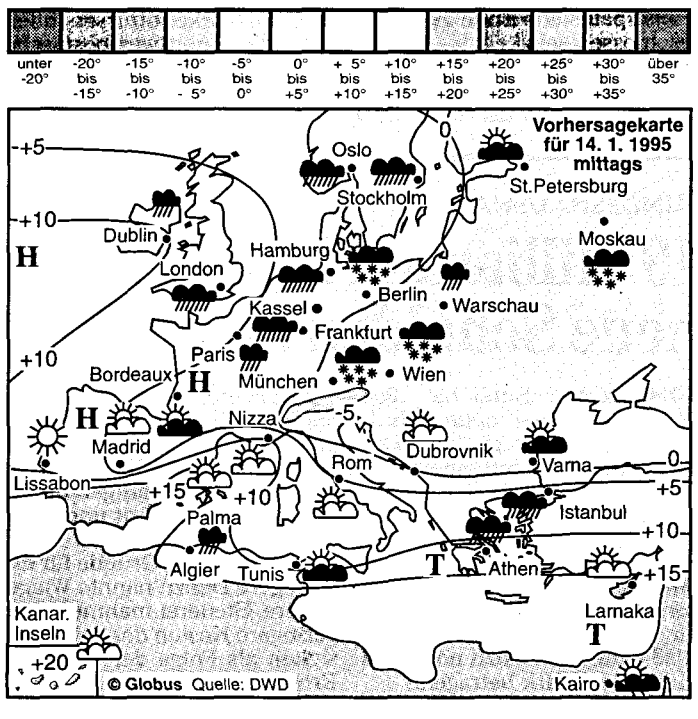


Die neue Hoffnung Italiens: Lamberto Dini

Algerische Opposition will Nationalkonferenz

ROM ■ Algerische Oppositionsgruppen, darunter auch die fundamentalistische islamische Heilsfront FIS, haben gestern in Rom eine gemeinsame Forderung zur Beendung der Krise in Algerien verabschiedet. Nach fünftägigen Beratungen verlangten sie die Einberufung einer Nationalkonferenz, an der alle politischen Kräfte beteiligt werden. Die Konferenz solle Dauer und Struktur einer Übergangszeit mit dem Ziel von Neuwahlen festlegen. *(dpa)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Leichter Schneeregen

Wetterlage: Eine Hochdruckzone erstreckt sich von der Iberischen Halbinsel bis nach Westfrankreich. Mit ihr ziehen Fronten ostwärts, die mildere Luftmassen in den Norden führen.
Vorhersage, gültig bis Sonntag: Bedeckt oder neblig trüb und leichte Niederschläge, im Bergland als Schnee, in den als Regen oder Sprühregen. Höchsttemperaturen um ein Grad, nachts kein Temperaturrückgang. Schwacher bis mäßiger Südwestwind.
Hessen: Leichte Niederschläge und trüb.
Niedersachsen: Stark bewölkt mit Regen oder Sprühregen.
Thüringen: wolkig, leichter Frost.
Weitere Aussichten: Stark bewölkt und Regen, in Gipfellagen als Schnee. Um drei Grad. SA 8.21, SU 16.31, MA 14.54, MU 6.10 Uhr.

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR IN...

Amsterdam	bedeckt	6	Las Palmas	l.bew	20	Oslo	Schneef	-6
Athen	Regen	8	Lissabon	wolkl.	10	Paris	st.bew.	5
Barcelona	l.bew.	11	London	st.bew.	6	Prag	Schnees	-2
Berlin	l.bew.	0	Malaga	l.bew.	15	Rom	wolkig	8
Bozen	wolkenl	5	Mallorca	l.bew.	10	Stockholm	l.bew.	-6
Hamburg	l.bew.	1	Moskau	Schneef	-3	Tel Aviv	wolkenl	18
Istanbul	bedeckt	4	München	st.bew.	-3	Tunis	wolkig	8
Kassel	l.bew.	-1	New York	wolkig	8	Venedig	wolkenl	8
Kopenhagen	l.bew.	0	Nizza	l.bew.	11	Wien	st.bew.	1

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig — Zeitung für Deutschlands Mitte — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Lothar Orzechowski

Stellv. Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Bezirksredaktionen: Peter M. Zitzmann. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.

Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Anzeigenannahme Fax 05 61 / 203 21 62. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 35. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).

Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.

Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.

Herstellung:
Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG., Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

HNA/MA

Wechsel in der Chefredaktion

KASSEL/EISENACH ■ In der Chefredaktion dieser Zeitung steht zum Monatsende ein Wechsel bevor. Mit Vollendung seines 63. Lebensjahres wird Lothar Orzechowski am 31. Januar 1995 das Amt des Chefredakteurs der „Hessischen/Niedersächsischen Allgemeinen" und „Mitteldeutschen Allgemeinen" niederlegen und für dieses Blatt nach Berlin gehen. Von dort wird er als politischer Kommentator und Kolumnist, als Theater- und Kunstkritiker für die HNA/MA tätig bleiben.

Sein Nachfolger als Chefredakteur wird sein jetziger Stellvertreter Peter M. Zitzmann (50), seit Januar 1988 in dieser Funktion bei der HNA/MA und hier für die Lokalausgaben zuständig. Sein Vertreter wird Rainer Merforth (53), der neben seiner Tätigkeit als Chef vom Dienst auch Chef der Nachrichtenredaktion ist, eine Aufgabe, die er auch zukünftig wahrnehmen wird. *(Red.)*



Geht nach Berlin: Lothar Orzechowski



Neuer Chefredakteur: Peter M. Zitzmann



Stellvertreter des Chefredakteurs: Rainer Merforth

FREIWILLIGE KÜNDIGUNG

Höhe von Abfindungen schwankt

Als Faustformel für Abfindungen gilt ein halbes Monatsgehalt pro Beschäftigungsjahr. Viele Betriebe zahlen aber mehr, wenn ein unkündbarer Arbeitnehmer seinen Platz frei macht.

STUTTGART ■ Die Abfindungen für Mitarbeiter der Telekom haben vor allem wegen der 57 000 Mark für einen seit vier Jahren in der Telefonauskunft beschäftigten Studenten für Aufregung gesorgt. Ein solcher Fall ist allerdings „extreme Ausnahme" bei Abfindungen, wie sie derzeit in der privaten Wirtschaft und im öffentlichen Dienst in der Bundesrepublik praktiziert werden. Die „Faustformel" bei Abfindungen, wie sie zwischen Arbeitgeber und Betriebsräten angewandt wird, lautet derzeit auf ein halbes Monatsgehalt pro Beschäftigungsjahr.

VON WERNER SCHEIB

Auch die Arbeitsgerichte sprechen gekündigten Arbeitnehmern in vielen Fällen ein halbes Monatsgehalt pro Beschäftigungsjahr zu, so die Erfahrung eines Verbandsjuristen der Metallindustrie. Dabei wird vor Gericht und auch bei den freien betrieblichen Vereinbarungen die Wirtschaftskraft des Unternehmens berücksichtigt. So können Abfindungen zwischen 0,3 und 0,7 Monatsgehältern pro Beschäftigungsjahr schwanken. 21 Monatsentgelte sind bei wirtschaftlich starken Konzernen in den meisten Fällen die Obergrenze. Es gibt auch Unternehmen, die in ihren Sozialplänen 110 000 Mark als Limit vereinbart haben.

Die Dauer der Betriebszugehörigkeit spielt eine Rolle, ist aber von Fall zu Fall anders geregelt. In der Metallindustrie im Südwesten werden einem Mitarbeiter, der zehn Jahre beschäftigt war, zwischen fünf und sieben Monatsentgelte gezahlt. Wenn er 20 Jahre dabei ist, kann er mit neun bis 13 Monatsgehältern rechnen. Es sind auch Fälle bekannt, in denen Ingenieure, die mehr als 30 Jahre in einem Betrieb gearbeitet haben, weit über 200 000 Mark als Abfindung bekommen haben.

Im Vertrag geregelt

Im öffentlichen Dienst sind Abfindungen im Rationalisierungsschutzvertrag für Beschäftigte von Bund, Ländern und Gemeinden geregelt. Wenn der Staat seine Mitarbeiter nicht durch Versetzungen weiter beschäftigen kann, dann gibt es eine Abfindung. Voraussetzung ist allerdings, daß der Mitarbeiter drei Jahre beschäftigt war und älter als 40 Jahre ist. Wer 25 Jahre beim Staat arbeitet und über 40 Jahre alt ist, kann mit 13 Monatsbezügen bei der Kündigung rechnen. Wer über 55 Jahre alt ist, den erwarten bei 25 Jahren Berufstreue 18 Monatsbezüge.

Im Fall der Telekom sind die im Dezember 1994 vereinbarten Abfindungen nicht so individuell und nach Arbeitsjahren gefächert wie in anderen Unternehmen. Wer weniger als 15 Jahre im Fernmeldedienst war, erhält das 15fache des Monatslohns, wenn er kündigt und die Telekom der Kündigung zustimmt. Wer mehr als 15 Jahre dabei war, bekommt 18 Monatsgehälter. Nur so ist zu verstehen, daß etwa ein Student auf 57 000 Mark kommt – er muß allerdings mehr als 3800 Mark im Monat verdient haben.

Statt Weiterbeschäftigung

Die Telekom verteidigt ihre Abfindungspraxis mit dem Hinweis: „Das Ganze kommt uns immer noch weit billiger, als die Menschen, die wir nicht mehr brauchen, auf Jahre weiterzubeschäftigen." *(dpa)*

PDS-PARTEIVORSITZ

Bisky stellt Bedingung für erneute Kandidatur

POTSDAM ■ Der PDS-Bundesvorsitzende Lothar Bisky hält sich eine erneute Kandidatur um das höchste Parteiamt der SED-Nachfolgeorganisation offen. Er werde das von inhaltlichen Entscheidungen der PDS-Delegierten beim Bundesparteitag in zwei Wochen abhängig machen, sagte er. Bisky forderte von der PDS ein Bekenntnis zur Demokratie und eine klare Absage an den Stalinismus.

Bisky hofft auf die Zustimmung des Parteitages zu einem Initiativantrag, der von ihm, dem Vorsitzenden der Bundestagsgruppe, Gregor Gysi, und dem PDS-Ehrenvorsitzenden Hans Modrow eingebracht werde. Wenn die Delegierten den Antrag ablehnten, müsse man sich um andere Leute für den Parteivorsitz bemühen.

Der Antrag verlangt von der PDS unter anderem die „unumkehrbare Absage an ein stalinistisches und poststalinistisches Sozialismusmodell". Von den Bestrebungen der Kommunistischen Plattform innerhalb der PDS grenzt Bisky sich ab: Ihm laufe es „kalt den Rücken runter", wenn er die Schriften der führenden Vertreterin der Kommunistischen Plattform, Sahra Wagenknecht, lese.

In dem Antrag wird auch das Verhältnis zur Vergangenheit thematisiert: Die PDS sei verpflichtet, sozialistische Kritik an der Geschichte der SED und der DDR zu üben. *(AP/dpa)*

KOMMENTAR SEITE 4



Auf der Suche nach dem Konsens in der Energiepolitik: Gerhard Schröder (links) und Edmund Stoiber gestern vor ihrem Gespräch in München. (Foto: dpa)

Zukunft der Atomkraft bleibt umstritten

MÜNCHEN/BONN ■ Im Streit um die künftige Energiepolitik sind gestern die Bemühungen um einen Konsens fortgesetzt worden. In München kamen die Ministerpräsidenten Bayerns und Niedersachsens, Stoiber (CSU) und Schröder (SPD), zusammen, um parteiübergreifende Energiekonzepte zu besprechen.

Im Anschluß äußerten sich beide verhalten positiv über mögliche neue Konsensgespräche zur Energiepolitik. Einigkeit habe darüber geherrscht, daß die Themen Kohleförderung und Kernenergie miteinander verknüpft werden müßten. Uneinig war man sich aber über die Fortführung der Kernenergie. Schröder sagte: „Ich will raus aus dieser Energieform, er nicht – das wird ganz schwierig."

Bündnis 90/Die Grünen teilten in Bonn mit, sie wollten einen Energiekonsens nur auf der Grundlage des Ausstiegs aus der Atomkraft akzeptieren. *(dpa)*

THÜRINGER LANDTAGSABGEORDNETE

Diäten sollen um 47 Prozent steigen

ERFURT ■ Nach zwei „Nullrunden" in den Jahren '93 und '94 sollen die Diäten der Thüringer Landtagsabgeordneten jetzt kräftig erhöht werden. Ein mit den Fraktionsspitzen von CDU und SPD abgestimmter Gesetzentwurf der Landtagsverwaltung sieht im Anhang eine Steigerung der Grundentschädigung um über 47 Prozent auf rund 7800 Mark pro Monat vor – was den „Verzicht" der letzten beiden Jahre vollends aufhebt.

Der Durchschnitt der Diäten in den Ost-Ländern liegt zur Zeit bei 5500 Mark.

Faktisch beträgt die Steigerung in Thüringen sogar rund 59 Prozent, da das umstrittene 13. Monatsgehalt nicht abgeschafft, sondern in Zukunft auf die restlichen zwölf Monate angerechnet wird.

Außer der Grunddiät sollen auch die steuerfreie Aufwandsentschädigung sowie die Kilometerpauschale angehoben werden, um jeweils 14,3 Prozent. Der Entwurf muß noch vom Landtag bestätigt werden.

Auf Verfassung berufen

Begründet wird die saftige Steigerung mit der in der Landesverfassung festgeschriebenen Bindung der Bezüge an die Entwicklung von Einkommen und Preisen. *(jko)*

FRANKREICH

Liberaler Bischof strafversetzt

PARIS/ROM ■ Der Vatikan hat den französischen Bischof Jacques Gaillot amtsenthoben. Der 59jährige Oberhirte des Bistums Evreux nordwestlich von Paris hatte wiederholt von der kirchlichen Lehre abweichende Positionen vertreten und war bereits 1994 nach einer TV-Diskussion mit dem gemaßregelten deutschen Theologen Eugen Drewermann von der französischen Bischofskonferenz ermahnt worden.

Während Gaillot gestern selber von seiner Entlassung sprach, bezeichnete der Vatikan in einem Kommunique den in der Kirche sehr ungewöhnlichen Vorgang anders: Der Papst habe Gaillot von der pastoralen Aufgabe in seiner Diözese Evreux enthoben und ihn dem Bistum Parthenia zugewiesen. Parthenia liegt im afrikanischen Staat Mauretanien und ist lediglich ein Titular-Sitz, also nur der Tradition nach Bischofsort, aber ohne echte Kirchen-Gemeinde. Demnach würde die katholische Kirche selbst nicht von einer Entlassung Gaillots sprechen, sondern schlimmstenfalls von Strafversetzung.



Für die Abtreibungspille und den Gebrauch von Präservativen: Bischof Jacques Gaillot

Der Oberhirte gilt als Enfant terrible des französischen Episkopats. In Frankreich ist er bekannt wegen sehr offener Stellungnahmen zu Fragen der Sexualität. Ob zugunsten der Abtreibungspille, des Gebrauchs von Präservativen zur Verhütung von Aids oder zur Zulassung verheirateter katholischer Priester – Gaillot stand bei öffentlichen Debatten in Frankreich stets in vorderster Reihe.

Im vergangenen Jahr hatte er auch die verschärfte Ausländerpolitik von Innenminister Pasqua heftig kritisiert. *(dpa/AP)*

Polnischer Außenminister zurückgetreten

WARSCHAU ■ Der polnische Außenminister Andrzej Olechowski ist wegen „fundamentaler Differenzen" mit der linksgerichteten Regierung zurückgetreten. „Diese Regierung wird nicht aktiv das verwirklichen, was ich für lebenswichtig für Polen halte: die Mitgliedschaft in der Nato und der Europäischen Gemeinschaft", sagte er in Warschau. Im Ministerrat habe er sich immer mehr isoliert gefühlt. Olechowski hatte sein Amt 1993 angetreten.

Mit dem Ausscheiden Olechowskis sind nun zwei wichtige polnische Regierungsposten nicht besetzt: Das Verteidigungs- und das Außenministerium. *(dpa)*

CDU NORDRHEIN-WESTFALEN

Fast 90 Prozent für Blüm

BONN ■ Bundesarbeitsminister Norbert Blüm bleibt für weitere zwei Jahre Landesvorsitzender der nordrhein-westfälischen CDU. Blüm wurde gestern während des Landesparteitags in Bonn mit 89,8 Prozent der Delegiertenstimmen im Amt bestätigt.

Für den 59jährigen, der keinen Gegenkandidaten hatte, stimmten 475 Delegierte, 45 votierten gegen ihn, neun enthielten sich. Damit schnitt Blüm, der seit 1987 an der Spitze des mitgliederstärksten CDU-Landesverbandes steht, besser als vor zwei Jahren ab: Damals erhielt er 88,2 Prozent.

Vier Monate vor der Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen rief Blüm zu einem entschlossenen Wahlkampf auf. „Wir wollen den Wechsel. Wir können es schaffen." CDU-Spitzenkandidat Helmut Linssen dürfe nicht alleine kämpfen. Wenn jedes der mehr als 200 000 CDU-Mitglieder einen SPD-Wähler zur Union herüberhole, dann könne die CDU die Wahl gewinnen. *(dpa)*

FALL BARSCHEL

Neue Hinweise am „Runden Tisch"

LÜBECK ■ Fast siebeneinhalb Jahre nach dem Tod des früheren schleswig-holsteinischen Ministerpräsidenten Uwe Barschel (CDU) ist die Lübecker Staatsanwaltschaft offenbar einen Schritt vorangekommen. Nach Angaben des Leitenden Oberstaatsanwalts Heinrich Wille hat die Behörde aus dem gestrigen Treffen mit den deutschen Geheimdiensten neue Hinweise erhalten.

Diese könnten zu neuen Ermittlungsschritten führen, sagte Wille nach dem dreieinhalbstündigen Informationsaustausch mit Vertretern von Bundesnachrichtendienst, Verfassungsschutz, Bundeskriminalamt und Gauck-Behörde. Konkrete Angaben machte er aber nicht. Der „Runde Tisch" in Lübeck war gestern morgen unter konspirativen Umständen zusammengetreten: Niemand außer den Beteiligten durfte wissen, wo das Treffen stattfand.

Vertreter der Nachrichtendienste betonten in einer Erklärung, entsprechend ihrem Auftrag hätten sie „keine zielgerichteten Ermittlungen durchgeführt". Der Bundesnachrichtendienst wies darauf hin, für Ermittlungen im Fall Barschel nicht zuständig zu sein.

Der BND habe jedoch einzelne Hinweise erhalten, die er sofort an die Staatsanwaltschaft weitergegeben habe. Auch künftig werde er dies tun. Die Verfassungsschützer seien bei der Untersuchung der Arbeit der DDR-Nachrichtendienste auf Informationen gestoßen, die ein Interesse der Stasi am CDU-Politiker erkennen ließen.

Auf Fragen, ob die Hinweise eher die Mord- oder die Selbstmordthese im Zusammenhang mit dem Tod Barschels stützen, antwortete Wille ausweichend. Erkenntnisse dieser Art habe man bei der Besprechung nicht gesucht. *(AP/dpa)*

KOMMENTARE

Bisky hat genug

Daß sich Lothar Bisky immer weniger in der von ihm geführten PDS wohlfühlt, kann eigentlich niemanden überraschen. Der einstige Rektor der Babelsberger Filmhochschule gilt seit langem als Protagonist der „Sozialdemokraten" innerhalb der Partei. In seiner ruhigen, ausgleichenden Art konnte er viele Sympathisanten für die PDS gewinnen. Bisky war der Kronzeuge für die Demokratisierung in den eigenen Reihen. Doch nun wird der Gegenwind schärfer. Die Anhänger der „Kommunistischen Plattform" haben den Kampf um die Führung der Partei nicht aufgegeben. Bisky verlangt nun ein klares Votum, entweder Sozialdemokratisierung oder Bolschewisierung.

Während Bisky behutsam auf Regierungsbeteiligung hinarbeitet, regt sich immer mehr Fundamentalopposition an der Basis. In der PDS hält sich ein starker Bodensatz von Altgenossen und Linksradikalen, die auf Stalin im Zweifel weit mehr geben als auf die westliche Demokratie. Bisky zwingt die Partei mit seinem Vorpreschen zu einem Offenbarungseid. Will sie weiter Sammelbekken für alle protestwütigen beliebigen Linksaußen-Grüppchen oder Programmorganisation auf dem Weg ins Lager der Demokraten sein? Diese Frage müssen sich die Delegierten auf ihrem Parteitag in zwei Wochen beantworten.

Bisky hat viel früher erkannt als das Gros der Genossen, daß sich im Jahre Fünf der deutschen Einheit die Substanz der Ablehnungsfront verbraucht hat. Wer Politik heute mitgestalten will, der muß sich ohne Wenn und Aber auf den demokratischen Prozeß einlassen. Der kluge Bisky leidet längst an der Schmalbrüstigkeit der PDS-Argumentation. Möglicherweise befindet er sich schon auf dem Weg zu einer anderen Partei. Die kann dann wohl nur SPD heißen.

Paul F.Duwe, Berlin

Lichtblick für Italien

Endlich ein Lichtblick in Italiens dunkler Krise, so darf man den Regierungsauftrag für Berlusconis Ex-Schatzminister Lamberto Dini sehen. Nicht nur ein vorbereitendes Wahlkabinett will er bilden, sondern mit außerparteilichen Sachexperten als Minister zeitlich länger regieren. Italiens dringendste Probleme will er anpacken und selbst im Massenmedien-Bereich den von der Rechtsmehrheit eingeschränkten Pluralismus wieder einführen.

Das ähnelt der „Regierung des Waffenstillstandes", die alle Oppositionen einschließlich des abgesprungenen Mehrheitspartners Liga Nord im Chor forderten. Angesteuert mit einem Kabinettschef wie Dini, der auch das Vertrauen der bisherigen Mehrheit genießt, müßte diese Krisenlösung den Italienern vorläufig eigentlich den ersehnten politischen Frieden und auch ein wenig Wirtschaftsaufschwung bringen.

Zweifel sind dennoch angebracht. Noch könnte Dini scheitern, zwar eine Regierungsmannschaft zusammenbringen, doch im Parlament kein Vertrauen erhalten. Denn den Kabinettstyp, den er laut Auftrag des Staatschefs bilden soll, entspricht so ganz und gar nicht den Vorstellungen von Berlusconis Forza Italia und seinem Verbündeten neofaschistische nationale Allianz. Nur Wahlen und nichts anderes werde ihr Ex-Schatzminister vorbereiten, so hatten sie noch unmittelbar vor seiner Ernennung behauptet - um dann kurz danach von ihrem Kompromißkandidaten eines besseren belehrt zu werden.

Eine haushohe Niederlage also für sie, bis auf den Kandidaten wurde keine ihre Forderungen erfüllt. Schlucken sie jetzt wirklich die für sie bittere Medizin? Oder werden sie sich im Parlamentsalltag rächen? Für Medienmogul Berlusconi war dieser Freitag, der Licht in die Krise brachte, jedenfalls einer der schwärzesten seines Lebens. Ein neuer K.o.

Christa Langen-Peduto

PRESSE-ECHO

Das Vergleichsmietensystem im Osten kommentiert die

Leipziger Volkszeitung

Endlich wird mit der Einigung der Bauminister auf Mieterhöhungsgrenzen im Osten eine Hypothek des Superwahljahres abgetragen. Nun hat der mehr als seine Amtsvorgängerin zum Dialog fähige Klaus Töpfer mit seinem ostdeutschen Landeskollegen den monatelangen Mietpoker beendet. Es war auch höchste Zeit. Mit dem brisanten Thema Mieten ließen sich, solange es in unbestimmter Schwebe gehalten wurde, trefflich Ängste bei den Mietern und Begehrlichkeiten bei den Hauseigentümern und Wohnungsunternehmen schüren. Mit beidem sollte nun Schluß sein.

Zur Auschwitz-Gedenkfeier schreibt die

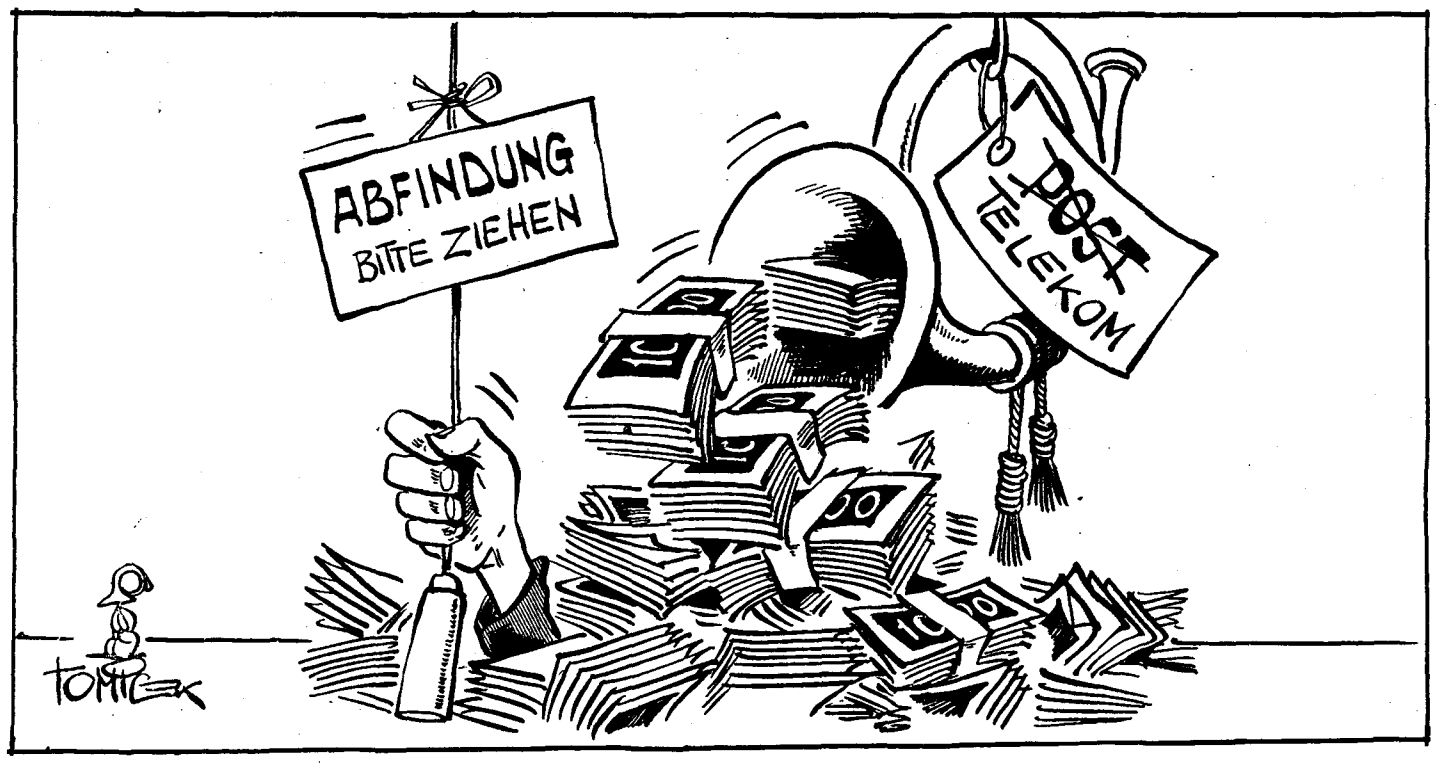
Frankfurter Rundschau

Es ist äußerst betrüblich, miterleben zu müssen, wie die Vorbereitungen für den 50. Gedenktag der Befreiung des Konzentrationslagers Auschwitz in einem Verhau mangelnder Koordination, kleinkarierter Schuldzuweisungen und, so muß man leider vermuten, auch bewußt aufgestellter Hindernisse steckenzubleiben drohen. Wie, bitte schön, können organisatorische Stümper, offensichtlich gleichgültige Politiker und scheinheilige katholische Kirchenvertreter eingedenk eines Ortes, an dem eineinhalb Millionen Menschen gequält und getötet wurden, ein solches Armutszeugnis ablegen?

Mit der Haltung des Westens gegenüber Jelzin befaßt sich die

KÖLNISCHE RUNDSCHAU

Weshalb, so fragen sich mehr und mehr Russen, trägt der sonst stets besserwisserische Westen nun plötzlich Scheuklappen? Ob ein Rußland ohne Jelzin mit Atomwaffen fürchterlich wird, ist eine akademische Überlegung, solange es mit Jelzin schon schlimm genug ist.
Bereits jetzt führt die offenbar blinde Treue zum demaskierten Reformzaren zu absurden Konstellationen: Der Nato-Partner für den Frieden betreibt das Gegenteil. Westliche Demokratien helfen dem Ultra-Nationalisten Wladimir Schirinowski, weil der Jelzin hilft.



Das Füllhorn *(Karikatur: Tomicek)*

HANS KOSCHNICK

„Alle Lösungen sind Krücken"

Illusionen hat er keine, aber pragmatische Ansätze sieht er: Hans Koschnick, EU-Verwalter in Mostar. In Bonn berichtete er über Erfahrungen.

Hans Koschnick enttäuscht alle Erwartungen. Keine herzzerreißenden Geschichten aus dem zerstörten Mostar erzählt er, keine Beschreibungen

VON SYLVIA GRIFFIN

seines entbehrungsreichen Lebens als Administrator der Europäischen Union in Bosnien-Herzegowina sind von ihm zu haben. Die Story seines knappen Entkommens bei einem Anschlag auf sein Quartier setzt er als bekannt voraus. Und Lobhudeleien will er schon gar nicht hören: „Jeder erfüllt seine Pflicht da, wo er hingestellt wird."

Seine Pflicht ist für den 65jährigen seit Ende Juli 94, die gleichzeitige Existenz von verfeindeten Volksgruppen in einer geteilten Ruinenstadt zu organisieren. Während seines augenblicklichen Abstechers in die Heimat trifft Koschnick überall auf gespannte Zuhörer, auf riesiges Medieninteresse. Aber er dämpft allzu große Hoffnungen auf deutliche Fortschritte. „Eine lange Phase, in der nicht geschossen wird," ist die beste Aussicht, die er sich zur Zeit vorstellen kann. Da wäre der Frieden noch weit, aber vielleicht ließe sich erreichen, daß die Menschen von Mostar „nebeneinander leben, ich wage nicht zu sagen, miteinander leben."

Typisch für den früheren Bremer Bürgermeister ist die Art, wie er andere an seinen eigenen Lernprozessen teilnehmen läßt. „Ich hatte geglaubt, ich wüßte eine Menge über Jugoslawien," sagt er trocken. Aber auf seinen vielen Reisen sei er früher immer nur mit der städtischen Elite zusammengetroffen. Daß es differenziertere Strukturen gegeben habe (heute weitgehend zerstört), eine freiwillige Ghettoisierung der Bevölkerung nach ethnischen Merkmalen auf dem Lande, daß Tradition und Geschichte eine unlösbare Verbindung eingegangen waren, daß jahrhundertealtes Unrecht in den Köpfen noch sehr lebendig ist, „das haben wir alles so nicht gesehen."

Zu dieser Last der Vergangenheit kommt die harte Realität. 50 000 Bewohner von Mostar leben „unter unvorstellbaren Bedingungen", hinzu kommen fast 40 000 „displaced persons"; Heimatlose, die der Krieg in den Ort gespült hat. Bosnische und kroatische Teile sind nach wie vor getrennt; Vertreibungen haben auf beiden Seiten stattgefunden. Man kann sie nicht rückgängig machen, selbst wenn die Häuser auf der einen und die Vertriebenen auf der anderen Seite noch da sind, hat Koschnick erkannt. „Es wird einen Lastenausgleich geben müssen."

Zivile Autorität gibt es nur in



Kritisiert die Heuchelei des Westens: Hans Koschnick

Ansätzen. Die kroatisch-bosnische Föderation existiert lediglich auf dem Papier. Das Zusammenführen der Polizei aus beiden Bevölkerungsgruppen funktioniert nicht. Kriminalität blüht; Gelder aus Drogengeschäften lassen sich in solcher Umgebung hervorragend „waschen". Mostar zeigt Eignung zu einem Waffenumschlagplatz erster Güte. Die Heuchelei der westlichen Welt, was das Waffenembargo betreffe, sei „unbeschreiblich".

Was Wunder, wenn winzige Bewegungen da schon wie richtige Fortschritte wirken. Die zerstörten Quartiere wenigstens zweitweise mit Wasser und Strom zu versorgen, zum Beispiel, oder Telefonleitungen zu reparieren. Dächer zu dekken und Schutt zu beseitigen. Die Frauen, sagt Koschnick, sind pragmatisch. „Die Männer reden über Eigentumsverhältnisse, darüber werden sie in zehn Jahren noch reden. Die Frauen sprechen von Wasserhähnen und Leitungsrohren." Über die Frauen, und über die vielen Helfergruppen aus der Bundesrepublik, die auf eigene Faust da sind, erfährt der Administrator, was die Leute denken. Bei den Offiziellen auf beiden Seiten, mit denen er pausenlos verhandelt, „erfahre ich, was gedacht werden soll."

Kleine Hoffnungen

Hoffnungen werden klein in solcher Umgebung, aber Koschnick hat nicht resigniert. „Alle Lösungen, die wir haben, sind Krücken." Krücken können zu dauerhaften Verbesserungen führen. „Wir müssen jeden Versuch nichtmilitärischer Art wagen. Es ist viel zu früh, jetzt zu sagen, ob es gelingt." An Hans Koschnick soll es nicht liegen. Da enttäuscht er die Erwartungen nicht.

KROATIEN

Rote Karte für die UN-Blauhelme

Zagreb hat den UN-Blauhelmen die Tür gewiesen. Doch ob sie aus Kroatien abziehen und, wenn ja, was danach wird – das ist alles offen.

Kroatien hat die Konsequenzen aus der Inkonsequenz der Vereinten Nationen gezogen und den knapp 14 000 Blauhelmen im Land die Tür gewie-

VON GÜNTHER CHALUPA

sen. Mit der „schicksalhaften Entscheidung", das am 31. März dieses Jahres ablaufende Mandat der UN-Friedenstruppen nicht mehr zu verlängern, zog Präsident Franjo Tudjman einen Schlußstrich unter die dreijährige Präsenz der Blauhelme. Er dankte den UN-Soldaten für ihre Opfer und ihren Einsatz, gab ihnen aber mit auf den Weg, daß sie „ihre Aufgaben nicht erfüllt" hätten.

Das Ende der Blauhelm-Präsenz in Kroatien hatte sich schon im Vorjahr abgezeichnet, nachdem der Sabor (Parlament) in Zagreb die Regierung aufgefordert hatte, das Mandat der UN „nur unter Bedingungen" zu verlängern und bei Nichterfüllung aufzukündigen. Der Druck der Öffentlichkeit und auch der starken Flüchtlingsverbände, die die fortwährende Besetzung von einem Drittel kroatischen Territoriums nicht mehr hinnehmen wollte, tat ein übriges.

Immer wieder Klagen

Immer wieder waren Klagen darüber laut geworden, daß die Blauhelme nicht in der Lage waren, die im Friedensplan von 1992 festgelegten Punkte durchzusetzen. Vertreter der UN gaben zuletzt auch unumwunden zu, daß beispielsweise die Entwaffnung der aufständischen Serben oder die Rückführung der knapp 500 000 kroatischen Flüchtlinge schlicht und einfach „unmöglich durchzuführen war". Allerdings begründeten die UN-Verantwortlichen die eigene Unfähigkeit und Tatenlosigkeit mit dem Hinweis auf das Mandat, das die Blauhelme lediglich zur „Friedenserhaltung" und nicht zur „gewaltsamen Friedensschaffung" ermächtigte.

Die wiederholten Ermahnungen der UN-Führung zur Geduld wollte die Führung in Zagreb offensichtlich nicht mehr hören. Zu oft war in der Presse auf die mögliche „Zyprisierung Kroatiens" - eine jahrzehntelangen Teilung des Landes - hingewiesen worden, als daß sich Tudjman und seine Führungsriege dem Wunsch des Volkes weiter widersetzen konnte. Auch war immer offensichtlicher geworden, daß die Krajina-Serben den Schutzschirm der UN-Truppen ausnutzten, ihre „Republik" politisch und militärisch immer fester an Belgrad und auch die bosnischen Serben anzubinden.

Nicht zu den Akten

Zudem vermuteten westliche Diplomaten in Zagreb, daß der Historiker Tudjman auch nicht in die Annalen der kroatischen Geschichte als „Vater Kroatiens" und gleichzeitig auch als erster Präsident eines geteilten Landes eingehen wollte. Und Tudjman hatte offensichtlich auch erkannt, daß Belgrad die Pläne für ein Groß-Serbien zu Verhandlungen mit dem Westen zwar beiseite, nicht aber zu den Akten gelegt hatte.

Über die möglichen Auswirkungen des Blauhelmabzuges gab es sowohl bei der westlichen Diplomatie als auch bei Beobachtern vor Ort nur eine Antwort. „Das kann nur zu einem neuen Ausbruch der Feindseligkeiten führen", faßte UN-Sonderbeauftragter Yasushi Akashi die Meinungen zusammen. Denn daß sich Kroaten und die Krajina-Serben nach dem Abzug der Blauhelme friedlich einigen könnten, schien Beobachtern trotz aller Beteuerungen Tudjmans über die friedlichen Absichten Zagrebs unwahrscheinlich.

Schlimmes Szenario

„Da müssen an den unbewachten Fronten nur einige Hardliner und unbelehrbare Extremisten einige Schüsse abfeuern, und schon wird zur Selbstverteidigung zurückgeschossen", beschrieb ein UN-Offizier das zu erwartende Szenario. Das große Fragezeichen stand aber hinter der Frage nach der Haltung Belgrads. Würde Belgrad die Krajina-Serben bei einem neuen Waffengang wieder unterstützen oder sie den militärisch erstarkten Kroaten ausliefern? Die Antwort darauf wurde spätestens am 1. April erwartet. *(dpa)*

VOLKSABSTIMMUNG

Landtagswahl erneut gekoppelt

Wie schon vor vier Jahren ist auch die kommende Landtagswahl mit einer Volksabstimmung gekoppelt.

WIESBADEN ■ Die hessischen Wähler werden bei der Landtagswahl am 19. Februar auch darüber entscheiden können, ob das Mindestalter für die Wählbarkeit von Landtagsabgeordneten von derzeit 21 auf künftig 18 Jahre gesenkt werden soll. Das Votum dafür oder dagegen wird in einer Volksabstimmung abgegeben, die mit der Wahl des neuen Landesparlaments verbunden ist. Auch die Landtagswahl im Januar 1991 war mit einer Volksabstimmung gekoppelt worden, in der sich rund 80 Prozent der Wahlberechtigten für die Direktwahl von Bürgermeistern und Landräten aussprachen.

Die Frage des passiven Wahlrechts oder Wählbarkeitsalters ist in Hessen in der Verfassung geregelt. Eine Änderung ist folglich auch nur im Wege einer Änderung der Landesverfassung möglich. Der Landtag hatte im November 1994 ein Gesetz zur Änderung des Artikels 75 der Verfassung beschlossen, mit dem das Mindestalter der Wählbarkeit von Parlamentariern auf 18 Jahre gesenkt wird.

Die Änderung der Verfassung könne allerdings nur in Kraft treten, wenn die Wahlberechtigten im Rahmen einer Volksabstimmung mit der



Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen dem zustimmen, berichtete der stellvertretende Landeswahlleiter Rolf Meireis am Freitag in Wiesbaden. Die Volksabstimmung verlaufe nach denselben Regeln wie eine Landtagswahl. Besonderheit bestehe nur darin, daß nicht über Wahlvorschläge von Parteien oder Wählergruppen abgestimmt werde, sondern über einen vom Landtag gefaßten Gesetzbeschluß.

Gemeinsamer Umschlag

Meireis wies darauf hin, daß die Wahlbenachrichtigung, die alle Wahlberechtigten bis spätestens 28. Januar von ihrer Gemeinde erhalten, sowohl für die Landtagswahl als auch die damit gekoppelte Volksabstimmung gilt. Der Stimmzettel für die Volksabstimmung über das Wählbarkeitsalter sei dem Stimmzettel für die Landtagswahl beigefügt, auf dem die Wähler je eine Stimme für einen der Wahlkreiskandidaten und für eine der Landeslisten der Parteien abgeben können. Für beide Stimmzettel gebe es einen gemeinsamen Wahlumschlag. *(lhe)*

Anzeige

TARIFINFO '95

„6 % mehr" vernichten weitere Arbeitsplätze!

Weitere Informationen:
Verband der Metall- u. Elektro-Unternehmen in Nordhessen
Postfach 10 02 49 34002 Kassel
AGV

WAHLKAMPFPLAKATE

Es menschelt an nahezu allen Ecken

Im Dienst der Grünen schwimmt zwar ein Wal. Ansonsten aber setzen die Landtagsparteien im Wahlkampf auf ihre Spitzenkandidaten.

WIESBADEN ■ Es ist wieder Wahlkampf in Hessen, unübersehbar für Fußgänger und Autofahrer. Auf ungezählten Plakatwänden zeigen sich die Kan-

VON MICHAEL SCHEERER

didaten mit strahlendem Sonntagslächeln. An jeder Kreuzung werden Ärmel aufgekrempelt und Hände in vertrauenerweckender Geste dem Bürger entgegengestreckt. Wer gewählt werden will, muß tatenfreudig und sympathisch erscheinen. So unterschiedlich die Wahlkampfstrategien auch sein mögen, ohne Präsentation ihrer Spitzenfrauen und -männer mag heute keine Partei mehr die Schlacht um die Wählergunst bestreiten.

Auch die hessischen Grünen nicht, die ihre Furcht vor dem Promi-Kult endgültig abgelegt haben. War es früher grundsätzlich verpönt, mehr als „Sachargumente mit Sonnenblume" darzustellen, beharren im Realo-Land Hessen inzwischen nur noch wenige fundi-bewegte Mitglieder auf „gesichtslosen" Wahlkampf. Beispielsweise die neue Bundestagsabgeordnete Marina Steindor, die sich als einzige hessische Kandidatin weigerte, sich für ein Wahlplakat ablichten zu lassen.

Für die Hessen-Wahl wurden nicht nur die beiden Spitzenkandidaten Rupert von Plottnitz und Iris Blaul plakatiert, sondern auch der in die politische Bundesliga aufgestiegene Ziehvater der hessischen Grünen, Joschka Fischer. Als Wahlkampf-Maskottchen ließ die Parteizentrale wie vor vier Jahren einen putzigen grünen Wal zeichnen. Und auch die gute alte Sonnenblume - Erkennungssymbol für die Stamm-Klientel - blüht wieder auf.

Die CDU hat mit Manfred Kanther die Personalisierung des Wahlkampfs am weitesten getrieben. Ganz im Sinne der

gewollten Konfrontation mit Hans Eichel steht der CDU-Herausforderer im Mittelpunkt aller Werbeaktivitäten seiner Partei, bis hin zum Filzstift, der Textstellen „marKant(h)er" machen soll. Allerdings betritt Kanther nicht so aggressiv wie einst „Django" Alfred Dregger die Wahlkampf-Bühne. Noch kommt der Bundesinnenminister, den SPD und Grüne gern als brutal und herzlos im Umgang mit Flüchtlingen skizzieren, auf Samtpfoten daher. Zum Jahreswechsel verspricht er, daß 1995 „gut" wird. „Ab 19. Februar besonders in Hessen", lautet der dezente Hinweis auf die Landtagswahl. Ein anderes Sujet mit der Überschrift „Die Kanthers" zeigt den CDU-Spitzenkandidaten als glücklichen Ehemann an der Seite seiner Gattin.

Drei Textplakate

„Sympathieplakate" nennt CDU-Landesgeschäftsführer Siegbert Seitz solche emotionalen Motive, die den Betrachter langsam auf die „harte" Endphase des Wahlkampfs vorbereiten sollen. Erst zwei bis drei Wochen vor dem Wahltermin wollen die Christdemokraten dann eine Plakat- und Anzeigenserie schalten, die auf die Alternative Kanther/Eichel abhebt und den Herausforderer als den „besseren Mann" (Seitz) darstellt. Ergänzt wird der Werbemittelkatalog der CDU durch drei Textplakate, die die politischen Schwerpunktthemen der CDU, innere Sicherheit, Schule und Wirtschaftspolitik, schlagwortartig umreißen.

Auch bei der SPD menschelt es gewaltig in diesen Wochen vor der Wahl. SPD-Chef Eichel, der seit vier Jahren als sperrig, spröde und schwer vermittelbar beschrieben wird, lacht von vielen Wänden und Stellflächen. Aus seinen tatsächlichen oder vermeintlichen Schwächen wurde im Wahlkampfkonzept der SPD ein Katalog positiver Eigenschaften. Sachorientiert, verlässlich, penibel nicht im Geiste, sondern in der Einhaltung seiner Wahlversprechen von 1991, steht der Nordhesse als Garant für den Slogan „Weil's in Hessen besser läuft". Eine bewußte Anspielung auf die Asyl- und Ausländerpolitik der CDU ist das Motto des Eichel-Plakates: „Gut, wenn in Hessen weiter Toleranz regiert".

„Tapetenwechsel"

Was Witz und Originalität der Kampagne betrifft, scheint die FDP mit ihrer Düsseldorfer Werbeagentur einen Glücksgriff gemacht zu haben. Der geringe Bekanntheitsgrad der Spitzenkandidatin Ruth Wagner soll kompensiert werden durch eine vielfach variierte Botschaft: Die FDP steht für einen modernen Wirtschafts- und Verwaltungsstaat, während Rot-Grün bürokratischen Stillstand verkörpert. „Tapetenwechsel" heißt das Hauptmotiv der Liberalen. In diesem Fall ist die alte Tapete rot mit grünen Stempeln, Pragraphen und Eicheln. Rechts daneben die Alternative: FDP-Frau Wagner vor blau-gelbem Hintergrund.

Die Themenplakate tragen Slogans mit Reimcharakter wie „High-Tech statt Heck-Meck", „Schutz, Mann! statt Papierkram", „Freiraum statt Alptraum" und schließlich „Blau-Gelb statt kleinkariert". Auf einem anderen Plakat sprießen - passend zur Jahreszeit - blaue und gelbe Krokusse aus verharschtem Schnee. Für Nordhessen hat die FDP eine Sonderserie drucken lassen. „Kein Anschluß unter dieser Regierung", steht unter einem Wegweiser für die A 44/A 49.

Euro-Kennzeichen noch nicht überall vorrätig

WIESBADEN ■ Autofahrer, die ihren Wagen neu zulassen oder ummelden wollen, können vom kommenden Montag an zwischen dem herkömmlichen und dem neuen Europa-Kennzeichen wählen. Die Chance dazu besteht vermutlich aber nur theoretisch: Das hessische Verkehrsministerium in Wiesbaden konnte am Freitag nicht dafür garantieren, daß die Zulassungsstellen die neuen Schilder bereits vorrätig haben. Der Gesetzgeber habe den Behörden eine Umstellungsfrist bis Anfang Juli eingeräumt.

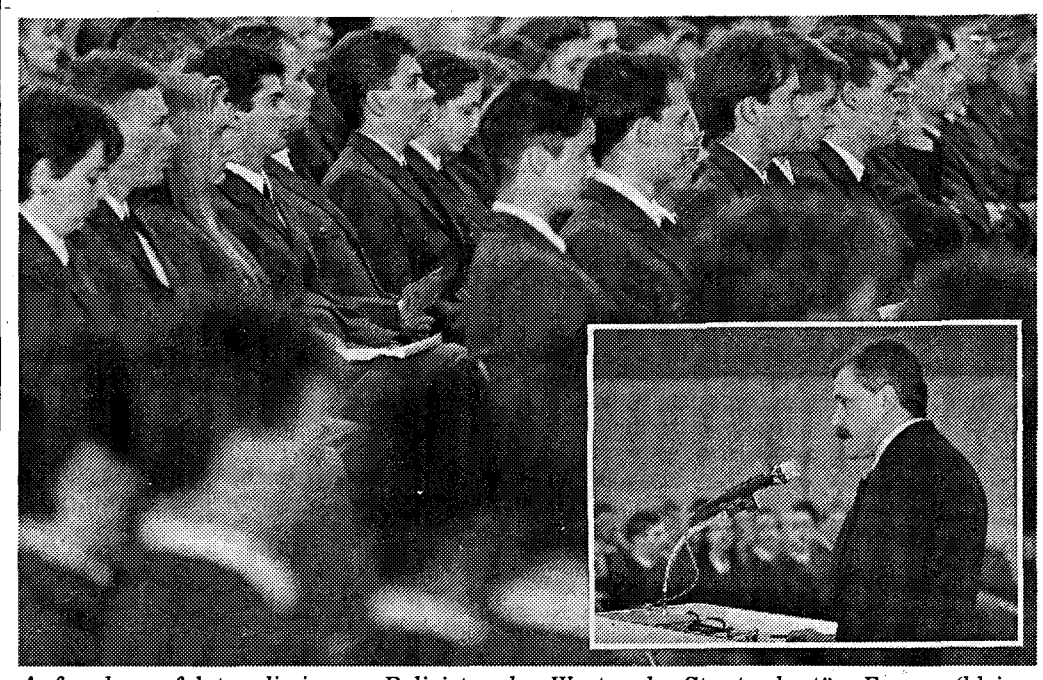
Die neuen Europa-Kennzeichen sind durch ein blaues Feld mit dem goldenen Sternenkranz des Europa-Signets am oberen Rand zu erkennen. *(lhe)*

EU-Ausländer bald als Bürgermeister?

WIESBADEN ■ Ausländer, die den Paß eines Mitgliedstaats der Europäischen Union besitzen, sollen in Hessen ein unbeschränktes kommunales Wahlrecht erhalten. Der Wiesbadener Innenminister Gerhard Bökel sagte am Freitag, die Wähler sollten entscheiden, ob sie Ausländer als Bürgermeister oder Landräte haben wollen.

Hintergrund der hessischen Entscheidung ist eine EU-Richtlinie, die die Einführung des kommunalen Ausländerwahlrechts in allen Mitgliedstaaten ermöglicht. Die Richtlinie sehe allerdings als Möglichkeit auch vor, Ausländer vom passiven Wahlrecht für das Bürgermeister- oder Landratsamt auszuschließen. *(AP)*

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITE 10



Aufmerksam folgten die jungen Polizisten den Worten des Staatssekretärs Fromm (kleines Bild). *(Foto: Rosenthal)*

Polizeinachwuchs legte Eid ab

Feierliche Atmosphäre gestern morgen in der Baunataler Rundsporthalle: 260 junge Beamtinnen und Beamte der hessischen Bereitschaftspolizei legten ihren Diensteid auf die Verfassung und das Grundgesetz ab. Staatssekretär Heinz Fromm vom Hessischen Innenministerium erklärte, auf den Polizeinachwuchs warteten „besondere Belastungen", von denen erfahrungsgemäß auch das persönliche Umfeld des einzelnen nicht unberührt bleiben werde. Die jungen Beamten haben bereits sechs Monate ihrer insgesamt dreijährigen Ausbildung absolviert. *(tok)*

Finanzamtsdeal: SPD, Grüne fragen nach Einzelheiten

WIESBADEN ■ Die Landtagsfraktionen von SPD und Bündnis 90/Grüne haben Finanzminister Ernst Welteke (SPD) am Freitag in Wiesbaden aufgefordert, in allen Einzelheiten über die Umstände des Verkaufs des Frankfurter Finanzamts Börse zu berichten. Dabei müsse insbesondere geklärt werden, ob es bei der Veräußerung dieser Liegenschaft des Landes 1988 höhere Gebote gegeben habe.

Die Fraktionsvorsitzenden Armin Clauss (SPD) und Fritz Hertle (Grüne) wollen außerdem wissen, ob der Landtag wahrheitsgemäß informiert wurden.

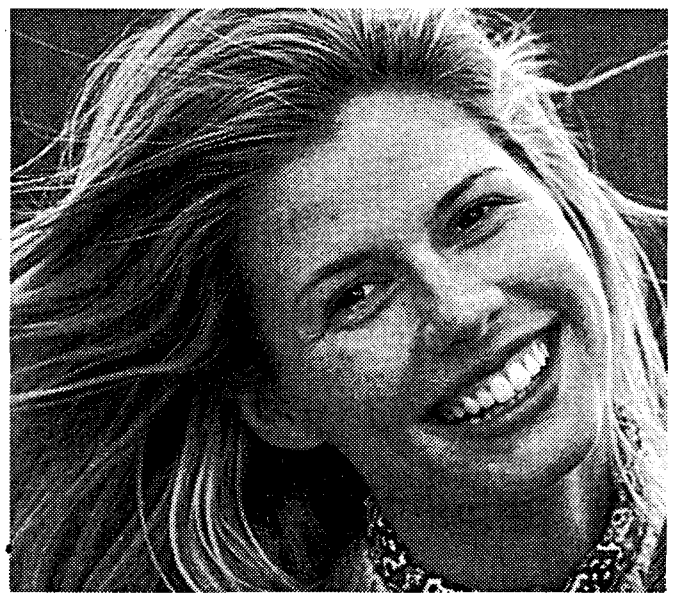
Die bislang vorliegenden Informationen zeigten, daß der damalige Finanzminister Manfred Kanther (CDU) „nicht nur das Tafelsilber verschleudert, sondern Verkäufe auch dilettantisch gehandelt hat, und dies auch noch zu Lasten der Steuerzahler". Die CDU warnte die SPD davor, den Landtagswahlkampf zu benutzen, um Akten des ehemaligen Finanzministers Kanther „zu durchfilzen, um vor dem Wahltag noch weitere Gerüchte und Vorwürfe auf den Markt zu streuen". *(lhe)*

LEFFERS INFORMIERT

MONTAG

EIN erfolgreiches GESCHÄFTSJAHR GEHT wieder ZU ENDE. Unsere Mitarbeiter machen AM MONTAG, DEM 16. 01. 95 Bestandsaufnahme. BITTE HABEN SIE dafür VERSTÄNDNIS, daß wir deshalb am VORMITTAG unser Haus GESCHLOSSEN halten.

MONTAG AB 12 UHR GEÖFFNET



INVENTUR

Am MONTAG können Sie wieder ab 12 UHR die gewohnte MODE-ATMOSPHÄRE genießen und sich auf viele SONDERANGEBOTE freuen.

HERZLICH WILLKOMMEN!

In Kassel direkt am Friedrichsplatz
Leffers

IHK-NEUJAHRSEMPFANG

Schlankere Verwaltung soll Wirtschaft fördern

KASSEL ■ Die geplante Verwaltungsreform in Hessen muß vor allem „unterstützende Rahmenbedingungen" für die Wirtschaft schaffen. Das hat der Präsident der Industrie- und Handelskammer (IHK) Kassel, Ludwig Georg Braun, am Freitag beim traditionellen Neujahrsempfang der IHK erklärt. Zudem müsse die kommende Tarifrunde verantwortungsvoll geführt werden, „um die jung keimende Pflanze des Aufschwungs nicht im ausgelaugten Boden verkümmern zu lassen.

Auch beim Umbau des Sozialstaates müßten Kräfte gebündelt werden. Allerdings dürfe die Straffung des sozialen Netzes auf keinen Fall dessen Auflösung bedeuten, betonte Braun vor zahlreichen Gästen. „Daß konkrete Not unseren Beistand findet, muß selbstverständlich bleiben."

Der Leiter der hessischen Staatskanzlei, Hans Joachim Suchan, erklärte, daß in der hessischen Landesverwaltung Bereiche, die außerhalb der Behörde besser oder wirtschaftlicher erledigt werden können, ausgegliedert oder privatisiert werden sollen. Es bestehe mit den Gewerkschaften Einvernehmen darüber, daß sich die „Hessische Landesverwaltung 2000" auf ihre wesentlichen Aufgaben konzentrieren und sich „dem Wettbewerb mit privaten und anderen öffentlichrechtlichen Anbietern unterwerfen" müsse, sagte der Staatssekretär.

Zügigere Genehmigungen

Doch gebe es bereits spürbare Verbesserungen in der Verwaltung: So sind nach den Worten Suchans von allen im vergangenen Jahr angemeldetetn Genehmigungsverfahren in Hessen mehr als zwei Drittel bearbeitet worden. „Damit ist die Verfahrensdauer unter den Länderschnitt gesunken."

Als Gastredner sprach Hans Barbier, Leiter der FAZ-Wirtschaftsredaktion, zum Thema „Keine Angst vor Journalisten". In seinem Vortrag warb er vor allem für einen vertrauensvollen Dialog zwischen Unternehmern und den Vertretern der Medien. *(and)*

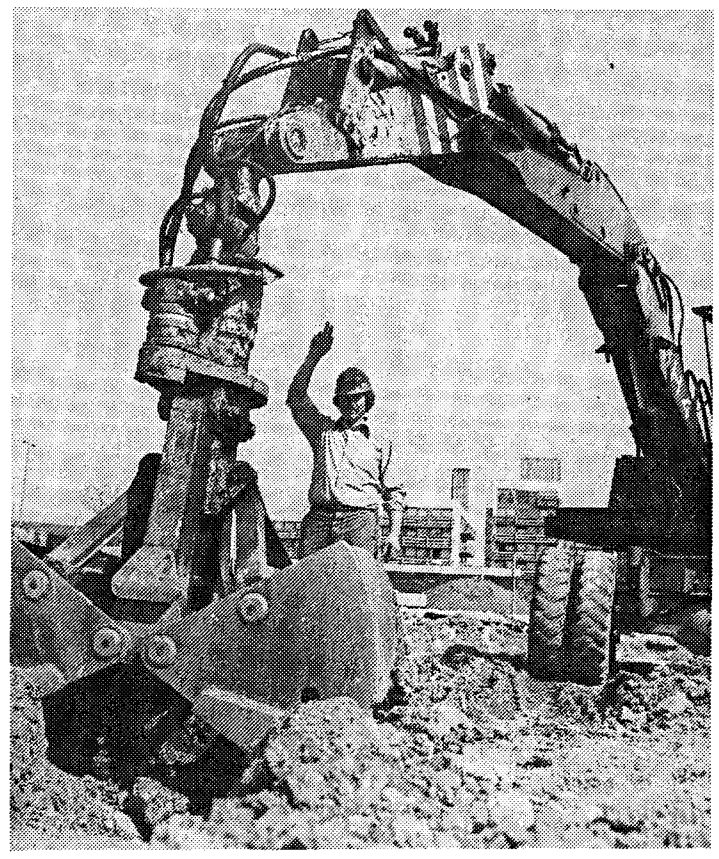
AUSLÄNDISCHE ARBEITNEHMER

Front gegen Lohndumping am Bau

Deutsches Tarifrecht soll auf den Baustellen künftig auch für Ausländer gelten. Nach einem gescheiterten EU-Vorstoß versucht es Arbeitsminister Blüm jetzt im nationalen Alleingang.

So einig waren sich Bundesarbeitsminister Norbert Blüm, die Bauwirtschaft und die IG Bau Steine Erden selten. Gemeinsam wollen sie am kommenden Montag eine nationale Lösung finden, die das Lohndumping ausländischer Arbeitnehmer auf deutschen Baustellen unterbindet. Es gilt die Devise: Gleicher Lohn für alle Arbeitnehmer, egal aus welchem Land sie stammen.

Schnelles Handeln ist geboten, nachdem die von Blüm initiierte EU-Entsende-Richtlinie im Dezember im Ministerrat am Veto Großbritanniens, Portugals, Irlands und Griechenlands gescheitert war. Der Entwurf sah vor, daß Arbeitnehmer, die fern der Heimat in einem anderen EU-Land arbeiten, nur zu den dort herrschenden Arbeitsbedingungen beschäftig werden dürfen.



Ein portugiesischer Bauarbeiter soll künftig den gleichen Lohn wie sein deutscher Kollege bekommen. (Archivfoto: Petri)

„Nationaler Notstand"

Dieses Ziel doch noch zu erreichen, dazu gibt das deutsche Tarifvertragsrecht und sein § 5 eine Möglichkeit. Auf Wunsch eines Tarifpartners kann Blüm nämlich die Allgemeinverbindlichkeit der bestehenden Tarife beschließen, wenn dies „im öffentlichen Interesse geboten erscheint" oder wenn das „zur Behebung eines nationalen Notstands erforderlich ist".

Das heißt: Auch ausländische Firmen, die eigentlich nicht tarifgebunden sind, müssen ihren Estrichlegern, Maurern und Hilfskräften die hiesigen Löhne zahlen und nicht die viel niedrigeren Sätze Portugals, Großbritanniens oder Griechenlands.

Gelassen sieht man in Bonn möglichen Klagen aus diesen Ländern entgegen, die die neue Regelung zu Fall bringen könnten. Denn in einem Urteil vom 9. August 1994 hatte der Europäische Gerichtshof den Mitgliedsstaaten quasi zugestanden, Mindestlöhne auf alle Personen auszudehnen, „die in ihrem Hoheitsgebiet eine unselbständige Tätigkeit ausüben", ganz unabhängig davon, „in welchem Land der Arbeitgeber ansässig ist".

Von „nationalem Notstand" kann keine Rede sein, doch die Lage auf den deutschen Baustellen spitzt sich von Monat zu Monat mehr zu. Nach Schätzungen der westdeutschen Bauindustrie machen mittlerweile weit mehr als 150 000 Billiglohnarbeiter aus EU-Staaten den deutschen Bauarbeitern Konkurrenz. Deren Minilohn beträgt nur fünf, zehn oder 15 Mark, verglichen mit 31,20 DM, die deutsche Bauleute erhalten.

Als Schritt in die richtige Richtung bezeichnet Dieter Lasar, Fachreferent für Arbeitsmarktpolitik bei der IG Bau in Frankfurt die Allgemeinverbindlichkeitserklärung. Doch er hat Zweifel, ob sie tatsächlich zum erhofften gleich hohen Lohnniveau aller Beschäftigten auf den deutschen Baustellen führen wird.

Kontrolle schwierig

Es läßt sich nämlich kaum kontrollieren, ob die Bauarbeiter aus Portugal ein niedrigeres Entgelt auf ihr Konto in Lissabon überwiesen erhalten. Die Arbeiter selbst, das zeigt die Erfahrung, halten dicht. Denn die – aus deutscher Sicht – Hungerlöhne liegen immer noch mindestens um 50 Prozent über den Einkommen, die sich in der Heimat erzielen lassen.

„Dennoch wird sich das Lohngefälle verringern und dadurch das Problem verringert", gibt sich Lasar zuversichtlich. Wegen der Allgemeinverbindlichkeitserklärung sind nämlich auch die ausländischen Subunternehmen genauso wie ihre deutschen Konkurrenten gezwungen, gut 20 Prozent der Bruttolohnsumme, gemessen natürlich an deutschen Tarifen, in die Sozialkassen einzuzahlen – etwa für die überbetriebliche Lehrlingsausbildung oder den Urlaub.

Daß die Arbeitgeber mitziehen, hat viele Gründe. Einer der wichtigsten: 1994 trieb der verzerrte Wettbewerb 2700 Betriebe in den Ruin, so Friedrich Haasbach, Hauptgeschäftsführer des Hauptverbandes der Bauindustrie in Wiesbaden. *(H. B.)*

Einkommen der Bauern steigt 1995

BONN ■ Die deutschen Bauern können in diesem Jahr nach Einschätzung von Landwirtschaftsminister Jochen Borchert (CDU) mit steigenden Einkommen rechnen. Die Preise für Getreide und in der Tierzucht entwickelten sich sehr positiv für die Landwirte, sagte Borchert gestern in Bonn.

Der Minister kündigte an, daß der Bund die Mittel für die einzelbetriebliche Investitionsförderung von 500 auf 600 Millionen DM erhöhen werde. Hinzu kämen ergänzende Mittel der Länder in Höhe von 70 Mio. DM. Insgesamt könnten so Investitionen von einer Milliarde DM gefördert werden.

Borchert erwartet, daß die Europäische Union ihre strikte Politik des Nichtimpfens gegen die Schweinepest im Laufe des Jahres überdenken wird. Man prüfe zur Zeit markierte Impfstoffe, anhand derer festgestellt werden kann, ob ein Schwein geimpft oder mit dem Schweinepestvirus infiziert war. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

„Anja" heißt jetzt „Laura". Der Bauer Verlag (Hamburg) hat seine neue Frauenzeitschrift in „Laura" umbenannt. Die Titeländerung wurde notwendig, nachdem das Münchner Oberlandesgericht das Verbot des geplanten Namens „Anja" bestätigt hat. Der Burda-Verlag (München) hatte dies erzwungen, da der Name „Anja" mit der eigenen Zeitschrift „Anna" zu verwechseln sei. *(dpa)*

Bankrotter US-Bezirk will 2 Mrd. Dollar. Der bankrotte amerikanische Regierungsbezirk Orange County hat bei einem Konkursgericht in Kalifornien eine Schadenersatzklage in Höhe von mehr als zwei Milliarden Dollar (3,06 Mrd. DM) gegen Merrill Lynch eingereicht. Die Bezirksregierung wirft der größten US-Investmentbank vor, sie habe die Politiker zu riskanten Anlagen ermutigt. *(dpa)*

Peugeot legt höheren Gang ein

PARIS ■ Die französische Automobilmarke Peugeot hat die Produktion im vergangenen Jahr um 13,5 Prozent gegenüber dem Vorjahr gesteigert. In Westeuropa legte die zum Konzern Peugeot Citroën SA (PSA/Paris) gehörende Marke nach Angaben von PSA-Chef Jacques Calvet beim Absatz um 16 Prozent auf gut eine Million Fahrzeuge zu. Weltweit stieg er um 13,5 Prozent. In Deutschland registrierte Peugeot allerdings leichte Einbußen beim Marktanteil. Er fiel von 3,1 Prozent 1993 auf knapp drei Prozent.

Die Marke Peugeot hat nach Calvets Angaben 1994 ihre Verschuldung von 16,6 Milliarden Franc (2,58 Mrd. DM) im Jahr 1993 auf rund zehn Mrd. reduziert. Insgesamt sei die Produktivität 1994 um 30 Prozent gegenüber dem Vergleichzeitraum gestiegen. *(dpa)*

Dienstliche „Lustreisen" sind nicht versichert

KASSEL ■ Mitarbeiter eines Unternehmens, die aufgrund ihrer besonderen Leistungen von der Firma zu einer Reise eingeladen werden, stehen nicht unbedingt unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung: Daß eine Reise vom Arbeitgeber organisiert und auch finanziert wird, reicht nach Feststellung des Bundessozialgerichtes (BSG) in Kassel nicht für den Versicherungsschutz aus.

Auch das Ziel der Unternehmensleitung, durch eine Reise die Motivation der teilnehmenden Mitarbeiter zu steigern und das Betriebsklima zu verbessern, begründe keinen Versicherungsschutz, erklärte der Zweite Senat des BSG in der jetzt veröffentlichten Entscheidung

Anlaß war die Klage eines Versicherungsmitarbeiters, der von seiner Firma zu einer Reise an den Genfer See eingeladen worden war. Auf dem Programm standen zwar auch Vorträge zu den Geschäftsergebnissen und „Arbeitsbesprechungen", mehr noch indes Ausflüge und andere Freizeitaktivitäten. Beim sportlichen Wettkampf mit den Kollegen war einer der Mitarbeiter schließlich verunglückt.

Kein Arbeitsunfall

Die zuständige Berufsgenossenschaft hatte Entschädigungsleistungen abgelehnt: Es habe sich nicht um einen Arbeitsunfall gehandelt, weil die Aktivitäten des Mannes privater Natur gewesen seien. Das BSG kam zu dem gleichen Ergebnis. *(ari)*

(AZ: 2 RU 23/93).

Neue Software löst Chip-Probleme

WASHINGTON ■ Der US-Softwarehersteller Microsoft will die beim Chiproduzenten Intel aufgetretenen Probleme um den neuen Pentium-Prozessor nicht nur durch Umtausch lösen. Eine ergänzende Software werde Ende Januar zur Verfügung stehen und den Besitzern von Microsofts Windows und Windows NT-Systemen kostenlos zur Verfügung stehen, sagte eine Microsoft-Sprecherin.

Dadurch bleibe den Käufern von Personalcomputern erspart, die mit Intel-Chips ausgerüstet sind, sich neue Geräte anzuschaffen. Der erst vor wenigen Wochen herausgebrachte Chip verrechnet sich bei bestimmten schwierigen Vorgängen. Intel hatte sich bereiterklärt, den Chip gegen das verbesserte Modell auszutauschen. Dies hätte jedoch Wartezeiten bis zu drei Monaten für die Konsumenten bedeutet. *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

Am 13. Januar ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 45,60-49,80(45,60-49,90) **HAMBURG** 42,00-44,40(41,40-44,40) **HANNOVER** 46,50-47,70(46,90-47,70) **DÜSSELDORF** 44,20-46,10(42,50-45,90) **FRANKFURT** 43,20-45,20(42,70-45,80) **KARLSRUHE** 43,60-44,50(43,70-45,10) **STUTTGART** 45,40-47,70(45,40-47,70) **MÜNCHEN** 43,00-45,90(44,20-46,50) **KASSEL** 42,80-43,30(42,80-43,30)

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Schwächer

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	12.01.	13.01.
DAX	2071.27	2055.62
CDAX	202.52	201.48
REX	100.22	100.45
Umlaufrendite	7.49	7.44
Dow Jones Vortag	3862.03	3859.00

Aktien

Stücknotiz in DM	12.01.	13.01.
AAA		82.00
Aach.Muench.Vers.	470.00	467.00
AEG	151.20	148.80
Aesculap	730.00	730.00
AGAB	160.00	159.50
AGIV	478.00	478.00
Ahlers	353.00	358.00
Akzo Faser	241.00	241.00
Alcatel-SEL	268.00	275.00
Allianz Holding	2425.00	2399.00
Allweiler	264.00	258.00
Altana	626.00	625.20
AMB Inhaber	1030.00	1030.00
Anzag	355.00	351.00
ABB	637.00	640.00
Asko	730.00	724.00
AVA	519.00	517.00
Badenwerk	499.00	498.00
Balcke Duerr	440.00	448.00
Bankges. Berlin	361.80	361.00
Barmag	312.00	312.00
BASF	312.00	309.80
Bayer	351.00	349.30
Bay.Hypo	401.30	397.50
BMW	774.00	766.00
Bay.Vereinsbank	442.00	436.00
BBS Vz.	269.00	270.00
Beiersdorf	995.00	995.00
Bekula	284.00	285.00
Berliner Elektro	376.00	383.00
Berliner Kindl	565.00	550.00
BHF Bank	379.30	379.50
Bien-Haus	615.00	600.00
Bijou Brigitte	419.00	412.00
Bilfinger & Berger	785.00	775.00
Binding	546.00	545.50
Biotest	410.00	410.00
Boss	995.00	998.00
Brau u.Brunnen	339.00	339.00
Bremer Vulkan	93.30	93.10
Buderus	690.50	687.00
B.U.S.	143.00	142.00
Cassella	2900.00	2900.00
Ceag	150.00	162.00
Colonia Konzern	1260.00	1270.00
Commerzbank	321.00	319.00
Computer 2000	411.00	405.00
Contigas	501.50	501.50
Continental	223.00	222.40
Daimler	759.00	747.50
DBV Holding	517.00	517.00
Degussa	450.00	450.00
Depfa	721.00	715.00
Dt.Babcock St.	203.50	199.50
Dt.Babcock Vz.	204.00	202.00
Dt.Bank	709.00	700.80
Dt.Centralboden	710.00	710.00
Dt.Hypobank	831.00	831.50
Dt.Steinzeug	520.00	515.00
DVB	171.00	174.00
Didier	140.50	140.00
DLW	403.50	401.50
Dortm. Actien Brau	178.00	178.00
Douglas Holding	426.00	424.00
Draegerwerke	291.00	288.00
Dresdner Bank	400.00	396.00
DSL	173.10	172.00
Dyckerhoff	675.00	660.00
Dywidag	334.00	335.00
Eisen u. Huetten	331.00	331.00
Escada	325.00	320.00
Ex-Cell-O	227.50	225.50
FAG Kugelfischer	220.50	222.00
Felten u. Guilleaume	327.00	325.00
Fielmann	52.70	52.30
Flachglas	669.00	657.00
FPB-Holding	302.00	307.00
Fresenius VZ	747.00	749.00
Froehlich	260.00	260.00
Froehlich VZ	208.00	205.00
Fuchs Petrolub	220.00	220.00
Garny	730.00	725.00
GEA	573.00	560.00
Gehe	542.00	537.00
Gerresheimer Glas	231.00	230.00
Gestra AG	211.00	211.50
Gildemeister	158.00	155.50
Glunz Vz.	149.00	146.00
Goldschmidt	805.00	805.00
Grohe	452.00	448.00
Hamborner	342.00	343.00
Harpener	330.00	332.00
Heidelbg.Zement	1190.00	1200.00
Henkel	548.50	545.00
Herlitz	283.50	271.00
Hertel, Kena Met	161.00	160.00
HEW	235.00	238.00
Hochtief	873.00	877.00
Hoechst	321.70	318.80
Holzmann	800.00	798.00
Hornbach-Bau	769.00	755.00
Hornschuch	90.00	90.10
Horten	209.00	209.00
Hutschenreuther	250.00	249.00
IKB	263.00	265.00
IWKA	356.50	352.00
IVG	507.00	505.50
Jungheinrich	355.00	356.00
Kali u. Salz	183.50	182.00
Kali Chemie	567.00	567.00
Karstadt	535.50	530.00
Kaufhalle	213.00	213.00
Kaufhof St.	460.00	445.00
Kaufhof Vz.	349.00	344.00
KHD	114.20	111.50
Kloeckner Werke	125.00	125.80
KM-Kabelmetall	167.00	166.00
Kolbenschmidt	178.00	179.70
Krones	820.00	795.00
Krupp-Hoesch	224.00	224.50
KSB	362.00	365.00
Lahmeyer	574.00	570.00
Lech Elektr.	620.00	615.00
Leffers	298.00	300.00
Leifheit	670.00	680.00
Linde	912.50	900.00
Linotype	352.50	360.00
Lufthansa St.	194.80	195.00
Lufthansa Vz.	190.00	189.00
Maerz, Gebr.	145.00	143.00
Mannheimer Vers.	670.00	670.00
MAN St.	412.50	408.00
MAN Vz.	320.00	318.50
Mannesmann	415.50	413.80
Massa	248.00	248.00
Mauser Waldeck	191.00	195.00
Metallgesellschaft	139.50	135.50
Moenus	64.50	64.50
Moto Meter	270.00	270.00
Muenchner Rueck.	2400.00	2395.00
Oberland Glas	169.80	169.80
Oppermann	230.00	230.00
Orenstein & Koppel	180.50	181.50
Otavi Minen	155.00	152.00
Pascale, Jean	381.00	380.00
Pfaff	160.00	158.00
PKI	504.00	504.50
Phoenix	220.00	222.00
Piper	95.00	95.00
Porsche	650.00	650.00
Preussag	444.00	442.50
Progress	176.00	176.00
Puma	304.00	295.00
PWA	250.50	249.30
Rheinelektra	1315.00	1323.00
Rheinhyp.	780.00	795.00
Rheinmetall	272.00	270.00
Rhoen Klinik	1205.00	1190.00
Rosenthal	222.00	223.00
Ruetgers	300.50	304.00
RWE St.	432.50	429.80
RWE Vz.	347.30	345.30
Salamander	317.50	317.50
SAP	1060.00	1064.00
Sartorius	270.00	270.00
Schering	1060.00	1058.00
Schmalbach-Lub.	329.00	334.00
Schneider Rundfunk	245.00	242.00
Siemens	651.70	647.50
Signalbau Huber	240.00	250.00
Sixt	417.00	421.00
Spar Vz.	319.00	320.00
Springer	621.00	620.00
Stoehr	255.00	253.00
Stollwerk	449.50	449.50
Strabag	430.50	428.00
Stumpf, Otto	100.00	98.00
Suedzucker	741.00	747.00
Tarkett Pegulan	505.00	505.00
Thuega	490.00	490.00
Thyssen	286.30	290.50
Thyssen Ind.	164.50	166.50
Traub	224.00	224.00
Trinkaus u.Burkh.	597.00	600.00
Varta	291.50	291.00
Veba	521.00	516.70
Ver. Baubeschlag	435.00	426.00
Vereins Westbank	345.00	347.00
Verseidag	141.00	141.00
VEW	413.50	415.00
VGT	460.00	460.00
Viag	489.50	486.00
Voegele	342.00	342.00
VW St.	420.60	417.30
VW Vz.	335.00	333.50
Wanderer	221.00	218.00
Weinig	626.00	622.00
Wella VZ	918.50	910.00
Weru	690.00	687.00
WMF	360.00	360.00
Ymos	176.00	180.00
Zanders	223.00	229.00

Auslandsaktien

Stücknotiz in DM	12.01.	13.01.
ABN AMRO	54.00	53.50
AKZO NV	176.50	175.00
Alcan	40.00	39.90
ATT	74.70	73.50
Banco Central	34.00	34.50
B.A.T.	11.00	11.00
Boeing	72.50	74.40
BP	9.90	9.95
Casio	18.60	18.50
Chase Manhatten	52.50	52.50
Chrysler	79.20	78.60
Coca Cola	75.00	76.80
De Beers Cons. Min.	35.10	35.00
Digital Equipment	53.20	53.20
Dow Chemical	105.00	105.00
Echo Bay Mines	15.70	15.85
Elf Aquitaine	106.00	105.00
Fiat St.	5.70	5.70
Fokker	10.55	10.60
Ford	43.90	43.50
General Motors	64.80	64.50
Homestake	26.50	26.30
IBM	116.60	115.80
ITT	133.00	137.00
Kawasaki Steel	6.05	6.00
KLM	41.10	42.50
Lafarge Coppee	105.10	103.00
Mc Donalds	45.30	44.40
MIM Holdings Ltd.	2.56	2.58
NEC	17.30	17.05
Norsk Hydro	58.50	57.30
Olivetti	2.01	2.00
Philips	47.00	48.30
Royal Dutch	166.30	166.00
Saint Gobain	174.10	174.50
Schlumberger	79.00	79.00
Sony	85.00	83.20
Telefonica	17.50	17.00
Toshiba	10.80	10.65
Unilever	181.50	180.00

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds

	Ausg. 13.01.	Rücknahme 13.01.
Adifonds	76.94	73.28
Arideka	57.10	54.25
Concentra	50.18	47.79
Dekafonds	61.28	58.22
Dekarent	28.84	28.00
Despa	101.30	96.24
Difa-Fonds 1	208.35	197.93
Fondirent	67.16	65.20
Fondis	64.28	61.22
Grundbesitz Invest	84.70	80.60
Grundwertfonds	154.67	146.61
Hausinvest	81.10	77.18
Industria	74.38	70.84
Inter-Renta	29.51	28.64
Intern.Rentenfonds	62.41	60.59
Investa	83.06	79.10
Unifonds	33.35	31.72
Unirenta	31.95	30.99

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	1.1665
Belgien 100	4.8502
Daenemark 100	25.369
Frankreich 100	28.904
Grossbritannien	2.4059
Italien 1000	0.9447
Japan 100	1.5544
Kanada	1.0785
Niederlande 100	89.179
Oesterreich 100	14.212
Schweden 100	20.50
Schweiz 100	119.125
Spanien 100	1.15
USA	1.5323
Ecu	1.9000

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	19100.00
Gold Unze US $	379.80
Silber Unze US $	4.84
Maple Leaf DM	622.00
Kupfer 100 kg DM	479.94

DEUTSCHE EISHOCKEY-LIGA

Preussen vor dem Gipfel im Glück

HAMBURG ■ Vor dem morgigen Gipfel-Treffen zwischen dem EV Landshut und den Berliner Preussen verschafften sich die Berliner durch ein 6:5 in der Verlängerung gegen die Kaufbeurer Adler einen glücklich erkämpften Vorteil. Berlin hat jetzt an der Spitze 54 Punkte, Landshut blieb auf Rang zwei durch das 1:3 in Krefeld bei 52 Zählern stehen.

Im Verfolgerfeld brachen die Mannheimer Adler eine fast unheimliche Negativ-Serie. Zum ersten Mal seit über 1500 Tagen holten sie mit einem klaren 5:1 zuhause gegen die Düsseldorfer EG wieder beide Punkte. Mannheim (50) schob sich damit an der DEG (48) vorbei auf Platz drei.

In Köln feierte der neue Haie-Trainer Robert Murdoch (früher Maddogs) beim 4:2 über die Kassel Huskies zum Einstand gleich ein Erfolgserlebnis.

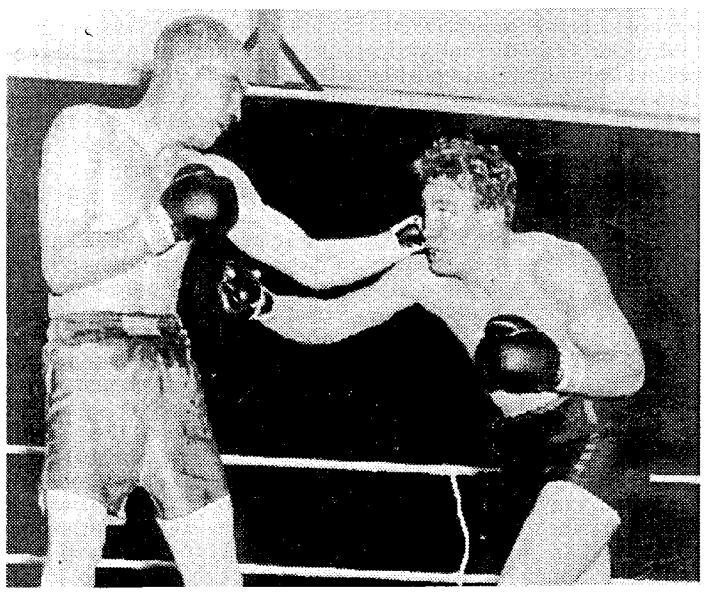
Die Mannheimer Adler wollten vor 8500 Fans (ausverkauft) gegen die Düsseldorfer nach so langer Zeit endlich einmal den Bock umstoßen. Seit dem 28. Oktober 1990 hatte es nicht geklappt mit einem Heimpunkt gegen die DEG. Doch die Gäste dominierten zu Beginn. Hegen traf zum 1:0 in der 3. Minute. Serikow glich aus (15.), Gross (39.) und Straube genau elf Sekunden nach Beginn des letzten Drittels erhöhten auf 3:1. Korber und noch einmal Serikow ergänzten zum 5:1.

Dazwischen lagen unsportliche Szenen. Doucet hatte den Mannheimer Zimetta von hinten am Nacken getroffen. Sofort brach auf dem Eis eine Massenkeilerei aus. Kühnhauser und Kehle auf Mannheimer Seite, Feser und Musial bei der DEG bezahlten die Auseinandersetzung zwischen Ringern und Boxern mit Sperren fürs nächste Match.

In Berlin erkämpften sich die Preussen einen schweren Arbeitssieg. Die Kaufbeurer waren völlig überraschend bis zur 6. Minute vor rund 5100 Fans durch Hammer und Gschwill in Führung gegangen. Hardy und Holzmann, der insgesamt drei Tore erzielte, glichen bis zur 27. Minute aus. Die Spielanteile blieben bis zum 4:4 nach zwei Dritteln und 5:5 bis zur Schlußsirene verteilt, die Berliner hätten leicht stolpern können und wirkten vor dem Gang nach Landshut übernervös. Erst in der Verlängerung sicherte Jürgen Rumrich mit seinem „sudden-death"-Tor nach nur 44 Sekunden in der 61. Minute die Tabellenführung.

In Krefeld sahen 5400 Zuschauer ein hartes Spiel mit einer Fülle verdeckter Fouls. Schiedsrichter Schnieder hatte Schwerstarbeit zu leisten. Walker brachte Krefeld in Führung (8.), Ihnacak glich aus (25.). Handrick gelang wiederum mit 5:4-Mehrheit auf dem Eis das 2:1 (30.). Die Entscheidung fiel durch Walker zwölf Sekunden vor dem Ende. *(dpa)*

34.Spieltag: Füchse Sachsen - Nürnberg 5:2 (1:0, 2:2, 2:0), Berliner Preussen - Kaufbeuren 6:5 (0:2, 4:2, 1:1, 1:0) n.V., Köln - Kassel 4:2 (3:1, 1:1, 0:0), Ratingen - Augsburg 6:1 (1:0, 2:1, 3:0), Mannheim - Düsseldorf 5:1 (1:1, 1:0, 3:0), Schwenningen - Rosenheim 5:2 (1:0, 2:1, 2:1), Krefeld - Landshut 3:1 (1:0, 1:1, 1:0).



Im Kampf gegen Willi Schagen (links) landete Conny Rux 1952 mit dem Gewinn des EM-Titels seinen größten Erfolg. (dpa-Bild)

CONNY RUX

Berlin trauert um Box-Idol

BERLIN ■ Berlin trauert um Conny Rux, das große Box-Idol der Nachkriegszeit. Der ehemalige Schwergewichts-Europameister der Profiboxer starb an einer Lungenembolie, nachdem er an der Hüfte operiert worden war. Zum Wochenende sollte er entlassen werden.

Der 69jährige Vollblutsportler war in den 50er Jahren eine schillernde Box-Persönlichkeit und gehörte neben Gerhard Hecht und Hans Stretz zu den Box-Größen der damaligen Zeit, die die Zuschauermassen in der Freiluftarena der Berliner Waldbühne fesselten.

Rux war berühmt für seinen „Dampf" in den Fäusten. Mehr als die Hälfte seiner 50 Profikämpfe gewann er durch K.o. Sein größter Erfolg war der Gewinn der Europameisterschaft 1952 gegen den Holländer Willi Schagen. Rux zog sich 1953 überraschend vom Boxsport zurück und schlug sich eine Zeitlang als Berufscatcher durchs Leben. Später versuchte er sich als Schlagersänger und Schauspieler und war mit Ada Tschechowa, einer Tochter der Filmschauspielerin Olga Tschechowa, verheiratet.

Rux war Holzfäller, Bäckergehilfe, Mitarbeiter einer Bootswerft und Boxlehrer am persischen Kaiserhof. Zum Boxsport entwickelte Rux später eine gewisse Distanz und kehrte zu seiner „alten Liebe", dem Radsport zurück, in dem er einst Juniorenmeister war. Fast jeden Tag hielt er sich mit langen Radtouren fit. *(dpa)*

DEUTSCHE VIERERBOB-MEISTERSCHAFT

Czudaj mit drittem Titel zur WM

Olympiasieger Harald Czudaj und seine Altenberger Crew lösten in Winterberg mit dem Gewinn des dritten deutschen Meistertitels im Viererbob ihre Fahrkarten zur Weltmeisterschaft.



„Nur" Zweiter, aber jubelnd im Ziel: Die Winterberger Dirk Wiese, Christoph Bartsch, Michael Linkemeier und Wolfgang Haupt (von vorn). (dpa-Bild)

WINTERBERG ■ Die Schlacht um die deutschen Bob-Meistertitel ist geschlagen, die Weltmeisterschafts-Tickets vergeben. Nach der Vierer-Meisterschaft, die sich Harald Czudaj mit Thorsten Voss, Alexander Szelig und Udo Lehmann zum drittenmal gesichert hatte, gaben Bundestrainer Raimund Bethge und der Sportdirektor des Deutschen Bob- und Schlittensportverbandes (DBSV), Heiner Ruff, die Mannschaften für die Weltmeisterschaft (7.-19.2.) in Winterberg bekannt.

Die Deutschen Meister im Zweier und Vierer, Christoph Langen (Unterhaching) und Harald Czudaj sind „gesetzt". Rudi Lochner (Königssee) und Czudaj fahren im Zweier, Dirk Wiese (Winterberg) und Wolfgang Hoppe (BSR Oberhof) im Vierer den zweiten Starter aus.

Freude und Tränen lagen nach der Viererbob-Meisterschaft dicht beisammen. Strahlende Gesichter und Sekt beim Viererbob-Olympiasieger Harald Czudaj und Co., die den Titel nach vier Läufen in 3:41,17 Minuten gewonnen hatten. Tränen der Freude beim Zweiten (3:41,42), den Winterberger Lokalmatadoren Dirk Wiese, Christoph Bartsch, Michael Liekmeier und Wolfgang Haupt. „Das habe ich nicht mehr geglaubt, daß ich dabei bin. Der Druck der Öffentlichkeit und der Trainer war doch groß", sagte der 28jährige Sportstudent und ließ den Tränen freien Lauf.

Ohne Kommentar verließ der leicht verletzte Doppel-Olympiasieger von 1984, Wolfgang Hoppe (Oberhof), die im strahlenden Sonnenschein liegende Eisröhre. Der 37jährige und seine Anschieber Ulf Hielscher, Rene Hannemann und Carsten Embach hatten sich „nur" auf dem dritten Platz wiedergefunden. Der Olympia-Dritte von Lillehammer hat als Bonus die Chance bekommen, sich am 15. Februar in Winterberg gegen Wiese einen WM-Platz zu erobern. „Man darf ja nicht vergessen, daß Wolfgang zwei Weltcup-Rennen in dieser Saison gewonnen hat", meinte Ruff zu der Entscheidung. *(dpa)*

AUSTRALIAN OPEN

Becker verzichtet auf letzten Test

MELBOURNE ■ Der Schreck war Boris Becker in die Glieder gefahren. „Man hat mir geraten, mich im Hinblick auf die Australian Open zu schonen, um das Risiko so gering wie möglich zu halten", erklärte der Weltranglistendritte, der wegen einer Bänderdehnung im Knie um seinen Start beim ersten Grand-Slam-Turnier des Jahres bangen muß. Becker hatte die Verletzung bei seiner Halbfinal-Niederlage gegen Michael Chang (USA) in Melbourne erlitten und daraufhin auf sein Trostrundenmatch gegen Stefan Edberg verzichtet.

Sollte Becker, der in der ersten Runde der Australian Open gegen John McEnroes Bruder Patrick antreten muß, tatsächlich zum Verzicht gezwungen werden, wäre das ein bitterer Rückschlag auf dem geplanten Weg an die Spitze der Weltrangliste. „Ich gehe davon aus, daß ich spielen kann", meinte er. „Ein paar Tage Ruhe, das Knie schonen, dann wird es schon gehen."

Immerhin trägt der dreimalige Wimbledon-Champion, dessen Turniersieg bei den Australian Open 1991 sein bisher letzter Grand-Slam-Titel war, die größten deutschen Hoffnungen. Nach einer relativ günstigen Auslosung sollte er in jedem Fall das Halbfinale gegen den Weltranglistenzweiten Andre Agassi (USA) erreichen.

Dem mittlerweile kurzgeschorenen US-Open-Sieger zollte Becker erstmals Respekt: „Andre hat sein Talent jahrelang verschlampt. Aber seit einem Jahr trainiert er knallhart und hat seine Ernährung komplett umgestellt. Der Erfolg gibt ihm recht." Wie ernst Agassis Absichten sind, die ersten Australian Open seiner Karriere auf Anhieb zu gewinnen, machte der Amerikaner deutlich. Von Adelaide aus flog Agassi mit einem Privatjet nach Melbourne, trainierte zwei Stunden im Flinders Park und flog wieder zurück nach Adelaide. „Ich wollte ein Gefühl für den Platz kriegen", meinte Agassi.

Beckers Knieverletzung und die schwere Auslosung von Titelverteidiger Pete Sampras machen Agassi zum großen Favoriten. Michael Stich, der bei den US Open erst im Finale an Agassi scheiterte, wird es in Melbourne nur mit viel Glück ähnlich weit bringen. Schon im Achtelfinale hätte es Stich mit dem zweimaligen Melbourne-Sieger Jim Courier zu tun, im Viertelfinale wäre Pete Sampras sein Gegner.

Daß der Weltranglistenerste in glänzender Verfassung ist, zeigte sich beim Einladungsturnier in Kooyong, wo Sampras durch ein 6:3, 6:7 (4:7), 6:2 gegen Edberg das Finale erreichte. „Sampras ist gut drauf, aber bei weitem nicht so unantastbar wie vor zwölf Monaten", glaubt Becker. *(sid)*

DAMENEINZEL-AUSLOSUNG

U.a. Sanchez (Spanien/Nr.1) - Li Fang (China), Begerow (Ludwigshafen) - Whitlinger-Jones (USA), Kochta (München) - Singer (Stuttgart), Garrison-Jackson (USA) - Guse (Australien), Endo (Japan) - Babel (Neu-Isenburg), Medwedewa (Ukraine) - Maleewa (Bulgarien/9), M.J. Fernandez (USA/11) - Callens (Belgien), Lichowtsewa (Kasachstan) - Date (Japan/7), Novotna (Tschechien/3) - Hy (Kanada) Taylor (Australien) - Meier (Heidelberg), Hack (München/13) - Qualifikantin, Werdel (USA) - Sabatini (Argentinien/5), Zwerewa (Weißrußland/8) - Fusai (Frankreich), Huber (Heidelberg/10) - Richterova (Tschechien), Krizan (Slowenien) - Pierce (Frankreich/4), Davenport (USA/6) - Graham (USA), Qualifikantin - Probst (München), Kschwendt (München) - Schultz (Niederlande/12), Martinek (Heidelberg) - Neiland (Litauen), Rittner (Leverkusen) - Martinez (Spanien/2), Shriver (USA) - Harvey-Wild (USA), McGrath - Sukova (Tschechien), Dechaume-Balleret (Frankreich) - McNeil (USA/15), Appelmans (Belgien) - Golarsa (Italien), Meskhi (Georgien) - Sung-Hee (Südkorea), Farina (Italien) - G. Fernandez (USA), Wiesner (Österreich) - Qualifikantin, Halard (Frankreich/16) - Spirlea (Rumänien), Kamio (Japan) - K. Maleewa (Bulgarien), Rottier (Niederlande) - Bollegraf (Niederlande)

WÜSTEN-RALLYE

Lartigue vor dem Triumph

LAB ■ Nur noch ein Zehntel der 10 100 Kilometer langen Wüsten-Rallye Granada-Dakar ist Vorjahressieger Pierre Lartigue auf Citroen ZX vom erneuten Triumph entfernt. Der Franzose baute mit seinem Tagessieg auf der 635 km langen Etappe von Bakel (Senegal) nach Lab (Guinea) seine Führung fast uneinholbar auf 3:54:47 Stunden vor seinem Landmann und Mitsubishi-Piloten Bruno Saby, der 1993 gewann, aus. Sabys japanischer Markengefährte Kenjiru Shinozuka belegt mit 4:20:42 Stunden Rückstand den dritten Gesamtrang.

Auf den vierten Platz verbesserte sich der Finne Timo Salonen, der auf einem weiteren Citroen ZX hinter seinem Landsmann und Teamkollegen Ari Vatanen Tages-Dritter wurde. *(sid)*

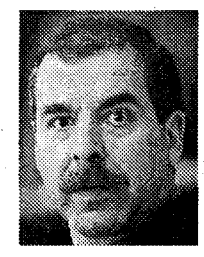
DEL-VEREINE

Klage gegen DEB-Chef Jäkel?

BERLIN ■ Dem Präsidenten des Deutschen Eishockey-Bundes (DEB), Ulf Jäkel, könnte weiteres Ungemach drohen. Nachdem ihm die 17 Vereine der DEL auf einer Beiratstagung in Berlin mit zwölf gegen fünf Stimmen das Mißtrauen ausgesprochen hatten, erwägen mehrere Klubleitungen nach den Worten von Präsident Hermann Windler vom BSC Preussen eine zivilgerichtliche Klage gegen Jäkel.

Dem Juristen aus Kaufbeuren wird vorgeworfen, er habe in seiner Verantwortung als DEB-Präsident bei der Lizenzerteilung für die inzwischen Konkurs gegangenen Maddogs München grob fahrlässig gehandelt und die übrigen Franchisenehmer der DEL getäuscht. „Für den Schaden, der bei jedem Verein durch den Fall München eingetreten ist, hat sich allein Jäkel zu verantworten. Denn er hat maßgeblich dafür gesorgt, daß die Maddogs die Lizenz erhalten konnten", sagte Windler.

Laut Windler gebe es nach den Untersuchungen des DEL-Beirates eindeutige Beweise dafür, daß die Unterlagen der Münchner bei der Beantragung der Lizenz unvollständig gewesen seien. So habe die geforderte Bankbürgschaft ebenso gefehlt wie eine Unbedenklichkeitserklärung. Außerdem sei die Firma, die die Lizenz beantragt habe, eine gänzlich andere als jene, die dann die Lizenz erhalten habe.



Muß mit Klage rechnen: Ulf Jäkel

Jäkel seinerseits beruft sich darauf, daß er bei der Lizenzerteilung „nur eine Stimme von vielen" war. Über die Zulassung hätten neben dem damaligen Bundesligaausschuß das gesamte DEB-Präsidium, die zwei DEL-Geschäftsführer und zwei unabhängige Wirtschasftsprüfer entschieden.

Der DEB-Präsident hatte den Bericht des vom DEL-Beirat eingesetzten Untersuchungsausschusses als unvollständig bezeichnet und allein auf das Urteil des DEB-Kontrollausschusses in der kommenden Woche verwiesen. Dem wird wiederum seitens des DEL-Beirates jede Kompetenz sowie Objektivität und Unabhängigkeit gegenüber Jäkel abgesprochen. *(dpa)*

RUND UM DEN SPORT

Heute zwei Abfahrten in Kitzbühel

SKI ALPIN ■ Das Termin-Chaos beschert dem Weltcup ein Novum. Heute sollen in Kitzbühel, wo gestern die Sprint-Abfahrt abgesagt werden mußte, erstmals zwei Herren-Abfahrten an einem Tag stattfinden. Die erste Abfahrt wird als Ersatz für das in St. Anton ausgefallene Rennen gezählt, die zweite gilt als die klassische Hahnenkamm-Abfahrt.

Dänemark holt in Riad den Cup

FUSSBALL ■ Mit dem 2:0 (1:0) gegen Titelverteidiger Argentinien sicherte sich Europameister Dänemark in Riad den Intercontinental-Cup und die Siegprämie von 1,5 Millionen Dollar. Die Treffer im Finale erzielten Michael Laudrup (Real Madrid) in der 8. Minute per Foulelfmeter und Rasmussen (75.) nach Vorarbeit des Ex-Münchners Brian Laudrup. Mexiko gewann im Spiel um Platz drei gegen Afrika-Meister Nigeria im Elfmeterschießen mit 5:4, nachdem es nach 90 Minuten 1:1 geheißen hatte.

3:1 zum Auftakt gegen Ungarn

TISCHTENNIS ■ Wenig Mühe hatten Deutschlands Herren beim 3:1 gegen Ungarn zum Auftakt des European Nations Cup in Karlsruhe. Der zweimal siegreiche Ex-Europameister Jörg Roßkopf (Düsseldorf) und der Lübecker Peter Franz holten die Punkte. Nur das neuformierte Linkshänder-Doppel mit Franz und Torben Wosik (Berlin) patzte mit 1:2 gegen Zsolt Harczi/Karoly Nemeth.

Dritter Tagessieg für Gantenbrink

SEGELFLIEGEN ■ Europameister Bruno Gantenbrink feierte bei der WM in Omarama (Neuseeland) seinen dritten Tagessieg. Bei Tagesaufgaben von 612 (Offene Klasse), 557 (15-m-Rennklasse) und 534 Kilometern (Standardklasse) kam das seit Tagen dominierende deutsche Trio Gantenbrink, Robert Schröder und Uli Schwenk zu einem dreifachen Triumph. Schwenk führt in der Gesamtwertung vor Schröder, dem Neuseeländer Ray Lynskey und Gantenbrink.

Nicole Rieger ist Weltrekordlerin

LEICHTATHLETIK ■ Nachdem der Weltverband IAAF bekanntgab, daß er Weltbestleistungen im Stabhochsprung mit Stand Ende November 1994 offiziell als Rekorde führt, darf sich Nicole Rieger (Landau), die im März '94 mit dem Stab 4,08 m sprang, als Weltrekordlerin bezeichnen.

„Tor des Monats": Bernd Schuster

FUSSBALL ■ Als erster Spieler schoß Bernd Schuster innerhalb eines Jahres dreimal das „Tor des Monats". In der Dezember-Umfrage der ARD-Sportschau entschieden sich die TV-Zuschauer diesmal für das 1:0-Freistoßtor des Leverkuseners beim 4:0 im UEFA-Pokal gegen Kattowitz.

HALLEN-FUSSBALL

FC Bayern in Berlin vor dem Aus

Schon zu Jahresbeginn droht dem FC Bayern der erste K.o.: Beim Berliner Hallenturnier verlor die Mannschaft zum Auftakt gegen Leverkusen 2:4 und gegen Gladbach 2:3.

BERLIN ■ Das 24. internationale Hallenturnier begann für den deutschen Fußball-Meister mit einem klassischen Fehlstart. Nach Niederlagen gegen Bayer Leverkusen (2:4) und Borussia Mönchengladbach (2:3) muß der FC Bayern München um den Einzug in die Hauptrunde zittern. Nur ein hoher Erfolg in der Gruppe 1 heute gegen Spartak Moskau läßt die Männer von Trainer Giovanni Trapattoni im Rennen um die 20 000-Mark-Siegprämie. Dagegen kann Gastgeber Hertha BSC nach dem ersten Tag vor rund 7000 Fans in der Deutschlandhalle auf eine Wiederholung des Vorjahrserfolgs hoffen.

Ausgerechnet der Ex-Bayer Stefan Effenberg besiegelte mit zwei Toren für Mönchengladbach den mißlungenen Auftakt der Münchner. Diese führten nach Hochstätters 0:1 durch Treffer von Ziege und Zickler zwar mit 2:1, doch der vom Berliner Publikum bejubelte suspendierte Nationalspieler wendete noch das Blatt.

Im ersten Turnierspiel hatten die Bayern gegen Leverkusen bereits mit 0:4 in Rückstand gelegen (Bayer-Torschützen: zweimal Sergio, Hapal und Thom), ehe Babbel und Scholl das Ergebnis freundlicher gestalteten. Die Münchner treten in Berlin ohne ihre Nationalspieler Matthäus und Helmer, aber mit Neuzugang Kostadinow an.

Ungeschlagen geht dagegen Gladbach in den zweiten der drei Turniertage, nachdem durch einen Treffer von Neun auch Rußlands Meister Spartak Moskau mit 1:0 besiegt wurde.

Mit einem Sieg startete in der zweiten Gruppe auch Zweitligist Hertha BSC im Kampf um die 174 Masters-Punkte, die dem Berliner Sieger das Tor zum Masters-Finale in München öffnen könnten. Die Gastgeber ließen sich von einem zweimaligen Rückstand gegen Frankfurt nicht schocken. Torwart Fiedler leitete mit einem Treffer gegen seinen Kollegen Köpke die Wende ein, Meyer und Bremser schafften das 5:3. In der Neuauflage des Vorjahrs-Finals verloren die Berliner jedoch gegen Werder Bremen mit 2:5, so daß beide Teams 2:2 Punkte aufweisen.

Mit Siegen über Werder (5:1) und Eintracht Frankfurt (2:1) hat auch Dynamo Dresden in der Gruppe 2 noch eine „weiße Weste". Dabei trugen sich Stammann bereits dreimal und Dittgen schon zweimal in die Torschützenliste ein. Ohne die abgeschobenen „Rebellen" blieb Frankfurt punktlos. Die bereits für München qualifizierten Leverkusener – ohne Schuster, Völler und Kirsten – trennten sich nach dem 4:2 gegen München 1:1 von Moskau.

St.Pauli überrascht

Mit einer Überraschung endete das Turnier in Kiel. Dort bezwang Zweitligist St. Pauli im Finale Torpedo Moskau mit 4:3. Im Spiel um Platz drei behielt Regionalligist Holstein Kiel mit 4:1 die Oberhand gegen den MSV Duisburg. *(dpa/sid)*



Eine Flugeinlage zeigt der Münchner Marcel Witecek nach dem Duell mit Leverkusens Paolo Sergio. *(dpa-Bild)*

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

BOB

Deutsche Meisterschaft im Vierer in Winterberg, Endstand nach vier Läufen: 1. Czudaj/Voss/Szelig/Lehmann (Altenberg) 3:41,17 (55,96/55,69/54,69/54,83), 2. Wiese/Bartsch/Liekmeier/Haupt (Winterberg) 3:41,42 (55,85/55,98/54,67/54,92), 3.Hoppe/Hielscher/Hannemann/Embach (Oberhof) 3:41,71 (55,84/55,86/54,94/55,07), 4. Lochner/Zimmermann/Felsen/Baumann (Königsse) 3:41,98 (56,02/55,75/55,01/55,20), 5. Langen/Rühr/Kohlert/Hampel (Unterhaching) 3:42,85 (56,37/55,94/55,14/55,40),...8. Lange/Bergemann/Zill/Heyder (Oberhof) 3:44,13,..10. Börner/Behrendt/Friedrich/Knigge (Oberhof) 3:45,28.

TENNIS

Grand-Prix-Turnier in Sydney, Einzel, Halbfinale: McEnroe (USA) - Gaudenzi (Italien) 6:3, 6:4, Fromberg (Australien) - Furlan (Italien) 6:4, 6:3.
Grand-Prix-Turnier in Auckland/Neuseeland, Einzel, Viertelfinale: Adams (USA) - Hlasek (Schweiz) 7:6 (7:5), 7:6 (7:5), Spadea (USA) - Siemerink (Niederlande) 7:5, 6:2, Enqvist (Schweden) - Steven (Neuseeland) 7:6 (11:9), 7:5.
Einladungsturnier in Melbourne, Halbfinale: Sampras (USA) - Edberg (Schweden) 6:3, 6:7 (4:7), 6:2. - Trostrunde: Stoltenberg (Australien) - Cash (Australien) 6:3, 1:0-Aufgabe Cash.
Damenturnier in Sydney, Einzel, Viertelfinale: Sabatini (Argentinien) - Fendick (USA) 1:6, 6:3, 6:1, Date (Japan/TV) - Oremans (Niederlande) 4:6, 6:2, 6:3, Davenport (USA) - Richterova (Tschechien) 6:1, 6:3.

Damenturnier in Hobart, Einzel, Halbfinale: Meskhi (Georgien) - Kamio (Japan) 6:2, 6:3, Li (China) - Wiesner (Österreich/Nr. 3) 6:4, 1:6, 6:2.

SEGELFLIEGEN

Weltmeisterschaften in den FAI-Klassen in Omarama/Neuseeland, 5. Wertungstag:
Standardklasse (534 Kilometer): 1. Davis (Großbritannien), 2. Kuittinen (Finnland),... 8. Siebert (Bielefeld), Fischer (Hilden), Schramme (Bückeburg), Karow (Hamburg) alle nach Außenlandungen. - Gesamtstand: 1. Kuittinen 4599 Punkte, 2. Davis 4504, ...9. Schramme 4309.
15-Meter-Rennklasse (557 Kilometer): 1. Wills (Großbritannien), 2. Lherm (Frankreich), 3. Grund (Böblingen), 4. Obermayer (Aalen) - Gesamt: 1. Ghiorzo (Italien) 4738, 2. Wills 4587, ... 6. Obermayer und Grund je 4401.
Offene Klasse (612 Kilometer): 1. Gantenbrink (Menden), 2. Schröder (Bad Wörrishofen), 3. Schwenk (Münsingen). - Gesamt: 1. Schwenk 4869, 2. Schröder 4868, 3. Lynskey (Neuseeland) 4626, 4. Gantenbrink 4622.

SEGELN

Weltmeisterschaft im Finn-Dinghi vor Melbourne, 5. Wettfahrt: 1. Lööf (Schweden), 2. Presti (Frankreich), 3. Clarke (Kanada),...11. Fellmann (Kempten), ... 13. Buchert (Berlin) - Gesamtstand: 1. Presti 11,75 Punkte, 2. Spitzauer (Österreich) 13,0, 3. Lööf 15,75,...7. Fellmann 33,0.

BASKETBALL

Europaliga der Herren, Gruppe B: Leverkusen - Bologna 87:80, Limoges - Zagreb 81:63, Piräus - Istanbul 56:79, Badalona - Barcelona 64:74 - Spitze: 1. Piräus 618:551/13 Punkte, 2. Limoges 571:529/13, 3. Bologna 631:599/13, 4. Barcelona 648:634/13, 5. Istanbul 504:508/13, 6. Leverkusen 610:617/12
Bundesliga: SV Oberelchingen - Brandt Hagen 85:93 (40:40)

TV-TIPS FÜR SPORTFANS

ARD, 11.15 Uhr, Ski alpin, Damen-Weltcup-Super G in Garmisch-Partenkirchen; 17.30 Uhr, Sportschau
ZDF, 12.20 Uhr, Ski alpin, Herren-Weltcup-Abfahrt in Kitzbühel; 22.15 Uhr: Das aktuelle Sportstudio, u.a. Fußball: Hallenturnier in Berlin; Eisschnellauf: Sprint-DM in Inzell; Tischtennis; Ski alpin
3. Programme, 15 Uhr, Eishockey, DEL: Eisbären Berlin - Mannheim; Skispringen: Weltcup in Engelberg; Tischtennis: European Nations Cup in Karlsruhe
Eurosport, 12.30 Uhr, Ski alpin, Herren-Weltcup-Abfahrt in Kitzbühel; 13.45 Uhr, Ski nordisch, Weltcup-Skispringen in Engelberg
SAT.1, 18 Uhr, ran - SAT.1 FUSSBALL: Freundschaftsspiel 1. FC Köln - Besiktas Istanbul, Portrait Ewald Lienen
DSF, 12.45, 18 und 22 Uhr, Hallenfußball-Turnier in Berlin; 23.10 Uhr, Spanischer Fußball: Deportivo La Coruna – Real Madrid
RTL, 14.45 Uhr, Hallenfußball-Turnier in Berlin

EISKUNSTLAUF

Kielmann tritt ab

HAMBURG ■ Die frühere Vize-Europameisterin Marina Kielmann beendet nach den Eiskunstlauf-Weltmeisterschaften im März in Birmingham ihre Amateur-Karriere. Den Rücktritt begründet die 26jährige Dortmunderin mit dem für sie unverständlichen Ausgang der Deutschen Meisterschaft am vergangenen Sonntag in Oberstdorf, wo sie umstrittenerweise hinter Tanja Szewczenko (Düsseldorf) nur Zweite geworden war. „Ich kann nie mehr Deutsche Meisterin werden, da habe ich keine Lust mehr", erklärte die frühere Europameisterin.

Marina Kielmann wird auch noch an den Europameisterschaften vom 29. Januar bis 5. Februar in Dortmund teilnehmen. Nach der WM will sie ins Profilager wechseln und sich eine berufliche Existenz aufbauen. *(dpa)*

YEBOAH-WECHSEL

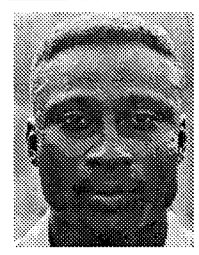
Star als Ladenhüter?

FRANKFURT ■ Der Transferpoker von Anthony Yeboah könnte für die Verantwortlichen des Bundesligisten Eintracht Frankfurt zum Millionenflop werden. Der Stürmer war zu Beginn dieser Woche zu Leeds United ausgeliehen worden, doch der ghanaische Nationalspieler hat die nötige Arbeitserlaubnis vom britischen Department of Employment (DoE) noch nicht erhalten.

Sollte dies nicht bald passieren, wäre alle Mühe von Eintracht-Manager Bernd Hölzenbein, den „Rebellen" möglichst lukrativ abzugeben, vergeblich gewesen. Denn dann würde der bis zum 30. Juni 1996 laufende Vertrag mit Frankfurt wieder in Kraft treten. Mit allen Konsequenzen.

Was bedeutet, daß die Eintracht auch weiter die rund 2,5 Millionen Mark Jahresgehalt an Yeboah zahlen müßte. „Yeboah wird dann genauso behandelt wie vorher. Das haben wir ganz klar mit Frankfurt besprochen", erklärte Wolfgang Holzhäuser, Ligasekretär des Deutschen Fußball-Bundes (DFB).

Mit der Verpflichtung des tschechischen Nationalstürmers Josef Obajdin - für 250 000



Steckt in der Klemme: Anthony Yeboah

Mark wurde er zunächst bis Saisonende ausgeliehen - gingen die Hessen am Donnerstag das Risiko ein, bei einer Rückkehr Yeboahs vier Profis aus Nicht-EU-Ländern auf der Gehaltsliste zu haben.

Nur drei dürfen aber nach den Statuten des DFB zum Lizenzspielerkader gehören. Yeboah würde keine Spielgenehmigung mehr erhalten. Der hochdotierte Star wäre somit für die Eintracht brachliegendes Kapital. Auch eine Umwandlung zum Vertragsmateur brächte keine Lösung, weil dies eine Sperre von sechs Monaten nach sich ziehen würde.

Frankfurt müßte sich dann auch den Vorwurf gefallen lassen, zu hoch gepokert zu haben. Für sechs Millionen Mark hätte der 28jährige zum deutschen Rekordmeister FC Bayern München transferiert werden können, doch die Hessen wollten zehn Millionen kassieren.

Eine Rettungsmöglichkeit wäre, daß Yeboah, der für 2,1 Millionen Mark zunächst für ein Jahr an Leeds ausgeliehen ist, das Dreijahresangebot der Engländer (Gesamttransfersumme: 8,5 Milllionen) annimmt. Dann wäre die Erteilung der Arbeitserlaubnis kein Problem. *(sid)*

Hoffnung auf Stehplatzerhalt

FRANKFURT ■ Die Präsidenten der im internationalen Wettbewerb vertretenen Bundesligisten Dortmund, Frankfurt, München und Leverkusen sowie Kaiserslauterns Präsident Norbert Thines haben in einem Schreiben an den Deutschen Fußball-Bund (DFB) appelliert, sich bei der UEFA und der FIFA für den Erhalt der Stehplätze bei Europapokalspielen in den Stadien einzusetzen.

Der DFB mit Präsident Egidius Braun an der Spitze hat inzwischen reagiert. „Herr Braun ist zu dem Ergebnis gekommen, eine weitere Initiative in dieser Angelegenheit gegenüber FIFA und UEFA zu unternehmen", hieß es in einem von DFB-Generalsekretär Horst R. Schmidt verfaßten Brief an die Präsidenten der betroffenen Vereine. *(sid)*

SSC NEAPEL

Bestechung und Rauschgift

NEAPEL ■ Die kränkelnde italienische Fußball-Nationalliga A bleibt von keinem Skandal verschont. Die Vereine sind hochverschuldet, die Stars laufen davon, für die Sünden der Vergangenheit muß noch gebüßt werden. So soll die Camorra, eine der Mafia vergleichbare Organisation, den Titelgewinn des SSC Neapel im Jahr 1988 verhindert haben. Zusätzlich ermittelt die neapolitanische Staatsanwaltschaft wegen Rauschgifthandels gegen Personen aus dem Umfeld des SSC Neapel. Die Polizeibehörden wollen unter anderem Guillermo Coppola, den ehemaligen Manager des argentinischen Weltmeisters Diego Maradona, verhaften.

Wie italienische Tageszeitungen am Freitag meldeten, wurden außer Coppola noch zwei weitere enge Vertraute der SSC-Stars festgenommen. Beide wurden angeklagt, Kokain weitergegeben zu haben. Zu ihren Kunden sollen Spieler von Neapel gehört haben. Auch Weltstar Maradona war während seiner Zeit in Neapel in einen Rauschgiftsskandal verwickelt und im März 1991 zu einer 15monatigen Sperre verurteilt worden.

Einer der Angeklagten, der die Einnahme von Rauschgift bereits gestand, hat anscheinend in seinen Aussagen bezüglich Kokain-Mißbrauchs ehemalige Kollegen schwer belastet. Dazu gehören neben Maradona unter anderem Crippa, Carnevale, de Napoli, Careca und Ferrario.

Wie die Zeitungen berichten, wußte der Angeklagte Einzelheiten über die Manipulation der Saison 1987/88. Demnach soll die Camorra 1988 wegen millionenschwerer Verstrikkungen in illegale Wettgeschäfte einen zweiten Titelgewinn von Neapel nach 1987 verhindert haben. Fakt ist: Titelverteidiger Neapel verspielte in den letzten fünf Spieltagen als haushoher Favorit eine deutliche Führung auf den AC Mailand, kam lediglich auf 1:9 Zähler und wurde mit drei Punkten Rückstand Zweiter hinter den „Rosso-Neri".

(sid)

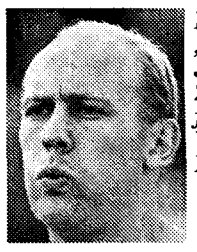
ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Tabellenletzter der ersten Liga Süd ist der KSV Hessen nach der 3:6 (1:4)-Niederlage beim Tabellenneunten VfB Stuttgart. Blessing (2), Waldner (2), Baitinger und Kronenbitter (für den VfB) sowie Hellwig, Grabsch und Hutfles hießen die Torschützen.

...vor 30 Jahren

Zehnkampf-Olympiasieger Willi Holdorf wurde zum „Sportler des Jahres 1964" in Deutschland gewählt. Der 24jährige Leverkusener gewann vor Schwimmer Hans-Joachim Klein (Darmstadt) und Segler Willi Kuhweide



Deutscher „Sportler des Jahres": Zehnkämpfer Willi Holdorf

(Berlin). Ferner: 4. Manfred Schnelldorfer (Eiskunstlauf, München), 5. Wolfgang Reinhardt (Stabhochsprung, Leverkusen), 6. Harald Norpoth (Mittel- und Langstrecke, Teltge). – Frauen: 1. Zimmermann/Esser (Kanu, Neuß), 2. Ingrid Engel-Krämer (Wasserspringen, Rostock), 3. Karin Balzer (Leichtathletik, Frankfurt/Oder). – Mannschaft: 1. Vierer mit Steuermann (Berlin), 2. Bahn-Vierer der Bundesrepublik, 3. Springreiter.

Rüdiger Schmacke (Hann. Münden) trug drei Treffer zum 23:16-Sieg der deutschen Handball-Nationalmannschaft in Hamburg gegen Norwegen bei.

Eine Woche nachdem er zum „Sir" geadelt wurde, führte der 49jährige Stanley Matthews Stoke City in der 3. Pokalrunde zum 4:1-Sieg über den FC Blackpool.

...vor 20 Jahren

Für die beiden Länderspiele gegen Israel hat Bundestrainer Vlado Stenzel u. a. auch den Gensunger Günter Böttcher ins Aufgebot berufen.

Sieger beim Großen Preis von Argentinien, erster Lauf zur Formel-1-WM, wurde Titelverteidiger Emerson Fittipaldi (Brasilien) im McLaren vor dem Briten James Hunt (Hesketz) und dem Argentinier Carlos Reutemann (Brabham). Die Kölner Rolf Stommelen (Lola, 13.) und Jochen Mass (McLaren, 14.) fuhren hinterher.

Nachfolger von Udo Lattek als Trainer bei Bayern München ist Dettmar Cramer (53).

...vor 10 Jahren

Der Sieben-Punkte-Rückstand war zu groß: Der KSV Elgershausen bezwang im Aufstiegs-Rückkampf zur Ringer-Bundesliga Gast RWG Mömbris-Königshofen mit 20,5:17, doch der Sieg reichte nicht zum Einzug in die Eliteliga.

Das Tennis-Masters-Finale in New York gewann Titelverteidiger John McEnroe (USA) gegen Ivan Lendl (CSSR) mit 7:5, 6:0, 6:4.

Recht wacker schlug sich die ESG Kassel beim Zweitliga-Spitzenreiter Preußen Berlin: Die Nordhessen verloren „nur" 3:5 (2:3, 1:0, 0:2) bei Toren von O'Brien, Jarocki und Trzeczak.

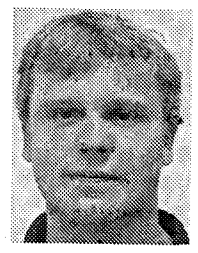
Der Tabellensechste Jahn Gensungen knüpfte Aufstiegs-Mitfavorit FA Göppingen vor 800 Zuschauern einen Punkt ab. Die Jahn-Treffer zum 21:21 (11:10) erzielten Kress (5/2), Waldschmidt, Rupp, W. Böttcher (alle 4), Davin (2) und Kranz (2/1). (G.G.)

KÖLN – KASSEL 4:2

Vom Blitzstart der Haie überrollt

Nach fünf Minuten hatte Köln in der Deutschen Eishockey-Liga gegen den EC Kassel die Weichen auf Sieg gestellt: Ein fulminanter Auftakt bescherte den Haien eine 3:0-Führung. Am Ende hieß es 4:2 (3:1, 1:1, 0:0).

KÖLN ■ Die Kasseler Huskies schlichen anfangs wie geprügelte Hunde übers Kölner Eis. Nach einem Blitzstart der Platzherren hieß es nach nicht einmal fünf Minuten sage und schreibe 3:0 für die Haie – ein Rückstand, der die Gäste lähmte. Und der Kassels Trainer Ross Yates sofort auf den Plan



Erzielte Kassels ersten Treffer in Köln: Ireneusz Pacula

rief: Er nahm den demoralisierten Sepp Kontny aus dem Kasten und ersetzte ihn durch Gerhard Hegen.

Doch nicht nur die Abwehr schien von allen guten Geistern verlassen zu sein – auch Mike Millar lief „neben der Rolle": Der Kasseler Goalgetter mit der Nummer 13 auf dem Rücken scheiterte nach exakt 13:13 Minuten freistehend an Pepi Heiß, der mit einem Reflex die Riesen-Chance vereitelte. Besser machte es fünf Minuten später Pacula, der von einem präzisen Zuspiel Morrisons profitierte und Kassels ersten Treffer in der Domstadt markierte.

Ein Auftakt nach Maß also für die Kölner, die auch jene Kritiker verstummen ließen, die gegen den kürzlich erfolgten Trainer-Wechsel protestierten. Der neue Coach Robert Murdoch, der 24 Stunden zuvor das erste Training geleitet hatte, hatte anfangs seine helle Freude. Und auf der Tribüne staunte Murdoch-Vorgänger Wladimir Wassiljew nicht schlecht über den Kombinationswirbel seiner ehemaligen Schützlinge.

Deren Schwung ließ im Mitteldurchgang rapide nach, so daß die Kasseler, deren Abwehr immer stärker wurde, ausgeglichenes Spiel erzwangen. Lüdemanns 4:1 beantwortete Johnston wenig später mit dem zweiten Husky-Tor.

Starker Gerhard Hegen

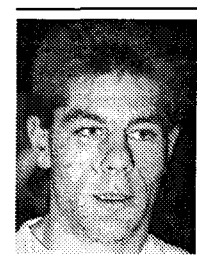
Dann jedoch tat sich nicht mehr viel bis zur Schlußsirene, sieht man einmal von zwei glänzenden Paraden Gerhard Hegens ab, der in der 52. Minute gegen Stefan und kurz darauf gegen Beresin und Lüdemann prächtig reagierte. *(BF)*

Tore: 1:0 (1.) Stümpel, 2:0 (2.) Sendt, 3:0 (5.) Rumrich, 3:1 (19.) Pacula (Morrison), 4:1 (34.) Lüdemann (5:4-Überzahl), 4:2 (37.) Johnston (Kwasigroch)
Schiedsrichter: Klug (Weißwasser) – Zuschauer: 6500
Strafminuten: Köln: 10 – Kassel: 12

EISHOCKEY-MOSAIK

Moeser jetzt Deutscher

Der gebürtige Kanadier **Duanne Moeser** (Foto) hat am Freitag die deutsche Staatsbürgerschaft erhalten und fällt somit in der Deutschen



Erhielt jetzt den deutschen Paß: Duanne Moeser

Eishockey-Liga nicht mehr unter das Ausländerkontingent. Damit konnte der 31 Jahre alte Stürmer, von Dezember '92 bis März '93 auch in Diensten des **EC Kassel,** schon gestern abend in Ratingen für seinen Klub Augsburger Panther als Deutscher spielen. Die beiden Ausländerplätze bei den Panthern werden mit dem Kanadier **Daniel Naud** und dem Tschechen **Ales Polcar** besetzt.

Brüderlich teilten sie einst die Freude über die Bundesliga-Rückkehr mit dem SB Rosenheim, jetzt teilen sie das Krankenlager: Wenige Wochen nachdem es **Gabriel Krüger (20)** bei den Kasseler Huskies erwischte, erlitt sein älterer **Bruder Raphael (23)** nun in Rosenheim die gleiche Verletzung: Sprengung des Schultereckgelenks. Prognose: Wochenlange Pause. Beste Therapie: Brüderchen fragen ...

Einen Einstand nach Maß feierte **Thomas Pokorny** beim ERC Ingolstadt. Der Ex-Kasseler, der kurzfristig den 1. EV Weiden verlassen hatte, war mit zwei Toren Matchwinner des Süd-Zweitligisten beim 5:4 über Spitzenreiter Dingolfing.

Und noch ein „alter Bekannter" wechselte einmal mehr die Fronten: **Peter Holdschik** verließ die Kasseler Filiale beim Erstligisten Heilbronn und damit seine langjährigen Weggefährten **Vlado Macholda** und **Ralf Hartfuß** in Richtung Bad Tölz. Beim Traditionsclub traf er mit **Tony Brenner** einen weiteren ehemaligen Nordhessen. Geschlossen wird der **Kasseler Kreisel** durch **Tim Schnobrich.** Der einstige ESG-Publikumsliebling konnte sich trotz deutschen Spielerpasses im Augsburger DEL-Team nicht etablieren und nimmt nun den Platz ein – von Holdschik. Sagte EAV-Trainer **Gunnar Leidborg** über **„Snoopy":** „Er ist ein feiner Kerl. Schade. Aber er ist eben nur schnell, spielerisch reicht es nicht für die oberste Liga."

In der DEL bastelt der EV Landshut am Team der Zukunft. Obwohl derzeit an jedem ersten eines Monats rund 500 000 Mark allein an Gehaltszahlungen fällig sind, erscheint den Verantwortlichen um den Unternehmer **Hans Eller,** Vorsitzender und größter Förderer des Klubs, die Mannschaft nicht zu teuer. Zumal mit **Mike Lay** einer der Großverdiener nach Schwenningen zurückkehrte. Maßgeblich am Personalpoker beteiligt ist natürlich Trainer **Bernie Johnston.** Der 38jährige Spaßvogel zählt zu den größten Spielervermittlern der internationalen Szene, auch der Kasseler **Dave Morrison** war schon sein Kunde. *(sam)*

Leserbriefe

Was ein Kind wirklich braucht

Single-Mütter. Armutsrisiko oder Lebenschance (8.1.).

Alles im Leben hat seinen Preis, so auch der Umbau gewachsener Familienstrukturen, bedingt durch die neu zu definierende Rolle der Frau in unserer Gesellschaft. In die hoffnungsfrohe Aufbruchsstimmung der 70er und 80er Jahre mischen sich immer deutlicher resignative Töne. Und kurz vor der Jahrtausendwende wächst in den westlichen Industrienationen die große Zahl überlasteter, frustrierter alleinerziehender Frauen, die sich nach tiefgreifenden interfamiliären Beziehungsstörungen unverstanden, ausgenutzt und ausgegrenzt fühlen. Die Väter, in vielem verunsichert und überfordert mit der neuen Rolle der Frau, sind ‚verdunstet' oder sonst irgendwie ‚abhanden gekommen'. Der Ruf nach dem ‚Übervater' wird laut: Vater Staat! Wenigstens er soll jetzt für stabile und singlefreundliche Rahmenbedingungen zur Aufzucht des Nachwuchses sorgen. Im Klartext heißt dies: Noch mehr Tagesstätten, Betreuungsklassen, Ganztagsschulen..., demnächst wahrscheinlich auch noch Kinderkrippen, weil man nicht weiß, wohin mit den Kleinsten...

Was ein Kind braucht, um sich gesund zu entfalten und seelisch zu verwurzeln, ist schnell gesagt: Sozial stabile, ganzheitliche Lebensbezüge in einer vertrauensvollen Atmosphäre, viel Liebe und Wärme, gutes Beispiel und noch mehr Geduld.

Kein Kindergarten und keine Schule sind in der Lage, das wettzumachen, was im Elternhaus versäumt wurde, denn die Muster sozialen Lernens entwickeln sich nicht in den Institutionen, sie keimen und wachsen im Geflecht der Familien.

Es ist ein Trugschluß, darauf zu hoffen: „Der Staat wird's schon richten." Mitnichten!

Karl-Heinz Hartmann
Küppelstraße 17
Frankenberg (Eder)

Stark verfremdete Darstellung

„1292: Das Land Hessen wird aus der Taufe gehoben" (8.1.)

Die Boyneburg und die Stadt Eschwege als „damals übliche Wahlgeschenke" für den Landgrafen von Hessen – das gibt die Vorgänge des Jahres 1292 um die Erhebung des Landgrafen Heinrich in den Reichsfürstenstand doch stark verfremdet wieder. Der König mußte die Stadt Eschwege erst einmal haben, bevor er sie dem Landgrafen als Lehen geben konnte. Eschwege aber lag im Rodungsland und war als Allodialbesitz des Landgrafen von Hessen dem Einfluß des Reichs entzogen. So geschah es, daß der Landgraf zunächst sein Allod (Eigengut) Eschwege dem Reich aufließ und es sodann, verbunden mit dem Reichsgut Boyneburg, als Fürstenlehen zurückerhielt. Damit war den Interessenten der Landgrafschaft wie auch des Reichs Rechnung getragen.

Michael Zärban
Birkenkopfstr. 27, Kassel

Ungerechtfertigt diskriminiert

Rentner-Kassenbeiträge

In dem am 10. 1. abgedruckten dpa/AP-Artikel werden die Rentner ungerechtfertigt diskriminiert, indem es heißt, sie hätten seit Jahren ihre Beiträge für die Krankenversicherung nicht abgeführt. Hier wird versucht, eine Teilschuld auf andere abzuwälzen, ohne zu beachten, daß in § 256 SGB V (1) eindeutig festgelegt ist, daß Beiträge, die Versicherungspflichtige aus ihrer Rente zu tragen haben, vom Träger der Rentenversicherung bei Zahlung der Rente einzubehalten sind. Im übrigen ist eine Direktzahlung von Beiträgen für die Krankenversicherung an die Bundesversicherungsanstalt durch den Rentner nicht durchführbar, da dieser die auf ihn entfallenden Beiträge wegen der sich jährlich ändernden Bezugsgröße der Rente als auch der prozentualen Beitragssätze gar nicht selbst errechnen kann.

Ulrich Eichel, Presselstr.4
Hann. Münden

Wir sind ein Einwanderungsland

„Stoiber warnt vor ‚Staatsangehörigkeits-Tourismus'" (8.1.)

Deutschland ist ein Einwanderungsland. Seriösen Studien zufolge müssen wir im kommenden Vierteljahrhundert mindestens 12 Millionen Einwanderer aufnehmen, um auch nur annähernd die jetzige Bevölkerungszahl zu halten.

Daß dies dringend nötig ist um z.B. unser Sozialsystem aufrechtzuerhalten sollte auch Herrn Stoiber langsam klar werden. Aber der gibt sich lieber der Lebenslüge hin, Deutschland wäre kein Einwanderungsland. Schlecht für ihn, schlecht für Deutschland. Außerdem sollte schleunigst von seinen Verdächtigungen gegen ‚Ausländer' absehen, sie würden die doppelte Staatsbürgerschaft ausnutzen.

Martin Sehmisch
Domplatz 20
Fritzlar

Politiker sollen über Versäumnisse nachdenken

Richterbund: Politiker demontieren Justiz" (2.1.)

In den letzten Jahren ist die Zahl der bei uns begangenen Straftaten drastisch angestiegen. Zu diesem Anstieg führten u.a. folgende Gründe: Die Grenzöffnung zu den ehemaligen Ostblockstaaten. Das organisierte Verbrechen. Die noch immer zu hohen Zahlen des Asylbewerber. Der illegale Aufenthalt vieler Ausländer und die schleppenden Abschiebungen abgelehnter Asylbewerber.

Die mangelhafte technische und sachliche Ausstattung vieler Polizei- und Justizdienststellen. Die personellen Engpässe führen immer wieder dazu, daß die Bearbeitung von Ermittlungsvorgängen zu lange Wartezeiten haben. Überfüllte Haftanstalten sind zu einem großen Problem geworden.

Die Urteilsschelte des Deutschen Richterbundes ist in Anbetracht der derzeitigen Situation mehr als berechtigt. Diese Schelte sollte Signalwirkung haben für unsere Politiker, auf dem Gebiet der inneren Sicherheit über bisherige Versäumnisse nachzudenken. Um effizienter arbeiten zu können, muß den Justizbehörden die modernste Nachrichtentechnik und ausreichend Personal zur Verfügung gestellt werden.

Heinz Trautmann, Sohnreystraße 2
Nörten-Hardenberg

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

Nur Fragen aufgehäuft

Kommentar „Abgespritzt" (2.1.)

Die eingangs gebrachte Gleichsetzung national-sozialistischer „Euthanasie" mit Pflanzenschutzmaßnahmen ist höchst geschmacklos und peinlich. Im weiteren Verlauf des Textes werden lediglich suggestiv formulierte, einseitig zielorientierte Fragen aufgehäuft.

Es erfolgt kein Hinweis darauf, daß die ohne Zweifel bei landwirtschaftlicher Produktion – wie bei fast jeder anderen Produktion auch – auftretenden Probleme in landwirtschaftlich und ökologisch orientierten Kreisen in Wissenschaft, Beratung und Praxis diskutiert werden, durchaus auch kontrovers, und daß in zahlreichen Forschungsvorhaben an besseren Lösungen gearbeitet wird.

Kein Wort über die agrarpolitischen Wurzeln mancher kritisch zu wertenden Produktionsmaßnahme, kein Wort aber auch über die derzeit von EU, Bund und Ländern initiierten Extensivierungsprogramme, deren Ziele Produktionssenkung und Ökolosierung der Landwirtschaft sind. Hier sei als Beispiel das bisher sehr erfolgreiche hessische Kulturlandschaftsprogramm (HEKUL) genannt.

Kein Wort über Ackerschonstreifen-, Uferrand- und andere ökologisch ausgerichtete Programme und ihre Umsetzung in die Praxis. Kein Wort darüber, daß in der landwirtschaftlichen Praxis der Einsatz von Dünge- und Pflanzenschutzmitteln in den letzten Jahren deutlich zurückgegangen ist.

Dr. agr. Johannes Heyn
Ulmenweg 5
Malsfeld

Ein Teufelskreis

„Recht auf Girokonto gefordert" (13.12.)

Wie sich doch die Zeiten ändern: In guter Erinnerung sind noch die Bemühungen der Banken und Sparkassen, mittels groß angelegter Werbekampagnen Arbeitnehmer zur Eröffnung eines Lohn-Girokontos und damit zum bargeldlosen Zahlungsverkehr zu bewegen. Selbst eine gebührenfreie Kontoführung wurde zukünftigen Inhabern in Aussicht gestellt.

Heute dagegen gelten bei sämtlichen Geldinstituten andere, oder besser gesagt, gegensätzliche Bedingungen, nach denen horrende Kontoführungsgebühren berechnet, und was noch schlimmer anzusehen ist, einer zunehmenden Zahl auf eine Kontoverbindung Angewiesener die Einrichtung einer solchen verwehrt wird. Gerade sozial Schwache werden durch fadenscheinige Begründungen der durchweg sehr gut verdienenden Geldinstitute von diesen und damit zusätzlich auch von der Gesellschaft ausgegrenzt.

Daß sich die Lebenshaltungskosten für ‚Kontolose' zudem noch erhöhen, ist der Beginn eines Teufelskreises, der sich, wie auch in dem angeführten Bericht verdeutlicht, bei der Schwierigkeit, ohne Kontoverbindung überhaupt einen Arbeitsplatz zu bekommen, deutlich fortsetzt und aus dem es für die Betroffenen kaum ein Entrinnen zu geben scheint.

Hans-Georg Förstermann
OT Helmern, Feldmark
Willebadessen

TIEFFLUGZONEN

Letztes Wort noch nicht gesprochen

Verteidigungsminister Rühe will neue Beratungen über Nachttiefflugzonen.

BONN/WIESBADEN ■ Um den „zuständigen parlamentarischen Gremien nochmals Gelegenheit zu geben, sich mit der Thematik zu befassen", hat Bundesverteidigungsminister Volker Rühe (CDU) entschieden, überarbeitete Nachttiefflugstreckensysteme nicht zum Jahresbeginn in Kraft zu setzen. Das teilte das Ministerium in einem Schreiben an die Stadt Butzbach (Wetteraukreis) mit, die gemeinsam mit mehreren mittelhessischen Kommunen gegen die Nachttiefflüge protestiert hatte. Bundesweit sollten die Strecken neu geordnet werden. Einer dieser Korridore sollte von Koblenz kommend über Mittel- und Osthessen nach Thüringen führen, und dabei unter anderem das Biosphärenreservat Rhön überqueren. Gegen dieses Vorhaben wenden sich mehrere Bürgerinitiativen.

Neue Begründung

Die Begründung für die Aussetzung der geplanten Strecken ist neu. Als Ende 1994 durchsikkerte, daß die Pläne vorerst verschoben werden, begründete Oberst Dieter Bergener, Leiter der Flugbetriebszentrale des Luftwaffenamtes in Köln, dies noch mit „organisatorischen Gründen" bei der Drucklegung der dafür notwendigen Verfahrensbestimmungen und Karten. Der Luftwaffenoberst kündigte die Aufnahme der Nachttiefflüge für frühestens September oder Oktober an.

In dem jetzt bekannt gewordenen Schreiben wird nichts darüber gesagt, wann das neue Streckensystem eingeführt werden soll. Es heißt lediglich, der Zeitpunkt der Inbetriebnahme werde den zuständigen Landesbehörden und der Öffentlichkeit „zeitgerecht mitgeteilt".

Eichel zufrieden

Als Teilerfolg der Proteste hessischer Gemeinden und der Landesregierung begrüßte Ministerpräsident Eichel (SPD) die Entscheidung des Ministeriums. An den Gesprächen sollte auch der Verteidigungsausschuß des Bundesrats beteiligt werden, forderte der Regierungschef am Freitag in Wiesbaden.

Eichel warf Rühe „Verschleierungstaktik" vor. Noch vor Weihnachten habe die Bundeswehr mitgeteilt, daß der Beginn der nächtlichen Tiefflüge „aus organisatorischen Gründen" aufgeschoben werde. Die von Rühe jetzt gegebene Begründung mache deutlich, „daß selbst im Verteidigungsministerium größere Bedenken gegen die neuen Zonen bestehen". *(lhe)*

BESTECHUNGSAFFÄRE

Bökel: Für Beamte Nebenjobs verbieten

BAUNATAL ■ Hessens Innenminister Gerhard Bökel hat sich gestern bei einem Treffen mit Vertretern der Gewerkschaft der Polizei (GdP) in Baunatal vor dem Hintergrund der jüngsten Bestechungsaffäre dafür ausgesprochen, Beamten generell Nebentätigkeiten zu verbieten, wenn „der Berufsbereich betroffen ist". Der SPD-Politiker erklärte am Rande der Tagung gegenüber Journalisten, daß in Hessen lediglich gegen einen Polizisten wegen des Verdachts der aktiven Bestechung ermittelt werde.

Bökel plädierte dafür, künftig Polizeianfänger, die an der Fachhochschule studieren müssen, nicht nur aus dem Kreis der Abiturienten einzustellen. Es müßten auch Voraussetzungen für Absolventen mit mittlerer Reife geschaffen werden, „am besten mit abgeschlossener Berufsausbildung".

Der Innenminister nahm auch zum Thema Versetzung nach Beendigung des Fachhochschulstudiums Stellung. Beamte aus der Region, die jahrelang ihren Dienst im Süden des Landes verrichtet haben, dann nach Nordhessen versetzt werden und dort studierten, sollten später auch im Norden bleiben dürfen. In der Vergangenheit wurden diese Absolventen nach dem Studium in der Regel wieder für einige Zeit nach Südhessen versetzt. *(awe)*

Arbeitsamt Hersfeld hat neuen Chef

BAD HERSFELD ■ Karlheinz Renner steht seit gestern offiziell an der Spitze des Arbeitsamtes Bad Hersfeld. Im Beisein des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit, Jagoda, wurde er im Rahmen einer Feierstunde in sein Amt eingeführt. Renner löst Dr. Horst Winter ab, der von 1971 bis zu seiner schweren Erkrankung im November des letzten Jahres der Behörde vorstand. Er war der dienstälteste Dienststellenleiter in Hessen, würdigte der Präsident des Landesarbeitsamtes Hessen, Dietrich Oldenburg.

Er sei stolz darauf, so Oldenburg weiter, daß 1994 in Nordhessen 98 Prozent der Mittel für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen ausgegeben werden konnten und nicht verfallen seien. In Nordhessen sei die ABM-Zusammenarbeit mit kommunalen Vertretern besonders gut.

Trotz schlechter Konjunktur habe man im Vorjahr die Dauervermittlungen von Arbeitslosen um mehr als 14 Prozent verbessern können. Oldenburg bedauerte den Ausbildungs-Rückgang in der Industrie und im öffentlichen Dienst, lobte dagegen, daß das Handwerk „zugelegt hat". *(m.s.)*

Kind in Hort verletzt – Urteil entlastet Personal

FRANKFURT ■ Aufsichtspersonal in einem Kinderhort haftet nicht in jedem Fall für Verletzungsfolgen bei Raufereien. Darauf hat das Amtsgericht Frankfurt in einem am Freitag veröffentlichten Urteil (AZ: 32 C 2787/94-19) hingewiesen.

Das Gericht wies eine Klage von Eltern eines verletzten Zehnjährigen gegen die Leiterin und andere Mitarbeiter eines Kinderhorts in Frankfurt auf Zahlung von Schmerzensgeld in Höhe von 5500 Mark ab. Der Zehnjährige hatte bei einer Rauferei einen komplizierten Armbruch erlitten.

„Übliches Spiel"

Die Mitarbeiter des Horts hätten ihre Aufsichts- und Sorgfaltspflicht aber nicht verletzt, urteilten die Richter. Die beiden an dem Vorfall beteiligten Zehnjährigen hatten „Catchen" gespielt. Dies sei ein durchaus übliches Spiel zwischen Jungen dieses Alters. Es könne dabei infolge unglücklicher Umstände zu Unfällen kommen, die für das Aufsichtspersonal nicht vorauszusehen und deshalb auch nicht zu verhindern seien, meinte das Gericht. *(lhe)*

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

VIELE GRUPPEN

Spenden von Schulkindern und Vereinen

Immer wieder beteiligen sich Schulklassen an der Aktion advent, indem sie Basare mit Selbstgebasteltem oder Plätzchen veranstalten, zu Flohmärkten einladen oder auf eigene Wichtelpäckchen verzichten und statt dessen Geld aus dem eigenen schmalen Geldbeutel spenden. So bekamen wir diesmal 260 Mark von der Gustav-Heinemann-Schule, Hofgeismar, Förderstufen-Klasse 5d, und 300 Mark von den Schülern der Freiherr-vom-Stein-Schule Immenhausen.

Die Kinder der Klasse 4a der Grundschule Breiter Hagen in Bad Wildungen haben in diesem Jahr auf eine Weihnachtsfeier in der Schule verzichtet. Ihr Klassenlehrer schreibt uns: „Nach gemeinsamem Basteln wurde auf dem Bad Wildunger Weihnachtsmarkt an allen drei Tagen ein Flohmarktstand aufgebaut. Den Erlös von 300 Mark reichte die Klasse an die Aktion advent weiter."

Auch der Knüllgebirgsverein Niederaula ist wieder dabei: mit 300 Mark. Vom Adventsbasar Dittershausen kamen 265 Mark, vom Frauenkreis Kirchbauna 200 Mark, von der Siedlergemeinschaft Waldhof 200 Mark und vom Kegelclub „Die Schlümpfe" 80 Mark. Auch die Patienten der Betreuung Alten- und Heilpflege Kluwe-Krause haben gespendet: 260 Mark.

Der Kegelclub „Bunte Elstern" aus Melsungen schickte uns 100 Mark, der Knüllgebirgsverein (gesamt) 399 Mark, die Laienspielgruppe im Tuspo Niederkaufungen 100 Mark, die Spinnstube Heimbach 503 Mark, die TVG-Frauen Nentershausen 105 Mark, der Kegelclub Wolfterode 50 Mark und der Stickclub „Heiße Nadel" Hann-Münden 60 Mark.

Auch „Die letzten Helden Bergshausen" haben sich beteiligt – mit 521,90 Mark. Der Frauenkreis der ev. Kirche Vellmar spendete 50 Mark, der Damen-Gymnastikverein Vokkerode 270 Mark, der Gesangverein Ottrau 50 Mark und die Kanu-Abteilung des PSV Grün-Weiß Kassel 200 Mark (Erlös aus einem Bingo-Spiel während der Weihnachtsfeier). Die Chormitglieder des Gemischten Chores Körle sammelten auf einer Chorprobe 100 Mark.

Eine hohe Spende erreichte uns von der Raiffeisen-Volksbank Northeim: Herzlichen Dank für 2000 Mark. Auch von der Firma Bickhardt Bau Kirchheim sowie von RIS-Software Kassel kamen 2000 Mark.

1500 Mark schickten uns die Rechtsanwälte Brach, Nottelmann, Mosebach + Partner aus Kassel. Und noch zwei hohe Beträge: Rechtsanwalt und Notar Dieter Schenkelmann, Lohfelden, überwiesen 1000 Mark, der gleiche Betrag kam von Marmorbau Rau und Werner, Kassel sowie von der Straßen- und Tiefbau GmbH, Kassel.

500 Mark kamen von Gabelstabler-Gratzer, Kassel, 50 Mark vom Zoohaus Lüdecke, Bad Hersfeld, 200 Mark vom Ingenieurbüro Hensel, Kassel, 200 Mark von Heinrich Fehr GmbH, Trendelburg, und 100 Mark von Orthopädie-Schulte Kassel.

400 Mark spendete die Spedition Carsten Joh. Meyer, Nörten-Hardenberg, 500 Mark Rewisa Steuerberatungs-G., 100 Mark Hofmann Brennstoffe, Hessisch-Lichtenau, 50 Mark Hoffmann Natursteinbetrieb, Gilserberg, 100 Mark Lehmann Dolls/Toys, Berkatal, und 300 Mark die Brücken-Apotheke Hann.-Münden.

Eine hohe Spende kam auch von Berghoff Reuter aus Kassel: 700 Mark. 500 Mark überwies die Firma Immobilien-Schmitt, Kassel, 100 Mark der Malerbetrieb Hans Volland, 270 Mark das Wasserwirtschaftsamt Kassel und 150 Mark die Kasseler Gesamthochschule, Technische Gebäudeausrüstung.

Das Dentallabor Gero Marquardt, Kassel, schickte uns 500 Mark. 160 Mark stammen von der Bellof Reese GmbH, Lohfelden, 100 Mark vom Fuhrbetrieb Gerhard Rohleder, Körle, 200 Mark von Motoren-Vertrieb Kimm, Kassel, und 50 Mark von der Fahrschule Udo Sellner, Vellmar.

500 Mark überwies die Helipharma aus Hessisch-Lichtenau, 250 Mark die Belegschaft der Firma Deppenmeier, 300 Mark die Dachdeckerei Reinhard Mazarin, Hann.-Münden, 210 Mark der Coop Sandershausen, 100 Mark das Autoteile-Center Goebel, 200 Mark die Franz Liborius GmbH, Fuldatal, und 300 Mark die Stern-Apotheke Bad Wildungen.

Wir danken auch den Leserinnen und Lesern:

Linnenkohl	80,–
Liphardt, B. u. R.	50,–
Lötzerich, Bad Emstal	50,–
Lohmann, Monika	20,–
Lohr, Familie, Borken	50,–
Lohrbach, Helmut	20,–
Lorenz, R., Baunatal 4	25,–
Lotz, Karin, Willershausen	30,–
Luchl, Berta	20,–
Ludwig, W. o. D., Naumbg.	30,–
Lück, Trendelburg	20,–
Luhn, Elke, Großbursch	20,–
Machtenberg, M.-Luise	1100,–
Magda Krause, Neuk.	50,–
Maier, H.-W., B. Zwesten	100,–
Malkmes, Claus	20,–
Malkomes, Christine	20,–
Mangold, R., Wolfhagen	50,–
Mardorf, Renate	50,–
Mardorfer, F. H.	50,–
Marek, Manfred	100,–
Martus, Michael	50,–
Marzi, Ralf	30,–
Maschke, Margarete	20,–
Matthias, Horst	50,–
Mattuch, H., Helsa	20,–
Matzke, Fuldatal	100,–
Maur, H. Güldkammer, Bad Hersf.	150,–
Maurer, Helga, Fritzlar	50,–
Maurer, K. u. M., Ndr.orke	30,–
Meder, Diana, Werlesh.	20,–
Meermann, H., Zierenberg	50,–
Meinlschmidt, K., Kassel	25,–
Merten, Bärbel, Kassel	50,–
Merzinger, Joseph	50,–
Metz, W., Hohenroda	20,–
Meyer, H., Edermünde	20,–
Meyer, Konrad, Felsberg	20,–
Meyer, Sophie, Baunatal	25,–
Meyer-H., M.-L., Zierb.	100,–
Minnich, G., F.-Gensg.	30,–
Mittendorf, W., Frielend.	20,–
Möller, F., Großalmerode	10,–
Möller, Helmut	20,–
Mohr, Friedewald	50,–
Mohr, H., Guxhagen	20,–
Montag, Franziska	30,–
Morawa, Klaus u. Helga	20,–
Müller, ELisabeth	20,–
Müller, K., Bad Emstal	100,–
Müller, O., N.-Höckelh.	20,–
Müller, U., Fuldatal	50,–
Müller-Huck, B. Karlsh.	30,–
Nagel, J., Schauenburg	20,–
Neu, Marcel, Borgentreich	20,–
Neumann, F., Eschwege	100,–
Neumann, W.-D., Fuldatal	30,–
Neuzner, G., Espenau	50,–
Nolte, Heinrich	20,–
Nolte, Wilfried	30,–
Nordmann, Wolfgang	50,–
Nussbaum, G., Vellmar	10,–
Ötiengerdes, Vellmar	10,–
Ötzel, Inge, Hess. Licht.	20,–
Opfermann, H., Knüllwald	20,–
Opper, Katharina, Kassel	50,–
Ortstädt, W., Bad Hersf.	30,–
Osenbrück	20,–
Paar, J., Körle	20,–
Pape, Axel u. Sabine	30,–
Passinger, Renate	20,–
Peter, H., Kassel	15,–
Peter, Karl, Kassel	50,–
Petersen, Falko	50,–
Pfetzing, Erwin, Espenau	50,–
Pfeuffer, K., Melsungen	50,–
Pflüger, Felsberg	20,–
Pflüger, Otto u. M.	30,–
Pilapl, Dieter	20,–
Pilz, Ch., Northeim	50,–
Pinkernell, Dr. H.-J.	100,–
Pischke, D., Bühren	5,–
Plümer, Edeltr., Northeim	50,–
Polleit, E.	20,–
Prackwieser, Johann	10,–
Pranz, Irmgard	20,–
Pristl, Udenhausen	20,–
Pröpster, Rita, Bebra	50,–
Proll	50,–
Püschner, Margarete	30,–
Quissek, J., Bad Emstal	5,–
Raab, Emil, Affoldern	100,–
Raabe, Erst	20,–
Rabe, E.	20,–
Rach	100,–
Radanovic, Heinrich	20,–
Radde, Reinh., Fuldatal	100,–
Radick, Chr., Philippsthal	20,–
Radler, Chr. u. To., Lieb.	10,–
Radler, Erich, Liebenau	50,–
Rappe, Otto	100,–
Reinecke, H., Kalefeld,	50,–
Reiss, Horst, Ahnatal-H.	50,–
Reuter, Kassel	50,–
Richard, Niedervorsch.	30,–
Riehl, L., Melsungen	20,–
Riemenschneider, Rot.	20,–
Riemenschneider,	30,–
Ries, Rosel	10,–
Ring, H., Hann. Münden	150,–
Ring, Bad Emstal	50,–
Rinke, M. u. R., Vellmar	500,–
Ritter	50,–
Rode, H., Elvershausen	30,–
Röse, Werner, Dillich	30,–
Rösler, H.-H., Spangenbg.	25,–
Rohde, Friedel, Kassel	50,–
Rohm, Gerhard, Besse	150,–
Rohrbach, W., Niederaula	30,–
Roitsch, Petra	20,–
Rosenow, Kurt, Kssel	20,–
Rudolph, Peter	30,–
Rübenkönig, W., ESW	30,–
Rühl, Walter, Ahnatal	30,–
Rüther, Ursula, Espenau	100,–
Rütters, Anna	10,–
Ruppert, Marion	10,–
Ruwisch, Karola	20,–
Sälzer, H. u. R., Wolfhagen	30,–
Salzig, Henny	15,–
Samuer, Mathes, Heringen	50,–
Sauer, Erika, Kassel	20,–
Sauer, Jürgen, Dipl.-Ing.	50,–
Schäfer, Dittmar, Vellmar	10,–
Schäfer, E.	10,–
Schäfer, Fr., Wildeck	50,–
Schäfer, Hans, Heringen	40,–
Schäffer, Brigitte	20,–
Schäffer, Hans-Georg	50,–
Schärer, Gertrud	20,–
Scharf, Heinz Theo	25,–
Scheffler-Kaisel, H.	30,–
Schenteleif, Renate	50,–
Scherb, Gerhard, Lohne	50,–
Schilder, Robert	30,–
Schindehütte, Immenhs.	50,–
Schlegel, G., Hofgeismar	100,–
Schlehuber-Funke, A.	50,–
Schleif, Gerda	20,–
Schmidt, Dieter, Vellmar	20,–
Schmidt-Hauneck, A.	30,–
Schmidt, Heinrich, Bebra	50,–
Schmidt, H., Frankenberg	50,–
Schminke, Norbert, Bebra	50,–
Schmitt, D., Wolfhagen	100,–
Schmitt, H., Grebenstein	100,–
Schmitt, W., Beenhausen	20,–
Schneider, Adam	100,–
Schneider, Albert	20,–
Schneider, A., Melsungen	20,–
Schneider, J., Willingshs.	50,–
Schnell, R.	20,–
Schönhut, E., Frielendorf	20,–
Schöper, Reiner	20,–
Scholle, Kaufungen	100,–
Scholz, Gertraud, Kassel	20,–
Schreiber, Christa, Kassel	30,–
Schröder, Kaufungen	50,–
Schröder, Ferdinand	20,–
Schröder, N., Wolfhagen	100,–
Schröder, Willi	50,–
Schubert, Gerd	500,–
Schubert, Karl, Bad Wild.	10,–
Schubert, M., Immenhs.	100,–
Schubert, M., Kassel	60,–
Schuch, Adam, Oberaula	200,–
Schucht, Karl-Heinz	10,–
Schulz, Anna M. u. Heinz	30,–
Schulze, Emmy	50,–
Schulze, Helma, Hatzfeld	100,–
Schulze, M., Kaufungen	100,–
Schwalm, H., Homberg	50,–
Schweds, M., Waldeck	10,–
Schweinsberg, R., Fuldatal	30,–
Schweizer, Otto	200,–
Seeberg, Günter	50,–
Seegel, A., Helsa	30,–
Seeger, Manfr., Eschwege	50,–
Seehaber, Jürgen, Kassel	42,–
Seibel, K.-H., Frankenbg.	150,–
Seiz, Werner	50,–
Semerad, Aurelia	20,–
Semmler, Änne	20,–
Severin, Lothar	20,–
Siebert, Petra, Kassel	50,–
Siebert, Werner, Kassel	30,–
Sillmann, Gisela, Trutzh.	50,–
Simon, Erika, Homberg	100,–
Sinning, E.	50,–
Sinzel, G.	100,–
Söder, H.-W., Hess. Licht.	30,–
Söllner, Corn., Kaufungen	30,–
Sparbier, G., Baunatal	20,–
Speck, Dieter	50,–
Spk. Unstrut Hainich	20,–
Spohner, Otto, C.-Meimbr.	30,–
Sprnger, R. W., Kassel	200,–
Stahl, E., Bad Wildungen	50,–
Stahl, Heini, Kirchhof	35,–
Stamm, Hildeg., Waldeck	10,–
Stang, Engelhard	50,–
Staufenberg, Willi	25,–
Stein, Maria, Kassel	30,–
Steinmetz, Kaufungen	50,–
Steinmetz, Friedrich	30,–
Steinmetz, Otto	100,–
Stengler, Friedhelm	30,–
Steuer, Helmut, Kassel	200,–
Stitz, Hans-Holger	20,–
Stöcker, Jürgen u. Bir.	20,–
Stoll, Wolfg., Fuldatal	20,–
Stork, K. u. S., Borken	20,–
Strietzel, W., Volpriehs.	30,–
Strube, Manfred	30,–
Strutwolf, Bad Emstal	40,–
Stutzmann, Spangenberg	10,–
Teklenburg, Karl	50,–
Thomas	50,–
Thomas, B., Hess. Licht.	150,–
Thormann, Annette	100,–
Tillmann	100,–
Tomm, Hartmut, Mosheim	20,–
Trebing, H., Niederaula	100,–
Trinkaus, Margot	20,–
Trosch, Erwin, Wahmbeck	30,–
Trümper, Hans	30,–
Tuloschetzki, Hess. Licht.	20,–
Uhl, Jürgen	20,–
Vaupel, Manfred	100,–
Vering, Emma	20,–
Vetter, Hennig	300,–
Viesehon, E., Volkmarsen	50,–
Völker, Philippsthal	50,–
Völker,Franz, Fuldatal	25,–
Völske, W., Gudensberg	20,–
Vogel, Siegf., Diemelstadt	250,–
Vogt, Anna	10,–
Volke, Bernhard, Kassel	50,–
Volland, Mathilde	20,–
Volland, Ursula u. E.	20,–
Wachenfeld, Christa	50,–
Wagner, E.	20,–
Wagner, Heinrich	30,–
Waldschmidt, Heinrich	50,–
Wand, B., Breitenworbis	50,–
Weber, G., Schwalmst.	30,–
Weber, Karl-Heinz	20,–
Weddig, I., Fuldabrück	50,–
Wehling, V., Wahlsburg	50,–
Weidel, Maria	20,–
Weidemeyer, Neukirchen	50,–
Weigel, Elfriede, Kassel	50,–
Weiland, G., Hofgeismar	50,–
Weindl, W., Baunatal	100,–
Weinreich, R., Ahnatal	50,–
Weinreich, Wilhelm	20,–
Werner, Fr., Melsungen	30,–
Werner, Herwig	30,–

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Gut erhaltene Wohn- und Schlafzimmermöbel, Schreibtisch und Bücherregale an Priv. zu verk., ☎ 0561/314500

Wohnwand ab **185,-**
Wir lassen mit uns reden, vom Wetter bis zum Preis.
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Eßzi., Eiche rust., Sideboard, Vitr., Auszieht.,6 Stühle, VB 1.600,-.0561/885405

Suche Ikea Ivar-Regalsystem, Tel. 05 61 / 8 70 03 85

Einbau-Kühlschrank, Tel. 894442

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Zu verkaufen: Mass. rund. Nußbaum-wohnzimmertisch ø 1 m. **Mass. Nußbaumanrichte** (aufgearb.) m Schnitzerei,Pr.VB,Tel. 05609 / 9643

4 Freischwinger-Stühle, Braun-Cord, Gestell Chrom (neuw.) je 10,-; 2 Freischwinger-Stühle, Braun-Leder, Gestell Chrom je 50,-; 1 Gefrierschrank 50,-; 1 Flugarderobe, schwarz, Stahlgitter, 20,-; Brottruhe Holz 5,-; Berberteppich 170 x 240, 50,-; 3 Solar-Gartenleuchten, neu, je 10,-; 1 Gartenliege 20,-; 1 Badezimmerspiegelschrank, beige, 20,-; 1 Glasplatte, 120 cm, Rauchglas, 10,-; 2 gr. weiße Korbsessel je 50,-; 2 Telefone je 50,-. Tel. 0 56 77 / 2 80

1 Kleiderschrank, 1 Schreibt., 1 Doppelbett m. Rahmen und Matratze zu verk., VB 350,-. Tel. 05 61 / 40 80 91

Fliesentisch, Eiche rust., höhenverstellb., 200,-DM, Tel. 05541 / 5322

Kaminofen, gut erhalten, Modell Supra, H. 190, B. 85, 600,-DM VB, Tel. 0 55 41 / 3 11 45

Laufend Einbauküchen
aus Ausstellung, super günstig.
Tel. 05 61 / 77 11 57

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55 u. Sohn
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Wohnzi.schr., mass. Holz, 240,-, Couchgar., 50,- + Tisch 30,-, Tel. 05541 / 5693

Neue Kunstseide-Kaschmir Brücke, 1.84 x 1.30 m, bläuliche Töne, sehr schön, 700,- DM ☎ 0 56 41 / 44 98

Franz. Bett, 1,40 x 2m; Couchgarn. m. Sessel, beige; Sideboard; Schrank 5-trg. u. 2-trg.; neuw. ☎ 0561/497720

2 Schwebetürenschränke (wie neu), je 2,- m breit, 1 x Spieg.-Türschr. links, 1x Spieg.-Tür rechts, Eichenholzfurnier, 700,- DM. Tel. 05 61 / 88 49 58

Wäschemangel, 85 cm, klappbar, neuw., 750,-. Tel. 0 56 09 / 25 02

Waschmaschine, 200,- DM Tel. 0 56 61 / 47 78

Guterh. braune Wildl.-Couch, 3 Sessel, Hocker, VB 500,-. Tel. 0561 / 492284

AEG Wärmespeicherofen (Herdform) 1.9 kW, 1 J. alt, 200,- Tel. 05671 / 2264 o. 0591 / 66136

Neuw. Gasherd, NP 735,-; f.Propan- u. Erdgas mgl., . 350,- DM, Tel. 03606 / 600497

Haushaltsauflösung Möbel, E-Geräte, alles neuw. 0561 /21780 o. 27421

Neuw. Eichen-Schlafzi. m. verstellb. Lattenrahmen u. Matratzen preisg. zu verkaufen. Tel. 0 56 73 / 37 82

Polster-Doppelbett m. Lattenr., DM 350,-, Kleiderschr. weiß, 3 m, leicht. Mangel aber rep.-fähig 250,-, wg. Umzuge abzug., ☎ KS 496374 ab 14 Uhr

Kohle-Beistellherd, 81 x 40, DM 250,-, Tel. 0 56 04 / 53 23

Kiefernbett, massiv, 1,40 x 2 m, kompl., 350 DM, Tel. 05 61 / 52 47 48

Waschm. + Bauknecht Ablufttrockner zus. 500,- DM, Tel. 05652 / 4605

...wo schöner Wohnen wenig kostet!!
Gebraucht-Möbelhaus Kassel Wolfhager Str. 20–22 Gegenüber der Feuerwehr
☎ 8 08 88

Waschmaschine SESA 914, 100.- Tel. 05 61 / 28 42 11

Aus Haushaltsauflösung günst., gebr. Möbel (Wohnzi., Eßzi., Kleiderschränke), Samstag 10-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Hess. Lichtenau, Hopfengarten 3.

Brugman KÜCHEN
Über 40 Musterküchen
34277 Kassel-Fuldabrück, Ostring 7
Tel.: 05 61/58 10 71

Wohnungsauflösung, 14.1., ab 10.30 Uhr. Tel. 05 61 / 8 70 01 31

Schlafzi. m. Überbau, Eiche hell, neuw., kompl. 1 200,-. Tel.: 05 61 / 51 75 56

Anbauwand, Cochgarn. u. Tisch, Videowg., Ölofen, Jugendzi., 2 Schlafzi., Tel. 0 56 02 / 77 50

Mod. franz. Bett, Stellfläche 2,40x2,00 m, VB DM 200,-. Tel. 0 56 73 / 68 66

Eßzi.-Tisch m. 6 Stühlen, Rattan, neuwertig, abzug., Tel. 05625 / 398

Korbbett, 160 x 200, m. Nachttischen, günstig, VB 350,-. Tel. 05 61 / 3 65 77

Anbauküche, U-Form m. E.-Geräten, 1 250,- DM, Tel. 05661 / 4230

Neff-Kohlebeistellherd, 40x60, neuw. Pr.VB Tel. 06678 / 272

Vitrinenschrk., massiv Eiche, mit Schnitzereien, 5000,- DM, **Wohnzimmerschrk.**, Nußbaumfurnier, 450,- DM und div. Kleinmöbel (Nußbaum), Lampen. Tel. 05 61 / 3 89 54

Haushaltsauflösung günstig zu verkaufen. Tel. 40 39 31

Einbauküche., 4.83 lang m. Eckschr. VB 3. 900.-. Tel. 0 56 73 / 62 13

Haushaltauflösung am 14. + 15.1.95 ab 14 Uhr zu besichtigen. Oetzel, Ernst-Koch-Str. 2 **Witzenhausen Stadt.** Tel. 0 55 42 / 89 10

Franz. Bett u. Spiegelschrank, Tel. 0561 / 828543

Neuw. 2-Sitzer-Couch, rustikal-bayrisch, NP 900,- DM, Tel. KS / 47 13 14

Geschirrspüler „Siemens Lady", 2 J., NP 1.250,- für 750,- DM, Tel. 05 61 / 2 62 26

Ikea-Bett, 1.60 c 2 m, 3 J., VB 400.-. Tel. 0561 / 44157

Kieferbett inkl. Federkernmatratze u. Lattenrost zus. 190,-DM.05652 / 3657

Anbauwand Hülsta modul 55, Nußbaum, 15 Module a 55 cm. DM 500,-. Tel. 0561 / 314151

Chaiselongue, Gründerzeit, gü. abzugeben. Tel. 05 61 / 3 92 28

Zeyko-Kü, massiv, m. Echtholzt. in Eiche hell, L 3.10 - 4.05, Sims, Auszüge, Marken-E-Ger., 10 J., s. gepfl., f. Selbstabh., NP 15 300,-, VB 3 300,-. 0561 / 513682

Fernsehschrank, altdtsch., Nußbaum, 1 m br., 400,-, Tel. 05541 / 32363

Korbbett, 1.80 x 2 m, ind. Läufer 90 x 3 m, je 300.-. Tel. 05 61/52 20 00

Schreibt., 100x49, 55,-. ☎ KS 493462

Einbauküche m. Elektro-Geräten, Tel. 0561 / 528899, Sa. ab 20 Uhr

Altdeutsche Garnitur m. rundem Marmortisch in grün. Tel. 05 61 / 58 34 11

2 2er Couch IKEA, beige gemustert, FP 600,- DM. Tel. 05 61 / 1 59 53

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rumenapp Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55 u. Sohn
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Mod. Schlafzimmer, schw., 4J., neuw., zu verk., Tel. 05 61 / 82 87 77

HNA Anzeigen-Annahme
05 61/203-03

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen ?



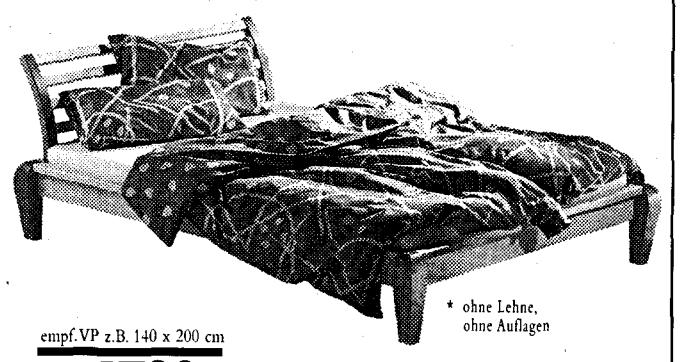
Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen, Münden und Northeim sowie in der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 710 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

A 412

SCHLAF!

In natürlicher Umgebung. Cento: Birkenrahmen, Füße aus massiver Kirsche.



* ohne Lehne, ohne Auflagen

empf.VP z.B. 140 x 200 cm
* ab DM **1780,-**

TRAUM STATION

TREPPENSTRASSE 12-14 · 34117 KASSEL · TELEFON 0561/13742
JÜDENSTRASSE 1 · 37073 GÖTTINGEN · TELEFON 0551/58341
FÜR IHREN GUTEN SCHLAF

Schrankwand, L = 2,50+2,30+1,25 m (variabel aufstellb.), Palisander, 2,17 m hoch, **Schrankklappbett** m. Schrankaufbau, 2,0x2,0 m, **4-Si.-Sofa** (gebogen, olivgrün), **Tisch**, 0,80x1,20 m, ausziehb., Kirschholz, **Kühlschrank**, 0,58x0,62 cm, Bosch, Gefrierschrank, Liebherr m. 6 Schubfächern. Tel. 05 61 / 6 77 48

Weichholzschrank 300,- DM, ausziehb. 2-Sitzer m. Lattenrost, 100,- DM, rd. Beistelltisch, Schachintarsie, 50,- DM, Tel. 0 56 06 / 25 22

Ihr Fachhändler für
Bauknecht, Siemens u. Miele
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 82 10 68

Suche Eßgruppe, oval, und Jugendzimmer. Tel. 0 56 01 / 8 79 93

Kinderbett 70x140, weiß, Kiefer m. Himmel blau mit pastellf. Bären, 70,-. Tel. 0 56 09 / 60 65

Wohnwand, 3,50 m., eiche-mittel, f. 600,- zu verk., Tel. 0 56 08 / 15 56

E-Umluftherd. Tel. 05 61 / 10 41 32 ab 12 Uhr, Keine Angst vor Anrufbeantw.

Kaminofen, dän. Form, deutsches Markenfabrikat, 2 J. alt, NP 2 400,-. Tel. 05 61 / 87 41 34

Schlafsofa, 2-sitzig, neuw., Graffiti-Muster, 280,-. Tel. 05662 / 3924

Schlafzimmer, Schleiflack weiß, 5-tür., Kommoden u. Eckanbau, gut. erh., VB 700,-, Tel. 0 56 25 / 52 08

Su. einbaubaren Gasherd. KS/284252

Kinderzimmer, m. Hochbett, ohne Kleiderschrank, günst., Tel. 0561 / 46967, Sa. v. 10.- 14 Uhr

Küchenelemente, billig. 0561 / 518817

Jugendzi., günstig abzugeb., 2 Schränke, 1 Bett u. 1 Nachtschrank. Tel. 0 55 02 / 33 77

Polsterbett, 2 Nachttische, Stahlrohrsessel und 6-tür. Kleiderschr. zu verk. VS. Tel. 05 61 / 88 49 61 nach 16 Uhr

Eßtisch weiß, ausziehb., 6 - 8 Pers., VB 320,-. Tel. 05 61 / 28 15 24

Antiker Schreibtisch, Vertiko, Kleider-Schrank, günstig, Tel. 0 52 73 / 49 67

Neuw. Schlafzi., Eiche, 6-tür. Schrank, Hr. Kommode m. Spiegel, Doppelbett m. Kons.-Aufsatz, Regaleinsatz, NP 7 200,-, VB 3 700,- DM. **Wagenradtisch** m. 1,20 m Glaspl., 250,- DM. **Löns Gartentisch,** Mahagoni m. Ablage, 1,40 m, 250,- DM. Tel. 0 56 86 / 5 77

Porzellan: Eß- und Kaffeeservice, versch. Glaswaren, 1 Kronleuchter, 6-flammig, Tel. 05 61 / 28 39 53

Couchgarnitur, kiefer, 2 J. alt, VB 150,-. Tel. 0 56 61 / 64 99

Ledercouch, 150,-. Tel. 0561 / 828466

Schlafzimmer, Doppelbett 2 x 2 m, 3 m Schiebetürenschrank, hellgrau-weiß, 200,-. Tel. 05 61 / 51 26 77

Wasserbett DM 700,-. Tel. 05673 / 4442

Couchgarn. 2-1-1, neu, Tisch, Schrank, 3 m-Wohnwand. KS / 8200759 ab 16h

Waschmasch. AEG Öko Lavamat 615, 800.-. Tel. 05671 / 5396

● Funk

Autoladehalter f. Handy, 05543/47173

Achtung! Neuer Tarif im D-Netz! Umger. ab 32,50/Mon., ab 0,345/Min. Mobilcom 06693/442 o. 0171/3421189

CB-Geräte & Funkscanner zu super Preisen! Bei VHB-GmbH 0561/408560

Preissturz D-Netz! Grundgeb.mon./59,- DM (10 sek. kostenl.). 05642/ 8512

Suche **D-Netz-Handy's** gebraucht zu kaufen, 05542/6303 o. 8990

D-Netz Handy Motorola Microtec, neuw., ohne Karte, 540,-. ☎ 0561/ 824304.

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice ☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

Handy "Nokia 21 10", FP. 05651 / 22483

● Foto, Optik

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Leica R 3 mot u. R3 „Made in Germany" Objektive 2/35, 2,8/35, 2/50, 2,8/135, Farbvergrößerer Vivitar bis 6x7cm, Tel. 0 56 05 / 55 33

Nikon 35-105, kein AF,Tel. 05665/1275

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

1 neue EOS500, FP 599,-. 05543/47173

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmstr. 19, ☎ 1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

Wir überspielen Ihre Super 8 Filme auf Video in Spitzenqualität. Hobby-Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 17017

Foto-CD-Player, Philips CDF 100, günstig, Tel. 0 56 31 / 6 10 54

Su. Mittelformatausrüst. (z.B. 6x6 - 6x9) Tel. 05 61 / 31 38 49

● Schmuckwaren

He.-Armbanduhr, Cartier 21, inkl. Box, preisg., Tel. 0 56 01 / 5 00 89

● Bekleidung

B+A
Braut- u. Abendmoden
Verleih:
Brautkleider, Smoking, Frack
Kölnische Str. 5 / Ecke Wolfsschlucht / 5. Etg.
34117 KASSEL · Ruf 05 61 / 10 23 76

Kurzärml. cremef. Brautkleid, Seide, Gr. 36, VB 1 000,-, ☎ 0561/528861

Private Sammlerin veräußert günstig Uniformen aller Art der ehemaligen DDR, wie VP, VM, NVA, GT usw. sowie Medaillen + Orden, Urkunden dazu, sowie diverse Kleinteile! Gisela Neumann, Schulstr. 25, 23821 Rohlstorf-Quaal, Tel. 0 45 59 / 5 02, ab 19.30 Uhr

Brautkl. 36/38 + Zubeh., 05625 / 7400

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Aufw. Brautkleid, kompl., NP 2 800,-. Gr. 38, VB 1 350,-. ☎ 0561/ 5 10 14 51

Brautkleid Gr. 40/42 m. Zub., VB 800,-. Tel. 05692 / 6837 Sa./So. 14-16 Uhr

Ungetragenes lachsfarb. Brautkleid, Gr. 36/38. Tel. 05624 / 8766 od. 8896

Damennerzjacke, Größe 38/40, neuw., günstig zu verk. ☎ 0 66 21 / 26 41

Exkl. Abendkleid, Gr. 36/38, einmalige Benutzung bei Wiener Opernball, kostengünstig. Tel. 0561 / 283040

2 wunderschöne Pelzmäntel, Gr. 42, m. Kappen, leider umständeh. zu verk. NP je 2600,-, kaum getr., je 1000,- (VB), echte Kürschnerarbeit, kein Pelz v.d. Stange. 05671/8918

Brautkleid, Gr. 38 mit Bolero, vorne kurz, hinten lang, VB 550,- ☎ 05682/ 12 35

Pelze/Mäntel, Jacken, Kragen u. Mützen, Tel. 05 61 / 77 34 96

Ungetr. Brautkleid Gr. 36, Satin, f. 700,- DM. Tel. 0 56 51 / 6 01 61

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Zentgrafenstr. 130, ☎ 05 61/6 82 57

Ballkleid, Gr. 38, schwarz/weiß gepunktet, lachsfarb. Unterrock und Petticoat, DM 200,-. Tel. 0 55 27 / 7 34 93

Nerzmtl, Gr.40-42, L. 1,10 m, KS/828855

● Für das Kind

Su. Geschwister- od. Zwillingswagen (gerne v. Peg P.), Tel. 05606 / 2293

Kinderwagen Paradies, An- und Verkauf, Zentgrafenstr.130, Tel. 61265

Concord-Delta Kinder-Autositz mit Sitz- u. Liegestellung, von 8 Mon. bis 4 Jahre, Befestigung an jedem Dreipunktgurt, Tel. 0 56 74 / 41 86

Verk. Hartan Alu-Sprint-Sportwagen m. Stoffverd. u.v.Extr. 390,-. 05685/1715

Teutonia-Sportwagen m. Sommer- u. Winterfußsack sowie Schirmchen, DM 180,-; Römer Peggy-Autositz (9-18 kg) DM 50,-. Tel. 0 56 84 / 85 58 o. 05 61 / 51 52 63

Geschwisterwagen, guterh., nebeneinander, DM 200,-. Tel. 05642 / 980119

Verk. Herlag-Alu-Kinderwg., 200,- sowie Römer 0-10 kg, 100,-. KS / 28 42 52

Holzschnitzer fertigt Tierfiguren aller Art an. Tel. 0 56 74 / 67 13

Kinderwagen, 3 Umstandshosen Gr. 42, 1 Umstandskostüm, Umstandsbadeanzug Gr. 42, Babysachen, Kind.-Pull. ab Gr. 86, Stoffwindeln, Flasch.-Sterilisator, Babywippe, 2 Still-BHs, 3 Babyschlafsäcke, 68 LPs u. 670 Singles zus. 380,-VB. Tel. 0 56 73 / 61 26

Suche guterhaltenen Kinderwagen und Maxi-Cosi. Tel. 0 56 03 / 57 02

Su. Römer King ab 9kg. KS / 28 42 52

Verkaufe Teutonia Sportwagen m. allem Zubehör, VB 350,- Tel. 05675 / 9274

Suche Play-Mobil, Duplo, Lego, Tel. 0 56 81 / 7 13 07

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Herlag-Kinderwagen, 5 Mo. alt, NP 680,- f. 300,-. 4 Pakete Fixies-Girl, 4-9 kg., je Pack (56 Stck.) 15,-. Tel. 0561 / 45797

Günstig Kleinkinderbekleidung Gr.56-86, Maxi-Cosi, Türgitter u. Umstandsmode Gr.40/42. Tel. 05657 / 7584

Zu verk., Paidi Gitterbett m. Himmel, Matratze, 2-f. BEttwäsche, Daunendecke, Chicco Hochstuhl (weiß), Teutonia Sportwg. m. Wi.-Sack + Sonnenschirm, Gesamtpr. DM 850,-, Tel. 0561 / 313078

Ki-Hochbett, 2,00 x 1,09 x 1,68, Mass.-Holz, integr. Schrank+Schreibpl., inkl. Matratze,. 350,- ☎ 05 61 / 6 85 95

Hochbett, Kiefer massiv, m. eingeb. Schreibtisch, Regalen u. Schrank, Pr. VS, heute 9-12 Uhr: Lohfelden, Am Hofe 1a, bei Dippel/Johann

Kindersitz v. 0-12 Mo., Storchenmühle, 70,-. Tel. 0 66 93 / 15 19

Teutonia Kombiwagen, kpl. m. Zubeh., 9 Mo. alt, Topzust., NP 1 200,- DM, f. VB 550,- DM, Tel. 05 61 / 49 21 60

● Für das Büro

Marabu-Zeichenmaschine DIN A 1 f. Linkshänder, ☎ 0 66 23 / 4 15 59

Kleinschreibmaschine Gabriele 10, 40,-; Büro-Drehsessel, NP 674,- f. 100,-; Gablers Wirtschaftslexikon 12. Aufl., 80,-. Tel. 05 61 / 4 13 75

KASSEN ● KOPIERER ● TELEFAX Service u. Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH, ☎ 0561/572955

PC-Lohn 1995
Die Software mit allen gesetzlichen Änderungen.
KONTEX Software GmbH
34582 Borken (Hessen)
Tel. 0 56 82 / 33 90 · Fax 56 78

Fotokopiergerät Toshiba BD 2810, generalüberholt, VB 1 000,-. Nick Feilcke, Felsberg-Lohre, Gudensberger Str. 13, Tel. 05683 / 5423

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
Fischer Büromöbelcentrum
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

Su. hochwertige Schreibtische, Schränke, Bestuhlungen und Hängeregistraturen. Tel. 05 61 / 28 20 44

Chefzimmer, Esche-Echtholz (anthrazit), NP 10 000,-, 1J., 5 000,-. ☎ 05624/8734

Gastrokasse Sanyo ECR C 46, 7 Mon. alt, mit Leasingvertrag abzug. Tel. 05661 / 3771

Nestler Zeichenmasch. ☎ KS/601638

Fotokopiergerät, sehr guter Zustand, günstig zu verk. ☎ 05 61 / 40 13 59

● Sport und Camping

Schnäppchen! 14 Stationen Fitneßcenter, NP ca. 40 000,-- für DM 6 900,--, guter Zustand. Tel. 05651 / 32440

Suche Hantelbank komplett, m. Lang- u. Kurz-Hantel, Bauchtrainer, Boxsack. Tel. 05606 / 7963

● Wasserfahrzeuge

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

Bootssteg am Edersee gesucht! ☎ 05621 / 3568

Motorkajütboot, 7,2x2,2, incl. Trailer, 9 999,- DM. Tel. 0 55 41 / 53 39

Jetzt wieder neue Kurse
bei Gilbert Abel
für Sportbootführerschein/ Binnen und Sportbootführerschein/See.
Anmeldung und Info:
Telefon 0 56 09 / 96 88

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

Wiking-Dorado, Bj 92, 40 PS Jamaha, Hetos Bj. 93, m. Trailer, m. Cabrioverd., viel Zubehör, wie neu, umständehalber abzug. NP 26.500,-DM, VK 17.900,-DM, Tel. 05084 / 5211

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Musikinstrumente

Rocktron Intellifex, 1 1/2 J. alt, NP 2 100,-, VB 1 500,-. Tel. 0551 / 703304

Ältere Klaviere. ☎ 05 61 / 77 39 49

● Gebrauchte Blasinstrumente ● Jazz-Shop, Holl. Str. 74, KS 89 65 56

Klavier, VB 2 000,- Tel. 05671 / 6582

Keyborder für Duo gesucht PA-Anlage vorhanden 05661/1239

Solton Sub-Woofer-Gesangsanlage, VB 1 700,- DM, Tel. 05543 / 3550

Unglaublich! 10 000 Musik-Markeninstrumente, Einkauf zum Teil aus Lagerüberbeständen u. Auslaufmodelle **zu Super-Abholpreisen:** Roland, Technics, Ensonic, Kawai, GEM, Casio, Bell, Solton, Dynacord, Hohner, TAMA, Ibanez, Fender usw. Digital-Pianos 88 Tasten ab 1978,-; Akkordeon ab 399,-; E-Gitarren mit Verstärker ab 199,-, Gitarren ab 99,-; Geigen ab 199,-, Trompeten ab 199,-, *Drum Sets* ab 429,-; *Kirchenorgeln* digital ab 1948,-; Keyboards gebr. und neu ab 79,-; Heimorgeln gebr. ab 99,-; Lichttechnic, Nebelmaschinen, Powermixer, Endstufen u. Syntis. **Super Orgeln** Lowry MX 2, Roland Atelier u. Technics GA 3. **Musikcenter Scharte, Thüler Str. 2-4, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55** Der weiteste Weg lohnt sich bestimmt. Mietkauf ganz einfach.

Klavier, sehr guter Zust., Holzart franz. Nußbaum, VB 3500,-, Tel. 0561/492460

Handharmonika, 2-reihig, neuwertig, Modell Walther, zu verkaufen. 05603 / 5997

Akkordeon
120 Bässe, zu verkaufen.
Tel. 0 56 05 / 13 47

Schlagzeug, neu, Premier Fusion Set, 22", 10", 12" u. 14" + 14" Snare + ges. Hardware, VB 1 490,- DM, Tel. 05 61 / 2 35 27 o. 28 15 94

Konzertflügel zu verk. ☎ 0561/14493

Akkordeon Hohner "Morino V N", wie neu, m. Koffer, DM 6.500,-, (LP DM 10.798,-). Tel. 0 64 56 / 1 02 10

KING Tenorsax, 1 500,- 0561 / 284590

Gut erh. Klavier Leguica zu verk., VB 4 500,-. Tel. 05 61 / 81 32 18, v. 17-20 Uhr, nur an Selbstabholer

KORG A3 Multi-Effekt-Gerät, 700,- DM, ROLAND D 110, 500,- DM, NOTATOR + UNITOR + ATARI MEGA ST 2 + 9-Nadel-Drucker, 1.900,- DM, Tel. 0 56 06 / 25 22

Dynacord-Verstärker 2 x 200 Watt 8 Kanal, 1 300,- DM. Tel. 05661 / 1764

Verk. Mahagoni-Klavier Marke "Hellas", VB 3 500,- DM, Tel. 05664 / 1393

Saxophon gesucht. Tel. 05136 / 85447

Verk. neuw. Fender-Strat. + Marshall Amp., VB DM 1 200,--. Washborn-Westerngitarre, schw. + Soft-Case, neuw., VB DM 680,--. Tel. 05 61 / 3 98 75

Schlagzeug, Drumset, Sonor Hilite High Light, 20", 12", 13", 14", 16" FT + Zubehör, zu verkaufen. ☎ 05605/4168

Fertige E-Gitarre nach Ihren Vorstellungen. Interessiert? ☎ 05663 / 75 56

STEINWAY & SONS
Flügel Modell B-211
schwarz poliert, 1jähriges Gestellungsinstrument, Neupreis 94.800,–
für nur
79.900,–
bei Ihrem
KLAVIERBAUMEISTERBETRIEB
MERZ KLAVIERE
Prinzenstr.18-19 · Göttingen · Tel. 44021 und 22

Panflöte von Rentner, billig od. geschenkt, gesucht. Tel. 0 56 93 / 72 34

1 Paar Congas m. Zubeh.,0561/576457

Wollen Sie Ihren Klang auf Orgel + Keyboard verbessern? Korg 01W/FD GM-fähig m. Software 3.990,- DM Tel. 05650 / 216

Endstufe, Mikrophon, 15/2 PA-Boxen Tel. 0 55 43 / 45 44

SENSATIONELL!!!
Sensationelle Preise... **Sensationelle** Auswahl... **Sensationelle** Beratung... **Sensationeller** Service. Jede Menge an Gitarren, Keyboards, PA Boxen und D-Pianos **(auch 2. Wahl)** vorführbereit. Wo??? Natürlich im **Harmonie Musikstudio, Fünffensterstr. 6, 34117 Kassel, Telefon 05 61 / 1 76 74**

Keyboard, VB 400,- Tel. 0561 / 44117

Dirigent sucht aufstrebenden Musikverein. Tel. 0 56 09 / 68 06

Verk. afrikanische Trommeln, super günstig, ☎ 0561 / 25073

Service rund um's Klavier. Stimmungen, Reparaturen, Klavierbaumeisterbetrieb **Musik Eichler, Tel. 05 61 / 1 31 46**

● Radio-TV-Video

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

Audio Video Processor VCR 3044MKII neu, NP 800,-, f. 400,-, Tel. 0561 / 18453

1 Videorecorder, Hifi Stereo, Mod. SLV 715 v. Sony, NPr. 2 498,- VB 1 100,- kaum gebr., Tel. 05692 / 7421

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Spitzen-Hifi-Boxen ACR, 0561/496097

CD-Player Sony 339 ES, VB 800,-, CD Player Nakamichi MB 4S, VB 550,-, beide Ger. neuw., m. Garant. KS 4001564

Video-Kamera Panasonic SVHS-C, 3 Jahre alt, NP 2 600.-, kaum gebraucht, 950.- DM. Tel. 0561 / 88894 Schmidt

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

TV 36er Bild, Grundig neu, 1 Wo. benutzt, NPr. 649,- DM f. 370,- Tel. 05692 / 7421

Marantz-Receiver u. Cassettendeck, neuw., Tel. 05 61 / 3 26 06

Lieberhaberst.: Blaupunkt Stereo-Truhe New York, 8 Lautspr., Holzgehäuse, VB 550,-. ☎ 0561/18528 o. 05606/9930

Canton Subw. Lautsp. Syst.05543/47173

Farbfernseher Grundig Stereo, vorzeit., aus Leasing zurück, NP 2 398,-, jetzt **nur 550,-**, ☎ 0172 / 5179156 (Anr. lohnt)

Ca. 300 Video-Cass. VHS, kompl. 1 300,- VB od. einzeln a 5,- DM. Tel. 05692 / 7421

HIFI-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

TV-Markengerät, 63 cm, Videotext, VB 300,- DM. Tel. 05 61 / 3 43 28

Kein Bild – kein Ton?
Wir kommen schon! Ruf 05 61 / 2 35 14
TV – Video – Stereo – Service
Werner + Co., Frankfurter Str. 51

Farb-TV, *46er Bild, Fernsehständer* (m. Videofach) u. Zi.-Antenne, zus. sehr preisw. zu verk., Tel. 05 61 / 51 87 35

● Sonstiges

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen,** Jungheckseweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Günstig! Moosgr., neue **Bade- u. Duschwanne** 170x75/90x90. ☎ 05682/9696

Wurstkessel, 150 Ltr. emaliert, 150,- DM, Tel. 0 56 53 / 17 85

Lexikon A-Z, 13 Bände, neuw., Goethe, *10 Bände, Tel. 05 61 / 31 26 78*

26er Herren- u. Damenfahrrad, 3-Gang, neuw., zus. 300,-- u. Elektrokamin, NP 2 600,-- f. 800,--. Tel. 05651 / 32973

Rollstuhl, klappbar, neu, NP 2 500,-, VB 1 500,-. Tel. 05 61 / 88 25 67

Univ. Bandsäge. Tel. 0561 / 601638

Heizkanone - Hylo
450,- DM, Tel. 0 56 65 / 74 32

Fleischwolf Edertal, 82er mit Vorschneider zu verk. Tel. 0 56 84 / 74 04

1 Raumüberwachungsanlage Typ Robot komp. 1 Tresor Typ Ostertag, br. 90, h.80, t.70 cm., VB 1 600,-DM, Tel. 06451 / 25324

Kompl. Friseureinrichtung mit Sonnenbank zu verk. Tel. 05606 / 6693

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

Snow-Bord mit Bindung neuwertig Preis DM 600,--, Jugendstil Couch 2-2-1 DM 400,--, Tel. 06627 / 8797

Schnurlose Telefone, Luxusgeräte, 750 m Reichweite 139,- bis 20 km 499,-. Achtung: Exportgeräte! Abgabe nur an Händler o. ausländische Staatsbürger. **Fa. Keller, Tel. 0 60 21 / 54 07 29**

Geschäftsauflösung: Gewerbl. Nudelmaschine mit Kocher, Preis DM 5 500,- DM. Tel. 05625 / 5803 (ab 18 Uhr)

Teppich 2.50 x 3.40, 2 Regulatoren, Da.-Langlaufskier, m. Schuhen, Gr. 41, billigst. Tel. 05 61 / 3 46 65

Luftgewehr Steyer C O 2, 3 J. alt, sehr gt.Zust., VB 1 000,--Tel. 05659 / 1377

Neu: Enzyklopädie Brockhaus in schw. Leder, Pr. VS. ☎ 05 61 / 6 74 40 Ø

KRIEG IN DER HEIMAT ... bis zum bitteren Ende im Harz
(u. a. „Festung Kassel"), 406 S., 400 Abb., Leinen, 59,80 DM.
ISBN 3-9801789-2-7
Militärbuchverlag Saft
Pf 1326, 29664 Walsrode

Rotlichtgerät (fahrbar), 3 Lampen, neuw., 600,-, Tel. 0 56 51 / 52 23

Ladenregal zu verk. Tel. 0172/5610012

Motorsäge Stiehl 038, DM 300,-, Tel. 0 56 52 / 49 85

Verk. Billardtisch, 9-Fuß-, VB, Tel. 05681 / 6605

Gartengrill der Extraklasse, m. gr. Wagen u. v. Zubeh., neuw., NP 1 100,- DM, Pr. VS, Tel. 0 56 31 / 6 10 54

Hämmerli Matchpitolem, neu VB 1.000,- DM **Anschütz** Matchgewehr, neu VB 1.500,- DM **Nur an Berechtigte** D. Engelbach, . Herm.Loens-Str. 8, 35116 Hatzfeld Tel.: 06467-767

Gelegenheit: Kompl. Abitur-Lehrgang (Stud.Gem.Darmstadt) Schwerpunkt: (Leistungsfach) Deutsch, Math. u. Engl., zum T. (bis 11 Kl.) mit kor. Lösung neuw. ca. 7 900,-DM für 4 500,-DM VB zu verk., Tel. 05652 / 3657

Neuw. 5 000er Ölofen, Bügelautomat Marke Siemens, Hanomag Reifen m. Felgen 14/9, 13, 28, fahrb. Jauchepumpe, gut. Zust., preisw. abzugeb. Tel. 0 56 63 / 63 01

PM-Magazin Erstausgabee - 12/86 kplt im Ordner.
Briefmarkenwelt 5/87 - 6/93 kplt Preis VB Tel. 06691 / 6436

Solinex Markisen
Habichtswald-Ehlen
Breitenbacher Str. 15
☎ 0 56 06 / 66 11

● Hobby und Freizeit

Langlauf-Ski, 1,50 m, mit Stöcken, 30,-; **Alpin-Ski,** 1,60 m, mit Bindung, 50,-; **Trampolin,** 20,-; Bauchtrainer, 30,- DM. Tel. 05 61 / 51 47 44

Su. Allwetter TT-Platte. 05673/2331

Eisenb.-HO, zu verk., Tel. 0561 / 825474

Liebes-, Sex- und Westernromane, Tel. 0 56 03 / 35 18

Verkauf an Erwerbsberechtigten: Repetierer Parker Hael, 7 x 57 m. SEM Schmidt und Bender 8 x 56, 2 450,- VB, sowie ein Drückjagdrepetierer 3006 m. 1-1,5 Nickelglas m. SEM u. Druckjagdschiene, 2 100,- VB, Bodo Krull, Am Hegeberg 9, 34233 Fuldatal, 05541/4909

Mc Culloch Service-Station, Fa. Pfalzgraf, 34576 Homberg, Tel. 05681 / 806

Modellbaubörse am **14.1.95** bei **Top-Gun** in **Melsungen,** Schlotweg 3. Wir freuen uns auf ihren Besuch.

An- u. Verkauf von gebr. Modell-Bauartikeln aller Art, Mo.-Fr. v. 9-18 Uhr. Schlotweg 3, MEG, ☎ 05661 / 52020

Massivholz-Sauna, *240 x 260 x 205 cm,* kompl. m. allem Zubeh., orig. verpackt, wegen Umzug zu verk., NP 9 800,-, VB 5 900,-, Anlieferung/Montage mögl., Tel. 0 55 44 / 2 32

● Antiquitäten

Verkaufe Schränke, Büffets, Schreibtische, Vertikos, Kommoden usw. zu fairen Preisen an Privat. Tel. 0 56 53/ 86 78 o. 85 49 ab 19 Uhr

Wohnen mit Antiquitäten
Roland Aufderheide
Wolfhager Str. 20-22
Kassel gegenüber der Feuerwehr
☎ 0561/80888

Bauernschrank 1920-30 abzugeben, Zuschr. Z 69277 HNA Kassel

Vertiko, Gründerzeit, VB 800,- DM, Tel. 05541 / 5420

Antiquitäten in Niederkaufungen Axel Przybilla, Kirchplatz 1, ☎ 05605/6304. **Geöffnet: Mi. 14-18h, Sa. 9-14 h, sonst nach Vereinbarung**

Uromas Eßzimmer, ca. 1930, kompl. zu verk., Tel. 0 56 02 / 12 65

Kunsttischler restauriert alte Möbel. Tel. 0 56 09 / 21 62 od. 64 16

2 Schreibtische m. Aufsatz (1900), 6 Stühle, Leder, Tel. 0561 / 5102555

Restaurierung antiker Möbel, Kunsttischlerei G.Reich, Tel.05675/895

WALTER PRIOR
- Antiquitäten -
Friedrich-Ebert-Straße 91
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 77 35 88
Seit 1924 Restaurierungsbetrieb für Möbel, Gemälde und Plastiken.
Hentzestraße 6

Gute Antiquitäten verkauft wegen Umzug, ☎ 05 61 / 77 34 97

Wiener Barock-Sofa, 1a-Zustand, mit pass. Tisch, evtl. Küchenschrank, VS. Tel. 05 61 / 77 98 43

Sonderverkauf! Antike Schränke ab DM 350,-. Tel. 0 56 64 / 89 34

Suche Kleiderschrank, *um 1900, Weichholz,* Tel. 0 56 03 / 57 02

Omas Möbel, z. B. Schrank, Vitrine, Sofa usw. zu verk., Tel. 0 56 74 / 8 00

Eichen Tisch mit 6 Stühlen, Sitz geflochten , leicht beschädigt, 1.200 DM, Tel. 0 56 53 / 17 85

Antiker Ofen, grün emmailliert, m. Verzierungen, funktionstüchtig, VB 3.200.-. Tel. 05 61 / 87 41 56

Eichentruhe 1.60 +75 +60 zu verk., Tel. 06623 / 2316

Bäuerl. Kleiderschrank (hell), 19 Jdht., Nähmaschine, 19 Jdht., funktionsfähig, Tel. 05 61 / 88 29 35

Kinderwagen orig. 50-er Jahre, Dekostück, 250,- DM. Tel. 0 56 06 / 25 22

Viele antike Möbel wg. Umzug ins Ausland. Tel. 0 56 06 / 25 22

Umständeh. verk. ich einen Teil meiner antiken restaur. Möbel: Dielenschr. um 1800, Eiche; Dielenschr. um 1870, Eiche; Biedermeier-Kommode, Eiche; Säulenvertiko um 1870, Weihholz; Gründerzeitkommode, Weicholz; Tischgruppe m. 7 Stühlen, Weichh.; Prunkschr., dunkle Eiche. Tel. 0 56 08 / 43 95

Jugendstil-Ofen, 1 200,-. 0561 / 32606

Flügel, nußbaum poliert, Fa. Lipp Stuttgart, s. gut erhalten; **Biedermeiersofa** (Esche), **Biedermeier-Liegesofa** (Birke); **alter bequem. Sessel u. 3 Ohrensessel,** alles Bestzust., **von Privat zu verkaufen, Tel. 0 56 91 / 34 07**

● Briefmarken-Münzen

Münzen-Barankauf, Schatzinsel Kassel, Untere Königsstr. 50, Tel. 0561 / 18474

Briefmarken · Briefe · Münzen etc.
Ankauf und Verkauf jederzeit auch über unsere Auktionen.
Nachlaßverwertung
AJM Mönkemeier KG
Schlegelweg 6
37075 Göttingen · Tel. 05 51 / 4 83 42

Briefmarken u. Briefe a. Nachlaß, 10-35 % v. Michel, Tel. 05542 / 5121

BRIEFMARKEN UND MÜNZEN
28 Jahre Fachgeschäft
Viktor Beck
Kaufe Briefmarken Bund Berlin, Deutsches Reich, DDR bis 1960, postfrisch, auch Erbnachlässe, bis zur Bedarfsdeckung.
Oberste Gasse 23
34117 Kassel

Briefmarken Dr. Stefan Rohde. Schätzungen u. Ankauf von Nachlässen und Sammlungen. Kassel, Königspl. 36a ☎ 05 61 / 1 62 17

Dtsch. Münzen ab 1800 An-u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung, J. Simon, Weserstraße 42, ☎ 05 61 / 87 35 14

● Wintersport

Blizzard Thermo RS, 195 cm, m. Tirolia-Bindg. 390, DM 250,-, Kästle-Sport SL, 185 cm, m. GECE-Bindg., DM 150,-, Tel. 05 61 / 28 27 88

Suche Skischuhe, Gr. 38. Tel. 0 56 65 / 21 95

Skischuhe, Gr. 35. 0 56 65 / 21 95

Verkaufe Snowboard, Preis VS, Tel. 05662 / 1841

Alpin Ski, 1.90, 100,-. Tel. 0 56 75 / 93 67

LL-Ski, kompl., Adidas u. Schuhe, Gr. 45, neuw., Pr. 120,-. ☎ 05601/87915

Snowboard-Schulung-**Vermietung**-Gebrauchtm.-**Auslaufmod.** ☎ KS 402931

Damen Ski-Schuhe von Salomon, Gr. 37/38, Tel. 05 61 / 82 69 95

Große Auswahl an Langlaufski. Tramper & Kanuladen, Fr.-Ebert-Str.61, 34119 Kassel, Tel. 0561 / 773596

Schlittschuhe, Gr. 36, weiß, 35 DM. Tel. 0 66 91 / 61 49

Ski, 1,60 m., 50,-. Tel. 0561 / 67720

Skischuhe, Gr. 43, Tel. 0561 / 281524

● Fahrräder

94er Test-Bikes zu supergünstigen Preisen heute 9-13 Uhr geöffnet **by edelmann bike, Goethestr. 37-39, KS ☎ 1 77 69 Parkplätze vor der Tür**

Herren-Rad, 26, 3Gg., **1 Heimtrainer,** Tel. 05 61 / 28 56 45

Kl. Damen-Rad. Tel. 0561 / 4001387

2 Klapp-Fahrräder, FP 50,-. Tel. 0 56 06 / 89 73

Enik-Rennrad, 12-Gg., RH 58 cm, 400,- DM, Tel. 0 66 23 / 4 15 59

2 Da.Fahrräder je 120,-DM. 1 Herren-Rad, 110,-DM. Tel. 05652 / 3657

Fischer Damen-MB, 18-Gang-Shimano, 180,- DM, Tel. 0 56 06 / 25 22

● Computer und Zubehör

3 Computer, 1 x 286, 1 x C 64 und 1 Amiga 5oo, VB 100,- bis 300,-. Tel. 0 55 41 / 7 20 05

Atari-Rest, HD, Mon., Tel. 05652 / 3140

Apple Power PC 6100, 8MB, RAM, 250 MB HD u. 15" Apple Monitor, neu u. unbenutz für DM 3400,- VB, auch einzeln, ☎ 0561 / 107255

Suche PC m. Festplatte kompl. Tel. 0 56 06 / 18 64 ab Montag

1 Nintendo, kompl. 90,- 1 Sega Mega 2, kompl. 90,- Tel. 05692 / 7421

Amiga + Monitor + TV Tuner + Zubehör. VB 650,--. Tel. 05541 / 5291

Festplatte 428 MB v. Seagate u. Handscenner Logitech, Mod. 32, neuwertig, kpl. 400,- DM, Tel. 0 56 31 / 6 10 54

Monitor, fast neu, DM 100,-, Nadeldrukker, DM 100,-, Tel. 05652 / 49 85

Sega Master System, 15 Spiele, DM 150,-. Tel. 0 66 91 / 61 49

PC-Komplettpaket 386/40 mit Monitor u. Drucker, Tel. 0561 / 583383

Su. PC auch def. Mother.03601/750974

PC 486er SX 2-33, 4 MB RAM, Festplatte, Farbmonitor, Soundkarte, SVAG Card, VB 1.100,- DM, ☎ 0561/ 891212

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

PC 3/86-33 4 MB Ram SP 100 MB Nec-Monitor, VB 1 100,- Tel. 0561 / 513872

Su. gebrauchten 386er o. 486er Desk Top. Tel. 05 61/ 77 14 67

DX 386/40 Board + Contr. + VGA + 120 MB HDD, kompl. 350,- ☎ 05651/47393

486 SX 25, *4 MB Ram, 200 MB Platte,* VGA-Farbmonitor, Big-Tower-Geh., DOS 6, VB 1 400,-. Tel. 05 61 / 2 19 56

C 64, Floppy, Farbmon., Drucker, Software, Bücher u. Extr., 500,-. 05624/475

Der ideale Computer für Einsteiger! **80486DX2-66MHz,** 4MB RAM, **540MB** HDD, 1 MB VGA-True Color VLB, 256 KB Cache, 3,5" Floppy, 1,44 MB, 14" VGA-Color Monitor MPR-II, MF-II, Tastatur und Maus komplett **DM 1888,–**
CD-ROM dblsp. incl. Einbau **DM 199,–**
Weitere Angebote auf Anfrage
CD mey Computer & Digitaltechnik Vertrieb · 34225 Baunatal Albert-Einstein-Straße 18
Tel. 05 61 / 89 60 89 / 24-Std.-Service

Expertenrat tut Not
Fachverband Informationstechnologie und Betriebsorganisation e.V.
Tel.: 0561/42057

386/40 DX Tel. 05671 / 40650

Amiga 500 1 MB mit Monitor und Drukker, VB 650,-. Tel. 05623 / 1670

Apple LC 10/40, 33 MHZ, 12" RGB-Monitor, 950 DM, Tel. 05 61 / 10 42 19

Corel Draw 4.0. CD, 300,-, 0 64 51/ 32 67

Atari-Leptop + PC Videoschnittkarte Movie Machine Pro u. Schneideplotter, Pr. VS, ☎ + Fax 0 56 24 / 55 26

386 DX 40, 4 JMB Ram, 130 MB HD, 3.5 FD, Keyb., Mouse, DOS 6.2, WIN 3.11, VB 650.-. Tel. 05604 / 1870

Computer Reparaturen *schnell + fachgerecht.* **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

NEC P 7 Nadeldrucker, DIN A 3, m. Tractor, Tel. 0 56 22 / 54 90

Multimedia 486 DX 40, sehr viel Zubeh., Tel. 0 56 01 / 56 21

Laser-Drucker OKI-OL 400 ex; 5/min, 4 Mon. alt, DM 900,-. Tel. 05603 / 3370

Amiga 500,Farbmon., Maus, Drucker 1 MB, 45 Spiele, 900,-DM,05608 / 2269

Verk. 386 DX 40, 4 MB RAM, 210 MB FP, Mon., 1 J. alt, 1 450,-. 05661 / 51528

NEU! 486-100 MHz DX 4, 8 MB, 730 FP, CB-ROM u. 14" Farb-Bs., VLB, Tower, DM 3 490,--. Tel. 0 56 64 / 83 17

386 SX 20, 4MB Arbeitsspeicher, 100MB Festplatte, DOS 5.0, Windows 3.0 VB 700,--Tel. 05602 / 70316

Amiga 500 Plus
85 MB-SCSI Festplatte, Monitor, viel Zubehör, 600,-. Tel. 05 61 / 8 42 44

Panasonic-24-Nadel-Drucker m. Zub. zu verk., Tel. 05 61 / 51 87 35

Schneider PC 486 SX 25, 4 MB RAM, 210 MB HD, SVGA Monitor, DM 1 290,--. Tel. 0 55 42 / 7 26 41 od. 54 52

Wer verschenkt leistungsstarken Computerschrott, CD-Rom-Laufwerke u. Software? Tel. 0 56 06 / 74 92

● Garten und Landwirtschaft



Güldner G 25 Verdeck, Mähbalken u. Frontlader, Preis VB. ☎ 05662/2862

Jagdschlitten, gt.Zust., zu verk., Pr. VB. Tel. 06456 / 294

Hausschlachtungsschweine, Heu und Stroh zu verk., Tel. 05656 / 531

Hausschlachtungs-Schweine, Heu und Stroh zu verk., Tel. 05656 / 531

Motorsäge Solo 641, 38 cm, 2,7 PS, 350,-, Tel. 0 56 05 / 63 73

Su. Honda-Einachser-Motorhacke m. *Zubehör,* Tel. 0161 / 3507311

1 MF 35 m. Verdeck u. Schneeschild 1,70 1 Schneeschild 2,20, zu verk., Tel. 05654 / 6332

● Ankauf

Computertisch gesucht. Tel. 0 55 41 / 7 20 05

Suche Wehrmachtstornister (Affe), für Pfadfinderarbeit, Tel. 05 61 / 2 75 42

Schreibtisch, Massivholz, 05603/2478

Akkordeon, gebraucht, gesucht. Tel. 05603 / 5997

Zubeh. f. Gutbrod 2400,05661 / 8915

Saxophon gesucht. Tel. 05136 / 85447

Su. Puppenstube/-haus u. Waldorf Holzständer, Tel. 0 56 01 / 55 57

Su. Heimtrainer bis 200,-. 05674/6053

Suche größere gebr. Stahlhalle zum Wiederaufbau. Tel. 0 56 63 / 63 01

Suche Langlauf-Ski mit Schuhe Gr. 45-46. Tel. 0 56 22 / 49 06 v. 10-14 Uhr

Alte Bücher sucht 05 51 / 484415

486 m Zubeh. ges. Tel.0 56 81 /14 88

Wiking-Autos. Tel. 05 61 / 49 65 31

Winkelhaken auch gebr.su. KS/4912560

Su. gü. Wohnzimmereinricht. u. Drucker f. PC, Tel. 036925 / 295 n. 16 Uhr

Akkustikgitarrenverstärker ges., möglichst handlich. Tel. 0561 / 41662

Wohnzi.-Schr. od. Wohnwand in handwerksger. unverschnörk. **Massiv**bauweise, Kirsche, Nußbaum od. Teak, Gr. max. 3,50/2,20 m. ☎ 0 56 24 / 63 55

Su. Schreibtisch, Tel. 05 61 / 52 88 38

Spur N Zubehör gesucht. Zuschr. Z 69233 HNA Kassel

Suche stabile **Heimwerker-Bandsäge**. Tel. 0 56 65 / 58 06

Bücher kauft Antiquariat Bulang und Zorn, Marburg, Markt 2 ☎ 0 64 21 / 2 32 20

Hobelbank gesucht. Tel. 05659 / 584

Su.alten Dielenschrank, 05676 / 1033

Su. alten Bücherschrank m. Vitrinenteil, ca. 1.50 m breit, Tel. 05554 / 1996

Suche Schlepper 65-80 PS, 03602 / 2445

C-Netz-Telefon gesucht 0561/9491515

Seriöser Käufer sucht alte Ölgemälde, Bücher und Graphik. Zuschr. unt. A9-5699 HNA Kassel

Su. alten Kachelofen, mögl. m. Eckbank. ☎ 06452/702415, *Mo. - Fr., 8 - 17 h*

Ölbadeofen, Ölherd, Ölkaminofen u. doppelwannigen Tank, gesucht, ☎ 0 55 43 / 7 81

Klaviere, Flügel kauft: ☎ 0561 / 107370

Akkordeon, *72 Bässe, Hohner Concerto* 3 gesucht. Angebote mit Preis. Zuschr. Z 69018 HNA Kassel

Su. gebr. kl. Tischfräse m. Zubehör. Tel. 0 66 94 / 13 60

Wer verschenkt Kleiderschrank an jg. Ehepaar? Tel. 05 61 / 89 91 00

Nachtspeicher-Öfen ges., Tel. 05151 / 26661 v. 7-12 Uhr

Gebrauchtmöbel kauft T. 05 61 / 87 49 75 Entrümpelungen-Haushaltsauflösung

● Freie Berufe

Tierarztpraxis
Dr. med. vet. Umbach
ab 1. Januar 1995
Neue Sprechzeiten
Mo., Mi., Do., Fr. 10.00–12.00 Uhr
16.00–18.00 Uhr
Di. 16.00–19.30 Uhr
Konrad-Adenauer-Str. 6
34131 Kassel
Telefon 05 61 / 3 34 34

Ab 2. 1. 1995 habe ich die Zahnarztpraxis von **Herrn Dieter Hühne** übernommen
Iris Berger
Zahnärztin
(vorm. Wolfhager Str. 384 Praxis Sloot-Berger)
Kassel · Teichstraße 35
Telefon 6 78 27

Dipl.-Psychologe
Klaus Ripplinger
Motzstraße 1,
Tel. 05 61 / 3 28 04
Beginn einer körperorientierten Therapiegruppe

Wir eröffnen unsere Praxis für Ergotherapie am Montag, dem 16. 1. 1995
in der
Lange Straße 87
34131 Kassel
C. Clandé, C. Garcia, E. Hellwig
☎ 31 46 21 · Termine nach Vereinbarung

Am 1. 1. 1995 habe ich mich in Praxisgemeinschaft mit Dres. Dieter und Ingrid Hoffmann niederlassen
Dr. Andreas Reyer
Zahnarzt
für Kieferorthopädie
Ständeplatz 18 · 34117 Kassel
Sprechstunden nach Vereinbarung
Telefon 05 61 / 1 84 72

● Gesundheitsdienst

Bronchitis? Asthma?
Millionenfach bewährtes Naturverfahren hilft heilen. Nähere Informationen ab Montag gebührenfrei unter Tel. 01 30 / 86 83 34

Körper-, Atem,- Stimmarbeit
Einzel- und Gruppentermine, Angela Schlehuber-Funke, ☎ 0561/ 77 56 36

● Unterricht



Seit fast 20 Jahren die meistgewählten Schulen für die Berufsziele:

Heilpraktiker
Sportheilpraktiker
Tierheilpraktiker
Psychotherapeut

Laufend offene SEMINARE
u.a. Bachblüten, Akupunktur, NLP, Akupressur, Homöopatie

➤ Die Verbandsschulen des **Freien Verbandes Deutscher Heilpraktiker (FVDH)** vermitteln fundiert in Theorie und Praxis, in über 70 Schulen, alle Kenntnisse für eine erfolgreiche Berufsausübung ➤ Im Voll- oder Teilzeitstudium ➤ Assistenzpraktika
➤ **Einziges Institut mit komplettem Videolehrprogramm**



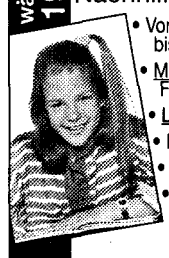
DPS Kassel/Göttingen, ☎ 0561-3 31 95
Wilhelmshöher Allee 268 a, 34131 Kassel
☎-Info täglich, auch Sa. und So. bis 21 Uhr

Deutsche paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH

---

wähle 19 441

ZEUGNISSORGEN?
Nachhilfe + Förderung



- Von der Grundschule bis zum Abitur
- Minigruppen für jedes Fach und Einzeltraining
- Lerntechnikkurse
- Probeunterricht
- Lehrmaterial gratis
- Erfahrung seit 1974 300.000 geförd. Schüler

Gehe gleich zur Nr. 1 ...

STUDIENKREIS
Der Schulbegleiter
Kassel, Wilhelmsstr. 21
Mo.-Fr. 14.30-17.30 Uhr
19 441

Fortbildung zur EDV-Fachkraft
(Computerschein A)
Grundlagen der Datenverarbeitung
inkl. DOS, Windows, Works
Beginn: 7. 2. 95 — 100 Std./DM 600,–
Dienstag 17.30–20.30 / Samstag 8.00–13.00 Uhr
Aufbaulehrgang der Datenverarbeitung
Textverarbeitung WORD f. Windows 6.0
Datenbank ACCESS f. Windows
Beginn: 8. 2. 95 — 100 Std./DM 600,–
Mittwoch 17.30–20.30 / Samstag 8.00–13.00 Uhr

EDV-Fachkraft Computerschein B u. C im Anschluß.
Tagesseminare (16 Stunden/DM 200,–)

Winword 6.0 Einführung	(16.–17. 1./13.–14. 2. 95)
Winword 6.0 Vertiefung	(23.–24. 1./20.–21. 2. 95)
Excel 4.0 Einführung	(30.–31. 1./27.–28. 2. 95)
Excel 4.0 Vertiefung	(6.– 7. 2./ 6.– 7. 3. 95)
Access 2.0 Einführung	(13.–14. 3./20.–21. 3. 95)
Access 2.0 Vertiefung	(16.–17. 3./23.–24. 3. 95)

Einführungskurs Novell Netware
Beginn: 27. 4. 95 Dauer 40 Std./DM 360,–
Donnerstag: 17.30–20.30 Uhr

Elektroniklehrgänge
Bundeseinheitliche Elektroniklehrgänge mit Berufsbildungspaß
Grundlagen der Elektronik
Dauer: 160 Std. — Dienstag und Donnerstag 17.30–20.30
Beginn: 7. 2. 95 — 820,– DM

Speicherprogrammierbare Steuerung (SPS)
Bundeseinheitliche SPS-Lehrgänge mit Berufsbildungspaß
SPS II – Projektierung mit der SPS
Dauer: 100 Std. — 760,– DM
Vollzeit: 29. 5. 95 – 14. 6. 95 — Mo.–Fr. 8.00–15.00
in Teilzeit: 6. 3. 95 – 3. 6. 95 — Mo. 17.30–20.45 + Sa. 8.00–13.00
SPS III – Steuern und Regeln mit der SPS (in Vollzeit)
100 Std. = 10 Tage — 760,– DM
19. 6. 95 – 4. 7. 95
SPS-Fachkraft
Nach Besuch der SPS-Lehrgänge kann die bundeseinheitliche Prüfung zur SPS-Fachkraft abgelegt werden.

Handwerkskammer Kassel ... informiert, berät, fördert!
Berufsbildungszentrum
Falderbaumstraße 18 · 34123 Kassel-Waldau · Tel. 05 61 / 58 00 50-0

Fachschule für Technik Kassel e.V.
Gobietstraße 13
34123 Kassel-Waldau
Telefon 05 61 / 58 50 76
Fax 05 61 / 58 28 93

Industriemeister-Lehrgang Metall
Vollzeit Beginn: 1. 2. 1995
Teilzeit Beginn: 1. 3. 1995

Industriemeister-Lehrgang Druck
Teilzeit Beginn: Herbst 1995

Konstruieren CAD
Teilzeit Beginn: 6. 3. 1995

Ölhydraulik und Pneumatik
Teilzeit Beginn: 2. 5. 1995

Weitere Lehrgänge auf Anfrage.
Telefon 05 61 / 58 50 76

Schulträger: Stadt Kassel und Industrie- und Handelskammer Kassel

---

Umschulung zum Facharbeiter im technischen Umweltschutz

Ver- und Entsorger/-in
Fachrichtung Abwasser/Abfall

Lehrgangsbeginn: 13. Februar 1995
Lehrgangsdauer: 21 Monate (Vollzeit)
Abschluß: Staatsprüfung beim Regierungspräsidium Darmstadt

Förderung durch das Arbeitsamt möglich.

Auskünfte:
montags bis donnerstags von 7.30 Uhr bis 16.15 Uhr
freitags bis 14.00 Uhr

Berufsfortbildungswerk
Gemeinnützige Bildungseinrichtung des Deutschen Gewerkschaftsbundes GmbH (bfw)
Berufsbildungsstätte Cölbe
35091 Cölbe, Lahnstraße 8
Tel. 0 64 21 / 8 20 14–16, Fax 0 64 21 / 8 58 45
(Frau Albrecht/Herr Seide)

bfw

LONDON CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Die Seminarzentrum Göttingen GmbH führt als regionales Prüfungszentrum der London Chamber of Commerce and Industry die international anerkannten Sprachprüfungen

English for Business
(praktischer, täglicher Geschäftsablauf)

English for Commerce
(wirtschaftlich-fachlicher Sprachgebrauch)

durch. Die vorbereitenden Intensivkurse beginnen am 08.03.1995 (50 Unterrichtsstunden)

Vorbesprechungen: 02.02. / 09.02.95, jeweils 17:00 Uhr

Weitere Informationen:

Seminarzentrum Göttingen GmbH
Association International-Management

Maschmühlenweg 2•37073 Göttingen•Tel.: (0551) 49800-0

SZ181-95

Bildung On Naturheilverfahren
z.B.: ***Klassische Homöopathie*** *ab 18.2.95*
Weitere Informationen:
BIN Bildungsförderungsgesellschaft gGmbH
34117 Kassel - Die Freiheit 14 - Tel.: 0561 / 17254

Beruflicher Aufstieg durch berufsbegl. Fortbildung zum/zur
● **Techn. Betriebswirt/in WA** ●
Aufn.: Meister, Techniker, Ing., techn. Angestellte ● Beg.: April/Oktober
BERUFSAKADEMIE 34123 KASSEL Dormannweg 48 Tel. 05 61 / 5 85 97

VBSF
Verein für Berufs-, Sprach- und Freizeitbildung e. V.

EDV-Seminar
max. 10 Personen
Einführung:
- **EDV-Hardware**
- **Betriebssystem** DOS 6.0
- **Windows**
- **Textverarbeitung** Winword

Beginn: **30. Januar 1995**
5x montags v. 20.00–22.00 Uhr
1x samstags v. 9.00–15.00 Uhr
Kosten: 200,– DM

Anmeldung:
Königstor 4–6 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 1 41 92
Fax 05 61 / 10 22 49

Berufe mit Zukunft



Heilpraktikerin
Heilpraktikerin **für Psychotherapie**
Psychologische(r) Beraterin

Maßgeschneiderte Ausbildungsgänge, modernes Trainingskonzept, erfahrenes Dozententeam

Abendkurse - Tagesschule
Wochenendseminare - Intensivseminare
Kurse zur Prüfungsvorbereitung
Seminare zur Fort- und Weiterbildung
Fachausbildungen

Hippokratesschule Kassel•Göttingen
eine Einrichtung der Profess Gesellschaft für berufliche Bildung und Persönlichkeitsentwicklung mbH
Friedrich- Ebert- Straße 10-12, 34117 Kassel
Tel.: 0561-709540, Fax: 0561-7095444

...Ihre persönliche Alternative

PROFESS

Jetzt ... Ihr Fremdsprachen-Training für morgen

Crash-Kurse am Vormittag
als Bildungsurlaub anerkannt
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
Beginn: a. 16. 1., b. 13. 2., c. 13.3.

Neue Gruppenkurse
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch
1 od. 2 x pro Wo. Beginn: 17.40 od. 19.20 Uhr

Wirtschaftsenglisch
für den praktischen, tägl. Geschäftsablauf.
Beginn: 2. 2. 1995

Einzel-Training
Sie wählen Zeit, Dauer, Intensität

Fachübersetzunge
Technik · Wirtschaft · Urkunde

Diplingua jetzt KÖNIGSTOR 35 ®
☎ 05 61 / 10 32 31
Fax 77 99 00

DR. REITZ **KSW**

Italienisch
Intensivkurs für Ihren Urlaub
Beginn: 6.2.1995
insges. 40 U.-Std.
(2 x 2 Std./Woche)

Deutsch für Ausländer
vormittags:
Grundstufe I. II, Mittelstufe
je 240 U'Stunden, 4 täglich; 5,70 DM/St.
Beginn: 6. 2. 1995

abends:
Anfänger und Fortgeschrittene
2 x 2 Stunden/Woche, ab 18.30 Uhr
Beginn: 7. 2. 1995

Kleine Gruppen, individuelle Beratung, unverbindliche Probestunde, viele Kurse für Fortgeschrittene in versch. Sprachen

Kasseler Sprachen- und Wirtschaftsschulen Dr. Reitz GmbH
Kurfürstenstr. 1 — Telefon (05 61) 1 57 15
34117 Kassel — Telefax (05 61) 1 64 55

LERNHILFE BAUNATAL
FÖRDERUNTERRICHT
HAUSAUFGABENBETREUUNG
ERWACHSENENBILDUNG
05 61 - 49 13 493

MATHE HELFER
die Nachhilfe-Profis
- alle Fächer • alle Klassen
- Abiturvorbereitung
- fachbezogene Minigruppen
- kostenlose Lerntechnikkurse

Kassel, Obere Karlsstraße 14
(Vw.) 71 92 33, Mo.–Fr. 14.15–17.15 Uhr

★ **Heimleiter in der Altenpflege**
★ **Pflegedienstleiter in der Altenpflege**
★ **Stationsleiter in der Altenpflege**
berufsbegleitend
Beginn: Januar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

★ **Staatl. gepr. Beschäftigungs- und Arbeitstherapeut(in)**
★ **Staatl. gepr. Rettungsassistent(in)**
Vollzeitausbildung und Ergänzungslehrgänge
Beginn: Januar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

SCHULJAHR 95/96 IM AUSLAND
Meine Frau, unser Team und ich organisieren ein Schuljahr in den USA + GB für Schüler von 14–18 Jahren. Unterlagen bei **Jürgen Matthes Sprachreisen** · Bahnhofstr. 30 · 25524 Itzehoe · ☎ 04821/2061 · Fax 61305

★ **Geprüfte(r) Kfz-Sachverständigen-Assistent(in)**
7monatige Vollzeitausbildung
Neue Beginntermine: Januar, Februar 1995
Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs
Berufsakademie Kassel
Dormannweg 48, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 65 97, Fax 05 61 / 5 66 58

Autogenes Training - Yoga - Meditation
Autogenes Training für Erwachsene:
Montag, den 23.1.95, 20°° Uhr
für Kinder:
Montag, den 23.1.95, 17°° Uhr.
Atemfeedback - Tiefenentspannung nach Prof. Leuner.
- - NLP-Programm - -
Tel. 05 61 / 87 89 19
E. Stork, Wolfsäckerweg 37, Kassel

RUSSISCH FÜR ANFÄNGER, FORTGESCHRITTENE U. BUSINESS, KASSEL, ☎ 3 26 82

„Ausbildung in allen Reikigraden u. A." Reikimeister/Lehrerin in Nieste **Ilse Zinn-Kraa-Ackermann,** Kasseler Str. 10, 34329 Nieste, Tel. 0 56 05 / 67 98 od. 40 61 od. Fax 54 95

Erteile Schlagzeugunterricht
Tel. 0 56 24 / 61 17

Su. qualifizierte Englisch-Nachhilfe f. 2 Jugendliche, 11. Kl., v. Lehrer. Fahrkosten werden erstattet. Tel. 05601 / 3120

Engl., Franz., Span., Deutsch
für SCHÜLER u. ERWACHSENE effektiv und preiswert. Tel. 05 61 / 3 26 82

Musikstudent gibt qualif. Gitarren-Unterricht. Tel. 05 61 / 71 15 84

Exam. Franz.-Studentin erteilt Nachhilfe in Französisch. Tel. 05 61 / 77 97 85

Qualifizierte Lateinnachhilfe
Altgriechisch, Sanskrit, vis verbi-Sprachservice, Tel. 05 61 / 6 59 03

Erteile Klavier-, Orgel-, Keyboard u. Synthesizer-Unterricht, komme auch ins Haus. Tel. 0561 / 82 00 890

Gebe **Nachhilfe** in Englisch, Latein und Deutsch bis 12. Kl., Tel. 05 61/2 18 74

Heilpraktiker(in)
Einzelunterricht o. Kleingruppe mit hoher Erfolgsquote, Tages- o. Abendunterricht, Tel. Anmeldung: HP K. Steines Körnbergstraße 25, Ahnatal, Tel. 0 56 09 / 14 62

Gebe Nachhilfe in Mathematik, bis Klasse 10. Tel. 05 61 / 89 01 63

Gebe Mathe-Unterricht, 3/4 Std. 15,- DM. 34134 Kassel, ☎ 0561/ 4 00 17 90

Feriensprachkurse der Portman Language Academy 1995 wieder ab Kassel, Informationsabend: Freitag, 20.1.1995, 19 Uhr, im Olaf-Palme-Haus (Helleböhn), ☎ 0 221 / 4 30 21 26

NLP - Basisausbildung in Kassel
Beginn: Feb.95 Info u. Anmeld. über **Praxis Hendrischke ☎ 0561 /770670**

Deutscher Sportbund:
Leben mit Sport ist...



SPORT-BILLY DSB/SB

... über den eigenen Schatten zu springen

● Verschenken

Wohnzi.-Schr., Nußb., 3,40 m, gt. erh., an Selbstabholer. Tel. 0 56 08 / 25 21

Kommode, weiß, 180 lg., 45 cm tief, 65 cm hoch, Tel. 05541 / 3 23 63

1000 L Öltank mit Auffangwanne. Tel. 05663 / 7275

Schrankbett, 1.50 x 2.00 m, Schrank dunkelgrün. Tel. 0 56 04 / 55 36

Kühlschrank u. Bambus-Rollos. Tel. 05 61 / 6 60 68

Verschenke Registrierkasse. Tel. 05661 / 3582

Öltank, 500 l, gt. erh. sowie 4 Si.-Sofa zu verschenken. Tel. 0 56 24 / 23 64

Skier 1,75 u. Ski-Schuhe Gr. 37/38, zu verschenken, Tel. 05664 / 6145

1 Kinderstuhl, 1 Stubenwagen, 1 Kinderbett, 1 Tragesitz, 1 Gitter f. Schlitten, Tel. 0 56 05 / 13 63

Zu verschenken: ca. 500 Schallplatten, 45er, 60-80 Jahre, Tel. 0561 / 828561

Golf Automatik, Bj. 78, TÜV bis Juli 96, Kopfdichtung def., ☎ 0 56 74 / 73 83

VW-Polo Baujahr 76, AU 2/95 für Bastler Tel. 0561 / 777734

Tisch, Eiche rustikal, rund, 1,20 m Durchmesser mit schw. Schieferplatte; **1 Kellertür,** verzinkt, Rechtsanschlag, Tel. 05 61 / 51 49 94 ab 10 Uhr

2 AEG Nachtspeicheröfen 4+5 kw zu verschenken, Tel. 0566[illegible] / 1722

Wohnzimmerschrank und Schwebetürenschrank mahagoni/weiß, (beide zerlegt), gt. Zust., Tel. 05603 / 3587

Couch 3/2/1/1 + Hocker und Couchtisch. Tel. ab 9 Uhr: 05 61 / 87 47 51

Abfahrt He.- u. Da.-Skibekleidung u. Skischuhe zu verschenken. Bitte Sa., ab 15 Uhr: 0 56 93 / 15 28

Gebr. Gasbrenner, 41 kW, Bj. 83, an Selbstabh. zu versch. ☎ 0561/ 10 41 10

2 Elektro-Speicheröfen, 3 KW/2,5 KW. Tel. 05 61 / 82 18 06 ab 9 Uhr

Elektronik-Bauteile zu versch., Tel. KS 780150

Kinderbett, kompl. m. Matratze zu verschenken. Tel. 05 61 / 40 34 44

Verschenke Polstergarn. 0561/23217

Couch m. Sessel, Tel. 0 56 74 / 62 20

Canon Super 8 Kamera und 1 Porst Super 8 zu versch., Tel. 05681 / 5674

Sessel, Duschtrennwand, Limba-Türen, Ki.-u. Erwachsenengarderobe zu verschenken. Tel. 0561 / 575344

VW Jetta 1.3, fahrber., neue Teile, ohne TÜV, Tel. 05606 / 2253

200 Tonziegeln (Balhorn), 40 Firstziegeln, Tel. 0 56 25 / 8 71 ab 12 Uhr

Farbfernseher, Tel. 0561 / 777240

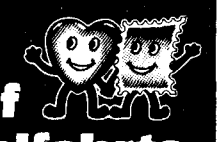
Nachtspeicheröfen zu versch., ab Bj. 84, versch. Größen. Tel. 05661 / 51115

Zeitschriften „Der Spiegel"1979-1985, „Natur" 1983-1984, „Konkret" 1983, Tel. 0561 / 883863

Tisch und Schlafzimmer kompl. an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0561 / 572374 oder 472995

Aus Haushaltsauflösung: Couch-Garn.

Nimm Porto mit Herz:



Kauf Wohlfahrtsmarken
Hilfe, die Ihr Ziel erreicht.
Erhältlich bis Ende März bei der Post, ganzjährig bei den Wohlfahrtsverbänden.

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

Partner- u. Ehevermittlung Institut

roswitha

Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann
34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

● **Sympathischer Unternehmer/Witwer, 61/178,** sehr gepflegt und gutaussehend, liebt die Jagd, Geselligkeit, gute Gespräche, Musik, Tanzen, möchte einer liebevollen Frau einfach alles bieten, was ein Mann einer Frau nur bieten kann.

● **Sportliche junge Dr. med./Fachärztin, 34/168,** feminin-attraktiv, gefühlvoll und offen für eine feste Verbindung. Sie spielt Golf, hat kulturelle Interessen, liebt Reisen, schönes Wohnen und Gemütlichkeit, sehnt sich nach Liebe und Geborgenheit.

● **Fabrikant/Witwer, 49/184,** sehr sympathisch aussehend, mit Humor und Elan, Liebe zur Natur, Reisen, Theater, Musik und Tanzen, möchte seinem Leben durch eine aufrichtige Partnerin – Kind kein Hindernis – wieder einen Inhalt geben.

● **Bildhübsche Chefsekretärin, 27/167,** feinfühlig und zärtlich, spielt Tennis, joggt, liebt romantische Stunden bei Kerzenschein, Musik, gute Gespräche und Häuslichkeit, möchte einen treuen Mann kennenlernen.

Mitglied im Verband GDE

Robert, 62 J., gutausseh. Handwerksmeister, verw., völlig alleinsteh., immer höflich u. herzl., ein überaus sympath., humorv. Mann, beste Vermögenslage, sucht eine liebe, nette Frau bis 67 J., die er gern verwöhn. u. umsorg. möchte. Robert hat ein. schö. Pkw u. würde Sie gern zu ein. kl. Ausflug einladen. Ob sein sehnl. Wunsch wohl erfüllt wird? **Sie brauchen nur anzuruf.** üb. **Tel. 05561-7025.**

Bin Witwe, 71 J., ehem. Krankenschwester, häusl., warmherzig, mit gut. Figur, sehe gut u. jünger aus, bin alleinsteh. u. sehr, sehr einsam. Da ich nicht ortsgeb. bin u. ein Auto habe, komme ich auch gern zu Ihnen. Ich suche ein. einf. Rentner od. Pensionär (gern auch älter), m. d. ich noch einige schö. Jahre der Gemeinsamkeit verbringen darf. Ruf. Sie bitte an, wir werden schon miteinander auskommen, üb. **Tel. 05561-7025.**

Susanne, 46 J., Verkäuferin v. Land, eine herzensgute, ehrl. Frau, schlk., schö. Figur, liebev. Wesen, einf. u. bescheiden, mit kl. Auto. So gern mö. sie ein. ordentl. Mann, gern älter, eine treusorgende Frau sein. Ich bin nicht ortsgeb. u. kann auf Wunsch zu Dir ziehen. Ruf doch einf. an üb. **Tel. 05561-7025** Institut Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

AKADEMIKER-KREIS
Institut Connect GmbH
Dipl.-Soz. Baader · Dipl.-Psych. Schwart
Mitglied im Berufsfachverband GDE
Niederlassungen in BI·MI·OS·MS·DO·KS
Tel. 0521 / 17 66 27 · Fax 0521 / 17 54 91

Hübsche Polinnen suchen passendes Gegenstück zum Verlieben. **Beate,** 23 J., 168 cm, gute Figur, dkl. Haare, anmut. Schönheit; **Dagmar,** 30 J., 164 cm, attr., Hotelkauffrau; **Monika,** 41 J., 167 cm, niveauv., Industriekauffrau.
IWONA - P.V. Tel. 05 61 / 3 59 67

● Sie sucht Ihn

Bezaubernde junge Bau-Unternehmerin, 37 J., mit Top-Figur und herrlich natürlichem Wesen, interessiert sich neben sportlichen Aktivitäten für kulturelle Dinge, Musik und harmonische Häuslichkeit, schönes Wohnen und Romantik. Auf diesem Wege möchte sie ihrem Glück begegnen über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

Hübsche junge Mädchenfrau/Lehrerin, 29 Jahre, ledig, mit langem Haar und schönen blauen Augen, spielt gern Tennis, schwimmt und radelt, mag Kino, Lesen, Reisen, Musik, hofft durch diese Anzeige einen Partner kennenzulernen, der zärtlich ist und treu sein kann. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 05 61 / 3 52 54

Sportlich-natürliche Geschäftsfrau, 46 Jahre, sehr gutaussehend, mit Espirt und Humor, eine zärtliche, liebevolle Frau, die einem Mann alles geben kann, wünscht sich nichts sehnlicher, als einen aufrichtigen Mann mit Feingefühl und Herz kennenzulernen über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 05 61 / 3 52 54

Hübsche, sportlich-natürliche Krankenschwester, 34 J., mit strahlenden Augen und herrlich natürlichem Wesen, liebt die Natur, gute Gespräche, Reisen, Musik, Tanzen und Träumen, Häuslichkeit und schönes Wohnen, sucht einen treuen, zärtlichen Mann über die Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

52-jährige, liebenswerte Witwe, ohne Anhang und ungebunden, eine hübsche, warmherzige Frau, die gern kocht, naturliebend ist, aber allein unglücklich ist. Ihr fehlt ein liebevoller, aufrichtiger Partner, für den sie ganz einfach dasein möchte. Wenn Sie auch allein sind, rufen Sie bitte gleich an bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

An einen jungen Mann!!! Ich heiße Bärbel bin 24 Jahre alt, habe schöne lange Haare und eine hübsche Figur. Da ich etwas schüchtern bin, suche ich auf diesem Wege Kontakt zu einem liebevollen Mann, der es ganz ehrlich meint und kein Abenteuer sucht. Bitte melde Dich doch bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/ 3 89 84

Hübsche junge Krankengymnastin, 25 Jahre, ledig, mit langem Haar und guter, sportlicher Figur, mädchenhaft und romantisch, geht gern ins Kino, zum SPort, mag Musik und Romantik, Urlaub, möchte einen liebevollen, treuen Mann kennenlernen. Bitte melden! **Partnerline** ☎ 0561 / 31 32 72, R. S-Klose GmbH, Kassel

Lachen ... Glücklichsein ... Vertrauen ... Bildhübsche junge Frau, 34 Jahre, mit Traum-Figur, liebevoll und zärtlich, mit häuslichen Interessen, Liebe zur Natur, Gemütlichkeit, Romantik und Schmusen, wünscht sich Kontakt zu einem zuverlässigen, treuen Mann über **Partnerline** ☎ 0561 / 31 32 72, R. S-Klose GmbH, Kassel

Welcher liebensw. Mann mit Herz und Niveau um 60, möchte mit "IHR", 59, 1,74 m, aufgeschl., viels., das beginnende Rentenalter gemeins. schön gestalten? Zuschr. Z 69229 HNA KS

Rufen Sie doch einfach einmal an
und nennen Ihren Partnerwunsch.
Sie erhalten telefonisch, schriftlich oder persönlich,
völlig kostenlos und unverbindlich, die ausführliche Personenbeschreibung eines für Sie möglichen Partners **aus Ihrer Nähe.**
Tel. 0 55 41 / 34 0 58
Gisela Loddo & Partner GmbH
34346 Hann.- Münden, Meierbreite 5.

Herzlich-natürliche Hausfrau/Witwe, 56 Jahre, die gern kocht und backt, Gemütlichkeit und Harmonie schätzt, einen kleinen Wagen fährt, mit dem sie gern etwas unternimmt, aber allein ... Wenn Sie auch allein sind, dann rufen Sie doch bitte an über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Tüchtige Witwe vom Lande, Schneiderin, 48 J., mit guter weiblicher Figur und freundlichem, liebevollem Wesen, liebt Haus und Garten, kocht besonders gut und gern, möchte einen lieben Mann verwöhnen und für ihn dasein. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Charmante ehemalige Geschäftsfrau, 62 Jahre, sehr hübsch, liebenswert und fürsorglich, gute Hausfrau und Gastgeberin, die gern einen aufrichtigen Mann umsorgen möchte. Wenn Sie auch allein sind, rufen Sie bitte gleich an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Sandra, 26 Jahre – ein Mädchen mit Herz, ein Mädchen zum Verlieben, mit langem Haar und allen weiblichen Attributen, von Beruf Zahnarzthelferin. Sie mag die Natur, Musik, auch mal ausgehen, all das, was gemeinsam Spaß macht. Sandra möchte sich verlieben in einen liebevollen, treuen Mann, dem sie alles geben möchte. Bitte melden! **K P V** GmbH, Kassel, Tel.: 05 61/ 3 68 63

Claudia, 47 Jahre, Witwe, nicht ortsgebunden, mit PKW, gepflegt und sehr hübsch mit ihrer sehr schönen Figur. Sie ist zwar gut versorgt, aber die Einsamkeit macht ihr das Herz schwer. Ihr Herzenswunsch wäre es, endlich nicht mehr allein zu sein, gern würde sie einen lieben Mann verwöhnen und umsorgen. Anruf für Claudia bitte über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel.: 05 61/ 3 68 63

Steinbockfrau, selbst., Mitte 30, zierl., wü. sich Partner zum Anlehnen, Leben, Lieben, Träumen. Du solltest int., aufr., nat., mod., ehrg., gr., sportl., zärtl. u. gefühlv. sein u. auch mal spontan verr. können. R. OHA, NOM, NDH. Bildzuschriften. Zuschr. Z 69106 HNA Kassel

Elke ist 31J., bildhübsch, romant., leidenschaftl., liebt die gute Küche, die Tiere, ein schönes Zuhausen u. sehnt sich nach einem liebevollen Mann - ruf bitte gleich an. Mitglied der DLP 06624/54033

Ich, Susanne, 18, glaube an die große Liebe, ich habe sie nur noch nicht gefunden. Vielleicht auch deshalb noch nicht, weil ich als gutaussehendes, fröhliches Mädel mit viel Zärtlichkeit und Liebe etwas schüchtern bin. Bitte, mach Du den Anfang unserer Liebe und ruf sofort an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 00** oder schreibe kurz an 02/018/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Dörte, 40/1,64, seit 2 J. bin ich Witwe. Mein Mann hat mir ein kleines Haus und einen kleinen Klempnereibetrieb hinterlassen. Im neuen Jahr möchte auch ich neu anfangen, doch ich habe ein wenig Angst vor Unehrlichkeit und Betrug. Ich hoffe sehr, daß es ihn doch noch gibt, den Mann, der sich wie ich eine innige Beziehung voller Vertrauen und Wärme wünscht. Man sagt, daß ich hübsch bin (lange Haare und eine gute Figur). Ich bin sportlich, häuslich und mag die Natur. Bitte rufen Sie doch einmal an, vielleicht finden wir Gefallen aneinander: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Ich bin 41, heiße Elfi und sehne mich nach Dir. Ein Mann wie Du, der eine hübsche, anständige und treue Frau sucht, sollte das Glück beim Schopfe packen. Ob Du ledig, verwitwet, geschieden oder in Scheidung lebend bist, ein neues Glück ist oft näher als Du denkst! Ein Anruf bei Telefon **(01 61) 1 94 17 01** oder ein Brief kann Dein Glück sein! 02/022/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Bianca, 24/1,68, eine hübsche, blonde junge Frau, die sich leider sehr allein und verlassen fühlt. Bianca hat keine Geschwister und ihre Eltern hat sie durch einen Unfall verloren, seitdem lebt sie ganz allein in der großen Wohnung. Bianca ist Kinderschwester; sie ist kinderlieb, häuslich und praktisch veranlagt, eine Frau, die man sofort vom Fleck weg heiraten sollte. Sie ist durch und durch anständig und kann mit der Scheinwelt in den Discos nichts anfangen, deshalb hofft sie auf diesem Wege doch noch einen Mann zu finden, der wie sie eine ehrliche Beziehung sucht. Bianca hofft sehr, daß Du anrufst bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Sabine ist 28J., brün., sportl., schlank, zärtlich u. anschmiegsam sucht nach einer gr. Enttäusch. eine liebevolle Partnerschaft, bitte melde Dich, Mitglied der DLP 05661/52978

Es ernst meinen u. dabei Spaß haben. Tolerant sein ohne auf Sicherheit u. Vertrauen zu verzichten. Frau 33 J., schlank, wach in Kopf u. Herz, beruf. u. finanz. unabh., mit 12 j. Kind, sucht Mann um gemeinsam eine interessante, liebevolle u. beständige Beziehung aufzubauen. Zuschr. Z 69109 HNA KS

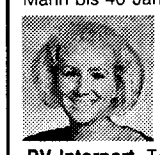
Osteuropäische Frauen suchen deutsche Männer, wie z. B.:



Jana, 20/170, Russin m. toller weibl. Figur u. hübschen blauen Augen, su. lieben Mann bis 30



Irina, 28/162, Ukrainerin, ledig, schlank, attraktive Frau ohne Kind, sucht lieben Mann bis 40 Jahre



Galina, 39/167, russ. Ing, led. o. Ki., schlank u. vorzeigbar, su. Herrn in d. besten Jahren

PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 Uhr, auch Sa. + So.

AMELIE 31/174,
eine langhaarige, außergewöhnlich attraktive **DIPL. KAUFFRAU,** die vom Aussehen her auch als Fotomodell arbeiten könnte, möchte 1995 <<zarte Bande>> knüpfen. Ich arbeite als wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Uni, habe jedoch vor in die freie Wirtschaft zu gehen. Mein Traummann besitzt Humor, ist zw. 30 - 40 J. jung, beruflich engagiert u. "tollkühn" genug, mich anzurufen ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. Brief u. AK 3366 an: **Akademiker-Kreis Connect GmbH** im Berufsfachverband GDE, Hinter der Kirche 1a, **34246 Kassel/Vellmar**

INST. INGEBORG 05 61 / 71 93 85

Ich heiße Sabine, bin sehr hübsch und mit meinen 34 Jahren jung geblieben. Mein sehnlichster Wunsch ist ein anständiger, häuslicher Mann. Da ich keine Geldprobleme habe, muß Du nur meine Einsamkeit beenden. Ich warte auf Dich! Ruf gleich an bei Telefon **(01 61) 1 91 42 91** oder schreibe sofort an 02/021/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Bildhübsche Damen aus Osteuropa und Südamerika
suchen durch uns einen lieben deutschen Mann. Nehmen Sie Ihr Glück an die Hand, lassen Sie sich Ihren Partner nicht Vorschreiben und suchen Sie sich Ihre Traumfrau direkt bei uns am Bildschirm aus.
INTERESSIERT? Dann rufen Sie an!
Wir Vermitteln seriös, erfolgreich und diskret.
P.V. PARTNER- TREFF
Telefon 05601 / 50364

Julia ist 39J. jung, symp., natürlich, humorv. u. attrakt., sehnt sich nach liebevoller Zweisamkeit, bitte ruf schnell an. Mitglied der DLP 05661/52978

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 359.139* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um Benachrichtigung. Vielen Dank.

A 381

(* tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Mit den stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA (einschließlich Partnerverlagen) erreichen Sie 364 455* Exemplare in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein. (*tats. verbr. Auflage HNA/MA Gesamttarif lt. IVW II/94)

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text:

Jede Zeile DM 19,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 19,- dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,-
1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM_____liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. Bankleitzahl

Bei Bank/Spark./PSA

Name/Vorname

(Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße Datum

PLZ/Ort Unterschrift

A 389

STEFFI 24/175,
eine bildhübsche u. kesse Power-Frau mit langen Beinen, sexy Figur u. attrakt. Löwenmähne, mö. 1995 gerne den RICHTIGEN kennenlernen. Ich bin **ARZTSEKRETÄRIN,** manage meinem jungen Doc den gesamten Praxisablauf u. bekomme neben der Anerkennung auch ein Topgehalt. Mehr von mir erfährst Du ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. schreibe u. Steffi an: **Junioren-Kreis Connect GmbH** im Berufsfachverband GDE, Hinter der Kirche 1a, **34246 KS/Vellmar**

Martina, 31/1,60, liebevolle kleine Frau mit weiblich, leicht vollbusiger Figur. Geschieden, weil ER nicht treu sein konnte und eine häusliche, sparsame und richtig patente junge Frau nicht zu schätzen wußte. Martina ist Köchin, hat ein kleines Auto und etwas Gespartes. Sie ist nicht ortsgebunden und hat keinen Anhang. Martina mag die Natur und wandert auch mal gerne. Ihr Partner darf ruhig Kinder haben, denn Martina ist sehr kinderlieb. Werden Sie anrufen? Bitte bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Darf ich mich bei Dir vorstellen? Ich heiße Margit, bin 28 Jahre jung und einsam. Ob ich gut aussehe, kannst Du selbst feststellen, wenn Du eine kurze Antwort gibst. Dein Familienstand ist mir egal, da ich glaube, daß jeder sein Schicksal meistern muß und solche Dinge wirklich unwichtig sind. Meine finanzielle Unabhängigkeit werde ich gerne mit Dir teilen. Du kannst mich erreichen über Telefon **(01 61) 1 94 03 94** oder durch einen Brief an 02/020/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Ich bin 66 J., eine liebenswerte und nette Witwe, völlig alleinstehend, habe ein Auto, bin naturverbunden, eine gute Hausfrau und Köchin und möchte wieder eine Aufgabe haben und den Lebensabend gemeinsam mit einem netten Herrn verbringen. Sie dürfen auch ruhig älter sein. Bitte rufen Sie gleich an, auch Sa. u. So. über Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Attrakt., selbstbew., warmherzige, gepflegte Sie, 49 J., 1,60 m, sucht niveauvollen, beziehungsf. Partner bis 53, R. KS, um gemeinsam ins neue Jahr zu gehen. Meine Hobbys: wandern, radfahren, reisen, tanzen, sollten auch seine Hobbys sein. Bitte mit Bild. Zuschr. Z 68950 HNA Kassel

Ich, Diana, 23, bin ein lustiges und sehr hübsches Mädel. Ich sehne mich nach einer eigenen Familie, einem netten Mann und Kindern, die Freude machen. Einem Mann, der mich wirklich liebt, würde ich mein ganzes Herz schenken und ihn verwöhnen. Wenn du auch so einsam bist, ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 91 55 50** bzw. schreibe gleich an 02/019/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Ingrid, 58 J., Witwe, wohnt z. Miete, nicht ortsgeb., sie ist treu und anständig m. guter fraul. Figur, jünger aussehend, aber sehr einsam in Ihrer Wohng. Wo ist der Herr, gern auch älter, der eine nette Frau sucht? Bitte melden Sie sich doch über Tel. 0 56 02 / 77 66, auch Sa. u. So. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Isabelle, 36jähr. Krankenschwester, liebenswert, gutauss. u. doch alleine, möchte Dich nicht nur mit Ihren Kochkünsten verwöhnen, also ruf gleich an, Mitglied der DLP 05661/52978

Bildhübsche Witwe, Susanne, 35 Jahre alt. Habe eine sehr gute Figur – vielleicht etwas sehr weiblich – und bin wirklich hübsch, sehr liebevoll, einfühlsam und zärtlich, aber sehr einsam. Hoffentlich erfüllt sich mein Traum von einem lieben Mann bald! Bitte anrufen! **K P V** GmbH, Kassel, Tel.: 05 61/ 3 68 63

Claudia, 31 J., blond, schlank, liebevolles Wesen, sucht keinen Supermann - bleib wie Du bist u. ruf einfach an. Mitglied der DLP Tel. 0 66 21 / 1 34 73

Welcher gebildete Herr b. 70 J., NR, ist so einsam wie ich . hat Lust sein Leben m. junggebl. u. warmh. Dame neu zu gestalten. Zuschr. Z 69085 HNA Kassel

Peggy 20/1,66, bezaubernd süßes Mädel mit langen Haaren und einer hinreißenden Figur, eine liebevolle, einfache Arbeiterin mit Schichtdienst. Die Festtage hat sie allein verbracht und in das neue Jahr hat sie still für sich hineingefeiert; ein wenig traurig hat sie sich dann doch gefühlt, aber nach dem gemeinen Betrug ist sie lieber allein. Für 1995 wünscht sie sich nun einfach einen netten, lieben Partner, Aussehen, Geld, Auto, spielen keine Rolle für Peggy, nur so richtig treu und ehrlich sollte er sein. Bitte melde Dich doch, denn Peggy ist ein anständiges, sauberes Mädchen für immer. CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Sie, 34, schlank, blond, NR, Tier- u. Kinderfreund, sucht passenden Ihn gern auch existenzsicheren Landwirt. Zuschr. Z 69029 HNA Kassel

Sie, 37/1,74, schlk., gutausse., dunkelh., sportl., NR, zärtl., mag reisen, Kultur u. Natur, sucht attr. u. niveauvollen Partner ab 35/1,80. Bildzuschr. Z 69054 HNA Kassel

Witwe, 66/1,68, junggebl., Raum HR sucht, netten seriösen Partner mit Niveau pass. Alters u. Gr. zwecks gemeins. Unternehm. mit PKW. Zuschr. Z 69110 HNA Kassel

Sie, 46 J., 1,72 m, angenehme Erscheinung, kein "Supermensch", sucht Freund für Gespräche u. gemeinsame Unternehmungen. Z 69031 HNA KS

Petra ist 32J., eine hübsche, schlanke Frau, liebevoll, häusl. u. kinderlieb, möchte mit einem aufr. netten Mann den Neuanfang wagen, melde Dich bitte gleich. Mitglied der DLP 06624/54033

Klaus ist 37 J., 186 gr, sehr guter Beruf, symp., sportl., schlanker, gutauss. Mann, wünscht sich eine liebev., zärtl. Frau, gleich anrufen. Mitglied der DLP 05661/52978

40 jähr. attrakt. Frau, 1,70, mit Humor, Verstand und Gefühl, finanz. unabhängig, mit liebenw. Anhang (16 und 11 J), sucht klugen und zärtlichen Mann bis Anfang 50 für einen gemeinsamen Neubeginn. Zuschr. Z 69103 HNA Kassel

Yvonne, eine 29 j. Verkäuferin, zärtlich, anschmiegsam, hübsch, häuslich und natürlich, sehnt sich nach Liebe und Geborgenheit. Ruf bitte ganz schnell an. Mitglied der DLP, Tel. 06621 / 13473

Lisa, 43 J. jung, blond, tolle Figur, schöne warme weiche Frau... sehnt sich nach Liebe u. Geborgenheit, laß mich nicht warten, ruf an Mitglied der DLP 05661/52978

Sympath. Frau, 42/157/58 kg, dunkelh., Raum Kassel, berufst., finanz. unabh., sucht zeitgem. Mann, 45-50 J., ca. 180 cm, selbstsicher, entschlossen, handwerkl., vielseitig interess., (kl. Bart und wenig Haare sind erlaubt). Zuschr. Z 69104 HNA Kassel

Ich suche keinen Wunderknaben, ein ganz normaler Mann ± 55 J. soll es sein, ab 1,70, mögl. ein wenig rund, Raum-HEF-THÜ, KS, Eschw., für eine liebe Freundschaft mit schönen Unternehmungen. Zuschr. Z 69125 HNA KS

Sie, 50 J., 1,64 m, schlank, jugendlicher Typ, sucht Partner für Unternehmungen. Zuschr. Z 69034 HNA Kassel

Britta ist 34 J. jung, gutauss., einfühlsam, treu u. fleißig, wünscht sich einen liebev. Mann, nicht nur für heute - gleich anrufen. Mitglied der DLP ☎ 06621/13473

● Er sucht Sie

Moderner junger Vertriebsleiter, 34/188, sympathischer Sports-Typ, liebevoll und treu, reist sehr gern, joggt, liebt die Natur, Musik und Tanzen, Romantik, sucht durch diese Anzeige eine aufrichtige junge Frau – Kind kein Hindernis, da familiär eingestellt – über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 05 61 / 3 52 54

Sympathischer Geschäftsführer, 57/180, ein interessanter, gutaussehender Mann, der aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege Kontakt zu einer liebenswerten Frau sucht, mit der er seinen weiteren Lebensweg teilten möchte. Er liebt die Natur, Urlaub, Musik, Gesellschaft und gute Gespräche, ein gepflegtes Zuahse und liebevolles Miteinander. Bitte nehmen Sie Kontakt auf über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

Erfolgreicher Geschäftsmann/Witwer, 44/186, männlich-markante Erscheinung, kann einer Frau viel Wärme und Geborgenheit geben. Er unternimmt gern Reisen, liebt Musik, Träumen und Tanzen, Theater, Sport und Kultur, sehnt sich nach einer gefühlvollen Partnerin – Kind kein Hindernis – über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel. 05 61 / 3 52 54

41-jähriger Diplom-Ingenieur, 185 cm groß, ein Jeans- und Anzugtyp mit herzlicher, gefühlvoller Wesensart, verständnisvoll und großzügig, spielt Tennis, liebt Wassersport, Musik, Tanzen und Träumen, Urlaub, möchte seinen Lebensweg gern mit einer aufrichtigen Partnerin – Kind kein Hindernis – teilen. Bitte anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathischer Polizei-Beamter, 55/184, gutaussehend, ein Mann mit dem Herz auf dem rechten Fleck, sehr zuvorkommend, schätzt neben einem gepflegten Zuhause und Gesellschaft gute Unterhaltung, Musik und Theater, Urlaub, wünscht sich Kontakt zu einer liebenswerten Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

ER, Vater, 39/170, schl. su. SIE auch m. Kd. f. Neuanfang, melde Dich m. Tel.-Nr., Zuschr. Z 68957 HNA Kassel

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Er sucht Sie

Moderner junger Techniker, 31/189, sportlich und sehr gutaussehend, charaktervoll und ehrlich, spielt Squash, fährt Ski, reist gern (fährt einen flotten Wagen), mag Musik und Tanzen, Romantik, wünscht sich Kontakt zu einer aufrichtigen jungen Frau – Kind kein Hindernis – über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Ich möchte eine Frau glücklich machen! Bin 33 Jahre, 184 cm groß, Diplom-Ingenieur von Beruf, sportlich aktiv, unternehme gern etwas, liebe Reisen, Wandern, Musik und Tanzen, ein gemütliches, harmonisches Zuhause mit Familie (Kind kein Hindernis). Bitte ruf' moch doch an über **Partnerline** ☎ 0561 / 31 32 72, R. S-Klose GmbH, Kassel

Techniker/Projektleiter, 42/182, ein moderner Sports-Typ mit familiärer Grundeinstellung, Liebe zur Natur, Reisen, Musik und Tanzen, Romantik und Träumen, sucht eine aufrichtige Partnerin – Kind kein Hindernis – über: **Partnerline** ☎ 0561 / 31 32 72, R. S-Klose GmbH, Kassel

Wolfgang, 65 Jahre/Witwer ohne Anhang, groß, ausgesprochen gepflegte Erscheinung, ein Naturfreund, unternimmt gern Reisen mit seinem Wagen, mag nette Gesellschaft, Musik, Tanzen und gute Unterhaltung, wünscht sich auf diesem Wege eine liebevolle, aufrichtige Partnerin kennenzulernen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Haben Sie auch manchmal das Gefühl verlassen zu sein? Bin Witwer/Diplom-Ingenieur, 50 Jahre alt, man sagt, ich sehe passabel aus, habe eine positive Lebenseinstellung, viel Herz und Verstand. Mir fehlt eine nette Frau, mit der ich Lachen, Plaudern und glücklich sein möchte. Bitte rufen Sie an bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Polizei-Beamter a. D., 70 Jahre, blendend aussehend, mit Humor und Herzlichkeit, unternimmt gern schöne Reisen (Wagen vorhanden), liebt Musik, die Natur, Haus und Garten, sucht eine warmherzige Partnerin, der er ein guter Partner sein möchte. Bitte haben Sie den Mut anzurufen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 31 48 90

Leben – Lieben – Lachen. Peter, 39 Jahre, 188 cm groß, möchte seiner Traumfrau rote Rosen schenken, ins Theater gehen, Reisen unternehmen, das Glück beim Schopfe fassen, sie lieben und glücklich machen für immer. Ich hoffe, durch dieses Inserat die passende Frau zu finden – Kind kein Hindernis – bitte rufen Sie an! **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 05 61/ 3 68 63

Erfolgreicher Bau-Unternehmer/Witwer, 51/186, ausgesprochen gutaussehend, männlich-markant, alles andere als langweilig, ein schönes Zuhause liebend, Abende am Kamin ... mit ihm läßt sich herrlich diskutieren, träumen, schmusen und lachen ... ist wundervoll zärtlich und kann sehr romantisch sein. Er sucht eine liebevolle Frau für ein echtes Für- und Miteinander über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel.: 05 61/ 3 68 63

Junger Assistenz-Arzt, 29/185, moderner Jeans-Typ, Arzt aus Überzeugung, in jeder Beziehung ein Traummann, spielt Tennis, reitet, tanzt gern, fährt einen Sportwagen, ein zärtlicher Schmuse-Typ, wünscht sich eine liebevolle junge Frau – Kind kein Hindernis – kennenzuerlernen. Anruf über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel.: 05 61/ 3 68 63

GESCHÄFTSMANN 43/185,
ein attrakt. u. humorvoller "Schmusekater". Ich habe erkannt, daß die Umsätze meiner Exportfirma u. der Wohlstand nicht das Wichtigste im Leben sind u. möchte gerne eine Frau kennenlernen, die mit mir dem Leben mehr Freude abgewinnen will. Wenn Sie sich auch vorgenommen haben, 1995 öfters zu verreisen, ins Theater, Kino od. ein schickes Restaurant zu gehen, dann rufen Sie mich bitte an ü. **0561/13053** auch Sa./So., od. schreiben u. CC 7001 an: **Connect GmbH** im Berufsfachverband GDE, Hinter der Kirche 1a, **34246 Kassel/Vellmar**

Gerhard ist 71 J., Pensionär, ehem. Lokführer, ein aufrichtiger u. liebensw. Mann, völlig alleinst., fährt Auto, ist handw. geschickt u. würde einer lieben Frau gern zur Hand gehen u. mit ihr Freud u. Leid teilen. Gerhard wartet auf Ihren Anruf über Tel. 0 56 02 / 77 66, denn er ist sehr einsam. Haben Sie doch Mut und rufen Sie gleich an, auch Sa. u. So., Senioren-Partnerverm. Sachse,. 37231 Hess. Lichtenau

Sportlicher AKADEMIKER, 30/1,81, sucht aktive Partnerin für gemeinsame Freizeitgestaltung oder vielleicht mehr. Zuschr. Z 69108 HNA Kassel

Er 55/1,82 mit ges. Einkünften, Niveau, liebenswerter Art und angenehmes Äußeres sucht ebenfalls nette Partnerin. Zuschrr. Z 69047 HNA Kassel

ER, 53 J., 1,66, zuverl., häuslich, naturverb., sucht eine liebe, nette, aufrichtige Partnerin für gemeinsame Zukunft, nicht ortsgeb. mit Lust an wandern, reisen, schwimmen, radfahren, Garten. 1 Kind kein Hindern. Zuschriften mit Bild Z 69057 HNA KS

POLIZEIHAUPTKOMMISSAR 36/185,
EINSATZLEITER, ledig, ein absolut verläßlicher u. sehr attraktiver Mann. Ich war bis Ende '94 in Bonn, habe am 02.01.95 eine neue Dienststelle in diesem Raum übernommen u. meine private Zukunftsvorstellung geht in Richtung Familiengründung. Anruf bald? Tel. **0561/13053** auch Sa./So., od. schreiben u. Axel an: **Connect GmbH** im Berufsfachverband GDE, Hinter der Kirche 1a, **34246 Kassel/Vellmar**

CORD, Handwerksmeister, 28/1,89, ein wundervoller Mann zum Verlieben und zum Heiraten, treu, ehrlich, mit Charakter und Herzenswärme. Leider durch seinen Beruf und einem gemeinen Betrug privat bisher zu kurz gekommen. Er wünscht sich eine liebevolle, treue Partnerin für die er alles tun möchte. Cord möchte Dich auch kennenlernen, wenn Dü schon ein Kind hast, denn er ist sehr kinderlieb. Bitte ruf an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 55 99, Mo.–Fr. 15–20 Uhr, Sa. + So. 13–20 Uhr oder v. 20–15 Uhr, ☎ 01 72 / 5 11 66 11

Er 30, 182, angen Äuß. charmant su. hübsche Sie bis 45 für zärtl. liebev. Treffen Bild u. Tel. erw. 100% Diskretion. Nur ernstgm. Zuschr. Z 69083 HNA KS

SINGLE PHONE... 05 61 / 71 95 80

Moderner Christ, 33/1,80, humorvoll u. charmant, freut sich eine natürl. Sie kennenzulernen. Zuschr. unter Z 69065 HNA Kassel

Jürgen, ein 39jähr., erfolgr. Unternehmer, stattl. Erscheinung, humorvoll, sympat. Ausstr., wünscht sich eine harmonische Partnerschaft, bitte melde Dich, Mitglied der DLP 06624/54033

Witwe, 54 J. sucht pass. Herrn bis 60 J. ab 1,78, Zuschr. Z 69019 HNA Kassel

Sympathischer Er, 27, 1,82, schlank und gutauss., su. schlankes weibliches Gegenstück zum Aufbau einer ehrl. Beziehung. Nur Mut! Zuschr. Z 69096 HNA KS

Er, 37/176, schlank, naturverbunden, sucht Sie für dauerh. Partnerschaft. Jede Vollst. Zuschr. w. beantwertet. Zuschr. Z 69030 HNA Kassel

Er, Techn. Ang., 40/1,78, angenehmes Äußeres, sucht nette, natürliche Sie. Zuschr. Z 69100 HNA Kassel

Er, 198/36, su. kinderliebe Sie gerne mit Kind. Ich bin alleinerz. Da sonst keine Zeit bleibt, su. ich das Glück auf diesem Weg. Vielleicht gibt es ja eine gemeinsame Zukunft, Wärme und Liebe. Zuschr. bitte mit Bild. Z 69028 HNA KS

Attr. Er 27, 176 gr., mit vielen Inter. z.B. Musik, reisen, Motorrad fahren, uvm. Su. nette, gutauss. Sie für feste Partnerschaft, Kind kein Hindernis, da gr. ETW. Bild wäre nett. Zuschr. Z 68955 HNA KS

Er, Rentner 78/164, schl. gesund, NR, su. Partnerin f. gem. Leben u. Reisen, Zuschr. Z 68974 HNA Kassel

Er, gutsituiert, su. Sie, zwischen 40 u. 50 J., möglichst angenehme Erscheinung, ca. 170 cm groß, schlank, deutschsprachige Osteuropäerin angenehm, für eine Partnerschaft. Zuschr. Z 69121 HNA KS

Er, 33, 180, naturverbunden, vielseitig interessiet z.B. reisen, Musik, sucht junge , natürliche Frau bis 30 für gemeinsame, private u. geschäftl. Zukunft. Zuschr. Z 69036 HNA Kassel

Attraktiver Dipl.-Ing., selbstst., 32/175, schlank, sportlich, nett, unkompl., sucht symp. Sie für gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 69027 HNA Kassel

Markus, ein 34jähr., sportl., schlk. Mann, ges. Eink., gut gebaut, groß mit einer geballten Ladung Gefühl u. Zärtlichkeit, möchte Dich in seine Arme schließen - ruf ganz schnell an, Mitglied der DLP 06624/54033

Peter, 42 J., 1.82 gr., Dipl. Ing, gepflegt, tolerant u. reisefreudig, möchte Dich gern kennenlernen, ruf doch bitte gleich an: Mitglied der DLP ☎ 06621/13473

Witwer, 59/168, handw. noch tätig, su. "SIE" zur FREIZEITGESTALTUNG, AE 2226 Bahnhofstr. 3-5, 99817 ESA

Er, 28 Jahre, 174 cm groß, 73 kg, sucht nach großer Enttäuschung nette sympatische Sie zwischen 20 u. 30, Nationalität egal, Kind kein Hindernis. Bildzuschriften werden 100% beantwortet. Zuschr. Z 69033 HNA Kassel

Dieter, ein 46j. erfolgr. Geschäftsmann, groß, sportl., schlank u. aufgeschl., wünscht sich mit Dir liebevolle Zweisamkeit. Melde Dich bitte: Mitglied der DLP Tel. 0 66 21 / 1 34 73

Achim, ein 49jähriger Dipl.-Ing, groß, sportl., schlk., humorvoll und sehr symp., wünscht sich eine charm., zärtl. Frau, die sein Alleinsein beendet - ruf bitte gleich an, Mitglied der DLP 06624/54033

Uli, 28 J., 184 gr., Bankkaufm., sportl. inter., liebenswert, voller Charme u. Lebensfreude, wünscht sich eine liebe, zärtl. Partnerin, bitte ruf schnell an. Mitglied der DLP 06624/54033

Er, 25, 1,89, sucht Sie bis 28 für gemeinsame Zukunft u. alles was zu zweit Spaß macht. Bildzuschr. (werden sofort beantwortet) Bitte mit Tel. Zuschr. Z 69014 HNA Kassel

Jürgen, 43 J., 184 gr., selbst. Untern., äußerst Charmant, tolerant u. reisefreudig, sucht eine natürl. Frau mit Niveau für eine harmonische Zweisamkeit, gleich anrufen, Mitglied der DLP, 06624 / 54033

● Bekanntschaften

Bin Witwe, 60 J., v. Land, hilfsbereit, liebev., freundl., voller Herzenswärme u. habe noch immer eine gute Figur, bin eine sehr gute Hausfrau, naturverb., mag Blumen u. Volksmusik, ohnê finanz. Sorgen, doch völlig alleinsteh. u. sehr einsam. Ich suche ein. ordentl., älteren Mann, den ich mit all mein. Liebe umsorgen u. verwöhn. mö. Ich bin nicht ortsgeb. u. komme gern mit mein. Auto zu Ihnen. Bitte ruf. Sie an über **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

VERTRAUEN ...
und Herzenswärme wünscht sich BIRGIT, 38, treu, lieb und natürlich, eine einfühls., solide jg. FRAU u. MUTTER, die nach e. großen Enttäuschung mit ihrem Töchterchen allein lebt. Ich suche einen häuslichen, verständnisv. Partner, gern älter, der sein Leben mit mir (uns) teilen möchte.
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Gemeinsam spontan sein, ausgehen, Theater, Konzerte, Kunstaustellungen, Wein bei Kerzenschein, Wochenenden in Irgendwo, Lebensfreude, Spaß, aber keine Enge mit Frust. Welcher Mann mit Geist und Niveau macht mit. Ich bin 43 J., 1,78 groß und eine Frau mit eigenem Kopf. Zuschr. Z 69013 HNA KS

Ich (30,184,79) bin ruhig, unkonventionell, selbstständig, unabhängig, nicht pensionsberechtigt und hoffnungslos unterversichert. Suche eine Frau, die mit mir leben, reisen, lachen und lieben möchte. Zuschr. Z 68953 HNA Kassel

Jg. Mann, 32, 1,75, NR, dunkelh., gefühlv., m. natürl. Wesen u. christl. Idealen, su. eine aufrichtige Frau, die humorvoll ist u. Wert auf Treue u. Offenheit legt. Zuschr. Z 69015 HNA Kassel

● Bekanntschaften

Bildhübsche Damen aus Deutschland Osteuropa und Südamerika *suchen durch uns einen lieben deutschen Mann. Nehmen Sie Ihr Glück an die Hand, lassen Sie sich Ihren Partner nicht Vorschreiben und suchen Sie sich Ihre Traumfrau direkt bei uns am Bildschirm aus.*
INTERESSIERT? Dann rufen Sie an! Wir vermitteln seit 1982 seriös, erfolgreich und diskret.
!! TOP SERVICE !! FÜR DEUTSCHE DAMEN UND HERREN
P.V. PARTNER-TREFF
Telefon: 05601 / 50364 auch Sa. u. So.

Dame, 60 J., möchte Gesprächs- + Meditationskr. mit Gleichaltrig. aufbauen, Unterstütz. erw. Zuschr. Z 69113 HNA KS

Er, 24/184, su. ehrl., vorzeigbare Sie (NR) f. gemeinsame Zukunft. (Bildzuschrift) unter M 69273 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Witwe, 74 J., nett, charmant, groß, ausgeglichen, mit PKW, einsam und völlig unabhängig, wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6439 an Nordwest-Contakt, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0202 / 84081

Handwerksmeister, 33 J., 1.75 m, sucht nach gr. Enttäuschung nette sympathische Sie zum Aufbau einer festen Partnerschaft, Zuschr. M 69168 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Welche Frau geht mit mir (54/184) auf erotische Entdeckungsreise? Zuschr. Z 68913 HNA Kassel

Wo ist eine liebe Frau mit Herz, Humor und Ehrlichkeit? Er 41/176 cm, schlank, blond u. natürlich, su. eine treue, zuverlässige Partnerin für gem.Zukunft. Kind kein Hindernis (Raum Schwalmstadt). Zuschriften möglichst mit Bild und Tel. unter Zuschr. Z 69284 HNA Kassel

CLAUS (40/1.83) + VANESSA (11 J.) möchte euch ohne PV kennenlernen. Zuschr. Z 69152 HNA Kassel.

Sympath. häusl. Endfünzigerin, schlk., NR, 1,72 m., naturverb., finanz. unabh., su. warmherzigen, niveauv. Ihn, mit Humor u. Verstand, Zus. Z 69254 HNA KS

Wo u. Wer ist der Herr mit kl. Ecken u. Kanten? Für eine späte Liebe und für das Leben in Freud u. Leid ± 59 J., ab 172 gr. Gesucht von Dame, attr. - etwas mollige Formen, 59/160, dunkelh., NR-NT, naturverbunden - vielseitige Interessen. Bevorzugt Raum FZ-KS. Zuschr. Z 69274 HNA Kassel

Zu zweit macht es doch viel mehr Spaß! 42jähriger Single sucht nette Frau für gemeinsame Aktivitäten. Bei Spaziergängen, Sport, Musik und allem, was sonst noch gefällt, bin ich dabei. Freue mich über Deine Zuschrift mit Foto. Zuschr. Z 69185 HNA Kassel

Bin eine nette Witwe, 52 J., mit Pkw. Welcher ält. Herr braucht mich? Möchtest Du von mir liebev. umsorgt werden? Ich kann sofort zu Dir ziehen. Bin eine liebev., hilfsbereite, ehrl. Frau, gesund u. fröhl., mit Vermög. für uns zwei. Bitte ruf gleich an ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

HERZKLOPFEN ...
ANGELA, 45 J., Witwe, e. sehr hübsche, charmante u. sinnliche Frau m. natürl., ausgegl. Wesen, ANGESTELLTE, hat ihre Trauer überwunden und möchte nun nicht länger einsam sein. Ich suche einen aufgeschl., unternehmungsl. Mann, der ebenso auch die gepfl. Häuslichk. liebt.
05 61 / 93 79 50, tgl. 10–20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Altenpflegerin, 65 J., eine jugendliche, charmante, gepflegte, vollbusige Hausfrau mit PKW, sehr gut situiert, perfekt in Haus und Garten, Hobbyköchin, umzugswillig, wünscht Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6442 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0202 / 84081

2 lebenslustige 50erinnen su. 2 gleichaltr., ebenso lebensbejahende Herren, für gemeinsame Unternehmungen Zuschr. A 1/1362 HNA Kassel

Sie, Angest. i. öffentl. Dienst, unkompliziert, gepfl. Erscheinung, wünscht sich zuverlässigen u. niveauvollen Partner, ca. 180 cm, ± 50 J. Wer schreibt mir mit Tel.-Angabe? Zuschr. Z 69216 HNA Kassel

Geschäftsfrau, 40 J., verw., wünscht sich Geschäftsmann, bis 45 J. Bildzuschr. bitte unter Z 69023 HNA Kassel

54-jähriger Kater sucht Kätzchen zum schnurren und schmusen. Zuschriften unter Chiffre Z 69072 HNA Kassel

Er, 1.97, 45 J., vielseitig interessiert, su. große Sie, NR. Zuschr. A9-1845 HNA KS

Susanne 34/172, ist eine anziehende, flotte, junge Frau, die sehr viel Sympathie ausstrahlt. Welcher Single-Mann hat Lust auf eine tolle Zweierbeziehung. Single Phon 0561/719580

Witwe, 62J., 1,70m schlank, möchte gebildeten, seriösen Herrn, für Freizeit kennenlernen. Zuschr. Z 69249 HNA KS

JAN, 29/179, ...
ledig, ein Mann zum Verlieben: romantisch, liebevoll, einfühlsam, natürlich und tolerant. Oft denke ich, wie herrlich es wäre, alles gemeinsam mit Dir zu erleben. Ich möchte Dich verwöhnen und ganz für Dich da sein, denn Glück in der Partnerschaft ist für mich sehr wichtig.
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Bitte melde Dich Schiffbrüchiger, 45 J, 182 cm, 110 kg, sucht Sie für eine liebevolle Partmerschaft. Zuschr. Z 68979 HNA Kassel

Sympath., freundl. Witwer, 57 J., völlig alleinsteh. Werner ist Beamter in gut. Position u. finanz. ganz gut gestellt. Eine liebevolle Dame hätte es an seiner Seite sehr gut. Haben Sie keine Angst, er freut sich auf Ihren Anruf über **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

PV Torry
Frauen aus Polen, Rumänien und Tschechien
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Atena, 24 J., mit blauen Augen, trägt gern Minis und Pumps, sie sucht einen Mann bis 50 J.
Maria, 32 J., ist eine schlanke Frau, die aber kräftig zupacken kann. Sie sucht einen Mann bis 55 J.
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Egal was Sie verdienen oder welchen Beruf Sie haben, wir haben für jeden die richtige Frau. Kostenloses Info unter **Tel. 0 56 74 / 52 69, auch Sa. u. So.**

Er, 38, 182, schlank, sucht nach Bruchlandung, nette, sympathische Sie um erneut abzugeben,. Jede Bildzuschr., wird beantwortet. Zuschr. A 9/3016 HNA Kassel

Netter Beamter, 179, dkl. haarig, 48 J. su. nette Dame, gern mollig. Zuschr. A1 / 1378 HNA Kassel

Wo ist eine liebe Frau mit Herz, Humor und Ehrlichkeit? Er, 41/176 cm, schlank, blond und natürlich, sucht eine treue, zuverlässige Partnerin für gemeinsame Zukunft. Kind kein Hindernis (Raum Schwalmstadt). Zuschr. möglichst mit Bild und Tel. Z 69288 HNA Kassel

Sie, 54, 168 cm, angen. Äußeres. Gt. Hausfrau. Angest., mö. gern gepfl. Herrn m. gt. Auftreten kennenl., Zuschr. Z 69256 HNA Kassel

Beamtenwitwe, 66 Jahre, schlank, sportlich, aktive Autofahrerin, häuslich, sucht viels. interessierten und humorvollen Partner bis 75 Jahre. Zuschr. Z 69213 HNA Kassel

Witwe 61/165, sucht Senior, der keine Flausen mehr im Kopf hat. Inst. Ingeborg 0561/719385

Bildschöne Frau, 38/168, ohne Porsche, ohne Bausparvertrag, aber mit sehr festem Willen, möchte charaktervollen Partner kennenlernen. Inst. Ingeborg 0561/719385

Er, 53/178, häusl., ruhig, Natur, Musik, su. treue Lebenspartnerin ins Haus, gern m. Kind od. Ausländerin. Zuschr. Z 69263 HNA Kassel

Claudia, 41/164, Witwe m. Fleischerfachgeschäft, Anzeige v. 7.1.95. Möchte Sie gern ohne PV kennenlernen. Bin in der gleichen Situation. Bitte melden unter Z 69139 HNA Kassel

Sie, Mitte 50, wagt einen Neuanfang u. su. einen lieben Mann mit Niveau u. Herzenswärme für ein harmon. Miteinander. Zuschr. Z 69209 HNA Kassel

Mann sucht Frau zwecks Freizeitgestaltung. Tel. 06695 / 1656

Frech, fröhlicher Motorradf., 28/190, blond, sucht eine fröhliche, freche, süße Soziusfahrerin 26-30 J. für feste Beziehung. Bildzuschr. Z 69041 HNA Kassel

Mädchen, hübsch, Frauen in Kassel/MR/NOM/ganz Hessen-Nieders. sind einsam. Fotoliste kostenlos anfordern! René, Postf. 503N, 81905 München (Abt.KS). Bitte Alter/Wünsche ang.!

Witwe, 62, möchte netten Herrn kennenlernen. Zuschr. Z 69290 HNA Kassel

Er, 45/187, gutauss., schlank, dunkelb., naturverb., mit Spaß an zwanglosem Verwöhnen u. Zärtlichkeit, sucht gleichgesinnte Sie. Frdl. Zuschr. Z 69210 HNA Kassel

28 J., 183 (m), sucht Frau 22-30, für gem. Zuk., Zuschr. m. Foto A 41/2805 HNA Rotenburg

ER, 21J., sympathisch, gutaussehend, hilfsbereit, sucht nette, niveauvolle **SIE** zwecks Freizeitgestaltung. Zuschriften unter Z 69075 HNA Kassel

Bekanntschaften! Anzeige v. 7. 1. 95. Attraktive Witwe, 54 Jahre, gute Figur, häuslich, liebevoll. Möchte Sie gerne ohne PV kennenlernen. Bitte melden unter Zuschr. Z 68995 HNA Kassel

Winterzeit- Kuschelzeit
Alles genießen - Gefühle erleben - Liebe erfahren! Eine faszinierende Begegnung mit einer ungebundenen, gutaussehenden, attraktiven Frau, sucht Er, 34, 1.97, schlank, ungebunden ... um daraus eine feste, intensive Beziehung entstehen zu lassen. Zuschr. Z 69244 HNA Kassel

Attr. Sie, 58/160 cm, mit vielen Interessen, z. B. Musik, Reisen, sucht intelligenten, ehrl. Ihn bis 65, mit Wohnung oder Haus, für gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 69208 HNA Kassel

Architekt, 57 J./182 gr., ein alleinst. Witwer ohne Vorurteile, PKW, bestens situiert mit viel Herz, Humor, Niveau, mag Reisen, Geselligkeit, Natur, wü. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6441 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0202 / 84081

Romantischer Er, 25 J., schlank s. nette Sie zw. 23 u. 30 J. Hab nur Mut. Zuchr. u. A 32/2500 HNA 34576 Homberg, Entengasse 7

Angestellte, 45 J., 1,68, schl., sucht nettten Partner zw. gemeins. Freizeitgestaltung. Zuschr. Z 69016 HNA Kassel

Er, Verw.-Angest., 26/180, schlk., gutauss., sportl., einfühls., zuverl., sucht treue, ehrliche, liebevolle Sie, 20-28 J., nur ernstgem. Zuschr. Z 68360 HNA KS

Hallo, auch allein? Welche nette, symp., humorv. Sie zw. 33 + 38 J., mö. mit mir, 1.76, NR, naturverb., sportl., in eine neue Zukunft starten? Ehrlichk., Treue u. Offenheit wünsche ich mir. Über eine Antwort m. Bild würde ich mich freuen. Zuschr. Z 69183 HNA Kassel

Dame, 52, 1,65, gesich. Eink., su. gepfl., treuen, niveauv. Partner für gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 69264 HNA Kassel

Zwei verfückte Hühner suchen fürs neue Jahr zwei verrückte Gockel. Zuschr. Z 69024 HNA Kassel

Russin 28/162, led. o. Ki., zierlich m. lg. blonden Haaren su. dt. Mann b. 40, Tel. 0561 / 894067

Guterhaltener 50er, möchte Sie, um die 40, nett, treu und ehrlich für einen gemeinsamen Lebensweg kennenlernen. Zuschr. unter Z 69060 HNA Kassel

Geschäftsmann, 48/165 möchte Sie gelegentlich Ausführen. Zuschrift A1 / 1369 HNA Kassel

Sie,45 J., ledig, möchte zuverl., ehrl. Partner, mgl. v. Lande, NR, kennenl. Zuschr. Z 69214 HNA Kassel

Morgen Heiraten? - Lieber nicht, aber zus. das Wochenende verbringen, ins Konzert gehen, tanzen, gute Gespräche führen und sich vielleicht wieder verlieben - Das Ja! Bin weibl., 39/1,68, NR., HSA, gesch. Zuschr. Z 69086 HNA KS

In die Wüste mit Dir! Wer hat Lust mit mir (m, 40) auf einer 6-wöchigen Tour im Herbst einmal 4-beinige Kamele zu sehen? Zuschr. **Z 68933** HNA Kassel

Er, 40, 1,70 m., angenehme Erscheinung sucht attraktive Sie, bis 35 J., für Tanzkurs, Zuschr. A 9/1846 HNA Kassel

Tausche "Geliebten" gegen "Festen" Ich, weibl., 48, Sohn 14, su. einen adäquaten Partner f. harmon. Dauerbeziehung. Zuschr. Z 69215 HNA Kassel

Italiener, 51 J., NR, su. Dame, dauerhafte Beziehung, Tel. 05 61 / 1 68 90

Frau, 35 J., 2 Kinder, su. Mann, der als Mensch u. Vater gereift ist, für bewußte Partnersch., Zuschr. A 9-1847 HNA KS

Witwer, 65/1.65, NR, wünscht sich ehrliche, liebe Partnerin 60-68 J. Zuschr. u. A/886 an Werra-Rundschau, Eschwege

Ich, w., 31 J., 1,74, schl., rotblond, gutauss., m. süßer 4j. Tochter, wünsche mir, einen attrakt., gerne etw. älteren Mann (zw. 35-55 J.) kennenzulernen, z. Augehen + viell. mehr. Bild wäre nett. Zuschr. Z 69011 HNA Kassel

Ich, männl., 44 J., gutauss. und seit Jahren allein, möchte auf diesem Weg wieder eine liebe Freu zw. 45 + 60 J. kennenlernen, die auch nicht mehr allein sein möchte. Zuschr. Z 69119 HNA KS

Nette Räuber, 29 u. 30, sportl., spontan u. m. Esprit, su. Ladies, mit denen man Pferde stehlen kann. Pkw u. Hänger stehen bereit! Zuschr. Z 68983 HNA Kassel

Sie, 71 J., su. netten Partner bis 77 J. (Nichtr./Nichttr.) Zuschr. Z 69045 HNA Kassel

Zugerr. Pensionär, zu jung, um ohne Wunsch zu sein, sucht Kontakt mit kultiv./finanz. unabhäng. Frau. Zuschriften unter A1/ 1366 HNA Kassel

Mann für alle vier Jahreszeiten, 42 J./172, sucht eine Frau für Frühlingsgefühle, Sommernachtsträume, Herbststürme und für eine winterfeste Partnerschaft. Zuschr. Z 69058 HNA Kassel

Jg. Frau, 32, schl., schwarzhaarig, vollbusig, su. netten Herrn f. schöne Stunden. Dauerfreundschaft möglich. Antwortgarantie. Zuschr. Z 69098 HNA Kassel

Wenn Sie ein Mann m. Niveau, Herz u. Verst. sow. NR sind, d. Leb. lieb. u. auch genieß. könn., gern reisen, Zärtlichk. zu geb. u. nehm. vermög. erb. zärtl.-romant. Sie, 46/1,69, attr., m. u. Int. f. Haus u. Gart., Bildzuschr. u. M 69276 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach, Bahnhofstr. 3–5, 99817 Eisenach.

Eine Frau der Extraklasse ist Manuela, 25/169, sportlich und sehr hübsch. Bitte kein Casanova, der mit ihren Gefühlen spielt. Single Phon 0561/719580

Flotter Käfer, Bj. 60, sucht interess. Fahrer für rasante Fahrten u. romant. Touren. Neugierig geworden ? Dann melde Dich ! Zuschr. Z 69227 HNA Kassel

Alleinst. Dame, 61 J., 1,72, ortsgeb., sucht Partner pass. Alters. Zuschr. Z 69017 HNA Kassel

ER (33/169), Engel m. Ecken u. Kanten, schlank, ehrl., treu u. humorvoll, sucht pass. Gegenstück m. allen Vor- u. Nachteilen, d. eine dauerhafte Partnerschaft erst interessant machen. Zuschr. Z 68515 HNA Kassel

Sie, 34, pferdebegeistert, 2-f.-Anhang su. IHN. Zuschr. Z 69092 HNA Kassel

Zwei Jungs (20/1,80 & 21/1,76) sportlich, suche zwei nette Mädels. Antw. mit Bild wäre toll! Zuschr. an A 32/1502 HNA Homberg

ER, 51/170, mit gesichertem Einkommen, ortsgebunden, sucht Dame für gemeinsame Zukunft, gerne auch mit Kind. Zuschr. Z 69166 HNA Kassel

Witwe, 57 J., Krankenschwester, jugendlich, schlank, gepflegt, vollbusig, beste Figur, ohne Anhang, trotz Eigentum völlig unabhängig, perfekt in Haushalt und Küche, sucht "IHN", Alter unwichtig, zum verwöhnen. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6443 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0202 / 84081

Facharzt, 44/183, sportl., will sich w. binden. Gesucht: Frau, attr., selbstbew., gebend u. nehmend, mit lebensnaher Einstellg., naturverb., die Partnerin in allen Lebenslagen sein will - Bildzuschriften erbeten u. A 32/2499 HNA 34576 Homberg

Leitender Angestellter, 38, 186, Sohn 13 J., eigenes Haus sucht nach großer Entäuschung eine liebevolle Frau, gern m. Kind, z. Aufbau einer Partnerschaft. Zuschr. bitte mit Bild unter Z 69055 HNA Kassel

Sekt statt Selters + rote Rosen für den Alltag. Er, 33 J., 182 cm, attrakt., alleinerz., unkonv. + berufl. erfolgr., sucht pass. weibl. Pendant. Hobbys: Sport, Musik + Reisen. Ich freue mich auf D. Antwort. Bild wäre nett. Zuschr. Z 69206 HNA Kassel

Köchin, 50 J./Witwe, ohne Anhang, sehr anschmiegsam, schlank, sehr vollbusig, gepflegt, nicht ortsgebunden, möchte netten, auch älteren Herrn verwöhnen. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6444 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0202 / 84081

Akademiker, 38/187, etabliert und doch vital, sucht aufgeschlossene, sinnliche Frau für gemeinsame Entdeckungsreisen im Hier und Jetzt. Zuschr. Z 68954 HNA Kassel

50 J., w, 1,70, studiert, Beziehungserf., su. Partner. Zuschr. Z 69102 HNA KS

Die Sterne stehen gut! Sturmerprobte Wassermannfrau (41/166) freut sich auf unkonventionellen, intuitiven, facettenreichen Mann, der künstlerisch und psychologisch interessiert ist. Zuschr. Z 69022 HNA Kassel

Kühler Romantiker, 25/1,81, fast so lustig wie Herbert Feuerstein, aber genau so gefühlvoll wie die Musik von Patricia Kaas, mag Kino/Theater, PUR/ Westernahagen, Bistros und mehr. Bin kein Macho, aber tierlieb. Zuschr. Z 69105 HNA Kassel

Suche Kumpel, Sie 40 J., er 16 J. + 12 J., pl. Hund u. Katzen, wer ist unternehmungslustig, tanzt gerne, ist etwas sportlich, hat keine linken Hände, ist mind. 1,80 u. kann über sich selbst lachen? Zuschr. Z 69192 HNA Kassel

Attr. Unternehmer, 40 J., 180 cm, schlank, su. Dich, niveauvolle, nette Unternehmerin, Geschäftsfrau, Ärztin, o.ä., um das Leben zu verschönern. Zuschr. Z 68648 HNA Kassel

Kuschelweich (männl. 37/181), led., sucht Konzentrat für alle Härtegrade zwecks Kochgang, Anruf wäre super. Tel. 0172 / 5600988

RAMONA, 26 J., ...
HAUSWIRTSCHAFTERIN, led., schlank, mit blonden Locken, blauen Augen u. einem hübschen Gesicht, e. sehr liebevolle, junge Frau, ehrlich u. gutherzig, sie mag Sport, liebt Kinder u. die Natur. Wenn Du ernste Absichten hast u. eine treue Freundin suchst, dann komm RAMONA einen Schritt entgegen.
05 61 / 93 79 50, tgl. 10–20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

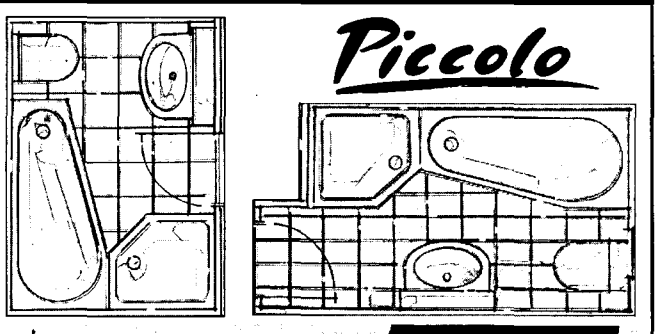
Sie, Anfang 60/154, sucht netten Partner Raum Fritzlar. Zuschr. Z 69112 HNA KS

SKORPION, 40 J., 182 cm,

EINZELMÖBEL
SCHRANKSYSTEME
IN EDLEN HÖLZERN AUCH ERLE-BUCHE-KIRSCH MASSIV
Herzlich willkommen!
EINRICHTUNGHAUS
SEIFFERT
Inh. Klaus Carrier
Kassel, Germaniastr. 14
Tel. 05 61 / 1 60 54

Geschäftseröffnung
METHA
Bauplanung - Baustatik - Baukonstruktion
GmbH
Der Partner für
Bauherren
Bauträger
Bauplaner
34379 Calden-Ehrsten
Telefon: (05677) 6370
Telefax: (05677) 6283

Rolltore · Sektionaltore
HF
Tore
Tel. (0 56 31) 20 29
Korbach
Briloner Landstr. 69

Riesenspaß im kleinen Bad!


ORIGINAL DUSCHOLUX
Wir beraten Sie gern:
THYSSEN
THYSSEN SCHULTE
Partner des Fachhandwerks
Söhrestraße 5 · 34123 Kassel-Bettenhausen
Öffnungszeiten:
Mo.–Do. 8–17.30 Uhr · Fr. 8–16 Uhr · Sa. 8–12 Uhr

● Kundendienst

● Kundendienst f. Heizung/Sanitär ●
● – schnell und zuverlässig – ●
● Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02 ●

● Ehewünsche

Frauen aus Südamerika,
Asien und Osteuropa suchen einen netten Mann für eine gemeinsame Zukunft.
P.V. Blumenstein
Tel. 05 61 / 40 24 38

HNA
Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihre Anzeige aufgeben wollen.
Übermitteln Sie Ihren Anzeigentext einfach und schnell per Telefax:
05 61 / 2 03-21 62
05 61 / 2 03-25 92

● Verloren

Schw. Etui mit 2 Sicherheitsschlüsseln am 7.1., Raum Helleb., Ndzw., verloren. Tel. 28 45 75

● Bekanntschaften

Wer, wenn nicht wir? Wo, wenn nicht hier? Wann, wenn nicht jetzt? Lust auf Theater, Schauspiel, Konzerte, essengehen, klönen, bei Wein und netten Leuten? Bitte melden (m./w. 22- 35 J.) Zuschr. A 1/0548 HNA Kassel

Sensible Sie, 38/169, schlk., NR su. Tanzpartner ab 180 cm f. Grundkurs Paartanz, Square Dance od. Stepptanz. Zuschr. Z 69260 HNA Kassel

Hallo Du!
Wenn Du weibl. +26-35 Jahre alt bist, dann melde Dich doch mal bei mir (männl./Angest./33J.). Suche Dich für gemeinsame Std., die einfach zu zweit mehr Spaß machen. Bitte nur erstem. Zuschriften aus Raum Werra-Meißner/Kassel.Zuschr. Z 69218 HNA Kassel

Kontaktbörse Romantica, 0 56 34 / 64 34

Frank, 32 J., 1,93, möchte auf diesem Weg unkompl. ehrliche Sie bis 35 J. kennenlernen. Zuschr. unter Z 69170 HNA Kassel

● Geschäfte

1a-Blumengeschäft
in Kassel, krankheitshalber, kurzfristig an Fachkraft abzugeben. 5-Zimmer-Wohnung vorhanden. Angebote unter Z 68942 HNA Kassel

Laden, ca. 70 m2, Nähe Markthalle, Kassel, frei ab 1.4. evtl. früher. Zuschr. Z 69122 HNA Kassel

Einrichtung f. Blumengeschäft (1 J.) zu verk. Tel. 05 61 / 77 19 18 od. nach 19h: 0 56 74 / 55 72

Felsberge Pflasterbau führt Pflasterarbeiten aller Art auf Parkplätzen, Fabrikgeländen, Bürgersteigen, Straßen usw. preisgünstig m. Maschine aus, auch Subunternehmer. 05662/ 48 59

Nachfolger gesucht. Renom. Café/Bistro in gt. verkehrsl. Landkr. Kassel, Café u. Thekengeschäft m. 45 Sitzplätzen. Zuschr. Z 69114 HNA Kassel

Geschäftsräume in Fürstenhagen/Hess. Lichtenau zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 73

Junges Ingenieurbüro
mit hoher technischer Ausstattung (u.a. CAD, A0 Plotter) erstellt Baustatik/Baupläne. Freie Kapazitäten.
sucht Architekten/Bauträger
f. dauerhafte Geschäftsverbindung.
Zuschr. Z 69312 HNA Kassel

Wir züchten auf konservativ bäuerliche Art **franz. Limousine-Fleischrinder.** Wir suchen zur Vermarktung unserer hochwertigen Fleischprodukte **Beteiligung an einem Speiselokal o. Fachehepaar,** Koch o. Köchin, zur Neugründung eines Restaurants. Kontaktaufnahme unter Tel. 05 61 / 87 33 72

Gutgehender Kiosk, aus gesundheitlichen Gründen, abzugeben. Zuschr. Z 69189 HNA Kassel

● Öffentliche Ausschreibungen

Gemeinde Staufenberg
Die Gemeinde Staufenberg schreibt gem. VOB nachfolgende Leistungen für den Neubau der Abwasserreinigungsanlage Speele im Ortsteil Speele öffentlich aus:
Auszuführende Arbeiten:
Los XII: Rohrleitungs- und Straßenbau
Los XIII: Pflasterarbeiten und bit. Ausbau
Los XIV: Zaunanlage
Los XV: Malerarbeiten
Die Arbeiten sind wie folgt auszuführen:
Los XII: Rohrleitungsbau Februar/März 1995
Straßenbau Mai/Juni 1995
Los XIII: April/Mai 1995
Los XIV: Mai 1995
Los XV: April 1995
Auskünfte:
Auskunft zu den auszuführenden Arbeiten erteilt die Gemeinde Staufenberg, Hoch- und Tiefbauamt sowie Ing.-Büro Rinne & Partner, Götzenbreite 7, 37124 Rosdorf.
Vergabeunterlagen:
Die ausgeschriebenen Arbeiten werden losweise an leistungsfähige Bewerber vergeben. Die Vergabeunterlagen können vom 20. 1. 1995 bis zum 3. 2. 1995 beim **Ing.-Büro J. Rinne & Partner, Götzenbreite, 37124 Rosdorf,** gegen die Selbstkostenerstattung von 70,– DM für Los XII und je 50,– DM für Los XIII–XV schriftlich angefordert werden. Der Einzahlungsbeleg auf das Konto Nr. 25 004 110 der Sparkasse Göttingen, BLZ 260 500 01, ist beizufügen.
Submission:
Die Angebote müssen bis Freitag, den 10. 2. 1995 bei der Gemeinde Staufenberg, Sitzungszimmer, Hannoversche Straße 21, 34355 Staufenberg, eingegangen sein.
Angebotseröffnung:
Los XII: 10.00 Uhr
Los XIII: 10.10 Uhr
Los XIV: 10.20 Uhr
Los XV: 10.30 Uhr
Bieter und ihre Bevollmächtigten sind bei *der Angebotseröffnung zugelassen.*
Vertragserfüllung, Zahlung, Zuschlagsfrist:
Für die Vertragserfüllung werden 5 % der Angebotssumme gefordert. Die Bieter sind bis zum 3. 3. 1995 an ihr Angebot gebunden.
Der Gemeindedirektor
Thieme

Öffentliche Ausschreibung
Die Arbeiterwohlfahrt, Bezirksverband Hessen-Nord e. V., Lilienthalstraße 3, 34123 Kassel, beabsichtigt für das Altenzentrum in Eschwege, Döhlestraße 11, auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung folgende Arbeiten zu vergeben:
1. Bauteil C – Energieeinsparungen Treppenhaus/Flure/Zwischenbau
1.1 Deckenarbeiten 30,– DM
Leistungsumfang:
ca. 700 m² Demontage von Holzdecken u. Akkustikdeckenplatten sowie ca. 700 m² Anbringen von Montagedecken
1.2 Metallbauarbeiten 30,– DM
Leistungsumfang:
Demontage von Stahlfenstern sowie Montage von ca. 230 m² Leichtmetallfenstern und -türen
1.3 Betonwerksteinarbeiten 20,– DM
Leistungsumfang:
ca. 13 m Treppenstufen und 20 m² Bodenbelag
2. Bauteil B – *Einbau eines behindertengerechten* Aufzuges
2.1 Erd-, Mauer- u. versch. Stemmarbeiten 30,00 DM
Voraussichtliche Ausführungszeit: Frühjahr 1995
Die Ausschreibungsunterlagen können bis zum **25. 1. 1995** im Architekturbüro Salzmann-Taubert-Landgrebe, Nürnberger Straße 71, 36179 Bebra, nur schriftlich, gegen Vorlage des Einzahlungsbeleges (keine Barzahlung), über den entsprechenden Betrag, schriftlich angefordert werden. Die Gebühr ist auf das Konto Nr. 600 113 69 bei der Sparkasse Hersfeld-Rotenburg, BLZ 532 500 00, mit dem Vermerk „Öffentliche Ausschreibung für das Altenzentrum Eschwege, Bauteil ..." zu überweisen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt.
Submissionstermin: 15. 2. 1995 ab 11.00 Uhr
Die Submission findet im Architekturbüro Salzmann-Taubert-Landgrebe, Nürnberger Straße 71, 36179 Bebra, statt. Es können Bieter oder ihre Bevollmächtigten anwesend sein.
Als Sicherheit für die Vertragserfüllung wird eine Bürgschaft eines in der Bundesrepublik zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme verlangt.
Als Sicherheit für die Gewährleistung werden 5 v. H. der Abrechnungssumme einbehalten. Der Auftragnehmer kann statt dessen eine Bürgschaft eines zugelassenen Kreditinstitutes stellen.
Zahlungen erfolgen nach § 16 VOB/B.
Mit dem Angebot sind vom Bieter zur Beurteilung seiner Eignung Angaben gem. VOB/A § 8, Ziff. 3 (1), a) und c) einzureichen. Weitere Nachweise gem. VOB/A § 8 Ziff. 3 und 5 können nachträglich angefordert werden.
Kassel, den 13. 1. 1995
Arbeiterwohlfahrt
Der Geschäftsführer
gez. Horn

Öffentliche Ausschreibung
für das Bauvorhaben: B 3, Anlage eines separaten Rad-/Gehweges zw. den Fuldataler Ortsteilen Wahnhausen u. Wilhelmshausen, II. u. III. Bauabschnitt von Bau-km 2,900–Bau-km 5,862 entspr. NK 4623 335/0,000 bis NK 4523 202/0,955
Die Arbeiten umfassen im wesentlichen folgende Leistungen:

ca. 1000 m³	Oberboden abtragen, lagern u. andecken
ca. 600 m³	Oberboden abtragen und weiterverwenden
ca. 1500 m³	Boden lösen und weiterverwenden
ca. 2000 m³	Boden außerhalb der Sollprofile lösen und weiterverwenden
ca. 2000 m³	steiniges Material für Untergrundverbesserung liefern u. einbauen
ca. 2000 m³	Frostschutzmaterial liefern u. einbauen
ca. 3500 m²	Tragschicht (200 kg/m²) herstellen
ca. 3500 m²	Asphaltbeton 0/5 (50 kg/m²) herstellen
ca. 1300 m²	Betonpflaster 18/15/8 liefern u. herstellen
ca. 2000 m²	wassergebundene Decke herstellen
ca. 1300 m	Pflaster schneiden
ca. 1300 m	Rasenbordsteine liefern u. setzen
1 St.	Rad- u. Fußwegbrücke über den Osterbach herstellen

sowie verschiedene Beton-, Pflaster-, Entwässerungs- u. Maurerarbeiten
Die Ausschreibungsunterlagen sind spätestens bis 10. Februar 1995 anzufordern.
Die Quittung über die Einzahlung der Selbstkosten in Höhe von 80,– DM ist beizufügen.
Einzahlungen bei der Staatskasse Kassel, Postgirokonto Frankfurt/M., Nr. 67 45-608 (BLZ 500 100 60), unter Angabe der Zweckbestimmung.
Der Eröffnungstermin – etwa März 1995 – wird in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegeben.
Zusätzlich zu den gedruckten Vergabeunterlagen kann gegen Einzahlung von 30,– DM eine Diskette (5¼" oder 3½") mit den Daten des Kurztext/Preisverzeichnisses geliefert werden.
Nachprüfstelle nach VOB/A § 31: Hess. *Landesamt für Straßen- u. Verkehrswesen*
Kassel, 10. 1. 1995
Amt für Straßen- u. Verkehrswesen Kassel
Postfach 10 17 80, 34017 Kassel,
Tel. 05 61 / 72 86-2 94
Fax 05 61 / 72 86-2 08

Amtliche Bekanntmachungen

der Gemeinde Habichtswald

Öffentliche Ausschreibung
Landschaftsbauarbeiten für die Außenanlagen zum Kindergartenneubau in Habichtswald-Dörnberg
Der Gemeindevorstand der Gemeinde Habichtswald, Wolfhager Str. 42, 34317 Habichtswald, *schreibt folgende Arbeiten* öffentlich aus:
Leistungsumfang:
ca. 600 m³ Erdarbeiten
ca. 360 m² Betonsteinpflaster
ca. 260 m² wassergeb. Decke
ca. 2000 m² Rasenansaaten
ca. 200 m Holzstaketen-/Maschendrahtzaun
Pflanzarbeiten, Holzarbeiten, Spielgeräte
Die Bewerber müssen die Bedingungen für die Vergabe öffentlicher Aufträge erfüllen.
Ausführungszeitraum: 9. bis 17. Kalenderwoche.
Die Angebotsunterlagen in 2facher Ausfertigung können von leistungsfähigen Fachfirmen bis Dienstag, 24. 1. 1995, gegen eine Schutzgebühr von 30,00 DM unter Einsendung eines Verrechnungsschecks bzw. der Einzahlerquittung beim Ingenieurbüro pwf-Planungsbüro Weiland Fahrmeier, Breitscheidstraße 49, 34119 Kassel, Tel. 05 61 / 3 40 68, Fax 3 40 67, angefordert werden.
Einzahlung auf das Konto Nr. 12 12 63 10 bei der Volksbank Kassel, BLZ 520 900 00.
Die Submission/Eröffnung findet am Montag, dem 6. 2. 1995, um 10 Uhr im alten Saal des Dorfgemeinschaftshauses im OT Ehlen der Gemeinde Habichtswald, Warmetalstraße 13, 34317 Habichtswald, statt.
Die Zuschlagsfrist endet am 6. März 1995.
Habichtswald, 14. 1. 1995
Der Gemeindevorstand der Gemeinde Habichtswald
gez. Aßhauer, Bürgermeister

● Maschinenmarkt

Werkzeugmaschinen Hirschhagen
Stange
● An- und Verkauf von Maschinen
● Pressen-Servcie
● Werkzeug- und Vorrichtungsbau
37235 Hess. Lichtenau, Dieselstraße 14
Tel. 0 56 02 / 36 11 od. 36 34 · Fax 36 05

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
34117 Kassel, Wolfhager Str. 59
Tel. 05 61 / 1 48 01, Fax 77 94 50
NL 07646 Mörsdorf, Hermsdorfer Kreuz,
Tel. 03 64 28 / 4 91 67, Fax 4 91 68

Toyota Gabelstapler
Neu – Gebraucht – Miete – Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Straße 90a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

Kreissäge, Tisch 360 lang, Altendorf; **Schleifmaschine**. Tel. 0561 / 828642

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnik-preisgünstig. **Rund Fördertechnik, ☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Achtung!
Stapler zu verkaufen
Neu und gebraucht
Ca. 70 Geräte am Lager
Gebrauchte ab DM 1 500,-
Natürlich b. Gabelstapler Gratzer GmbH
Tel. 05 61 / 51 66 99 u. Fax 51 98 84

Säulenbohrm. bis 32 mm, 1400,–; Profilstahlschere, 1900,–; Schmiedeesse, 80,–; Telefon 0 66 24 / 84 43

Suche kombinierb. Hobelmaschine (30-50 cm) Kantenschleifer. 05651 / 20602

Dieselgener. 110-140 KVA, stat., WK, Innenr.betr., gesu. **FAX** 05543/47227

Kompressor, 50 l, 220 V, m. Wasserabschneider, 5 Mon. alt; NP 850,- f. 650,- zu verkaufen. Tel. 0 56 51 / 4 09 25

ICB Radlader, Bj. 84, DM 16 000.-, **Fa. Klados**, Korbach, Tel. 05631 / 1751

Honda-Stromerzeuger EG 1900, gebr. 1 900 Watt, Tel. 0161 / 3507311

Säulenbohrmasch. MK 4, 05681/1458

● Verschiedenes

Mitfahrgelegenheit, jede Woche: KS-Würzburg, So.-Abend + Würzburg-KS Fr.-Mittag. ☎ 09391/ 8329 Mo.-Do. ab 19 h u. 0561/ 522435 (Wochenende)

Firma Stein übernimmt fachgerecht u. schnell Um- u. Neueinbau von Möbeln aller Art, Modernisierung Ihrer Küchen, Fertigparkett- u. Panelverlegung, Möbelkleintransporte, Verkauf von Küchen und Badezimmern lt. Ausstellung und Katalog. Tel. 0561/ 314143, Fax 0561/ 33695

Spanien. Schüleraustausch für den Sommer 95. 19 jähr. Span. su. entspr. Austauschpartner/in Tel. 0561/894075

Wir machen keinen Umstand aus Ihrem Umzug und arbeiten dennoch kostengünstig. Wir entrümpeln auch Ihren Keller und Dachboden. Wenden Sie sich an unser Kasseler Büro, montags zw. 15-18 Uhr u. freitags zw. 9-12 Uhr, Tel. 05 61 / 8 90 04 08 oder Tel. 0 55 42 / 64 40 (ganztags)

ASTRO HOROSKOP 1995 Information unter Zuschr. **Z 69306** HNA Kassel

Wer verschenkt Trödel, 05692/2055

Bäume, Sträucher und Hecken schneidet fachgerecht: AIKO-Gartenbau, ☎ 05 61 / 57 20 61

Unfall 6.10.94, 23.30 Uhr, Kreuz. Ecke Korbacher/K.Adenauerstr., Meldung an 7. Pol.Rev., Polizeibeamter in Zivil bitte melden!! Zuschr. A 1/ 1373 HNA Kassel

Baumdienst Ackermann
Baumpflege, -sanierung u. -schnitt; Fällungen jeder Größe u. Schwierigkeit; Hecken-, Ziergehölz- und Obstbaumschnitt; Abfuhr; Neuanpflanzungen Tel. 0 56 83 / 51 50

Belohnung DM 50.-. Wir suchen für eine Marktforschungsstudio Raucher/Raucherinnen im Alter zwischen 25 u. 40 Jahren. Bitte melden ab Montag. Tel. 05 11 / 3 68 13 52

LVM-SCHOLZ 51 22 83

Brautkleid, Gr. 38, Tel. 0 64 55 / 13 20

Maler- u. Tapezierarbeiten fachgerecht u. preisgünstig, 05601 / 89369

Verkauf: Ü.-Ei-Figuren, Münzhandlung Pflüger, Kassel, Holl. Str. 95

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16
Hundertmark

Maler- u. Renovierungsarb. ☎ 89 86 84

Schlacht-Lämmer u. trag. **Mutterschafe** zu verkaufen. Tel. 05602 / 1506

Germanist(in) o. erf. Korrekturleser(in) zur Manuskriptprüfung (Lektorat) gesucht. Zuschr. Z 69044 HNA Kassel

Phantastische Schminkideen
mit Buch und Schminkset


***Das Set umfaßt** ein 48seitiges Schminkbuch, durchgehend farbig, gebunden, Großformat sowie 6 wasserlösliche, ungiftige Schminkfarben in handlicher, wiederverschließbarer Palette mit Schminkpinsel.*
In allen HNA-Geschäftsstellen für nur **DM 14,80**
Eine tolle Idee für das nächste Kinderfest, für Maskeraden, den Karneval oder einfach nur so: Schminkbuch und Schminkfarben im praktischen Set, zum Schenken, Schminken, Spielen. Ob Haremsdame, Zebra oder Zauberfee – das Buch liefert mehr als 30 neue phantastische Schminkvorschläge für Gesicht und Körper, die mit den im Set enthaltenen wasserlöslichen Schminkfarben leicht realisiert werden können. Ideen und Anleitungen für Kostüme und Accessoires runden die Schminktips ab, so daß jeder im Handumdrehen in seine Lieblingsrolle schlüpfen kann.
HNA
Leser-Service

Journal

TV-KRITIK

Fleischpflanzerl sind in

„Doppelpunkt: Lujah sog i!", Donnerstag, 22.15 Uhr, ZDF

Was ist bekömmlicher: „Frikadelle" oder „Fleischpflanzerl"? Letzteres natürlich, meint eine wachsende Zahl von Dialekt-sprechenden Menschen. Für sie ist das Lokalkolorit Voraussetzung für eine gefestigte Identität. Kein Problem, solange man unter sich ist.

Das ist in einer hochmobilen Gesellschaft aber immer weniger der Fall. Da trifft leicht etwa in München a versprengts Schwäble uffn Meenzer Bub. Was dann: schwäbisch schwätze, platt babbele oder a bisl hochdoitsch redn? Man wird sich, vermutlich, eines gefärbten Hochdeutschs bedienen.

Daß auch in dem dialektreichen Deutschland die Verständigung durchaus möglich ist, das führte die Doppelpunkt-Diskussion mit Spaß vor. Viel mehr allerdings nicht. Die Seite der Dialektgegner war von der Redaktion zu schwach besetzt, die spärlichen Contra-Argumente gingen in der sprachlichen Selbstdarstellung unter. Die Hintergründe der neuen Lust am Dialekt wurden so nicht geklärt.

Unverständlich blieb schließlich nicht nur für die Zuhörer der Live-Diskussion im Leipziger Werk II, daß keine ostdeutschen Slangs vertreten waren.

Holger Schindler

TV-TIPS

„Maybe Baby" (Kabel 1, 18.20 Uhr): Als Darcy (Molly Ringwald) von ihrem Freund Stan (Randall Batinkoff) schwanger wird, entstehen enorme Schwierigkeiten mit den Eltern des Paares ... John G. Avildsen („Rocky") drehte das humorvolles Teeniedrama (USA 1987). *(defd)*

„Crocodile Dundee" (Pro 7, 20.15 Uhr): Der australische Naturbursche Mike Dundee (Paul Hogan) befreit in New York seine angebetete Sue (Linda Kozlowski) aus den Fängen einer Rauschgiftbande. Amüsante Abenteuer-Krimi-Komödie von John Cornell (USA/Australien 1987). *(defd)*

„Der eiserne Gustav" (Sat 1, 20.15 Uhr) zockelt in Gestalt von Heinz Rühmann mit Pferd und Wagen von Berlin nach Paris; damit protestiert der eigensinnige Droschkenfahrer gegen die beginnende Motorisierung. Rühr- und Schmunzelstory von Georg Hurdalek (BRD 1958). *(defd)*

„James Bond 007 – Im Geheimdienst Ihrer Majestät" (RTL 2, 20.15 Uhr): James Bond (George Lazenby) soll Oberbösewicht Blofeld (Telly Savalas) den Garaus machen. Der will mit tödlichen Bakterien die Weltherrschaft erringen. Mit Diana Rigg. Regie führte Peter Hunt (GB 1969). *(defd)*

„Von Bullen aufs Kreuz gelegt" (ARD, 22.55 Uhr): Jimmie Rainwood (Tom Selleck) wird von zwei korrupten Cops gejagt. Wegen eines Verbrechens, das er nicht begangen hat, landet er im Gefängnis. Der brave Bürger wandelt sich zum Rächer ... Peter Yates („Bullitt") setzte den anspruchsvollen Action-Krimi in Szene (USA 1989). *(defd)*

„Die Mafia-Lady" (ZDF, 23.35 Uhr): Die junge Anwältin Laurel (Susan Lucci), Sproß einer Mafia-Familie, will aus dem kriminellen Milieu aussteigen. Mit ihrem Leibwächter (Michael Nader) sammelt sie Beweise gegen den Clan. Der spannende US-TV-Krimi „Die Mafia-Lady" entstand unter der Regie von John Llewellyn Moxey (USA 1988). *(defd)*

„Die Zeitfalle" (ZDF, 1.10 Uhr): Der „Car-Wash"-Regisseur Michael Schultz wagte sich vor acht Jahren an eine Science-Fiction-Story. Seine Variation von H.G. Wells' „Die Zeitmaschine" stellt einen Antiquitätensammler vor, der auf einem Uralt-Foto von 1886 einen neuartigen Revolver entdeckt, den es damals noch gar nicht geben konnte ... Mit Klaus Kinski und Lauren Hutton (USA 1986). *(K. W.)*

THRILLER

Spion zwischen zwei Fronten

ARD 20.15

Christopher Plummer als Doppelagent Chapman, Gert Fröbe als deutscher Oberst Steinhäger, Yul Brynner als Abwehrchef von Grünen, Romy Schneider als Spionage-Flittchen und Trevor Howard als Geheimdienst-Beamter: Mit diesem beachtlichen Darsteller-Quintett inszenierte James-Bond-Regisseur Terence Young 1966 den parodistischen Spionage-Reißer „Spion zwischen zwei Fronten", der sich nur vage an der wahren Lebensgeschichte des authentischen Vorbild-Agenten Chapman orientiert. Stattdessen servieren Young und seine internationale Crew ein munteres Weltkriegs-Werk, das sich durch „handwerkliche Präzision, stilsichere szenische Komposition und exakte Show-Effekte" auszeichnet, wie ein Kinokritiker feststellte.

Es geht um den britischen Geldschranknacker Eddie, der sich als Spion gegen sein Heimatland anwerben läßt. Patriotismus und Geschäftssinn machen aus ihm bald einen Doppel-Agenten zwischen den Fronten ... *(K. W.)*



Der Safeknacker Eddie Chapman (Christopher Plummer) wird im Zweiten Weltkrieg als deutscher Spion mit einem Sonderauftrag nach England geschickt. Dort stellt er sich dem Secret Service – und wird Doppelagent. (ARD, 20.15 Uhr). *(Foto: Kövesdi)*

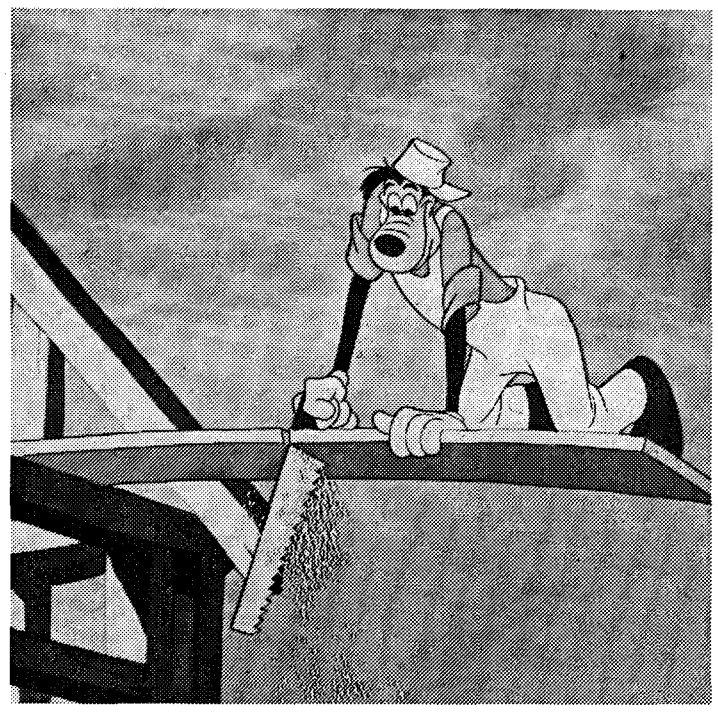
SPIELSHOW

Neue Runde bei „Wetten, daß..?"

ZDF 20.15

Im Januar vor vier Jahren sollte „Wetten, daß ..?" schon einmal in Offenburg stattfinden. Wegen des Golfkrieges entschied sich Moderator Thomas Gottschalk (44) damals, auf die Sendung zu verzichten. Seine Begründung: „Wenn irgendwo ein Krieg ausbricht, kann ich nicht einfach so zur Tagesordnung übergehen und eine Unterhaltungsshow moderieren."

Heute wird die Show in Offenburg nachgeholt. Gottschalk moderiert das Samstagabend-Ereignis live aus der baden-württembergischen Ortenau-Halle. Auf der Wett-Couch: Serienstar Günter Strack (68, „Der König" bei Sat 1), Publikumsliebling Uschi Glas (50, „Anna Maria – Eine Frau geht ihren Weg", Sat 1), Ex-Bond-Gespielin Ursula Andress (58) und die Münchner Schauspielerin Veronica Ferres (28, neues Pro 7-TV-Movie „Mutterliebe"). Im Showteil singen Gianna Nannini und Jennifer Rush. *(defd)*



Pannen sind programmiert – Pluto baut sich ein neues Haus: eine der lustigen Trickfilmszenen im Disney-Special „Donald Duck Superstar" (ARD, 14 Uhr). *(Foto: ARD)*

US-ZEICHENTRICKFILM

Donald und seine Freunde

ARD 14.00

Unter Hollywoodstars gibt es einige ganz besondere Exzentriker: Donald Duck & Co. Vergnügliche Einblicke in die Welt der prominenten Trickfilmfiguren verschafft der 1994 gedreht amerikanische Zeichentrickfilm „Donald Duck Superstar" (Originaltitel: Lifestyle Of The Rich And Animated") – ein Walt-Disney-Special mit Ausschnitten aus beliebten Zeichentrickfilmen, in dem neben Micky Maus, Pluto und Goofy auch Stan Laurel, Oliver Hardy, Groucho Marx und Charly Chaplin ihre Auftritte haben.

Ludwig von Drake stellt die abenteuerlichen Episoden vor, die erstmals im deutschen Fernsehen gezeigt werden. *(nh)*

ZDF-Talkshow „live" jetzt ohne Schulze-Rohr

Die die Moderatorin Christa Schulze-Rohr hat die ZDF-Talkshow „live" verlassen. Wie der Mainzer Sender am Freitag bestätigte, wird Wolfgang Herles die Sendung aus der Alten Oper in Frankfurt am Main schon vom 19. Januar an zunächst allein präsentieren.

Für den Ausstieg von Christa Schulze-Rohr seien ausschließlich persönliche Gründe ausschlaggebend gewesen. Sie werde der Anstalt für andere Sendungen verbunden bleiben, hieß es gestern bei dem Mainzer Sender. *(dpa)*

Ekel „Motzki" zurück auf die Mattscheibe

Ost-Ekel „Motzki" kommt mit neuen Erlebnissen wieder auf deutsche Bildschirme. Autor Wolfgang Menge teilte am Freitag in Köln mit, er habe schon sieben von insgesamt 13 geplanten neuen Folgen der Serie fertig. Wichtigste Änderung gegenüber der ersten „Motzki"-Staffel: Es gibt weniger Rollen, und es werden mehr direkte Zuschauer-Reaktionen eingeblendet wie etwa Lachen oder Klatschen.

Menge stellte außerdem seinen WDR-Spielfilm „Spreebogen" vor. Die Komödie wird am 25. Januar ausgestrahlt und handelt vom Regierungsumzug von Bonn nach Berlin. *(AP)*

● Verschiedenes

BENZ ROHRREINIGUNGS-SERVICE
Tag & Nacht An- & Abfahrt ..... 35,– DM
Tel. 0 66 23 / 71 56 oder 01 71 / 2 46 13 33
Fax 0 66 23 / 4 42 11
Telefonkosten werden bei Auftragserteilung zurückerstattet.

Alarm-Anlagen nur vom Fachmann
Dieter Berndt · Elektro-Service GmbH
Telefon 05 61 / 82 74 74

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

Lebensberatung
bei Ehe-, Familien-, Berufsproblemen
Telefon 0 56 65 / 3 02 82

Maler- u. Renovierungsarb. ☎ 890197

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Führerschein weg?
Med.-Psych. Untersuchung?
Erfolgreiche Testvorbereitung durch unseren bewährten Halbtags-Intensivkurs.
Tel. 05 51 / 4 45 52, Fax 05 51 / 4 45 72

Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Übernehme Schneeräumung/Hausmeistertätigkeiten. Tel. 05673 / 7667

Bagger-/Minibaggerarbeiten, Verbundsteinpflaster-, Planier-, Fräsarbeiten, Baumpflege, Fällungen, Hecken schneiden
Garten-/Landschaftsbau G. Ulfik
Telefon 0 56 22 / 28 08

Verlegung v. Natur- u. Betonsteinen Neu- u. Umgestaltung vom Fachmann. **Fa. Th. Wach. ☎ 05 61 / 87 57 42**

Jazz-Gruppe f.Frühschoppen gesucht Tel. 0 56 51 / 3 00 66

Ich stricke alles. Tel. 05681 / 1586

Haben Sie einen Job, bei dem Sie täglich präsent sein wollen, aber zu wenig Freizeit, um diese mit Bügeln zu vertun? Bügle sorgfältig Ihre Hemden und Blusen. Tel. 05 61 / 52 61 93

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

Versierter Keyboarder sucht Tanzband Tel. 05 61 / 77 12 27

Gesunde Polster durch natürliche Materialien
So sitzen Sie richtig
Ihre Bio-Polsterei
Der Raumausstatter
Norbert Hollstein
Wilh. Allee 96 · 34119 Kassel
Tel. 77 36 64 · Fax 77 91 44

Dessous- u. Nacktputz-Service
Goldmann Tel. 0 56 75 / 99 03

Zäune - Neumontage und Reparatur. Firma Scheffer, Tel. 0 56 73 / 76 67

Übern. noch Winterdienst: Ks 4911242

Weitschuß LG Diana Mod. 48 neuwertig, NP 600,- VB 430,-, Tel. 05661 / 4826

hairweaving
die unauffälligste art für mehr haare
haarwebestudio u.wiehle,kassel
tel.0561/46665

KOLI-LEUCHTEN
Hessens größtes Leuchtenfachgeschäft
Kassel, Leipziger Straße 287
Telefon 05 61 / 51 82 24

Alten- und Krankenpfleger (exam.) haben noch Termine frei, nur Privat, Brasselsberg und Wilhelmshöhe, Zuschr. Z 69080 HNA Kassel

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Trockenes Kaminholz gesucht (Birke, Buche) Tel. 05 61 / 60 16 67

Mein Freund hat 20 kg verloren, frag mich, wie! Herbalife. ☎ 0561 / 470068

Sie können nicht mehr allein wohnen, keine privaten sowie Behörden- o. Verwaltungswege selbst erledigen, Sie wollen aber auch nicht ins Heim - schreiben Sie mir, ich habe die Lösung für Sie! Zuschr. A 1 - 0546 HNA Kassel

Tanzband "Die Calimeros" Tel. Gö. 05 51/ 7 70 01 03

Gefahrenbäume - Notdienst
Schneiden, fällen, kappen, ausasten Gartengestaltung.
Meisterbetrieb ☎ 05 61 / 4 25 28

Ich bügele Ihre Wäsche, ☎ KS 15092

Wie neu: Teppichböden und Polstermöbel reinigt Getifix, Tel. 05608 / 5692

Bilde Nageldesignerin aus mit Zertifikat, 2 Tage Seminar. Tel. 05 51/4 59 44 od. 54 13 10

Wer hilft **bei Putzerarbeiten** in Kellerräumen? Tel. 05 61 / 887880

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt! Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung:
mobi **0 56 92 / 3 50**
Polstermöbel GmbH
Drückler, Wolfhagen

1-Mann Kapelle für Karneval, noch Termine frei. Tel. 05621 / 73526

Vitamine a.d. USA, T./Fax 06691/24172

Frauenchor Habichtswald lädt interessierte Sängerinnen ein zu gehobener weltlicher und geistlicher Chormusik. Übungsstunden Dienstags 20-22 Uhr, Vereinshaus Altenbauna, Am Erlenbach 5, In Baunatal (Nähe Stadthalle). Vorzusingen braucht niemand

Jagdtrophäen abzug. Tel. 05634 / 6003

Handarbeitsatelier S. Wieditz
Strickt, stickt und knüpft für Sie!
Tel. 05 61 / 49 43 98

Balken preisgünstig abzugeben. ☎ 05 61 / 524231

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	7.35 Tiffel und Taffel. 8.00 Die Gespenster von Flatterfels. 8.30 Prinz Eisenherz . 8.55 Heimtiertips. 9.00 Tagesschau. 9.03 Käpt'n Blaubär. 10.00 Tagesschau. 10.03 Nußknacker. 10.30 The Munsters. 11.00 Tagesschau. 11.03 Umschau. 11.15 Sport. Ski alpin: Super-G-Weltcup Damen. 12.30 Enigma. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Kenia. Bei den Waldmenschen. 14.00 Donald Duck Superstar (siehe Journal) 15.30 Ratgeber: Reise	8.00 Nachbarn in Europa. 9.00 Tagesschau. 9.03 Nachbarn. Magazin. 9.45 Tele-Gym. 10.00 Tagesschau. 10.03 Viertel der Verfolgten. Das jüdische Viertel in Paris. 10.35 Ratgeber: Unterwegs. 11.00 Tagesschau. 11.03 Geheim – oder was?! 11.30 Marco (1). 12.20 Sport. Ski alpin: Abfahrts-Weltcup Herren in Kitzbühel. 13.45 Diese Woche. 14.05 ... zum Beispiel. Willi macht Heck Meck. 14.35 Reiselust. 15.20 Dr. Mag. 15.40 X-Base. Computer Future Club	7.00 Camp Candy. 7.30 Teenage Mutant Hero Turtles. 7.50 Zwei dumme Hunde. 8.15 Die Cowboys von Muh-Mexiko. 8.45 Captain Planet. 9.10 X-Men. 9.35 Power Rangers. 10.00 Disney & Co. 11.30 Eerie, Indiana. 11.55 Alle lieben Julia. anschl. DTV – Jugendmagazin. 12.25 Wer ist hier der Boß?. 13.00 Der Prinz von Bel-Air. anschl. DTV. 13.35 Full House. anschl. DTV. 14.10 Eine starke Familie. anschl. DTV. 14.45 Anpfiff extra. Hallenfußball: Turnier in Berlin	5.40 Zwei Trottel gegen Goldfinger. Agentenfilmparodie, Spanien/Italien 1965. 7.15 Bravo-TV. (Wh.). 9.05 Gefährlicher Auftrag. Western, USA 1969 (Wh.). 10.35 (sw) Chefarzt Dr. Pearson. Melodram, USA 1961; R: Phil Karlson; D: Fredric March, Ben Gazzara, Dick Clark. 12.25 Große Liebe Afrika (2). 2teiliger Fernsehfilm, USA 1988; R: Tony Richardson; D: Stefanie Powers, Jack Thompson, Claire Bloom. 14.15 Zwei Trottel gegen Goldfinger (Wh. von 5.40)	6.00 Raumschiff Enterprise. 6.50 Black, der schwarze Blitz. 7.20 Silverhawks. 7.45 Bucky O'Hare. 8.10 Peter Pan. 8.35 James Bond, jr. 9.00 Conan, der Abenteurer. 9.25 Superhuman Samurai. 9.55 Games World. 10.25 jump ran. 11.10 Super!!! 11.40 Das Geld liegt auf der Straße. Komödie, USA 1975; R: Ted Kotcheff. 13.20 Ein irres Paar. Komödie, Großbritannien 1979; R: Melvin Frank.15.10 Staying Alive. Musikfilm, USA 1983; R: Sylvester Stallone. Mit John Travolta	7.05 Inspektor Gadget. 7.25 Dennis. 7.55 Alvin & the Chipmunks. 8.20 Turbo Teen. 8.45 Slimer.. 9.15 Gravedale High. 9.45 Taz-Mania. 10.10 Beetlejuice. 10.35 Die schnellste Maus von Mexiko. 11.00 Animaniacs. 11.30 Tom & Jerry. 12.00 Scorch, der kleine Hausdrache. 12.25 Parker Lewis. 12.55 Batman. 13.25 Superboy. 13.50 Mission Seaview. 14.50 Trio mit vier Fäusten. 15.50 pro movie. Kinomagazin – U.a. „Keiner liebt mich" von Doris Dörrie	8.25 Dominion. 8.45 Regal Shop. 9.15 Überleben (5/6). Letzte Folgen der Reihe. 10.10 Die Erde lebt (1). Ein Planet entsteht. 12teilige Reihe, Großbritannien 1986 11.05 Voxtours. Reisemagazin – Thema: Sri Lanka (Wh.). 11.50 S-Zett. Magazin der Süddeutschen Zeitung (Wh.). 12.25 Spiegel TV Interview – Best of (Wh.). 13.00 Paris ist voller Liebe. Romanze, USA 1966. 14.40 Die Wiese. Spielfilm, Italien 1979 (Wh. vom 13.1.)
16.00	16.00 Tagesschau 16.05 Disney Club. Kinder- und Familienshow – Themen: Rollkunstlauf und Schlittschuhlaufen	16.05 Der Mann vom Eaton Place. Der erste Preis ist schon vergeben – Britische Serie 16.58 Programmvorschau 3sat	16.45 Beverly Hills, 90210. Das ideale Paar – US-Serie	16.05 (sw) Nina. Liebesfilm, BRD 1956; R: Rudolf Jugert; D: Karlheinz Böhm, Anouk Aimée, Werner Hinz u.a.		16.20 Die Normannen. Abenteuerfilm, Italien/Frankreich 1962; R: Giuseppe Vari; D: Cameron Mitchell, Genevi ève Grad, Ettore Manni u.a.	16.30 Mord in Sydney. Politthriller, Australien 1981 (Wh. vom 13.1.)
17.00	17.30 Sportschau. Ski alpin: Super-G-Weltcup Damen in Garmisch-Partenkirchen, Abfahrts-Weltcup Herren in Kitzbühel; Fußball: Hallenturnier in Berlin; Rodeln: Weltcup in Oberhof	17.00 heute 17.05 Länderspiegel. Mit Gaby Dietzen 17.50 moment mal. Neues aus dem ZDF mit Barbara Hahlweg	17.45 Melrose Place. Fahrt ins Verderben – US-Serie	17.45 Luft und Liebe. Show zum Verlieben – Moderation: Franziska Rubin	17.00 Geh aufs Ganze! Gewinnpoker mit Jörg Draeger 17.55 Das Millionenspiel. Ziehung der SKL-Gewinnzahlen		
18.00	18.02 Programmvorschau 18.03 Tagesschau-Telegramm 18.04 Wetterschau 18.10 Air Albatros. Luftgeschäfte – Serie	18.00 Die Schwarzwaldklinik. Der Mann mit dem Koffer – Serie. anschl. Programmvorschau (VPS 18.50)	18.45 RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter	18.15 Ich heirate eine Familie. Der 50. Geburtstag – Serie. anschl. Action News	18.00 ran: Fußball. Mit Johannes B. Kerner 18.30 Mr. Smith – Eine affensteile Karriere. Raymond, übernehmen Sie – US-Comedy-Serie	18.00 Weltreise extrem. Mystisches Indien 18.55 Der Polizeichef. Ein Mann dreht durch – US-Krimi-Serie	18.00 Nachrichten 18.20 Überleben (5/6). Der Milan – König von Hongkong; Die Geschichte vom Warzenschwein (Wh.)
19.00	19.04 Tagesschau-Telegramm 19.10 Sportschau. U.a.: Fußball: Westham United – Tottenham Hotspurs; Basketball: Bamberg – Alba Berlin 19.50 Ziehung der Lottozahlen	19.00 heute 19.20 Wetter 19.25 Zwei alte Hasen. Entführer wider Willen. Serie mit Harald Juhnke, Heinz Schubert und Martin Semmelrogge	19.10 Mini-Playback-Show. Mit Kai Pflaume, Nino de Angelo und Viktoria Hermann – Moderation: Marijke Amado	19.05 Nur über meine Leiche. Zwei Detektive und ein Baby – Letzte Folge der US-Krimi-Serie	19.00 SAT.1 Newsmagazin. Nachrichten 19.25 Glücksrad. Gewinnshow mit Frederic Meisner. anschl. TopNews	19.55 Nachrichten	19.15 Die Erde lebt (1). Ein Planet entsteht (Wh.)
20.00	20.00 Tagesschau 20.15 Spion zwischen zwei Fronten. (Triple cross) Spionagethriller, Frankreich/Großbritannien 1966; R: Terence Young; D: Christopher Plummer, Romy Schneider, Yul Brynner u.a. (siehe Journal)	20.15 Wetten, daß ..? Gäste: Ursula Andress, Uschi Glas, Veronica Ferres, Milli Carlucci, Günter Strack und Mike Krüger – Musik: Jennifer Rush, Gianna Nannini. Moderation: Thomas Gottschalk (Übertragung aus Offenburg) (siehe Journal)	20.15 Traumhochzeit. Show mit Linda de Mol	20.00 Action News 20.15 James Bond: Im Geheimdienst Ihrer Majestät. Agentenfilm, Großbritannien 1969; R: Peter Hunt; D: George Lazenby, Diana Rigg, Telly Savalas u.a. (siehe TZV-Tips)	20.15 Heinz-Rühmann-Reihe. Der eiserne Gustav. Komödie, BRD 1958; R: Georg Hurdalek; D: Heinz Rühmann, Lucie Mannheim, Ernst Schröder u.a. (siehe TV-Tips) anschl. Top News	20.10 Wetter 20.15 Crocodile Dundee II. Abenteuerkomödie, USA/Australien 1987; R: John Cornell; D: Paul Hogan, Linda Kozlowski, John Meillon u.a. (siehe TV-Tips)	20.10 El Crack – Tödliche Rache. (El crack) Kriminalfilm, Spanien 1981; R: José Luis Garci; D: Alfredo Landa, Maria Casanova, Manuel Tejada u.a.
21.00							
22.00	22.30 Tagesthemen 22.50 Das Wort zum Sonntag. Es spricht Heidrun Dörken, Frankfurt 22.55 Von Bullen aufs Kreuz gelegt. Actionthriller, USA 1989; R: Peter Yates; D: Tom Selleck, F. Murray Abraham (siehe TV-Tips)	22.00 heute-journal 22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Fußball: Hallenturnier in Berlin, 1. FC Köln – Besiktas Istanbul; Ski alpin: Abfahrts-Weltcup Herren, Super-G-Weltcup Damen; Eisschnellauf: DM Sprint; Tischtennis: Deutschland – Schweden	22.00 Wie bitte?! Show mit Geert Müller-Gerbes	22.50 Poltergeist II – Die andere Seite. Horrorfilm, USA 1985; R: Brian Gibson; D: Craig T. Nelson, JoBeth Williams, Heather O'Rourke u.a.	22.05 Pack die Zahnbürste ein. Reiseshow – Thema: Jamaika oder Jülich? – Gast: Matt Bianco – Moderation: Ingolf Lück. anschl. TopNews	22.25 Todfreunde – Bad Influence. Thriller, USA 1990; R: Curtis Hanson; D: Rob Lowe, James Spader, Lisa Zane u.a.	22.00 Spiegel TV Special. Desert Storm – Rückblick auf die Ereignisse des Golfkrieges
ab 23.00	0.45 Tagesschau 0.55 Straße nach Nirgendwo. Kriminalfilm, USA 1987; R: Corey Allen; D: Bruce Greenwood, Rip Torn, Corinne Bohrer u.a. 2.30 Z.E.N.	23.35 Midnight Action. Die Mafia-Lady. Gangsterfilm, USA 1988; R: John Llewellyn Moxey; D: Susan Lucci, Michael Nader, Joseph Wiseman u.a. (siehe TV-Tips) 1.05 heute 1.10 Die Zeitfalle. Science-fiction-Film, USA 1986; R: Michael Schultz; D: William Devane, Lauren Hutton, Klaus Kinski u.a. (siehe TV-Tips) (bis 2.40)	23.00 Gottschalk. Late Night Show – Gäste u.a.: Pierre Brice, Günther Netzer 0.00 Samstag Nacht. Comedy-Show 1.00 Der Schatten des Shogun. Kung-Fu-Film, Japan 1989 (Wh. vom 13.1.) 2.30 Aliens des Grauens. Horrorfilm, USA 1986 (Wh. vom 13.1.) 3.50 Melrose Place. Serie (Wh.) 4.40 Beverly Hills, 90210. Serie (Wh.)	0.30 Zwei halbe Helden. Komödie, Frankreich 1987; R: Gérard Mordilatt; D: Thierry Lhermitte, Jean Yanne, Marie Laforêt u.a. 1.55 Poltergeist II – Die andere Seite (Wh. von 22.50) 3.35 Best Direct Infomercials. Werbesendung 4.05 Zwei halbe Helden (Wh. von 0.30)	23.10 Alles Liebe ... oder was? 23.40 So viel nackte Zärtlichkeit. Sexfilm, BRD 1968 1.05 Fluchtweg St. Pauli. Kriminalfilm, BRD 1971; R: Wolfgang Staudte; D: Horst Frank, Christiane Krüger, Heinz Reincke u.a. 2.35 The Discovery Program. Kurzfilm-Magazin 3.40 Der Partyphotograph. Komödie, BRD 1968 (Wh.) 5.10 Das Geld liegt auf der Straße (Wh. von 11.40)	0.20 Nachrichten 0.30 Akte X – Die unheimlichen Fälle des FBI. Serie (Wh.) 1.30 Stahlharte Rache – The Avenger. Actionfilm, USA 1987; R: Nick Barwood 2.55 Nachrichten 3.05 Weltreise extrem 3.55 Nachrichten 4.05 Unter der Flagge der Freibeuter. Abenteuerfilm, Spanien/BRD 1961 (Wh. vom 13.1.) 5.40 Superboy. Serie (Wh.)	23.50 Last Call. (Last call) Erotikthriller, USA 1990; R: Jag Mundhra; D: William Katt, Shannon Tweed, Joseph Campanella u.a. 1.20 Rette deine Haut, Killer. Kriminalfilm, Frankreich 1981 (Wh. vom 13.1.). (bis ca. 2.50)

3 SAT

8.00 Alpenpanorama
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs
9.30 Tips und Trends. sportiv
9.55 Einfälle statt Abfälle. Recycling-Tips: Die Milchtüte
10.00 C'est ça, la vie (5)
10.30 Neues ... Der Anwenderkurs (2)
11.00 In Concert: Paul McCartney – Unplugged. Konzert von 1991
11.45 In Concert: Bryan Adams. Konzert von 1991
12.30 Slowenien-Magazin
13.00 Zeit im Bild
13.10 Rückblende. Vor 95 Jahren: Der Suppenwürfel
13.25 Live aus dem Alabama, München. Diskussion – Thema: Die Zukunft liegen in den Sternen – Astrologen und andere Zukunftsforscher – Musik: Roykey & His Creo Roots
14.40 Heilende Wasser – Quellen der Gesundheit (9). Bad Lenk und Schwefelberg-Bad
15.10 Guten Appetit. Johann Lafers Journal: Roulade vom Havelzander
15.25 Frag Lafer! Kochtips: Kartoffelpüree
15.30 3sat-Wunschkonzert. Aber bitte mit Sahne. Mit EAV, Pur, Linda de Mol, Markus Wasmeier, Udo Jürgens u.a. – Moderation: Jenny Jürgens (aus der Olympiahalle Innsbruck, 1994)
17.15 Musik-Oldies. Intermezzo mit Bert Kaempfert
17.25 Auflösung Confetti-Ferienspiel Spots
17.40 Ein Erbe kommt selten allein. Komödie, Frankreich 1988; R: Paul Boujenah; D: Michel Boujenah, Zabou, Janine Darcey u.a.
19.00 heute
19.20 Tagesgespräch
19.30 Apropos Musik. Magazin – Themen: Youssou N'Dour: Mit „7 Seconds" zum Weltstar; Stradivaris Urenkel – Deutscher Geigenbauer in Cremona preisgekrönt; Viktor Ullmann – als Komponist zweimal ermordet
20.00 Tagesschau
20.15 Die Kameliendame. Ballett – Choreographie: Robert Balogh
21.35 Beck's Bier für Shakespeare. Warum Sponsoren die Kunst lieben
22.20 Le barrage. Film von Kaspar Kasics
23.20 Boulevard Bio. Talkshow – Thema: First Ladies – Gäste: Montserrat Caballé, Heike Makatsch (Musiksender Viva), Christiane Herzog (Gattin des Bundespräsidenten) – Moderation: Alfred Biolek
0.20 Das aktuelle Sport-Studio
1.40 Drive-by-Shooting-Nacht. Dokumentarfilm, USA 1994; Regie: Andy Anderson. (der Film läuft als Endlos-Schleife bis 8.00)

HESSEN 3

12.30 Sehen statt hören
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip
14.00 Tagesschau vor 20 Jahren
14.15 Unser Muddersprach. Dialekte
15.00 Sport extra. U.a. Eishokkey: Eisbären Berlin – Mannheim Adler; Ski nordisch: Weltcup Skispringen, 90-m-Schanze, in Engelberg/Schweiz; Tischtennis: European Nations Cup Karlsruhe
17.00 Sport-Journal. U.a.: Fußball: Hallenturnier in Frankfurt-Höechst (u.a. mit FC Hessen Kassel); Eishockey: Köln – Kassel
17.35 Die Dinos (VPS 17.30)
18.00 Deutsche Weinreise (1) (VPS 17.59). Franken
18.30 ARD-Ratgeber: Geld
19.00 Ein Traum – vom Winde verweht? Auf der Suche nach den Erben von Martin Luther King jr.
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Blickpunkt Ausland. Erdbeben-Prognosen für Japan
21.10 Das Geheimnis der falschen Braut (VPS 21.05). Kriminalfilm, Frankreich 1969; B/R: François Truffaut; D: Jean-Paul Belmondo, Cathérine Deneuve, Michel Bouquet u.a.
23.10 3 aktuell Telegramm (VPS 23.05)
23.15 Sport-Report (VPS 23.10). Fußball: Hallenturnier in Frankfurt-Hoechst
0.15 Monty Python's Flying Circus (37) (VPS 0.10)
0.45 Programmvorschau

NORD 3

7.00 Das Recht zu lieben (65)
7.30 Sesamstraße
8.00 Rückblende
8.15 Café Wernicke
8.45 Tagesschau vor 20 Jahren
9.00 Family Album, USA (13)
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg-Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schleswig-Holstein-Magazin
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & binnen
13.00 Klassik. Musikland Norwegen
13.45 Klassik. Johannes Brahms: Akademische Festouvertüre (VPS 13.44)
14.00 Skizzen aus Spanien
14.45 N3 kulinarisch – Das internationale TV-Kochbuch
15.00 Sport extra (siehe Hessen 3)
17.00 Hobbythek. Briefmarken
17.30 Meilensteine der Naturwissenschaft und Technik
17.45 (sw) Vor vierzig Jahren
18.00 Sesamstraße (1635)
18.30 Schlagerparade der Volksmusik
19.15 Nordtour
19.30 Hallo Niedersachsen
20.00 Tagesschau
20.15 (sw) Schön muß man sein. Komödie, BRD 1951; R: Akos von Ratony; D: Sonja Ziemann, Willy Fritsch u.a.
21.45 Cartoon
22.00 Up'n Swutsch
23.00 NDR Spät Show
0.00 Tagesthemen
0.20 Tagesschau vor 20 Jahren
0.35 Sherlock Holmes: Der Hund von Baskerville. Kriminalfilm, Großbritannien 1988
2.15 Nachtprogramm

MDR

6.45 Wendezeiten. Das letzte Jahr der DDR
7.30 Die geheimnisvollen Städte des Goldes (2)
8.00 Süß und sauer (2)
8.25 topp 6: Moskito
9.15 Visite
10.00 Sehen statt hören
10.30 Ein Zimmer mit Ausblick (6). DDR-Serie
11.10 Was sich neckt ...
11.15 SachsenSpiegel
11.45 Sachsen-Anhalt heute
12.15 Thüringen Journal
12.45 Achims Hitparade
13.30 Riverboat. Talkshow
15.00 Sport extra (siehe Hessen 3)
17.00 Lindenstraße (475)
17.30 Ratgeber Reise
18.00 Hierzulande
18.15 Unterwegs in Sachsen-Anhalt
18.45 Glockenläuten
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Wau. Tiermagazin
19.30 MDR aktuell mit Sport
20.00 Je t'aime – Wer mit wem?
20.15 Die Julia von nebenan. Fernsehfilm, DDR 1977; R: Rainer Bär
21.55 MDR aktuell
22.10 Indiskret. Magazin
22.30 Die blaue Stunde. Hüsch & Co. Kabarett
23.30 Der Staatsanwalt hat das Wort. Ich bin Joop van der Dalen – DFF-Krimi-Reihe
0.55 Beat-Club. Rockarchiv
1.40 Wendezeiten. Das letzte Jahr der DDR
2.25 Dein Vergnügen ist auch mein Vergnügen. Erotikkomödie nach Honoré de Balzac, Italien 1973
3.55 Nonstop-Fernsehen

WEST 3

7.05 Deutsche Städte und Landschaften. Hamburg
7.15 B. trifft ... Heiner Geißler
8.15 Närrische Hitparade
9.00 Sehen statt hören
9.30 Extrem
10.00 Russisch bitte (20)
10.30 Alles in bester Verfassung? Das Europäische Parlament
11.00 Weine nicht, Eichhörnchen. Kinderfilm, CSSR 1988
12.30 Der Fremde bin ich selber. Ausländische Künstler
13.15 Telekolleg: Deutsch (15)
13.45 Telekolleg: Mathematik
14.15 Tiersprechstunde
14.30 Ticket
15.00 Sport extra (siehe Hessen 3)
17.00 Konto. Verbrauchertips
17.15 Sport im Westen
17.30 Rückblende. Vor 95 Jahren: Der Suppenwürfel
17.45 Alfredissimo! Kochen mit Alfred Biolek – Gast: Ulrich Wickert
18.15 Gott und die Welt
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute
19.45 Unter Flötenvögeln. Tierreport aus Australien
20.15 Tatort. Spätlese – Krimi mit Hansjörg Felmy
21.49 WDR aktuell
22.00 Wilder Süden (2). Wanderalbatrosse
22.45 Null Fehler. Soloprogramm von Horst Schroth
0.20 Elvis (5)
0.45 Tagesschau vor 20 Jahren
1.00 Tagesthemen
1.20 WDR-Rocknacht. Mit The Pirates, Dr. John, Ry Cooder, John Hiatt with Paul Carrack and Nick Lowe, Melissa Etheridge

BAYERN 3

10.00 Bayern live
10.40 nachtClub
12.00 Sport heute
12.15 Monitor Italia
12.45 Avanti! Avanti! (14)
13.15 Playtime
13.30 Bon courage (1)
14.00 Telekolleg aktuell
14.30 Telekolleg: Deutsch (15)
15.00 Telekolleg: Mathematik
15.30 Working English (9)
16.00 Sport extra (siehe Hessen 3)
17.00 Rundschau
17.05 Sport am Samstag
17.30 Alpen – Donau – Adria
18.00 Rundschau
18.05 Zwischen Spessart und Karwendel
18.43 Programmvorschau
18.45 Rundschau
19.00 Spiele des Lebens: Das Verhalten der Tiere (2)
19.45 Lindenstraße (475). anschl. Rundschau
20.15 Länder – Menschen – Abenteuer
21.00 Rundschau
21.15 Glockenläuten
21.20 „Hoagascht live" (VPS 21.19). Bayerische Volksmusik – Gäste: Die Biermösl-Blosn, die Well-Buam u.a. anschl. Rundschau
22.15 „Haus der Geschichte" in Bonn (VPS 22.25)
22.45 Dekalog, Eins (VPS 23.10). 10teiliger Filmzyklus nach den Zehn Geboten, Polen/BRD 1988/89; R: Krzysztof Kieslowski
23.40 Ohne Filter – extra (VPS 0.05). Konzert mit Carlos Santana und seiner Band
0.40 Nachrichten im Bayerntext (VPS 1.05). mit Lottozahlen
0.45 Space-Night (VPS 1.10)

KABEL 1

5.50 Paradise
6.40 Lotterie
7.35 Himmel über Afrika
8.05 Doogie Howser
8.30 Paradise
9.25 Mr. Merlin
9.55 Doogie Howser
10.25 Hugo
10.55 Mr. Merlin
11.24 Bim Bam Bino (Wh.)
14.10 Die Muppet-Show
14.45 Die Hugo-Show
15.15 X-tra Cult
15.45 Max Headroom
16.45 Schrecken im Weltall. Science-fiction-Film, Italien/Spanien 1965
18.20 Maybe Baby. Melodram, USA 1987 (siehe TV-Tips)
20.15 Perry Mason und die eigensinnige Nonne. Kriminalfilm, USA 1986
22.05 The New Untouchables
23.00 Die dreizehn Sklavinnen des Dr. Fu Man Chu. Kriminalkomödie, Großbritannien 1966; R: Don Sharp; D: Heinz Drache, Christopher Lee, Harald Leipnitz u.a.
0.30 Die Professionals. Kriminalfilm, USA 1971; R: Michael Ritchie; D: Lee Marvin, Gene Hackman
2.05 Ein Floh im Ohr. Komödie, USA 1967; R: Jacques Charon; D: Rex Harrison, Rosemary Harris
3.45 The New Untouchables
4.30 Drei weiße Birken. Komödie, BRD 1961; R: Hans Albin

ARTE

17.00 Expedition in die Dunkelheit
17.55 Leonard Bernstein: „Young People's Concerts"
19.00 Black Adder (2)
19.35 Mit offenen Karten (Wh.)
19.40 Die Woche vor 50 Jahren
20.30 Nachrichten
20.40 Agenten auf Abruf (2). Fernsehfilm, Großbritannien 1991; R: Geoffrey Sax
21.35 Premier Convoi. Der erste Transport mit Juden aus Frankreich nach Auschwitz. Dokumentarfilm, Frankreich 1992
23.20 Velvet Jungle (VPS 23.50). (bis 1.00)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

8.30 Uhr, NDR 3: Vorgelesen. Antonis Samarakis: „Der Paß". 17 Uhr, BR 2: „Kindheit in Berlin (2)". Von Rudolf Borchardt. 20.15 Uhr, DLR-DLF: „Nähe des Todes". Hörspiel von Peter Hirche. 23.30 Uhr, HR 2: Else Lasker-Schüler in Prag.

Konzert

6.05 Uhr, BR 4: Divertimento Musicale. Werke von Händel. Glasunow, Weber u.a. 11.05 Uhr, HR 2: Historische Aufnahmen aus dem HR-Archiv. U.a. mit Dietrich Fischer-Dieskau. 12.05 Uhr, BR 4: Klassik Wunschkonzert.

Konzert

14 Uhr, NDR 3: Der Geiger Gidon Kremer. Mozart, Bach, Mendelssohn und Schubert. 20.05 Uhr, HR 2: „Die Perlenfischer". Oper von Georges Bizet. 20.15 Uhr, BR 4: Carl Orff zum 100. Geburtstag. U.a. „Orpheus", „Tanz der Spröden".

Aktuelles

10.05 Uhr, HR 1: Argumente. Bildungsurlaub: Wie nutze ich meinen Anspruch? 18.15 Uhr, HR 2: „Lieber reich und gesund ..." Dossier zum Thema Krankheit und soziale Ungleichheit. 19 Uhr, NDR 3: Gedanken zur Zeit. Von C. Menzel.

Rock, Pop, Jazz, Soul

18.05 Uhr, HR 3: Countdown. Das Beste aus den deutschen Charts. 19.00 Uhr, BR 3: Super 3. 21.05 Uhr, HR 3: Club Night. 22.20 Uhr, HR 1: „It's the Blues, Folks". Mit T. Schröder. 205 Uhr, DLR Berlin: TonArt. Das Jazzmagazin.

NEU IM KINO

Enthüllungen

Frau sucht Mann. Macht ihm ein überaus unmoralisches Angebot. Eine verhängnisvole Affäre für den ansonsten glücklichen Familienvater Tom (Michael Douglas), der da von seiner macht- und männerhungrigen Chefin Meredith (Demi Moore) in eine Falle gelockt wird, aus der er sich nach ihrem Willen nicht mehr befreien soll. Endlich mal was Neues? Der sexuell belästigte Mann, wehrloses Opfer einer mit aller weiblichen Raffinesse eingefädelten Intrige. Die Frau als Täter – eine der wenigen Thesen, die auch heute noch provozieren können. Bestsellerautor Michael Crichton wußte das, und er verlieh seinem ansonsten recht blassen Wirtschaftskrimi in der High-Tech-Umgebung eines Compueterkonzerns eine so pikante Note, daß die restlichen „Enthüllungen" Garnitur bleiben. Regisseur Barry Levinson („Rain Man") wußte das auch bei seiner handwerklich soliden, ein wenig reißerisch inszenierten Verfilmung, und der gesellschaftliche Tabubrecher vom Dienst Michael Douglas wußte das schon lange. Spätestens seit „Rosenkrieg", „Basic Instinct" und „Falling down" erfahren in brisanten Themen, läßt er auch diesmal ein wenig von der Ambivalenz zwischen aktivem Handeln und passivem Nicht-Verhindern ahnen. Es gehören halt noch immer zwei dazu. Eigentlich doch nichts Neues oder? *Susanne Fischer*

Taschengeld

Die 12jährigen Jungs, die im Taschenlampenschein im Baumhaus hocken, haben nur ein Problem: sie wissen nichts über Mädchen und Sex. So kratzen sie ihr Taschengeld zusammen, um sich in der Stadt eine nackte Frau anzusehen. Richard Benjamins Film beginnt als Pubertätskomödie. Das zeigt sich, wenn der liebenswerte Frank (Michael Patrick Carter) und seine Freunde auf die Hure V (Melanie Griffith) treffen: Attraktiv und sexy, nicht auf den Mund gefallen, aber das Herz auf dem rechten Fleck. Nach einer reichlich albernen Striptease-Nummer bekommt die hanebüchene Story eine Wendung ins romantische Märchen. Wie es das Drehbuch will, lernt die Hure Franks Vater (Ed Harris) kennen, einen warmherzigen Witwer, der sie mit nie gekanntem Respekt behandelt. Natürlich hat Frank die Hure längst als neue Mutter auserkoren. Es gibt noch die üblichen Konflikte und ein temporeiches Finale. *Manfred Sanck*

KATHOLISCHE KIRCHE

Religion und Kunst nicht sinnlos verbinden

BERLIN ■ Der Vorsitzende der katholischen Deutschen Bischofskonferenz, der Mainzer Bischof Karl Lehmann, hat eine sinnlose Verwendung von biblischen und religiösen Themen in der Kunst und der Werbung kritisiert. Zwar würden dadurch Anstöße zum Entdekken des tieferen Sinns von Religionen möglich, religiöse Motive ohne Bindung an Verkündigung im Gottesdienst seien jedoch „herrenlos herumschwebende Versatzstücke".

Lehmann sprach gestern in Berlin zum Auftakt einer Tagung zum Verhältnis von Kirche und Kunst. Unter dem Motto „Autonomie und Verantwortung – Religion und Künste am Ende des 20. Jahrhunderts" wollen die Teilnehmer der bis zum Sonntag dauernden Konferenz nach Wegen der „Neuinterpretation des Glaubens im Kontext der zeitgenössischen Kunst" suchen. Veranstaltet wird sie von der Deutschen Bischofskonferenz und dem Zentralkomitee der deutschen Katholiken.

Neben Kirchenvertretern nehmen Künstler teil, so die Schriftsteller Rainer Kunze und Walter Kempowski. Unter anderem soll unter Leitung des polnischen Filmregisseurs Krzysztof Zanussi über Krzysztof Kieslowskis Film „Dekalog. Eins" diskutiert werden. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Franz Xaver Kroetz geehrt. Der mit 30 000 Mark dotierte „Bert-Brecht-Preis" der Stadt Augsburg, der in diesem Jahr erstmals verliehen wird, geht an den Dramatiker Franz Xaver Kroetz.

Letterman moderiert „Oscar"-Verleihung. Der amerikanische Talkmaster David Letterman wird die „Oscar"-Gala am 27. März in Hollywood moderieren. Die über Fernsehen ausgestrahlte Preisvergabe für die besten Filmleistungen 1994 werden nach Schätzung der Veranstalter weltweit eine Milliarde Zuschauer sehen.

Jürgen Flimm ausgezeichnet. Der Hamburger Regisseur und Theaterleiter Jürgen Flimm wurde am Donnerstag abend in Berlin mit dem Konrad-Wolf-Preis 1994 ausgezeichnet. Der nach dem ostdeutschen Filmregisseur und Akademiepräsidenten Konrad Wolf benannte Preis ist mit 10 000 Mark dotiert.

Friedrich-Luft-Preis vergeben. Der Regisseur Thomas Langhoff erhält den mit 15 000 Mark dotierten Friedrich-Luft-Preis für die beste Berliner Theaterinszenierung des Jahres 1994. Geehrt wurde Langhoff für seine Inszenierung von Friedrich Hebbels Stück „Kriemhilds Rache" am Deutschen Theater.

Pariser „Musikstadt" eröffnet. Staatspräsident François Mitterrand hat einen hochmodernen Gebäudekomplex mit Konzertsälen in Paris eröffnet. Der Bau ist das Kernstück der vom französischen Architekten Christian de Portzamparc errichteten „Musikstadt" im La Villette-Viertel.

Förderpreis für Videokünstler. Der mit 10 000 Mark dotierte „Bremer Förderpreis für Bildende Kunst" 1994 ist an den 28 Jahre alten Videokünstler Andreas Schimanski aus Bremen vergeben worden.

LEOS JANACEK

Ein kosmisches Opernereignis

Leoš Janáčeks Oper „Die Ausflüge des Herrn Brouček", 1920 in Prag ur- und 1959 in München für Deutschland erstaufgeführt, wurde jetzt an der Bayerischen Staatsoper erneut inszeniert.



Janáček in München: Herr Brouček (Robert Tear, Tenor) zu Pferde und Martin Gantner (Vaček). (Foto: Rabanus)

MÜNCHEN ■ „Doch die Sache geht nur uns was an" – dieser letzte Satz der Textfassung für die Neuinszenierung von Janáčeks „Ausflügen des Herrn Brouček" an der Bayerischen Staatsoper gilt für diese Produktion ganz sicher nicht! Dieses selten gespielte grotesk-satirische Opernkabarett ist bisher die theatralisch überzeugendste Leistung der Intendanten-Ära Peter Jonas am Nationaltheater. Die witzig-ironische Textfassung des Regisseurs David Pountney (Übersetzung: Werner Schneyder) steckt voller zeitgeschichtlich-aktueller Bezüge. Darüber hinaus leistet sie eine entscheidende dramaturgische Hilfestellung, indem sie die drei Handlungsebenen des Stücks – die Rahmenhandlung im Prag des Jahres 1920 sowie Broučeks Ausflüge auf den Mond und ins 15. Jahrhundert – organisch miteinander verbindet, Broučeks ver-rückte Welt sinnfällig wird.

Für die Szene hat Pountney durchgängig auf die einfache Lösung ohne übermäßigen technischen Aufwand gesetzt. Prag 1920 – diese Szenen spielen auch in der Choreographie und im Regiestil jener Zeit. Zahlreiche Gegenstände entwickeln plötzlich ein Eigenleben, Brouček hat mit einigen Bierchen zuviel im Leib gehörig mit der Tücke des Objekts zu kämpfen. Mit einem Feuerwerk gelungener Gags vor allem im ersten Akt entstehen Momente voll überzeugender Komik, die unwillkürlich an eine große Bühnen-Ära Anfang der 20er Jahre in Darmstadt erinnern, als der junge Dirigent Karl Böhm dort gemeinsam mit Arthur Maria Rabenalt, dem damaligen Enfant terrible der deutschen Regieszene, modernstes Operntheater kreierte.

Da verstand man auch die Angriffe via Leuchtband auf das Opernpublikum und die Musentempel als „subventionierte Kunstboutiquen" als passenden und vor allem wohlplazierten Gag – und vertraut diesmal gutgläubig darauf, daß Intendanz und Regieteam keine bösen Absichten damit verfolgen. Beim Anblick des Bühnenbilds von Stefanos Lazaridis mag es selbst dem Zuschauer schwindeln, betrachtet er die Welt hier doch aus den Augen jenes angeheiterten Prager Hausbesitzers, um den herum sich alles dreht, und die altehrwürdigen Prager Bürgerhäuser zu tanzen beginnen.

Auch wenn Broučeks Mondfahrt dann beinahe zum kosmischen Ereignis im Opernhaus wird, die Sterne bis in den Zuschauerraum hinein tanzen – falsche, romantisierende Tendenzen lassen Lazaridis und Pountney nicht zu: Hier weiß man jederzeit die ironische Distanz zu wahren, vermag das vordergründig komische Geschehen mit Inhalt und Sinn zu füllen, wenn Brouček plötzlich bei diesem irren Künstlervölkchen auf dem Mond als der einzig „normale" Mensch dasteht, als die einzig reale Figur zwischen lauter „Traum"-Tänzern. Fraglich wird es da, wie weit man der beabsichtigten Kritik Janáčeks am kleinbürgerlichen Biedermann Brouček noch folgen kann.

Dirigent Peter Schneider

Peter Schneider am Pult fühlt sich offensichtlich bei den spätromantischen Elementen dieser Musik zu Hause. So klingt die Partitur manchmal gar zu glatt und eingängig, sind es doch gerade die grotesken Motive, die die Ausnahmestellung dieses Werks in Janáčeks Gesamtschaffen definieren. Robert Tear in der Titelpartie erweist sich als engagierter Charakterdarsteller, überzeugend in der Naivität des Kleinbürgers und stimmlich in jedem Moment präsent. (Nächste Vorstellungen: heute, Samstag; dann am 17., 20., 23. und 26. Januar) *Kerstin Piribauer*

NEUER FILM

Des Singles Todes-Sehnsucht

„Keiner liebt mich" – der neue Film von Doris Dörrie ist eine bittersüße Tragikomödie mit malancholischen Momentaufnahmen aus Deutschland.

Fanny, nicht hübsch, nicht häßlich und bald 30 Jahre alt,wohnt im 11. Stock eines Kölner Hochhauses. Des Tags auf dem Flughafen hat sie gelernt, mittels Röntgenstrahlen und Metalldetektoren in die Menschen hineinzuschauen, daheim aber träumt sie ihren Märchenprinzen herbei und zur aufmunternden Ablenkung läßt sie sich in Volkshochschulkursen das selbstbestimmte Sterben beibringen. Single Fanny baut sich dann einen Sarg, schlägt ihn schön hübsch mit sternenverziertem Satin aus und läßt sich ins Grab senken. Da liegt sie nun und zuckt jedesmal zusammen, wenn die anderen Kursteilnehmer Erde auf ihren Sarg schippen, weil der Ernstfall eben nur mit einer Scheinbeerdigung geprobt werden kann.

Doch noch geht es um den Ernstfall Leben, und das gelingt Fanny genauso wenig wie all den anderen Hochhausbewohnern, die Doris Dörrie in ihrer Tragikomödie „Keiner liebt mich" vorstellt: Ein Untergangsszenario ist das, eine Ansammlung traurig-ausgeflippter Typen, die durch die öden Hochhausflure irren, derweil draußen der fahle Mond durch die Wolken jagt und ein Hochgeschwindigkeitszug vorbeirast. Vereinsamt in einer gefühlskalten Wohlstandsgesellschaft, verschanzen sich die Figuren des neuen Dörrie-Films in ihren Parzellen-Wohnungen, als gelte es einen Feind abzuwehren: Leben mit ein paar verschämten Träumen und kleinen Fluchten in die Esoterik.

„Keiner liebt mich" ist ein Film, der die Midlife crisis als Sinnsuche so komisch wendet und dreht wie die besten der Filme des Meisterregisseurs Eric Rohmer. Und derweil Fanny (Maria Schrader in unglaublich anrührender Lebensferne) glaubt, ihren ersehnten Prinzen in dem Yuppie-Hausmeister mit dem flotten Pferdeschwanz gefunden zu haben, nähert sich schon der schwarze Hellseher Orfeo. Fannys Zartheit und Orfeos trügerischer schwarzer Charme (denn eigentlich ist er in Berlin-Ost geboren) verbinden sich erst allmählich zu einem privaten schüchternen Glücksgefühl, das in dem Wort Liebe nur wenig seine Entsprechung findet.

Doris Dörrie, die den Plot aus einer ihrer Kurzgeschichten entnommen hat, läßt dann ihr seltsames Pärchen auf dem Bett hocken, Champagner trinken und schwätzen – ganze Nächte lang. Und wenn Fanny ihrem Orfeo liebevoll einige Worte auf den Rücken malt, buchstabiert der „Lube" statt „Liebe". Das wäre vielleicht eine ganz andere Form der Beziehung und eine Chance in dieser zunehmend kälter werdenden Single-Welt.

Schade nur, daß dann Orfeo, der ja eigentlich schwul ist und sehr krank ist, im Sterben von Außerirdischen abgeholt wird und der Film im pathetischen Jenseits-Wunderwahn endet – dennoch bleibt „Keiner liebt mich" eine bittersüße Tragikomödie, die über die Stimmung in deutschen Landen zuweilen in melancholisch eingefärbten Momentaufnahmen mehr aussagen kann als eine gründlich recherchierte Bestandsaufnahme.

Juliane Sattler

„Keiner liebt mich", Regie: Doris Dörrie. Darsteller: Maria Schrader. Pierre Sanoussi-Bliss.

RINGSGWANDL

Zwischen Anspruch und Trivialität

KÖLN ■ In der Kalker Halle, dem Theaterdepot des Kölner Schauspiels, ist derzeit der Bär los: Ein bayerischer Entertainer, Arzt und Kabarettist, Georg Ringsgwandl, der beliebte Kölner Mick-Jagger-Verschnitt Gerd Köster und eine sechsköpfige Band, die sich „Treibsand" nennt, versuchen mit Schwung das Publikum im Sturm zu erobern. Bei der Premiere gelang das Heimspiel: Gerd Köster und sein Gegenspieler Ralph Morgenstern hatten die Fans auf ihrer Seite, und am Ende gab es frenetischen Schlußbeifall.

Auf der Bühne eine abgelegene Tankstelle, eine fetzige Band und der arbeitslose Rocksänger Gelegenheitsgitarrist Chuk. Er und seine Kumpane, sein Bruder Ivo, der Aushilfskassierer Tino, der räklige Mercedesspezialist Rainer hängen herum und träumen von Weltkarriere. Chuk hat sich mit seiner Angie und dem Baby bei der Mutter eingenistet, und die will ihn raushaben.

Unterhaltung ist bei uns nicht gerade groß geschrieben, weder auf der Bühne noch im Film, obwohl es hier wie da attraktive Tradition gibt, etwa in dem Filmlustspiel von Ernst Lubitsch bis Karl Valentin. Heute gerät das alles viel zu banal oder zu hochgestochen, und die seichten „Original-Broadway"-Importe sind da weiß Gott kein Ersatz. In diese Lücke hineinstoßen will Autor Ringsgwandl. Gemeinsam mit Günter Krämer stellte er eine quirlige Rockoper auf die Bühne, mit der man den Riesenerfolgen der Musical-Theater pari bieten will. Ringsgwandls „Tankstelle der Verdammten" ist ein Nummernkabarett aus kräftiger Musik und oft arg zusammengereimten Texten zwischen Anspruch und Trivialität.

Krämer gelang es, so brillante Schauspieler wie Caroline Schreiber als schrilles Püppchen, Therese Dürrenberger als männerraffende Dame und Alexander Grill als böse tänzelnden Manager mit einem Typen wie Gerd Köster zusammenzubringen, der ohne Mikrophon seinen Halt zu verlieren droht. *Heiko R. Blum*

Anzeige

AKTION advent

UNSERE LESER HELFEN

Helfen Sie mit!

Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf

Konto-Nr. 2055

bei einem der hier aufgeführten Kreditinstitute:

Stadtsparkasse Kassel
Kreissparkasse Kassel
Volksbank Kassel
Raiffeisenbank Kurhessen eG Kassel
Kreis-Sparkasse Northeim
Volksbank Northeim
Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
Volksbank Raiffeisenbank Hersfeld-Rotenburg
Sparkasse Werra-Meißner, Eschwege
Kreissparkasse Eisenach

oder auf das
Postscheckkonto Hannover 500 307

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.

ES WAR ZWEIMAL

von Benoîte und Flora Groult

© Droemerscher Verlagsanstalt Th. Knaur Nachf., München

45. Fortsetzung

Es stimmt, daß sich bei Marine die scheußlichsten Makel dieses undankbaren Alters sammeln. Clarisse hat diese Phase übersprungen. Sie ähnelte immer einer jungen, noch nicht mannbaren Gefangenen, wie geschaffen dafür, von Attila im Sattel entführt zu werden. Mit vierzehn Jahren hat sie ganz plötzlich vollkommen ausgerüstet mit kleinen weißen Statuenbrüsten die Kindheit hinter sich gelassen. Marine dagegen kämpft. Auf ihrem breiten Brustkorb knospen sehr weit auseinderstehend und wie widerwillig zwei runde Dinger. Ihre Schulterblätter stehen vor, sie hat keine Taille, dafür zwei lange, rauhe Beine, die immer voller Schorf sind, den sie am Abend vor dem Fernseher abzupft. Ihre schwindelerregende Jugend kümmert sich einen Dreck um unsere Erwachsenenwerte. Einen Beruf später? Die Sache kommt ihr ulkig vor. Später wird eine andere da sein, die eine Entscheidung trifft. Das kleine Mädchen Marine, das nur von Pferden träumt, wird gezwungenermaßen verschwunden sein. Man muß eben so werden wie alle Leute, muß lernen zu arbeiten und eine Familie zu gründen, um weitere kleine Marines zu produzieren, die man dann im Keim ersticken muß, wenn die Zeit gekommen ist ... Vor dem Einschlafen umarmte ich noch einmal meinen kleinen Racker und tastete zwischen dem Fell all der Stofftiere, die nachts ihr Bett bewohnen, nach ihrem glatten Gesicht. Sogar mitten im Schlaf erkannte sie mich sofort und murmelte: „Mami, ich hab' dich so lieb." Ich fuhr mit der Nase durch das rote Laubwerk ihres Haars, um sie zu riechen.

Meine Töchter sind die einzigen weiblichen Wesen, von denen ich mich angezogen fühle. Clarisse ist nie zärtlich gewesen. Marine und ich legen uns auf der Straße die Arme um die Taille, wie ein Liebespaar. Unser überweiches Herz sucht einfach nach Verbindung.

Garine knurrt auf der anderen Seite der Wand. Er mag nicht allein einschlafen. Er mag es nicht, wenn ich fortgehe. Er mag es, daß er es nicht mag, wenn ich ihn beim Schlafengehen aus dem Bett schubse.

Morgen um vierzehn Uhr siebenundzwanzig wird er eine blitzschnelle Sekunde lang Angst im Blick haben, denn Liebe tut ihm immer ein bißchen weh, wenn er – so selten wie möglich – an sie denkt.

Morgen um vierzehn Uhr achtundzwanzig wird man meinen Koffer und meinen Paß nehmen; man wird mir sagen, wo ich hingehen, wo ich essen, wo ich schlafen, wo ich hinschauen soll; ich werde jedoch nur noch die Journalistin Anne Hascoët sein, und die Rue Jean-Jacques Rousseau wird in einer Grauzone versinken. „Schreibst du mir oft?" wird Garine sagen, damit er nicht sagen muß: „Du wirst mir fehlen." Ich habe es immer eilig fort zu sein, damit ich ihm schreiben kann. In mir sammeln sich Dinge an, die ich nur in Briefen sagen kann. Dann finden wir uns wieder, ein bißchen verrückt, ohne genaues Alter und ohne Kinder, so wie Freunde mit einem erotischen Touch. Im Grunde trenne ich mich gerne von ihm, um ihn auf andere Art zu lieben.

*

Isabelle

„Die ehrwürdige Mutter Marie-Berthe versichert Madame Genêt ihrer religiösen Ergebenheit und bittet sie, morgen um drei Uhr zu ihr zu kommen."

Gut, ich habe verstanden, diese Mitteilung hat einen starken und ausgeprägten Geruch, der mir vertraut ist: Sie riecht nach Verweis oder Verweisung von der Schule. Aurélie hat sich wieder Dummheiten geleistet, und wie gewöhnlich muß ich für sie um Entschuldigung bitten.

„Worum geht es? Sag es mir wenigstens, damit ich deine Verteidigung vorbereiten kann."

„Oh, nichts, mach dir keine Gedanken, bestimmt hat sich diese blöde Pute Schwester Rose über mich beschwert."

„Warum?"

„Einfach so. Sie kann mich nicht riechen, weil ich im Unterricht aus der Reihe tanze und störe und weil ich mich als die Schuldige angebe. Sie kann mich nicht ausstehen, weil ich Mut habe."

Du hast Mut? Da hast du Glück! ich kann mich nicht ausstehen, weil ich keinen habe. Und ich habe es satt, so zu tun als ob. Was würden sie wohl für Gesichter machen, wenn ich ihnen die Wahrheit sagte?

„Ich habe Angst vor Direktorinnen, ich habe überhaupt Angst. Ich gehe da nicht hin."

Genau, ich werde ihnen allen sagen: „ICH BIN FEIGE. Ich bin keine Erwachsene, ich besitze keine der Eigenschaften, die ihr mir zuschreibt. Und übrigens habe ich morgen um vier Uhr eine Verabredung mit diesem Typen, der möchte, daß ich Werbegrafiken für ihn mache."

Was für Gesichter würden sie ziehen? Die üblichen. Die Gesichter, die sagen: „Ich will es nicht wissen", ihre Feldwebelgesichter gewissermaßen! Na, na, ein bißchen nervös heute abend? Bekommst du vielleicht deine...? Möchtest du ein Aspirin? Aber, aber, mein Schatz, du und feige? Du bist ein Fels an Kraft! Im übrigen ist es deine Pflicht, da hinzugehen. Verschieb deine Verabredung (nur Männerverabredungen können nicht verschoben werden. Geschäftsverabredungen von Frauen sind einfach nicht wirklich ernst), und Aurélie würde einhaken: „Oh, Mama, du weißt doch, du gewinnst immer, wenn du willst.." oder aber: „Hast recht, geh nicht hin, ich sage, daß du verreist bist... Bald sind Ferien, sie wird's schon vergessen."

Aber es war nicht der Mühe wert, es ihnen zu erklären. Sollen sie ihre Illusionen doch behalten, sollen sie doch weiterhin keine Ahnung haben von mir...

„Ich gehe hin, aber weißt du, Aurélie, ich habe es satt. Das ist das letzte Mal."

Ich war dort, ich bin dort!

Fortsetzung folgt

MOMENT MAL

Frau Mubbel kommt von einer langen Reise zurück. „War Papa sehr traurig, daß ich so lange fort war?" fragt sie den kleinen Hans. „Am Anfang nicht, Mama, aber in den letzten zwei Tagen wurde er immer traurig er!"

WURZEL

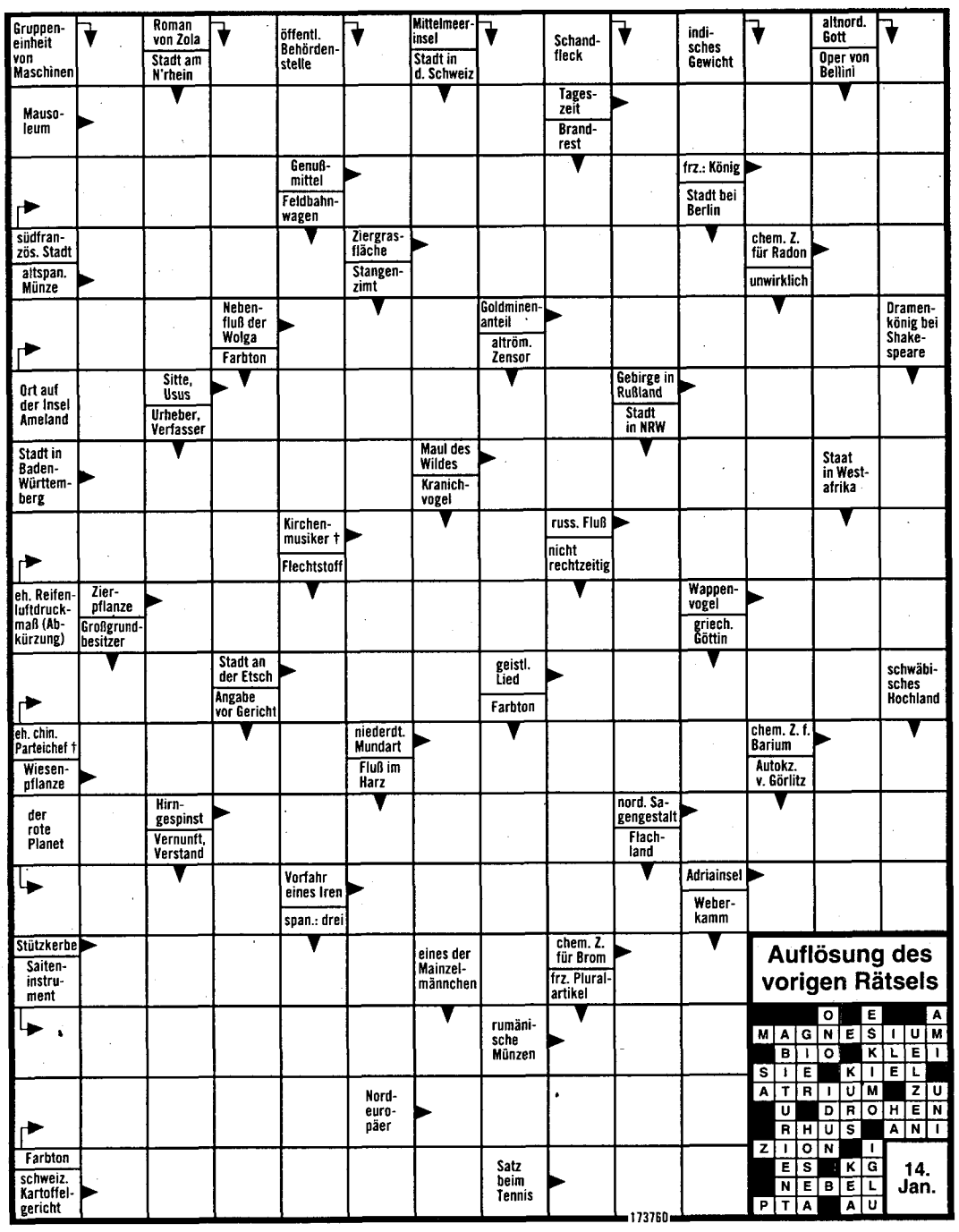


CALVIN und HOBBES



HÄGAR der Schreckliche





Auflösung des vorigen Rätsels

				O		E			A			
M	A	G	N	E	S	I	U	M				
	B	I	O		K	L	E	I				
S	I	E		K	I	E	L					
A	T	R	I	U	M		Z	U				
	U		D	R	O	H	E	N				
	R	H	U	S		A	N	I				
Z	I	O	N		I							
	E	S		K	G							
	N	E	B	E	L							
P	T	A		A	U							

14. Jan.

● Verschiedenes

VORSICHT!
"Schwarz-Maler"
Besondere Kennzeichen:
- gefährdet Arbeitsplätze
- hinterzieht Steuern und Sozialabgaben
- macht Preise über den Daumen
- haftet nicht für Mängel
- entzieht sich der Unfallhaftung
- kann den Auftraggeber bis zu DM 50.000,– Geldbuße kosten.

Schwarzarbeit ärgert schwarz!
Ein guter Tip der Maler- und Lackiererinnung Kassel, Geschäftsstelle, Tel. 78 48 40

Videokopierservice. ☎ 0561/523161

Familienfeiern, Firmenjubläen, Frühjahrsfeste. "Mumpitz" zaubert u. jongliert, Aktionsprogramm. Tel. 0 56 73 / 22 77

Zeugen ges.: Unfall 17.9.93, 10 Uhr, auf A7 (zw.KS/Gö.), blauer 7er BMW. Bel. 500,- ☎ 0561 / 823171

Maler- und Tapezierarbeiten, schnell und sauber. Jetzt zu Winterpreisen, Tel. 0 56 73/ 62 07

UNGEWOLLT SCHWANGER?
Wir helfen Ihnen und Ihrem Kind.
Tel. 05 61/155 53
täglich 10:00 - 22:00
Aktion: Helfen statt töten
Postfach 1132, 34315 Habichtswald

PFANDKREDIT
SOFORT BARGELD
unbürokratisch und zuverlässig ab DM 10,– bis DM 100 000,– gegen Hinterlegung von Wertgegenständen.
Leihhaus Rudolf & Co GmbH
Werner-Hilpert-Str. 5, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 1 87 34

Bäume schneiden und fällen m. Abfuhr. ☎ 4 68 53 o. 40 33 61 Fa. Walter

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Ca. 10 Zentner Koks, günstig, frei Haus, abzugeben. Tel. 0 56 01 / 14 91

Damen-Bridgerunde su. Mitspielerin, Zuschr. A 1/1387 HNA Kassel

Computerbetitelung Ihrer Videofilme. Tel. 05 61 / 52 31 61

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Entrümpelung, Bauschuttentsorgung, preiswert. Tel. 05 61 / 5 39 62

STEUERN 1994 Information unter Zuschr. Z 69305 HNA Kassel

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Wer stickt mit Hand- oder Maschine in weiße Deckenecken Elchschaufel, Vorlage vorh. Tel. 05 61 / 40 39 41

Kleintransporte und Kleinumzüge. Tel. 0 56 65 / 3 09 40 Fax

Clownin Tildi kommt gern zu Deinem Kindergeburtst. Alter 3-10 J. 515829

Büchersuchdienst
Suche für sie vergriffene Werke.
Büchersuchdienst: Klaus Dieter Arens 37085 Göttingen, V-Ossieztzky-Str.46 C

● Baumfällung ●
☎ **KS 89 39 32,** auch Schnitt, m. Abfuhr

Brot für die Welt *Den Armen Gerechtigkeit*
Postbank Köln 500500500





Das stärkste Serienmodell, das Volvo jemals schuf: 850 T5-R.

SCHWEDEN-PKW

Volvo setzt auf Aufschwung

Mit 26 200 verkauften Wagen erzielte Volvo 1994 sein bestes Deutschlandergebnis. Nach diesem gegenüber anderen Marken sehr guten Abschneiden peilen die Schweden in '95 eine weitere Steigerung an.

Der Volvo 850 ist derzeit das beste Stück im Stall. Während in der 400-er Reihe und auch beim Flaggschiff 960 die Modellpflege im Vordergrund steht, beim Top-Modell mit umfangreichen technischen Modifikationen und Karosserie-Überarbeitungen, startet bei den 850-ern mit dem brandneuen 850 T-5R der schnellste Serien-Volvo, unübersehbar in strahlend hellem Merkurgelb oder Schwarz mit grauen Leichtmetallfelgen und einem dezenten Heckspoiler, der jedoch nicht auf dem technisch gleichen Kombi zu finden ist. Vor wenigen Tagen gab es unter teilweise extremen Winterverkehrs-Verhältnissen ein erstes Kennenlernen des auf 5000 Exemplare begrenzten Top-Turbos.

79 800 Mark kostet die Limousine, der Kombi wird mit 81 750 DM berechnet. Dafür fehlt in dem elegant ausgestatteten Hochleistungs-Mobil von A wie ABS und Antriebsschlupf-Regelung bis Z wie Zentralverriegelung mit Klimatisierungs- und Tempo-Automatik, elektrischer Sitzverstellung und -heizung, automatischer vorderer Gurthöhenverstellung, Glasschiebe/hubdach und hochwertigem Radio wirklich nichts, was das Fahren unter den verschiedensten Bedingungen angenehm und möglichst streßfrei macht.

Seiten-Airbags

Schwarzes Wildleder und tiefgraues Leder, dazu dunkles Walnußholz schmeicheln dem Auge, Fahrer und Beifahrer-Airbags sowie – eine Weltneuheit – erstmals für beide auch Seiten-Airbags zeigen die hohen Sicherheits-Normen, mit denen die Schweden-Marke ihren schon traditionellen Ruf bestätigt, besondere Automobile zu bauen.

Dank eines modifizierten Laders aktiviert der 2,3-Liter Fünfzylinder des T-5R im Normalfall 225 PS. Sie lassen sich jedoch per vollem Fußtritt aufs Gaspedal für 30 Sekunden auf 240 PS steigern und machen damit die höchst sportliche Limousine zum Klassesprinter. Verbraucht wird Super bleifrei. In der wenig praxisnahen Drittelmix-Norm sollen es 9,4 Liter auf 100 km sein. Der 73-Liter-Tank signalisiert, worauf man sich unter Alltagsbedingungen tatsächlich einstellen kann.

330 Nm zwischen 3000 und 4800 Umdrehungen in der Minute – bei der Automatik-Version sind es 300 Nm zwischen 2000 und 5600 Touren – sind Werte, die einen Vergleich mit Hochleistern anderer Marken nicht zu scheuen brauchen.

Die bei nur 10,4 m Wendekreis ausgesprochen handliche Limousine läßt sich mühelos auch auf schlechten Fahrbahnen bewegen, hier jedoch läßt einen das Hochleistungsfahrwerk keinen Augenblick über den Straßenzustand im Unklaren. Dank seiner Traktionshilfe kommt der 850 T-5R auch unter schlechteren Fahrbahnverhältnissen problemlos voran. Ganz und gar mit den bei den Testfahrzeugen montierten Michelin XM+S 330.

960 stark überarbeitet

Einen anderen Weg zur Anfahrthilfe wählte Volvo bei seinem zweiten Topmodell, dem erheblich überarbeiteten 960. In diesem als Limousine oder Kombi der Extra-Klasse ausgestatteten Wagen, der nur mit Schaltautomatik angeboten wird, sorgt eine 100-Prozent-Differentialsperre bei Schlupfproblemen an den Hinterräder selbsttätig für Kraftverteilung. Bei 40 km/h schaltet sie automatisch ab. Eine weitere Fahrhilfe bietet ein spezielles Getriebe-Winterschaltprogramm.

Das Fahrwerk des Volvo 960 wurde noch einmal verfeinert. Zum Stabilisator an der Hinterachse kam nun statt der bisherigen Schraubenfedern eine querliegende Komposit-Feder. Sie hat das Wanken der Karosserie bei Kurvenfahrt deutlich verringert. Der Wagen kostet 60 800 als Limousine und 62 300 als Kombi.

K.H.H.

KURZ NOTIERT

Marktfaktor. Über 200 000 neue Wagen kaufen die deutschen Autovermieter jährlich. Als Branche, die ihren Fuhrpark ständig erneuert, sind diese Unternehmen einer der größten Kunden der Automobilindustrie und ein erheblicher Impulsgeber des Gebrauchtwagenmarktes.

Geld zurück. Wenn ein neues Auto mehr als üblich lärmt, kann der Kunde sein Geld zurückverlangen. Der Käufer könne auch eine Minderung des Preises fordern. Das gilt auch, wenn der Händler ungewöhnliche Fahrgeräusche bestreite und nichts dagegen unternehme, entschied das Oberlandesgericht Nürnberg in einem Urteil (Az.: 8 U 2952/93).

EUROKENNZEICHEN

Buchstaben wie Russisch Brot

Brandenburg, Berlin und Sachsen preschten vor, bundesweit ist das Euro-Kennzeichen jetzt zu haben, weiter aber auch die bisherige Form, im Juli kommen noch Landeswappen drauf. Ein Schildbürgerstreich?

VON KARL-HERMANN HUHN

Seit etlichen Jahren schon sind die Eurokraten in der Brüsseler Kommission bemüht, auch auf allen Straßen Flagge zu zeigen. Sechs Jahre alt schon ist ihre Empfehlung, den goldenen Zwölf-Sterne-Kranz überm jeweiligen Nationalitäts-Kürzel strahlen zu lassen. Ab 15.Januar hat man beim Zulassen eines Kraftfahrzeugs die Wahlmöglichkeit zwischen dem Euro-Design oder alter deutscher Wertarbeit, zwischen neuen, eigenartig verformten Buchstaben und Zahlen, die angeblich fälschungssicherer sein sollen und den altbekannten klaren Zeichen nach DIN 1451, Teil 1, die wegen ihrer guten Erkennbarkeit auch andere Staaten übernommen haben.

Die Bundesanstalt für Straßenwesen ist dazu anderer Ansicht. Deren Experten halten die neuen Schrift- und Zahlen-Typen – von Kritikern wegen ihrer Ähnlichkeit mit einem bekannten süßen Knabber-Gebäck bereits „Russisch Brot" genannt – nach wie vor für die bessere Lösung. Trotz der Tatsache, daß es hier verschiedene Strichbreiten, sowie eine Mittel- und eine Engschrift und damit sehr unterschiedlich aussehende Kennzeichen geben wird. Die Strichstärke der Buchstaben und Zahlen, die bei den „alten" Kfz-Kennzeichen konstant sind (11 mm), kann auf dem Euro-Blech zwischen 6 und 12 mm variieren.

Das I mit Klumpfuß

Für noch mehr optische Unruhe sorgen eigenwillige Verformungen, vor allem der Buchstaben. Da steht das Euro-I auf einem übergroßen Klumpfuß, stützen sich U und Ü rechts unten auf ein Schwänzchen, sieht das O aus wie ein im Backofen aus dem Gleichmaß geratener Hefekringel. Und die 0 haben die Schriftenmacher am „Hinterkopf" ein Loch geschlagen. Dies sind nur ein paar von weiteren leicht zu entdeckenden Beispielen.

Soviel Formen-Findung nur darum, damit Auto-Klauer künftig mehr Mühe mit dem Schilder-Manipulieren bekommen, daß nicht mehr mit geschicktem Pinselstrich aus einer 0 eine 8 werden kann? So arbeiteten doch nur Anfänger, meint der Kasseler Zulassungsdienst-Experte Karl-Heinz Fähling. Die international aktiven Kfz-Diebesbanden halte sich mit solchen Mätzchen nicht auf. Fähling: Die haben, wenn nötig, auch die zum Wagen passenden Schilder.

Schon ein unverfälschtes Euro-Kennzeichen sieht leicht verfälscht aus. Für noch mehr Durcheinander aber hat deutscher Länder-Stolz gesorgt. Am 16.Dezember '94 beschloß der Bundesrat, daß statt der bisherigen Zulassungsplaketten ab 1. Juli '95 neue, größere (45 mm) Plaketten mit dem farbigen Wappen des jeweiligen Bundeslandes verwendet werden müssen.



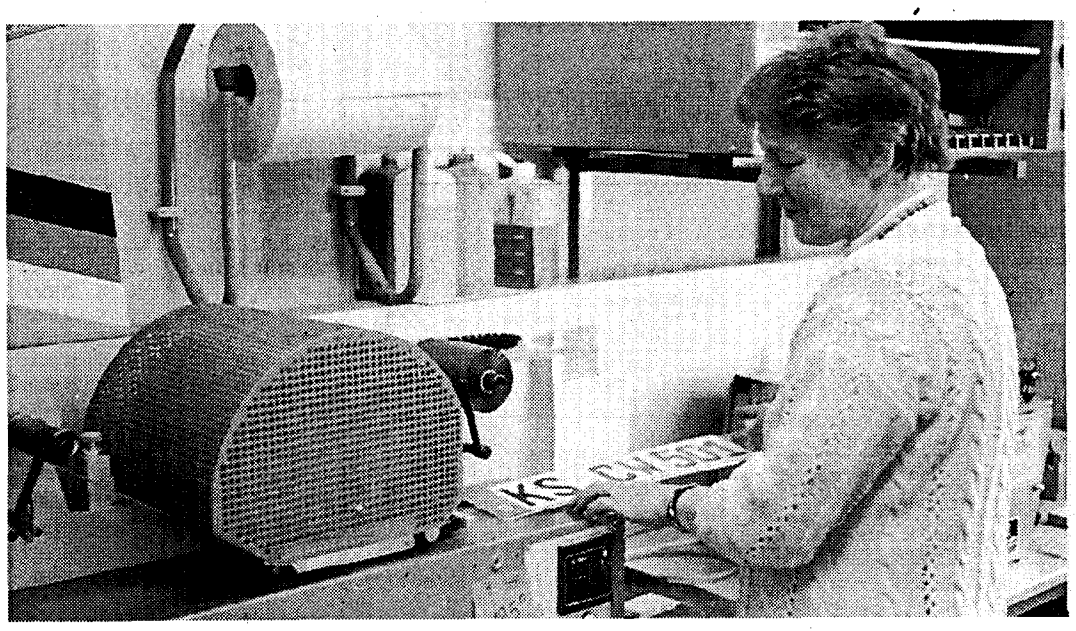
Zulassungsfachmann Karl-Heinz mit den neuen Euro-Kennzeichen. *(2 Fotos: Huhn)*

Kritiker fragten nach dem Sinn dieser Symbole, zumal diese teilweise nur bei genauem Hinsehen zu identifizieren sind. Hessens und Thüringens rotweiß gestreifte Löwen beispielsweise unterscheiden sich nur dadurch, daß die Erfurter ihren Landes-Leo mit Sternen umkränzen, natürlich mit historischem Hintergrund.

Dem 45 mm großen Länderwappen-Stolz im Wege ist der bei den bisherigen Kennzeichen deutliche Trennungsstrich zwischen der Kreisbezeichnung (KS, ESA, ESW etc) und der folgenden Buchstaben-Zahlen-Kombination. Er muß verschwinden, bestimmte der Bundesrat zwölf Tage vor Heiligabend. Eine schöne Bescherung. Haben doch die voreiligen Brandenburger, Berliner und Sachen auf ihren seit etlichen Monaten verteilten Euro-Kennzeichen den Trennstrich beibehalten. So gibt's Euro-Zeichen mal mit, mal ohne Trennstrich.

Zweifel am klaren Durchblick bei den zum Euro-Kennzeichen getroffenen Entscheidungen weckt noch ein Detail: Das National-Zeichen (D). Dieses nämlich ziert ja die neuen Kfz-Schilder unterm EG-Sternenkreis. Doch im internationalen Verkehr nützt das überhaupt nichts. Hier ist weiterhin das separate D für Deutschland vorgeschrieben. So steht es klipp und klar in der Bundes-Verordnung zum Europa-Kennzeichen.

Zum Schluß: Niemand muß sich beim Zulassen eines Kraftfahrzeugs für die Euro-Symbolik entscheiden. Man hat die Wahl zwischen der bisherigen und der EG-Ausführung. Denn auch in Zukunft gelten die vertrauten deutschen Kennzeichen weiter, dies- und jenseits aller Grenzen.



Zusätzliches Prägewerkzeug benötigen die Hersteller wegen der Euro-Kennzeichen. Denn auch die bisherigen Schilder werden weiter ausgegeben.

SUZUKI

Aufbruch in höhere Modellreihen

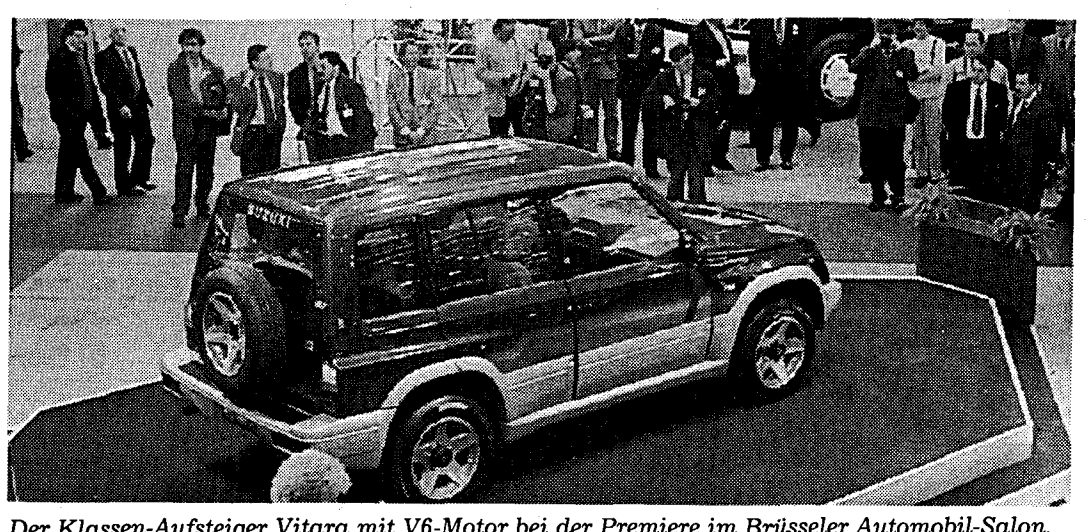
Suzuki strebt nach Höherem: mit einem V6-Zylinder von 136 PS aus zwei Litern Hubraum – zunächst im Vitara.

Der eigenen Klientel eine Aufstiegschance ohne Marken-Wechsel ist die Devise. Der Vitara mit dem neuen 4-Ventil-Motor und einer aufwendigeren Ausstattung, u.a. zwei Airbags und Zentralverriegelung – im April in Deutschland – macht den Anfang. Als Start-Preis werden „eindeutig unter 40 000 Mark" angekündigt. Zur Zeit feiert er Europa-Premiere im Brüsseler Automobil-Salon. Dort ist auch – erstmals in Europa – der kleine Wagon-R zu sehen, ein Mini-Van im Kompaktformat und so hübschen Ausstattungs-Ideen wie einem im Beifahrersitz steckenden Einkaufskorb. Auch als wasserdichtes Behältnis beim Wochenend-Camping paßt er. In Japan wurde der kleine Van mit erstaunlich gutem Platz- und Laderaumangebot – im vorigen Jahr „Auto des Jahres". Statt erhoffter 4000 fanden rund 8000 Exemplare Käufer. Auf den Europa-Markt wird der Wagon-R vorerst nicht kommen.

Stattdessen ist abzusehen, daß das neue V6-Triebwerk des Vitara, dank Aluminiumeinsatz und kompakter Bauweise gut auch andernorts unterzubringen, nach dem Top-2.0 Tourer schon bald auch in einem Pkw zu sehen sein wird. Schon in wenigen Wochen wird im Amsterdamer Salon dieser Wagen-Typ vorgestellt, mit dem Suzuki über dem Swift in einer bisher nicht besetzten Klasse Fuß fassen will.

Gleichzeitig werden die Swift-Modelle 1.0 GLS, 1.3 GS und GL durch ein Komfortpaket und zusätzliche Farben aufgewertet. Unter anderem finden sich – je nach Modell – Klimaanlage, Sitzheizung, Scheinwerferwaschanlage, elektrische Fensterheber. Die Preise liegen damit bei 17 535, 20 375 beziehungsweise 21 260 Mark.

K.H.H.



Der Klassen-Aufsteiger Vitara mit V6-Motor bei der Premiere im Brüsseler Automobil-Salon. *(Foto: Huhn)*

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Alfa Romeo

DIESEL POWER

Alfa 155 2,5 TD
92 kW (125 PS), 195 km/h, schwarz, Geschäftswagen, EZ 2/94, ABS, Klimaautomatik, Servo, Zentralverr., Radio, Airbag **29 900,–**

Eberlein Automobile
Leipziger Str. 284 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 51 20 59

Alfa 164 3.0 V6, Kat, **ABS**, 184 PS, 94 Tkm, EZ 7/89, **TÜ 12/96**, Metallic, **Klimaanlage**, Sitzheizungen, **Leder**, elektr. verstellbare Vordersitze u. Außenspiegel, **Bosch-Infrarot - Alarmanlage**, Zentralverr., **Nokia - D2 - Telefon mit Freisprecheinrichtung**, elektrisch versenkbare Kombi - Antenne für Telefon u. Radio, **fernbedienbare 200 Watt - Stereo - Anlage**, 225/45 R16 **Breitreifen** auf BORBET - Alufelgen, **Tieferlegung**, 205/55 R15 **Winterreifen** auf Alfa-Alufelgen, Alfa-**Dachträger** mit großer schwed. **Skibox in Wagenfarbe**, DM 22.500,-- Tel. 05608 - 1726

4 Wi.-Reifen a. F. f. Alfa 75 185/65 R 14, 350,- VB ☎ 0561 / 4911776 Sa. ab 19 h

● Anhänger

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service
Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

ANHÄNGER ESKUCHE
Verkauf - Vermietung - Service
Lohfelden · Schwarze Gasse 3
☎ 05 61 / 51 88 05 · Fax 5 10 15 70

Brenderup 600 kg, Bj. 87, 155 SR 13, Preis VS, Tel. 05 61 / 5 51 15

PKW Anhänger An- und Verkauf, Verleih, alle Ausführungen bis 3,5 T. Fa. Wunderlich, 34277 Bergshausen, Tel. 0561 / 582054, Fax 0561/ 582056

Anhänger mit Plane gesucht 500x200 bis 210 cm, Fax 0 56 95 / 82 25 Tel. 0 56 95 / 16 17

HUMBAUR ANHÄNGER
Planen Schmoll 05 61 / 81 42 95
Dörnbergstraße 19 · 34233 Fuldatal

Anhänger - Planen - Zubehör,
Fa. Apel, Spangenberg ☎ 05663 / 427

Autotransportanh., VS. ☎ 06623 / 3959

Autotransportanhänger, Alu, Typ Jotha, EZ 11/90, mit Bergelift, AT 2503, 2 t Nutzlast, 2,5 t zuläss. Gg., Winde Super Winch, el. Fernsteuerung, kippbar, Tel. 0 55 45 / 16 71

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

Kasten-Anhänger, 1,60 m h., 2,50 m lg., 1,25 br., m. Auflaufbr., NP. DM 4.635,- f. DM 3.700,- VB., Tel. 05605 / 7546

Autotransportanhänger, Alu, Typ Jotha, EZ 11/90, mit Bergelift, AT 2503, 2 t Nutzlast, 2,5 t zuläss. Gg., Winde Super Winch, el. Fernsteuerung, kippbar, Tel. 0 55 45 / 16 71

Suche Hänger, 500-1 000 kg gebremst, Tel. 05 61 / 51 32 00

● Audi

Audi 90 Quattro, Bj. 85, TÜ 9/96, met., ZV, Servo, DM 4 700,-. ☎ 05673 / 6177

Audi 80, Bj. 83, 75 PS, ASU neu, TÜ 1/97, VB 1 850,- Tel. 05 61 / 58 19 66

Audi Coupé Bj.80 2300,-. 0161/3505627

Audi 80, 2.0 E, 115 PS, EZ 5/93, 39 Tkm, cristallsilber, Servo, ABS, ZV, WFS, SSD, RC + Beta, Skisack, gepfl., 24.500.-. Tel. 05 61 / 40 83 82

Audi 100 CD, 74 kW, Bj. 12/82, TÜV 5/96, Unfallwagen, an Bastler abzugeben. Tel. 05603 / 1075

Schnäppchen Audi 80 TDI, EZ 9/94, 7 Tkm, 90 PS, m.Vollausst., Extr., VB 37 500,-DM. In den Steinen 16, Großalmerode, ab 20 Uhr

Audi 80 2,3 E, 3/92, 133 PS, 45 TKM, met., AHK, SD, 8f.-ber.. 05692 / 1821

Audi 100, Mod. 84, Kat, 90 PS, Servo, SD, Bestzust., VB 4 950,-. 05673/5773

Audi 100 Avant, 2.3 E, 98 kW, Bj. 2/92, rot, ZV, el. FH, SSD, Radio usw., **DM 27 995,–** (MwSt. ausweisbar)
AUTOHAUS bartels
Telefon 0 55 41 / 40 16

● Audi

Schnee- und eisfrei in 3 Etagen!
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich.
Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80, 66 kW, US-Kat	89	95	**11 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	89	59	**13 950,–**
80, 55 kW, Kat	89	36	**14 950,–**
80, 51 kW, US-Kat	90	44	**16 350,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	92	34	**23 950,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	92	28	**26 650,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	93	14	**28 950,–**
80 TDi, 66 kW, US-Kat	93	39	**29 950,–**
80 2.0 E, 85 kW, US-Kat	93	8	**32 950,–**
80 2.8 E, 128 kW, US-Kat	93	10	**38 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	88	72	**12 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	89	68	**14 950,–**
100, 74 kW, US-Kat	91	32	**25 950,–**
100 2.8 E, 128 kW, US-Kat	91	51	**28 950,–**
100 TDi, 85 kW, US-Kat	93	37	**38 950,–**
100 2.3 E quattro, 98 kW, US-Kat	92	55	**38 950,–**
100 2.8 E Av. qu., 128 kW, US-K.	92	53	**43 650,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen.



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Audi 100 2,3 C 4, Bj. 7/91, ABS, RC, ZV, Servo, weiß, Langstr., 1.Hd., DM 14.250,-, ☎ **0641 / 53699 KFZ-Handel**

Audi 80 Quattro, Bj. 6/91, 90 PS, ca. 74 Tkm, 5-Gang, blau, ABS, Servo, SSD, Color, RC, Kopfst.hi., TÜV 5/96, ASU 11/96, 1.Hd., unf.fr., 1a-Zust., div.Extr., VB 23 500,--. Tel. 05651 / 12571

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Neuwagen Audi 80 Avant, supergünstig, Kfz-Firma, Tel. 05543 / 4417

Audi 80, EZ 6/89, SSD, Alu, WR, TÜV-neu, s.gepfl., VB 10 400,-DM, Tel. 05662 / 3702

Audi 80, 90 PS, BJ 11/90, 51 Tkm, SSD, Servo, met., AHK, M+S, RC, TÜ neu, VB 15 900.- DM. Tel. 06627 / 8151

Audi 80, TÜV neu, Pr.VB, 06623 / 42353

Audi 80 1,8 S, EZ 12/87, Automatik, ABS, AHK, Geschw.-Regelanlage, Servo u. v. m. **10 950,–**
Autohaus K. Viereck GmbH, 34127 Kassel, 05 61 / 98 37 83

Audi 100 Quattro, Bj. 10/93, 24 Tkm, Klima, RC, Airbag usw. ☎ 0 56 56 / 5 74

Audi-Club bietet an: Audi 80/100/200 Ersatzteile bis Bj. 93 ☎ 06694 / 12 77

Audi 80 Turbodiesel, EZ 11/89, 198 Tkm, Alarmanl. Bosch, Klima, R/C, TÜ + AU neu, VB 8.300,-, Tel. 0 56 51/3 23 16

Audi 80 Diesel, EZ 5/81, TÜ/AU 6/96, gepflegt, VB 1 600,- Tel. 05603/5712

100.5.E., AHK, Tel. 0 56 61 / 14 80

100 AVANT, 2.8 E, EZ 11.91, 128 kW, graumet., KLIMAAUTOM., SSD, Bordcomp., Sportlenkrad, Kopfst. hi., ZV, el.FH, Barpreis 25 950,-DM, Autohaus Bernd Behrens, Ihringshs. Str. 153-159, 34125 Kassel, ☎ 0561 / 81020

100 CD, TÜ neu, AHK, SSD, Verschl.-teile neu, VB 8.950,-. Tel. 0 55 45/ 14 06

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Audi 80, Typ 89, rot, Spoiler, AHK, Wi.-R., VB 7 900,-DM, Tel. 036081 / 60354

100 2,3 E, 12/88, SD, 101 Tkm **12 900,–**
100 Avant 2,3 Turbo, Kat., 7/87, 66 Tkm **15 900,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

Audi 100 2,6 E Kb, EZ 7/92, 82 000 km, 110kW, (150 PS) ABS, LM-Felgen, Servo, elk.FH, elk. SD, Cass-Radio, ZV, Autotelefon, **DM 29 900,-**
OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 05 61 / 87 10 61

Audi 80 2.0 E, Bj. 92, weiß, 4-tür., ABS, Radio, SD, Airbag, ZV, Wi. u. So.-Reif., DM 20.000,- VB., Tel. 0561 / 709950 v. Mo.-Fr., 8,30 - 16,30 Uhr

Audi 80 Avant, 2 l, 85 kW, Bj. 6/94, ca. 5 Tkm, met., Europa Ausstatt. + viele sinnv. original Extr. + 1 Satz Stahl-Wi.Reifen, volle Werksgarantie, techn. u. opt. neuwertig, von privat, dringend wegen Hausbau/ Umbau abzugeb. NP 52 000,-; VB 41 000,-. Tel. 0 56 52 / 41 12

Verk. weg. Todesfall, Audi 80, 2.0, Kat., Bj. 92, Garagenwg., Autom., Servo, ZV, 66 kW/ 90 PS, 52 Tkm, EZ 12/92, gepfl., VB 24 TDM, ab 18 Uhr, Tel. 05631 / 62229

HNA



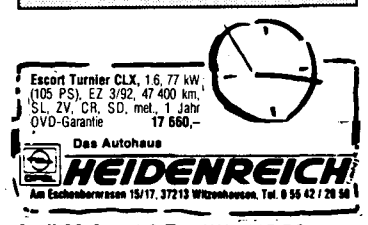
Ihr privates Angebot kommt zu 790 000 Lesern!



Ihr privates Gebrauchtwagen-Angebot am Samstag kommt zu allen HNA-Lesern in Kassel, Nordhessen, Münden und Northeim, zu den Lesern der Waldeckischen Landeszeitung/Frankenberger Zeitung und der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen.

Insgesamt über 790 000 Leser erreichen Sie an jedem Samstag – zum Preis von nur DM 13,– je Kleinanzeigen-Zeile. A 388

● Audi



Audi 80 Avant 2 E v. WA, 115 PS, Bj. 5/93, 18000 km, viele Extras, VB 32 000,- ☎ 05 61 / 82 28 86

Audi 80 Autom., 88 PS, Bj. 88, 1.Hd., scheckheft, 70 TKM, KAT, SSD, Servo, Color, 8.800,- DM. Tel. 0 56 71/ 32 17

Audi Coupe 2.3, 136 PS, 97 Tkm, 5/90, Koni, Alu, 7x15 Höfken, nach 17 Uhr, Tel. 02982 / 8780

Audi 100, 2.0 E, JW, Europa, 115 PS, 2/94, 13 Tkm, rubinrot, ☎ 0 56 22/ 34 68

Schnäppchen-Leasing
ohne Anzahlung 645,- DM monatliche Rate
inkl. gesetzl. MwSt., Laufzeit 36 Monate

nur noch wenige
laserrot
vulkanschwarzmet.
kristallsilbermet.

Audi 80 Competion quattro
Sonderausstattung, Radio gamma, el. Außenspiegel, Kopfstützen hinten, Skisack, el. FH, heizbare Waschdüsen, Diebstahlwarnanlage, Wegfahrsperre.

Nur bei uns
G. Zastrau
34379 Calden
Tel. 0 56 74 / 66 78
Beratung und Verkauf Samstag bis 13 Uhr

Audi 80 CC, Bj. 85, 90 PS, ATM, Kupplung/Bremsen neu, neue Wi.-R., VB 3.000,- Tel. 05 61 / 87 38 28

Audi 80, Bj.81, TÜV 7/95,05661 / 6791

Audi 80 1,8 S, EZ 7/90, 90 PS, weiß, 118 Tkm, RC, Winterr., Color, ZV, SSD, Servo, VB 13 500,- DM. Tel. 06621 /6 54 30

Finanzierung durch V.A.G Bank möglich.

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	DM
Audi 80 GLS Autom.	63	81	92	**3 950,–**
Audi 80 Trend Edit.	51	91	35	**18 650,–**

Audi Coupé 2.8 E V6
indigoperl., el. FH, el. SAD, Radio „gamma", ZV, Sports., LM usw., EZ 94, 128 kW, 500 km usw. **51 990,–**

Audi 80 2.6 E quattro	110	93	20	**41 950,–**
Audi 80 Av. TDi Klima	66	94	7	**41 950,–**
Audi 100 2.3	98	94	500 km	**43 950,–**

Auto Gundlach
Kassel, Kurt-Wolters-Straße 17
☎ 05 61 / 89 70 77-79

● Audi

Die Auswahl und der Preis sind überzeugend!
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Audi 80 1,8 S, Servo	87	92	**11 850,–**
Audi 80 1,9 E, Servo	88	99	**13 650,–**
Audi 80 1,8 S	88	70	**14 650,–**
Audi 80 1,6	91	39	**16 800,–**
Audi 80 1,8 S	91	47	**19 800,–**
Audi 80 2,0 E Autom.	92	65	**24 650,–**
Audi 80 2,0 Sondermodell	93	36	**25 650,–**
Audi 80 2,0 E, v. Zubehör	92	39	**26 800,–**
Audi Avant 2,3 E, Klima	89	69	**20 800,–**
Audi 100 2,8 E	92	30	**32 800,–**
Audi Coupé quattro	86	81	**14 850,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Audi 80 1.8 S, Bj. 87, TÜ 8/96, 5 Gg., SD, top Zust., 7.950,-, ☎ 0561 / 5 10 26 47

80 CC KAT, Bj. 85, 1-hd., 92 TKM, Garantie, 5.900,- ☎ 0561/775848 KFZ Handel

Ur-Quattro, rot, TÜ 10/96, Extras, VB DM 7 900,-. Tel. 05544 / 8193

Audi 80 16 V, 137 PS, EZ 9/90, ca.82 Tkm, 1. Hd., met., SSD, DSW, RC, 205er, Alu, Sportpak., Koni gelb, VB 20 000,- Tel. 0 56 26 / 13 00

Audi 100, Bj.91, 50 Tkm, S.-Lack, SSD, s.gepfl.,VB 20 500,-DM, 06451 / 9794

AUDI 100 2.0, Mod. 93, 74 kW, 76 Tkm, el. SSD, Servo, WSV, Alu u. v. m., 1.Hd., wie neu **nur 25 900,–**
AUDI 100 2.0, Mod. 93, 74 kW, 101 Tkm, el. SSD, ZV, ABS u. v. m., 1. Hd. **nur 20 890,–**
AUDI 80 Avant, Bj. 93, 85 kW, 29 Tkm, el. SSD, ABS, el. FH, Sportfahrw., Alu u. v. m., 1. Hd. **nur 36 990,–**
AUDI A 4, Mod. 95, 92 kW, 3 Tkm, el. Klima, el. FH, Airbag, ABS u. v. m. **nur 45 990,–**
autohaus bindschus
Bauntal, Kirchbauncer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Audi 80 B4, Bj. 93, 85 kW, 11 Tkm, silbermet., Tel. 0561 / 36822

Avant 80 TDI, Bj. 2/94, 15 TKm, SSD, met., ☎ 05675/1626 od. 05273/21849

Audi 80 1.8 S
Bj. 1/91, 66 kW, SSD, Servo, ZV, Radio-C., Sitz höhenverstellbar, 1. Hand
DM 19 990,–
Info-Tel.: 05 61 / 50 06 68
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS
Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00 60

● Audi

Supergünstige Angebote!
– Modell – Mix –

BMW 318i/2, 83 kW (113 PS), 11/87, 120 000 km, blaumetallic **9 900,–**

Opel Omega GL, 85 kW (116 PS), 3/87, 75 650 km, beige **9 950,–**

BMW 518i, 83 kW (113 PS), 11/93, 12 200 km, diamantschwarzmet. **39 950,–**

BMW 320i/4 E 36, 110 kW (150 PS), 3/92, 77 500 km, granitsilbermetallic **29 950,–**

BMW 325 ETA Kat Automatic, 95 kW (129 PS), 6/87, 57 000 km, blaumetallic **13 950,–**

BMW 325i/2 Sportpaket, 125 kW (170 PS), 10/90, 63 000 km, diamantschwarzmetallic **21 950,–**

BMW 520i, 110 kW (150 PS), 9/90, 83 200 km, sterlingsilbermetallic **26 950,–**

BMW 520i Automatic, 110 kW (150 PS), 7/90, 87 500 km, alpinweiß **26 500,–**

Subaru Legacy Sedan 2.2 SR, 11/89, 64 500 km, silbermetallic **13 950,–**

BMW 730i Automatic, 138 kW (188 PS), 8/90, 78 500 km, delphinmetallic **34 850,–**

BMW 325i/4 E 36, 141 kW (192 PS), 3/91, 41 000 km, calypsorotmetallic **33 500,–**

BMW 520i, 110 kW (150 PS), 7/90, 92 000 km, sterlingsilbermetallic **24 950,–**

Nissan Primera, 66 kW (90 PS), 3/92, 41 100 km, goldmetallic **15 800,–**

Suzuki Vitara JLX, 59 kW (80 PS), 6/93, 38 600 km, anthrazitmetallic **25 950,–**

Suzuki Samurai SJ 413, 51 kW (69 PS), 5/92, 11 400 km, schwarz **18 500,–**

Isuzu Jeep, 4/85, 107 000 km, silbermetallic **10 950,–**

BMW 318i/2, 83 kW (113 PS), 6/88, 103 000 km, blau **11 950,–**

BMW 318i/2, 83 kW (113 PS), 2/91, 56 300 km, delphinmetallic **21 500,–**

BMW 318i S, 100 kW (136 PS), 11/89, 73 200 km, diamantschwarzmetallic **16 950,–**

BMW 320i/2, 95 kW (129 PS), 1/90, 65 300 km, delphinmetallic **16 950,–**

Alle Fahrzeuge mit reichhaltiger Ausstattung... Sprechen Sie mit uns!

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

318i (E36), 26 500,- DM, 036075 / 4290

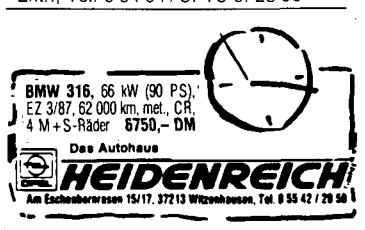
318i, 92, schw.,31 Tkm,05631 / 62604

320i, Bj. 92. Tel. 0 56 73 / 45 62

Su. günstig 320 i Kat, ☎ 05624/ 3 67

525i, Bj. 8/88, 159 Tkm, scheckh. SSD, efH, Servo, ZV, ABS, Alu, schwarzmet., VB 16 500,- (Inz. mögl.) 05525 / 1605

316 i Compact, EZ 7/94, v. WA, rot, v. Extr., Tel. 0 94 04 / 87 73 o. 28 90



● BMW

Audi 100, 75 PS, Bj. 86, 8f.bereift, 4 700,- VB, Tel. 0 56 61 / 23 04

Audi 100, Bj. 85, 66 kW, Alu, SSD, TÜV 1/97, **DM 5200,–.** Autohaus Ganß, Tel. 0 55 44 / 2 38

Audi Coupé 2.3 E, Mod. 89, 87 Tkm, ZV, ABS, Servo, etc., 18 000.- DM. Tel. 06625 / 8505

Audi 80 1,8 S, Mod. 91, 77 Tkm, Servo, ZV, AHK, SSD, v.Extr., VB 16 800,-DM, Tel. 05693 / 6451

Audi 80, Bj. 12/91, TÜ 2 J., 47 Tkm, dkl.blau, Prs. VS. ☎ 0 56 01 / 53 64

100 CD, Bj. 83, 2 950,-- T. 05543/4549

80 1.9 TDi, 93, 57 Tkm, met., Klima, Telefon, neuwertig, 27 900,- DM. **Autohaus Liese Tel. 05 61 / 9 40 89 20**

● Austin Rover

Mini MK II, EZ 6/86, TÜ/ASU neu, 40 Tkm, VB 2 500,-, ☎ 0 56 76 / 86 07

Mini u. Metro-Teile Tel. 05601 / 2301

● BMW

525 i/24 V, Mod. 92, Klima, SSD, ABS, 5-Gg., Aluf., 115 Tkm, alpine-weiß, 24 900,-. ☎ 06441 / 63840, Kfz.-Handel

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

BMW 520 i Autom., Bj. 90, 116 Tkm, gepfl. Zustd., v. Extras, m. Tel. (C-Netz), VB ca. 17 000,-. ☎ 0561/68202, ab 14h

BMW 520i, Bj. 3/91, 110 kW, SSD, el. Spiegel, SRA, Metallic-Lack, Wegfahrsperre, Nebellampen **DM 26 990,–**
Info-Tel.: 05 61 / 50 06 68
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS
Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00 60

BMW 316, Gesch.-Wagen, g.Zust., Bj. 6/86, met.-grau, SSD, sp. Fahrwerk, 114 Tkm, TÜV 9/95, VB 7 500,-DM, Tel. 06622 / 3611

735 i Autom., 19 000,- ☎ 0161/3505627

● BMW

Unser Angebot

BMW 325e, Kat./4, Bj. 6/86, 77 000 km, met., SSD, RC **9 900,–**

BMW 320i, Kat./4, Bj. 5/89, 55 000 km, met., LM, RC **15 900,–**

BMW 324td/4, Bj. 6/89, 138 000 km, met., Servo, LM **15 900,–**

BMW 318iS, Kat., Bj. 4/90, 77 000 km, rot, SSD, LM, RC **16 900,–**

BMW 316/4, Bj. 6/86, 126 000 km, rot, Radio, WSG **6 990,–**

BMW 316/2, Bj. 10/86, 77 000 km, met., SSD, NE **7 990,–**

Inzahlungnahme – Händlergarantie

Fahrzeughaus West
GmbH, BMW-Vertragshändler
Kassel
Kohlenstraße 101
Tel. 05 61 / 2 30 53

BMW 730 i, 8 Zyl., 220 PS, Vollausst. 9/92, 145 000 km. Dir.Fz., VB 43 000,- DM, MwSt. ausweisb. KS 9357915, Mo-Fr. 8-17 Uhr.

Unf. BMW 325 i Cabrio, EZ 90, 60 Tkm, v. Extr., leicht. Frontsch. (fahrb.), 20.900,- ☎ 05551/53837 Kfz-Handel

BMW 535 i, 4/91, 139 Tkm, Klima, eSSD, Sp.-sitze,26 500,-DM 05503 /2801 Hdl.

Sparwunder: BMW 524 Turbo Diesel, Bj. 89 (neues Mod.), 115 PS, 85 kW, dkl.-blau-met., ABS, Alu., usw., wenig Km, Bestzust., 19.500,- ☎ 0551/375708 Hdl

525 i 24 V Kat., autom., Bj. 8/91, ABS, Airbag, SSD, color., Servo., ZV, Alu., 2 x Sitzhzg., Skisack, etc., wenig Km, Neuzust., 23.900,- ☎ 05 51 / 37 58 84

4 Sommerreifen für 5er BMW, 8 1/2 x 17, Tiefbett, 235/265 Conti Aqua, 2 Mon. gef., VB 2 900,-. ☎ 05661/50777

BMW 320 i
4-trg., Bj. 92, 110 kW (150 PS), 80 Tkm, günstig. ☎ 0 56 61 / 40 16

HONDA
Vertragshändler
Ab 21. Jan. '95 Neu in Kassel
Autohaus SATURN
Holländische Str. 228 · 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 98 90 90

323i, Mod. 82, 99 Tkm, TÜ/ASU frei, el., verst. Außensp., SHD, Spoil., Sportfahrw., 4x Alu, 4 Wi.-Reif. a. Felg., techn. opt. gut, VB 1 850,-. ☎ 06652/74222

318 i, 11/92, 31 Tkm, SD, met., ZV, Airb., RC,v. Extras,VB 33.000,- DM KS 283469

Allrad BMW 525 iX, 4/92, Vollausst., 26 900,-. ☎ 0561/408740 Kfz-Handel

324 Diesel, Bj. 9/86, 115 Tkm, VB 12 000,-. Tel. 05 61 / 4 46 62

318 i, 11/91, 30 Tkm, Garagenwg., Extr., Bestzust., 29 000,-. ☎ 0561/ 81 31 88

BMW 316 i, Bj. 11/93, 24 Tkm, artic-silber, eSSD, Radio, Durchladesystem, Pr. VS, Tel. 0 56 62 / 22 89

BMW 318i, EZ 8/91, brokatrotmet., 46 200 km, SSD, Stereo, Nebell., Servo, ZV, Color, uvm., **DM 28 900,–**
BMW 320i 24V, EZ 2/93, lagunengrünmet., 27 300 km, 16J ALU, SSD el., Edelholz, el. FH vo., CD-Stereo, Verstärker, Soundsystem, Airbag, ABS, Sportsitze, Rollo, Sitzhzg., Skisack, M-Fahrwerk, Servo, ZV, Color, Grünkeil, uvm. **DM 43 000,–**
BMW 320i Coupé, EZ 7/93, schwarz, ALU, SSD el., Airbag, Stereo, Servo, el. FH, get. Rückbank, 225er Ber., uvm, **DM 42 900,–**
BMW 320i 24V, EZ 5/91, brokatrotmet., ALU, 50 100 km, SSD, Stereo, ZV, Servo, Color, uvm., **DM 32 900,–**
BMW 525 td, EZ 11/88, silber-met., 88 500 km, SSD, Stereo, Nebell., uvm., **DM 23 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

BMW 325i touring '89, 129 Tkm, SV, ZV, ABS, sch., eSD, R/CD, VB 14 TDM, Tel. 03605 / 2162

BMW 850i, Mod. 91,90 Tkm,weiß/Leder, schwarz,52 500,-DM 05503 / 2801 Hdl.

Unfall 325 i, Mod. 92, fahrber., DM 15 900,--. 0561/819798 Kfz-Handel

BMW 525 tds schwarz, Bj. 3/94, 21 Tkm, Extras, 40 800,-DM. **Fahrzeughaus Willi Franke, Arolser Landstr. 33, Korbach, Tel. 05631 / 9795-0**

524 TD, Mod.91, Langstrecke, weiß, ABS, SSD, Durchlade, abnehmb. AHK, MuS, Sitzhzg., ZV, Rollo, Ra., gt.Zust., VB 21 000,-DM, Tel. 05543 / 1822

BMW 318 i, Kat., EZ 2/85, 170 Tkm, TÜ 4/96, 4 tü., ZV, Stereo R/C, So/Wi Reifen, VB 3.000 Tel. 0 66 28 / 82 90

BMW 325 tds, Geschäftswg., Leasingvertr. abzug.. Tel. 05 61/ 28 43 96

BMW 318 is Coupé, 17 000 km, v. Extr., DM 32 900,- NP 53 000,- DM, Kfz.-Fa., Tel. 06422 / 1663

BMW 520, Bj. 81, TÜV 2/96, a. Bastler, VB 700,- Tel. 05541 / 72329

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● BMW

Warum lange suchen – kommen Sie doch gleich zu uns!

Über 300 topgepflegte Fahrzeuge vorrätig...

Ab sofort alle Angebote abrufbar über die elektronische Datenbank!

GD-Net KASSEL
Tel. 05 61 / 9 49 37-40

BAUMANNS
AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10
Wolfhagen · ☎ 0 56 92 / 80 11

BMW 325i, gt. Allgemeinzust., Recaro, Alpinafahrwerk u. Felgen, FP 5.000,-, Tel. 01 72 / 5 60 33 72

BMW ix (Allrad), Bj. 3/88, 108 Tkm, VB 11.500,- DM, Tel. 0 66 22 / 41 49 2

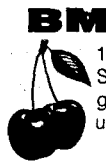
518, blaumet., 105 PS, bleifrei, Bj. 87, SSD, ALU, RC, WR, 114 Tkm, TÜ/ASU frei, VB 5 800,-. ☎ 0 56 86 / 16 70

Gelegenheit! Neuw. 316 i, 4-tür., Mod. 95, 0-km, o. Zul., schw.-met., Extr., NP 47.000,-, VP 41.000,-, ☎ 0561/283695

Chefwagen: 735 ia Kat., Mod. 89 (neues Mod.), dunkel-blau-met., gehob. Ausst., wenig Km, vom Meister gepfl., 18.900,- DM, Tel. 05 51 / 37 57 08 Hdl.

BMW 320i touring, EZ 3/90, 79 Tkm, 129 PS, Servo, SSD, ZV, u.w.Extras, VB 20 900,-DM, Tel. 05631 / 1232

BMW 520 Bj.85, Kat, TÜV frei, s.gepfl., ATM 70 Tkm, SD, Alu, Wi.-R., VB 6 100,- DM, Tel. 05631 / 1362

BMW Z 1

125 kW (170 PS), km-Stand 2000, Vorführwagen ohne Zulassung, urgrünmetallic
75 000,–
BAUMANNS
AUTOMOBILE WELT
Hofgeismar · ☎ 0 56 71 / 80 10

BMW 535 i, Mod. 89, 118 Tkm, diamantschw., Klima, BC, WR, Nebel, Alarm, tief, VB 18 800,-. ☎ 0 56 61 / 5 07 77

BMW 740 i, 4/93, 48 Tkm, halber Neupreis, 64 800,-DM 05503 / 2801 Hdl.

Gelegenheit: 323 i, *TÜ Ende 96, SSD,* Sportsitze, tief, 2 900,-. ☎ 05624/367

BMW 325i Coupé, Bj. 90, 90Tkm, viele Extras, sehr gepfl., VB 19 500,- DM. Anschauen lohnt sich! ☎ 0 56 65 /28 07

325i Coupe, Bj. 3/93, 28 Tkm, met., Leder, viele Extr., 49 500,- VB. Tel. 0 56 06 / 15 78

BMW 316 i, Bj. 93, sportl., s. v. Extr., VB 29 200,-, Tel. 0561 / 471923

325 i E 36, 1/91, 64 Tkm, sterlingsilber, Radsatz 225/50/15, Top-Zust. u. Gar., VB 28.750,-, Tel. 0 56 74 / 62 88

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel **GmbH:** ☎ 0 56 23 / 40 28; Fax 23 02 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

524 TD, Bj. 85, 70 Tkm, TÜ/ASU neu, ZV, Servo, met., DM 5 500,-. ☎ 05673/6177

316i, Bj. 93, rot, Extr., VB 26 500,-. Tel. 05 61 / 82 00 607

BMW 318, Bj. 5/92, met., 1. Hd., 90 Tkm, ABS, 4 x FH, el. SD, Differenzialsp., NS, Alarm, VB 25 900,- Tel. 0 66 92 / 86 99

BMW 316, TÜV u. ASU neu, s.g. Zustand, Bj. 84, Pr. n. VB, Rüdiger Mahrholdt, Lengefeld, Am Graben 2

BMW 520 i, Bj. 90, TÜV + ASU neu, komplett mit Winterreifen, Alu-Felgen, SSD, ZV, AHK, VB 16.900,- DM, Tel. 0 66 91 / 23 87 9

320i Touring, EZ 89, 73 Tkm, SSD, ZV, RC, Color, el.Spiegel, **nur DM 19 900,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

BMW 325 E, 120 PS, Kat., Mod. 86, 100 Tkm, 4trg., 8f.-bereift, schw., 5 500,-, ☎ 05656/4201 od. 05658/8662

BMW 525 TDS, Bj. 92, EZ 4.11.92, 1 Hd., barock-rot-met., ABS, Color, Servo, ZV, Klima, Wegfahrsperre, Airbag, Nackenstützen im Font, abnehmbare AHK, scheckheftgepfl., Stereoanlage mit 4 Lautsprechern, Reifen 225 x 60, aus Krankheitsgründen, ☎ 02992/ 44 79

850 i, EZ 92, 70 Tkm, Vollausst., 69.500,-, Inzahlung-Nahme 750 i möglich, Tel. 0 55 51 / 5 38 37 Kfz-Handel

325 ix (Allrad), Mod. 87, schw.-met., Leder, Alu, v. weitere Extras, sehr gepfl., VB 10 900,- DM. Tel. 0 56 51/ 89 02

BMW 316, EZ 12/83, 90 PS, TÜV 12/96, rot, ALU, Wi.-Reif. auf Felg., 143 Tkm, gt. Zust., VB 2.500,- ☎ 06691/50068

● BMW

BMW 320i, Coupe, Bj.6/93, 58 Tkm, eSSD, eFH, ZV, ABS, etc., weiß, VB 37 500,-DM, Tel. 06621 / 13688

BMW 324 D, Bj. 86, 142 Tkm, alpinweiß, 5-Gang, VB 6 900,- DM, 05653 / 1785

● Busse

Gelegenheit – zugreifen!
5 VW T4 Busse 2.5 l Diesel
12–14 Tkm, 2/94, 57 kW (78 PS), Heckflügel-Türen, 9sitzer, Radio, Schiebefenster
nur je DM **34 998,-**
(MwSt. ausweisbar)
DELF'S AUTOMOBIL GALERIE
Richard Delf GmbH u. Co. Betriebs KG
37235 Hessisch Lichtenau
Am Lohwasser 3-7 · Tel. 05602 / 30 65

Unfall Bus Mitsubishi, fahrber., ca. 76 Tkm, 1. Hd., 4 950,-. Tel. 0 55 43 / 7 81

VW-Multivan-Allstar, 2,5 Kat, AHK, Klima, rot, 2/94, 48.000,- 0561 / 582116

VW Bus Kombi, Bj. 7/86, AHK, Radio, 162 500 km, VB. 5.950,-, 05543/4334

VW Bus Kombi, Bj. 5/91, v. Extr., VB. DM 20.850,-, Tel. 05543 / 4334

VW-Transporter, Bj. 83, 78 PS, ATM 70 Tkm, 4. Gg.def., VB 2450,-.0561/896227

Trafik Diesel, 4 J. alt, 58 PS, 100 Tkm, rot, 8 200,-. Tel. 05624 / 8215

MB 307, lang/hoch, 1-14-Sitzer, 103tkm, gut. Zust., 6 900,- Tel. 06627 / 1547

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

VW T 4 Caravelle, GL, hellbl.met., noch ½-Werksgar., TYP 93, TÜ frei, ca. 52 Tkm, ABS, Tempm., Zusatzwärmet., tiefer, Alu, Breitr., AHK, RC, Spoiler, Nebell., Sitzhz., 2x vorn, VB 35 000,- Tel. 05675 / 1301

VW-Bus T 4 Caravelle, Bj. 91, 98 Tkm, neuer, orig. ATM, sehr guter Zustand, VB 19 750,-. Tel. 01 61 / 3 50 51 89

3 X Ducado TD H-Ka. 7/92, 72 tkm., 19.500,-, 7/92, 95tkm., 16.900,-, 8/89 110tkm., 11.500,- Tel. 06421 / 84696 Autoh. Mwst.auswb.

VW-Bus v. Feuerwehr, Bj. 78, 2.0 l, Stdhzg., o. TÜ, Schweißarb. erf., neue Rf. u. Auspuff, VB 1150,-.05656/1326

T 4-Multivan, marsalarot, Diesel, EZ 26.4.94, ca. 14 Tkm, AHK, Radio Beta, Drehzahlm., VB 32 500,-. 05692/8337

● Cabrio

Escort XR 3 Cabrio, schw., Bj. 86, Topzust., Blechschad. vo.re., So.Fahrzeug, VB 7 500,-. Tel. 05653 / 1440

Golf Cabrio „Sport-Line", EZ 3/91, viel Zub., schw., VB, Tel. 05622 / 4467

Escort Cabrio, 1/89, TÜV 1/96, 70tkm, Garagenwag., techn. + opt. ok., VB 11 000,-. Tel. 05602 / 6369 od. 6222

Golf Cabrio, Bj. 2/89, weiß, 76 Tkm, Color, Recaro-Innenausst., Alu, tiefer, DM 12.900,-, Tel. 05 61 / 40 36 09

Unfall-Rover, 7/93, el. Verd., fahrf., 12 900,-. ☎ 0561/408740 Kfz-Handel

Golf Cabrio Avantgard, Bj. 3/94, 90 PS, 12 Tkm, classicgrünperleff., Extra: Lederausst., Pr. VS. Tel. 0 56 41 / 6 04 14

Cabrio XR3i, Bj. 8/88, elektr. Verdeck neu, 11.500,- VB ☎ KS/880417 ab 18h

Suche MX 5, Tel. 0 56 62 / 12 38

Peugeot 205 CJ, 9/92, 60 PS, 7 TKM, VB 18.000,- DM. Tel. 0 56 74/ 69 76

1303 Cabrio, T 4, 130 PS, Topzust., TÜ/ASU neu, VB 27 500,-.☎ KS 895563

Die Gelegenheit alleine!
Golf Cabrio "Avantgarde", Neuwagen, viele Extras, 75 PS, noch nicht zugelassen, sehr günstig, ☎ 06622/43698 od. 0161/3637910

● Chevrolet

Camaro, 79, rot, breit, laut, TÜ/ASU neu, 5 500,- VB. Tel. 0 56 03 / 58 31

Suche Camaro/Fire Board, Tür re., Bj. 79, Tel. 0 56 24 / 3 57

● Chrysler

Voyager 2,5 SE, 92, 57 Tkm, Klima, DM 27 500,-. **Autohaus Liese Chrysler/ Jeep-Vertretung, Tel. 0561/9408920**

Chrysler Voyager, Klima, viele Extras. Tel. 0 56 51 / 1 28 59

Chrysler Yoager, 2,5 SE, EZ 3/93, 38Tkm, 29 000,-DM Tel. 06456 / 19 64

Voyager 3,0 LE, 90, 103 Tkm, gepfl., DM 17 900,-. **Autohaus Liese Chrysler/ Jeep-Vertretung, Tel. 0561/9408920**

EG-Import
Jeep Cherokee Turbodiesel, schwarz, Klima, ZV, eFH, Color, RC, Trittbretter, Frontbügel, DM 46 900,-.
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

● Citroën

Citroen AX, BJ 11/89, 40 000 km, 2 J. TÜ, Pr. 5 000.- VB. Tel. 0561 / 770262

AX Tonic, EZ 91, 40 Tkm, **nur 9 650,- DM; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

2 CV 6, an Bastler, fast neue Reifen, Motorgetriebe i.O. usw., 05606/ 6 05 14

BX Turbo Diesel, Bj. 3/90, 120 Tkm, beste Ausst., AHK, scheckh.gepfl., 9 500,- DM. Tel. 0 56 21 / 63 96

● Citroën

Citroen 22 TRS CX, Mod. 87, TÜ 12/95, 83 kW, Servo, 5 Gg., RC, Wi.- u. So.-Reifen, guter Zustand, kein Rost, Pr. 3 700,- DM. Tel.: 0 56 04 / 42 68

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner
CITROËN
Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG
Tel. 05 61 / 51 21 38
Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25
u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

Citroën AX 11, 7/88, TÜ 97 **5 900,–**
Citroën CX Diesel, Bj. 87, TÜ 97 **7 900,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, Tel. 0 55 41 / 40 91

● Daihatsu

DAIHATSU
Leipziger Str. 323 · KS
☎ 05 61 / 51 32 23
Autohaus Schröder
Neuwagen Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

● Fiat

Uno 70s, schwarz, gut. Zust., viel. Extras, 96 Tkm, VB 2.300,-, Tel. 0 56 43 / 81 72

127 Sport, Bj. 82,'TÜ 10/96. 0561/65020

Panda 750, Bastlerfahrz., EZ 92, VB 2.900,- DM Tel. 0 55 44 / 12 88

Panda 750 Fire, Bj. 92, 34 Tkm, DM 5 900,--. 0561/819798 Kfz-Handel

Uno Diesel, EZ 7/91, 44 Tkm, 10 800,- DM, **Toyota Apel GmbH 05681 / 2369**

Uno 45, 2 J. TÜ, Bj. 86, Kat., 3 600,- VB, Tel. 05 61 / 81 95 36

Tipo 1.4 i.e., Bj. 12/91, 78 Tkm, DM 7 900,--. 0561/819798 Kfz-Handel

Fiat 126, Bj. 88, 2 500,- 05601/4322

Fiat Cinquecento
Bj. 93, 6 Tkm, günstig.
Tel. 0 56 61 / 40 16

Unf. Tempra Combi TDS, 92, fahrber., 9900,--. 0561/819798 Kfz-Handel

Panda 750, 63 Tkm, Bj.82, gut erhalt. Verschleißteile neu, 1 600 DM VB. Tel. 0 56 84 / 16 48 od. 0 66 91 / 2 52 62 od. 2 34 37

Verk. Fiat Panda 750 Fire, Bj. 2/92, Extr., Alu, Faltdach, Preis VB 6 500,-DM, Tel. 05684 / 8565

Fiat Fiorino Kasten, 6/92, 60 Tkm, 7 600,- DM, Tel. 05503 / 2801 Hdl.

Ibiza L 1,2, Bj. 88, schwarz, 47 Tkm, 60 PS, Kat., Alufelgen, C-Radio, Extr., VS. Tel. 0561 / 407222

Fiat Punto 55 S, Neuwagen, met., Extr., NP 19.200,-, 14.490,-. ☎ 0 56 06 / 30 76

Panda 750 L, EZ 11/90, 8-f. ber., 62 Tkm, VB 5 000,--. Tel. 05671 / 5396

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Kombi Diesel, Bj. 86, ATM 35 TKM, VB 3.300,- DM. Tel. 0 56 22/ 7 08 95

EG-Import
Fiat Cinquecento, 29 kW, schwarz, Colorvergl., 10 990,-, met., 11 490,-
Fiat Punto 55 S, 40 kW, capriblau, 14 190,-, met., Fahrerairbag 15 490,-
5-tü., schwarz, 15 490,-
Fiat Punto, 6 Speed, 40 kW, 6-Gg., met., Fahrerairbag, SSD, Zv., eFH, Sportsitze, DZM, Radiovorbereitung, Nebelscheinwerfer u.m. 18 990,-
Alle Fahrzeuge sofort lieferbar.
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

Uno SX, grün-met., ger. Kat, Wi.-Rf., EZ 89, 2. Hd., 65 Tkm, Garagenwagen, RC, SD, ZV, eFH, Digitalamturen, TÜ/ASU 5/96, 6 800,- DM. ☎ 05605/ 73 63

Panda, Bj. 86, Kat., leichter Frontschad., TÜ 6/96, 1 300 DM ☎ 0 56 61/ 23 04

Fiat 126, Bj. 90, 19 Tkm **4 990,–**
Mehr. Panda 750 u. 1.0 **von 2 900,– bis 9 450,–**
Mehr. Uno *45 u. 70 u. Diesel*
von 4 500,– bis 12 500,–
Mehr. Tipo von 7 900,– bis 14 900,–
Tipo Turbo-Diesel, Bj. 91 **13 900,–**
Tipo 2,0 16 V, Bj. 93 **19 900,–**
Tipo 1,6 Automatik, Bj. 93, 6 Tkm **20 900,–**
Tempra 1,6 Automatik, Bj. 93, 19 Tkm **20 900,–**
Tempra 2,0, Bj. 91, 29 Tkm **17 900,–**
Mehr. Croma von 4 500,– bis 10 900,–
Mehr. Ritmo u. Regata von 900,– bis 5 900,–
Mehrere Vorführwagen:
Panda, Selecta (Automatik), Cinquecento, Punto 55 u. 75, Tipo, Tempra und Ulysse (7sitzer)
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

Panda 750 L, *Mod. 88, 34 PS, 60* Tkm, 2 J. TÜV/ASU, 8-f. bereift, guter Zust.,3 500,-DM, 05571 / 6575

127, EZ 4/82, TÜV neu, gt.Zust., VB 1 600,-DM, Tel. 05541 / 2334

Tipo 1,6 Kat, Bj. 89, 69 Tkm, 5 900,- DM. Tel. 05 61 / 52 76 61

Tipo 1.6, EZ 10/93, 16 Tkm, 55 kW, blaumet., Servo, ABS, el.FH, el.GSD, Preis VS, Tel. 05661 / 1535

Fiat Uno 75 i.e, Bj. 91, 47 Tkm, Kat, 1. Hd., 5-trg., AHK, 6 700,- VB; **Fiat Uno** Diesel, Bj. 10/86, ATM, schadstoffarm, 1.Hd., 2 700,-VB. Tel. 0 55 46 / 18 79

Uno "Eleganza", 50 PS, BJ 11/92, 49 Tkm, blau, SD, VB 8100.-.05651/70162

Panda Allrad, EZ 12/88, TÜ 7/96, 75 Tkm, met., VB 6 500,-. ☎ 05605/1209

● Ford

Escort, Bj. 81, 83 Tkm, TÜ, ASU neu, ATM, VB 2.000 DM, Tel. 0 56 84 / 79 70

Fiesta Diesel, Bj. 85, TÜ/AU 2 J., 110 Tkm, 3.600,- DM. Tel. 05 61 / 6 47 13

● Ford

Escort Combi 1,6 Diesel, Bj. 88, 40 KW, 1. Hd., 4.950,- DM. ☎ 05 61 / 3 73 74

Fiesta, Bj. 81, 53 PS, TÜ 10/95, VB 1 200,- DM ☎ 05663/7663 ab 16 Uhr

Sierra Combi, EZ 7/89, 78 Tkm, SD, ZV, DM 9 900,- **Toyota Apel GmbH Tel. 05681 / 2369**

Fiesta, Bj.82, TÜV 2/96, 160 Tkm, VB 1 000,-DM, Tel. 05681 / 4721

Fiesta Sonderm. Sound, schw., EZ 92, 5-Gg., 44 kW, VB 10 800,- 05544/452

Escort CLX Turnier 1,6 i, 90 PS, v. WA, RC, ZV, Servo, Kurbelhubdach, 2 Airbags, javablau-met., Garantieschutzbrief 2 + 3 J., EZ 3/94, 9 TKM, NP 32.000,-, VB 24.800,-. Tel. 02 21 / 53 52 13 oder 9 03 52 39 Rückruf

Unfall Escort CLX 16 V, 93, fahrber., 11 500,--. 0561/819798 Kfz-Handel

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Ford Escort, Bj. 1/86, 65 Tkm, 51 kW, rotmet., SD, Wi.-Räder, DM 4 990,-.
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

Escort RS Turbo, *TÜV + ASU neu,* spanisch-rot, ALU, SD, sehr gepfl., 8 500,-. Tel. 05661 / 52394

Ford Escort CL, 71 PS, EZ 9/91, 90 Tkm, VB 9.500,- DM Tel. 0 36 01 / 44 94 88

Ford Fiesta, 1,1 ic, BJ 10/90, 53 600 km, TÜV bis Okt. 95, schwarz, Glashubdach, RC, VB 8 500,-Tel. 05621 / 73788

Sierra, Bj. 85, kompl. od. in Teilen, Tel. 0 56 52 / 38 45

Granada Kombi 2,3 I, TÜ-fällig, Bj. 82, AHK, VB DM 350,-. Tel. 0561 / 825459

Escort 1.6, GL, 58 kW, Bj. 83, RC, TÜ/AU neu, VB 1.900,-, ☎ 0 55 72 / 44 44

Sierra CLX, EZ 5/91, 33 000 km, 74 kW (100 PS), Kat, SSD, 5Gang, Cass.-Radio, blau/metallic, **DM 14 900,-**
OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, ☎ 05 61 / 87 10 61

Sierra 2,3 D, Bj. 86, 67 PS, Verschl. neu, Zu. i.o., VB 2.750,-, Tel. 05601/ 80 83

Fiesta Fun 1,3 I, EZ 7/94, 16 700 km, grünmet., Extr., VS, ☎ 0 56 21 / 9 46 76

Ford Sierra Turnier, 1.6l, Bj. 87, 119 Tkm, 75 PS, ZV, GSD, RC, Reling, VB 5 000,- Tel. 0561 / 891023

Sierra Cosworth, EZ 12/88, TU 4/96, v. Extr., VB 12 500,- DM, ☎ 05692 / 5658

Escort 1.3, 51 kW, EZ 2/81, 89 Tkm, TÜ + AU neu, VB 1 900,-Tel. 05657/1794

Fiesta 1.6 D, 40 kW, Bj. 10/87, weiß, Wi.-rfn., 130 Tkm, sehr gut. Zust., VHB 6 000,- DM, Tel. 05655 / 89516

Ford-Escort 1.3 CL, Bj. 87, TÜV 6/96, 108 Tkm, VB 5 800,- DM, 05664 / 8697

Fiesta Calypso, Bj. 92, 32 Tkm, div. Extr., 1 J. Gar., Pr. VS, Tel. 05608 / 2760

Fiesta, Bj. 87, 55 PS, 140 Tkm, weiß, VB 3 500,-. Tel. 05 61 / 40 80 91

Scorpio, 120 PS, Bj. 90. ☎ 05609/6044

Escort Laser, Bj. 85, 105 Tkm, gt. Zust., TÜ 4/96, VB 3.200.-. Tel. 05656 / 4261

Fiesta, Bj. 81, 40 PS, 81 Tkm, TÜ 5/96, 1.150,- VB, Tel. 0 66 94 / 12 77

Ford Escort CL Diesel, rot, 54 PS, EZ 9/88, 53 Tkm, Tü 8/95, RC, VB 7 500 DM Tel. 05695 / 495

Ford Fiesta, s. gepfl., Bj. 85, 75 Tkm, 45 PS, Extr., met., Reifen neu, Sonnendach, VB 3 950,- DM, ☎ 05542 / 71417

Escort Ghia, 1.6 I, 90 PS, v. Zubeh., 2 J., 46 Tkm, 22 300,-. Tel. 0 56 03 / 49 43

Sierra Turnier, EZ 6/92, 38 Tkm, 74 kW, ABS, SSD, Reling, RC, u.v.m., **nur DM 22 850,-DM; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Scorpio GL, Bj. 10/90, 120 PS, 45 Tkm, met., ABS, Sperrdiff., Alu-Felg., rundum Spoiler uvm. DM 21 900,- 06693 / 8874

Capri III 3.0 S, 11/96 TÜ, 11/95 ASU, Auspufft. neu, Reserve-Mot., Suhe Spoiler, VB 2 600,-; **Granada I 2,3 I,** neue Reifen, Alu, AHK, TÜ ca. 1 J., VS. Tel. 0 56 06 / 22 53

Granada Kombi 2,8i Autom., Bj. 12/84, TÜ 5/96, VB 1 400,-. ☎ 0561 / 406171

Ford Escort Laser, Bj. 10/84, 2 J. TÜ, scheckheftgepflegt, 96 Tkm, super Zustand, VB 2 300,- Tel. 0 55 52 / 87 87

Fiesta C 1,3 Automatik, Bj. 5/92, 8 600 km, Zweitwagen, sehr gepflegt, 13 500,- Tel./Fax 0561 / 822226

Escort 1.4 CL, EZ 1/91, 74 Tkm, VB 11 600,-DM, Tel. 0561 / 15259

Ford Sierra, 1,8 L, Bj. 11/85, 180 Tkm, ATK/ZV/SSD, 8-fach bereift, VB 3 400 DM Tel. 0 66 26 / 83 67

Granada Kombi Ghia, Bj. 84, Klima, SD, FH, Niveaureg., 2 000,-. ☎ 05605/3520

Sierra CLX, 2.0i, 120 PS, 10/90, 75 Tkm, met.-silber, RS kompl., Alu, GSD, ZV, RC, Servo, Topzust., 13 000,- DM, Tel. 05541 / 5408

Escort, Bj. 82 TÜ, neu, 100 Tkm, Alufelg., 1.950,- VB, Tel. 0 64 51 / 16 83

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

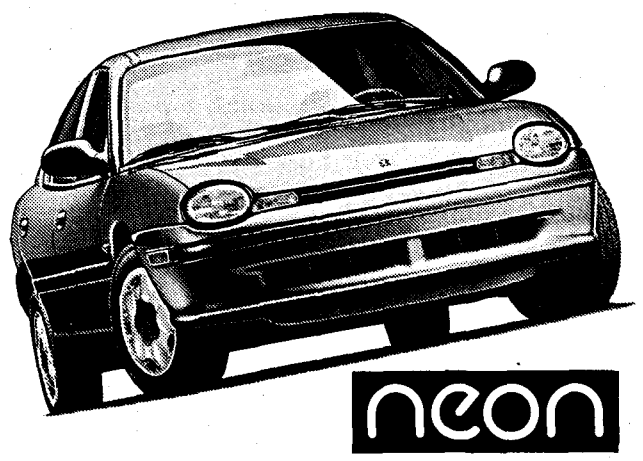
Unfall Fiesta 1.3 i, Bj. 91, fahrber., 6 700,--. ☎ 0561 / 819798 Kfz-Handel

Fiesta CLX 1,4 I, 71 PS, rotmet., 60 Tkm, leichter Blechschd. re., ☎ 05683/7234

Fiesta, Bj. 82, TÜ 1/97, 110 Tkm, AU/Reifen neu, s. gt. Zust., 1.950,- DM, Tel. 05 61 / 5 10 16 70

AB SOFORT BEI UNS:

DAS NEUE GESICHT IN DER MITTELKLASSE: AUFREGEND VERNÜNFTIG.



Beim Neon ist Fahrspaß keine Frage der Sicherheit.
► Fahrer- und Beifahrer-Airbag
► Servolenkung
► Antiblockiersystem
► Fensterheber vorn elektrisch
► 2,0-l-16V-Vierzylinder mit 98 kW (133 PS)

CHRYSLER

036 PROBEFAHRT, BERATUNG UND VERKAUF – NUR WÄHREND DER GESETZLICHEN ÖFFNUNGSZEITEN – BEI IHREM CHRYSLER/JEEP VERTRAGSPARTNER.

CHRYSLER/Jeep Vertragshändler
AUTOHAUS LIESE
Frankfurter Straße 219 · 34134 Kassel · ☎ 05 61 / 9 40 89 - 20
Service-Center, Glockenbruchweg 78

● Ford

Mondeo Kombi 1.8 TD, 12/94, Klima, met., 16 Ext., 33 500,- Tel. 05661 / 2401

Ford Sierra Tunier (Kombi), Bj. 9/87, TÜ 1/96, 49 kW/67 PS, 138 Tkm, AHK, 6 500,00 DM. Tel. 05692 / 7922 o. 70 61

Fiesta Courier 1,8 D, Bj. 93, 8.900,- MWSt. ausw., KS/884994 KFZ-Handel

Ford Probe 16 V, 2 I, 115 PS, 85 kW, Normalb., 3-tür., riorot, dopp. Airbag, Wegfahrsp., Servo, ABS, RC, eSD u. eFensterh., ZV, Alu-F., Wi.-Reif., Garantieschutzbr. 2. u. 3. Jahr, EZ. 3/94, 1.Hd., unfallfr., 15 Tkm, NP. DM 45.590,- jetzt DM 35.900,-, Tel. 05634 / 1049

Ford Fiesta,Bj.80, fahrbereit, an Bastler, 400,-DM VB, Tel. 0561 / 775432

1-A-Zust.: Fiesta Diesel CLX, Mod. 90, 44 kW (60 PS), 112 Tkm, RC, unfallfr., VB 7 500,-. Tel. 0 55 42 / 7 27 74

Scorpio 2,0 i, 120 PS, 5/91, goldmet., 5-trg., ZV, Color, ABS, Servo, SD, 5-G., 108 Tkm, VB 12 650,- DM, Wi.-Ber., Tel. 05652 / 18 62

Fiesta 1.3 Neuwagen, 2 Airbag, ZV, eFH, Col., nur 16 450,- 05661 / 2401

Escort Lieferwagen, Bj. 83, 55 PS, TÜ 7/95, 70 Tkm, Pr. 1 300,-. 05677/6054

Scorpio Ghia Aut.
EZ 89, 88 KW, 80 TKM, SSD, ZV, SV RC, ABS, el. FH, AHK usw. **14 950,–**
VAG Gundlach
Tel. 05 61 / 89 70 77–79

Escort Kombi 1.4 i, Bj. 7/91, 1.Hd., 60 Tkm, 11 900,-. ☎ 05 61 / 81 97 98 Kfz-Handel

Ford Capri, 2.8 i, Bj. 2/82, TÜ 2/96, Mot. überh., Kuppl. neu, leichte Mängel, VB 3.000,-. Tel. 0 56 62 / 15 82

Diesel Fiesta, 54 PS, rot, 5-Gang, gepfl., 3 700,-DM, Tel. 05631 / 4663

Ford Orion Ghia SI 16 V, Bj. 3/92, 14 200 km, Extras, 19 900,-DM. **Fahrzeughaus Willi Franke, Aroiser Landstr. 33, Korbach, Tel. 05631 / 9795-0**

Sierra Kombi 2.0 I, 120 PS, 153 Tkm, TÜ/ASU neu, BJ 6/90, VB 9 000.-. Tel. 05651 / 21602

● Geländewagen

Jeep Cherokee, Bj. 12/88, 69 Tkm, AHK, 18 500,-. Tel. 0 56 62 / 12 38

Wi.-Räder, Kotflügelverbreiterung, Blechteile, Scheiben, Plane usw., für MB 230 GE, Bj. 83, abzug. Tel. 05656 / 823

Toyota FJ 40, Bj. 79, TÜ 10/95, Pr. VS. Tel. 0 56 25 / 17 18

Nissan Patrol GR, Bj. 4/92, 49 Tkm, Ahk., lg. Ausf., VS, Tel. 0 56 59 / 12 68

230 GE, Bj. 82, AHK, Alu, Color, RC, 2 Sperren, grün-met., neue Reif. u. Bremsen, 1a Zust., VB 13 900,- 05542 / 2176

Su. Unfallw. (evtl. Terrano), 05601/2301

CJ 7, Bj. 79, 3 Gang, 4", St neu, Recaro, schwarz, kein TÜV, 79,- DM, Tel. 036923 / 468

Pajero GL, Zul. 5/94, 10 Tkm, umst.halber zu verk., Tel. 05681 / 1441

Isuzu Trooper, 86, **Benzin,** bedingt schadstoffarm, grün, VB 5.400.-. Tel. 0 64 20 / 71 56

Jeep Cherokee, Bj. 90, 4 l, VB 17.500.-. Tel. 0 56 92 / 52 95

Cherokee LTD, 7/90, AHK, neu ber., Vollausst., 22 800 DM. Tel. 0 56 92 / 78 44 v. 9-14 Uhr od. Anrufbeantworter

Pajero, 103 PS, 5-trg., Bj. 87, 143 Tkm, TÜV 1/97, v.Extr., 9 500,-DM, Tel. 05631 / 63848

Su. Geländewagen, Diesel, Nissan Patrol od. Mitsubishi Pajero, 06404/63390

● Geländewagen

Pajero 2.5 L, Turbo Diesel, Bj.10/86, TUV 3/96,AHK, 8 300,-DM,05671 / 3275

Grande Cherokee 5,2 V 8, 93, 1. Hd., Vollausst., 53 Tkm, DM 52 500,-. **Autohaus Liese, Tel. 05 61 / 9 40 89 20**

Trooper TDi, 97 PS, lang, Bj. 88, 117 Tkm, 12 000,- DM, Tel. 06622 / 3351

Toyota LJ 70 Spez., EZ 2/90, ca. 80 Tkm, Pr. VS. Tel. 0 56 25 / 17 18

Ford Maverick *5türig, Turbo Diesel, 2,7* L, 74 KW, neu, 3 800 km, 40 000,- DM, MWSt. ausweisbar. Tel. 0 66 27 / 82 21

Toyota Station, lang, HJ 61, Bj. 88, 160 Tkm, AHK, Rammschutz, Seitenschweller, anthr. met., nie Gelände, Bereifung: Alu 275/15 u. M+S 205/16, LKW-Zul. m. 5 Sitzpl., VB 21 000,-. Tel. 05 61 / 88 25 69

Ford Explorer, Bj. 93 mit Vollausstattung, AHK 2,8 t, 56 Tkm, weitere Extr., VB 35.800,-. Tel. 0 55 27 / 7 24 49

Lada Niva Taiga, 56 kW (76 PS), EZ: 12/86, Servol., Kat, u.v.m., **DM 3 800,-. Genewa, Mitsubishi-Vertragshändler, Wolfhagen, Tel. 05692 / 5066**

Gebr. SJ Teile, Tel. 05661 / 2029

Suzuki SJ 413, 85, geschl., AHK, 80 Tkm, TÜV 4/96, VS, Tel. 06623 / 62 44

Verk.UAZ 469 B, Bj.85/94, 10550 km, TÜV/AU, Preis VS Tel. 036041 / 41900

TOYOTA 4RUNNER, EZ. 1/91,64 Tkm,Bestzust.nur gr. Strecken, kein Gelände,9-fach bereift,metallic,el.FH v.u. h.,el. GSD,RC,Anh.Kuppl.,Dachreeling m. Lastenträger,Frontbügel m.Nebllampen, u.v.m.DM 28.500,-, Tel. 05606 / 6 03 86

Wrangler Jeep Bj.89, 86 KW, 14.900.- Tel. 06421 / 84696 Autoh.

Landcruiser Station
Bj. 7/91, 4,0 ltr., 123 kW, **DM 49 000,-**
Opel Vectra Allrad
Bj. 89, 2,0 ltr., 85 kW, **DM 12 500,-**
Lada Niva
Bj. 92, 1,6 ltr., 56 kW, **DM 7 900,-**
Tercel
Bj. 93, 1,6 ltr., 77 kW, **DM 15 500,-**
Toyota Beuermann, Hann Münden, Tel. 0 55 41 / 82 25 o. 0 55 45 / 2 81

Isuzu Trooper, 2.8 I, 110 PS, Bj. 91, 50 Tkm, Turbo Diesel, Tel. 05681 / 2345

Wrangler Laredo 2,5 Mod 91, Preis VS Tel. 05651 / 40216 o. 0171 / 5203270

2 X Isuzu Trooper TD Magic II 92, 19.500,- Competition 2,6'92 18.900,- Tel. 06421 / 84696 Autoh.

● Honda

Accord Kombi, Bj. 93, 20tkm, dkl.-blaumet., ☎ 0561 / 9528914, FAX 5280259

Accord, EZ 3/93, 9 Tkm, SD, 25 700,- DM **Toyota Apel GmbH Tel. 05681 / 2369**

Accord 2.0 i LS, EZ 94, 23 Tkm, Alu-+Breitreifen, SSD, met., ZV, el.FH, **nur DM 26 900,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

CRX, Bj.85, 5 900,- Tel. 05662 / 4880

HONDA
Vertragshändler
Ab 21. Jan. '95 Neu in Kassel
Autohaus SATURN
Holländische Str. 228 · 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 98 90 90

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Peugeot 205 GTi

1,9i, 88 kW (120 PS), EZ 3/89, 78 500 km, 5gang, Breitreifen, Drehzahlmesser, el. Fensterheber, Glasdach, Katalysator, LM-Felgen, Nebelscheinwerfer, Sport-Paket, Wärmeschutzverglasung, ZV, Standheizung, rot

DM 9 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

OPEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21

Fairness fährt am längsten...

● Lada

Verk. Lada. Tel. 0561 / 470817

Lada Samara zu verk.☎ 0561 / 407518

Samara 1500 S, 72 PS, 43 Tkm, Bj. 90, VB 4 900 DM. Tel. 05651 / 32323

Lada Niva L, 7/91, 5-Gg., rot, 35 Tkm, Kat., DM 7 800.-, Tel. 05603 / 4517

● Lancia

2 x Rücklichter (Chrom), 2 x Vergaser (Weber), 2 x Lichtmaschine, 2 x Anlasser, Rücksitze (wie neu) für hinten (schwarz/blau) + 1 x Lenkrad m. Kombischalter für Lancia-BETA-Coupe zu verk., VS.
Tel. 05 61 / 203 13 65

Lancia Delta HF Turbo, EZ 02/90, metallicschwarz, 97 KW, Recaro, SSD, Borbet-Felgen, eFH, VB DM 8.000,--, Tel. 05661 / 51692 ab 12.00 Uhr

Y_{10} **FIRE,** Bj. 86, m. Extras, TÜ 97	**4 500,–**
Delta 1,6 i.e. GT, Bj. 87, TÜ 97	**5 900,–**
Dedra 1,6 i.e., Bj. 92, 45 Tkm	**15 900,–**
Thema 2,0 i.e., Bj. 89, 95 Tkm	**10 900,–**
Thema V 6, Bj. 10/91, 45 Tkm, Bestzust.	**29 900,–**

Mehrere Vorführwagen:
Dedra 1.6, Dedra 1.8 und Thema V 6
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

1 Hanomag 219, Bj. 57 m. Hydraulik, VB, DM 1 000,-, Tel. 0 66 94 / 13 12

NF 20, Bj. 90, 85 PS, 470 Betriebsstd., m. Häckslер, Arbeitsbr. 3 m., 05695 / 1454

Mähdrescher ges. Tel. 0561 / 15429

John Deere 3030 LS, 86 PS, neu bereift, Allrad, g. Zust., mit Kabine, Pr. 11 200,- Tel. 05542 / 71340

Traktor zu verk. Liebhaberstück, Fahr, Bj. 56, Typ D 90 H, VS. Tel. 0 56 04 / 67 35

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ; Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode. ☎ 0 56 58 / 12 16

1 Gummiwagen, 1 Viehanhänger verk., Tel. 0 56 31 / 82 91

● Lkw

MB LKW, off. Kasten, L 608 D, 80 Tkm, TÜV neu, 7 800,--. Tel. 05695 / 595

Iveco, TYP 80-13 A, 7.49 to, Bj. 85, Getränkeaufsatz m. Klappbordwand, Pr.VS, Tel. 05625 / 5358

DB 817 Gr. Haus, Bj. 90, TÜ/ASU frei, VB 20.000,- + MWST. Tel. 05651 / 12266

● Mazda

Mazda 121, EZ 7/88, 44 KW, elektr. Faltdach, Alu, RC, Wi.-Reif., VB 5.800,-. Tel. 0 56 81 / 62 79

Mazda GLX 121 Canvas-Top, 26 Tkm, el. Faltd., 75 PS, VB 13 000,-. Tel. 05 61 / 1 30 83

626 GLX 2.0 Diesel, Bj.90, 5trg., SV, ZV, 110 Tkm, TÜ 97, 8 700,-, 05682 / 5467

Mazda 626 LX 1,9 I
EZ 92, 63 TKM, 77 KW, SV, RC
4trg., 1. Hd., **17 950,-**
VAG Gundlach
Tel. 05 61 / 89 70 77–79

Unfall 323 F, fahrber., 9/90, nur 6 950,-. Tel. 05 61 / 40 87 40 Kfz-Handel

121 LX 16 V, Bj. 91, Glash. SD, versp. rundum, Alu, Wi.-Rfn., VB 12 TDM, Tel. 036925 / 91515 oder 036922 / 28668

Mazda 323 F, 86 PS, 1 J. alt, 16 Tkm, 8-f. bereift, 20 500,- DM VB, 05621 / 3634

MX 3 16 V, EZ 93, 65 kW, el.SSD, ZV, Sportsitze, Radiovor., **nur DM 22 800,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

323 Station, 1,6, 63 kW (86 PS), EZ 4/91, 56 Tkm, SL, ZV, SD, CR, 1 Jahr OVD-Garantie **13 220,– DM**
Das Autohaus
HEIDENREICH
Am Eschenbornrasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 20 50

● Mazda

Mazda 626 Kombi GLX, 2 ltr., 66 kW, Bj. 92, scheckh.-gepfl., 49 Tkm, neue Reifen unfallfr., VB, Tel. 05505 / 5322

Mazda 121 GLX, rot, mit el. Faltschiebedach, RC, 4 Wi.-Rf., EZ 8/91, 34 Tkm, VB 11 800,-. ☎ 05692/ 87 33, ab So.

GLX Coupé, 2,0 l, Bj. 6/85, TÜ/ASU neu, VB 3.200,- DM, Tel. 0 56 05 / 62 00

Mazda 626, EZ 4/92, 8-f. ber., 69 Tkm, 20 000,-- VB. Tel. 05671 / 5396

Mazda 626 GLX 2,2 L, Bj. 12/89, v. Extras, scheckh.gepfl., VS ☎ 05675/6218

Mazda 323 GLX-Kombi, 86 PS, TÜ/ASU 8/95, 160 000, 5 J. alt, VB DM 5 500,- Ab Montag, 7 Uhr, Tel. 0561 / 712060

● Mercedes

DB 200, TÜ 1/96, AHK, Glas-Dach, FP 500,-. Tel. 0 66 98 / 17 33

DB 190, Bj. 85, Firmenwagen, schw.-met., tiefer, Niederquerschnittrf., get. Scheiben, etc., inkl. Wi.-Reifen, VB 8 500,-. Tel. 05 61 / 87 44 44

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Kadett LS 1,3i Kat

5türig, 44 kW (60 PS), EZ 4/89, 70 000 km, Radio/Cassette, Color, Schiebedach, Katalysator, el. Antenne, brillantrot

DM 10 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

OPEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21

Fairness fährt am längsten...

230 E/KAT, 97 kW, EZ 10/90, 59 Tkm, antrazitmetal., Servo, ABS, WD-Glas, RC, el.SSD, ZV, LM-Felgen, Kopfst.hinten, E-Klasse optik, Winterreifen, MwSt ausweisbar, VB 32 500,- ☎ 05657 / 1794

190 E, Mod. 87, Kat., RC, 180 Tkm, ZV, Servo, SSD, 9 700,-. ☎ 05543 / 47259

DB C 220 D Eleganc, Bj.5/94, Extr., Tel. 05662 / 4805

250 D, EZ 6/93, 12 Tkm, Kat, Airbag, met., neuw. Zust., Extras, DM 41 900,-. **C 180 Elegance,** Bj. 93, DM 39 500,-. **CH Automobile, Tel. 0 56 81 / 7 18 01**

DB 200/123 Autom., AHK, Frontspoiler, TÜV 4/95, Bj. 78, VS. Tel. 05658 / 1211

190 D, Bj. 8/89, 62 Tkm, sehr gepfl., SSD, met., Sitzhzg., el. Fenster, R/C, Alu, Wi.-Reifen, VB 22.000,- DM. ☎ 05665/ 7072

230 TE, Ezl. 6/89, 96 Tkm, v. Extr., VB 26 TDM. Tel. 0 29 91 / 62 18

300 TD Turbo, EZ 9/88, nachtgrün-met., SSD, ABS, ASD, AHK, Rollo, 148 Tkm, 26 900,-. ☎ 06441/63840, Kfz.-Handel

300 TDT, 10/90, 31 500,- ☎ KS 828325

DB 300 E, 4-Matic, EZ 88, 132 Tkm, Vollausst., blauschwarzmet., TÜ-frei, 22.000,- VB, Tel. 0 56 22 / 7 04 62

190 D, 2.5 Ltr., Bj. 87, 130 Tkm, schwarzmet., SD, VB 16.500,- DM. Tel. 0 56 93 / 4 44 od. 65 71

DB 300 CE, Bj. 10/87, schwarzes Leder, autom., 8-f. ber., eSSD, CD Wechsler, eSV, eSiV in 2-fach Memory, Bosch Alarmanlage, 29.500,-. (MWST ausweisbar) Tel. 05 61/ 4 00 18 39

DB 240 D, Bj. 81, AHK, TÜ-fällig, Ende Jan. verk. Tel. 0 56 34 / 14 70

200 D, 83, 4 500,- DM. ☎ 05541/33911

C 200 JW Elegance, brillant-silb.-met., EZ 2/94, 9 500 km, Diebstahlwarnanl., div. Extras, Tel. 0 56 57 / 71 23

C 180 JW, EZ 2/94, 12 Tkm, brillantsilbermet., SHD, WDG, RC, Airbag usw. Pr. VS, Tel. 0 55 45 / 8 89

DB C 180,, brill.silber, Extr., Tel. 0 56 74 / 49 87

C 200, 9 Mon., v.Extr., Tel. 0561 / 518190

DB 230 D, 2.950,- ☎ 0561/4001839

190 D, 9.92, bl.schw.-met., 31 000 km, Airb. u. 8 Extr., 29 900,- ☎ 06428/3984

Kaufe Mercedes, ☎0521/ 26124, **Firma**

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Merc. C 180 JW, met., SHD, Col., RC, Alarm usw., KM 5 800, 39 700,- DM, Kfz.-Fa., Tel. 06422 / 1663

DB 190 D, Bj. 92, 68 Tkm, v. Extras, 26 500,-. Tel. 0551 / 24668, ab 16h

DB 190 D, Mod. 86, 2 J. TÜ, Extr., 9 900,-, Tel. 05 61 / 77 98 74 ab 13 Uhr

DB 180 C Vertrag (LT: II. Quartal) abzugeben, Tel. 05686 / 460

HONDA
Vertragshändler
Ab 21. Jan. '95 Neu in Kassel
Autohaus **SATURN**
Holländische Str. 228 · 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 98 90 90

● Mercedes

DB 180 Elegance, Bj. 94, Extr., bornit, 7 Tkm, DM 54.000.-. Tel. 0561 / 405121

Merc. C 180, Neuwagen mit 10% unter Neupreis, C 220 Neuwagen mit 13% unter Neupreis, Kfz.-Fa., 06422 / 1663

DB 190 D, 3/89, 90iger Mod., neuw. Zust., 1. Hd., ca. 105 Tkm, 17.900,- DM, Tel. 05 51 / 3 83 33 20 KFZ-Handel

200 D Taxi, EZ 6/92, 200 Tkm, eSHD, Zv., alle Insp., AT-Getriebe, VB 23 000,- Tel. 05 61 / 8 40 03 ab 13 Uhr

DB 200 Autom., Bj. 88, 148 Tkm, 15 200,- DM Tel. 05 61 / 89 58 39

Mercedes Gebrauchtwg. JW, günstig. Fahrzeugvertrieb ☎ 0 56 24 / 7 07

DB 280 E, Bj. 77, grünmet., Autom., AHK, SD, kein TÜ, fahrbereit, nur Rostschäden, 1 000,- DM. Tel. 0 56 25 / 59 24

C 220 D, silb.-met., 4/94, Esprit Ausst., SHD, SH, AHK, usw., 14 Tkm, 48 500,- DM, Tel. 05601 / 86261

MERCEDES GROSSAUSWAHL und andere Fabrikate
Inzahlungnahme · Finanzierung · Leasing Eigenfinanzierung auch bei schlechter Auskunft möglich.
Flach · Hafenstr. 5 · Kassel Tel. 05 61 / 5 60 64 / 65 Fax 05 61 / 57 32 57

230 TE, Autom., 11/80, TÜ/ASU neu, Extr., M + S, 3 800,-, 05603/5831

Mercedes Benz 230 E, Mod. 124, Bj. 85, 136 PS, blauschwarz-met., Alu So/Wi, ZV, SSD, RC, AHK, Top-Zust., VB DM 15 500,- Tel. 0 66 21 / 6 45 95

300 SL, rot, Bj. 86, 1 A Zust., m. Extr., 110 Tkm, VB 36 000,-, 0551/76407 o. 73017

DB 200 Kat EZ 5/89, barolo-rot, 180 Tkm, 12900,-. ☎ 06441/63840, Kfz.-Handel

DB 300 D Autom., BJ. 92, 67 Tkm, rauchsilbermet., Niv.Reg., AHK, ESSD, WD usw., Tel. 05635 / 1612

C 200, 2/94 Tel. 0 56 65 / 78 65

190 E, Bj. 90, met., SSD etc., 22 900,-. **Cartec, ☎ 05594 / 8200, Händler**

DB 200/8, EZ 12/73, Autom., TÜ 6/96, VB 1 500,-. Tel. 05 61 / 1 51 84

● Mercedes

190 D, 88, unf.fr. Tel. 0561/406979

C 180 JW, 11 Tkm, schwarz, SD, ZV zu verk., VB 39 500,--Tel. 05602 /3454

DB 250 D, Bj.90, 115Tkm, div. Extras, gepflegt, VB 27 500,-. T. 05606 / 6565

190 E, EZ 4/87, 190 TKM, 118 PS, KAT, SSD, 11.500,- VB. Tel. 0561 / 4912730

300 D, Bj. 89, ABS, ASD, AHK, VB, Tel. 05691 / 50105

250 D, Kat, EZ 92, 33 Tkm, met., SSD, Alu, RC, ZV, ABS, **nur DM 38 900,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

MB C 200, Diesel, Neuwagen, dunkelblau, Stoff blau, HSD, Radiovorber., NP 47.500,-, Abgabepr. 45.500,- DM. Tel. 0 66 77 / 7 27

DB 300 E/124 Kat., Bj. 87, 180 PS, met., ABS, eSD, 5 Gg., color., Alu., uvm., sehr wenig Km, Neuzustand, 14.950,- DM, Tel. 05 51 / 37 57 08

DB 320 E, 9/93, 115 Tkm, Klima, eSSD, 45 500,- DM Tel. 05503 / 2801 Hdl.

Merc. C 200 D JW, SHD, RC, DM 38 900,- Kfz.-Fa., Tel. 06422 / 1663

● Mitsubishi

Vorführwagen
Space Wagon GLXi 4WD, 98 kW (133 PS), EZ 4/94, 9900 km, RC, 2-Farb-Lack., u. v. m. **DM 38 900,–**
Galant GLS Turbo-Diesel, 66 kW (90 PS), EZ 9/94, 7900 km, RC, Met.-Lack., u. v. m. **DM 36 900,–**
Weitere Vorführwagen und Allradfahrzeuge im Angebot.
MITSUBISHI-VERTRAGSHÄNDLER seit 1977
genewa
NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Wolfhagen · Telefon 0 56 92 / 50 66

Lancer Kombi GLX i, Bj. 90, 83 PS, Kat., 90 Tkm, TÜ 97, 6 500,-, 05682 / 5467

Mitsubishi Galant GLSi, Bj. 91, 90 PS, 43 500 km, SSD, 4-trg., VB 14 800,-DM, Tel. 05682 / 9598 od. 6627

Colt, TÜ/AU frei, 1600,-. ☎ 0561/66623

Leistung & Vertrauen serienmäßig: Auch an der Weserspitze.
Wählen Sie unter 150 attraktiven Gebrauchten. Eine Auswahl, die überzeugt.

Dienstwagen SAAB 900 SE
Turbo 2,0 16 V Coupé, Klima, ABS, Sitzhzg., Leder, Dp.-Airbag, el. SSD, Servo, Audio-System, LM-Felgen, schwarz, EZ 8/93, 12 Tkm, 135 kW (185 PS), Color, Heckwischer, Nebelscheinw., el. FH., el. Außenspiegel beheizt, usw.

DM 56 400,-

Vectra CDX
EZ 6/94, 17 900 km, 100 kW (136 PS), ABS, Doppelairbag, LM-Felgen, el. SD, Servo, el. FH, Wegfahrsp., metallic

DM 29 900,-

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®, Sicherheit ohne Ende durch OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

SAAB ZENTRUM KASSEL · OPEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
Weserspitze
Fuldatalstraße 3-7 • 34125 Kassel • Tel. 0561/8710 61
Fairness fährt am längsten...

C 200 D, JW, dkl.-blau, 16 Tkm, VB 38.900,-, ☎ 0561/ 49 79 65

Mercedes SD 350, Bj. 5/93, 78 000 km, Leder Klima, div., 72 000,- DM, Fa. Pleger, Tel. 0551 / 65224

230, Autom., TÜV 2/95, Bj. 80, SSD, 2 V, el.FH, an Bastler, VB 750,-DM, Sa. ab 18 Uhr, Tel. 05544 / 7691

DB 260 E, Bj. 88, weinrot, 156 Tkm, Extras, gepflegt, VB 14 000,- DM. Tel. 05 61 / 4 91 35 92 od. 49 76 85

220 E, EZ 11/92, met., eFH, Tempom., AHK uvm., unfallfr., NR, 1-a-Zustand, VB 25.900,- DM. Tel. 05543 / 600

500 SEL/126 Kat., Bj. 5/88, 252 PS, blauschwarzmet./Leder schwarz, ABS, Airbag, ASR, eSD, 4 x eFH, 2 x eSitze, 2 x Sitzhzg., 4 Kopfst., RC, AMG-Alu. 225er (8 x 16 neu), einmalig gepfl., 24.500,- DM, Tel. 05 51 / 37 58 84

C 180 Elegance, brillant-silber-met., EZ 3/94, Tel. 0 56 93 / 73 44

DB 200, Bj. 6/89, grün, 121 Tkm, ABS, el. SSD, Kopfst. hi., TÜ 9/96, VB 16.000.-. Tel. 05 61 / 31 23 03

300 Diesel, Mod. 83, AHK, Klima, Velur, met., Alu, TÜ neu, sehr guter Zustand, 4 900,-. Tel. 0 66 91 / 65 37

C 220 Diesel Esp., JW, 1/94, imperialrot, Durchladem., eSHD, wd. Gl., Wegf.-Sp., Kopfst. hi., l. Heckschaden, Pr. VS., Tel. 0 66 28 / 72 69

DB 280 SE, Typ 126, viele Extras, VB 4 900,- DM. Tel. Tel. 05 51 / 6 70 46

E 220 T, Neuwagen, Tageszul., schwarz, Autom., Klima, LM, etc., Neupreis mit 15% Nachlass, Tel. 0561/ 31 53 77

DB 200 E, Bj. 1/91, schwarzmet., eSHD, RC, Color, u.v.m., VS. ☎ 0561/813356

DB 200 D, EZ 86, 155 000 km, dkl.grün, el. SD, AHK abnehmb., el. Außensp. re., TÜ/AU neu, VB 15 900,- 06454/1454

DB 250 D, EZ 3/90, v. extras, 59 TKM, 29.500,- DM VB. Tel. 0 56 95/ 13 59

DB 230 E, Bj. 81, 150 Tkm, Color, Alu, 195er Reifen, autom. Antenne, Kopfst. hinten, Frontspoiler, TÜ 2 J., VB 5 500,-. Tel. 0 55 43 / 5 90

C 200 D, EZ 2/94, blau-schwarz-met., 4 100 km, Tel. 0 56 65 / 63 98

Mitsubishi Lancer Kombi, Bj. 85, TÜ 2/96, AHK, def. Getriebe, VB DM 1 000,- Tel. 05603 / 4809

L 300, 90 PS, 22 Tkm, 6-Si., 8-f. berft., EZ 8/92, VB 16 900,-. ☎ 0 56 65 / 3 06 30

Mitsubishi Pajero 3000 V6, EZ 1/90, Kurz, schw., 105 Tkm, s.v. Extr., VB 19 900,- DM, Tel. 05631 / 66795

Mitsubishi Colt, 55 PS, 2 J. TÜV, gt.Zust., VB 2 650,-DM, 05634 / 7872

Unf. Mitsubishi Colt, Bj. 94, 3 Tkm, 7.900,-, ☎ KS/884994, KFZ-Handel

Lancer GLXi Kombi, Kat., 90 PS, EZ 4/91, TÜ 5/96, met., 57 Tkm, R/C, VB 10 450,- DM. Tel. 0 56 77 / 5 19

● Motorräder/Roller

Honda CBR 600 F,(keine graue),EZ 8/94, 869 km, VB 14 000,-. ☎ 0561/42575

XV 535 EZ 02/94, schwarz, 12 Tkm, Sissybar, Gepäcktr., vorverlegte Fußrasten, VB 7 900,- Tel. 05658 / 306

GUTE GEBRAUCHTE
Jetzt anzahlen, im Frühjahr abholen
INFO anfordern: 0 55 43 / 14 55

Achtung Einsteiger. Yamaha XV 250 Virago, EZ 6/93, 10 Tkm, 17/22 PS, abs. neuw. Zust., schw., zum Winterpreis von VB 6 200,-. ☎ 0172 / 5611706 ab 12 h

Trike, Bj.94, erst 1000 km, absoluter Fahrspaß, m. FKL 3, Sondermod. m. Motorchrom, Truckerausp. usw. 6 000,- DM u. NP, zu verk. Fans melden sich unter 06452 / 5547

Wer verschenkt o. verkauft Mofa o. Führerschein. Tel. 05 61 / 89 81 88

VT 500 C, Bj. 83, **XV 535,** Bj. 91. Tel. 0 56 06 / 23 44

Roller SFERA, 80 ccm, Bj.93, Motor + Antrieb neu, Bestzust., blaumet., Pr.VB. Tel. 0 56 81 / 22 81

Enduro-Jacke, 58, Stiefel, 46, NP 900,- u. 350,-, f. 500,- u. 200,-. 0561/69100

CRX, Bj.85, 5 900,- Tel. 05662 / 4880

Suche Ersatzteile für Velosolex, Tel. 0561 / 819702

Simson-Roller, VB 200,-, 05661 / 3547

● Motorräder/Roller

KTM MOTORCYCLES Siebert TWINTEC
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

BMW K 75 S, Bj. 88, 18 Tkm, DM 9.800,-, Tel. 0561 / 28 10 15 (Sa. ab 18 h)

Suche Roller 50 Autom.05683/ 8588

Suzuki VX 800, Bj. 90, 61 PS, 19 Tkm, 5 500,- DM, Tel. 05631 / 63465

Sitzbänke bezieht: ☎ 05 61/57 23 78

Simson-Roller, VB 200,- 05661 / 3547

Yamaha SR 500, 18tkm, 27 PS, Bj. 88, Top-Zust., Tel. 0 56 06 / 95 82

Mofa Herkules Prima 5 S m, Optima 3-Motor, Extr. + div.Ersatzt., FP DM 1 200,- Tel. 05681 / 71812

CB 250 + CB 400 T, 600.- T 0561/821258

Gespann mit Rückwärtsg. und Beiwagenantrieb, Nachbau BMW, 750 ccm, Neuzulass., 2 J. TÜ, ☎ 05606/9707

Mofa Prima 5 S, 1 J. alt, Top Zustd., Zubeh., Blinkanlage, gedrehter T-Lenker, Sturzbügel, NP ca. 3 500,-, f. 2 500,- Tel. 05 61 / 52 34 21

● Nissan

Nissan Cherry,Bj.84, 60 PS, 70 Tkm, TÜV 11/95, 1 700,-DM, Opel Ascona C, Bj.83, 75 PS, TÜV 4/96, 2 300,-DM, Tel. 06628 / 7492

Das Winterauto 4x4 Nissan Sunny, 54 kW, gepfl., 88/97, Extras, VB 6 900,- Tel. 05542 / 6768

Sherry Coupé, 60 PS, bleifr., 104 Tkm, 5-Gg., TÜ 2J., VB 1700,-. 05665/7272

Nissan Bluebird Kombi, 105 PS, Bj. 5/89, TÜ 12/96, ZV, el.FH., Wi.-Reif., VB 7.500,-. Tel. 0 66 74 / 3 19

Micra, Mod. 87, 1.0, 37 KW, 5-g., 4.800,-. Tel. 05 61 / 77 58 48 KFZ-Handel

DAMM AUTOHAUS
Micra 1.0 LX »Holiday«
weiß, Tageszulassung 19. 12. 1994, 10 km, Servo, ZV, SD **DM 18 185,–**
Leipziger Straße 196 · Kassel Telefon 5 60 56

Sunny Kombi Autom., 12/84, 10/96, 1.750,- VB, Tel. 0 64 51 / 16 83

Nissa Pick up, Bj. 9/90, TÜV 10/96, Auspuff + Reifen neu, 60 TKM, AHK, Radio, 4 WD, Pr. VS Tel. 0 64 28/27 93 od. 0 66 91 / 22 92 8 ab 18 Uhr

Sunny SLX, EZ 2/90, 37 Tkm, 12 400,- DM **Toyota Apel GmbH 05681 / 2369**

Nissan Patrol GRTD lang, 33 Tkm, AHK, weitere Extras, MwSt. ausweisbar. 06422/4197 gewerbl.

● Nutzfahrzeuge

LT 28 Kasten TD, Bj.92, 89 Tkm, Servo, **nur DM 27 900,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Mercedes 601 DKB, EZ 7/86, 230 TKm, Zubehör, TÜ 11/95, VB 3000,- DM. Tel. 05 61 / 4 91 20 31 (Mo. - Fr.)

Guterhaltene VW-Pritsche 70 PS Turbo-D., Bj. 1986, 93 000 km-Stand, TÜ 6/95, Radio, Anhängerkup., VB 7 600,- DM. Tel. 0 56 25 / 8 62

LT 55 Pritsche TD, EZ 10/91, 100 Tkm, Plane, Servo, Dachspoiler, Schwingsitz, **nur DM 26 800,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Vectra CD

4türig, 2,0i, 85 kW/115 PS, Kat, 127 000 km, EZ 3/89, metallic, Colorglas, Servolenkung, ABS, ZV

DM 12 900,–

Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief

OPEL **AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN**
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80

Fairness fährt am längsten...

Citroen C 15 Kasten, Bj. 92, 67 Tkm, **nur DM 10 950,-DM; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Iveco 4510, Großraumkasten, Bj. 91, 110 Tkm, 2 to Nutzlast, VB 21 000,- DM Tel. 0 56 51 / 62 62

DB 208 Pritsche, Bj. 90, 80 000 km, 12 900,- ☎ 0 55 04 / 6 91

Iveco 6.5 to, Bj. 88, 180 Tkm, Kasten 5 m, Tel. 0 56 81 / 23 45

● Oldtimer

Traktor IFA Pionier, Bj. 52, 45 PS, m. TÜ, div. Teile, Preis VB, ☎ 05541 / 5007

Framo Pritsche,f. Werbezw.,z. Restaur., m. T. u. 4 Motorroller, ☎ 05606/9707

Manta A GT/E 1.9, Bj. 74, z. Aufbauen u. 2x Manta A z. Aufbauen o. schlachten u. div. E-Teile, Tel. 05661 / 1449

Mercedes 114, Bj. 75, (Umbau auf 200er Diesel), get. Scheiben, Servo, orig. Radio, Holzarm., innen schwarz, abn. AHK, sehr gepfl., Wi.+So.Räder + 1 Satz orig. Alu, TÜ neu, VB 3 500,-. Tel. 0 36 01 / 28 27

● Oldtimer

VW 411, Bj. 69, aussergewöhnlich gepfl. Zustand, 4.500,-. Tel. 0561/4001839

2x200 D/8, Bj. 75, z. Ausschlachten. 0561/49125 od. Tel. 05661 / 1449

Kadett "A", Bj. 4/65, gt. Zust., kompl. zzgl. div. Ersatzteile, Tel. 0561 / 497675

● Opel

Kadett D, TÜ 11/95, m. Winterreifen, 950,-, Tel. 0561 / 528197

Opel Corsa, Bj. 84, rot, 45 PS, 110 TKM, sehr gt. Zust., Werkstattgeprüft, 3.450,- DM. Tel. 05 61/ 4 00 18 39

Ascona CC 1.6 Touring, Bj. 12/84, 2 J. TÜ, ASU neu, 130 Tkm, ATM 70 Tkm, Kat., SSD, AHK, So./Wi. Reifen, 1.800,- VB, Tel. 0 55 52 / 87 87

Astra GL 1,4i, EZ 11/92, 19 500 km, 4 kW(60 PS) Kat, 5-Gang, Cass-Radio, **DM 15 900,- OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 0561 / 871061**

Kadett C Coupé 2.0e, Sportausp. mit Fächerkrümmer, get. Scheib. Dommstrebe, Alu, vorne 205, hi. 225/15, Sportsi., Sportstoßdämpf., Sonnend., techn. opt. oK. VB 3 850 DM Tel. 05634 / 6305

Calibra Color Selction 4 (gelb), 115 PS, NL, eSD, Alu, eFH usw., 31 Tkm, EZ 1/94, scheckheftgepfl., unfallfr., Preis VB 36 000,- DM, Tel. 05 61 / 4 25 75

Calibra A 2.0 i, Bj. 7/93, rioja-rot, v. Ex., 13 Tkm, 37 000,-- VB. Sa. ab 16.00 Uhr, Tel. 0 56 92 / 24 58

Kadett GSi, Bj. Ende 90, kpl. Recaro-Lederausst., 85 kW, 15 500,--. Tel. 05695 / 8029 od. 702

D-Kadett an Bastler, Tel. 05683 / 393

Kadett Car. Bj.90,85Tkm,44 kW, SD,RC, VB 8 900,-DM, Fute.0171 / 8039190

Astra 1,6i, Bj. 92, 60 Tkm, Servo, ZV, 5-tü., RC, DM 11 500,-. Tel. 0561 / 526480

Record 2,0 E autom., goldmet., SSD, eSV, 8-f. ber., sehr gt. Zust., Werkstattgepr., 2.950,-. Tel. 0561 /4001839

Rekord-Caravan, Bj. 84, TÜ 8/96, AHK, VB 2 700,-, Tel. 03606 / 602335 Händler

Kadett D GTE, rot, 2tür. EZ 5/84, TÜ 96, VB 1 200,- ☎ 0 56 61/86 86

Kadett D, 1/94, günstig, 05622 / 3940

Kadett E CC, Bj. 86, 75 PS, 115 Tkm, Extras, 3 600,-. Tel. 05 61 / 87 51 55

Astra GLX TD, Mod. 93, 42 Tkm, Servo, GSD, ZV, Velours, Alu, **nur DM 20 850,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Kadett Dream, Bj. 94, 83 Tkm, 75 PS, Rad., 8f.-ber., VB 10 000 DM, Tel. 05664 / 8559

Unf. Kadett GSI, Bj. 8/87, 130 PS, 1.900,- DM, Tel. 0 55 46 / 7 06, Kfz-Handel

Senator 2.8 S Autom., Top-Zustand, günstig zu verk., Tel. 05541 / 71359

Astra Caravan 1.6 Si, Sportive, 74 kW, Bj. 6/94, 5 Tkm, Alu, Wi.-rfn., SSD, NL, CR, met., VB 26 500,- DM, 05621 / 3634

Monza GSE 3 I, Bj. 84, ABS, Niveaureg., 235 Breitreif., Color, SD, etc., BTM-Lakkierung, 1 a Zust., VB 8 700,- Tel. 05661 / 50734

Ascona B,1/97, 1 300,-DM,05622 / 4390

OPEL Geschäftswagen
Omega 24 V, Autom., 6/94, nur 8 Tkm, ABS, el. FH, el. SD, Bordcomp., Alu, met. **VP 38 450,–**
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Astra GSI, Bj. 92, ABS, ZV, Servo, GSHD, el. Sp. uvm., VB 19 200,-. 05664/1856

Vectra Neuwagen, alle Modelle, kein Reimpot, ab **24.990,- DM,** ABS, Servo, Wegfahrsperre, JW Emmerich, Tel. 0 64 22 / 31 67

Opel Ascona C, sehr gepfl., techn. o.k., 2. Hd., 4trg., Radio, neue Wi.-Rf., TÜ 1/97, 1.6 L, 66 kW, 124 Tkm, VB 2 950,-, **Firma Rudi Barthel, Edermünde 1. Tel. 0 56 03 / 24 44**

Opel Tigra Sportcupe, 1,4 i, 1,6 i, Klima, met., R/C, SD usw., ab **25.990,-** DM, JW Emmerich, Tel. 0 64 22 / 31 67

Unfall Astra Kombi 1.6 i, Mod. 93, 11 900,-. 0561/819798 Kfz-Handel

Opel Senator 3 L Autom., Bj. 6/82, Orig. 78 Tkm, silbermet., TÜ/Ausp. kompl. neu, So/Wi.Rf., gt. Zust., 2 600,- Tel. 05675 / 1301

Astra Car. 1,6 i, EZ 3/94, 16 Tkm, 1. Hd., NR, mit 16 Extras, NP 33 630,- DM; VB 26 500,- DM. Tel. 05 61 / 77 78 12

Kadett E Autom., 12/86, gut.Zust., VB 4 500,-DM. Tel. 05652 / 18 62

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Opel Ascona GLS

5türig, 1.8i, 74 kW/100 PS, Kat, 70 000 km, EZ 2/86, Radio/Cassette, Drehzahlmesser, Nebellampen, geteilte Rückbank

DM 6 900,–

... weitere preiswerte Gebrauchtwagen im Angebot.

OPEL **AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN**
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80

Fairness fährt am längsten...

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Opel

DAMM AUTOHAUS

Senator 3.0i
graumet., EZ 5/89, 96 000 km, AHK, Alurräder, SD, R/C **DM 11 850,–**

Leipziger Straße 196 · Kassel Telefon 5 60 56

Kadett Karavan 1,7 L Diesel, 42 kW, EZ 7/91, 144 Tkm, weiß, VB 8 900,- DM. Tel. 0 56 65 / 48 81

Kadett D, 60 PS, Autom., 4trg., TÜ/ASU 1 J., VB DM 900,--. Tel. 0 55 41 / 69 18

Ascona GT, CC, 5-trg., 2,0 i, TÜ 96, sehr guter Zust., 5.300,-. Tel. 05601 / 4697

Opel Kadett, Bj. 85, 100 Tkm, 2 J. TÜ, Winterr. neu, 2 000,- DM, 05683 / 1733

Frontera Sport 2L, 115 PS, EZ 2/94, 18 Tkm, rauchgrau, AHK, Rad. SC 202, Extr., VB 31 TDM, Tel. 05632 / 5493

Kadett Kombi D Mod. 86 54 PS TÜ/ASU neu schads. VB 3 650,-. 05673/6891

Kadett Autom. + 4 M+S, 80 Tkm, TÜ neu, 1.150,- VB, Tel. 0 64 51 / 16 83

EG-Import
Opel Corsa City, Bj. 3/94, 9 Tkm, lifestyleblau, Radiovorbereitung, 13 490,- aquamarin, Bj. 4/94, 13 Tkm, 13 490,-
Opel Corsa Eco, 5-Gg., Heckwischer, 15 990,-
Opel Corsa Swing 1.4 i, 44 kW, mehrere Met.-Farben, Bj. 5/94, 6-12 Tkm, R/C, Zv., Color, DZM, höhenverstellb. Fahrersitz, Breitreifen, 16 490,-
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

Opel C-Coupe 2,0 L, absoluter Bestzustand, gelb, Pr. VS, Tel. 0561 / 8900245

Corsa, 3-tür., mexico-rot, 45 PS, G-Kat., 49 Tkm, 1. Hd., EZ 12/90, VB 8 900,-. Tel. 0 56 94 / 16 59

Ascona C-CC 1,6 SR, 75 PS, Kat., Bj. 3/82, TÜ 11/95, Diebstahlschaden, VB 600,- DM Tel. 0 56 71 / 51 85

Autom. Kadett E GL, 75 PS, Kat., 3-trg., EZ 12/89, TÜ 12/96, 73 Tkm, 1.Hd., unf.-frei, Gar.-wg., Servo, GLD, RC, 4 So.-rfn., VB 7 950,- Tel. 0561 / 69469

Kadett D GTE, 115 PS, Bj.84, TÜV neu, Sportsitze, Fahrwerk, Käfig, VB 2 000,- DM, Kadett D, Bj. 84, 75 PS, TÜV 6/96, Fahrwerk, Raid-Lenkrad, VB 1 200,-DM, Tel. 05674 / 4152

Opel Astra 1.7 Diesel, Bj. 12/92, 40 000 km, 14 500,- DM, Fa. Pieger, Tel. 0551 / 65224

Frontantrieb u. ABS, schadstoff-arm, Kadett E, 4-tür., Radio, SSD, Spoiler, Aluf., 90 PS, 65 Tkm, Bj. 5/91, VB 12 500,-. Tel. 05 61 / 47 07 03

Frontera, 4-trg., 2,4 l/125 PS, EZ 9.2.93, 24 Tkm, LM-Räder, Reifen 255/75 R 15, VB DM 34 000,-. Tel. 0 56 03 / 28 02

Astra GL 1,4, 44 kW, 5-tü., noch nicht zugel., Airbags, ZV, RC, get. Scheiben, Servo, FP DM 24 000,-. ☎ 05603 / 2107

JW Astra Caravan Sport 1,6 Si, 74 kw, EZ 1/94, 14 Tkm, abnehmb. Ahk., w. E. 24 000 DM. Tel. 0 56 51 / 1 38 95

Vectra GLS 2.0i, 4-trg., 85 kW, EZ 1/90, 88 Tkm, SD, ZV, RC, 1.Hd., Gar.-Wg., techn. i.O., VB 13 500,- 05604 / 5774

Omega 3000, EZ 11/88, 126 600 km, viele Extras, 12 500,-DM. **Fahrzeughaus Willi Franke, Arolser Landstr. 33, Korbach, Tel. 05631 / 9795-0**

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Vectra 1.6i, Bj. 7/91, 54 Tkm, Pr. 15 800,- DM, Tel. 0561 / 8900229 + 05673/ 6461

Vectra 1.6i GLS, Bj. 5/89, 84 Tkm, TÜ 6/96, bordeaux-rot, VB 12 000,- Tel. 05542 / 4423

Kadett E, 1.3 S, Bj. 85, 55 kW, 2 500,- DM, Tel. 05504 / 597

Vectra GT, Mod. 90, 90 PS, schw., 5 Gg., Bestzust., VB 11 950,-. ☎ 05673/5788

Opel Unfallwagen:
Astra Caravan 2,0, Bj. 93,
Calibra 2,0, Bj. 4/92
Corsa 1,2, Mod. 94, **Corsa 1,4 i** Bj. 4/92
Corsa 1,4 i, Bj. 8/92, **Corsa 1,3,** Bj. 6/89
Tel. 0641 / 53699, KFZ-Handel

Opel Ascona, 60 Tkm, TÜ 4/96, VB 2 200,- 0561/24790 Sa. + So. zw. 10 u. 13 h

Calibra 2 l, 115 PS, solargelb, EZ 18.3.94, 13.100 km, 27.500.- VB. Tel. 0561 / 284211

Kadett E, Bj. 7/87, 93 Tkm, 4-tü., 55 kW, SD, RC, TÜ/ASU neu, VS. 05622/46 90

Unfall-Fiesta Courier D Kasten, Bj. 6/94, 9 500,- DM. Tel.: 05 61 / 40 78 14

Omega Caravan 2,0 GLS, Bj. 4/87, 210 000 km, Kat., Kuppl., Bremsen neu, VB 6 500 DM, Tel. 0 56 41 / 5 04 54

Corsa, Bj. 87, schw., 94 Tkm, 45 PS, 4 300,-, Tel. 0561 / 779874 ab 13 Uhr

Corsa Swing, 1.3, 44 kW (60 PS), Zul. 12/87, 63 000 km, CR, **5 750,- DM, Tel. 05542 / 4858**

Opel Kadett, Bj. 83, 5-trg., AHK, ATM, schadstoffarm, 1 400,- DM VB. Tel. 0 55 46 / 18 79

Kadett Caravan Club Special, EZ 7/91, 68 Tkm, ZV, el.FH, SSD, Reling, **nur DM 15 650,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Kadett D, EZ 83, 103 Tkm, SD, W.rfn., Aluf., sehr gepfl., Tel. 05661 / 4601

Kadett E, Bj. 85, TÜV 6/96, 55 KW, 5 Gang, VB 3 200,-, Tel. 03606 / 602335 Händler

Kadett 1.6 iGT, EZ 9/90, 58 Tkm, v. Extr., VB 9 500,-. Tel. 0 36 03 / 81 15 82

Vectra GT, Bj. 91, 115 PS, Alu, ABS, ZV, Servo, Ster., 16 900,-DM, 05661 / 4000

● Opel

10 UNFALLE, Astra 1,4/1,6 + Caravan, ab 15 000,-. Kfz-Handel, ☎ 09747/1535

Omega GL, EZ 4/87, Radio/Cass., metallic, 1. Hand, el. Außenspiegel, u. v. m. **9950,–**
Autohaus K. Viereck GmbH, 34127 Kassel, 05 61 / 98 37 83

JW Vectra Special 1,6 i, EZ 5/94, riojarot, 5 400 km, 4-tür., ABS, Color, RC, SD, Servo, ZV, NR, GW, 24 600,- DM. Tel. 0 61 45 / 62 70

Umweltfreundl. Opel Kadett D, m. Kat, Bj.83, 1.2 L, 55 PS, 2 J.TÜV, Au neu, gepfl. Zust., VB 2 350,-DM, 05634 / 262

Kadett H, So.Mod. 92, 1,4 i, G-Kat, 30 Tkm, 4-t., GSD, 5-Gang, Color, NR, rot, RC, 1.Hd., TÜV/ASU neu, neuw., VB 10 700,--. Tel. 05664 / 7066

Ascona C, Bj. 81, TÜ 11/95, 107 Tkm, M+S, AHK, VB 1 000,-Tel.05651 / 6345

Kadett D, ASU + TÜV 12/95, Bj. 81, Radio + Winterr., VB 650,- DM, ab 14 Uhr Tel. 0561 / 894729

Kadett E 1,6 ie, Bj. 89, TÜ 97 **8 900,–**
Kadett E GSI, Bj. 90, 68 Tkm **13 990,–**
Ascona C 1,6, 5tg., Bj. 86, TÜ 97 **4 400,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

Kadett Kombi 1,6 LS, Bj. 5/91, 65 Tkm, Preis VB, Tel. 05 61 / 4 59 91

Kadett Diesel, Bj. 86, 140 Tkm, Motor defekt, DM 800,- Tel. 0561 / 5101278

Unfall-Omega Autom., Bj. 87, 77 Tkm, Pr. 3 800,-. ☎ 0 55 46 / 7 06 Kfz-Handel

Ascona B, fahrbereit, an Bastler, 220,-. Tel. 0 56 06 / 63 60

Vectra CDX 2.0 16 V, EZ 10/94, 7 Tkm, eFH, eGSD, Klima, ZV, Wegf.-sp., 2 Airbag, ABS, LMF, NSW, 4-trg., grünmet., Garantie 10/97, NP 42 TDM, VB 33 000,- Tel. 03605 / 510422

Senator, Bj. 8/86, TÜ 1/97, Alu., 4 M+S, DM 3.900,- VB, Tel. 0 64 51 / 16 83

Vectra, Bj. 92, 50Tkm, VB 15 000,-, Tel. 0561 / 402610

Astra Caravan Club 1,6 i, Bj. 92, TÜ/AU neu, 62 Tkm, Kat, ZV, SD, RC, VB 17 900,-. Tel. 0 55 45 / 12 35

Omega 2,4i, Autom., EZ 90, 84 Tkm, Servo, ZV, AHK, **nur DM 12 650,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Vectra GL 1.6 i, Kat, Bj. 91, TÜ neu, du.-blau, VB 9 400,-DM ☎ 0 36 06 / 60 23 35 Händler

Vectra 1,8 GL, Mod. 92, 90 PS, ZV, Servo neuw., VB 12 950,-. ☎ 05673/2601

Ascona C 1,8 E, Bj. 84, TÜ neu, 1-A-Zust., 4 WR, VB 3 000,-. 05542/4875

Kadett Beauty 1,6 l, 75 PS, 5trg., Bj. 1/91, 42 Tkm, ZV, Servo, met., DZM, GSD, RC, Color, VB 11 900,-. 0561/582122

Kadett E D Mod. 88 54 PS 70 Tkm Color TÜ/ASU neu VB 5 650,- 05673/2601

Kadett GL Tiffany, Bj. 90, 59 Tkm, anthr.-met., Alu, Color, Velour, Kat, unfallfr., s.gepfl., 9.999,-. 05273/5829

Vectra GT, Bj. 2/93, 55 Tkm, schwarzmet., 5-tür., Klima, el. SSD, el. FH, heizb. Sitze, Bordcomputer, Aluf., 9-f. Bereifung, RC u. CD-Wechsler, Wegfahrsp., 24.500.-. KS 7005374 Mo. ab 8.30 h

Kadett 83, 3 Mon., TÜV, VB 500,-DM, Tel. 05661 / 52893

Kadett E 1.4 i, Kat, Bj. 91, TÜV neu, VB 8 300,-, Tel. 03606 / 602335 Händler

Kadett D SR, 137 Tkm, 1½ J TÜV, VHB 2 000,- DM, Tel. 036923 / 235

Kadett Caravan Club, 36 TKM, 75 PS, 7/91, CD-Rad., 14.500,-. T 0561/823075

Omega Caravan 24 V, EZ 9/92, 35 000 km, Klima, AHK, 5-Gang, R/C, GSD, eFH uvm. DM 35 900,- MWSt. ausweisbar.
MV 6 3.0 i, 155 kW, EZ 05/94, 12 000 km, Klima, Leder, SSD, Sperre, R/C, Telefon, schwarzmetallic, Tempomat, Autom. DM 57 900,- MWSt. ausweisbar.
Omega B CD Autom., EZ 06/95, 4 000 km, GSD, Metallic, R/C uvm. DM 43900,- MWSt. ausweisbar.
Calibra V6, EZ 12/93, 20 000 km, Klima, schwarzmetallic, 5-Gang, Sitzheizung uvm. DM 38 900,- MWSt. ausweisbar.
Weitere Jungwagen im Angebot Autohaus Behlen GmbH 34497 Korbach ☎ 05631 / 560632

Kadett Cabrio, Unfall, Bj. 4/93 ☎ 05541/73045 od. 05542/3458

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Ascona C, Auto., AHK, ☎ 05661/1480

● Peugeot

205 Diesel, Bj. 85, 4-tür., TÜ 11/95, VB DM 2 950,--. Tel. 0 55 43 / 45 49

305 Break, o. TÜ, BJ 3/84, fahrbereit, z. Ausschlachten od. Wiederaufbau, incl. v. Neut., 600.-. Tel. 05651 / 31599

205 GTi, Bj. 87, weiß, 1 A-Zust., SD, + 4 Wi.-Reif., VB 4 900,-. ☎ 0561 / 69106

Schüler su. Peugeot Diesel, auch def., bitte alles anbieten. ☎ 0 56 74 / 68 03

205 CL, Bj. 92, 47 Tkm, 64 PS, Spardiesel, Kat, Wi.-Rf., VB, ☎ 0 56 09 / 91 06

Peugeot 106 XN, 44 KW, SD, grünmet., Radio, EZ 7/92, 55 Tkm, DM 9 300,-. Tel. 06428 / 7500

● Peugeot

106 XT, BJ 2/93, 14 Tkm, rot, 75 PS, SD, Sportausp., VS. Tel. 05651 / 22680

EG-Import
Peugeot 106 Taccini, 44 kW, anthrazitmet., Color, Zv., eFH, Radiovorbereitung, Sportsitze, 15 990,- DM
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

Peugeot 205, Bj. 92, 3-trg., 75 PS, met., eFH, ZV, RC, Sports., Pr. 14 500,-DM, Tel. 06678 / 505

Peugeot 106 Kid, 5 türig, 1,0 L, 33 kW, EZ 5/94, 3200 km, 5-Gang, Blaumetallic u. Rot, Radiovorrüstung, DM 14 400,- Mwst ausweisbar. **Autohaus Behlen GmbH, 34497 Korbach, 05631 / 56060**

Peugeot 205 XS, schwarz, EZ Jan.90, 75 PS, Kat, 54 Tkm, ZV, SSD, EFH, Alu, RC, VB 10 700,-DM, Tel. 05681 / 4864

Gelegenheit! Peugeot 309 GRD, 64 PS, Spardiesel, Kat, TÜV+ASU neu, 34 Tkm, So.+ Winterreif., Zust. wie neu. Tel. 05625 / 1040

505 GTI, EZ 87, 90 Tkm, AHK, Velour, ZV, SD, **nur 5 950,-; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

● Porsche

PORSCHE

Porsche 944 S2 Coupé
EZ 1/91, 52 000 km, cobaltblaumet., Stoffsitze, Cass./Radio, Flankenschutz, Klima, Hubdach (§ 25a UStG) **37 900,–**

Porsche 911 C2 Coupé
EZ 5/90, 29 050 km, marineblaumet., Ganzleder grau, Sperre, Sitzheizung, Klima, el. SSD, Heckwischer, OZ-Felgen, Komfortsitze, US-Dämpfer, Radio Bremen, Verstärker, Lordose l/r (§ 25a UStG) **74 900,–**

Porsche 911 Cabrio
EZ 4/87, 89 400 km, weiß, Leder schwarz, el. Verdeck, Fuchs-Felgen, Radio Bremen, Wegfahrsperre, US-Kat (§ 25a UStG) **49 900,–**

Porsche 968 Coupé
EZ 12/92, 12 800 km, indischrot, Sitzheizung, Cass.-Radio, LM-Räder, el. Hubdach **65 000,–** MwSt. ausweisbar

- Porsche Jahresgarantie, fragen Sie nach Umfang und Leistung.

Porsche Zentrum Kassel
Leipziger Straße 156
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34

Achtung verk. Porsche 924 Umbau auf 944, extr. breit, leicht reparaturbed., VB 4 000,-DM, Tel. 06691 / 23562

Wi-Rf. m. Flg. f. C 2/4 u. 944, VB 1 700,-. Tel. 0 56 05 / 22 69

● Renault

Renault Espace 2.9 V6, Kat, 110 kW, Bj. 12/92, blaumetallic, ABS, LM-Felgen, usw., 27 100 km **DM 39 900,–** (MwSt. ausweisbar)
AUTOHAUS bartels
Telefon 0 55 41 / 40 16

Unfall R 21, Frontschaden, 35 Tkm, Bj. 90, DM 3.950,- VB, Tel. 0 55 43 / 33 94

R 5, Bj. 84, 5-Gang, Servo, elFH, Alu, + 4 Wi.Rf.a.Felg., Kuppl.defekt, neue liegt bei, VB 800,--. Tel. 05654 / 1201

Renault 19, 16 V, EZ 1/91, 46 400 km, Extras, 14 900,-DM. **Fahrzeughaus Willi Franke, Arolser Landstr. 33, Korbach, Tel. 05631 / 9795-0**

R 11, EZ 7/87, 115 Tkm, 3 900,- DM, **Toyota Apel GmbH Tel. 05681 / 2369**

Espace TXE, 79 kW, EZ 4/90, Radio, ZV, Dachrel., GD, eFH, dkl-grünmet., VB 18 900,-. Tausch o. Inzahl. e. Geländewg. mögl. Tel. 0 56 34 / 12 60

EG-Import
Renault Twingo, 40 kW, Bj. 3/94, 15 Tkm, pink, DM 12 990,-.
Renault Twingo, 40 kW, Bj. 3/94, rotmet., 16 Tkm, DM 13 290,-.
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

R Master (PKW Kombi), AHK, 96 PS, EZ 11/89, ATM u. ATG, VB DM 11 000,-. Tel. 0 56 03 / 16 55, bis 18 Uhr

Renault Clio 1.2, Kat, SD, schw., Bj. 92, 46 Tkm, 1.Hd., Tel. 05686 / 1621

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ ☎ 05544/1860

R 19 TXE, Bj. 2/90, 95 Tkm, TÜ + AU 2 J., Servo, RC m. Sendersuchlauf, 4 x 6 W., Bed.v. Lenkrad, ZV über Fernbed., el. FH vorn, Höhenverstb.Gurte vorn, sowie Lenkrad + Fahrersitz u.v.m., met.-blau, Batterie + Bremsbeläge neu, Reifen 90%. VB 9 800,-. Tel. 0 56 51 / 54 49

Renault Kastenwagen Rapid, 45 PS, Bj. 87, VB 4 300,-. Tel. 0 56 05 / 77 84

Ok R4 ASU+TÜ 490 DM. ☎ 0561/403316

Renault A 310, Bj. 83, TÜV 3/96, tiefer, Devil, Pioneer TD, gt. Zustand, 18.500,- DM. ☎ 05682/ 4396

Espace TD, Bj. 85, 418 Tkm, 1. Hd., 6 000,- DM Tel. 06462/7903 Kfz-Handel

Renault R4 Kasten, Baujahr '83, werkstattüberholt, TÜV 12/96, 2.500,- DM. Tel. 05604 / 6183 od. 01 61 26 02 78 4

Suche Espace mit Schaden und E-Teile. Tel. 0 56 31 / 75 38

● Renault

Renault 21 GTS, Sondermod., Bj. 88, TÜ 97 **7 990,–**
R 21 Nevada 2,2 GTX, Bj. 88 **9 900,–**
Clio 1,2, Sondermodell, Bj. 92 **11 990,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, Tel. 0 55 41 / 40 91

3x Renault Diesel, EZ 86-88, 5.900,-- 7.900,-. Tel. 0561/775848 KFZ-Handel

Renault Rapid, Bj. 90, 43 Tkm, Kat, 55 PS, VB 9 300,-. Tel. 0 56 75 / 12 61

Renault R 21, Synphonie, Geschäftswagen scheckheftgepfl., Bj.88, 136 Tkm, FP 4 500,--. Tel. 05651 / 1 06 48 ab Mo. 8 Uhr 0 56 51 / 3 10 18

● Saab

9000 Turbo, KAT, EZ 88, 150 TKM, TÜ/AU/Getriebe neu, ABS, Klima, eFH, eSD usw., VB 13.900,-. Tel. 0 55 63/ 17 04

Saab 900 S 2.0 16V, EZ 10/93, 98 kW (133 PS) 18 782 km, 5-türig, Klimaanlage, E-Fensterh., E-Spiegel beheizt, Sitzheizung, Color, ABS, Airbag, Heckwischer, Servol., Rubin-rot-metallik, 1. Hd. Radio/Cass., usw. Mehrwertsteuer ausweisbar **DM 29 900,**
SAAB-Zentrum Kassel, 34125 Kassel, Fuldatalstr. 3, Tel. 05 61 / 5 91 74

Saab 900 GLi, Bj. 11/84, Langstreckenfahrzeug, sehr gepflegt, 8-fach-bereift, VB 2 900,- DM. Tel. 05 61 / 5 91 74

SAAB 900 SE 2.5 V6 24V, EZ 10/93, 125 kW (170 PS), 19 100 km, 5-türig, Klima, Lederpolsterung, ABS, Color, Sitzheizung, Doppelairbag, metallic, Audio-System, Servol., Mehrwertsteuer ausweisbar **DM 41 900,-**
SAAB-Zentrum Kassel, 34125 Kassel, Fuldatalstr. 3, Tel. 05 61 / 98 79 30

● Seat

Terra Kombi Camping, Bj. 92, Garantie, 40 PS, 20 Tkm, preisw., T 0561/824938

Seat Marbella, spez. 5/91, 28 Tkm **6 900,–**
Ibiza 1,5 SXI, 6/91, 21 Tkm **11 990,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

Lotteriegewinn Seat Ibiza Cala, noch nicht zugel., nur 15 550,- 05624/6699

● Subaru



Ihren neuen „Gebrauchten" finden Sie bestimmt bei uns! Über 100 attraktive Angebote aller Fabrikate – mit dem Vertrauenssiegel – erwarten Sie.
Calden, ☎ 0 56 74 / 75 12

Justy, 86, Allrad, 5-trg, 5-Gg., 63 Tkm, 55 PS, TÜ neu, 5 190,-. ☎ 0 56 59 / 71 10

Subaru Justy Allr., 5/92, ca. 10 Tkm, VB 12 300,-DM, Tel. 05662 / 3870

Unfall Subaru Legacy 2 l, EZ 8/92, 27 Tkm, DM 7 900,-. Tel. 0 56 91 / 53 52

Subaru Allrad, Bj. 92, TÜ 12/96, gt. Zust., Gar.wg., VB 3 000,- 036085 / 326

Subaru-Kombi, Bj. 6/87, TÜ 3/96, 127 Tkm, 96 kw, Automatik, zuschaltbarer Allradantrieb, pneum., Nivaueregulierung, normal Bleifrei. VB DM 6.800,-. Tel. 0 56 02 / 71 95

Subaru-Allrad, 3-tü., 55 kW, 50 Tkm, RC, SSD, AHK, get. Rückb., VS. 05606/1874

● Suzuki

Vertragshändler Meng
SUZUKI
Tel. (0 55 43) 9 40 50
Abf. A7 - Lutterberg ● 5 Min. v. KS

Suzuki Alto, rot, s. gepfl., TÜ 1/96, + 4 Wi.-Räder, 29 Tkm, 6.950,-, 06621/3804

Samurai CAB, EZ. 3/91, 64 Tkm, v. Extr., Scheckh., Tel. 0561 / 69984

SUZUKI
–Vertragshändler–
G. REUTING
Tischbeinstr. 110
KS, Tel. 05 61 / 2 45 97

Vitara JX Cabrio, weiß, EZ 12/93, 33 TKM, VB 22.900,-☎ 05683/5441 ab13h

Swift 1.3 GS, 68 PS, Bj. 8/92, 16.500 km, schwarz, Sportsitze, VB 13.900.-. Tel. 0 55 09 / 18 68

SUZUKI
Natürlich von
☎ 05 61 / 89 29 29
Automobile

SUZUKI
Vertragshändler Autohaus Schleicher
Gräfentonna, Tel. 03 60 42 / 2 94
Kaufen ständig gebrauchte Suzuki.

Verk. günstig **Suzuki GS 850,** BJ.80, ca. 46.000km Pichler-Vollverk., auf Wunsch TÜV neu, Tel. 05623 / 1090

SJ-Teile gesucht, Tel. 0 56 03 / 54 60

● Talbot

Rancho, Bj. 10/81, TÜ 7/95, Antriebswelle def., VB 900,-, Tel. 05601/ 28 29

● Toyota

Vorführwagen Celica GT, Leder, 48 900,- DM **Toyota Apel GmbH 05681 / 2369**

Toyota Neu, Vorführ-, Jahres- u. Gebrauchtwagen vom Autoh. MANGOLD Neukirchen-Riebelsd., ☎ 06694/7067

● Toyota

Toyota Camry Kombi 2,2 GL
EZ 4/93, 100 kW, 25 200 km, grünmet., ABS, ZV, el. Fensterheber, Servo, Color, el. SSD, 1. Hand **jetzt nur DM 31 790,–**
Info-Tel.: 05 61 / 50 06 53
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00 60

Starlet 1.5 D Diesel, EZ 12/87, silbermet., VS, Tel. 05621 / 1556, ab 14 Uhr

● Trabant

Trabant, TÜV 2/96,4 Wi.-R., 03606 / 2624

Verk. Trabant, Bj. 12/88, TÜV/AU 12/95, Pr. Verh.-s. Tel. 03 60 84 / 80 85 3

● Transporter

Ford Transit, Bj. 10/88, TÜ 5/96, geschl. Kasten , 2 l, 57 kW, werkstattgepfl., 120 TKm , VB 7.950,- DM, MwSt. ausw. Tel. 0 55 54 / 6 25

DB 508 m. Plane, Bj. 79, TÜ neu, 4 700,-. Tel. 05 61 / 1 46 54

VW Doppelkabine 60/70 PS AHK, Plane u. Spriegel, Tü u. AU 2J., gt.Zust. 3.800,-- VB, Tel. 05652 / 3980

LT 28, Bj. 78, TÜ Mai 96, ASU neu, Wohnmobilzulass., aber nicht ausgeb., Preis VS., Tel. 0 56 24 / 63 72

R 4 F6, Kastenwg., EZ 12/85, rot, 75 Tkm, TÜ 1/96, DM 2 400,-. Tel. 05676 / 1676

VW Bus T 4, Bj. 4/92, Diesel, 78 PS, AHK, Standhzg., 58 Tkm, 25 600,- DM VB, Mwst. ausweisbar. ☎ 05 61 / 4 27 10

VW-Bus, Bj.80, Motor neu, neu ber., Tel. 036022 / 653

DB 308 Kastenwagen, viele Extras, Bj. 91, Tel. 03 60 83 / 21 69

DB 207 D Bus, AHK, Bj. 84, DM 7 900,--. Tel. 0 56 02 / 15 62

LT 28 TD, Bj. 88, H + L, 6.900,- DM, Tel. 0 56 81 / 14 88

Fiorino Kasten Diesel, Bj. 92 **11 500,–**
Fiorino Kombi, 6sitz., Bj. 91, 1,3 **9 900,–**
Fiorino Kombi, 6sitz., Bj. 91, 1,5 **11 500,–**
Dukato 2,5 TD, Großr., Kast., Bj. 91 **17 500,–**
MwSt. ausweisbar, **mehrere Vorführwagen:** Fiorino 1,3 Kasten und Kasten Diesel Dukato Kasten (alt + neu)
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

Nissan Diesel Kundendienstfahrz., EZ 88, 45 Tkm, FP 12 800,-. ☎ 05681/2536

● Volvo

Volvo Kombi 245 GL, Bj. 83, 137 Tkm, TÜ/AU neu, Bestzust. o. Rost, FP DM 2 750,-. Tel. 05 61 / 71 32 63

760 GLE autom.'84, extras, Garantie, 6.900,-. Tel. 0561/775848 KFZ-Handel

Volvo 740 Kombi, 86, 1. Hd., 190 Tkm, guter Zustd., DM 7 900,-. **Autohaus Liese, Tel. 05 61 / 9 40 89 20**

Volvo 343, Bj. 82, 106 Tkm, TÜ 5/95, VB. DM 1.800,-, Tel. 0561 / 14495

440 GL, Bj. 92, 34 Tkm, weiß, DM 13 900,-. 0561/819798 Kfz-Handel

Neuw. Wi.-Reif. auf Felg. f. 240 Kombi, DM 480.-. Tel. 0561 / 33400

40 Kombi Diesel, 86, TÜ/AU neu, gepfl. Zust., DM 9 700,-. ☎ 05 61 / 81 70 81

● VW

Passat GT Syncro US-Kat 11/90, 118kW, 32 250 km, Allrad, Servo, ABS, SSD elektr., LM-Räder, Radio-Cass. **22 950,-**

Passat GT US-Kat 5/91, 85 kW, 84 650 km, Servo, LM-Räder, Radio-Cass. etc. **18 950,-**

Passat CL US-Kat 10/88, 66 kW, 82 900 km, div. Zubehör **12 650,-**

Passat Variant GL US-Kat 4/91, 66 kW, 59 100 km, Servo, Radio-Cass., ZV etc. **20 950,-**
Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Europa-Garantie

Zu Struckhoff der Preise wegen!

Autohaus Struckhoff GmbH + Co KG
am VW-Werk
Audi
Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

Corrado VR 6, Bj. 9/93, div. Extr., VB 32 800,-. Tel. 0 56 65 / 31 72

Jetta TD, Mod. 87, 51 kW, 5-Gg., met., 4-tür., ect, VB 5.800,-, ☎ 06621/ 6 39 86

Passat Diesel, ATM 50 000 km, m. Belegen, AHK, Dachrel., TÜ 7/96, Bj. 7/82, 2 700,- ☎ 0 56 61 / 23 04

Golf III CL TD, 75 PS, Bj. 6/92, schw., 2-trg., 74 Tkm, Scheckheftgepfl., Sony-RC, Alu, neue Wi-Rf. a. Flg., VB 19 800,-. Tel. 0 66 97 / 3 63 o. 14 80 ab 19 h

Golf CL, Mod. 91, 1-Hd., scheckh. gepfl., Servo, SSD, 5-g., Color, RC, WR, 3-t., 10.950,-. Tel. 0561/107157 o. 84382

Golf Madison, Bj. 10/90, 70 PS, 59 Tkm, met., SSD, RC, scheckheftgepfl., VB 11 400,- DM, Tel. 0 56 01 / 33 74

Passat VR 6, Bj.92, Klima, viele Extras, Tel. 0 56 51 / 1 28 59

Variant VR 6 Excl., Bj. 2/94, 18 Tkm, Vollausstattung, Leder, Klima usw. FP 39 000,-- DM. Tel. 0 56 61 / 5 11 24

VW Vento GL (Geschäftswagen), 66 kW, Bj. 4/93, rot, Perleffekt, el. SSD, Radio gamma usw., erst 8600 km **DM 28 500,-** (MwSt. ausweisbar)
AUTOHAUS bartels
Telefon 0 55 41 / 40 16

● VW

Schnee- und eisfrei in 3 Etagen!
Ihr Gebrauchtwagen-Zentrum vor den Toren Kassels
autohaus neuenhagen
Der weiteste Weg lohnt sich. Nur 5 Minuten von der Stadtmitte.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox Coupé, 33 kW, US-Kat	92	27	**12 350,–**
Golf, 53 kW, Kat	88	65	**8 950,–**
Golf, 66 kW, US-Kat	89	62	**9 950,–**
Golf CL, 51 kW, US-Kat	91	69	**11 950,–**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	93	46	**17 450,–**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	92	14	**18 350,–**
Golf III CL, 44 kW, US-Kat	94	12	**21 950,–**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	93	11	**21 950,–**
Golf III CL Turbo Diesel	93	23	**22 950,–**
Golf III CL, 4tür., 55 kW, US-Kat	94	10	**23 650,–**
Golf III GTD, 55 kW, Kat	94	25	**24 650,–**
Golf Var. GTD Spez., 55 kW, Kat	94	14	**28 950,–**
Jetta Flair, 66 kW, US-Kat	91	54	**13 950,–**
Passat CL, 53 kW, Kat	89	68	**14 950,–**
Passat GL, 66 kW, US-Kat	90	59	**16 950,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	94	5	**32 950,–**
Passat CL Variant, 66 kW, US-Kat	92	50	**21 650,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	93	30	**23 950,–**
Passat Var. GT G 60, 118 kW, US-K	91	85	**24 950,–**
Vento GL, 66 kW, US-Kat	92	27	**21 950,–**
VW T4 Pritsche Diesel, 57 kW	91	54	**19 950,–**

Sa. + So. geöffnet 8–20 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.
Leistung hat einen Namen



autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord. Niestetal-H. SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Käfer, TU 7/95, fahrbereit, VB DM 350,-. Tel. 0 56 01 / 27 73

Polo, 40 PS, Kat, Bj. 84, TÜV 96, 1a-Zust., VB 2 500,--. Tel. 05663 / 1723

Golf III CL, 75 PS, EZ 2/92, 45 Tkm, 18 500,- DM, Tel. 0 55 43 / 37 75

Golf II, Bj. 88, 40 kW, G-Kat., TÜ 1/97, VB DM 5 950,-. Tel. 0 55 43 / 45 49

Passat Kombi VR 6, 2.6 L, 125 kW, 43 Tkm, Klima, 5-Gang, Met., uvm., **Autohaus Behlen GmbH, 34497 Korb

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

• VW

CARPORT
GEBRAUCHTWAGEN

Vento GL TD, 55 kW, EZ 11/92, 56 Tkm, Servo, ZV, Glasschiebedach, 1. Hand **DM 21 800,–**

Vento CL TD, 55 kW, EZ 12/92, 22 Tkm, Servo, ZV, el. GSD, RC „gamma" **DM 23 500,–**

Vento GLX, 55 kW, EZ 9/93, 20 Tkm, Servo, Airbag für Fahrer/Beifahrer, el. GSD, RC „beta" **DM 23 900,–**

Vento GL TD, 55 kW, EZ 10/92, 25 Tkm, Servo, ZV, ABS, Airbag, el. GSD, Nebellampen, RC „gamma" **DM 24 980,–**

Vento GL Autom., 55 kW, EZ 5/93, 22 Tkm, Servo, ZV, RC „beta", Nebellampen, Heckspoiler **DM 25 700,–**

Vento GL, 66 kW, EZ 7/93, 8 TKM, Servo, ZV, Airbag, el. GSD, RC „beta" **DM 26 500,–**

Golf VR6, 128 kW, EZ 6/92, 42 Tkm, schwarzmet., Klima, el. GSD, Sitzheizung, Lederausstattung **DM 27 550,–**

Golf VR6, 128 kW, EZ 7/92, 10 Tkm, dusty-mauve, el. GSD, Doppelscheinwerfergrill „Abt", Holzeinlagen **DM 27 990,–**

Golf VR6, 128 kW, EZ 3/93, 36 Tkm, indianrotmet., el. GSD, Lederausstattung, Sitzheizung, Airbag, el. Wegfahrsperre, RC „gamma" **DM 28 980,–**

Golf VR6, 128 kW, EZ 4/93, 11 Tkm, schwarz, Klima, Airbag, Recaro-Sportsitze, AHK **DM 29 950,–**

Ständig über 200 Gebrauchtwagen im Angebot.

Ippinghäuser Str. 10
34466 Wolfhagen
☎ 0 56 92 / 20 11

AUTOHAUS OSTMANN

Golf Cabrio, blaumet., EZ 8/91, 3 Tkm, 18 900,-DM. **Fahrzeughaus Willi Franke, Arolser Landstr. 33, Korbach, Tel. 05631 / 9795-0**

Golf VR 6, Bj. 8/92, 30 Tkm, tiefer, Extras, 21 800,- DM, Tel. 0 56 65 / 52 71

Golf Variant CL Europe, EZ 3/94, 75 PS, 15 Tkm, 24 500,- DM. Tel. 05603 / 3518

Fire and Ice Golf, Sondermodell, Bj.5/91, 66 Tkm, 14 500,- Tel. 0 56 04 / 75 65

JW, Passat Var. GL, gepfl., 85 kW, AHK, SD, Extr., sof. Tel. 05665 / 4826

Golf III CL, EZ 5/92, 29 TKM, AHK, 5-g., RC, Dekor, neuw., 13.990,-. 05671/6290

VW Bus Kasten, 1.6l Diesel, Mod. 85, 129 000 km, 1.Hand, VB 4 950,- DM, Tel. 0561 / 46579

VW Passat Kombi, EZ 12/84, TÜ 1/97, 110 Tkm, Alu, Radio, DM 4.700.-. Tel. 05651 / 6468

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT

Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Unfall Polo Coupé, Bj. 6/93, 18 Tkm, div. Extras, VB 6 500,- Tel. 03606 / 3823

VW Golf Turbo-Diesel Madison, EZ 7/90, weiß, 67 300 km, SSD, Stereo, Color, u. v. m. **DM 13 900,–**
VW Passat CL, EZ 11/88, blaumet., Kat, Stereo, u. v. m. **DM 9 900,–**
VW Golf GTi, Mod. 88, Kat, Cup-ALU, SSD, met., 89 700 km, Stereo, el. FH, Alarm u. v. m., **DM 8 900,–**

E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Corrado VR 6 Exkl., 8/93, 40 Tkm, viol., Klima, VB 32 800,-, Tel. 0 56 51 / 52 00

VW Passat GL, EZ 9/91, classicrot, Klimaanl., Radio, 90 PS, Zv., 4-tü., heizb. Hecksch., neuer Kat, TÜ 10/96, VB 17 500,- DM. Tel. 0 56 08 / 6 82

Golf GTD Spezial, EZ 4/93, 22 Tkm, VB 21 800,-. ☎. 05652/ 62 57 od. 35 33

Vento GL, 90 PS, EZ 11/92, perlgrau, 33 TKM, SSD, VS. Tel. 06691 / 6125

Passat Car. CL Turbo D, JW 94, ABS, Doppelairbag v. Extras, VB 33 800,- DM, Tel. 05625 / 7482

Die GTI-Alternative!
Lancia Delta HF Turbo, EZ 02/90, metallicschwarz, 97 KW, Recaro, SSD, Borbet-Felgen, eFH, VB DM 8.000,--, Tel. 05661 / 51692 ab 12.00 Uhr

Golf, Bj. 91, dunkelblau, TÜV frei, VB, Tel. 05604 / 5760

Polo Fox, weiß, EZ 12/91, 58 Tkm, TÜ/ ASU neu, G-Kat, 5-Gang. Tel. 05 61 / 47 18 03 o. 01 72 / 5 60 58 22

VW Scirocco GT II, 1.8 Kat, 70 kW, Bj. 3/90, schwarzmetallic, el. Fensterheber, Radio gamma usw. nur 24 000 km **DM 16 995,–**

AUTOHAUS bartels
Telefon 0 55 41 / 40 16

Passat Var. VR 6, Bj. 6/91, 60 Tkm, royal bl.-met.,Alu,AHK,Wi.-rfn.,05552 / 1691

Golf Variant GT Special, EZ 9/94, 115 PS, div. Extr., Pr. VS. Tel. 05664 / 7148

Golf New Orleans, Bj. 1/94, 60 PS, 2-trg., rot, Extr., Servol., 9 200 km, VB 20 000,- Tel. 05662 / 5550

Polo Coupé, 54 PS, Bj. 91, 35 Tkm, Preis VS, Tel. 05622 / 2607

VW Jetta, Bj. 86, TÜ + ASU neu, Preis VB 4.999,- , Tel. 05651 / 21410

Passat GL Lim., Mod. 94, 90 PS, 13 Tkm, Klimaautom., ABS, 2 x Airb., Servo, ZV, RC, met., AHK, NP 41 500,- DM; für 25 900,-. Tel. 0 56 82 / 54 67

• VW

Jetta, Bj. 80, 60 PS, TÜ 1/97, ASU neu, div. Neut., 1.800,-. Tel. 0561 / 582649

Notverkauf wegen Firmenwagen! Scirocco GTX, 16 V, Bj. 89, 129 PS, G-Kat, Servo, tiefer, rundumversp., BR, BBS-Felg., RC, 8 Box, Bord-Comp., Auto-Tel., Top-Zust., schnell u.sparsam, 1 ½ J. Gar.,VB 8 600,-DM,03601 / 443498

JW Golf Savoy, 90 PS, Klima, Gamma RC, 12 500 km, VB, Tel. 05693 / 6564

Golf Diesel, Kat., Bj. 12/88, TÜ neu, VB 6 900,-, Tel. 03606 / 602335 Händler

Golf 1 Diesel, Bj. 82, Tü 12/95, viele neue Teile, VB 1.700,-, Tel. 05 61 / 4 00 11 41

Passat Var. GL TD, 51 kW, ATM 88 Tkm, SSD, TÜV 1/97, VB 6 500,-DM, Tel. 05673 / 1777

Vento GLX, 90 PS, EZ 1/94, VB 24 800,- Tel. 0 56 74 / 46 85

Golf Madison TD, schad. arm, 59 kW, 80 PS,EZ10/90,66Tkm,SSD, RC, bl.met., Wi.R.,VB 13 000,-DM, 05603 / 4669

Polo CL, 55 PS, blau, 29.500 km, Bj. 92, TÜV 97, SD, Radio, Tel. 0 56 92 / 29 68

Passat CL "Limousine", Bj. 2/89, 72 PS, AHK, 11.000,- VB. Tel. 0561 / 822058

Golf New Orleans, 75 PS, EZ 4/94, 4tür., rot, Extr., Tel. 0 56 01 / 83 79

Golf II CL, Bj. 91, Autom., 51 kw (70 PS) gepfl., 10 900 DM, Tel. 05603 / 6767

Golf Variant GL TDI, 90 PS, Bj. 05/94, 15 000 km, Extr., 30 500,- 0561 / 42588

VW Golf CL, Bj. 88, rot, 4-tür., ca. 88 Tkm, VB. DM 7.800,-, Tel. 05605 / 1212

Golf Madison, Bj. 90, 40 kW (55 PS), schw.met., SSD, 10 700,- 05603/6767

Polo, Bj. 82, 60 PS, 165 Tkm, TÜ 7/96, KAT, VB 2 600,- Tel. 0 56 58 / 86 69

VW-Bus Caravelle C, 70 kw, Bj. 3/89, TÜ/ASU 5/96, 90 Tkm, RC, Reifen u. Ausp. neu, 13 900,-. Tel. 06677 / 504

UNFALLER KAUFT: KS 40 87 40 Handel

Passat GL Variant, Bj. 90, 66 kW, G-Kat, weiß, 104 Tkm, TÜ/ASU neu, Extras: eSSD, el. Spiegel + Anntenne, Dachrel., AHK, 4 Kopfstützen, Kofferraumabd., usw., 1-A-Zustand, Preis VB 13 400,-. Tel. 0 56 65 / 86 88 ab 12 Uhr

VW Golf 2 GTI, Bj. 84, 2 J. TÜ, techn. u. opt. s. gt. Zust., 2.Hd., unfallfr., SSD, Alu-F. m. 7,5 x 16, Sportausp., VB. DM 5.850,-, Tel. 0 56 04 / 60 55 od. 87 46

Golf 9/89, 40 kW, 72Tkm,TÜV/ASU neu, scheckh.gepfl., WR 8 950,-DM, Tel. 05665 / 4263

Passat Variant CL, Bj. 87, 170 Tkm, TÜV 9/96, SSD, ZV, ger.Kat, 4 Wi.Rf., 6 000,-- Tel. 05655 / 303

Golf Europe, I/94, 8.100 km, rotmet., div. Extr., VB 22.900.-. Tel. 0561 / 528672

Golf Variant, 7/94, 55 kW, v. Extr., NP 32.550.-, VP 26.900,- T 06696/245

Golf Europe, BJ. 2/94, 75 PS, 9 800 km, maritimblau, Tel. 05693 / 8447

Passat Kombi, EZ 6/83, 75 PS, TÜ/ASU neu, 5Gg., SSD, 2 650,- 05673/4740

Golf 3, Bj. 1/94, 60 PS, Extr., 12 400 km, Tel. 05 61 / 77 22 55

Passat, Bj. 84, 2 J. TÜ, 125 Tkm, gt. Zust., DM 3.500,-. **Tel. 0 56 65 / 62 31**

Golf CL, Bj. 6/88, 40 kW, 95 Tkm, RC, TÜ/AU neu, VB 8.200,- ☎ 06621/63986

Golf CL „New Orleans", EZ 2/94, 44 kW (60 PS), 9 Tkm, windsorblaumet., RC, el. Glas-Schiebed., Servo, 5-Gg., Wi.Reifen, Gar.wg., topgepfl., VS. Tel. 0 56 01 / 8 61 81

Golf II, 6/90, Alus, SSD, 90 PS, v. Ex., VB 12 000,- Tel. 05675 / 466

Golf I TD, gt. Zust. ☎ 0561 / 896211

Golf Orleans, Bj. 1/94, 75 PS, schw., 4-tür., Extras, 6 400 km, DM 22 700,-. Tel. 05 61 / 82 67 75

Golf, Mod. 83, 70 PS, TÜ 1/97, 5-g., Spoiler, Alus, Doppelscheinw., VB 2.300,- DM. Tel. 05661/ 4346

Von WA, Passat GT, Limousine, Doppelairbag, ZV, eSSD, el. beheizb./verstellb. Spiegel, Nebelscheinw., met., Cassettenabl., Radio Beta, Aluf., ABS, Servo, Bj. 1/94, 90 PS, ca. 12 Tkm, 32.000.-. Tel. 0561 / 4913227

Passat Autom., Bj. 79, 63 kW, TÜ 12/96, AU 12/95, VB 1 400,- ☎ 05605/1769

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

3x Passat Var. KAT, EZ 86-88, 4.900,-- 8.900,- ☎ 0561/ 775848 KFZ-Handel

Caddy Bj. 4/92 15 000 km, m.Hardtop, 8fach bereift,TÜV+AU neu VB 11 900,- DM. Tel. 0 56 51 / 61 45

VW Golf III „Europe", 1/94, JW, 44 kW (60 PS), indianarot-perlmet., 5-Gg., 4-tür., ZV, Servo, 17 Tkm, get. Rückbank, RC, el. Glasdach, get. Glas, Gar.wg., Nichtraucher, Kopfst. hi., Tel. 05 61 / 49 34 12

Golf Moda, Bj. 8/90, 51 KW, darkburg., 1. Hd., SSD, Alu, G-KAT, unfallfr., gepflegt, 11.900,- VB. Tel. 0 52 73/ 43 28

VW Polo, BJ 85, 29 kW, TÜ 1/96, Kat., 3 500.-. Tel. 06621 / 77805

Golf GT Variant Spezial, 5/94, ca. 9.500 km, 90 PS, 4-tür., grünmet., RC, elGS, VB 31.000,-, Tel. 0 56 22 / 16 78

Golf, Bj. 83, gepfl., 2 J. TÜ, 44 kW (60 PS), 2 500,- DM Tel. 05686 / 1706

Polo, Bj. 81, 1 1/2 J. TÜ, FP. DM 600,-, Tel. 0 56 05 / 67 64

Golf II Turbo-Diesel, 60 PS, EZ 92, 52 Tkm, Wi.-Reif., VB DM 12.200.-. Tel. 0 66 21 / 4 12 08

Golf C, Bj. 89, 87 Tkm, 1. Hd. **7 990,–**
Golf 1,3 GL, 4tg., Bj. 87, 2. Hd. **7 990,–**
Jetta 1,8 CL, Automatik, 4tg., AHK **10 900,–**
Golf GTD, 4tg., Bj. 6/92, Extras **19 900,–**
Fiat Lotz, Hann. Münden, ☎ 05541/4091

• VW

Jahres-wagen

„Der neue Polo"! Polo 55 · Servo, 40 kW/55 PS, 4900 km, schwarzmet., Doppelairbag, Servolenkung, RC Alpha, LM-Felgen, Dachantenne etc.
UPE* 25 490,- Unser Preis 20 800,-

Golf „Europe", 44 kW/60 PS, 9900 km, tornadorot, 4türig, RC beta, DZM, el. Schiebedach, Colorglas, Servolenkung, get. Rückbank etc.
UPE* 28 900,- Unser Preis 21 800,-

Golf „New Orleans", 55 kW/75 PS, 6000 km, schwarz, tiefer gelegt, LM-Felgen, RC gamma, Colorglas, Servolenkung, el. Schiebedach, dunkle Rückleuchten etc.
UPE* 31 500,- Unser Preis 24 800,-

Golf „Pink Floyd", 55 kW/75 PS, 5800 km, Soundblue-Perleffekt, el. Schiebedach, dunkle Rückleuchten, Servolenkung, Dachantenne, Kopfstützen hinten, RC beta etc.
UPE* 30 300,- Unser Preis 24 800,-

Passat Variant GLX, 66 kW/90 PS, 11 km, windsorblaumet., Klimaanlage, el. FH vorn + hinten, Dachreling, LR-Abdeckung, ZV, Servolenkung, Nebellampen etc.
UPE* 43 900,- Unser Preis 33 800,-

Opel Frontera 2.3 TD „Blue Star", 74 kW/100 PS, 21 000 km, dunkelblaumet., Rammschutz, Trittbretter, abn. AHK, Dachant., Colorgl., Servol., RC, ZV, Dachträger etc.
UPE* 52 963,- Unser Preis 39 800,-

* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers für den Neuwagen

Samstag und Sonntag bis 18 Uhr geöffnet.
Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten

Wir kaufen Jahreswagen aller Fabrikate!

Info-Tel. 05 61 / 7 00 99-20 / 21

Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke Innenstadt GmbH
34119 Kassel. Königstor 61. Tel. 0561 / 70 09 90

Corrado VR 6, EZ. 2/92, 49 Tkm, v. Extr., Tel. 0561 / 69984

Golf II GL, Bj. 90, 51 KW (70 PS), 73 TKm, SSD, ZV, VB 11.500,- ☎ 0 56 94 / 14 13

Corrado G 60, 129 kW, EZ 93, Borbet-LM-Felg., el.SSD, scheckh.gepfl., Neut., Pr.VB, Tel. 05681 / 1271

Unfall, Golf II, 2 J. alt, Tel. 05673 / 6360

Golf III TD, 11/93, 2-tür., el. Glas-SD, blaumet., RC, weit. Extras, NP 29 000,-, FP 19 500,-. Tel. 0 56 82 / 15 22

Autohaus GmbH & Co KG
R.Delf
Partner Ihres Vertrauens

VW Country, 72 kW (98 PS), 7/91, TÜV 7/96, 33 000 km, Alu, el. Panoramadach, Cass.-Rad., Servo, Nebelsch., Recaro-Sitze **nur DM 18 998,–**

0 56 02-20 05 oder 20 06 Hess. Lichtenau

Golf, Bj. 79, SD, TÜ 5/96, So.- u. Wi.-Reifen, DM 1 300,-. Tel. 05665 / 4372

Golf New Orleans Autom., JW, 75 PS, 10 Tkm, 2-trg., stahlblaumet., Doppelairbag, v.Extr., Gar.-Wg., NR, s.gepfl.,NP 31 000,-DM,FP 24 300,-DM, Tel. 05605 / 4683

VW Passat CL Lim., EZ 3/94, 90 PS, 8 500 km, Extras, Tel. 05684 / 1036

Golf III GT Sp., 5/92, gü., 05692/4800

LT VW 28 D, 2 Stck. L+H, Bj.85, AHK, PR VB, ATM. Tel. 0 66 28 / 84 36

Golf „Manhattan", Mod. 89, 53 kW, 100 Tkm, SSD, WSV, Kat, schwarz, 1. Hd. **nur 8 390,–**
Golf „Pasadena", Bj. 91, 66 kW, 69 Tkm, SSD, met., get. Rückb., 1. Hd. **nur 12 990,–**
Golf III CL, Mod. 93, 55 kW, 39 Tkm, el. GSD, RC, schwarz, 4türig, 1. Hd. **nur 18 900,–**
Vento CL, Bj. 93, 55 kW, 17 Tkm, el. GSD, ZV, RC, schwarz **nur 22 990,–**
Passat GT, Mod. 92, 85 kW, 93 Tkm, el. Klima, el. FH, ABS, ZV u. v. m., 1. Hd. **nur 21 900,–**

autohaus bindschus
Bauntal, Kirchbauncer Str. 15, Tel. 05 61 / 49 20 38

Jetta, 60 PS, TÜ 6/95, 550,- 05661 / 2304

Golf TD Europe JW, 12 Tkm,75 PS, VB 22 500 Tel. 05 61 / 49 38 79

Golf CL, 8/93, ca. 11 Tkm, 75 PS, 4-tür., silbermet., RC, elGS, VB 21.000,- DM, Tel. 0 56 22 / 16 78

Golf Variant GL Europe, EZ 3/94, maritimblau, 75 PS. Tel. 0 56 02 / 41 01

Sicher durch den Winter mit **Allradgolf**, LM, AHK, Bj. 12/87. 05663/7054 o. 6662

Golf II, EZ 92, 51 kW, 60 Tkm, 1. Hd., TÜ/AU neu, DM 11 700,- 05543 / 47259

VW Passat Variant GT, EZ 1/90, 1. Hd., 90 PS, 68 Tkm, zinngrau-metallic., div. Extr., TÜ 1/97, VB 18.400,- DM Tel. 0 66 91 / 20 50 4

Golf TD New Orleans, v. WA, EZ 3/94, VB 21 200,- DM. Tel. 05 61 / 4 91 29 07

Golf III GL TDI, EZ 1/94, 90 PS, 10,5 Tkm, dusty-mauve-perl., RC, 2-trg., VB 24 500,-DM, Tel. 05664 / 7124 o. 8861

GOLF GL, 41 Tkm, Bj. 88, Pr. DM 10 000, Tel. 06691 / 4905

Passat Var. CL, EZ 10/89, 1.8 L, 66 kW, Kat, 152 Tkm, Extr., SSD, AHK, RC, 13 500,-DM, Tel. 05606 / 3056

Golf II, Turbo D CL, Bj. 6/91, SSD, Servo, 51 kW, tornadorot, VB 11 800,- DM, Tel. 03691 / 77371 o. Tel. 03691 / 893262

• VW

Golf II Match, Bj. 85, weiß, 127 Tkm, 54 PS, VB DM 4 450,--. Tel. 05673 / 3812

Golf GTI, Bj. 11/83, TÜV/ASU neu, 1-a-Zustand, sehr v. Extr., VB 6.500,- DM. Tel. 0 56 22 / 67 70 od. 0 56 23 /2457

Passat Var D., Bj. 86, 202 Tkm, ATM, ATG, AHK, 4 800,- VB, 036925 / 90423

Passat Combi D Autom.,05661 / 8836

Passat Variant GT 5 E, 11/85, 118 Tkm, 8f.-bereift, VB 6 200,-, 05604 / 7424

Golf II TD, Mod. 90, 44kW/60 PS, tornadorot, 110 Tkm, TÜV/AU neu, VB 9.300,- DM Tel. 0 66 22 / 42 85 7

Rallye Golf G 60, Bj. 8/89, leichte MÄngel, 10 500,-, Tel. 05621 / 2972

Golf I GTi, TÜ 3/95, ATM, günstig abzugeben. Tel. 0 56 01 / 5 02 99

Scirocco, Bj. 84, voll verspoilert, VB 2 500,- DM. Tel. 05 61 / 40 66 69

Golf Diesel, Bj. 82, TÜ 2 J., gepfl., DM 2 200,- Tel. 05686 / 1706

Passat Variant, 8/88, 114 Tkm, 9 800,- DM Tel. 05503 / 2801 Hdl.

JW Golf Savoy, 75 PS, 7 Tkm, div. Extras, **JW Polo Extra,** 9 Tkm, 75 PS, div. Extras, Pr. VS, Tel. 05662/2779 u. 5869

Passat Var. CL 1,8 L, 90 PS, Bj. 2/92, Zubeh., VS. Tel. 05 61 / 51 77 84

JW v. WA Vento GLX Autom., Sondermod., s. gepfl., VS, ☎ 056 01/28 66

Golf II GL, Bj. 91, 55 PS, met., ZV, 5-trg., 64 Tkm, DM 11 900,-. T 05 61 / 40 63 25

Caddy, Bj.4/92, 15 Tkm, m.Hardtop, 8-f. bereift, TÜV/ASU neu, VB 11 900,-DM, Tel. 05651 / 6145

JW v. WA Passat Variant Turbo Diesel, Bj. 3/94, Tel. 05664 / 6048

Passat GT, EZ 10/94, 1 Tkm, AHK, el.FH, Klima, graumet., **nur 38 900,-DM; V.A.G-Klein, Fuldatal/Ihringshs., *TEL* 0561 / 8103- 71**

Jetta, Bj.80, TÜ 2 J., gepfl., 52 kW (70 PS), 1 300,- DM Tel. 05686 / 1706

Golf II Sondermod., top Zustd., 64 Tkm, 50 PS, 8500 DM, Bj. 88, Rad., nehme auch kl. Auto in Zahlung bis 40 PS. Tel. 05633/5763

Kaufe UNFALLER ab Bj. 84, 05546 / 706

Passat, Bj. 8/84, AHK, SSD, Dachrel., guter Zust., 3 100 DM ☎ 05661 / 2304

Golf II GT Spezial 1,8 l, 66 kW (90 PS), EZ 2/89, 120 000 km, met., Radio, Alu-Räder, TÜ 3/96, 8 500,- 06627 / 8109

Unfall Golf II, Bj. 5/89, 2 trg., 40 kW, 65 Tkm, nur 3.300,- DM ☎ 05 61 / 49 56 35

Corado, 115 PS, SD, schwarz, Bj. 7/93, 60 Tkm, Pr. VS, Tel. 0 56 02 / 28 32

Polo Fox Coupé, Bj. 91, 33 kW, 53 Tkm, RC, VB 10.300,-, Tel. 06621/63986

Su. Passat Var. Diesel o. TD, ab Bj. 87, Unfall, defekt, hohe km, ☎ 05604/5874

Golf, Bj. 81, TÜ 1/97, R/C, rot, sehr guter Zustd., VB 2 150,-. Tel. 05602/70651

Golf, Bj. 84, Autom., 26 Tkm, Bestzust., TÜ 2 J., 6 900,- DM, ☎ 05 61 / 52 33 60

Golf II, So.-Mod. MODA, Bj. 7/90, brillantschwarzmet., ca. 71 Tkm, 1A-Zust., 2-tür., 8fach ber., Alu, SSD, g-Kat., v. Extr., Abg. Ende Febr., VB 11 200,-. Tel. 0 56 83 / 74 01

VW Passat Variant, supergünstig, Kfz-Firma, Tel. 05543 / 4417

Polo Coupé Fancy, EZ 87, 55 PS, VB 5 250,- Tel. 05681 / 5659

VW Passat Variant, Bj. 91, 90 PS, 42 Tkm, mit Extras u. 1 Satz Winterreif. zu verk. Tel. 0 36 03 / 84 20 34

Sondermodell Golf Savoy, 90 PS, 12 Tkm, EZ 3/94, v. Extras, VB 26 000,- Tel. 0 56 08 / 24 81

Polo Kat., Bj. 83, 1.950,- 0561/5102647

Polo STH, EZ 83, rot, GHD, Ra/Ca, TÜ-V/ASU neu, VB 2 100,-DM, 036926 / 495

VW Polo Fantasy
Baujahr 3/93, 33 kW, Radio, Metallic-Lack, 1. Hand **DM 12 980,–**

Info-Tel.: 05 61 / 50 06 68
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00 60

Polo Sth. GL, Bj. 83, 77 Tkm, Kat, SD, RC, met., 3 500,- ☎ 05 61 /2 71 28

Polo Coupé CL, 55 PS, 44 Tkm, EZ 6/92, sportl. Fahrw., 11 500,- ☎ 0561/495798

Golf C, Bj. 84, 100 Tkm, 1. Hd., met., Rad., 4 900,- ☎ 06462/7903 Kfz-Handel

Passat Variant D, 87, 54 PS, 130 TKM, 1-hd., sehr gt. Zust., Werkstattgeprüft, 5.450,-. Tel. 0561/4001839

Golf III, New Orleans, EZ 3/94, 75 PS, 23.900 DM, Tel. 0 56 84 / 13 60

Golf Autom., Bj. 80, TÜ neu, 90 Tkm, 1.500,- DM, Tel. 0 64 51 / 16 83

Golf New Orleans TD, JW, 75 PS, Bj. 4/94, 4trg., SSD, ZV, ☎ 0561/62381

Polo Coupe, Bj. 89, 45 PS, 51 TKM, VB 8.200,-. Tel. 05542 / 72256

Golf III Diesel, Bj. 4/93, 100 Tkm, rot, SD, Radio, 13 800,- ☎ 01 71 / 2 13 41 27

Golf III, Autom., Mod.94,ABS, 2 Airbag, v.Extr., 25 900,-DM, Tel. 0561 / 812791

Polo Coupé, Bj. 91, 63 Tkm, 1. Hd., rot, 45 PS, Kat. 8.800,- VB ☎ 05605/7 06 62

X Großauswahl X
GOLF III
Benziner und Turbo-Diesel
44 kW, 55 kW, 66 kW, Bj. '92 bis '94
ab **16 950,–** bis **25 950,–**
Autohaus Neuenhagen
Niestetal-Heiligenrode, Tel. 05 61 / 52 00 10

• VW

Die Auswahl und der Preis sind überzeugend!
Wählen Sie zwischen 200 Gebrauchtwagen

Typ		Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Coupé,	33 kW	91	17	**12 850,–**
Polo Coupé GT,	55 kW	90	28	**12 850,–**
Polo Coupé GT,	40 kW	92	25	**15 950,–**
Polo Coupé G 40		92	48	**16 600,–**
Golf Variant GT		94	12	**26 950,–**
Golf VR6		92	18	**26 800,–**
Golf GT Special		93	46	**25 650,–**
Golf Variant Diesel		94	26	**22 800,–**
Golf GL,	66 kW, ABS	92	31	**21 850,–**
Golf GT Special,	ABS u. v. m.	91	19	**21 650,–**
Golf CL Diesel		94	19	**21 650,–**
Golf GL,	66 kW	92	68	**19 800,–**
Golf CL III Diesel		92	77	**16 850,–**
Golf CL,	44 kW	93	30	**16 650,–**
Golf GT,	Klimaanlage	90	63	**14 650,–**
Golf CL,	40 kW	92	37	**13 950,–**
Golf CL Diesel-Kat		91	51	**13 650,–**
Golf CL,	4türig, 66 KW	54	89	**12 850,–**
Golf CL,	4türig, Autom.	88	41	**12 800,–**
Passat Variant CL		89	97	**14 850,–**
Passat CL Diesel,	50 kW	93	39	**22 800,–**
Passat Variant GT Syncro		92	42	**26 850,–**
Passat Variant GT,	85 kW	92	49	**25 850,–**
Passat Variant „Edition One",	85 kW	93	34	**32 800,–**
Passat Variant CL		94	19	**34 950,–**
Passat GT,	Klima	95	0	**38 900,–**
Jetta „Flair" Autom.,	ABS, Servo	92	20	**19 850,–**
Vento GT		93	14	**27 950,–**
Vento GL,	55 kW	92	38	**21 850,–**
Scirocco GT II,	Klima	91	58	**16 800,–**
Scirocco GT II		91	42	**17 850,–**
Corrado,	85 kW	94	18	**32 800,–**

Ihr starker Partner Hermann Klein
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Neuw. Golf Function, Mod. 92, 1. Hd., 70 PS, Kat., 62 Tkm, Radio, unfallfrei, DM 11 500,-. Tel. 0 55 42 / 7 27 74

Polo Coupé GT, Bj. 91, 58 Tkm, schw., tief, Extr., 10 900,-. ☎ 05545/1426

Polo Coupé, 87, 4.950 VB 0561/5102752

Golf CL, 1.3, 40 kW (54 PS), Kat, EZ 5/88, 48 000 km, CR, met., 1 Jahr OVD-Garantie **8440,–**
Polo „Universal", 1.1, 33 kW (45 PS), EZ 5/92, 32 000 km, CR, SD, met., 1 Jahr OVD-Garantie **10 740,–**

Das Autohaus HEIDENREICH
Am Eschenbornwasen 15/17, 37213 Witzenhausen, Tel. 0 55 42 / 28 58

Golf GL Savoy, 3/94, 75 PS, 10 Tkm, div. Extr., VS., ☎ 05665/6785

Passat Variant VR 6 Exclusive, silbermet., EZ 2/94, 14 500 km, Anh.-Vorr., Radio Gamma., ABS, 2 Airbags, Leder, Kliam, SSD, Tempomat, Sitzhzg., Pr. VS, Tel. 0 56 65 / 74 90

Golf I, Bj. 82, TÜ 7/96, VB 1.600,-. Tel. 0 56 77 / 13 29

EG-Import
Polo 95, 40 kW, chagallblau, Color, 19 990,- DM
Polo 95, flashrot, 40 kW, Servo, Color, 5-tü., 21 490,- DM
Polo 95, 55 kW, schwarzmet., Servo, 20 990,- DM
Alle Fahrzeuge sofort lieferbar.
AUTOACTUELL
Büro: Hessenring 1
Ausstellung: Rohrweg 1
34260 Kaufungen, Tel. 05605 / 94830

Passat Variant 1.8 TD, Mod 92, ZV, ABS, VB 19 600 DM. Tel. 0 55 44 / 18 49

Passat Variant GT, G60 Syncro (Allrad), 118 kW, Bj. 3/91, blaumetallic, Radio, ABS, EDS, Servo, usw., 98 000 km
DM 22 495,– (MwSt. ausweisbar)

AUTOHAUS bartels
Telefon 0 55 41 / 40 16

Corrado, 30 TKM, schwarz Leder, Klima, Garagenwg., unfallfrei, Tel. 0 56 62/ 17 83.

Polo GT, Bj.87, TÜVneu, 122Tkm, tief, Alu, Tel. 05681 / 5313

Jetta, 60 PS, 1 J. TÜ, AU neu, VB 1 000,-. Tel. 0 56 61 / 82 27

Suche Golf und Polo ab Bj. 86.
Tel. 05 61 / 57 19 73
W. Green, Kfz-Reparaturen

Golf Variant CL, EZ 1/95, 44 kW, schwarzmet., Laderaumabdeckung, Dachreling, Colorverglasung, get. Rücksitzbank
jetzt nur DM 25 480,–

Info-Tel.: 05 61 / 50 06 53
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00 60

Golf III CL Europe, Bj. 11/93, 75 PS, met., Servo, ZV, SD, 4-t., 14 TKM, unfallfr., 21.800,- DM. Tel. 06621/14114

Golf II, 87, 5 800,--.Tel. 06622 / 6368

Polo, 45 PS, EZ 11/82, TÜ 3/96, VB 2 800,-. Tel. 0 56 34 / 75 19

Golf II, Bj. 88, Kat, VB 6 700,- DM. Tel. 0 56 24 / 88 03

• VW

Passat Diesel, Bj. 88, rot, 54 PS, 120 TKM, sehr gt. Zust., Werkstattgeprüft, 6.950,- DM. Tel. 05 61 / 4 00 18 39

Golf Variant CL Europe, 75 PS, windsorbl.met., EZ 3/94, Tel. 0561 / 601569

Golf II Manhattan, Bj. 11/88, 90 PS, 73 Tkm, SSD, Kat., Reifen neu,. blaumet., 9 500,- VB, Tel. 0561 / 523115

Golf Variant „Europe" GL, 75 PS, windsorblau-met., EZ 6/94, RC „Beta", Sschiebe-/Austelld., Febr./März Abgabe WA, VS. Tel. 0 56 65 / 57 79

VW Cabrio, EZ 5/94, 10 Tkm, preisgünstig abzugeben (auch Einstieg in Leasingvertr.), Tel. 0561 / 824145

Corrado VR 6, von WA, bordeauxrotperlef., div.Extr., EZ 8/93, 14 Tkm, VB 32 400,-DM, nehme Kleinwagen bis 4 000,-DM in Zahlung. Tel. 05661 / 2892

Passat Lim. GL, 66 kW (90 PS), 12/93, ca. 8 Tkm, titangraumet., ABS, Doppelairb., Wef.-Sperre, Klima, RC, Tel. 0561 / 408427

Golf III CL Automatik
EZ 5/92, 55 kW, tornadorot, 46 200 km, Servolenkung, 1. Hand
jetzt nur DM 17 550,–

Info-Tel.: 05 61 / 50 06 53
Autohaus Hessenkassel GmbH & Co. KG · KS Am Leipziger Platz. ☎ 05 61 / 5 00

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● VW

Passat Variant, 66 kW/90 PS, 0 km, ohne Zul., tornadorot, SSD, Radio, ZV, Color, Doppelairbag, Reling, 4 Kopfst., usw., DM 30 950,-DM. Tel. 05692 / 8094

Gelegenheitskauf **Golf Europe**, BJ 7/94, 75 PS, 13 Tkm, 4-trg., rot, SSD, ZV, RC, unfallfr., 28 % u. NP. Tel. 0561 / 583116

● Wohnmobile

RMC REISEMOBIL CENTER KASSEL

James Cook Klassik
auf Mercedes-Benz 310 D, Neufahrzeug, 70 kW (95 PS), ABS, Servolenkung, 5gang, Warmwasserboiler u. v. m. **71 900,-**

La Strada Siena L
auf Mercedes-Benz MB 100 D, Neufahrzeug, 55 kW (75 PS), ABS, Servolenkung, Komfort-Paket, Langversion **66 800,-**

La Strada Siena
auf Mercedes-Benz MB 100 D, Neufahrzeug, 55 kW (75 PS), ABS, Servolenkung, 5gang, Komfort-Paket, Naßzelle u. v. m. **61 300,-**

Luna Holiday III
auf Mercedes-Benz MB 100 D, Neufahrzeug, 55 kW (75 PS), ABS, Servolenkung, Fahrradträger 3fach, Radiovorbereitung u. v. m. **59 900,-**

Weitere gebrauchte Fahrzeuge zu Winterpreisen im Angebot.
Leasing und Finanzierung für alle Reisemobile durch die Mercedes-Benz Leasing GmbH und die Mercedes-Benz Finanz GmbH.
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr

Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge

Mercedes-Benz AG
Niederlassung Kassel
Sandershäuser Straße 101
32123 Kassel
Telefon 05 61 / 50 00 - 5 56

PWH-Wohnmobilverleih, alles inkl. Peise, neue Modelle, ☎ 05665/2617

Ihr Schnäppchen von Reimo Kassel im Januar:
★ Windabweiser div. Fahrzeuge ab DM 69,–
★ Geschirreinsatz für VW California nur DM 39,–
★ Dt. Marken-Vorzelt Mistral nur DM 499,–
★ 11 kg Gasflasche mit Propangas nur DM 75,–
★ Abschwenkbarer Dachträger für Aufstelldach nur DM 499,–
Natürlich bei **Reimo Kassel,** Fa. W. Gaebel, Hannoversche Straße 30, 34266 KS-Sandershausen, ☎ 05 61 / 52 54 57
Wieder geöffnet ab 4. Januar 1995

Suche gebrauchte Wohnwagen
Tel. 0 41 31 / 12 96 52
Wohnwagenhandel Braucks

Verk. Wohnmobil, Ford, Bj. 78,TÜV 2J., f. 6 Pers., sehr gt.Zust., wg. Platzmangel, 4 500,-DM. M.Josten, Freigasse 162, 37308 Geisleden

Peugeot Diesel, Bj. 90, 90 Tkm, top Zust., 5 Schl.pl., Gasanl., Kühlschr., Herd, Boiler, Heiz. neu, Markise, Fahrr. /Dachhalter, TÜV/ASU Jan. 97, 35 000,-DM, Tel. 0561 / 877482

Eura 560 LSS, 7/91, 115 TKM, Zub., gepfl., DM 28.500,-. Tel. 05674 / 6976

Ford D Wohnmobil, Typ Rimor Trimarano, EZ 5/93. 05665/6485 o. 8652

Granduca 530, *EZ 6/94, 43 000,-* DM, auch Leasing-Übernahme möglich. Tel. 0 55 41 / 53 39

Ford elnagh Columbia 550, EZ 03/93, 43 000 km, 80 PS-Diesel, Servo, Markise, Dachrel., Fahrr.Tr., Wintersonderpreis 34 000 DM VB, Tel. 05634 / 6060

6-Pers.Wohnmobil preisg. zu verm., Tel. 05692 / 7772

Riesen - Auswahl 95er Modelle!

Reisemobile und Wohnwagen. Das Komplett-Programm von BÜRSTNER, EURA MOBIL und FLAIR-MOBILEN. Größte Gebrauchtmobil-Auswahl in Hessen! Reisemobil Hofgeismar. Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71/30 71

Eura 560 LSS, EZ 4/90, ca. 91tkm, Turbodiesel, gepflegt, Extras, Tel. 05651 / 30035

Allrad-Wohnmobil Magirus Merkur, m. Alkoven, 24 000,-. Tel. 0661 / 54465

Suche Wohnmobil von Privat, ab Bj. 90, NR, unfallfr., wenig km, ☎ 0561/496097

Wohnmobil Detleffs A 522, 2,5 l. Diesel, Bj. 89, 62 000 km, Sat-Anlage, Luftfeder, Duomat, Kilistützen, Dachbox, Fahrradhalter, Markise u.v.m. zu verkaufen VB 34 000,- Tel. 0 66 21 / 6 45 95

Alkoven, 6 Pers, EZ 12/93, 32 Tkm, VB 42 950,-DM, Tel. 05692 / 7772

Ford Nugget, Bj. 89, 70 PS, 55 Tkm, m. Reimo-Hochdach "Primus", AHK, Standhzg., Ladegerät, "Paulchen" f. 3 Fahrräder, Dachträger "Wherpas", 28 000 DM Tel. 05661 / 51030

● Wohnwagen/ Camping

Hobby KNAUS FFB TABBERT
Der heiße Finanzierungstip für alle KNAUS Reisemobile und Caravans: 3,9 % effektiver Jahreszins bei 36 Monaten Laufzeit und 30 % Anzahlung. Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der CC-Bank
Sonntags Schautag 11–16 Uhr
kein Verkauf, keine Beratung
Verkauf · Vermietung · Werkstatt
Wohnwagen Reisemobile Becker GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 81 20 62

Hobby Classic 495 T, EZ 3/93, 1.300 ges.Gew., franz.Bett, Tethford.-Toil., Vorz., etc, 14 500,-DM,05551 / 64619

Reisemobil-Caravan Herzog
Verkauf-Vermietung
Göttingen, Schmaligweg 4–6
☎ 05 51 / 6 13 04

TEC 440, Bj. 9/81, Vorzelt, 2 Sitzgr., gepfl., DM 6.300,-. Tel. 05674/ 6976

Vorzelt, 5 mtr., VB 700,- 0561/582116

Wohnwagen Talbot mit Stellplatz im Freizeitzentrum Grebendorf, Reisevorzelt, neues Vorzelt, Bj. 83, TÜV - Frei, Pr. 12 000,- DM, Tel. 05542 / 2587

Jahresplatz auf Campingplatz „Erzeberg" in Bad Emstal-Balhorn frei. (Sicherheitszaun, Zutritt nur für Camper mit eigener Code-Karte) ☎ 05625 /5274

Wohnwagen Tabbert 515, Bj. 7/91, Gar.wg., neuw., v. Zubeh., 4 Schlafpl., günst., Tel. 0 56 62 / 33 67

Werkstattgeprüfte ● Gebrauchtcaravans ● zu Winterpreisen:

Wilk Sport 370, Vorzelt	**3 800,–**
Adria 420, Vorzelt	**5 300,–**
Hobby 400 ADX, Vorzelt	**6 100,–**
Wilk Safari 490, Vorzelt	**10 900,–**
Hobby 510 T de Luxe Zubehör	**11 700,–**
Hobby 425 T Prestige neuwertig	**11 900,–**
Knaus Südwind 530 TL Vorzelt	**14 200,–**
Hobby 535 T Prestige div. Zubehör	**14 500,–**

Abverkauf von 94er neuen Ausstellungscaravans zu Sonderpreisen.
Schautage ohne Beratung und Verkauf an folg. Sonntagen: 15. 1., 29. 1., 12. 2. u. 26. 2. von 10.00 bis 17.00 Uhr.
BUNSE GmbH
34431 Marsberg-Sauerland, B 7
Telefon 0 29 92 / 9 70 50

Barankauf Gebraucht-Wohnwagen
Wohnwagen Becker GmbH · 05 61 / 81 20 62

Wohnwagen Fendt mit Vorzelt f. 2 Pers. VB 1 700,-- Tel. 06451 / 1496
Knaus, 3.80m, TÜ 7/96, Kühlbox, V-Zelt, 1 500,- Tel. 05541 / 31924

Hobby Prestige, 4,60 m, Vorzelt, SSK, s. gepfl., VB 7 950,-. ☎ 0 56 09 / 68 69

Riesen-Auswahl Wohnwagen
Das Komplett-Programm von BÜRSTNER, EURA MOBIL. Nur bei Reisemobil Hofgeismar.
Tel. 0 56 71 / 30 71

● Zubehör

Winterreifen 185/70 R 14. 05542 / 1503

Motore und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung.
Tel. 0 55 72 / 92 10 10, Fax 0 55 72 / 22 01

4 Wi.Reifen Continental 175/70 R 14 auf 5 1/2 J x 14 Felgen, fast neu, VS. Tel. 05 61 / 4 91 27 02

4 So-Rf., 185/65 R 14 m. Flg. 6J/14, f. Passat/94, 500,-. ☎ 05 61 / 82 38 55

4 Wi.Reifen 185/65 R 14 m. Felgen 6 J x 14 Hz f. Passat, 300,-. Tel. 0 56 25 / 3 34

Anfahrhilfe Spikes Spider für Renault Espace zu verk., 200,--. Tel. 05650 / 216

Wi.-Reifen f. Porsche 911, 195/65 R 15, auf Alu, VB 850,-, Tel. 05601/ 28 29

Wi.-Rf. m. Felge, f. DB 200 (Baureihe 124) u. f. Porsche 944. ☎ 05543/2362

4 Wi.-Reif. a. Felg. 155 SR 13, neuw., 195,-- DM. Tel. 05 61 / 77 51 01

4 M+S Conti, 185/60 R 14, Opel-Felge, Tel. 0561 / 527353

4 neuw. Wi.-Reif. 175/70 R 14, M+S Steel, günst., Tel. 0561/ 52 84 29

Wi-Rf. (VW Golf/Vento) 175/70 R 13 m. Flg., neuw., 400,-. ☎ 05 61 / 3 64 46

4 sehr gt. M+S auf Felge 155 R 13 f. Golf, Tel. 0 56 26 / 16 47

4 Wi.-Reif. a.Flg., 175-14 neuw. f. Merc. 123, 250,-DM, Tel. 05664 / 1722

4 Wi.R. a.Flg. f. Sierra 2.0 is, 175/70-14, DM 200,-. Tel. 05681 / 4975

Wi.-Reifen, Uni Royal, 185/85 R 15, Tel. 0 56 22 / 54 90

4 Wi.-Räder, f. GTI/VR 6, 0561/3160345

4 M + S, R 155/13 von Renault 19 zu verk. Pr. VB 250,-. Tel. 05 61 / 49 87 03

Ski- u. Gepäckbox Tel. 0 56 91 / 5 01 94

4 M + S für Kadett D, 155/13 auf Felge, 100,- DM. Tel. 0 56 77 / 2 60

1 fahrb. Hebebühne 1,8 t, 380 V, E-Ansch.,VB 3 000,-DM, 06451 / 25324

● Zubehör

Wi.-Reifen f. BMW 3C 185/65 R 15 m. Felgen, DM 450,-. Tel. 0561 / 523833

Motore u. Teile *f. versch. Mercedes Typen.* 0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Wi.-Räd. f. Golf III, gü. ☎ 05601/1491

Wi.-Reifen f. Ford Escort, 155 R 13, 13 x 5 J, 200,-. Tel. 0 56 83 / 10 32

4 Wi.Räder 195/65/15 f. DB 300,-DM. 4 Flg. f. Mazda 626 a 15,-DM.05544/8209

4 Stahlfelgen 6 Jx15 H2, ET 45, 5-Loch, f. A4, neu. 200,- DM. ☎ 0561/4911831

4 Wi.-Rf., Uniroyal, 225/55 R16 95 H M+S, neuw., 990,-. ☎ 0561/824304

4 Michelin X M+S 145 R13 auf 4-Loch-Felgen (Peugeot205)Tel. 05546 / 1229

M+S, 195/65-15 Uniroyal f. DB 124, 600,- DM. Tel. 0 56 03/ 49 64

M+S 155 R 13 a. Flg., gut erh., Tel. 05661 / 2547

Su. ORis-Grunddachträger f. MB 124 Coupe ggf. m. Skirtr. o. Jetbox, Tel. 05657 / 1875

Stahlfelgen MB 201/124, *☎ 05609/9868*

185/70 R14, M+S, m. Felg., Ford Sierra, DM 250,-. Tel. 0 56 08 / 16 82

Soundb. f. Kadett E. ☎ 05674/5624

4 Winterrf. a. Fl. f. Opel Omega, neuw., 185/70 R 14, 390,-. ☎ 0 66 28 / 15 02

4 Wi.Reif. auf Fel., Vectra, Michelin Lamelle, 80 %, VB 450,-. ☎ 05609/ 9055

Mercedes Dieselmotor 200/8, 44 kW, 50 Tkm gel., 500,-; Ski-Träger für DB 123, 80,-. Tel. 0 36 01 / 28 27

4 M+S, m.F.,f. BX 19, 250,-. KS/405307

M+S Räder f. VW Bus, 0561 / 828141

Wi.Reif. 175/70 R 13 m. Felgen 500 km gel., 400,- DM, Tel. 0 55 42 / 71 15 8

Kühlbox und Lederlenkrad f. VB Multivan zu verk., Tel. 0561 / 497173

4 M + S, 10-15 LT, ☎ 05602/ 10 16

Je 1 Satz Alufelg. kpl. f. DB 123 DM 400,-, BMW E 28, BBS 500,- DM, Opel Kadett D, E, 250,- DM ☎ 06451 / 1683

4 M+S, 175/70-14 auf Audi 80 Felge, VB 400,-. Tel. 0 56 76 / 13 98

M+S Dunlopp 195/65 R 15 91, 6 mm, VB 280,- DM. Tel. 05 61 / 4 57 71

M+S f. BMW 5er + 7er, Pirelli 205/60-15, bis 210 km/h, 1 J. alt, ca. 4 Tkm, Tel. 0 56 06 / 17 17

Vier Wi.Reifen (155/13) m. Felgen, für Opel-Kadett C, günstig abzugeb. Tel. 0 56 65 / 46 00

4 neuw. Wi.-Reifen m. Felge f. Golf III, **4 Wi.-Reifen** m. Felge, f. DB 124, Tel. 0 56 52 / 66 66

5er BMW M+S a. Felge, Michelin, guter Zustand, VS. Tel. 0561/51 32 33

4 M + S, 155 R 13 a. Felgen, neuw. f. Honda Akkord, 280 DM.Tel. 06693 / 495

4 Wi.-Reifen f. Passat m. Felge, neuw., 600,- DM, Tel. 05 61 / 4 91 29 07

Winterr. 121,360 DM, Tel. 05661 / 8509

Winterräder, Fiat-Tempra, 175/65 R 14, Tel. 0 56 82 / 95 95

4 Alu-F. 6½ J x 14 m. Ber. 205/70 VR 14 f. 7er BMW, VB DM 200,-. T 05673/6866

Verk. f. Kadett D 1.2 S, Motor + 4 Gang: Spoilerstoßstange, Beleuchtungsteile, Innenausstattung, Dichtungsgummis, 2-tür., Federbeine vorne komplett, RH Alus 195/50 R 15 usw. Tel. 05681 / 5389

Grundträger f. DB (C-Modell), Pr. VS. Tel. 05 61 / 2 71 36

4 Wi.-Reifen Conti TS 750 a. Felge f. MB 185/65 15, 400,- DM ☎ 0 55 44 / 74 12

4 Wi.-Reifen neuw. a. Felgen f. Ascona 165/13, Tel. 0 55 42 / 47 10

4 M+S, neuw., 175/70-14, runderneuert, 190,-, **4 M+S,** 165/70-13 m. Felg. f. Passat bis Bj. 88, 200,-, **3 M+S** m. Felg. f. D-Kadett, 100,-, **Relingstäbe** f. Passat bis Bj. 88, 70,-, Tel. 06691 / 71677

Verkauf von gebrauchten Motoren und Getriebe, sowie **Reparatur von Schalt- und Automatikgetriebe,** mit Garantie.
☎ 0 56 41 / 17 99, Fax 18 23, Kfz-Handel

Orig. Volvo-Alufelgen 175/70/13, neu, VB 550,- DM, Tel. 0 64 51 / 16 83

Wi.-Räder, 5 Loch, 185/70 R 14, VB DM 550,- Tel. 05663 / 7882

M+S 175/70/14, auf 5 1/2 J 14 Felgen, Fulda Kristall, DM 390,-, **M+S 175/70/14**, Firestone, DM 200,-, Tel. 0561 / 493098 od. 05601/86360

4 Felgen 5J 13 f. Escort, 60,-, **Thule Dachgepäcktr.,** f. Regenr., m. 2 Radhalt., *abschließb.,* 250,- T. *0561/818235*

4 M+S m. Flg., 165 R 13, Audi 80, Bj. 84, 150,- DM. Tel. 05 61 / 2 47 62

Zusatzki.-Sitzbank f. Passat Kombi bis Bj. 88, neu, 800,-DM, Tel. 05674 / 7948

M+S, f. Audi 80, fast neu. 0561 / 513005

4 Wi.Reifen f. Polo, 155/70 auf 5J x 13 Felgen, neuw., 350,-. Tel. 05 61 / 87 41 34

1 Satz Thule-Grundtr., neuw., f. Audi 100/1994, VB 100,-, Tel. 05605/ 21 07

4 Wi.Reifen kompl. m. Felgen 195/65 R 15 91 T für Mercedes, Mod. 124, VB 400,-. Tel. 05 61 / 49 63 79

4 Stck M+S Reifen 175/70 -13/70 % 100,--, 4 Stck Felgen Passat 1984 60,--, Tel. 0 55 42 / 84 20 12.00-18.00 Uhr

4 Wi.Reifen a. Felg., pass. f. Opel Calibra o.ä., Tel. 05 61 / 31 42 22

Wi.-Reif. a. Felge, Peugeot 405, 175/70 x 14 Kleber, 300,-, 05604/5323

4 WR 175/70 SR 13 a.Flg., 5 J 13 Nissan Sunny, VB 150,-DM, Tel. 0561 / 85733

4 M+S 225/60 R 15 Michelin X 300, bis 210 km/h, auf 6 ½ Jx15 BMW-Felgen, NP 2 000,-,VB 990,-DM,05665 / 2827

Motore – Getriebe
● mit Garantie und Anlieferung ●
☎ 0 55 72 / 10 07, Fax 0 55 72 / 47 03

● Zubehör

Neue und gebrauchte Winterreifen günstig, z. B. für Suzuki, Mercedes, BMW, VW und Mitsubishi
ATU Automobile
Holländische Str. 316–318
☎ 05 61 / 89 29 29

4 M + S m. elge f.Audi 80, 175/70 R 14, Michelin XM + S 300. ☎ 0561/494533

Wi.-Räder, 185 R 14, f. Fiat-Dukato 14, u. Schneeketten, Tel. 0 56 64 / 4 49

4 M+S 195/65 R 15 m. Flg. f. Audi 80/100, 800,-. ☎ 0561 / 4911505

Wi.-Räder f. VW-Bus, gü.☎ 05601/1491

M+S-Reif. m. Felg. 135 SR 13, 2x gefahren (Fiesta), DM 100,-, ☎ 0561/51 51 37

4 Wi.-Rf. 185/70-13 a. 4loch-Felgen, Profil 95 %, 300,- DM. Tel. 05621 / 72627

4 M+S m. Felgen, 185/65 R 15, f. DB 190, 200,- DM. Tel. 0 56 73 / 38 19

4 M+S 155SR13 a.Golf II Flg.05624/8257

4 Wi-Rf., 155 R 13, 180,-.0561/523286

4 M+S 175/70 R 13 m.- Felg. f. Mitsubishi Lancer, VB 500,-, Tel. 05692 / 1609

Teile f. 320 i, E 30, Bj.90, billig zu verk., Tel. 03606 / 4125

Schneekette, 155/70-15, 0561/281524

M + S f. DB 190 + 200 D, 185/65 R 15 87 T + Ketten, Tel. 05544 / 656

4 Wi.-Reifen f. DB 185/65 R 15 m. Felge 6 J 15 H 2, Tel. 0 56 65 / 31 74

4 M+S m. Flg., Conti Contact, 155 R 13 f. Escort, VB 290,-. 05 61 / 88 63 63

4 M+S m.Felgen f. Ford Sierra Snowstar 165 R13 Tel. 0 56 34 / 10 57

Audi 100 Wi.-Rä., mit Radk., 195/65 R 15, DM 500,-, Tel. 0561/49 24 60

Motor- u. Karosserieteile f. Ente, Tel. 0 56 51 / 3 29 65

Peugeot 306 Diesel, 12 000 km, CR, ZV, Anh.Kuppl., So.D. mit Garantie 2 J., Extras, 19 950,--. Tel. 06451 / 1243

Wi.-Reifen, 195/65 R 15, VB DM 200,-. Tel. 05663 / 7882

Schneeketten 205/70-14 und 220/55-390, neu, günstig, ☎ 0561/313130

1 Satz Wi.Reifen auf Felgen, 145/R 13, für Ford Escort zu verschenken. Tel. 0 56 62 / 26 73, Sa. ab 11 Uhr

4x M+S, 145 R12; **4x Sommerrf.,** 145 SR14; Käferflg.(!) Tel. 0561/772272

4 Wi.-Reif., M+S 155 SR13 a. Felge 5Jx13 H2, zus. 200,-. ☎ 0561/498271

Oris-Windprofil Grundträger m. Skihalter f.MB Baureihe W124.Snowgrip Anfahrhilfe Gr. 195 E f. MB Baureihe W104 u.a., Auto-Sitzheizung, Tel.0561 / 401436

8 ½ und 10x17 Borbet Aluf. m. Ber. Pirelli f. VW Bus zu verk., Tel. 0561 / 497173

4 Wi.-Reif., 155 SR13, ca. 1 Tkm, VB 130,- DM. Tel. 05 61 / 3 59 03

4 M+S Flg. f. 190er, 250,-, **4 M+S,** 185/60-14 f. Scirocco II, 300,- Tel. 05675 / 9617 Kfz.-Handel

M+S Reifen, 175/70 R 14, *m. Felgen, für* Audi 80, preisg., Tel. 0561 / 877249

4 Wi.-Reifen 205/65 15 f. 5er u. 7er BMW, 420,- VB, Tel. 0 56 05 / 7 04 16

Michelin Wi.-Rfn. 175/70 R 14 auf Stahlfel., Pr. VB, Tel. 05541 / 33341

Wi.Reifen Ökon 2 000 6J x 14 ET 38 *f. Golf II und Seat Toledo.*, Tel. 0 56 01 / 8 92 90

Wi.-Reifen m. Felge für Opel Omega Caravan, T 70 185/70 R 14 88 T. Tel. 05682 / 6534

Neuwertige Wi.-.Reifen f. VW Passat, Preis VS. Tel. 0 56 02 / 33 46

4 Winterreifen, schwed. Fabrik., 175/70 R 13 auf 5½ J 13 ET 49 Felgen f. Opel, DM 280 ☎ 0 66 28 / 17 71

4 M+S Reifen, 195/65 f. DB Typ 124, Tel. 0 56 08 / 39 44

R 21, 4 Wi.-Reif. m. Felg., Dachgepäcktr. + AHK-Vorr., Tel. 0561 / 895006

4 Wi.-Reif. 165/13, auf Felge, für Opel Ascona, Tel. 0561 / 38779

DB 124: M+S, kpl. 390,- 0561/524701

4 M + S m. Alu-Felg. f. Porsche 911, neuw., 225/50 R 16 u. 205/55 R 16 u. Ski-Träger, Schneeketten, 05657/356

Vk. Wi.-Reifen, *3er BMW, 05681 / 5466*

Gebrauchte M+S
auf Felge für Audi 80, DB W 126, Kadett E, etc.
Telefon 05 61 / 5 58 13

Schneeketten zu verk.: Tel. 05657 / 7853 od. 7402 v. 17-21 Uhr

4 M+S 175/70-14 a. 4-Lochfelg., BMW, 300,-, Tel. 05 61 / 4 14 44

4 Neuw. Wi.Reifen Fulda auf Felge 185/70 für Sierra, FP 450,-. Tel. 0 56 65 / 51 66

4 M+S, neuw., 185/65 R 14 f. Passat/94 m. Flg. 5½ J/14. 400,-. ☎ 0561/823855

4 M+S 750 T, neue Felgen, f. DB 195/65 R 15, DM 690,-. Tel. 0 55 45 / 3 36

195/65-15 Wi-Räder. ☎ 05603/3339

4 Alu-Felgen mit ABE 6 J 13 ET 33 für Golf, Jetta, Scirocco, VB 300,-. Tel. 0 56 01 / 8 72 06

4 Wi.-Reifen a. F. für VW Passat, 185/65 -14, VB 250,-. ☎ 05692/8733 ab So.

Neue u. runderneuerte Winter-Reifen, alle Größen, zu günstigen Preisen. Stahlfelgen auf Anfrage. Montage- u. Auswuchtservice. **Fa. ☎ 0 56 05 / 69 55**

● Ankäufe

● PKW

GÖBEL
Kassel · Sandershäuser Str. 78
☎ 0561-57 55 55
Auto-Gebrauchtteile-Center
Alle Gebrauchtteile, auch Motoren / Getriebe mit Garantie ···· Fachm. Einbau auf Wunsch!
Unfallwagen An-/Verkauf

Unfall-/Totalschaden
kauft *Fa. PFEIL,* **☎ 05 61 / 52 41 77**

Unfall-Golf II GTi 16 V, ☎ 05677/ 1427

Audi 100 Avant TDI ges. 05681/1488

Su. MB C 180, Doppelairbag.0551/42907

Autoverwertung Ludwig Frey
Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niederveil. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Wer verschenkt fahrbereites Auto mit TÜ. Tel. 0 56 73 / 68 66

Ankauf von Pkw's aller Fabrikate
CITROËN
Homburg Automobile
Melsunger Straße 36
34277 Fuldabrück-Dörnhagen
Telefon 0 56 65 / 4 00 17

Schrottfahrzeuge, Unfallwagen Ersatzteile. Tel. 05 61 / 5 55 90

Priv. su. DB C-Klasse Elegance, met., SD u. Extr, sof.o.später. 05665/7072

NUR BARES
UNFALLWAGEN
zu guten Preisen kauft
05 61 / 40 87 40
05601 / 86334 · 0172 / 5602706
IST WAHRES

Hole u. entsorge Altautos 05682 / 6257

Suche PKW bis 60 PS, 2 J. TÜV/ASU frei, bis 2 000,-DM, Tel. 05682 / 1825

Su. Mercedes, BMW ab Bj. 90, auch viele km. Tel. 06623 / 44617

Su. bill. PKW, Bj.84-87, auch leichte Mängel. Tel. 0561 / 498642

Su. Golf Diesel ab Bj. 83 bis 3.000,- DM. Tel. 0 56 83/ 84 03

An- und Verkauf von Unfallwagen
Gebrauchtteile ☎ 05 61 / 5 32 06

Su. DB 200 E od. 230 E, m. AHK, ABS, guter Ausst., bis 100 Tkm, m. Finanzierung od. privater Ratenzahlung. Tel. 05 61 / 6 14 29

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Kaufe ab Bj. 84 Unfaller, o. TÜV, hohe km, VW, Audi od. Opel. ☎ 05546/706

Priv. su. Merc. Kombi. ☎ 0561/7124260

Golf Variant o. Passat Variant, bis 90 PS, ab Bj. 94, Tel. 0 75 41 / 85 89

Wer schenkt kinderreicher Fam. **PKW m. TÜ**, Tel. 05 61 / 4 12 73

Su. 4-t. PKW bis 5.000,- ☎ KS/4912730

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen Ankauf von neuen Unfallfahrzeugen
REICKERT
Karosseriebau GmbH
Kassel · Brückenhofstr. 77
Tel. 05 61 / 40 30 41 und 40 32 07

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

Suche günstigen Pass. Var., ca. 2 J. alt, *90/115 PS, v. WA, Tel. 08406 / 1793*

Suche Polo Coupé, 55 PS, SSD, ab Modell 91, Tel. 0 56 03 / 73 78

Su. Geländewagen, Diesel, Nissan Patrol od. Mitsubishi Pajero, 06404/63390

Barankauf – Spitzenpreis für Unfallwagen zum Export
Tel. 05 61 / 51 92 92
oder 8 20 07 83

Ersatzteile – Verkauf
Unfallwagen – Ankauf
Christa Uz. Edermünde-Holzhausen
Telefon 0 56 65 / 84 44

Suche laufend VW/Audi-Jahreswagen auch Vorvertrag möglich. Übernahme jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Sofort Bargeld f. Ihren Gebrauchtwagen, Firmenwg., Unfallwg. ab Bj. 86-93. Seriöse Abwicklung vor Ort. Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 MB-Auto

Suche Bastler Polo, *Golf, Kadett o. Corsa* ab Bj. 83. Tel. 05 61 / 40 34 03

● Ankäufe

● PKW

Suche Polo Steilheck, *ab 9 000,-* DM. Tel. 0 56 01 / 41 36

Suche Golf GTD, JW, 2trg., Farbe dark-violett-perleff., ☎ 0 66 21 / 6 22 40

Unfallwagen dringend gesucht!
Zahle bis 100 % über Restwert!
☎ 0 56 61 / 18 62 Kfz-Handel

Su.Audi 100 unfallbeschä. ab Bj.90, Tel. 05685 / 1666

Kaufe Unfallwagen, VW, BMW, DB, ab Bj. 88, Tel. 0 56 01 / 5 03 79

Su. preisg. PKW v. priv. Bj. 84 +-, Audi od. Passat bevorz., auch leicht def., Tel. 0 56 24 / 21 14

Mercedes-Barankauf, ☎ 0 56 61 / 2304

Barankauf von Gebraucht- u. Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21 Kfz-Handel

Kaufe Gebrauchte und Unfallwagen ab Bj. 88, ☎ 0 56 94 / 16 78 o. 16 77

Su. Passat od. Golf Diesel, Unfaller od. Motorschaden. Tel. 0 56 83 / 84 35

Su. VW-Bus Diesel od. TD auch m. Mot. Schaden, Bj. 87-90, Tel. 05671 / 50512

A. Pohl Felsberger Auto-Recycling
kauft u. holt Gebrauchtwagen + Unfallfahrzeuge. Tägl. Ersatzteilverk. Motoren u. Getriebe m. Gar. Alt-Auto-Abholservice. Kostenlose Annahme von Altfahrzeugen (Pkw + Lkw) Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30, pr. 0 56 24 / 85 10

● Ankäufe

● Motorräder

Suche Duo u. MZ-Gespann ES 250, ETZ oder TS, auch alte Roller. Alles anbieten unter Tel. 0172/8153221 Privatsammler

Su. Roller aller Art. ☎ KS / 57 17 21

● Zubehör

Su. Ford Sierra Kühler, 2,3l Diesel. Tel. 0 66 21/ 5 15 45

Suche Wi.-Reifen für Mazda MX 3. Tel. 06621 / 61684 ab 19 Uhr

Suche 4 Wi.Reifen 155/70 R 13 auf Felgen 4,50 x 13 für Fiat Uno. Tel. 0 56 01 / 8 72 06

Getriebe für Fiat Uno 60 D, 1,7 l, gesucht. Tel. 0 56 22 / 60 59

Zenter LM-Sternfelge, Bj. 86, 7x15 f. 3er BMW gesucht. Tel. 05 61 / 40 57 89

Su.f. Mitsubishi lancer, Wi-R., Tel. 05635 / 249

4 Wi.-Reif. 155/70 13 a. *Felg. f. Corsa.* Tel. 05 61 / 3 5903

M+S f. Citroen AX, Tel. 05 61 / 40 45 43

M+S Reifen 175-70 R 13 für Golf 3 gesucht. Tel. 0 56 03 / 37 66

Suche 2 Sommerreifen auf Felge für Fiesta (50 PS), Bj. 91, Reifengr. 155/70 R 13 75 T, *Raum KS/Altkr. Hofgeismar.* Tel. 0 56 74 / 65 99 nach 18 Uhr

Suche 4 Säulenbühne.☎ 0561 / 512720

Ford-Cabrio Fahrertür, 88. 05542/4248

Suche M+S f. Fiat Panda u. neuen 3er BMW. Tel. 05 61 / 6 37 44

2er bzw. 3er Sitzbank f. VW-Bus Typ II gesucht. Tel. 0 56 75 / 3 63

Suche Winterräder für Nissan Terano, 2,7 TD, Tel. 0 56 64 / 4 49

● Ankäufe

Su. Trecker *30-40 PS* m. Mähwerk, Tel. 0 56 31 / 82 91

Wohnwagen ges. Tel. 05651 / 5990

Wohnmobil bis 3 J., Tel. 0561 / 887430

● In letzter Minute

Nissan Bluebird Kbi. 2,0, 3/90, 77kw, G-Kat, el. FH, RC, ZV, 9-fach bereift + neu AHK, 90 Tkm, VB 12 800,- DM, Tel. 06694/5932

Su. f. Golf III, vorn Haube, Stoßstange, Kühler, Kotflügel u. Grill. **05665/6231**

Vento GLX, *EZ 2/94,* 55 kW, 9 100 km, alle Extr., VB 24 800,-. ☎ 0561/494814

Unfall Omega Kombi, Bj. 90, Frontsch., 5 900,-. ☎ 0 56 02 / 67 99 Kfz-Handel

Honda CRX, schwarz, s. gepfl., 97 Tkm, Bj. 12/88, VB 11 900,-, ☎ 0561/528318

Golf New Orleans, 9/93, Extras, 60 PS, 18.700,-. ☎ 0561 / 5101241 o. 516408

Astra Caravan 2,0 i, ☎ 0 56 81/ 58 81

535 i, 4/91, 96 TKM, schw., Autom., s. sinnv. Zubeh., Langst., VB nur 31 000,- DM, Tel. 06451 / 4364, wirkl. s. gepfl., absolut zuverl.

Unfall Audi 80, Bj. 10/89, 90 PS, 76 Tkm, SSD, Color, Aluf., anthrazit-met., 1. Frontsch., 6 800,-. Tel. 0 56 77 / 4 74

Toyota Carina E, Zv., Klima, RC, Bj. 93, ABS, 23 900,- DM. Tel. 0 56 06 / 97 16

Wi.Reifen 165/13 a. Opel-Felgen 200,--. Tel. 05651 / 3875

Ford Escort De Luxe, Bj. 89, 70tkm, Sondermod., Alufelg. Kurbelhubdach, Pr. VS. T. 05625 / 229, ab 15 Uhr

Neuwagen Golf III, 90 PS (66 kW), 5türig, ABS, Doppel-Airbag, Radio, met., 28.500,- DM inkl., Tel. 05656 / 4201 od. 05658/8662, **Auto-Wilhelm**

M + S, kompl., für Golf II, (155 R 13), 5 1/2 J, *13 H 2, 350,- DM. Tel. 0561/52 93 10*

Corsa Swing, EZ 7/94, 45 PS, 9 Tkm, 14 800,-, 05656/4201 od. 05658/8662, **Auto-Wilhelm**

Niva 4 WD, sämtl. Extr., Tel. 06673 / 1744

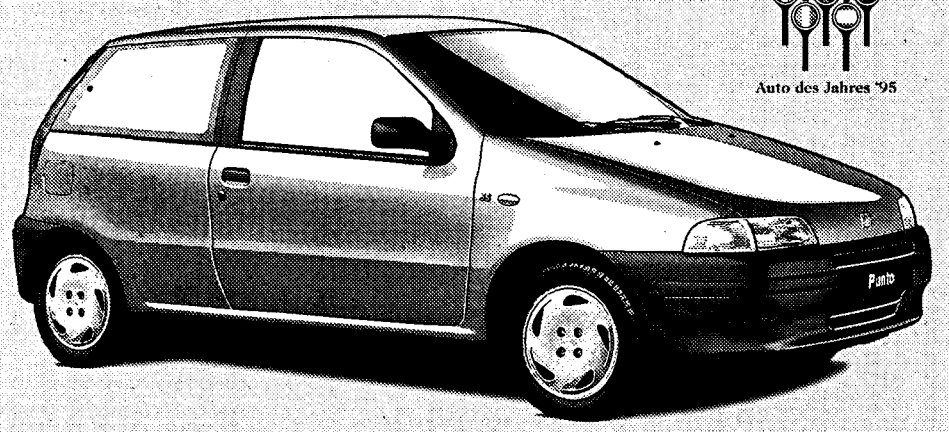
Roter Corsa Swing 1,2, EZ

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Abb.: Fiat Punto 55 S.

DER FIAT PUNTO.



Auto des Jahres '95

FEIERN SIE MIT UNS DAS AUTO DES JAHRES '95

Gewählt von 56 Fachjournalisten aus 21 europäischen Ländern.

Wir freuen uns über Ihren Besuch am

heute*

EIN AUTO. EIN WORT.
DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.

*Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

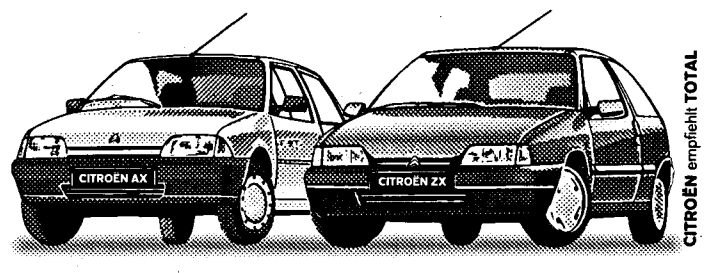
FIAT Cöster GmbH

Holländische Straße 100 • 34127 Kassel • Telefon 05 61 / 8 40 14 / 15

FIAT

BIS ZU DM 3.000,- FÜR IHREN ALTEN!

Alle reden über unsere Umwelt. Wir nehmen die Sache ernst und Ihr altes Auto in Zahlung. Dabei versüßen wir Ihren eventuellen Trennungsschmerz durch Inzahlungnahme Ihres alten Fahrzeuges – je nach Zustand – mit bis zu **DM 3.000,–**. Zusammen mit der **günstigen Finanzierung** der CITROËN Bank der beste Grund, jetzt auf einen **CITROËN AX** oder **ZX** umzusteigen.



CITROËN empfiehlt TOTAL

ANGEBOTE DER CITROËN BANK:		
Anzahlung	effektiver Jahreszins	Laufzeit
ab DM 999,–	ab 1,9 %	bis 60 Monate

CITROËN AX **CITROËN ZX**

CITROËN. MEHR ALS SIE ERWARTEN.

Ford

Ford Richter. Die tun was.



Der Beginn einer Romanze

Wer jetzt sein erstes Auto sucht, sollte dem Fiesta Trend mal tief in die treuen Augen schauen – und vor allem aufs Preisschild. Serienmäßig u. a. mit Airbag und Sportlenkrad

Fiesta Trend mit 1.1 l HCS-Motor, 37 kW (50 PS):

ab DM **15 895.-**

Sonntags 11 bis 17 Uhr freie Autoschau (Keine Beratung, kein Verkauf)



Autohaus Richter GmbH

Reuterstraße 11 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 7 00 03-45

EROL METE
AUTOLACKIERERE!
Komplett-Lackierungen
Teil-Lackierungen
Design-Lackierungen
Fuldatal, Grebenstr. 35, ☎ 05 61 / 81 99 93

Bahnhof Center Korbach kurz!
Deutschlands große Allrad- und Van-Show
Über 100 Geländewagen und Chrysler
CHRYSLER
HS Automobile Am Hauptbahnhof, Korbach
Ruf 0 56 31 / 20 05



Nissan Terrano V6, Kat, 5tür., 1500 km	44 900,–
Nissan Terrano V6, Kat, 5tür., Klima, Leder, Alu-Breitreifen, 275er	49 900,–
Nissan Terrano TD, Alubreiträder, AHK, Rammschutz, EZ 2/92, 69 Tkm	29 900,–
Nissan Patrol 2,8 Turbo Diesel, 3türig, Alu, Rammschutz, 650 km	38 900,–
Nissan Patrol 2,8 Turbo Diesel, AHK, Mod. 91	18 900,–
Nissan Pick Up Diesel, (mit Campingaufbau 29 900) 1/92, 75 Tkm	24 900,–
Nissan Pick Up, bleif., AHK, Plane, weiß, Mod. 92	19 900,–
Nissan Pick Up, EZ 3/89, AHK, 275er Alu, Trittbretter, Laderaumabdeckung	19 900,–
Daihatsu Feroza El 2, AHK, Rammsch., Softt., Hardt., Alubreitr., Mod. 94	29 900,–
Daihatsu Rocky 2,8 Turbo Diesel, AHK, 11 Tkm, Mod. 94	31 900,–
Toyota Land Cruiser HJ 60, 5türig, AHK, met., Orthopädie-Sitz, EZ 7/84	9 900,–
Suzuki SJ 410, AHK, Rammschutz	4 900,–
Suzuki Vitara JLX Cabrio, Servo, ZV, el. Fenster., AHK, blaumet., Mod. 94, 15 Tkm	28 900,–
Isuzu Pick Up Diesel, AHK, EZ 86	8 900,–
Isuzu Trooper TD, Breitr., ATM, AHK, EZ 7/87, ATM 40 Tkm	14 900,–
Isuzu Trooper Turbo Diesel Competition, AHK, EZ 4/91, 60 Tkm	24 900,–
Ford Bronco 2, Mod. 85, AHK, Breitr., 107 000 km	14 900,–
Mitsubishi Pajero, AHK, Rammsch., Breitreifen, Softtop, EZ 87	13 900,–
Subaru Justy Allrad, Mod. 85, 89 000 km	4 900,–
BMW 325 ix Allrad, Kat, met., SSD, AHK, EZ 6/87	9 900,–

● Kfz-Ankauf

SUCHE VW Golf Jahreswagen, 75 PS, 4-türig. Tel. 06 11 / 2 33 08

Kaufe ständig Unfallwagen, zahle bar. Gräbing GmbH, 05626 / 8370, KFZ-Hdl.

Unfallank., 03 69 25 / 7 00 Kfz-Handel

Kaufe Unfall u. Totalschäden ab Bj. 89 ZAHLE MEHR! Tel. 05 61/ 9 69 92 33

Autoanhänger gesu. 2 t. 05273 /22208

● Kfz-Verleih

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44**

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

SEAT – WIR ERWARTEN SIE



SEAT autoschau MEISTER
mitten in Kassel
Weserstraße 15a
KASSEL
☎ (05 61) 87 10 87

2,99 % effektiver Jahreszins bis 36 Monate Laufzeit ab 15 % Anzahlung!
Ein Angebot der Seat Bank, eine Zweigniederlassung der V.A.G Bank GmbH.

SEAT Volkswagen Gruppe

● Vermischtes

SEX-SHOP
Love-Girls
Kassel, Erzbergerstraße 43

KS 1 39 32 RALF

Maria, Hersfeld, ☎ 0 66 21 / 6 64 20

♥ NADIN, KS 89 46 97 ♥
♥ JENNIFER, 0 17 25 60 67 96 ♥

Escort-Boy · Tel. 01 71 / 8 10 12 63

Palin ♥ Saion, ☎ 0 56 62 / 64 13

♥ SASKIA ♥ NATASCHA ♥ PATRICIA Tel. KS 8 90 02 84 ♥

♥ Dolly Dollar 0 56 93 / 51 49 ♥

Barbie und Angie
Telefon GÖ 05 51 / 70 45 43

Willei	HEF	0 66 21 / 6 54 72
Shanna	HEF	0 66 21 / 6 54 73
Noy	HEF	0 66 21 / 6 59 83
Linda	HEF	0 66 21 / 4 14 67
Mikoy	HEF	0 66 21 / 4 25 08
Jamie Lee	HEF	0 66 21 / 4 26 35
Ranya	HEF	0 66 21 / 5 11 97

Monique, KS 5 08 10

TELEFONPARTNERIN 0 89 / 6 88 62 62

HAUSBESUCHE Telefon 01 71 / 2 12 95 84

★ Jutta, KS 5 10 13 84 ★

Mai-Ling, KS, ☎ 8 90 02 63

Haus- und Hotelbesuche, ☎ 01 72 / 2 36 11 76

MANDY + CHRISTA
☎ 05 61 / 8 70 14 20

Yupin, KS, ☎ 28 52 29

WONG, KS 05 61 / 57 59 61

France, KS, Ysenburgstr. 29, 3. Etg.

Thaihaus, Hersfeld 0 66 21 / 7 87 75

SUNNY, ☆ TEL.☆ 05 61 / 78 06 41

Jessica, KS 05 61 / 77 73 92

! Leipziger Straße 66 !

Lady-Club 21. Tel. 05682 / 3535

★ Stella, Angie + Tonny ★ ☎ 0 56 95 / 12 87 + 3 48

DANG + MAI-TAI, KS, ☎ 28 14 70

Irene, KS, Tel. 88 04 75

Joy, ☎ KS 8 90 00 84

Haus- + Hotelbes., ☎ 01 72 / 5 60 68 62

TELEFON-EROTIK Tel. 05 11 / 81 00 60

Nicole, ☎ 05 61 / 8 90 02 31

Dolly, KS 89 60 71

Chantal + Monique, KS 57 23 39

♥ JASMIN, KS 28 16 61 ♥

♥ HOTEL- + HAUSBESUCHE ☎ 01 72 / 5 60 44 67 ♥

Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94

♥ Shila ♥ Lisa ☎ 05 61 / 89 91 12 ♥

★ SUSANNE ★ ☎ 05 61 / 77 71 88

KS 1 39 18 SUSI

♥ Cindy KS 89 96 89 ♥

REGINA, ☎ 05 61 / 10 42 36

Private Kontakte · 01 71 / 4 15 72 65

Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99

TELEFONPARTN. VANESSA. ☎ 05 61 / 28 51 59

♥ ANNA * * 05 61 / 28 58 46 ♥

Pia, Lilly und Neya, ☎ 05 61 / 87 76 61

SINA
Arolsen · Telefon 0 56 91 / 47 85

♥ Nadja + Jasmin ☎ 05 61 / 89 68 00 ★

Silvia - Alsfeld 06631-1475

WONG, KS 01 61 / 3 50 79 68

★ Jenny, ☎ 05 61 / 89 57 94 ★

Julia, KS 89 57 94

Chung-Wang, ☎ KS 28 40 46

HAUSBESUCHE 01 72 / 5 20 95 21

Peter · Tel. 0 17 15 27 37 88

Molly, Kassel, 01 71 / 3 61 15 37

Thai House – KS
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.

Ly-Chee, ☎ KS 8 90 04 63

Gini, Anja, Angela, Tel. 0 56 31 / 6 42 60

SEX-SHOP-VIDEOTHEK, Weserstr. 11 A, KS

Was tun bei ARTHROSE?

Was kann man bei Arthrose tun? Wo kann man sich informieren? Auf diese häufigen Fragen will die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. mit Sitz in Frankfurt fundierte Antworten geben. Zusammen mit dem Förderkreis Arthroseforschung gibt sie eine neue Informationszeitschrift mit Namen „Arthrose-Info" heraus, deren fünfter Jahrgang jetzt vollständig vorliegt.

In den übersichtlichen Heften, die vierteljährlich erscheinen, werden praktische Tips und Empfehlungen zu allen Fragen der Arthrose gegeben. In leicht verständlichen und interessanten Darstellungen wie „Was ist Arthrose?" oder „Praktische Tips bei Arthrose der Knie, der Hände, der Hüften… usw." werden gleichzeitig die Grundsätze dieser Gelenkveränderungen anschaulich erläutert.

Ein Muster-Exemplar kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt/Main. (Bitte eine 1-DM-Briefmarke als Rückporto beifügen.)

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

OPEN AIR. GÜNSTIG!

Der nächste Frühling  mit Sonne und warmem Wind ist nicht mehr weit.  Gebrauchte Cabrios sind im Winter preiswert wie nie.  Nutzen Sie die Gunst der Stunde - suchen Sie sich jetzt bei uns Ihr Frischluft-Gefährt  für die kommende Saison aus!

CLX, Kat, 1.6 l, 66 kW, EZ 6/94, Dienstwagen **35 900,–**
CLX, Kat, 1.4 l, 52 kW, EZ 7/92, 31 000 km **22 850,–**
XR3i, Kat, 1.6 l, 77 kW, EZ 10/91, 26 000 km **23 400,–**
XR3i, Kat, 1.6 l, 77 kW, EZ 3/91, 38 000 km **20 900,–**
XR3i, Kat, 1.6 l, 77 kW, EZ 7/91, 13 000 km **22 900,–**
„M. Schum.": Kat, 1.6 l, 66 kW, EZ 5/93, 17 000 km **26 900,–**

Autohaus Richter GmbH
Ford Gebrauchtwagen-Center

3,9 % effektiver Jahreszins
bei **25 %** Anzahlung
bis **36** Monate Laufzeit
Ein Finanzierungsangebot der Ford-Bank

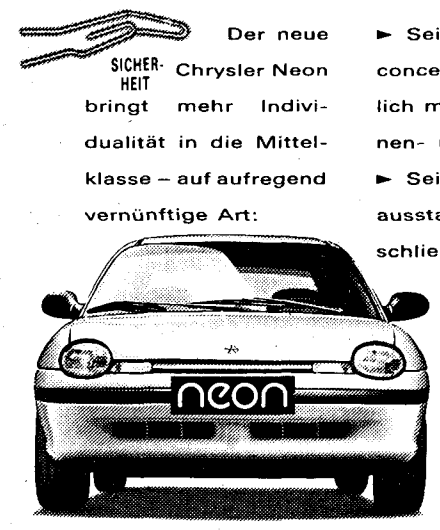
Reuterstraße/Schillerstraße · 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 7 00 03-50 (Herr Sommer)

Unfallfahrzeuge

Peugeot 306, vo. li. 94 ... **8 800,–**
Calibra, schw., vo. li., 91 ... **10 500,–**
Polo, St.H., Heck., 94 ... **6 900,–**
Astra, Heck., 92 ... **9 200,–**
Astra, Heck, Seite, 92 ... **4 900,–**
Mazda 323, 185 PS, Heck, 92 **8 800,–**
Uno, 5trg., vo. li., 91 ... **3 500,–**
Ducato TD, Seite re., 94 ... **16 800,–**
Corsa, 1.2 l, hi. li., 91 ... **4 500,–**
Corrado, schw., vo. re., 91 ... **10 500,–**
Vectra CD, NP 41, vo. l., 94 ... **12 800,–**
Astra Kombi, vo. li., hi. re., 93 **7 500,–**
Astra, 1.6 l, vo. li., 93 ... **8 500,–**
Astra, 1.6 l, Kotfl., 12/92 ... **9 500,–**
318 i, Seite li., rotmet., 90 ... **5 500,–**
Corolla, bl.-schw., vo. Mitte, 92 **5 900,–**
Kadett Beauty, vo. Mitte, 91 ... **3 900,–**
M. Galant GLSi, vo. re., 91 ... **3 500,–**

Die meisten Fahrzeuge sind leicht beschädigt bzw. bedingt fahrbereit. Weitere Fahrzeuge im Angebot.
Tel. 03 60 83 / 21 29 oder 01 61 / 7 22 32 63

DAS NEUE GESICHT IN DER MITTELKLASSE.
CHRYSLER neon: PREMIERE HEUTE.



SICHERHEIT

Der neue Chrysler Neon bringt mehr Individualität in die Mittelklasse – auf aufregend vernünftige Art:

► Sein „cab-forward-concept" schafft deutlich mehr Platz für Innen- und Kofferraum.
► Seine Sicherheitsausstattung schließt serienmäßig Fahrer- und Beifahrer-Airbag ebenso wie Antiblokkiersystem ein.
► Sein 2,0-l-16V-Vierzylinder-Triebwerk mit 98 kW (133 PS) bietet große Kraftreserven bei angemessenen Verbrauchswerten.
► Und viele seiner Teile sind aus recycelfähigem Material hergestellt.
► Ihre Probefahrt ist also so aufregend wie vernünftig.

KRAFT

FAHRSPASS

CHRYSLER
Wo die Freiheit beginnt.

PROBEFAHRT, BERATUNG UND VERKAUF – NUR WÄHREND DER GESETZLICHEN ÖFFNUNGSZEITEN – BEI IHREM NÄCHSTEN CHRYSLER/JEEP VERTRAGSPARTNER:

34134 KASSEL, AUTOHAUS E. O. LIESE GMBH, Frankfurter Straße 219, ☎ (05 61) 9 40 89-10

34497 KORBACH, HS-AUTOMOBILE HEINZ SCHÜTTLER, Am Hauptbahnhof 13b, ☎ (0 56 31) 20 06

35075 GLADENBACH, AUTOHAUS SCHÜTTE, INH. AXEL SCHÜTTE, Zu den Kauten 2, ☎ (0 64 62) 65 55

36251 BAD HERSFELD, AUTOHAUS NOWAK, Homberger Straße 16–20, ☎ (0 66 21) 29 69

Wichtig: Anzeigenschluß für
gestaltete Geschäftsanzeigen
im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**

Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

Bahnhof Center
Deutschlands große Allrad- und Van-Show
Über 100 Geländewagen und Chrysler
CHRYSLER
HS Automobile Am Hauptbahnhof, Korbach
Ruf 0 56 31 / 20 05



Jeep Cherokee 2.5 Kat, Sondermodell Jemboree, EZ 2/94, 11 Tkm **37 900,–**
Jeep Cherokee Turbo Diesel, AHK, Rammschutz, met., Mod. 86 **16 900,–**
Jeep Wrangler 4.0 Kat, Alu, Rammschutz, Höherlegung, EZ 6/91 **27 900,–**
Über 50 Voyager und über 50 Geländewagen am Lager
Kaufe Geländewagen, Van, Busse

● In letzter Minute

Umbau u. Innenausbau gü. 05608/4250

4 M+S Räder, DB W 124, 400,-. Tel. 0 56 02 / 16 07

Trabant Kombi, TÜ 5/95, neue Wi.-Rf., sonst gt. Zustd., VB 950,-. 05544/1558

Motor f. Mitsubishi Colt gesu., Bj. 86, 40 Kw, 1,2 l (Kat) Tel. 0 56 76 / 382

Honda CRX 1,6, 91 kW, schw., Bj. 89, 100 Tkm, VB 11 500,-, 0561 / 772649

4 Winterreifen für **DB 190** auf Felge Conti Super Contakt 185/65 Preis VB. Sa. ab 14.00 Uhr Tel.: 05683/5886

Renault Clio 1,2 RN, EZ 11/93, 12 Tkm, Servo, Radio, 13 800,-, 05505 / 1427

Unfallwagen, Fiat Tipo, 40 Tkm, 8/91, VB 4 900,-. ☎ 0561/102919 ab 13 Uhr

Suche Passat Variant, Mod. 88, Autom., auch Unfall, Tel. 0 56 62 / 48 20

Opel Corsa B 1,2, EZ 9/94, 4 Tkm, ABS, Airbag, RC, Wi.-Rf., 14 500,- DM. Tel. 0 56 25 / 52 01, Sa. ab 13 Uhr

Sehr gepfl. **Zweitwagen, Ford Fiesta,** Bj. 8/93, 60 PS, 18 Tkm, 1. Hd., met., eFH, ZV, inkl. 1 Satz LM-Räder, NP 22 000,-, f. 15 000,- DM, Tel. 05623/1808 o. 01 71 / 5 13 12 90

Unfall-Wagen R 5, Mod. 87, TÜ 96, VB 600,-. Tel. 05 61 / 71 02 26

VW Passat Variant, Turbo Diesel, Bj. 5/92, VB 17 500,-, Tel. 05544 / 1989

Suche Unfall Golf II, 4-tür., ab Bj. 89, f. Ersatzteile, Tel. 0 56 08 / 10 02

Kadett City, Bj. 77, TÜ 1/95, fahrbereit, Tel. 0 56 31 / 49 51

Suche älteren Käfer, alles anbieten, Tel. 0 55 44 / 15 58

Honda Accord Aero Deck 2.0 i, Bj. 89, ca. 96 Tkm, 4 x Wi.-Rf., 175/70 auf Stahfelg., 4 x Conti Sport-Contact 195/50 auf LM-Felg., tiefer, ABS, el. GSD, RC, 1 J. Garantie, VB 12 000,-, Tel. 0 66 23 / 27 68

4 M+S, 195/65-15 6J 15H2e20, VB 600,- Tel. 05 61 / 49 84 94

Winterreifen mit Felgen für Carrera, 800,- DM. Tel. 0 64 22 / 44 66

4 kpl. Wi-Räder, Michelin, 175/70 R 14 für Audi 80. Tel. 0 56 64 / 14 19

Wi.-Reifen, 155 SR 13 mit Felge, für VW, VB 200,- DM. Tel. 0 64 55 / 85 90

Jazz-Band gesucht? Tel. 0551 / 97591

4 Michelin M+S, 175/70 R 14, auf 3er BMW-Felg., 200,-, Atera-Dachgrundträger, 80,-. Tel. 0 56 06 / 6 30 3

Marbella Mio, Bj. 8/93, 30 Tkm, 0,9 L, kW 29/40, Kat., 5 G., DAT 8 500,-, **Jetta CL,** Bj. 91, 83 Tkm, 1,6 L, kW 51/70, SSD, Radiovorbereit., DAT 12 500,-, **Auto Przewosnik, 05608 / 1727**

BMW 520 i, 95 kw, Servo, ZV, SD, Fb.: weiß, 1.Hd., unf.-frei, 130 Tkm, Steuer ausweisb., f. 13 900,- DM. Tel. 03606 / 603333

Audi 80 GTE, Bj. 80, fahrbereit, ohne TÜ, 800,- VB, Tel. 0 56 31 / 49 51

Su. VW Motor, 1.3l,55 PS, ☎ 05656/4308

VW Golf, 55 PS, Bj. 85, VB 3 900,-, VW Jetta, Bj. 85, 4-trg., SSD, Alu, Tüv 1/97, VB 4 900,-. Tel. 05541 / 5516

● Verschiedenes

Nur für Frauen: Berufswechsel total!
SOS-Kinderdorfmutter

Ihr Arbeitsplatz: Ein Haus innerhalb der SOS-Dorfgemeinschaft, das Sie mit 5 oder auch 6 Kindern bewohnen.
Ihre Aufgabe: Die Kinder, die nicht bei Ihren Eltern leben können, zu erziehen, ihnen ein liebevolles Zuhause zu geben und den Alltag mit ihnen zu teilen.
Unsere Leistungen: Gutes Gehalt und Sozialleistungen (auch während der Ausbildung), geregelte Freizeit und Urlaub.
Die Ausbildung: Sie beginnt mit einer Schnupperzeit als Familienhelferin. In 2–3 Jahren bilden wir Sie zur SOS-Kinderdorfmutter aus oder ermöglichen Ihnen eine staatlich anerkannte Erzieherinnen-Ausbildung.
Voraussetzungen: Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung haben, zwischen 25 und 38 Jahre alt und ungebunden sein.
Bitte schreiben Sie uns. Wir informieren Sie gern ausführlich.

SOS-Kinderdorf e.V. · z. Hd. Frau B. Wilhelms
Renatastr. 77 · 80639 München

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

Wir übernehmen preiswert Natur- und Verbundsteinarbeiten, Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens sowie Anlegen von Zierteichen.
Gartengestaltung Nägeler, Tel. 0 56 71 / 67 05

Baum-/Sträucherschnitt
führt fachgerecht aus: **Firma Sprenger, Tel. 0 56 09 / 72 88**

HNA
Ihre Kleinanzeige

Rufen Sie an – **05 61 / 2 03-03** – oder senden Sie uns diesen Coupon

An die HNA Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige am _____

Ausgabe:
- ○ HNA Großraum Kassel — 240 000 Leser, jede Zeile nur DM 6,50
- ○ HNA Nordhessen + Münden + Northeim + Thüringen — 670 000 Leser, jede Zeile nur DM 12,–
- ○ HNA Sonntagszeit — 600 000 Leser, jede Zeile nur DM 8,–
- ○ HNA Super-Kombi DM 13,– je Zeile — HNA Nordhessen, Northeim, Thüringen am Samstag + HNA Sonntagszeit
- ○ Gebrauchtwagen am Samstag — nur HNA Nordhessen/Münden/Northeim/WLZ + FZ/Thüringen, Zeile DM 13,–
- ○ Gebrauchtwagen Super-Kombi, Zeile DM 14,– am Samstag und Sonntag

Ehewünsche/Bekanntschaften am Samstag nur HNA-Hauptausgabe mit Westthüringen – Zeile DM 19,–

Rubrik:
- ○ Ankauf/Verkauf
- ○ Gebrauchtwagen
- ○ Wohnungen/Grundstücke
- ○ Stellengesuche
- ○ Tiermarkt
- ○ Verschiedenes
- ○ bzw. _____

○ mit Schlagzeile ○ mit Rahmen
Jeweils Preis einer Zeile zusätzlich

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre — 1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld

Chiffre-Zuschriften ○ hole ich ab + DM 2,50 ○ senden Sie mir zu + DM 9,–

○ **Ein Scheck über DM _____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr.: _____ Bankleitzahl: _____

bei Bank/Sparkasse/PSA: _____

Name/Vorname: _____ Telefon mit Vorwahl (bitte angeben)

Straße: _____ PLZ/Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

A 390 F



Jetzt in *Höchstform.*

Der *neue* Primera 1.6 SLX ist so dynamisch, daß alle hinter ihm her sind. Testen Sie ihn! Als 4-Türer mit 1,6-l-16V-Motor, 66 kW (90 PS), Fahrer-Airbag, Multilenker-Vorderachse, neuem Frontspoiler mit integrierten Nebellampen, ABS, Flankenschutz, Wegfahrsperre. Schiebedach gegen Aufpreis. 3-Jahre (bis 100.000 km)-Garantie. Auch sein Preis ist eine sportliche Leistung:

DM 30.945,-*
*Unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Überführung, Zulassung.

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die Nissan Bank GmbH bzw. Nissan Leasing GmbH.

NISSAN

Nissan Motor Deutschland GmbH
Nissanstr. 1, 41456 Neuss

Endverkaufspreise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern:*

34369 Hofgeismar
Autohaus Helmut Fiege
Dragonerstraße 15
Tel.: (0 56 71) 23 75

34123 Kassel
Autohaus Justus Damm GmbH
Leipziger Straße 196
Tel.: (05 61) 56 0 56

28825 0002

Veranstaltungen/Informationen

80 Jahre Dale Carnegie® Training

Nutzen Sie Ihre Talente!

Sie sind besser, als Sie denken!
Erkennen Sie Ihre schlummernden Fähigkeiten.
Setzen Sie sie ein
zu beruflichem und persönlichem Erfolg.

Dale Carnegie® Kurs

in Kassel, Beginn: **Mittwoch, 25. Jan. 1995**

- Sicherer auftreten
- Wirkungsvoller sprechen
- Streß bewältigen
- Geschickter verhandeln
- Umgang mit Menschen
- Begeisterung entwickeln
- Sich und andere motivieren
- Gedächtnistraining

Letzte Informationsmöglichkeit

Donnerstag, 19. Januar 1995, 20.07 Uhr
Holiday Inn – Garden Court
Wilhelm-Schmidt-Str. 4 (Bhf. Wilh.)

Jup Juppe, Obere Rützelstr. 19, Ffm. ☎ 0 69 / 38 70 38

Die Fundgrube für jeden Sammler und Antiquitätenliebhaber

Antik-Markt

Sonntag, 15. Januar 1995, 10–18 Uhr
dez.-Einkaufszentrum, Frankfurter Straße

Mit einem Super-Angebot herrlicher Antiquitäten: Große Auswahl antiker Möbel *verschiedener Stilrichtungen*, Glas, Porzellan, Uhren, Schmuck, Bücher, Grafiken, bäuerlicher Hausrat und Raritäten, Gemälde, Puppen, Lampen, Spiegel u. v. a. m.
Von günstigen Gelegenheiten bis zu wertvollen Sammlerstücken.
Nächster Termin: 19. März 1995

Hessenhalle Alsfeld

SPEZIALMARKT

Antik, Sammler, Kunstgewerbe, Nostalgie
jeden 3. Sonntag im Monat, gleicher Veranstalter wie Sickendorf

---

Buchtip: **Rückenschmerzen?**
Vorgestellt im ZDF-Magazin PRAXIS
von Chiropraktiker **D. Klopsch**
UK-Verlag, Kassel 0561/45852
120 Seiten, Bilder, DM 12,80
ISBN-3-929584-00-X
Alle Buchhandlungen oder direkt

T-SHIRT-DRUCK
24,90 DM incl. Shirt
FÜR DIE WINTERZEIT: LANGARM-SHIRTS, SWEATS, KAPUZENSHIRTS, ...
Gestochen Scharf
Elfbuchenstraße 18, Tel. 777919
Mo-Fr 9-20, Sa 9-13.30 Uhr

SONNTAG, 15. JAN. 1995
FLOHMARKT
KASSEL · MESSEPLATZ
Fuldabrücke Tel. 77 66 11
Nächsten Sonntag
FLOHMARKT
KASSEL · ROTHENDITMOLD
Parkplatz Heimwerkermarkt
Telefon 05 61 / 77 66 11

Live im
FIASKO
Schönfelder Straße 18
Samstag, den 14. Januar 1995
Blues Power
Kerniger Sound aus Fulda, Einlaß 19 Uhr
Jeden Sonntag ab 10 Uhr Frühstück



KINDERTANZEN

CREA DANCE TANZSCHULE
ADTV Uwe Kaufmann **FÜR SIE** Kassel 0561/26566

Das Konzert-Ereignis auf Höchstem Niveau

Plãcido Domingo

Klassik-Opern-Air vor dem Schloß Wilhelmshöhe in Kassel am Freitag, 21.Juli 1995, 21 Uhr



RADIO FFH WIR KOMMEN RÜBER

Die HNA präsentiert Ihnen ein unvergeßliches Musik-Erlebnis unter freiem Himmel in landschaftlich reizvoller Umgebung.

Sopranistin: Eteri Lamoris Dirigent: Karl Sollack
Orchester: Nordwestdeutsche Philharmonie

Schirmherr: Georg Lewandowski, Oberbürgermeister in Kassel

Karten in Kassel im HNA-Kartenservice am Königsplatz, sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland
Tel. Kartenservice: 05 61 / 7 17 17

Veranstalter: Frankfurt Events

GESUND · FIT & SCHÖN



1995 haben wir uns vergrößert und unser Leistungsangebot erweitert!
KS, Kurfürstenstr. 2–4, Tel. 77 15 70
BALLETT SCHULE
Hugo Hseeman aus Monaco ab 15 Uhr

Hessenhalle Alsfeld
Spezialmarkt
Antik, Sammler, Kunstgewerbe, Nostalgie
jeden 3. Sonntag im Monat, gleicher Veranstalter wie Sickendorf

---

Ristorante Pizzeria IBIZA

Wir bieten Ihnen eine gemütliche Atmosphäre, immer frische Vorspeisen und italienische Spezialitäten. Wir empfehlen frische Fisch- und Fleischgerichte, die nicht auf der Speisekarte stehen, doch unsere Mitarbeiter beraten Sie gern.

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 12–15 Uhr, 18–23 Uhr; Sa. von 18–23 Uhr; So. von 12–15 Uhr, 18–22.30 Uhr. Kein Ruhetag!

Zentgrafenstraße 152 · 34130 Kassel-Kirchditmold
Telefon 05 61 / 6 21 14 Fax 05 61 / 6 70 39

Antik-Flohmarkt

Hann. Münden, Gimter Straße
Heute und morgen · 10.00 bis 18.00 Uhr
Jeder kann mitmachen. Ohne Anmeldung kommen. ☎ 0 66 91 / 30 19

HNA
Leser-Service



3-D WUNDERWELT

Entfliehen Sie dem Alltag in die dreidimensionale Wunderwelt der Farben, Formen und Phantasie. Eine sorgfältige Einleitung zeigt Ihnen den Weg zu einer neuen Vision des Brandenburger Tors, zu springenden Delphinen vor einer karibischen Trauminsel und Nofretete in ihrem jahrtausendealten Grabmal.

Entdecken Sie die verborgene Welt der Imagination

• 48 Seiten • 36 kunstvolle farbige Motive • vierfarbiger Überzug

In allen HNA-Geschäftsstellen erhältlich für nur DM 10,80

Zum Glück gibt's die
Hochzeits-Tanzkurse
in Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Foxtrott und Disco-Fox bei

die2

SWINGING WORLD TANZSCHULE
DICK DEN BESTEN ECKHARD SEYLER
Jetzt anmelden!
Ks·Fr.-Ebert-Str. 37 ☎0561-16969

FILM-THEATERBETRIEBE GEORG REISS GMBH

Zu Gast bei Reiss
... Ihre Kinos im Herzen von Kassel

KASKADE · Tel. 7 29 09 33
„Enthüllung" 12 J.
14.45, 17.30, 20.15, Sa. 23.15.

ROYAL · Tel. 7 29 09 55
„Keiner liebt mich". 12 J.
15.30, 18.00, 20.30, Sa. 23.00.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44
„Frankenstein". 16 J.
14.45, 17.30, 20.15, Sa. 23.00.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77
„Der bewegte Mann". 12 J.
15.00, 17.30, 20.00

2 Disney Filme sehen – nur 1x zahlen. Sonntag, 13.30, im Capitol A „Angels" 6 J. und im Anschluß „König der Löwen" auf allen Plätzen DM 10,–

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66
Walt Disney „König der Löwen". o. A.
15.30, 18.00, 20.30.
„Die Maske". Sa. 23.00
„Taschengeld". 6 J.
15.00, 17.30, 20.00, Sa. 22.30
Schwarzenegger in „JUNIOR". 6 J.
15.15, 17.45, 20.15.
„Voll das Leben – Reality Bites"
Sa. 22.45

BAMBI · Tel. 7 29 09 11
„Forrest Gump". 12 J., 14.45, 17.30, 20.30.
„Willkommen in Wellville". 12. J.
15.15, 17.45, 20.15.
„00 Schneider – Jagd auf Nihil Baxter".
o. A. 15.00, 17.15, 20.00.

Komödie Kassel

„Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte!"
Lustspiel von Aldo Nicolaj
Samstag, 14. 1. (Restkarten), Sonntag, 15. 1. ausverkauft

Montag, 16. 1., 17 Uhr Senioren-Abo.
Mittwoch, 18. 1., Freitag, 20. 1., So., 22. 1. (ausverkauft), Mo. 23. 1.

„Weitere ungehaltene Reden ungehaltener Frauen"
von Christine Brückner · Premiere am 29. 1. 95

Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Filmladen Tel. 1 88 44 **Die Lok** / ab 8 Jahre / 15.15 Uhr. ● **Frauen sind was Wunderbares** / 17.15 Uhr. ● **Burning Life** / 19.30 Uhr. ● **Rotwang muß weg!** / 21.45 Uhr.

REDUZIERT

ESCADA MOSCHINO EXKLUSIV FERRE Reporter

KASSEL · WILHELMSSTRASSE 9

Rotenburger Gespräche I / 95

Termin:	18. Januar 1995, 19.30 Uhr
Ort:	Auditorium des Kardiologischen Fachkrankenhauses im Herz- u. Kreislaufzentrum Rotenburg a.d.F.
Thema:	*»Gefäßchirurgie 1995 – Stand der Technik«*
Referent:	Prof. Dr. med. W. Storz, Universität Mannheim
Organisation:	Priv. Doz. Dr. med. C. Vallbracht Herz- u. Kreislaufzentrum Rotenburg a.d. Fulda Panoramastraße 100 • 36199 Rotenburg a.d.F. *Tel. 06623 / 88-6010 • Fax 06623 / 88-6013*

- EINLADUNG -
KOSTENLOSE SOFTWARE-PRÄSENTATION
Information: BERTHEL (06039)41343

- Arolsen —19.02. ☐
- Kassel-17.02. ☐
- Alsfeld-16.02. ☐
- Wetzlar —15.02. ☐
- Gießen —14.02. ☐
- Karben/Ffm –13.02. ☐

1) OFFICE (WORD, EXCEL, ACCESS) Kunden-Datenbank u.v.m.
2) Vernetzung: Win,OS/2,UNIX
3) DVPLAN - Planung und Dokumentation von EDV-Systemen

S-CORD KONZERTE
Do. 19.1. · 21h · Outpost Göttingen
LUTHER ALLISON
Do. 26.1. · 21h · Outpost Göttingen
THE BUSTERS
So. 12.2. · 20h · Outpost Göttingen
NAZARETH
Mi. 8.3. · 20h · Outpost Göttingen
In Originalbesetzung:
COLOSSEUM
Jon Hiseman, Dick Heckstall-Smith, Chris Farlowe, Mark Clarke, Dave Greenslade & Clem Clempson
Do. 30.3. · 20h · Musiktheater Kassel
SAXON
Mo. 17.4. · 20h · Musiktheater Kassel
Blizz präsentiert:
ELEMENT OF CRIME
Fr. 5.5. · 20h · Eissporthalle Kassel
Info Tip + CDpur präsentieren:
FURY IN THE SLAUGHTERHOUSE
Vorverkauf: Kassel: CDpur, Sounds
Tel. Kartenservice: 0561/777021

Wer sind die Rosenkreuzer?

Geheimnisvolle Erzählungen ranken sich um Gralsritter, Katharer und Rosenkreuzer. Ihre universelle Weisheitslehre verkündet heute die Internationale Schule des Rosenkreuzes.

Einführungskursus
in Ziel und Arbeit der Rosenkreuzer an 12 Abenden.
Der Eintritt ist kostenlos und die Teilnahme unverbindlich. Beginn:

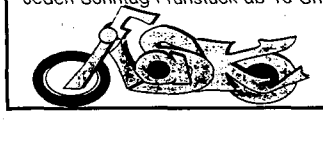
Mittwoch, d. 18. Januar '95, 20 Uhr

Informationen über
Lectorium Rosicrucianum Internationale Schule des Rosenkreuzes

Wilhelmshöher Allee 101
34121 Kassel

Kegelzentrum Auepark
Damaschkestr. 10 · **Ihre Kegelbahn!** Tel. 28 29-60

Live im
FIASKO
Schönfelder Straße 18
Blues Power
das sagt schon alles
14. 1. 1995, Beginn: 22 Uhr
Jeden Sonntag Frühstück ab 10 Uhr



COPY-DRUCK

Digitale Qualität • Fotoraster • Wir setzen ihre Vorlage • Druck auch von Diskette • Weiterverarbeitung (Falzen, Lochen, Heften) • *Sofort zum Mitnehmen* • Kostenloser Probedruck, z. B.
1000 Stck. 75,- 5000 Stck. 275,-
3000 Stck. 180,- 10000 Stck. 475,-

Gestochen Scharf
Elfbuchenstraße 18, Tel. 777919
Mo-Fr 9-20, Sa 9-13.30 Uhr

Veranstaltungen/Informationen

MM KONZERTE GmbH Kassel

Mo., 23. 1., '95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
DER VOGELHÄNDLER
Karl Zellers erfolgreichste Operette
mit dem Deutschen Tournee-Theater München und international bekannten Solisten und Ballett mit weltberühmten Melodien wie: „Schenkt man sich Rosen in Tirol", „Ich bin die Christel von der Post"

Di., 24. 1. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
So., 12. 3. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
DER KLEINE PRINZ
Die Original Tourneeproduktion nach dem Buch von Saint-Exupéry in deutscher Sprache mit dem Tanztheater Regenbogen

Di., 31. 1. '95, 20 Uhr, Musiktheater Kassel
INFOTIP präsentiert:
PE WERNER
Die Tour '95 & Band

Kultur! 5., 13. u. 14. 2. '95, 20 Uhr, Musiktheater Kassel
DAS 70'er COMEDY-MUSICAL
Es fährt ein Zug nach Nirgendwo
Pressestimmen
RHEINISCHE POST: "Schrill, geil und geschmacklos!"
HAMB. MORGENPOST: "Das Schlimmste, was ich je gesehen habe, einfach grandios!" "Die Parodie auf Christian Anders, Lieder wie: Oh Baby tu es, dazu ein inszenierter Orgasmus, versetzen das Publikum in Rage!"
EXPRESS: "Das neue, deutsche Kult-Ereignis!"
Ein satirisches Trash-Musical von Thomas Hermanns nach dem gleichnamigen Konzeptalbum von Christian Anders aus dem Jahr 1973.

Do., 16. 3. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Sie kommen. Das traditionsreiche Ensemble. Stürmisch gefeiert auf der ganzen Welt.
Die Blauen Jungs vom Schwarzen Meer
Der weltberühmte
MARINECHOR
der Schwarzmeerflotte
mit großem Ballett und Orchester
80 Mitwirkende

Mo., 3. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Nach dem überwältigenden Erfolg mit über 20 ausverkauften Gastspielen in der Alten Oper Frankfurt jetzt endlich auch in Kassel!
MARIO ADORF alla dente
HNA präsentiert
erzählt, liest, singt in seiner Personality-Show

Di., 4. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Broadway Musical Company New York
HAIR
Das aktuellste New-Age-Musical im Zeichen des Wassermanns. Mit dem weltberühmten Song „Aquarius" u.v.a. In amerikanischer Originalfassung.

Ab sofort im Vorverkauf
Fr., 7. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Domenica e Lunedi" Tour '95
ANGELO BRANDUARDI

8. und 9. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
10. und 11. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Göttingen
„Das neue Programm"
HERMAN VAN VEEN

Stadthalle Baunatal 15. Febr. '95
direkt aus Harlem, USA
Golden Gospel Singers

Mo., 10. 4. '95, 20 Uhr, Kassel, Eissporthalle
Musikantenstadl unterwegs
mit KARL MOIK, Lolita, Franzl Lang, den Zillertalern, Stefan Moik, Tiroler Echo, Los Paraguayos und Wolfgang Lindner mit seinen Original Stadlmusikanten

HNA präsentiert
Wegen der anhaltenden Nachfrage jetzt 12. Vorstellung!
Do., 8. 6. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Die amerikanische Version aus dem „Theatre under the Stars" der Oper Houston/Texas
PHANTOM OF THE OPERA
Der Musical-Thriller von Kopit und Yeston. Texte in deutscher, Lied-Texte in englischer Sprache.

Außerdem im Vorverkauf:
28. 4. '95 PETER HOFMANN, KS
1. 5. '95 MEINE MELODIE m. Ramona Leiß, KS
7. 5. '95 PATRICK LINDNER, KS
14. 5. '95 FATS DOMINO, KS
21. 5. '95 PETER HOFMANN, MR
26. 5. '95 BLIND GUARDIAN, Btl.
8. 6. '95 KLAUS LAGE, KS

Fr., 17. 2. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
TONY CHRISTIE
Concert '95
Gaststar: VICKY LEANDROS
FREIZEIT REVUE

HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel · HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
HNA Bei uns haben Sie gute Karten
KARTENSERVICE Karten-Telefon 05 61/7 17 17
sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Fisch sucht Fahrrad

Videocasting und Moderation von Susanne Fröhlich. Fröhlich am Freitag Kontaktbörse Travestieshow von Madame Gigi

Freitag, 27. 1. Neue Mensa, 20.30

An der Kontaktbörse treffen sich Singles und andere Interessierte, um Kultur, Reisen, Sport u. ä. Aktivitäten zu teilen. Texte für die Kontaktbörse schicken Sie bitte unter Angabe Ihrer Anschrift an die HNA, Werbung, Stichwort **„Fisch sucht Fahrrad"**, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel. Während der Veranstaltung werden diese Texte auf Großleinwand projiziert.

Karten erhalten Sie beim Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Kassel, Königsplatz 55 (1. Etage), im Kartenhaus am Friedrichsplatz oder beim Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17

POLIZEISPORTVEREIN GRÜN-WEISS KASSEL e.V.

JUDO



Anfänger

● Für Jungen und Mädchen von 6–12 Jahre ●
Freitag, 20. 1. 1995, 17 Uhr

● Für Jungen und Mädchen von 10–16 Jahre ●
Dienstag, 17. 1. 1995, 18 Uhr

● **Für Sie und Ihn ab 16 Jahre** ●
Montag, 16. 1. 1995, 20 Uhr

Fitneß, Selbstverteidigung, Judo

Turnhalle der Schule „Am Wall", Bremer Str., Tel. 6 58 18
Offen für jedermann – nicht nur für Polizeiangehörige

HNA informiert

Chiffre-Anzeigen

Chiffre-Anzeigen sind Anzeigen, deren Auftraggeber nicht genannt werden möchte. Der Verlag ist dem Inserenten gegenüber verpflichtet, die Anschrift nicht bekanntzugeben. Wenn Sie auf eine Chiffre-Anzeige in der HNA antworten möchten, gibt es zwei einfache Möglichkeiten:

Schriftlich: Stecken Sie bitte Ihre Antwort in einen Briefumschlag, kleben Sie ihn zu und schreiben die entsprechende Chiffre-Nummer, z. B. Z/00000, deutlich auf die Vorderseite. Jede weitere Antwort in einen eigenen Briefumschlag.

Ihre Antwort/en geben Sie nun in einen Sammelumschlag und senden ihn ausreichend frankiert an: HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Telefonisch: Rufen Sie uns einfach an – 05 61 / 2 03-03. Unsere Mitarbeiterinnen füllen für Sie ein entsprechend vorgedrucktes Formular aus und leiten Ihre Antwort weiter.

Die Chiffre-Zuschriften werden umgehend vom Verlag an den Inserenten weitergeleitet. Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

A 312 F

● Geldmarkt

Alternative Kapitalanlage zum Festgeld ab DM 10 000,–
Anlage-VARIANTE: **10,0 %** p.a. / halbjährliche Zinszahlung
12,5 % p.a. / Laufzeit 2 Jahre mit Wiederanlage der Zinsen
15,0 % p.a. / Laufzeit 3 Jahre mit Wiederanlage der Zinsen
Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch: **VVB, Tel. 05 61 / 10 75 26,** Fax 10 75 28
Seriöse Vertriebspartner gesucht!

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– zu monatlich DM 733,– mit 7,80% Zinsen und 1,0% Tilgung bei 100% Auszahlung und 10jähriger Zinsfestschreibung, anfänglicher effektiver Jahreszins 8,20%
Wolfgang Stein · Ketzerbach 44
35037 Marburg · ☎ (0 64 21) 6 12 86
Privat: ☎ (0 64 22) 25 53

37 % Kapitalzuwachs in zwei Jahren 22% durch Schweizer Bank garantiert
Pro Tourist AG Mainaustr. 35 8008 Zürich
00411-3424665 Fax 342 14 72

Sonderbaugeld, 6,45 % Zinsen – 96,15 % Auszahlg. (anfängl. effekt. Jahreszins 7,61 %), Finanzierung bis über 100 % mögl. **Leonberger Bausparkasse Kassel, Tel. 05 61 / 77 08 59**

Den Weg zur Bank gespart? Bei der Leonberger Bausparkasse gibt es Bauspardarlehen jetzt auch für Sie als Mieter. Bis zu DM 10 000,– ohne Sicherung. Zu Super Konditionen. Telefon: 0561 / 770859

Kredite von 3.000–500.000,– zinsgünstig und *schnell, auch bei schlechter Auskunft.* Tilgung d. neu abzuschließ. Lebensversich. möglich, sowie **Grundschulddarl. sehr zinsgünstig vermittelt VENTA-Finanz.** Tel.: 09 11 / 33 33 33 / 33 11 01

Schuldenregulierung! Machen Sie Ihre Schulden zu Geld. Schulden bezahlen u. dabei noch gut verdienen (b. 100.000,- p.a.), auch b. Überschuldung o. Zwangsmaßnahmen. ☎ 05541/5349

BARKREDITE ohne Schufa. Bis DM 200 000,–. Auch bei EID/MB Antrag anfordern. AGENTUR: H-K-V Postfach 800 530, 45505 Hattingen

Denk beim Porto an den anderen...
Wohlfahrtsmarken.



Das Porto mit Herz für Hilfe, die ihr Ziel erreicht.

HNA Kartenservice

Bei uns haben Sie gute Karten!

Karten für folgende Veranstaltungen beim HNA-Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Kassel, Königsplatz 55 (1. Etage), im Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie über alle Geschäftsstellen der HNA/MA.

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17 Das Kartentelefon

Rock/Pop/Oldies

12. 3. 1995	Apache Indian, München
26. 2. 1995	Barry White, Hamburg
22. 2. 1995	Beastie Boys, Hamburg
11. 2. 1995	Beastie Boys, Hamburg
26. 5. 1995, 20 Uhr	Blind Guradian, Baunatal
16. 3. 1995	Bob Dylan, Bielefeld
27. 5. 1995	Bon Jovi, Weserstadion Bremen
25. 3. 1995	Century Rave, Bochum
23. 3. 1995	Danzig, Hamburg
24. 5. 1995	Dave Brubeck, Hamburg
21. 1. 1995	Debbie Harry, München
2. 2. 1995	Dream Theatre, Bielefeld
5. 5. 1995	Fury in the Slaughterhouse, Kassel
25. 3. 1995	Generation Ravebo, Alsfeld
28. 1. 1995	House Floor, Ludwigshafen
13. 4. 1995	Janet Jackson, Festhalle Frankfurt
16. 3. 1995	Janet Jackson, Hamburg
10. 3. 1995	Joe Jackson, Stadthalle Kassel
5. 5. 1995, 20 Uhr	Keep on Reving, Wetzlar
22. 3. 1995	Megadeath, Hamburg
6. 3. 1995	M-Poeple, Frankfurt
15. 2. 1995	Nazareth, München
4. 3. 1995, 20 Uhr	Rave City, München
14. 3. 1995	R.E.M., Festhalle Frankfurt
17. 3. 1995	R.E.M., Stuttgart
3./4. 6. 1995	Rock am Ring, Nürburgring
23. 6. 1995	Rock over Germany, Lüneburg
23. 6. 1995, 18 Uhr	Rock over Germany, Frankfurt
4. 3. 1995	Rödelheim Hartreim-Projekt, Hannover
8. 3. 1995	Rödelheim Hartreim-Projekt, Mannheim
19. 8. 1995	Rolling Stones, Hockenheimring
19. 3. 1995	Saxon, Bielefeld
23. 3. 1995	Saxon, München
16. 3. 1995	Saxon, Hannover
5. 4. 1995	Simple Minds, Hamburg
6. 4. 1995	Simple Minds, Frankfurt
3. 3. 1995	Siouxste & The Banshes, München
26. 3. 1995, 18 Uhr	Sven Väth, Bochum (Afterhour von Rave)
26. 1. 1995	The Black Crowes, Hamburg
11. 4. 1995	Voodocult, München
26. 5. 1995	Wet, Wet, Wet, Hannover
27. 5. 1995	Wet, Wet, Wet, Sporthalle Hamburg

Schlager/Show/Entertainment

	Holidays on Ice, Karten für Frankfurt und Kassel
26.–28. 5. 1995	David Copperfield, Frankfurt
21. 4. 1995	Brunner + Brunner, Stadthalle Kassel
12. 4. 1995	Peter Hofmann – Country Roads Tour, Hannover
28. 4. 1995	Peter Hofmann, Stadthalle Kassel – Country Roads Tour 95 –
27. 3. 1995	Roger Whittaker, Stadthalle Kassel
17. 2. 1995	Tony Christie, Stadthalle Kassel

Jazz/Folk/Liedermacher

6. 4. 1995	Angelo Branduardi, Hamburg
14. 5. 1995	Fats Domino, Stadthalle Kassel
15. 2. 1995	Golden Gospel Singers, Baunatal
8.+9. 2. 1995	Herman van Veen, Stadthalle Kassel
10.+11. 2. 1995	Herman van Veen, Göttingen
30. 1. 1995	Jango Edwards, Bielefeld
7. 5. 1995	Johnny Cash, Hannover
8. 6. 1995	Klaus Lage & Band, Kassel
15. 2. 1995	Kelly Family – Ersatztermin für den 13. 1. 1995 Karten müssen umgetauscht werden!!!
16. 2. 1995	Kelly Family – Zusatztermin, Eissporthalle Kassel
29. 4. 1995	Lionel Hampton, Hamburg
17. 1. 1995	Sergio & Odair Assad, Kassel
4. 4. 1995, 20 Uhr	Hair, Stadthalle Kassel
31. 1. 1995	Pe Werner, Musiktheater Kassel
31. 1. 1995	The Scottish Folk Festival, Göttingen

Oper/Operette/Musical/Ballett

24. 1. 1995	Der kleine Prinz, Stadthalle Göttingen
12. 3. 1995	Der kleine Prinz, Stadthalle Kassel
23. 1. 1995	Der Vogelhändler, Baunatal
22. 2. 1995	Die Fledermaus, Stadthalle Kassel
17. 1.–18. 1. 1995	Fahrt zur Semper-Oper in Dresden Romeo und Julia (Ballett) Übernachtung / Frühstück
9. 3.–11. 3. 1995	La Bohéme, Festhalle Frankfurt
8. 6. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Kassel
2. 2. 1995	Phantom der Oper, Stadthalle Göttingen
23. 12.–8. 1. 1995	Tango Passion, Alte Oper Frankfurt
16. 1. 1995	Tosca, Stadthalle Kassel

Volkstümliches/Chöre

1. 5. 1995	Die Superhitparade der Volksmusik, Stadthalle Kassel
30. 6. 1995	Kastelruther Spatzen, Willingen, Eissporthalle
30. 3. 1995	Marianne + Michael, Baunatal
4. 2. 1995	Marianne + Michael, Stadthalle Göttingen
16. 3. 1995	Marinechor der Schwarzmeerflotte, Kassel
10. 4. 1995	Musikantenstadl mit Karl Moik, Eissporthalle Kassel
7. 5. 1995	Patrick Lindner, Stadthalle Kassel
1. 2. 1995	Stars der Volksmusik, Fritzlar
3. 2. 1995	Stars der Volksmusik, Frankenberg
2. 3. 1995	Stars der Volksmusik, Einbeck

Theater/Kabarett

29. 3. 1995	Jürgen von der Lippe, Bielefeld
Juni 1995	Otto, Alte Oper Frankfurt
22. 1. 1995	Gerhard Polt, Vellmar

Staatstheater Kassel 17. bis 22. 1. 1995

17. 1. 1995	Das Land des Lächelns, Schauspielhaus Das letzte Band, tif
18. 1. 1995	Das Land des Lächelns, Schauspielhaus Oleana, tif
19. 1. 1995	Non(n)sense, Factory
20. 1. 1995	Cosi Fan Tutte, Schauspielhaus
21. 1. 1995	Der Kirschgarten, Schauspielhaus
22. 1. 1995	Das Land des Lächelns, Schauspielhaus Ay Carmela, tif

Klassik

19. 7. 1995	Placido Domingo, Halle, Westfalen
21. 7. 1995	Placido Domingo, 21.00 Uhr, Kassel

Sonstiges/Sport

31. 1. 1995	Dia Bretagne, Heinrich-Schütz-Allee, Kassel
3. 2. 1995, 19.30 Uhr	Der Mythos des Nordens
24. 1. 1995, 19.30 Uhr	Dia Norwegen, Kassel
26. 1. 1995	Dia Kanada, Alaska, Baunatal
13. 2. 1995, 20 Uhr	Dia Lappland, Kassel
17. 1. 1995	Dia Irland, Heinrich-Schütz-Schule, Kassel
27. 1. 1995	Fisch sucht Fahrrad, Single-Party

AUS ALLER WELT

THW muß abbauen. Angesichts massiver Haushaltskürzungen muß das Technische Hilfswerk (THW) in den nächsten fünf Jahren fast 20 000 Helferstellen abbauen. Die Zahl der Ortsvereine werde bereits bis Ende Juni von 699 auf 665 reduziert, der Fahrzeugbestand um rund 2500 auf etwa 6000 verringert, teilte das Bundesinnenministerium mit.

Atempause in Kalifornien. Nach den schweren Unwettern der vergangenen zwei Wochen hat sich die Lage in Kalifornien allmählich normalisiert.
Der Pegel der über die Ufer getretenen Flüsse und Bäche sank deutlich und die Menschen machten sich an die Aufräumarbeiten. Allerdings hat der US-Wetterdienst für Sonntag weitere Regenfälle und Stürme vorausgesagt.

35 Hinrichtungen. In der südchinesischen Provinz Guangdong sind 35 Menschen hingerichtet worden, die Drogen geschmuggelt, Frauen zur Prostitution gezwungen und illegales Glücksspiel organisiert haben sollen.

Streupflicht. Auf Landstraßen außerhalb geschlossener Ortschaften muß von den zugehörigen Gemeinden nur an besonders gefährlichen Stellen gestreut werden. Autofahrer sind auf schnee- und eisglatten Fahrbahnen zu vorsichtigem Fahrverhalten angehalten, um plötzlich auftretende Glattstellen zu meistern. OLG Nürnberg (Az: 4 U 3248/94).

WARMLUFTTIEF „QUENDULA"

Hochwasser- und Glatteisgefahr

Schnee satt in den Bergen, aber das Warmluftief bringt in den Niederungen Glatteisgefahren und Tauwetter-Hochwasser.

HAMBURG ■ Der Winter treibt ein doppeltes Spiel. Am Wochenende gilt für alle deutschen Mittelgebirge Ski und Rodel gut. Die Kehrseite: In den Alpen hält die extreme Lawinengefahr an. Zahlreiche Straßen bleiben gesperrt und ein Teil der Skilifte steht still. Der Deutsche Alpenverein warnt: Das Verlassen präparierter Pisten ist lebensgefährlich!

In den nördlichen und tiefer gelegenen Teilen Deutschlands wird es am Wochenende hingegen wärmer. Die Temperaturen sollen bis zu fünf Grad erreichen – damit steigt die Hochwassergefahr.

Ursache für die Erwärmung ist das über Island liegende Tief „Quendula". Es leitet von der Nordsee milde Meeresluft nach Deutschland. Diese setzt sich aber nur zögernd nach Süden durch. Autofahrer müssen wieder mit Glatteis rechnen. Regen und Sprühregen können die Straßen in eisige Rutschbahnen verwandeln.

Ski und Rodel gut

Die Wintersportorte überall in Deutschland sind für den erwarteten Skiläufer-Ansturm am Wochenende gerüstet. Schnee hat's satt – die Loipen sind gespurt. Die Bayerische Grenzpolizei hat die Lawinen-Suchhundeführer und 16 speziell ausgebildete Vierbeiner in erhöhte Alarmbereitschaft versetzt. Auch die alpine Einsatzgruppe mit Bergführern der Grenzpolizei ist in Bereitschaft.

In Österreich lassen unterdessen die Schneefälle langsam nach. Allerdings sind viele Straßen noch nicht befahrbar. Zahlreiche Orte, Gehöfte und Skihütten können nur aus der Luft versorgt werden. Mit am schlimmsten betroffen ist das Arlberggebiet. Zu den bekannten Wintersportorten Zürs, Lech und Warth ist noch kein Durchkommen. Etwas entspannt hat sich die Lage in Tirol. Ischgl und Galtür sind aber immer noch von der Außenwelt abgeschnitten.

In der Schweiz sind rund ein halbes Dutzend Ortschaften sowie einige Täler in Graubünden und im Kanton Uri weiter von der Außenwelt abgeschnitten. Auch in Davos können etwa 250 Einwohner ihre etwa Häuser erst dann wieder verlassen, wenn Lawinen-Entwarnung gegeben wird. Weil die Schneedecke insgesamt aber noch nicht sehr verfestigt ist und stürmische Winde für hohe Verwehungen gesorgt hat, bleibt auch in der Schweiz die große Lawinengefahr bestehen.

Temperaturanstieg

Zum Wochenanfang wird das Wetter in Deutschland unbeständig, prophezeien die Offenbacher Meteorologen. Die Temperaturen steigen weiter und sollen am Mittwoch neun Grad im Nordwesten und drei bis vier Grad im Süden erreichen. Für die Mittelgebirge bedeutet das: Tauwetter. *(dpa)*

GEPLANTES STEILMANN-KIDNAPPING

Verhinderte Entführer müssen hinter Gitter

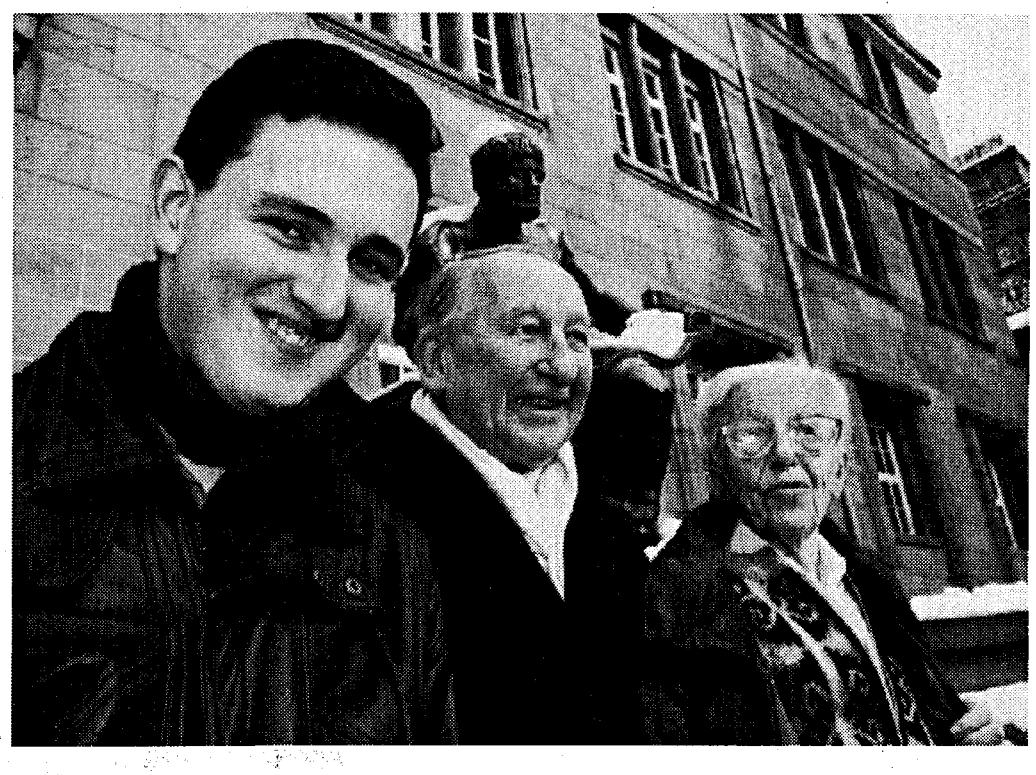
BOCHUM ■ Mit der Entführung der Industriellentochter und Modedesignerin Britta Steilmann wollten drei vorbestrafte Männer den Millionen-Coup landen. Doch die geplante Tat flog rechtzeitig auf und endete für das Gangster-Trio im Gefängnis: Die 6. Strafkammer des Bochumer Landgerichts verurteilte die geständigen Bochumer im Alter von 28 und 29 Jahren am Freitag nach nur zwei Verhandlungstagen wegen Verabredung zum erpresserischen Menschenraub zu Haftstrafen zwischen drei Jahren und neun Monaten und vier Jahren und sechs Monaten. Zwei der verhinderten Kidnapper, die im September 1989 bei einem Bankraub rund 300 000 Mark erbeuteten, müssen wegen zusätzlicher Strafen deshalb für insgesamt neun und zehn Jahre hinter Gitter.

„Die Männer haben die Entführung vorbereitet und waren dazu fest entschlossen", sagte der Vorsitzende Richter Gerhard Riechert bei der Urteilsbegründung im vollbesetzten Schwurgerichtssaal. Gemeinsam bereiteten sie die Entführung der Millionärstochter vor, die zu dieser Zeit durch ihre Öko-Kollektion und ihren Managerposten beim Fußballverein SG Wattenscheid 09 für Schlagzeilen sorgte.

Freisprüche gefordert

Die vier Verteidiger hatten zuvor bezweifelt, daß es sich um abgebrühte Profis handelt, und deshalb Freisprüche gefordert. „Es genügt nicht der bloße Entschluß; die Tat muß in ihren Grundzügen feststehen", so die Verteidigung. Dies sei aber nicht der Fall gewesen. „Sie haben sich auf den einfacheren, handwerklichen Teil beschränkt, das zentrale Problem der Lösegeldübergabe immer wieder vertagt." Zudem habe keine konkrete Gefahr für Britta Steilmann bestanden.

Oberstaatsanwalt Jochen Kodal hatte dagegen in seinem Plädoyer die „erhebliche kriminelle Energie", die „Geldgier" und die „enorme Gewaltbereitschaft" der Angeklagten hervorgehoben. „Es sind professionelle Straftäter, die nichts dem Zufall überlassen." *(dpa)*



Die Uni vereint alle Lernbegierigen: Junge und sehr alte

Fast 70 Jahre liegen zwischen dem 17jährigen Russen Ilia Polian und dem 86jährigen Kurt Janthur, die sich gestern unter dem Aristoteles-Denkmal der Freiburger Universität mit der 85jährigen Alexandra Fermum fotografieren ließen. Studenten sind sie alle drei. Polian als der jüngste der Uni büffelt Informatik. Jurist (Examen 1934) und Diplomvolkswirt (1949) Kurt Janthur will jetzt noch seinen Doktor in neuester Geschichte machen, während Ärztin Dr. Fermum einen zweiten Doktor in Kunstgeschichte gemacht hat und nun Magisterwürden in vorderasiatischer Archäologie anstrebt. *(AP-Bild)*

Kindesentführer aus Therapie geflüchtet

BAD GANDERSHEIM ■ Der 25jährige Kindesentführer Jürgis-Elvin Torsten Kohl ist am Donnerstag aus der sozialtherapeutischen Anstalt in Bad Gandersheim geflüchtet. Kohl hatte im Mai 1992 einen achtjährigen Schüler aus Göttingen entführt und 60 qualvolle Stunden geknebelt und gefesselt in einem Waldstück nahe Göttingen gefangengehalten und von den Eltern 800 000 Mark Lösegeld gefordert. Das Göttinger Landgericht hatte Kohl zu acht Jahren Haft verurteilt, in Bad Gandersheim unterzog er sich derzeit einer Therapie.

Der 25jährige hatte laut Polizei außerhalb des eingezäunten Anstaltsgeländes auf dem Weg zu seinem Therapeuten einen günstigen Moment zur Flucht genutzt. Eine sofort eingeleitete Großfahndung der Polizei blieb bis gestern abend ohne Erfolg. *(kat)*

Millionenschäden: Großrazzia gegen Sprayer in Berlin

BERLIN ■ Mit einer bislang einmaligen Großrazzia ist die Berliner Polizei am Freitag gegen die Graffiti-Sprayer-Szene in der Hauptstadt vorgegangen. 92 Wohnungen und drei Geschäfte wurden durchsucht, berichtete Polizeipräsident Hagen Saberschinsky vor Journalisten. Dabei sei Beweismaterial wie Fotos, Videos und Sprühdosen sichergestellt worden. Festnahmen gab es keine.

Nach Schätzung von Saberschinsky entsteht allein in Berlin pro Jahr durch Grafitti ein Schaden von mindestens 200 Millionen Mark.

Rund 70 aktive Sprayer-Gruppen, die jeweils drei bis zehn Personen umfassen, sind der Polizei bekannt, sagte Saberschinsky. Hinzu kämen noch weit über 10 000 jugendliche Sprayer, die unregelmäßig mit Sprühdosen Hauswände, U-Bahnhöfe und Züge beschmierten. *(dpa)*

SIMPSON-PROZESS

Anwälte werfen Anklage ‚Schmierenkampagne' vor

LOS ANGELES ■ Im turbulenten Verfahren gegen den früheren US-Footballstar O.J. Simpson hat die Staatsanwaltschaft am Donnerstag in Los Angeles überraschend einen Rückzieher gemacht. Sie will 17 angebliche Beispiele für Gewalttätigkeit des Angeklagten gegen seine am 12. Juni 1994 ermordete Ex-Frau Nicole Simpson mangels Augenzeugen nicht als Beweismaterial im Prozeß einbringen, teilte die Anklagebehörde etwa eine Woche vor den erwarteten Eröffnungsplädoyers in dem amerikanischen „Jahrhundertprozeß" mit.

Die Verteidigung warf der Staatsanwaltschaft eine „Schmierenkampagne" gegen Simpson vor. Die Gegenseite konterte: „Was in diesem Fall bisher zu hören war, das ist nur Simpsons Leben". Die Ankläger hatten 59 Beispiele aufgeführt, die belegen sollten, daß Simpson seine 1992 von ihm geschiedene Frau über 17 Jahre lang mißhandelte, bedrohte, unterdrückte und verfolgte. Die Bekanntgabe dieser Liste der angeblichen „Terrorherrschaft" des einstigen „Lieblings der Nation" hatte viele Amerikaner schockiert.

Die Anklage geht davon aus, daß der Footballstar Nicole Simpson nach dem Scheitern eines letzten Versöhnungsversuchses erstach. Dieses Szenario entwarfen Staatsanwälte am Donnerstag in einer Anhörung in Los Angeles, in der es darum ging, ob die Mißhandlungsvorwürfe als Beweismaterial zulässig seien. Nach kalifornischem Recht kann die Vorgeschichte eines Angeklagten nur dann im Prozeß zur Sprache kommen, wenn es Anhaltspunkte für eine mögliche Verbindung mit dem Verbrechen gibt. *(dpa)*

Razzia gegen Menschenhandel in China

PEKING ■ Bei einer Razzia gegen den organisierten Menschenhandel hat die chinesische Polizei an einem einzigen Tag 231 Frauen und Mädchen befreit. 208 Mitglieder von 36 Banden seien festgenommen worden, berichtete die staatliche Tageszeitung „Gongren Ribao". Schwerpunkt der Razzia war die nordchinesische Provinz Shanxi. Die Opfer waren aus anderen Landesteilen dorthin verschleppt und als Ehefrauen verkauft worden. Die Menschenhändler versprechen den Frauen und minderjährigen Mädchen einen Arbeitsplatz und bringen sie dann zu Männern in verarmten Dörfern, die kaum eine Chance haben, eine Frau zu finden. *(AP)*

AUTO CLUB EUROPA

Schnee auf der Scheibe: Kein Strafzettel

STUTTGART ■ Schnee oder Eis auf den Windschutzscheiben parkender Fahrzeuge rechtfertigen keinen Strafzettel, auch wenn den Kontrolleuren die Sicht auf Kurzparkscheine oder Parkscheiben genommen ist.

Wie der Auto Club Europa (ACE) am Freitag in Stuttgart mitteilte, entfalten zugeschneite Verkehrsschilder, die wegen witterungsbedingter Unkenntlichkeit vom Autofahrer nicht wahrgenommen werden können, ebenfalls keine Rechtswirkung. Die Nichtbeachtung einer „schneebedeckten Anordnung für Verkehrsteilnehmer" bleibe in der Regel folgenlos.

Zwar verlange die Straßenverkehrsordnung, daß Parkbelege mit zeitlicher Befristung von außen gut lesbar seien, erklärten die ACE-Verkehrsjuristen. Sie vertraten aber die Meinung, daß es Autofahrern nicht zugemutet werden könne, bei Schneetreiben wiederholt zu ihrem Wagen zurückzukehren, um sich von der Lesbarkeit des Parkscheins zu überzeugen.

„Einspruch erheben"

Wer dennoch ein „Knöllchen" mit einem Verwarnungsgeld verpaßt bekomme, sollte dies nicht ohne weiteres akzeptieren, sondern es auf ein Bußgeld- und Einspruchsverfahren ankommen lassen. Die Gegenseite müsse nämlich nachweisen, daß die Sichtbeeinträchtigung bereits bestand, als der Wagen abgestellt wurde. Sei dagegen nicht auszuschließen, daß sich die Schneedecke erst später gebildet habe, fehlt es den ACE-Juristen zufolge am Nachweis eines schuldhaften Verhaltens.

Eine richterliche Entscheidung über verschneite Parkscheine liegt nach Angaben des ACE bislang nicht vor. *(AP)*

AUSSTELLUNG „CREDO-BIT '95"

High-Tech in der Kirche: Buße bald per Computer?

FRIEDBERG ■ Ehebruch, Kollegen-Mobbing und Verstöße gegen den Umweltschutz: Vergehen wie diese können reuige Sünder neuerdings nicht nur dem Pfarrer sondern auch einem Computer anvertrauen, der ihnen dann zur „Buße" Gebete aufgibt.

Das „Beichthilfeprogramm" einer Düsseldorfer Firma ist ein elektronisches Sündenregister, in dem 250 Vergehen gespeichert sind. Die Palette reiche vom Verstoß gegen die zehn Gebote bis hin zu modernen „Sünden" wie dem Gebrauch FCKW-haltiger Sprays, so ein Firmensprecher. Klickt der Benutzer auf dem Bildschirm „seine" Vergehen an, so kann er Gebete nachsprechen, die auf dem Computerbildschirm erscheinen.

Neuheiten wie diese sind beim vierten Computer-Kongreß „Credo-Bit '95" von Dienstag bis Donnerstag im hessischen Friedberg zu sehen. Veranstalter ist der Nürnberger Verein „Pfarrer & PC" zur Förderung moderner Datenverarbeitung in der Kirche. Seit 1986 informiert der Verein mit inzwischen 700 Mitgliedern Pfarrer, Gemeinden und Gläubige, zunehmend allerdings mit Blick auf die ethische Vertretbarkeit von Neuerungen.

Beruhigende Worte findet der Firmensprecher für die klerikalen Zweifel: „Das Programm kann die Ohrenbeichte nicht ersetzen, es dient der Vorbereitung dazu." Neben dem „Vater Unser" und dem „Ave Maria" kann der Sünder am PC noch 58 andere Gebete abrufen, darunter auch solche für Kinder, die beispielsweise eine Bonbontüte gestohlen haben. Bei Todsünden wie Mord, Raub oder Vergewaltigung weist das Programm den Weg zur nächsten Beratungsstelle.

Eine „Predigt als Multi-Media-Show" verspricht ein anderes Unternehmen mit seinem „Rhetor Desk 2000". Auf einem Rednerpult mit eingebautem Monitor kann der Pfarrer in der Kirche nicht nur seine im PC erstellte Predigt vom Bildschirm ablesen und darin vor- und zurückblättern. Das computergestützte Rednerpult projiziert auch an den Text gekoppelte Bilder, Textteile und Graphiken selbständig und für alle sichtbar auf Leinwände oder Fernseher. *(dpa)*

Kassel

HEUTE IM LOKALTEIL

Köpfe, Klatsch, Karrieren

KASSEL ■ Swatch-Versteigerung bei Olaf Gerlach, Kartoffelpuffer im „Café Cult", Briefmarken beim Neuen Kasseler Kunstverein – alles drin in Mittendrin. **SEITE 36**

Verlängert Leinert um drei Jahre?

In einer Magistrats-Vorlage empfiehlt Kulturdezernentin Irmgard Schleier, den Vertrag von Staatstheater-Intendant Michael Leinert um drei Jahre zu verlängern. **SEITE 37**

Altenarbeit droht das Aus

VELLMAR ■ Leere Kassen drohen der hauptamtlichen Seniorenarbeit in der evangelischen Kirchengemeinde Obervellmar den Garaus zu machen. **KREIS SEITE 39**

A 44: Gemeinde leistet Widerstand

KAUFUNGEN ■ Das Kaufunger Parlament kündigt Widerstand an gegen die Absicht der Landesregierung, die Autobahn Kassel-Eisenach im Lossetal zu bauen. **KREIS SEITE 40**

WILHELMSHÖHE

Wie soll das Schloß nach der Sanierung aussehen?

KASSEL ■ Wie soll der Mitteltrakt von Schloß Wilhelmshöhe künftig aussehen? Hat das gewohnte Erscheinungsbild Vorrang und soll das Oberlichtdach von unten weiterhin (nahezu) unsichtbar bleiben? Oder soll bei der anstehenden Sanierung ein Laternengeschoß aus Stahl und Glas auf das Dach gesetzt werden, wie das Münchner Architekturbüro Braunfels vorgeschlagen hat? Um diese Fragen wird es beim

HNA-Lesertreff
Mittwoch, 18. Januar, 19 Uhr, EAM-Zentrale, Monteverdistr.

gehen. Zur Teilnahme an der Diskussion wurden eingeladen: Stephan Braunfels (Architekt), Uli Hellweg (Stadtbaurat), Dr. Bernhard Maier-Weigt (Ministerium für Wissenschaft und Kunst) und Dr. Ulrich Schmidt (Direktor der Staatlichen Museen Kassel). Die Diskussionsleitung übernimmt Dirk Schwarze (Leiter der HNA-Kulturredaktion). *(red)*

HNA LESERTREFF
Schloß Wilhelmshöhe

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Schwerverletzter bei Auffahrunfall

KASSEL/GUXHAGEN ■ Bei einem Auffahrunfall auf der Autobahn 7 erlitt am Freitag morgen ein junger Mann schwere Verletzungen. Wie die Autobahnpolizei mitteilte, war der Bad Hersfelder mit seinem Wagen gegen 10.30 Uhr auf der A 7 zwischen Guxhagen und dem Südkreuz Kassel unterwegs, als er in Höhe „Kiliansblick" vermutlich aus Unachtsamkeit auf den Anhänger eines vor ihm fahrenden Lastwagens auffuhr. Sein Wagen rutschte nach dem Zusammenprall quer über die Fahrbahn und blieb auf der rechten Spur stehen. Der Schwerverletzte wurde ins Krankenhaus gebracht, der Lkw-Fahrer blieb unverletzt. Sachschaden: 12 000 Mark. *(aha)*

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06

REGIERUNGSPRÄSIDIUM

Keine Genehmigung für Stadtetat?

Ist der Haushalt 1995 der Stadt Kassel Makulatur? Das Regierungspräsidium hat der Stadt signalisiert, daß der Etat wegen des steigenden Defizits wohl nicht genehmigt werden kann.

KASSEL ■ Vor knapp einem Monat verabschiedeten Kassels Stadtverordnete den Haushaltsplan der Stadt für das Jahr 1995. Viele von ihnen werden

VON HORST SEIDENFADEN

damals schon geahnt haben, daß das Thema Etat damit noch nicht vom Tisch sein würde, daß das Zahlenwerk mit seinem auf 126 Millionen DM gestiegenen Defizit wohl kaum die Hürde der Kommunalaufsicht beim Regierungspräsidium nehmen würde.

Die Ahnungen trogen nicht: Mit der Genehmigung des Nachtragshaushalts 1994 signalisierte das Regierungspräsidium in diesen Tagen dem Kasseler Rathaus, was man vom Etat 1995 hält – nämlich nichts. Ohne den 1,061 Mrd. DM umfassenden Haushalt im Detail geprüft zu haben, kommt das RP zu dem Schluß, daß der Etat mit der Haushaltslücke von 126 Mio. DM nicht genehmigungsfähig sein dürfte. Das erfuhr die HNA aus sicheren Quellen.

Neuigkeiten

Kassels Magistrat wird in seiner nächsten Sitzung am Montag mit den Neuigkeiten konfrontiert. Mit 90 bis 95 Millionen DM Defizit bleibt der 1994er Haushalt zwar weit unter dem angepeilten Ziel, das Defizit auf 100 Millionen DM zu senken, ein „echter" Konsolidierungserfolg ist dies aber nach Ansicht von Haushaltsexperten nicht.

Denn: Allein ein Anstieg der Gewerbesteuereinnahmen brachte der Stadt 23 Millionen DM zusätzlich ein, rund 10 Mio. DM wurden lediglich bei Ausgaben eingespart, beispielweise bei den Personalkosten. Und die Differenz zwischen Rechnungsergebnis 1994 und Haushaltsansatz 1995 wird der zentrale Kritikpunkt des RP sein: Schließlich steigert die Stadt, die sparen und sich entschulden soll, innerhalb von Jahresfrist das Haushaltsdefizit um rund 36 Millionen DM.

Vor den Landtagswahlen wird nicht mehr mit einem Ergebnis der Prüfung gerechnet. Noch liegt das Ergebnis des Haushaltsjahres 1994 nicht vor, einige Wochen werden noch vergehen, so schätzt man, bis man den Etat 1995 in allen Details durchgecheckt hat. So hat die Stadt noch eine Schonfrist: Der blaue Brief kommt vielleicht erst im Frühjahr. Doch daß er kommt, scheint sicher.

SIEHE AUCH SEITE 36

Anzeige

Familienfeiern im
Wald hotel Schäferberg
Ihr RINGHOTEL KASSEL
Espenau · Tel. 0 56 73 / 79 51

AUTOKENNZEICHEN

Euro-Schild ist schon auf Reisen

Kassels erstes Euro-Schild prangt seit gestern am Dienstwagen des Oberbürgermeisters.



„KS 2000" mit dem neuen, blauen Euro-Feld: Oberbürgermeister Georg Lewandowski (Mitte), Chef-Fahrer Wilhelm Brumbach (knieend) und Rathaus-Pressesprecher Hans-Jürgen Schweinsberg beim Anbringen des fälschungssicheren Kennzeichens. *(Foto: Herzog)*

KASSEL ■ „Der Kreuzschlitz muß her!" Etwas ungehalten gibt sich Kassels OB Georg Lewandowski, denn in der Kfz-Zulassungsstelle der Fuldastadt kann man seinen Wunsch nicht erfüllen. „Die Kreuzschlitz-Schraubenzieher werden bei uns immer geklaut", heißt es lapidar. Flugs springt der Fahrer des Stadtoberhauptes ein – und treibt prompt das ersehnte Werkzeug in einem nahe gelegenen Geschäft auf. Die Herren atmen erleichtert auf: Nach etwa zehn nervenaufreibenden Minuten kann der OB endlich zur Tat schreiten und das neue Euro-Kennzeichen anbringen.

Seit gestern mittag prangt also an seinem weinroten Dienstwagen Kassels erstes Euro-Schild: blaues Feld mit gelbem Sternkreis und ein darunter gelegenes „D". Für Lewandowski bedeutet das neue Kennzeichen mit den zwölf Sternen „ein kleines symbolhaftes Beispiel für das gute Zusammenwachsen Europas".

Auf dieses „kleine, symbolhafte Beispiel" in Form eines Schildes haben es anscheinend schon viele Autofahrer abgesehen. Günter Boller, Leiter der Kfz-Zulassungsstelle, warnt: Fahrzeughalter sollten mit dem Umtausch lieber noch einige Wochen warten. Das neue Euro-Kennzeichen bekommt man ab kommenden Montag.

Weder Größe noch Buchstaben- und Zahlenkombinationen haben sich geändert. Neu ist, daß zwischen dem Unterscheidungszeichen (z. B. KS) und der Erkennungsnummer der bisherige Bindestrich entfällt. Dadurch mußten Schrift und die Abstände dazwischen etwas kleiner ausfallen. Praktischer Vorteil des Euro-Schildes ist in den Augen der Fachleute, daß es fälschungssicher ist. Das „D" im Euro-Feld entbindet den Autofahrer jedoch nicht davon, das für Fahrten ins Ausland notwenige Nationalitätskennzeichen „D" an die Scheibe zu kleben.

Das neue Schild wurde laut Beschluß des Bundesrates auf freiwilliger Basis eingeführt. Ob alt oder neu – jeder muß für sich selbst entscheiden. Dies gilt übrigens für die stolzen Besitzer eines Neuwagens ebenso wie für diejenigen, die nun ihr altes Schild ohne besonderen Anlaß gegen ein neues austauschen wollen. Die Autonummer ändert sich auf jeden Fall nicht, also ist auch keine Änderung in den Fahrzeugpapieren erforderlich, erklärt Boller.

Umtauschen kann man die Kennzeichen allerdings nicht, wenn man ein Schild am Auto in bisheriger Form und ein Euro-Schild haben möchte. Der Fahrzeughalter muß sich klar darüber werden, ob er vorn und hinten die bisherigen Schilder oder die fälschungssicheren Euro-Kennzeichen anbringen will, so Boller. Die neuen mit den Sternchen sind allerdings zwölf Mark teurer als die anderen und kosten laut Schilderfirma Kroschke 54 Mark.

Eine gute Nachricht: höhere Zulassungsgebühren wird es nicht geben. Lediglich die etwas größere Zulassungsplakette wird nicht mehr eine, sondern zwei Mark kosten. Sofern jemand sein Kennzeichen umtauschen will, zahlt er bei der Zulassungsstelle neun Mark, hiervon vier Mark für vier Plaketten. *(bea)*

Anzeige

DESIGNER
Möbel Salomon
Leipziger Str. 205–209 · KS · Tel. 05 61 / 5 34 06

Ford Orion CL Stufenheck
4türig, US-Kat, 1,4 l, 52 kW, EZ 4/91, 21289 km, 5gang, RC, Heckspoiler, Rückbank umklappb., Mittelkonsole
Barpreis 12900,–
Anzahlung 6450,–
36 Monatsraten á 199,–

Mazda 626 GLX Fliessheck
5türig, US-Kat, 2,2 l, 85 kW, EZ 4/88, 98531 km, Servo, ZV, Color, RC, Metallic, el. FH.
Barpreis 10990,–
Anzahlung 6550,–
24 Monatsraten á 199,–

Mazda 323 F GLX Fliessheck
5türig, US-Kat, 1,6 l, 62 kW, EZ 8/90, 58850 km, Servo, ZV, Color, 5gang, geteilte Rückbank
Barpreis 15500,–
Anzahlung 7300,–
47 Monatsraten á 199,–

VW Golf CL Schrägheck
5türig, US-Kat, 1,3 l, 40 kW, EZ 10/90, 55192 km, RC, Mittelkonsole, 2. Außenspiegel, Cassettenablage
Barpreis 11900,–
Anzahlung 5450,–
36 Monatsraten á 199,–

Opel Kadett E „Life" Schrägheck
5türig, US-Kat, 1,6 l, 55 kW, EZ 5/90, 68617 km, RC, 5gang, Color, Glashub-/Schiebedach, u. v. m.
Barpreis 12900,–
Anzahlung 4700,–
47 Monatsraten á 199,–

Citroen ZX „Avantage" Schrägheck
5türig, US-Kat, 1,6 l, 55 kW, EZ 6/93, 17479 km, Servo, Color, 5gang, Radiovorb., Sondermodell
Barpreis 15900,–
Anzahlung 7706,–
47 Monatsraten á 199,–

Monatlich nur DM
199,–
ANZAHLUNG
für jeden dieser Gebrauchtwagen
und keinen Pfennig mehr!
...bei einer Anzahlung von DM (siehe jeweiliges Fahrzeugangebot). Ein Finanzierungsangebot mit 6,9% effektivem Jahreszins durch die AKB-Privat- und Handelsbank.

Opel Omega GLS Stufenheck
4türig, US-Kat, 2,0 l, 85 kW, EZ 2/89, 92602 km, Metallic, AHK, Servo, ZV, elektr. Spiegel
Barpreis 13900,–
Anzahlung 7450,–
36 Monatsraten á 199,–

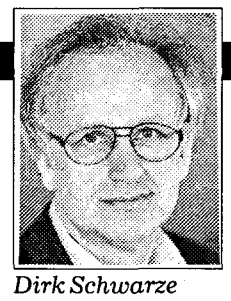
BMW 320i Limousine
4türig, Euro-Kat, 2,0 l, 95 kW, EZ 5/88, 91724 km, Sportfahrwerk, Metallic, SSD, Nebelscheinwerfer, el. Spiegel
bisher ~~16500,–~~
Barpreis nur noch 15500,–
Anzahlung 7300,–
47 Monatsraten á 199,–

Suzuki Samurai Geländewagen
2türig, US-Kat, 1,3 l, 51 kW, EZ 8/91, 57116 km, Allrad, Color, Rammschutz, Breitreifen u. v. m.
Barpreis 14900,–
Anzahlung 8450,–
36 Monatsraten á 199,–

Honda Accord Stufenheck
4türig, US-Kat, 2,0 l, 66 kW, EZ 2/92, 52288 km, Servo, ZV, elektr. Außenspiegel, el. Glas-SD u. v. m.
bisher ~~19990,–~~
Barpreis nur noch 18500,–
Anzahlung 14060,–
24 Monatsraten á 199,–

Autohaus **matthias bauer** GmbH
Scharnhorststraße 7
am kleinen Kreisel
Tel. 0561-95 35 30
Verkauf 95 35 310
Vertragshändler in Kassel mazda
FINANZIERUNG selbstverständlich auch mit anderen Laufzeiten und **ohne Anzahlung möglich.**
Durch die AKB-Privat- und Handelsbank

IN DIESEN TAGEN



Dirk Schwarze

Wenn eine Stadt wächst

Die Amtsbezeichnungen sind anspruchsvoll: Stadtplaner und Stadtbaurat. Wer wollte nicht gern eine Stadt von Grund auf planen und bauen? Der Gedanke ist ja auch verführerisch, an einer Stelle Gott spielen zu können und die Stadt nach seinem (inneren) Bilde zu schaffen. Fürsten, Diktatoren und auch demokratische Kollektive haben dergleichen versucht. Meist haben sie imposante Gebilde in die Welt gesetzt, die die Macht der Planer und Ideen spiegelten, aber nur selten einer lebendigen, menschlichen Stadt nahe kamen.

Stadt muß wachsen. Nur aus dem Zusammenwirken vieler Kräfte und der zeitlichen Abfolge einzelner Baumaßnahmen kann sich jene Stadt entwickeln, die dem Lebensgefühl und Bedürfnis der Bewohner entspricht; nur so ist auch zu vermeiden, daß ein System von Baukomplexen entsteht, dem man schon von weitem seine Retortengeburt ansieht.

In Kassel hat man aus den Fehlern der Vergangenheit gelernt: Bei der jetzt anlaufenden Neugründung der Unterneustadt ist die Stadt aus einem Guß genau nicht gewollt. Dieser neue Stadtteil soll wachsen. Er soll seine eigenen Gesetzmäßigkeiten der Entwicklung produzieren. Zeit soll an ihm ablesbar werden. Auch der extravagant-exotische Architekturentwurf ist nicht unbedingt gefragt, sondern die Erfüllung eines simplen Credos: Das Normale gut machen.

Das klingt nicht nur utopisch, sondern ist es zum Teil auch. Ja, schon der Vorsatz, einen neuen Stadtkern zu planen, aber nicht einen Gesamtentwurf zu wollen, sondern nur den Rahmen, in dem sich die Vielzahl planerischer und architektonischer Interessen konkurrierend entfalten können, scheint widersprüchlich und unerfüllbar. In der Tat wäre es ein Ereignis, gelänge das selbstbestimmte Wachsen im vorgegebenen Rahmen.

Wie ungewöhnlich und wagemutig dieser Ansatz ist, zeigte sich jetzt erneut bei einer Fachdiskussion, zu der Werner Krömeke in sein Studio eingeladen hatte. Allein die Vermittlung des offenen, prozeßhaften Planungsablaufs schafft Probleme. Die einen glauben's nicht und vermuten im Hintergrund doch den großen Macher, die anderen sind noch nicht auf dieses Denken eingeübt.

Klar ist, daß auf die Verantwortlichen, das Kuratorium und die beratende Jury, die das Wachsen der Unterneustadt begleiten sollen, eine ungeheure Verantwortung zukommt. Denn hier geht es nur zweitrangig um (gute) Architektur, vor allem geht es um die Entfaltung städtischen Lebens. Ließe sich das annähernd verwirklichen, dann könnte sich die Unterneustadt den Ehrentitel „documenta urbana" erwerben. Mißlingt aber das Konzept, dann bereichert Kassel die Architekturtheorie nur um ein Stück spannender Planungsgeschichte.

UNTREUE-PROZESS

Ex-Autoverkäufer verurteilt

Erste Urteilsverkündung im Untreue-Verfahren gegen einen ehemaligen Autoverkäufer: Der Mann muß zwei Jahre ins Gefängnis.

KASSEL ■ In dem Prozeß gegen einen 39jährigen ehemaligen Autoverkäufer, der ohne Wissen seiner Firma vier von deren Autos auf eigene Rechnung zu Geld gemacht hatte, wurde gestern am Kasseler Amtsgericht das Urteil gesprochen: Zwei Jahre ohne Bewährung plus Prozeßkosten.

Belastenden Zeugen

In dem gestrigen Fortsetzungstermin hatte zunächst noch ein Kunde des Autohauses den Angeklagten schwer belastet: So habe der Verkäufer ihm einen Preisnachlaß von 3000 DM gewährt, wenn er den gewünschten Wagen bar bezahle. Daß es dann schließlich doch nur zu einer Zahlung per Scheck kam, lag an den Öffnungszeiten eines Bankinstituts in der Innenstadt. Hierhin hatte der Verkäufer seinen Kunden begleitet, um das Geld entgegenzunehmen.

Erst nachdem auch dieser Zeuge – es war der dritte – gegen ihn ausgesagt hatte, ergriff der Angeklagte das Wort und gab alles zu. Kurz zuvor hatte sein Pflichtverteidiger mit dem Geschäftsführer der geschädigten Firma über eine mögliche „Schadenswiedergutmachung" seitens des Angeklagten gesprochen. Dies blieb jedoch noch so sehr im Vagen, daß das Gericht darin keine nennenswerten strafmildernden Umstände erkennen konnte.

Der Richter gab zudem bekannt, daß der Angeklagte, der zur Zeit von der Sozialhilfe lebt, wegen Betrugs zum Schaden des Arbeitsamts bereits vorbestraft war. Da die hierauf zurückgehende Bewährungsfrist zum Zeitpunkt seiner ersten beiden Autoverkäufe „auf eigene Rechnung" noch nicht abgelaufen war, gilt er juristisch als „Bewährungsversager" – ein strafverschärfender Umstand.

Das Gericht ging mit seinem Urteil noch über das von der Staatsanwaltschaft geforderte Maß hinaus. Sie hatte ein Jahr und neun Monate Freiheitstrafe ohne Bewährung verlangt.

Fortsetzung folgt

Abgeschlossen ist der Fall für den ehemaligen Autoverkäufer jedoch damit noch nicht, denn das Verfahren bezog sich nur auf die ersten drei von ihm veruntreuten Autos mit einem Gesamtschaden von etwa 75 000 DM. Wegen des vierten Wagens wird noch gesondert verhandelt und geurteilt – am Dienstag, 14. Februar, 8.30 Uhr, Saal 139. *(tpa)*

Diskussion um Ausländer und ihre Rechte

KASSEL ■ Die Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit und die Deutsch-Israelische Gesellschaft laden zu einer Diskussion über Ausländer und Ausländerrecht in Deutschland ein. Die Veranstaltung findet statt am Dienstag, 17. Januar, ab 19.30 Uhr im Anthroposophischen Zentrum, Wilhelmshöher Allee 261, teilte Kassels Grünen-Stadtverordneter Iring von Buttlar mit.

Ihr Kommen zugesagt haben Michel Friedman, Präsidiumsmitglied des Zentralrats der Juden in Deutschland, Bundesvorstandsmitglied der CDU und Kommunalpolitiker sowie Rupert von Plottnitz, stellvertretender Ministerpräsident Hessens. Moderieren wird Dr. Eva Schulz-Jander von der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit. Der Abend wird von Yusuf Kilic mit türkischen Liedern begleitet. Informationen unter ☎ 18811 oder ☎ 18866. *(tpa)*



Unter den angebotenen Schätzen – ein Tapetenfries von 1789.



Ganz im Geiste des Klassizismus wurde diese Tapete gestaltet, die 1795 hergestellt worden ist.

KOSTBARE TAPETEN-SAMMLUNG

Museum fehlt noch Geld zum Ankauf

Dem Deutschen Tapetenmuseum ist eine kostbare Sammlung historischer Tapeten seit 1750 angeboten worden. Doch zum Ankauf fehlen noch rund 600 000 Mark.

KASSEL ■ In der Bewertung der Sammlung sind sich die Experten einig – dergleichen komme nicht ein zweites Mal auf den Markt: In mehr als 20 Jahren

VON DIRK SCHWARZE

hat ein französischer Sammler rund 3000 Tapeten aus über 200 Jahren zusammengetragen.

Sein Vorteil war, daß er aus den Archiven der Hersteller vorwiegend fabrikneue Rollen erwerben konnte, deren Zustand als mustergültig bezeichnet werden kann. 70 Prozent der Tapetenrollen und Muster waren nie geklebt. Kolorierte Handdrucke aus dem 18. Jahrhundert sind ebenso darunter wie moderne Fabrikware. Die Schwerpunkte bilden klassizistische und historistische Tapeten.

Verkaufswunsch

Vorbildlich ist aber nicht nur die Sammlung, sondern deren Aufbereitung: Seine Schätze hat der Sammler wohl geordnet, fotografisch dokumentiert und beschrieben. Die Vorarbeiten für eine museumsgerechte Katalogisierung sind also geleistet. Jetzt will der Franzose verkaufen, weil er seine Sammelleidenschaft einem anderen Gebiet zuwenden will.

Das Verkaufsangebot kam über die Rastätter Galerie Ruf an das Deutsche Tapetenmuseum, das seit zwei Jahren zum Verbund der Staatlichen Museen Kassel gehört, und an den Verein Deutsches Tapetenmuseum. Geforderter Kaufpreis: 1,85 Millionen Mark. Eine nach Einschätzung von Gutachtern keineswegs überhöhte Forderung. Aber wer hat jetzt dieses Geld?

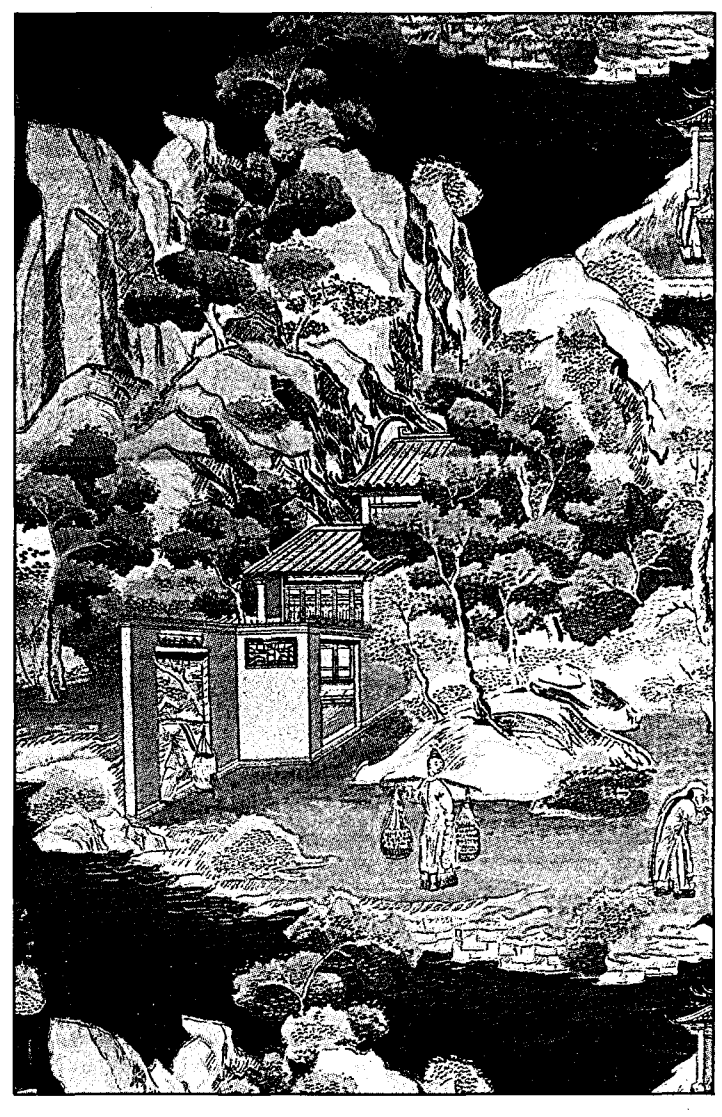
Immerhin erklärte sich die Hessische Kulturstiftung recht schnell bereit, die Hälfte, nämlich 925 000 Mark, zu geben, vorausgesetzt, dem Verein Tapetenmuseum gelänge es, die andere Hälfte aufzubringen. Der Museumsverein begann also eine Sammelaktion, mußte aber bei rund 300 000 Mark passen. Mehr kann er derzeit nicht zusammenbringen. Vereinsvorsitzender Peter Iven versicherte zwar auf HNA-Anfrage, daß er nicht so schnell aufgebe, erwirkt aber leicht resigniert: Die Industrie halte derzeit die Taschen zu.

Zwar scheint der Sammler nicht zu drängen, doch ist die Zusage der Kulturstiftung, sich am Ankauf zu beteiligen, bis zum Herbst begrenzt. Immerhin laufen die Verhandlungen mit Kassel seit zwei Jahren. Sie wurden als geheime Kommandosache eingestuft. Offenbar glaubten die Beteiligten, das Geld ohne öffentliches Aufsehen aufbringen zu können. Nun aber, da der Ankauf gefährdet ist, informierte der Galerist die HNA. Gewiß hat er ein existentielles Interesse am Zustandekommen des Geschäfts. Doch ihm liegt viel daran, daß die Sammlung nach Kassel kommt.

„Unschätzbarer Gewinn"

Aus der Sicht von Dr. Sabine Tümmler, der Leiterin des Tapetenmuseums, wäre der Erwerb der Sammlung ein unschätzbarer Gewinn, vor allem deshalb, weil dadurch zahlreiche Bestandslücken gefüllt werden könnten. Das Tapetenmuseum, das vor dem Krieg 40 000 Objekte besaß, brannte im Zweiten Weltkrieg aus und konnte nur 7000 Objekte retten. Der heutige Bestand von 14 000 Teilen würde durch die Neuerwerbung vor allem für das 19. und frühe 20. Jahrhundert erheblich ausgebaut.

Auch Dr. Ulrich Schmidt, der Direktor der Staatlichen Museen, schätzt an der Sammlung, daß sie mit Verstand zusammengetragen worden sei und das Museum in einmaliger Weise bereichern würde.



Japanische Malereien boten die Vorlage für diese Tapete von 1935.

QUO VADIS



Geteilte Freude ist doppelte Freude. In diesem partnerschaftlichen Sinne möchten wir den '95er Weg mit Ihnen gemeinsam beschreiten. Die Ziele sind abgesteckt.

Neue und faszinierende Automobile werden '95 aus München kommen, u.a. der Roadster, der 3er touring und der BMW 5er. Wir werden sie Ihnen präsentieren. Dazu Gebrauchtwagen, Dienstwagen, Editionen und Motorräder vom Feinsten.

Und dann wäre da noch etwas, was Sie sicherlich interessiert. Wir werden alles dafür tun, damit Sie in Sachen Service, Teile und Zubehör sowie Beratung ohne Umwege zufrieden sind. Gut zu wissen, wo man in besten Händen ist, finden Sie nicht?
Willkommen in der Scharnhorststraße.

db Promotion, HH

BMW Niederlassung Kassel

Scharnhorststraße 14 · 34125 Kassel · Telefon 05 61/57 00 00. Sonntag ist Schautag. Außerhalb gesetzlicher Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.

KOOPERATION

SPD lädt zu weiterer Gesprächsrunde ein

KASSEL ■ Wenige Tage nachdem die Kasseler Parteivorsitzenden von CDU, SPD, Bündnis 90/Grüne und FDP eine gemeinsame kommunalpolitische Erklärung zur Kooperation im Stadtparlament unterzeichneten, will die SPD jetzt die neue Gemeinsamkeit im Parlament vorantreiben: Fraktionschef Ingo Groß und Parteivorsitzende Christa Rudolph haben die Fraktionsvorsitzenden und Parteichefs der drei anderen Parteien zu einem weiteren Gespräch am 2. Februar im Rathaus eingeladen.

Einzelheiten erörtern

In dieser Runde sollen nach einer Mitteilung der SPD Einzelheiten erörtert werden, wie künftig im Parlament Mehrheiten zustandekommen, ohne auf die Stimmen der Republikaner angewiesen zu sein.

Problem Wahlkampf

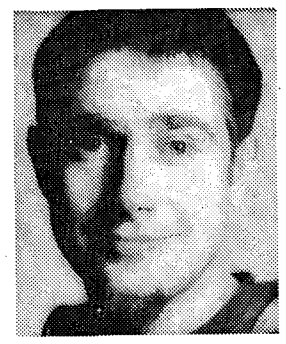
Nach einem von der HNA initiierten Runden Tisch der Fraktionsvorsitzenden im Dezember 1994 hatten CDU und FDP zunächst signalisiert, die beiden anderen Parteien zu einem Gespräch über die Haushaltskonsolidierung einladen zu wollen.

Anfang des Jahres war diese Aussprache von CDU und FDP jedoch auf einen Termin nach dem 19. Februar vertagt worden. Grund: Man wolle das Haushaltsproblem aus dem Landtagswahlkampf heraushalten.

(hos)

ZU GAST IN KASSEL

Andreas Dorau: Pop-Diva Nr.3



„Nicht schon wieder!" Andreas Dorau verzieht genervt das Gesicht. Die Frage nach „Fred vom Jupiter", seinem Hit von 1980, kann der einstige Neue-Deutsche Welle-Pionier nicht mehr hören. Er murmelt etwas von unbeabsichtigtem Zufallstreffer, auf den er sich nicht festlegen lassen will, während er hektisch durch sein Hotelzimmer läuft: nur noch eine dreiviertel Stunde bis zum Auftritt in der Kasseler New York Factory, und er muß noch essen, duschen, sich rasieren und sich die Frage beantworten, „was zieh ich bloß an?"

„Andreas Dorau? Nee, sagt mir nichts. Ach so, Fred vom Jupiter. Ja, ich erinnere mich." Bei vielen Musikfans ist Fred das einzige Stichwort, das einen Aha-Effekt auslöst in Verbindung mit dem Namen Dorau – noch. Nachdem er lange Zeit erfolglos geblieben ist, ist der heute 30jährige dabei, mit seiner sechsten LP/CD „Neu" als Pop-Diva ins Rampenlicht der deutschen Musikszene zurückzukehren. Leichte Minimaltexte haben er und Elektronik-Spezialist Tommy Eckhart detailreich und raffiniert mit Gesangs-Samples gemischt, zum Teil aus alten DDR-Platten. Das Ergebnis: eine angenehmes, gemütlich-rhythmisches Potpurri, nach dessen Genuß man das Gefühl hat, auf rosaroten Wölkchen zu schweben – einfach nett, wie Dorau selbst.

Nur Friede, Freude, Eierkuchen bei Dorau? „Mit dem Vorwurf des Friedenspfeifchens kann ich nichts anfangen", schüttelt der in München lebende Hamburger den Kopf, während er die ordentlich gefalteten Kleidungsstücke aus den Koffern auf dem Boden verteilt. „Politische Texte machen andere, das interessiert mich nicht." Seine Texte seien zwar „simpel und eingängig aber nicht anbiedernd". Auf eine Bezeichnung für seine Musik will er sich nicht festlegen. Wir einigen uns schließlich auf den kleinsten gemeinsamen Nenner: Deutschsprachige elektronische Musik.

Ob er so harmonisch sei, wie seine Lieder? Dorau legt sich nach 2-Minuten-Kalt-Dusche und Blind-Rasur im Flur entspannt zurück: „ Ich bin ein fröhlicher Single. Aber ich mache meine Songs nicht aus Stimmungen heraus. Ich schnappe Sätze auf und wir bauen drumherum den Rest auf."

Das plötzliche Comeback kann sich Dorau selbst nicht ganz erklären. Die Zeit sei wohl einfach reif dafür gewesen, nachdem Bands wie „Die Prinzen" und „Die Fantastischen Vier" den Markt für deutschsprachige Musik wiedergeschaffen hätten, vermutet der Musiker, der Georgio Moroder und Kraftwerk verehrt. Ja, er sehe sich schon als Pop-Diva Nr. 3. Wer Nr.1 und 2 seien? Dorau braucht nicht zu überlegen: „Marlene Dietrich und Romy Schneider."

(Panajiotis Koutoumanos)

KULTURTERMINE

THEATER

Ersatzlos ausfallen muß wegen Erkrankung einer Darstellerin die für heute, Samstag, geplante Aufführung des Musicals „Non(n)sense" in der Factory.

Dem Opernsänger gilt (mit Gesangskostproben) die neue Folge der Reihe „Berufe im Theater" des Jugendreferats am Staatstheater. Treffpunkt: Dienstag, 17. Januar, 16 Uhr, Theatercafé.

KONZERT

Orgelmusik von Buxtehude, Johann Ludwig Krebs u.a. spielt Michael Gerisch heute, Samstag, 18 Uhr, Kirchditmolder Kirche, in der „Abendmusik zum Wochenausklang".

FILM

In der cineastischen Soiree des Offenen Wohnzimmers, Goethestraße 34, gibt es heute, Samstag, 20 Uhr, Michael Roemers „Nichts als ein Mensch" und eine Woche später Shirley Clarkes „The Cool World".



Mittendrin

Köpfe, Klatsch und Karrieren

Gesammelt von Thomas Wessel

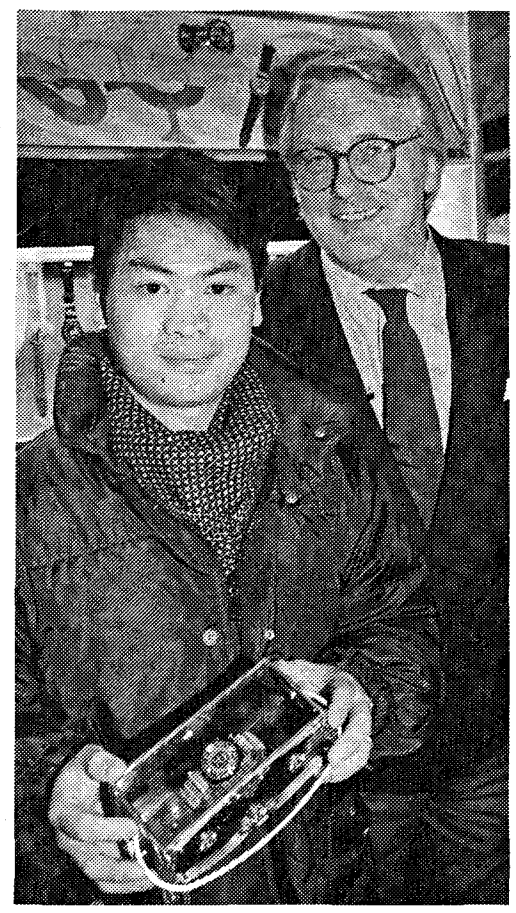
Tel.: 203 1441 · Fax: 203 06

Eine Swatch für den Safe

Als Uhr taugt sie kaum, als Schmuckstück gar nicht: lauter Plastik. Unschlagbar aber ist sie als Wertanlage. Die Rede ist von der ausgeflippten „Christmas", die der französische Modeschöpfer Christian Lacroix als limitiertes Weihnachts-Special für Swatch entworfen hat.

22 222 von den schrillen Dingern haben die Schweizer weltweit auf den Markt geworfen; zwei sind in Kassel gelandet, eine davon bei Juwelier **Olaf Gerlach**. Und der hat sie nicht etwa für lumpige 125 Mark (Ladenpreis) verkauft; nein, Olaf hat sie im Rahmen seiner ersten Swatch-Präsentation '95 für sage und schreibe 800 Mark versteigert, hat noch einmal zwei große Scheine draufgelegt und den satten Tausender der „aktion advent" gespendet. Vielen Dank.

In welchem Safe die poppige Stundenzählmaschine jetzt ruht? Schauen Sie doch mal auf einen Drink im Restaurant „Ban Thai" in der Wolfhager Straße 14 vorbei und fragen Sie nach **Thieman Tieu**: Der hat die Konkurrenz mit Pokerface und guten Nerven abgehängt und das verspätete „Christmas"-Geschenk ganz vorsichtig nach Hause getragen.



Hatte bei der Versteigerung der begehrten „Christmas"-Swatch die Nase vorn: Thieman Tieu (li.), auf unserem Foto mit Juwelier und „Auktionator" Olaf Gerlach.

★

Fotos: Thomas Rosenthal.

Schwarz-blau ist das Café Cult

Noch ein Café im Vorderen Westen, frühstückshungrigen Frühaufstehern wie trinkfesten Nachtschwärmern rund um die Uhr (9–25! Uhr) zu Diensten und mit einer sympathischen Unternehmens-Philosophie ausgestattet: „Wir kochen wie bei Muttern", sagt **Kerstin Weinreich,** „mit Spaß und mit frischen Zutaten". Die Karte (von Quiche bis Lammchops) wechselt jeden zweiten Tag, und der Stolz der Küche von **Stefan Schmidt** sind die frischen Kartoffelpuffer mit Lachs, Roastbeef oder Schafskäse. Keine Hausmannskost also, und das hätten wir im „Café Cult" auch nicht erwartet: Aus dem eher plüschigen „Herkules-Casino" ist ein dem Zeitgeist schmeichelndes Bistro geworden mit klaren Linien und coolem schwarzblauem Interieur. Und mit demnächst wechselnder Kunst an den Wänden, „denn ‚Cult' kommt von culture", sagt Kerstin. Das verpflichtet.



„Wir kochen wie bei Muttern", sagt „Café Cult"-Mitinhaberin Kerstin Weinreich.

Zuflucht unter Kasseler Dächern

Und dann waren wir noch auf einen Sprung beim Neuen Kasseler Kunstverein, die erste Aktion im neuen Jahr bestaunen. Der NKK hatte einen kalten Abend lang in den Räumen von Briefmarken-Köhler in der Friedrichstraße Zuflucht gefunden. Und auch wenn **Heinz Köhler** schon seit einem Jahr nicht mehr in der Branche aktiv ist – Briefmarken gab's trotzdem: der neue Mieter der 160 citynahen Quadratmeter, **Ralf Raabe** (Lolita-Bar), der da in absehbarer Zeit „irgend etwas mit Klamotten" plant, hatte Köhlersche Restbestände im kurzfristig als solches etablierten „Thekenzimmer" wie Konfetti auf und unters Volk gestreut.

Zwei Meter links vom Flaschenbier, in einem kleinen Nebenraum, herrschte drangvolle Enge, da stellte Autor **Heiko Wichmann** aus Hamburg das baldige Ende der Kunst in Aussicht.

Sitzplätze gab es keine mehr, also wandten wir uns dem Fußboden zu und sammelten Briefmarken. Eine Blaue Mauritius haben wir nicht gefunden, aber eine besonders schön gestempelte 12 Pence aus Großbritannien mit dem Konterfei der Queen und eine 40er „Helvetica Unicef" aus dem Jahr 1979.

MARTIN HEIN

Neuer Dekan will nicht nur Kirchenfunktionär sein

KASSEL ■ Ein Kirchenmann muß nicht langweilig sein. „Trockenes" Theologenwissen ist jedenfalls bei Dr. Martin Hein, neuer Chef im Dekanat Mitte, nicht gefragt. Für Kultur in ihrer ganzen Bandbreite ist der Schöngeist immer zu haben. Dazu gehören nicht nur Musik, Bildende Kunst, sondern auch das Reisen, die Begegnung mit fremden Kulturen. Seine Liebe zum Sport, besonders dem Fußball, verschweigt der 41jährige verschmitzt lächelnd dabei nicht.

Gedankliche Nebenschauplätze interessieren den eigenwilligen Pfarrer nicht. Er zielt stets aufs Grundlegende, geht an die Wurzeln. Und die liegen, was den Theologen angeht, in der Spannung zwischen Mensch und Evangelium. Hierum kreisen seine Sinnfragen.

Als Dienstvorsitzender von 15 Gemeindepfarrerinnen und -pfarrern versteht er sich eher als Moderator und Koordinator unterschiedlicher Interessen von Kirchenleitung sowie Pfarrerinnen und Pfarrern. Kooperation mit seiner „Crew" mit dem Ziel „mehr Eigenverantwortung" – so stellt er sich die künftige Zusammenarbeit vor.

Konzepte oder gar Planungen will der neue Mann keinesfalls schon jetzt vorlegen. Versprechungen machen, die er nachher nicht einhalten kann, sind seine Sache nicht. „Neugierig sein", sich zum Beispiel die Situation in der Stadt mit



Dr. Martin Hein

ihren vielfältigen Kulturen erst einmal ansehen, diesem Zug seines Charakters will Hein treu bleiben. Der Theologe will den Ort der Kirche in dieser Stadt erst mal orten.

„Neugierig sein", diese Wörter benutzt er häufig. Neugierig sein auf Neues. Aber das kann ja auch im Alten zu finden sein. So könnte man seine Liebe zur Kirchengeschichte, in der er auch promoviert hat, erklären. Derzeit arbeitet er an einer Dokumentation über die Rolle der Hessisch-Waldeckischen Landeskirche im Dritten Reich.

Tradition ist dem Vater zweier Töchter (zehn und 14 Jahre alt) wichtig. „Sie erklärt das, was jetzt ist", sagt er. In diesem Sinne sei Kirche eine heilsame Tradition. Kirche – das ist für den tiefen Denker „kein bürokratisches Ganzes, sondern etwas fürs Leben Relevante".

Daß der Schreibtisch nicht der eigentliche Ort der Begegnung ist, weiß er. Funktionär sein reicht ihm nicht aus. Ums Mitleben, um Hingabe zu den Menschen geht es ihm. So ist Dr. Hein froh darüber, daß er als Dekan auch seine eigene kleine Freiheiter Gemeinde St. Martin betreuen kann. Denn der Kontakt zur „Basis", die persönliche Vermittlung des Glaubens ist in seinen Augen das wichtigste. Den Bedeutungsverlust der Kirche beklagt der Kirchenmann. Die Gesellschaft ist in seinen Augen aber nicht ungläubiger geworden. Nur gebe es mehr Konkurrenz auf dem „Supermarkt der religiösen Angebote".

Der gebürtige Wuppertaler studierte Jura, Philosophie und Theologie an den Universitäten Frankfurt, Marburg und Erlangen. Als Vikar ging er in die Gemeinde Kassel-Oberzwehren, seine erste Berührung mit Kassel. 1984 wurde er Gemeindepfarrer in Grebenstein.

Einen weiteren Meilenstein in seiner Laufbahn stellte die Tätigkeit im Predigerseminar der Landeskirche in Hofgeismar dar, er für die praktische Ausbildung von Vikaren und für die Fortbildung der Pfarrer zuständig war. Seit 1984 ist er Mitglied der Theologischen Kammer der Landeskirche, seit 1989 ihr Vorsitzender.

Seine offizielle Einführung in das Amt findet am Sonntag, 29. Januar, um 16 Uhr in der Martinskirche statt. *(bea)*

CDU: Bis März Konzept für Königsplatz vorlegen

KASSEL ■ Die CDU-Fraktion der Stadtverordnetenversammlung Kassel will die Stadtparlamentarier auffordern, bis zum 15. März ein Konzept zur Umgestaltung des Königsplatzes vorzulegen, bei dem die Platzmitte freibleibt, heißt es in einer Pressemitteilung. Fraktionsvorsitzender Aloys Zumbrägel begründete die Initiative damit, daß die Auswirkungen, die der Winter an der Holz-Stahl-Konstruktion der hinterlassen werde, „mehr denn je zeigen, daß die Treppe weg muß".

Für das Konzept solle die Zustimmung von Prof. Lange unverzüglich eingeholt werden. Zumbrägel zufolge sollen für den Kiosk, die Telefonzellen und die KVG-Haltestelle neue Standorte gesucht werden, die Toiletten sollen in den Randbereich des Platzes verlegt werden. Danach sei die Platzoberfläche wiederherzustellen.

Bis zur Umgestaltung des Königsplatzes sollten nach Ansicht der CDU-Fraktion nur die Maßnahmen vorgenommen werden, die für die Verkehrssicherheit und zur Beseitigung von Gefahrenstellen „absolut notwendig" seien. *(cza)*

VERANSTALTUNGEN

„Technikentwicklung und Verantwortung"

KASSEL ■ Am Montag, 16. Januar, 20 Uhr, findet im Haus der Deutschen Unitarier, Kölnische Str. 68, ein Gespräch am Runden Tisch über „Technikentwicklung und menschliche Verantwortung" statt. Referent: Wolfgang Köhler.

Gesprächskreis für Alleinerziehende

KASSEL ■ Einen Gespächskreis für Mütter und Väter, die ihr Kind allein erziehen, bietet die evangelische Familienbildungsstätte in der Pestalozzistraße 32 ab Montag, den 16. Januar, 20 Uhr, an. Anmeldung unter ☎ 1 53 67.

„Medikamentenmißbrauch"

KASSEL ■ Die Hupfeldschule lädt am Montag, 16. Januar, 20 Uhr, zu einem Informationsabend über „Medikamentenmißbrauch!?" in den Musiksaal ein. Referent: Dr. Wimmer.

Fahrradgymnastik für jedermann

KASSEL ■ Erstmalig bietet der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club am Montag, 16. Januar, 18 Uhr, in der Fuldatalstraße 100 Fahrradgymnastik für jedermann an. Nähere Auskünfte unter ☎ 1 74 74, ADFC-Geschäftsstelle in der Brüderstraße 5.

Osteoporose-Gymnastik noch Plätze frei

KASSEL ■ Im Kurs Osteoporose-Gymnastik für Frauen von der Arbeiterwohlfahrt sind noch Plätze frei. Beginn: Montag, 16. Januar, Kurs I von 15 bis 16.30 Uhr, Kurs II von 16.45 bis 18.15 Uhr im Zentrum für Gemeinschaftshilfe, Wilhelmshöher Allee 32A. Information unter ☎ 10 91–2 10.

Kurse in Einheitskurzschrift

KASSEL ■ Die Kurse des Einheitskurzschriftvereins Kassel werden ab Montag, 16. Januar, in der Luisenschule ab 17.30 Uhr fortgesetzt. Maschinenschreiben für Anfänger und Fortgeschrittene: 19. Januar, Textverarbeitung am Computer für Anfänger: 23. Januar. Informationen unter ☎ 6 25 67.

Gesundheit im „hr-Stadtgespräch"

KASSEL ■ Live aus dem griechischen Restaurant Odysseus kommt das neue „hr-Stadtgespräch" des Hessischen Rundfunks zum Thema „Omas Küche auch für die Enkel ? – Essen und Gesundheit" am Donnerstag, 19. Januar, von 20.15 Uhr bis 21.15 Uhr. Kostenlose Karten gibt es an der Pforte des Kasseler hr-Studios ab Montag, 16. Januar, 9 Uhr.

Spiel- und Kontaktgruppen beim DRK

KASSEL ■ Für Eltern mit Kindern von zwei bis zweieinhalb Jahren und von drei bis vier Jahren bietet das Deutsche Rote Kreuz Kassel Spiel- und Kontaktgruppen an. Termine: Für Kinder von zwei bis zweieinhalb jeweils dienstags vom 17. Januar bis zum 28. März, von 16 bis 17.30 Uhr. Für Kinder von drei bis vier jeweils donnerstags vom 26. Januar bis 6. April, von 16 bis 17.30 Uhr. Anmeldungen unter ☎ 72 90 423.

AUS DER HOCHSCHULE

Preis für Diplomarbeit

KASSEL ■ Bernd Fischer, Absolvent der Kasseler Universität, ist jetzt für seine Diplomarbeit unter Leitung des Arbeitspsychologen Prof. Dr. Karlheinz Sonntag (jetzt Universität Heidelberg) mit dem Hugo-Sonnenberg-Preis 1994 ausgezeichnet worden. Fischer hat in seiner Arbeit ein computergestütztes Lernprogramm entwickelt und erprobt, das es auch ohne Spezialkenntnisse von Ingenieuren möglich macht, Störungen oder Fehler in komplexen Fertigungsanlagen zu entdecken. Solche Lernprogramme sind nach einer Mitteilung der Universität für die Umsetzung „schlanker Konzeptionen" wie auch im gewerblich-technischen Berufsschulunterricht von großer Bedeutung. Mit Hilfe der Simulation einer Produktionseinheit auf dem Computer können bis zu 30 in der Realität vorkommende Störungen von unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad dargestellt werden. Aufgrund seines innovativen Charakters mit hohem Anwendungsbezug hat Fischers Programm hohe Bedeutung für die Facharbeiterausbildung in kleinen und mittleren Unternehmen. Wesentlich zum Gelingen der Arbeit trug die Kooperation Fischers mit der Ausbildungsabteilung des Volkswagenwerks in Baunatal bei. *(tpa)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

Freudlosigkeit?

Wie können wir den Problemen heutiger Menschen gerecht werden, fragten Pfarrer auf einer Konferenz. Die Antwort kam wie eine Provokation: „Kümmern Sie sich zunächst um Ihr eigenes Glück! Wenn Sie davon etwas spüren, wird es ausstrahlen und



Pfarrer Dietmar Hensch

anderen helfen."

An diese Antwort dachte ich bei der Vorbereitung meiner Predigt. Der Text (Markus 2,18–20) ist ein Tischgespräch vor der Fastenzeit.

„Tragen deine Jünger bei zur Linderung der Not der Welt? Üben sie Disziplin, leisten sie Verzicht – mit anderen Worten: Fasten sie?"

Die Fragen haben es in sich. Die Antwort Jesu aber auch: „Wenn das Festessen aufgetragen ist, freut man sich an den Speisen." – Genußfähigkeit als Fundament der Verantwortung? Freudlosigkeit die Ursache von verfehltem Leben? Ist es das, was Jesus meint? Und wie kann er mir zur Freude helfen, auch in härteren Zeiten?

Darüber möchte ich in den Gottesdiensten in Wehlheiden am kommenden Sonntag nachdenken: Gemeindehaus Hupfeldstrasse, 9.30 Uhr, Adventskirche Germaniastrasse, 11 Uhr.

INTENDANT

Verlängerung um drei Jahre?

In einer Magistrats-Vorlage empfiehlt Kulturdezernentin Irmgard Schleier, den Vertrag von Staatstheater-Intendant Michael Leinert um drei Jahre zu verlängern.

KASSEL ■ Seit einem dreiviertel Jahr laufen die Verhandlungen über die Vertragsverlängerung des Staatstheater-Intendanten Michael Leinert zwischen Stadt und Land. Jetzt forciert die zwar in die Verhandlungen nicht eingebundene, aber fachlich für das Theater zuständige Kulturdezernentin Irmgard Schleier die Entscheidung und bringt eine Vorlage zur Verlängerung in die Magistratssitzung am Montagmorgen ein. Irmgard Schleier zur HNA: „Ich strebe einen Kompromiß an und schlage eine Verlängerung um drei Jahre bis zur Spielzeit 1998/99 vor."

Nach Meinung der Kulturdezernentin, die zusammen mit Oberbürgermeister Lewandoswki dem Land immer wieder ein Spitzengespräch zur Theatersituation vorschlug, habe sich der Intendant, dessen Vertrag noch bis Ende der Spielzeit 95/96 läuft, nach „anfänglichen Schwierigkeiten" bewährt: Leinert beweise Planungssicherheit für ein Drei-Sparten-Haus, entwickele Perpektiven für die Mitarbeiter und erziele auch auf künstlerischem Gebiet, so mit „Johanna von Orleans" oder „Cosi fan tutte" Erfolge.

„Flexibilität bewiesen"

Als Intendant in einer Krisenzeit mit schwerwiegenden Haushaltsdebatten und Opernhaussanierung habe er letztendlich auch Flexibilität bei den Übergangsspielstätten bewiesen. Jetzt einen neuen Mann zu suchen sei viel zu spät: Bereits jetzt wäre die Planungszeit für die übernächste Spielzeit mit 17 Monaten viel zu knapp bemessen, ein neuer Intendant könne aber frühestens im Herbst beginnen.

Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski zeigt sich dagegen eher verhalten, was die Magistratsvorlage angeht. Er verweist auf die städtische Position, die (ganz im Gegensatz zum Land) der Vertragsverlängerung nicht zustimmen will. Der OB will in diesem Zusammenhang auch nicht verhehlen, daß er zunächst die Haushaltsdebatte abschließen und erst danach die Intendantenfrage klären wolle. Hinzu komme, daß Leinert ihm im März schriftlich mitgeteilt habe, nicht mehr für eine Verlängerung zur Verfügung zu stehen und ihm bis heute seinen veränderten Standpunkt nicht direkt mitgeteilt habe. Letztlich, so der OB, habe er sich aber noch nicht endgültig eine Meinung gebildet.

Während Intendant Leinert auf Anfrage der HNA von seiner Sekretärin mitteilen ließ, er sei so sehr in die Proben zu „Madame Butterfly" vertieft, daß er sich mit dieser Frage zur Zeit nicht beschäftigen wolle, kommt auch vom Orchestervorstand und Personalrat des Staatstheaters keine direkte Stellungnahme. Stattdessen wurde uns auf Anfrage ein Schreiben des Personalrates vom 14. Oktober übermittelt, das an die hessische Staatsministerin Dr. Meier und den Kasseler Oberbürgermeister adressiert ist. Darin heißt es klar: „Wir sind der Meinung, Herrn Leinert nach Abschluß der Sanierungsarbeiten die Chance zu geben, ein voll spiel- und funktionstüchtiges Staatstheater zu leiten und bitten Sie um die Vertragsverlängerung." Auch der Vorsitzende des Fördergesellschaft Dr. Walter Giesler ist dieser Meinung: Es sei „nicht gut, die Pferde während eines Rennens zu wechseln. Allemal wenn es sich um ein Hürdenrennen" handele.

Auch Giesler spricht sich deshalb für eine Vertragsverlängerung Leinerts aus, nicht nur weil er sich nach Meinung der Fördergesellschaft den Aufgaben in einem schwierigen Umfeld, innerhalb und außerhalb des Theaters gestellt habe, sondern auch weil er „engagiertes, anerkennenswertes und abwechslungsreiches Theater" mache. *J.S.*

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 0561/94099-0 · FAX 0561/94099-22

UNTERFÜHRUNGEN

GhK erinnert an Versprechen – CDU will Ausgleich

KASSEL ■ In der Diskussion zum Thema Fußgängertunnel strebt die CDU-Fraktion einen Weg des „technisch und finanziell machbaren Ausgleichs" an, so der Fraktionsvorsitzende Aloys Zumbrägel. Dieser Ausgleich beinhalte einen reibungslosen Individualverkehr, den öffentlichen Personennahverkehr sowie Fußgängerinteressen. Dies müsse konkret und in jedem Einzelfall geprüft werden. Ein Ziel seiner Fraktion sei es, möglichst bald einen Fußgängerüberweg zum Vorplatz des Hauptbahnhofs zu schaffen. Zu berücksichtigen sei aber auch, daß die vorhandenen Unterführungen „stets grün für Fußgänger zeigen". Der Zeitungsladen in der Unterführung am Holländischen Platz zeige, daß die vorhandenen baulichen Einrichtungen belebt werden könnten. „Rückzugsgefechte der Anti-Auto-Ideologen machen wir nicht mit", so Zumbrägel. Um ein flächendeckendes Verkehrschaos zu vermeiden, müsse bei bestehenden Tunneln im Zweifel der alte Zustand beibehalten werden.

Zusage einhalten

Auf eine Zusage der Stadt aus dem Jahr 1992 verweist die Universität Gesamhochschule Kassel. Damals, so GhK-Pressesprecher Dr. Bernt Armbruster, sei vereinbart worden, daß die Stadt Mittel für ebenerdige Übergänge im Haushalt ausweist. „Uns wurde versprochen, daß diese Vereinbarung umgehend realisiert wird, und zwar unbeschadet der vorgesehenen Umgestaltung des Holländischen Platzes. Wir müssen darauf dringen, daß diese Zusage auch eingehalten wird", so Armbruster. Im Frühjahr werde die Hochschule das neue Technikgebäude am Holländischen Platz beziehen. Damit seien alle bisher geplanten Bauarbeiten an diesem Standort abgeschlossen. Im Interesse von Studierenden, Hochschulangehörigen, aber auch der Nordstadtbewohner sei es dringend erforderlich, daß die seit Jahren geplanten Überwege endlich realisiert würden. Mit Erfolg werde dies bereits an einer so stark befahrenen Straße wie dem Steinweg zwischen Staatstheater und Fridericianum praktiziert. *(tos)*

Anzeige

TAXI 88111
24-Stunden Boten- und Kurierdienst.
SCHNELLER ALS SIE WARTEN KÖNNEN!

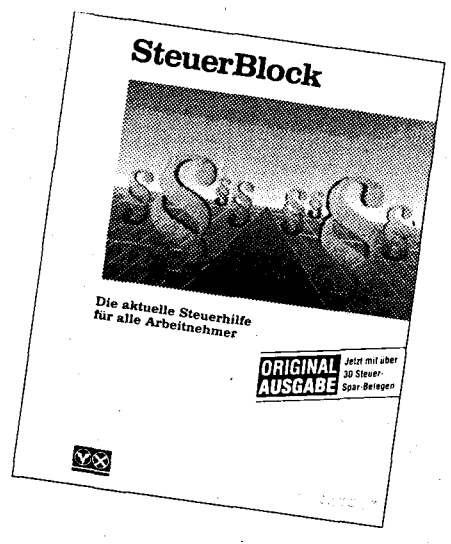
„Hallo Arnold" für Kinder

KASSEL ■ „Hallo Arnold!" heißt es Kinder, die bei Arnold Hupe anrufen und sich mit ihm unterhalten oder Grüße durchgeben wollen am Freitag, 27. Januar. Das Kindergrußtelefon des Offenen Kanals Kassel (☎ 0561/107788) wird von 18 bis 18.30 Uhr live über ausgestrahlt. Wer bei der Sendung mitmachen und am Gewinnspiel teilnehmen möchte, schreibt an: Arnold Hupe, Hummelweg 2, 34125 Kassel.

GELD-TIPS

'95 noch wichtiger: Freibetrag gegen Steuerzuschlag

Ab Januar kommt der Solidaritäts-Zuschlag. Pro 100 DM Steuer werden 7,50 DM Solidaritätszuschlag fällig! Deswegen sofort Freibetrag auf der Steuerkarte eintragen lassen. Dann haben Sie sofort ein höheres Netto-Gehalt.



Viel mehr und wertvolle Tips im **SteuerBlock.** Für nur 10 DM bei uns. Wenn Sie wünschen: mit Beratung von uns.

Volksbank

Ihre Bank in der Region

Arolsen Bad Wildungen Hofgeismar
Kassel Korbach Wolfhagen

VERANSTALTUNGEN

Talk-Show „Zukunft des Sozialstaats"

VORDERER WESTEN ■ Der SPD-Ortsverein Kassel-West lädt alle Bürger und Bürgerinnen des Stadtteils zur Talk-Show am Sonntag, 15. Januar, 11 Uhr, in die „Zwylle", Goethestraße, ein. Zum Thema „Hat der Sozialstaat noch Zukunft?" diskutieren Horst Peter, Irmgard Diedrichs-Michel (Landesjugendamt), Christian de Laffolie (Obdachlosenhilfe) und Peter Strotmann (Amt für kommunale Arbeitsförderung).

Neujahrsempfang der Philippinenhöfer Vereine

PHILIPPINENHOF ■ Die Arbeitsgemeinschaft der Philippinenhöfer Vereine und Verbände lädt für Sonntag, 15. Januar, zum Neujahrsempfang in das Bürgerhaus Philippinenhof ein. Bei dieser Gelegenheit werden die Pfarrer und Mitarbeiter der evangelischen und der katholischen Kirche über ihre Arbeit im Stadtteil berichten. Der Empfang beginnt um 15 Uhr.

Diavortrag: „Shakespeare in Bildern"

NIEDERZWEHREN ■ Am Montag, 16. Januar, 14.30 Uhr, findet im Altenzentrum in Niederzwehren, Raum 52, ein Dia-Vortrag „Shakespeare in Bildern" statt. Referent: Dr. Ulrich le Coutre.

Blutspendetermin

ROTHENDITMOLD ■ Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsvereinigung Kirchditmold, führt am Montag, 16. Januar, zwischen 17.30 und 20 Uhr in der Valentin-Traudt-Schule, Wolfhager Straße, einen Blutspendetermin durch.

Literaturgesprächskreis

KIRCHDITMOLD ■ Im Gemeindehaus der Evangelischen Kirchengemeinde Kirchditmold, Schanzenstr. 1A, beginnt am Dienstag, 17. Januar, 20 Uhr, ein Literaturgesprächskreis über „Dr. Faustus" von Thomas Mann. Anmeldung bei Lieselotte Plotzki, ☎ 6 88 35.

OBERZWEHREN

Rattenplage neben dem Sportplatz am Heisebach

OBERZWEHREN ■ Arno Zündel aus Oberzwehren macht sich Sorgen: Am Regenrückhaltebecken neben der Sportanlage am Heisebach haben sich in den letzten zwei Jahren die Ratten stark vermehrt. Deshalb schrieb er an unseren Kummerkasten.

„Die Ratten sind eine Riesenplage", schimpft Zündel, „die laufen einem da richtig vor den Füßen herum und sind so zutraulich, daß sie vor einem noch nicht mal weglaufen". Nicht nur eklig seien die Nagetiere, sondern möglicherweise auch gefährlich vor allem für die Kinder des nahegelegenen Kindergartens, fürchtet er, denn Ratten übertragen Krankheiten.

Als Grund für die starke Vermehrung der Tiere vermutet der 70jährige die häufige Fütterung der dort lebenden Enten und Schwäne durch Spaziergänger: „Da liegt dauernd Brot herum, und das zieht die Ratten natürlich an. Die sind schon richtig fett geworden."

Orstvorsteher Eberhard Fedon sagte auf Anfrage der HNA, ihm persönlich sei das Problem bekannt. Der Ortsbeirat habe sich mit dem Thema aber noch nicht beschäftigt, weil er nicht offiziell informiert worden sei. Im übrigen empfehle er den Anwohnern und den Spaziergängern, die Enten und Schwäne weniger zu füttern. Dann sei wohl auch den Ratten beizukommen.

An die Vernunft der Menschen appelliert in diesem Zusammenhang auch Jürgen Schweinsberg, Pressesprecher der Stadt. Er wies darauf hin, daß die Ausflügler nicht nur die Schwäne und Enten offenbar zu üppig fütterten, sondern einige auch nach ihrem Picknick ihre Essensreste liegenlassen würden.

Das Tiefbauamt, das für den Bereich des Regenrückhaltebeckens verantwortlich ist, hätte, so Schweinsberg, in dem Gebiet schon 1993 zweimal eine Rattenbekämpfungsaktion vorgenommen – obwohl das in dem Naturschutzgebiet eigentlich verboten sei.

Im vorigen Jahr sei im Frühjahr ebenfalls Gift ausgelegt worden, und auch im kommenden Frühjahr sollten die Ratten wieder bekämpft werden. *(cza)*

BRESLAUER STRASSE

54 Wohnungen für die Mittelschicht

KASSEL ■ Das Rätselraten kann beendet werden: In den drei Wohnblöcken, die derzeit neben dem großen Einkaufszentrum in der Breslauer Straße in Waldau gebaut werden, entstehen 54 Wohnungen im Rahmen des Förderprogramms des Landes Hessen mit dem Titel „Vereinbarte Förderung". Das erfuhr die HNA vom Architekten des Bauvorhabens, Peter Schenk. Der Leiter des Amtes für Wohnungs- und Siedlungswesen, Herbert Blumenstein, bestätigte diese Angaben.

Kein Asylbewerberheim

Damit ist geklärt, daß dort keine Sozialwohnungen entstehen und auch kein Heim für Asylbewerber oder Aussiedler, wie ein Bürger während der jüngsten Ortsbeiratssitzung mutmaßte. Ortsvorsteher Hans Werner Haas konnte dem Mann keine nähere Auskunft geben, da es die Stadt bisher versäumt habe, den Ortsbeirat zu informieren, kritisierte Haas.

„Vereinbarte Förderung" bedeutet, daß die Wohnungsmieten auf 20 Jahre festgelegt sind. In die Wohnungen können Bürger einziehen, deren Einkommen maximal 40 Prozent über der Einkommensgrenze für Sozialwohnungen liegen darf: Bei einem Haushalt von drei Personen zum Beispiel kann das Jahresbruttoeinkommen etwa 80 000 DM betragen – das Programm richtet sich also an die mittleren Einkommensschichten. Vor dem Einzug müssen die Mieter beim Amt für Wohnungs- und Siedlungswesen einen Wohnberechtigungsschein beantragen.

Der Bau der Wohnungen werde vom Land mit 850 DM pro Quadratmeter bezuschußt, informierte Architekt Schenk; den Rest trage der private Investor, in diesem Fall die Kasseler Firma Immobilien-, Baubetreuungs-, Vermietungs- und Verwaltungsgesellschaft (I.B.B.), so Schenk weiter. *(cza)*



Gehen in diesem Jahr wieder auf große Fahrt: der Fanfaren- und Melodiezug Rothenditmold. (Foto: Rosenthal)

FANFAREN-MELODIEZUG ROTHENDITMOLD

Blechbläser zieht's wieder in die USA

Im Herbst macht sich der Fanfarenzug Rothenditmold 1967 wieder nach Amerika auf. Wer möchte, kann die Kasseler Musiker bei ihren Auftritten in Las Vegas oder San Francisco begleiten.

ROTHENDITMOLD ■ Von Glen Miller bis Marschmusik: Knapp 150 Stücke haben die Musiker des Fanfaren-Melodiezugs Rothenditmold im Repertoire. Momentan spielen die Blechbläser davon über 60 Lieder aus dem Stegreif. Ihr Programm ist nicht nur Donnerstag abend bei den Übungsstunden im Vereinshaus „Eisenbahn-Schrebergarten" zu hören, sondern auch bei rund 50 Umzügen in der Region, an denen sie pro Jahr mitwirken.

Zu diesen Anlässen macht die junge, derzeit 39köpfige Musikertruppe vor allem mit neueren Pop- und Musicalstükken auf sich aufmerksam. Bei den Auftritten, die der 1967 gegründete Verein im kommenden Herbst plant, sind jedoch wieder urige Marsch- und Folklore-Stücke Pflicht, wie der

VEREINE VON NEBENAN

musikalische Fanfarenzug-Leiter Alfred Otto verrät. Denn vom 11. bis 22. Oktober reist der Fanfaren- und Melodiezug Rothenditmold durch den goldenen Westen der Vereinigten Staaten – durch Kalifornien, Utah, Nevada und Arizona.

Nachdem der Verein bereits 1978 und 1980 an der New Yorker Steuben-Parade teilgenommen hatte, will er nun etwa Gastspiele in Las Vegas oder San Francisco geben – pro Auftritt rund drei Stunden Programm. Und das deutschstämmige Publikum in amerikanischen Clubs und Hotels erwartet von einem deutschen Fanfarenzug nun einmal „traditionelle Musik", wissen die Rothenditmolder aus Erfahrung.

Außer dem Fanfarenzug, der laut seines musikalischen Leiters „nicht nach Noten, sondern nach Gehör musiziert", besitzt der Verein noch eine Fußballfreizeitmannschaft und eine Showtanzgruppe. Von seinen rund 65 Mitgliedern wollen etwa 25 an der diesjährigen Fahrt über „den großen Teich" mitmachen. Aus Kostengründen würde sich der Fanfarenzug über zahlreiche Mitreisende freuen, da mit Zuschüssen von Stadt und Land oder mit Sponsoren kaum zu rechnen sei, erklärt Vereinsvorsitzender Fritz Otto. 1962 begann er mit sieben anderen Rothenditmolder Bläsern, heute musizieren hinter den drei Brücken auch Bewohner anderer Stadtteile.

Dia- und Infoabend

Wer für rund 3000 Mark an der zehntägigen musikalischen USA-Rundreise teilnehmen möchte, darf am 22. Januar um 11 Uhr den Dia-Informationsabend im Vereinshaus des Fanfaren-Melodiezug Rothenditmold nicht verpassen und sollte sich bis Ende Februar bei Fritz Otto melden. *(aha)*

Fanfaren-Melodiezug Rothenditmold, 1967 gegründet, Donnerstag ab 19.30 Uhr Übungsstunden im Vereinshaus „Eisenbahn-Schrebergarten", Wolfhager Straße 219. Ansprechpartner: Fritz und Alfred Otto (☎ 24 112).

Bäderschließung: Welche Folgen für Jugendliche?

HARLESHAUSEN/BETTENHAUSEN ■ Welche Folgen hat die mögliche Schließung des Hallenbades Ost und des Freibades Harleshausen auf das Freizeitverhalten von jungen Leuten in Kassel? Mit diesem Thema beginnt eine Projektreihe der Naturfreundejugend des Landesverbandes Hessen, das sich dem Thema Wasser annimmmt.

Per Video, Musik und Untersuchungen könnte zum Beispiel der Frage nachgegangen werden, wo das Trinkwasser herkommt, was Wasser für unser Freizeitverhalten bedeutet, oder auch was für einen Stellenwert das kostbare Naß in Alltag und Kultur der Menschen besitzt, heißt es in einer Pressemitteilung.

Mitmachen können Jugendliche ab 16 Jahren, zum Einstieg dient ein Wochenende von Freitag, 27. Januar, bis Sonntag, 29. Januar im Naturfreundehaus Emstal. Weiter Informationen gibt es unter ☎ 0561/ 27107 bei Steffi Hoffman und unter ☎ 0561/ 24351 bei Thomas Maier. *(bea)*

„Parteien sind auf richtigem Weg"

KASSEL ■ Auf dem richtigen Weg zur Kooperation sind laut Junge Union (JU) Kassel die Parteien im Stadtparlament. „CDU-Kreisvorsitzender Dr. Gehb, der die Initiative ergriffen hat, kann sich unserer Unterstützung sicher sein", so JU-Vorsitzender Christoph Holler. Der CDU-Fahrplàn, nach der Landtagswahl mit SPD und Grüne zu reden, müsse eingehalten werden. Dann zeige sich, „ob Grüne und SPD ihre Blokkadepolitik aufgeben wollen".

Anzeige

Jetzt geht's los!

mit

Rudolf Scharping
SPD-Parteivorsitzender

Hans Eichel
Hessischer Ministerpräsident

Klaus Lage Band

Musikzug
GSV Eintracht Baunatal

Heute 19.00 Uhr
Stadthalle Baunatal

Weil's in Hessen besser läuft!

SPD

POLIZEIBERICHT

Hammer verriet Einbrecher

VELLMAR ■ Offensichtlich gestört wurde nach Angaben der Polizei ein 27jähriger Mann aus Kassel bei seinem Versuch, in einen Lebensmittelmarkt im Vellmarer Rheinstahlring einzubrechen. Der Mann war einer Funkstreife aufgefallen, als er in sichtbar alkoholisiertem Zustand in der Nacht zum Freitag gegen 2.30 Uhr mit einem Vorschlaghammer bepackt die Straße entlangging.

Da der Kasseler den Beamten einschlägig bekannt sei, so der Polizeisprecher gestern weiter, hätten sie ihn vorläufig festgenommen und anschließend die nähere Umgebung nach Einbruchspuren abgesucht. Die Polizisten wurden schnell fündig: In der Schaufensterscheibe des Lebensmittelmarkts fanden sie ein großes Loch. *(tok)*

Nachbar vereitelt Einbruch

BAUNATAL ■ Der Aufmerksamkeit eines Baunatalers ist es zu verdanken, daß die Polizei einen Einbruchdiebstahl in eine Tankstelle in der Baunataler Porschestraße vereiteln konnte. Wie ein Polizeisprecher gestern mitteilte, hatten drei Männer im Alter von 21 bis 23 Jahren in der Nacht zum Freitag gegen 1 Uhr versucht, in den Verkaufsraum der Tankstelle einzubrechen. Dabei seien sie von einem Nachbarn von dessen Wohnzimmerfenster aus beobachtet worden, der umgehend die Polizei alarmierte.

Einen der Täter habe man sofort festnehmen können, so der Sprecher weiter, die beiden anderen seien zunächst geflohen. Auch sie seien den Beamten jedoch zwei Stunden später bei der Beobachtung der von den Tätern zunächst am Tatort zurückgelassenen Fahrzeuge ins Netz gegangen. *(tok)*



Gottfried Sommer im Kreis der Frauenhilfe. Darin haben sich vor nunmehr schon 45 Jahren gut 20 Frauen zusammengefunden, um bedürftigen Gemeindemitgliedern in Obervellmar zur Seite zu stehen. Heute treffen sich die 75- bis 90jährigen Frauen, um gesellig beisammenzusitzen. (Foto: Lantelmé)

EVANGELISCHE KIRCHE

Altenarbeit in Gefahr

Seit acht Jahren kümmert sich Gottfried Sommer in der evangelischen Kirchengemeinde Obervellmar hauptamtlich um die Seniorenarbeit. Angesichts leerer Haushaltskassen wird das Angebot wohl 1996 auslaufen.

VELLMAR ■ Sollte sich in den nächsten Monaten nicht noch irgendwo eine unvermutete Geldquelle auftun, wird spätestens Ende 1996 ein Angebot der evangelischen Kirchengemeinde Obervellmar auslaufen, das zumindest im Altkreis Kassel seinesgleichen sucht. Seit 1986 kümmert sich dort Gottfried Sommer ausschließlich um Seniorenarbeit, führte während dieser Zeit betagte Menschen aus ihrer oftmals unfreiwillig gewählten Isolation und sorgte dafür, daß Alter nicht automatisch gleichzusetzen ist mit Einsamkeit.

VON PETER KILIAN

Nun jedoch steht diese Arbeit vor dem Aus. „An ein Wunder glaubt niemand so recht", schätzt der studierte Sozialwissenschaftler die Chancen ein, daß sich die prekäre Finanzlage zum besseren wenden wird. Hintergrund: Bis 1993 beteiligte sich die Landeskirche Kurhessen-Waldeck mit einem Zuschuß an den Kosten der hauptamtlichen Stelle Sommers, seitdem allerdings muß die Kirchengemeinde Obervellmar das Angebot allein finanzieren, was angesichts leerer Haushaltskassen nur noch zwei Jahre möglich sein wird.

Für Sommer mithin kein Grund, nur in Wehklagen zu verfallen: „Eigentlich ist es schon erstaunlich, wie lange sich eine einzelne Kirchengemeinde solch' ein Angebot geleistet hat." Umso härter dürfte es die Obervellmarer Seniorinnen und Senioren treffen, wenn ihr Ansprechpartner nicht mehr da ist. Zwar ist der 40jährige überzeugt, daß die Altenarbeit nicht völlig zum Erliegen kommen wird. Doch sei mit ehrenamtlichen Helfern allein das derzeitige Angebot wohl kaum aufrecht zu erhalten.

Ganz oben auf die Fahnen geschrieben hat sich Gottfried Sommer seit Beginn seiner Tätigkeit in Obervellmar die „zugehende Altenarbeit". Was nichts anderes bedeutet, als betagte Frauen und Männer in ihren Wohnungen aufzusuchen, anstatt im Büro zu warten, bis sich dort jemand mit Sorgen und Nöten meldet.

Wie groß das Bedürfnis vieler alter Menschen ist, ab und an mit einer Person ihres Vertrauens zu sprechen, merkt Sommer jedes Mal aufs Neue. „Am Anfang unterhalten wir uns über alle möglichen Dinge wie Familie, Nachbarschaft und den neuesten Tratsch im Ort. Auf die eigentlichen Probleme kommen die meisten Frauen und Männer erst am Ende des Gesprächs." So nimmt sich Gottfried Sommer für derartige Besuchstermine auch immer ausreichend Zeit.

Angebote

Weitere Angebote in der kirchlichen Seniorenarbeit in Obervellmar sind darüber hinaus Veranstaltungen wie Vortragsreihen, Tagesfahrten und Kaffeekränzchen. Wobei es Sommer selbst in acht Jahren nicht gelungen ist, den Männeranteil innerhalb der Seniorenarbeit anzuheben. Nach wie vor sind es 95 Prozent Frauen, die die Angebote wahrnehmen. Sommer: „Frauen haben einfach mehr Interesse am Geschehen in der Gemeinde. Zudem besteht bei den Männern das Vorurteil, das sei doch ohnehin alles langweilig."

Daß der Mitarbeiter der Kirchengemeinde indes auch ohne Männer genügend zu tun hat, belegen folgende Zahlen: Laut Statistik gibt es in Obervellmar etwa 350 Haushalte mit älteren Menschen, zu 250 dieser Haushalte hat Gottfried Sommer regelmäßig Kontakt.

SENIORENPROGRAMM

Von Tanz bis Theater

VELLMAR ■ Für die Senioren in der Stadt Vellmar wird 1995 einiges geboten. Los geht's mit dem traditionellen Seniorenkarneval am 11. Februar. Für den 25. April ist eine Theaterfahrt zu einer Aufführung der Operette „Das Land des Lächelns" im Kasseler Staatstheater vorgesehen.

Zu den weiteren städtischen Veranstaltungen gehört der Seniorentag beim Heimatfest (31. August), das Wohltätigkeitskonzert des BGS (29. November) und die Adventsfeier (13. Dezember). Der Termin für den Kreisaltentag, der aufgrund des Neubaues einer Großsporthalle auf dem Sensenstein vermutlich in Hofgeismar stattfinden wird, steht noch nicht fest.

Ferner gibt es Schwimmen im Hallenbad, therapeutische Wassergymnastik, Freizeiten und Erholungsaufenthalte. Fortgeführt wird auch der Seniorentanz, der (außer im März) einmal monatlich im Wechsel in den Vellmarer Bürgerhäusern, der Mehrzweckhalle Frommershausen und der Kulturhalle Niedervellmar stattfindet. Das gesamte Angebot ist in einer Seniorenfibel zu finden, die es kostenlos im Rathaus gibt. In der Broschüre stehen unter anderem auch Hinweise zu Sozialhilfe, Wohngeld und Krankenpflege. *(zmb)*

KURZ NOTIERT

Grünen-Kreisverband mit eigenem Büro

KASSEL ■ Im Kasseler „grünen Haus", Karthäuser Straße 19 b, hat nun auch der Kreisverband Kassel-Land des Bündnisses 90 / Die Grünen ein Domizil, telefonisch zu erreichen unter 0561 / 18 822. Sprechstunden sind donnerstags von 16 bis 20 Uhr, ansonsten läuft ein Anrufbeantworter.

Keine Bauschuttannahme

FULDATAL ■ Angesichts der winterlichen Witterungsverhältnisse und der Tatsache, daß derzeit nur sehr geringe Mengen privaten Bauschutts anfallen, nimmt der Bauhof der Gemeinde Fuldatal bis zum 4. März keine Bauschuttabfälle an.

Auf Sylt noch Plätze frei

KASSEL ■ Noch freie Plätze in der Freizeit vom 22. Februar bis zum 7. März gibt es im Jugendseeheim Sylt von Landkreis und Stadt Kassel. Anmeldungen: Landratsamt Kassel, Humboldtstraße 24, ☎ 0561 / 1003 352.

AUTOFREIER SONNTAG

B 3 nur für Radler

FULDATAL ■ Einen autofreien Sonntag auf der Bundesstraße 3 zwischen Fuldatal und Münden plant der Nordhessische Verkehrsverbund (NVV) in Zusammenarbeit mit den Regierungspräsidien für Südniedersachsen und Nordhessen in Braunschweig bzw. Kassel. Wie Thomas Rabenmüller vom NVV auf Anfrage der HNA mitteilte, soll die B 3 an einem Sonntag im Sommer für den Verkehr gesperrt werden und nur für Radfahrer befahrbar sein.

In allen Orten, die an der Strecke zwischen Fuldatal und Hann. Münden liegen, sollen Veranstaltungen laufen, zusätzlich würden Buden aufgebaut. Insbesondere der Endpunkt Münden wolle sich nach Angaben Rabenmüllers „besonders herausschmücken". Eine gemeinsame Arbeitsgruppe plane zudem, für die Radfahrer parallel zur Strecke einen „Fahrdienst per Eisenbahn" anzubieten. Der genaue Termin werde spätestens im März bekanntgegeben. *(hrx)*

MATRATZEN

Achtung
Diamona Nacken-Stütz-Kissen
mit hochwertigem Simplex-Kern
~~69,~~
29,-

Dormilux Federkern-Matratzen
Standardgößen
~~159,~~
79,-

Olympia Schlummertraum Federkern-Matratzen
mit Komfortpolsterung
~~399,~~
259,-

Der Hammer! Diamona Tonnen-Taschen-Federkern-Matratzen
ideal bei Rückenproblemen
~~599,~~
399,-

Einfach Super! Diamona 7-Zonen-Spezial-Federkern-Matratzen
mit Luxuspolsterung
~~659,~~
459,-

Achtung
Seiden-daunen-Betten
~~699,~~
399,-

BETTEN GRIMM
LUST AUF GUTEN SCHLAF
GEHÖRT ZUR GEBERS-GRUPPE
ÜBER 50x IN DEUTSCHLAND

Betten Grimm • Treppenstraße 4 • 34117 Kassel • Telefon 0561 / 71 18 28

PARLAMENTSBESCHLUSS

Widerstand gegen A 44

Mit allen rechtlichen und politischen Mitteln will Kaufungens Parlament den Bau der Autobahn 44 Kassel-Eisenach durchs Lossetal verhindern. Verkehrsminister Klemm wird aufgefordert, die Planung offenzulegen.

KAUFUNGEN ■ Das Kaufunger Parlament „wird alles in seiner Macht Stehende tun, um den Bau der A 44 in der Tallage der Losse zu verhindern". Das ist ein Kernsatz eines gemeinsamen Antrags von SPD, CDU, Grünen und FDP, der am Donnerstagabend einstimmig beschlossen wurde. Die Initiative zu der Entschließung war von der SPD ausgegangen.

In dem Sechs-Punkte-Papier begründen die Gemeindevertreter ihr Nein zur Autobahn im Lossetal mit „unzumutbaren Belastungen" für die Kaufunger Bürger durch Lärm und Abgase sowie mit starker Zunahme des Innerortsverkehrs. Heftige Kritik wird an Verkehrsminister Lothar Klemm (SPD) geübt, der durch sein Verhalten Parlament und Bürger in „unverantwortlicher und schmählichster Art und Weise hintergangen und düpiert" habe. Zusagen auf eine faire und objektive Prüfung seien nicht eingehalten worden, das Ministerium habe entschieden, ohne daß die Gutachten vollständig vorliegen.

Die Kommunalpolitiker richten deshalb einen Forderungskatalog an die Landesregierung (siehe unten).

Gutachten

Um den Bau der A 44 zu stoppen, fordern die Gemeindevertreter den Gemeindevorstand auf, sofort planungsfachliche und rechtliche Gutachten in Auftrag zu geben. An die Bevölkerung Kaufungens wird appelliert, zusammen mit dem Parlament Protestaktionen zu starten. Der Parlamentschef wird gebeten, die Bürger kontinuierlich in Versammlung über den Sachstand zur A 44 zu informieren. Minister Klemm will, wie Bürgermeister Günter Burghardt bekanntgab, am Montag, 23. Januar, ab 19 Uhr bei einer Informationsveranstaltung des Amtes für Straßen und Verkehrswesen im Bürgerhaus Oberkaufungen Fragen beantworten.

In der Diskussion legten die Fraktionen kurz dar, warum sie sich gegen eine Autobahn im Lossetal wenden. Sozialdemokrat Helmut Bring forderte, es dürfe nicht bei „schönen Beschlüssen" bleiben, sondern es müsse dem Parlament gelingen, die Bürger gegen die Autobahn zu mobilisieren.

Die Selbstkritik des Genossen, seine Partei und auch die anderen drei hätten sich im Gegensatz zu den Bürgern der Söhre in der Öffentlichkeit zu wenig gegen die Planung gewehrt, mochte sich wiederum CDU-Sprecher Karl-Heinz Röttger nicht ans Revers heften. Die CDU habe die Landtagsfraktion eingeschaltet und auch Bundesverkehrsminister Wissmann um Unterstützung gebeten. Die Union wolle eine „sachlich und fachlich" zu begründende Planung, lehne einen Schwachsinn wie die Querspange von der A 44 zur A 7 ab.

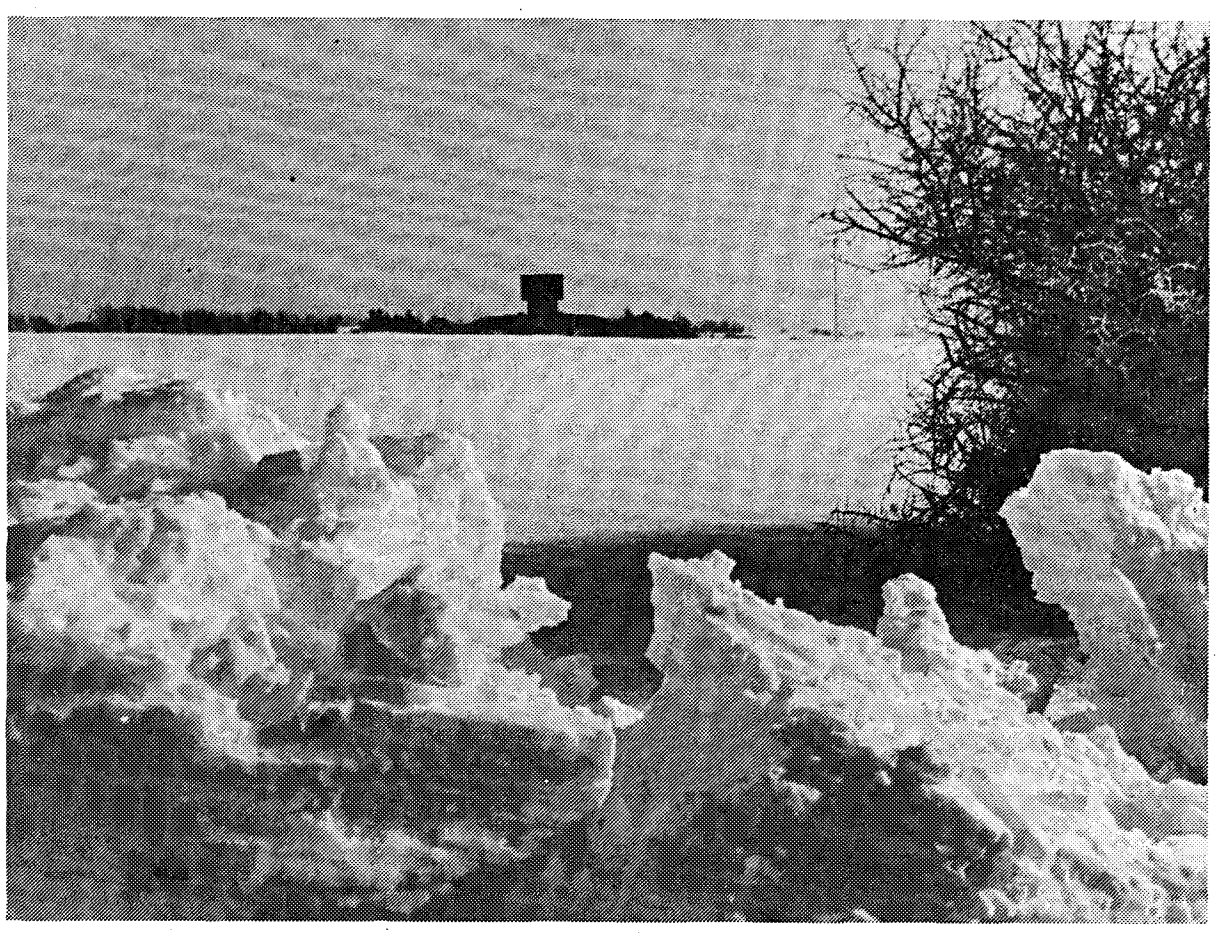
Freidemokrat Otto Martelleur sprach von „menschenverachtender Linienführung", die man nicht hinnehmen werde. Grünen-Abgeordneter Lothar Rausch erklärte, eine Autobahn werde die Lebensqualität in Kaufungen zunichte machen. Die Grünen wollten im Unterschied zu den anderen Parteien nirgends eine Autobahn, betonte Rausch, der seinen Parteikollegen in Wiesbaden vorwarf, sie hätten sich von der SPD über den Tisch ziehen lassen. *(kri)*

Forderungen an Landesregierung

So lautet der Kaufunger Forderungskatalog an die Landesregierung:

- Alle Untersuchungen und Detailplanungen offenzulegen und die Entscheidung für eine Trasse im Lossetal den Kaufunger Bürgern öffentlich darzulegen;
- eine Linienführung der Autobahn zu finden, die nicht auf der B 7, sondern zum Schutz der Kaufunger Einwohner vor Lärm und Abgase abseits der Wohngebiete verläuft;
- Rücknahme der Pläne, die A 44 bei Kaufungen-Papierfabrik an die A 7 anzubinden;
- Vorlage eines regionalen Gesamtverkehrskonzepts unter besonderer Berücksichtigung von Schienenanbindungen.. *(kri)*

Weiße Pracht am Wasserturm



Wattebäusche, Sahnehäubchen, Kokosflocken? Von allem etwas, so die Anmutung angesichts dieser Schneeballen am Rande Vellmars. Sie türmen sich in der Nähe der Entkarbonisierungsanlage fürs Trinkwasser, deren Turm nämlich erscheint hier als schwarzes „T" am Horizont. (Foto: Herzog)

SPD-ORTSVEREIN

Boykott und Austritte

KAUFUNGEN ■ Erzürnt ist Niederkaufungens SPD über die rot-grüne Landesregierung nach deren Entscheidung, die Autobahn 44 nach Eisenach ins Lossetal zu legen. Parteiaustritte und ein Boykott des Landtagswahlkampfs sind erste Reaktionen auf Klemms vorweihnachtliche Botschaft. Aus Protest gegen das Verfahren der Landesregierung werden sich die Niederkaufunger Genossen nicht am Landtagswahlkampf beteiligen. Das dadurch eingesparte Geld will der Ortsverein stattdessen der Sozialstation Kaufungen spenden, heißt es in einer Mitteilung.

Öffentliche Versammlung

Ferner plant die SPD eine Plakataktion gegen den Autobahnbau und lädt für Montag, 6. Februar, 19.30 Uhr, die Bürger zu einer öffentlichen Mitgliederversammlung mit dem SPD-Landtagskandidaten Manfred Schaub ein.

Der Vorstand der Niederkaufunger Sozialdemokraten begründet die beabsichtigten Aktionen damit, daß Wiesbaden offensichtlich mit einer vorgefaßten Meinung operiert und einseitig, ohne Rücksicht auf die Bürger im Lossetal, die Trasse festgelegt habe.

Kritik an Stil

Burghardt Heeger, bis vor einem Jahr stellvertretender SPD-Fraktionschef im Gemeindeparlament, und Werner Neumayer, Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses, haben ihre Parteibücher abgegeben und ihre Mandate niedergelegt. Er könne den Stil von Minister Klemm nicht akzeptieren, so Heeger zur Begründung. Eindeutige Absprachen, die Planung Schritt für Schritt offenzulegen und sie damit nachvollziehbar zu machen, seien nicht eingehalten worden.

Neumayer betont, er habe sich nach reiflicher Überlegung dazu entschieden, weil er es nicht ertragen könne, daß die Landes-SPD verantwortlich ist für eine Autobahn, die unzumutbar sei für die Lossetal-Bewohner. Er wisse um die Problematik, die Belastung der Menschen gegen die der Zerstörung von Waldgebieten abzuwägen. Um den Menschen eine Grundlage zum Leben zu lassen, müsse jedoch im Zweifelsfall gegen die Natur entschieden werden. *(kri)*

HELGA BADDACK

Liebe zu Alten Meistern

Die 73jährige Helga Baddack widmet sich seit ihrer Kindheit der Malerei. Jetzt ist eine Ausstellung ihrer Bilder im Vellmarer Rathaus zu sehen.

VELLMAR ■ „Ich habe bereits als Einzelkind meine Freizeit hauptsächlich mit dem Malen verbracht", erinnert sich Helga Baddack aus Vellmar an die Anfänge ihres Hobbys. Das Talent zum Malen war ihr schon als Kind in die Wiege gelegt worden. Der Großvater war Steinbildhauer, und bei ihm sah Helga Baddack viele Zeichnungen und Entwürfe. Das hatte Folgen: „In der Schule hatte ich im Malen immer eine Eins plus", erzählt die 73jährige. Jetzt erfüllte sich für Helga Baddack ein langgehegter Wunsch. Im Foyer des Vellmarer Rathauses stellt sie eigene Aquarelle, Öl- und Kreidebilder aus.

„Die Kinder haben mich dazu überredet", schmunzelt Helga Baddack. Ihr und den zwei ihrer vier Kinder, die ihr beim Aufbau der Aufstellung halfen, fiel es gar nicht leicht, eine Auswahl aus den vielen Arbeiten zu treffen, die in den letzten Jahren entstanden sind.

Denn zum Pinsel gegriffen hat die frühere kaufmännische Angestellte erst im vergangenen Jahrzehnt und dann so intensiv, als wolle sie manches nachholen, wozu sie in früheren Jahren, als sie berufstätig war und sich um die Familie kümmern mußte, keine Zeit gefunden hatte. Auf ihre Kinder konnte die Hobbymalerin ihre Leidenschaft nicht übertragen: „Keiner meiner Kinder malt", bedauert sie. „Aber vielleicht die nächste Generation."

NACHBARN IM LANDKREIS

Mit einem Malkurs in der Volkshochschule begann alles. Auch daraus sind in der Ausstellung Bilder zu sehen, übrigens nicht nur über eine Fülle ganz unterschiedlicher Themen, sondern auch Bilder aus verschiedenen Ländern.

Viele Arbeiten sind beispielsweise in Österreich entstanden, andere in Griechenland, der Türkei und in Italien, insbesondere Landschaftsbilder. Auch hessische Landschaften hat die 73jährige Witwe gemalt. Regelmäßig nimmt sie an Seminaren im Malerdorf Willingshausen in der Schwalm teil, wo zahlreiche Exponate der Ausstellung entstanden sind.

Seit 14 Jahren lebt Helga Baddack, in Winterberg in Thüringen geboren, in Vellmar, wo sie sich nach eigenen Angaben „sehr wohl" fühlt. Sie arbeitet aktiv im Geschichtskreis Vellmar mit, für den sie bereits einen Kalender mit ihren Bildern und Zeichnungen gestaltet hat. Außerdem konnte sie ihr Talent bei der Illustration des Buches „Der kleine Nachtwächter" unter Beweis stellen.

Unter den wenigen Ölbildern, die Helga Baddack in ihrer Ausstellung zeigt, sind auch zwei nach Fotografien eindrucksvoll gestaltete Kopien alter Meister aus der Kasseler Gemäldegalerie: Zwei Flötenspieler von Terbruggen. Die Hobbymalerin hat sich vorgenommen, weitere alte Meister auch vor Ort in der Gemäldegalerie zu kopieren.

Zu sehen sind die Bilder von Helga Baddack bis zum 2. Februar im Eingangsbereich des Vellmarer Rathauses – während der üblichen Öffnungszeiten. *(zmb / hrx)*



Viel Spaß hat Helga Baddack beim Kopieren berühmter Bilder wie diesem aus der Kasseler Gemäldegalerie. Weitere sollen folgen. (Foto: Breiter)

WALTER DIETE 80

DLRG als Lebenselixier

LOHFELDEN ■ 80. Geburtstag feiert am Sonntag Walter Diete, in Lohfelden eine Institution in Sachen DLRG (Deutsche Lebensrettungsgesellschaft) und Karneval. Diete hatte 1949 den DLRG-Stützpunkt beim Polizeipräsidium Kassel initiiert, der 1958 in der Ortsgruppe Lohfelden (heute: Lohfelden-Fuldabrück) aufging, deren Vorsitzender der Gründer noch immer ist. Ferner führte er 33 Jahre lang die 1. Große Karnevalsgesellschaft Lohfelden.

Der gebürtige Kasseler, gelernter Kaufmannsgehilfe, kam nach Militär- und Kriegsdienst sowie Gefangenschaft 1946 zur Hessischen Gendarmerie und somit zur Polizei, ab 1947 eingesetzt in der Polizeistation Lohfelden. Nach deren Auflösung arbeitete er bis zum Ruhestand 1975 im Revier Waldau, zuletzt als Polizeihauptmeister im Ermittlungsdienst.

Der sportliche Weg begann vor dem Krieg bei der Casseler Turngemeinde (heute KSV) als Schwimmer und Wasserballer. Während Dietes späteren Wirkens in der DLRG entstanden die Fulda-Wachstation in Bergshausen und die Geschäftsstelle am Bad Lohfelden. In den 80er Jahren kämpfte er für die Aufstellung eines DLRG-Wasserrettungszugs, heute sieben Fahrzeuge, vier Boote und mehrere Taucher.



Verdienste um DLRG und Karneval: Walter Diete wird morgen 80

DLRG-Verdienstzeichen in Gold, Ehrenteller der Gemeinde, Ehrenbrief des Landes und Bundesverdienstkreuz belegen Dietes Engagement. Weiterer Lorbeer stammt von den Jekken und der FSK Lohfelden, in deren Beirat er sitzt. Diete – verheiratet, drei Kinder, sechs Enkel und fünf Urenkel – gehört ferner der SPD und der Gewerkschaft ÖTV an. *(ing)*

VERANSTALTUNGEN

Güterverkehrszentrum Thema

LOHFELDEN ■ Der Ausschuß für Technik und Umwelt der Lohfeldener Gemeindevertretung tagt am Dienstag, 17. Januar, öffentlich (18 Uhr, Rathaus, Zimmer 27). Themen: eine Stellplatzsatzung, der Bebauungsplan für das geplante Güterverkehrszentrum und der Bebauungsplan „Quellenweg".

Ausländerbeirat trifft sich

LOHFELDEN ■ Zu einer öffentlichen Sitzung trifft sich am Mittwoch, 18. Januar, um 17 Uhr der neugewählte Ausländerbeirat der Gemeinde Lohfelden. Er tagt im Bürgerhaus, Lange Straße 22.

Sitzung des Behindertenbeirates

BAUNATAL ■ Der Behindertenbeirat der Stadt Baunatal kommt am Mittwoch, 18 Januar, um 18 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung zusammen. Tagungsort ist die ehemalige Altentagesstätte des Rathauses, Marktplatz 14, Altenbauna.

Speckkuchen und Steckrüben

BAUNATAL ■ Die Altentagesstätte Baunatal in der Rembrandtstraße 6 bietet am Mittwoch, 18. Januar, von 14 bis 17 Uhr wieder die Awo-Backstube, diesmal mit der Spezialität „Hessischer Speckkuchen". Am Donnerstag, 19. Januar ist Eintopftag. Auf dem Speiseplan steht von 12.15 Uhr bis 13.15 Uhr Steckrübeneintopf mit dicker Rippe.

DRK-KONVOI

Helfer aus der Region fahren nach Tschetschenien

WOLFHAGEN ■ Diese Woche startete der zweite Teil des Hilfskonvois des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) mit drei Lastkraftwagen von Meckenheim bei Bonn nach Tschetschenien. Jörg Bandurski aus Ippinghausen, der den Konvoi als Einsatzleiter führt, ist bereits am Montag mit vier Allrad-Lkw, die jeweils mit zwei DRK-Helfern besetzt sind, in die umkämpfte Kaukasus-Region aufgebrochen. An Bord haben die DRK-Transporter Wolldecken, Winterkleidung und Plastikplanen.

Rund eine Woche wird es dauern, bis die Fahrzeuge ihren Bestimmungsort an der tschetschenischen Grenze erreicht haben. Die ehrenamtlichen Helfer, zu denen vom DRK Hessen noch der Kasseler Reinhard Kördel gehört, werden zunächst für drei Monate an ihrem Einsatzort bleiben.

Aufgabe der Helfer ist nach Auskunft eines DRK-Sprechers die Verteilung der Hilfsgüter vor Ort. Nach Schätzungen des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz befinden sich in der Kaukasusregion derzeit rund 300 000 Menschen auf der Flucht. *(nom)*

KINDERLÄHMUNG

Gesundheitsamt ruft zur Schluckimpfung auf

KASSEL ■ Zum nächsten *Durchgang der kostenlosen* Schluckimpfung gegen Kinderlähmung ruft das Kreisgesundheitsamt alle Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse sowie alle Kinder, die zwischen dem 1. August 1993 und dem 31. Juli 1994 geboren wurden, auf. Ferner sollten die Kinder, die zwischen dem 1. August 1992 und dem 31. Juli 1993 zur *Welt gekommen sind und noch* keine dritte Schluckimpfung erhalten haben, zu den Terminen erscheinen.

Das Kreisgesundheitsamt empfiehlt aber auch Erwachsenen, deren letzte Schluckimpfung länger als zehn Jahre zurückliegt oder die eine Reise in Länder planen, in denen die Kinderlähmung häufig auftrifft, *das kostenlose Angebot* wahrzunehmen.

Für den Altkreis sind am Montag, 16. Januar, folgende Impftermine geplant:

- Lohfelden: 8.30 Uhr Grundschule, Friedrich-Ebert-Ring 1/2 – 9 Uhr Grundschule Vollmarshausen, Kaufunger Straße.
- Söhrewald: 9.30 Uhr Grundschule Wellerode, Schulstraße 6.
- Fuldabrück: 10 Uhr Grundschule Bergshausen, Kasseler Straße 10 – 10.30 Uhr Hermann-Schafft-Schule Dennhausen, Obere Feldstraße 11.

Einen Nachimpftermin gibt's Montag, 23. Januar, 8 bis 17 Uhr, im Gesundheitsamt, Humboldtstraße 24, in Kassel. *(red)*

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG



•Vor dem Wintersport

Check up

Der winterliche Skiurlaub wird in Deutschland immer beliebter. Doch ein Großteil der Hobby-Skisportler unterschätzt die Anstrengungen des Wintersports. Urlaubern, die sich völlig untrainiert in das „Abenteuer Winterurlaub" stürzen, geht nicht nur schnell die Puste aus. Sie sind auch wesentlich verletzungsanfälliger als alte Skihasen.

Vor dem Urlaub sollte daher unbedingt eine gründliche Untersuchung beim Arzt auf dem Programm stehen. Nur wer weiß, wie belastbar er wirklich ist, kann das Risiko für die eigene Gesundheit geringhalten.

Schade um den – meist kostspieligen – Skiurlaub ist es auch, wenn man nach wenigen Tagen die Ski an den Nagel hängen muß, weil die Kondition nicht trainiert wurde und man letztlich mehr stürzt als wedelt. Vor allem, wenn man vorhat, sich alpin zu betätigen, sollte man sich ein bißchen auf die Anstrengungen vorbereiten. In Fitneßstudios, aber auch Sportvereinen werden entsprechende Kurse angeboten, die die Kondition verbessern und die Muskulatur kräftigen. np

Massieren, baden, bürsten

Kalte Füße – schnell aufgeheizt

Sieben von zehn Frauen klagen über kalte, klamme Füße. Besonders unangenehm ist dieses zur kalten Jahreszeit, denn wie leicht können Erkältungskrankheiten und Schlafstörungen die Folge sein! Hier einige Tips zur Vorbeugung:

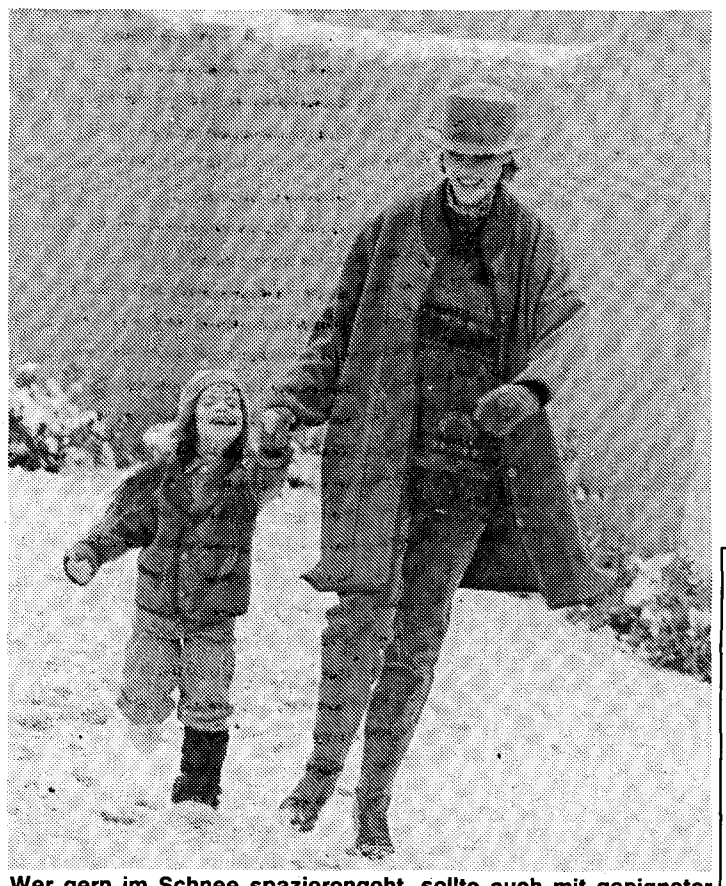
– Tägliche Fußpflege ist wichtig! Morgens nach dem Duschen die Füße kräftig mit einem Kräuterbalsam durchkneten. Dies regt die Durchblutung an und beugt Hornhaut vor. Zusatztip: Streichen Sie die Fußsohlen fest mit dem Handballen aus. Immer von den Zehen zu den Fersen. Das wärmt.

– Lassen Sie Ihre Füße spielen, wann immer es geht. In den Knöcheln kreisen lassen, Zehen anspannen und lockern, die nackten Füße auf einem Nudelholz• oder einem Tennisball hin- und herrollen, mit den Zehen Gegenstände vom Boden aufheben.

– Mit kalten Füßen schläft es sich schlecht. Gönnen Sie sich darum am Abend ein hochzentriertes wärmendes Fußbad mit Rosmarin. Das heizt im Nu auf.

– Pflegen Sie auch Ihre Beine. Morgendliches Trockenbürsten regt die Durchblutung an. Immer von unten nach oben in kreisenden Bewegungen. Danach mit einem Balsam einreiben, der vitalisierend und hautglättend wirkt.

– Gehen Sie regelmäßig in die Sauna, um Kreislauf und Abwehrkräfte auf Touren zu bringen.



Wer gern im Schnee spazierengeht, sollte auch mit geeigneter Kleidung für warme Füße sorgen.

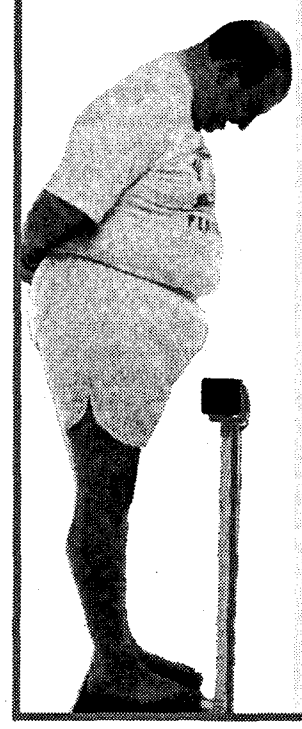
Körper und Seele in Einklang bringen

Wohlfühlen und Fitneß

Gerade im Winter neigt man dazu, es sich lieber bei einem Tee zu Hause gemütlich zu machen und Kekse zu knabbern als sich zu bewegen. Das zeigt sich im Frühjahr nicht nur an der Figur, sondern man fühlt sich auch schlapp. Es ist also höchste Zeit, etwas für die persönliche Fitneß zu tun und vielleicht einige Pfunde abzuspecken.

Denn nur 20 % aller Frauen sind mit ihrer Figur zufrieden, die meisten wären gern schlanker. Aber die Zeiten, als mager „in" war, sind vorbei. Zwar gibt es immer noch ein Körperideal, aber es ist weniger scharf umrissen und läßt sich am ehesten mit Fitsein und Wohlfühlen beschreiben. Wie man sich diesem Ideal nähern kann, beschreibt das Buch „Bodyfitneß" (Falken-Verlag). Die vier Autorinnen zeigen, wie besonders Frauen ihren Körper in Form bringen und gezielt Problemzonen angehen können. Die richtige Ernährung gehört natürlich ebenso dazu wie Körperpflege und Entspannung. So gibt es Slim-Gymnastik, Übungen für einen schönen Busen oder Tips, wie man Cellulite bekämpft.

Aber Bodyfitneß wird nicht nur als eine Frage der Optik verstanden. Es kommt darauf an, einerseits den eigenen Körper zu akzeptieren, wie er ist, ihm andererseits aber so viel abzuverlangen, daß seine Fähigkeiten nicht verkümmern. (ast)



Sie möchten abnehmen?
Sie möchten eine gute Figur?
Dann sind wir der richtige Partner für Ihren Erfolg!
Viel Spaß beim Probetraining...
Anrufen unter 0561-104964
impuls FITNESS
Kurt-Schumacher Str. 11 (am Stern)



Angebot: 50% mehr Bräunungszeit!
JK-Ergoline 58 air condition
4 6 Min. 10er-Abo 5.- nur DM 45.-
Sonnenfarm „Exclusiv"
Kassel, Bahnhofsplatz 2
Telefon 05 61 / 10 24 66
6. Etage, Lift im Haus
Mo.–Fr. 8–20 Uhr, Sa. 8–18 Uhr
So. und Feiertag 10–18 Uhr

Gut beraten im Fachgeschäft

BETTER BODIES GYM
Obervellmarsche Str. 98-100
34246 Vellmar
Telefon 05 61 / 82 16 19
Better Bodies Gym unter neuer Leitung, nettes Publikum
- Kraft-Training für alle Muskelgruppen an bewährten Geräten, auch für Reha-Maßnahmen.
- Fitness-Training Herz-Kreislauf-Training an modernen Maschinen (Laufband, Stepper, Fahrrad, Rudermaschine).
- Getränkebar mit bewährter Sportlernahrung
- Sauna & moderne Sanitäranlagen
- Ständig fachkundige Betreuung

ZUHAUSE KUREN ECHTE ERHOLUNG
BAD EMSTAL
Heilbad und Luftkurort
25 km südwestlich von Kassel
Modernes Kur- und Thermalbad
▶ Innen- und Außenbecken, 33° C warm
▶ Heilanzeigen: Rheuma, Arthrose, Ischias
▶ Öffnungszeiten: werktags 10–21 Uhr, feiertags, samstags, sonntags 9–17 Uhr
▶ Med. Abteilung – Sauna – Solarium
▶ Sauna- und Solariumwelt – behindertenfreundlich –
Kurverwaltung Bad Emstal
Postfach 40 01
34306 Bad Emstal
Tel. 0 56 24 / 99 97 26

SAUNA
- Element- u. Massivholzanlagen direkt vom Hersteller, auch zur Selbstmontage
- neuen Farbkatalog anfordern
- neue große Ausstellung



- Telefon 0 55 41 / 7 09 00 Fax 0 55 41 / 70 90 50

TEKA-SAUNABAU
Auf dem Dreisch 9 · Industriegebiet Volkmarshausen · 34346 Hann. Münden

SPORT SHOP
Brandneue Eishockey- und Kunstlaufschuhe Fanartikel des EC Kassel
Eissporthalle Kassel SPORT & KULTUR
Laufzeiten: Tel. 05 61 / 9 28 94-0 / 43

Di. + Mi.	10.00–12.00 Uhr	Fr.	10.00–17.00 Uhr
	15.00–17.00 Uhr	Sa.	10.00–22.00 Uhr
	20.00–22.00 Uhr	So./Feiertag	12.00–20.00 Uhr
Do.	10.00–12.00 Uhr	Fr., Sa., So.	durchgehende
	19.30–22.00 Uhr		Laufzeit

Seniorenlauf: Montag und Donnerstag 12.00 Uhr
Eis-Disco
jeden Donnerstag ab 19.30 und Samstag ab 19.00 Uhr

DIENSTBEREIT

Apothekendienst
Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Frankfurter Str. 60, ☎ 2 23 32.
Nilpferd-Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 93, ☎ 1 46 84.
Apotheke Uta Pohl, am Leipziger Platz, Leipziger Str. 164, ☎ 5 08 71.
Fuldatal-Simmershausen, Ahorn-Apotheke, Raiffeisenstr. 4, ☎ 81 30 58.
Schauenburg-Elgershausen, Habicht-Apotheke, Korbacher Str. 106, ☎ 0 56 01/22 13.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:
Apotheke am Kirchweg, Wilhelmshöher Allee 124, ☎ 1 57 27.
Apotheke am Helleböhn, Meißnerstr. 19, ☎ 40 17 20.
Erika-Apotheke, Holländische Str. 89, ☎ 8 48 47.
Baunatal-Altenbauna, Ahorn-Apotheke, An der Stadthalle 12, ☎ 49 45 45.

★

Medikamenten-Notdienste:
Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Ärztlicher Notfallvertretungsdienst
von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Ärztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.
Zahnärztlicher Notfallvertretungsdienst
von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.

Tierärztlicher Notfallvertretungsdienst
von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Tierarzt Dr. Schönherr, ☎ 6 44 89.
Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.
Anwaltsnotdienst in Strafsachen: *freitags ab 18 Uhr bis montags 8 Uhr,* ☎ 01 71/4 40 53 33.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Krankentransport: ☎ 1 92 22.
Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.
Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Fuldatal/Rothwesten: ☎ 0561/3 19 51 16 oder Hess. Lichtenau: 0 56 02/4 01 12 12.

Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.
Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.
Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.
Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.
Schnee-Telefon: 7 88 41 00.
Notdienst für Gasheizungen: ☎ 7 82 22 83.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: 14.1., 8 Uhr, bis 15.1., 8 Uhr: Dr. von Alpen-Kleinfeld, An der Stadthalle 12, Altenbauna, ☎ 49 20 41, privat 49 76 66. — 15.1., 8 Uhr, bis 16.1., 8 Uhr: Dr. Hecke, Kampffeldweg 9, Großenritte, ☎ 0 56 01/80 11.
Schauenburg: 14.1., 8 Uhr, bis 16.1.: Dr. Bovelet, Am Sonnenhang 3, Elmshagen, ☎ 0 56 01/35 99.
Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Hessenthaler, Kaufungen, ☎ 0 56 05/48 55.
Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.
Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.
Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Dr. Bittner, Hauptstr. 50, Lohfelden 1, ☎ 51 53 88.
Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Dr. Fares, Untere Hamböhlstr. 4, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/40 04.
Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.
Niestetal: Dr. Lüers, Am Heinzenberg 7, Sandershausen, ☎ 52 22 92.
Nieste: Dr. Kreisel, Nieste, ☎ 0 56 05/22 75.
Ahnatal: Dr. Mierau, Steinweg 2, Weimar, ☎ 0 56 09/90 31, privat 0 56 09/10 53.
Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Gehrmann, Rathausplatz 4, Vellmar, ☎ 87 45 73. — Sonntag: Dr. Hieber-Seydelmann, Rathausplatz 6, Vellmar, ☎ 82 86 05, privat 3 41 58.

Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Köhler, Veckerhagener Str. 114, Ihringshausen, ☎ 81 90 80, privat 82 82 26; die Praxis ist am Samstag und Sonntag von 11–12 Uhr geöffnet.

Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Ardebili, Am Markt 2, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/3 38 66. — Sonntag: Dr. Hollmig, Radbrunnenstr. 9, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/80 92.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

Katholische Bürgergesellschaft: 14.1., 14.30 Uhr, Rasenallee, Bushaltestelle Sonnenhang, Treffen zur Damen- und Herrenkurzwanderung; Näheres ☎ 6 80 36, Kremhelmer.
Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew: Wassergymnastik fällt am 16.1. aus. – Gruppengymnastik: 17.1., 18.30 Uhr, Elisabeth-Knipping-Schule, Mombachstraße. – Mitgliederversammlung: 17.1., 20 Uhr, Clubhaus Hermannia, Struthbachweg, mit Vortrag von Dr. med. R. Liebermeister.
TG Wehlheiden, Wandergruppe: 15.1., 9 Uhr, Condi-Parkplatz, Treffen zur Wanderung in Rothwesten, dort Start 9.30 Uhr ab Kaserne, zwei Wanderstrecken.
Landfrauenverein Harleshausen: 18.1., 19.30 Uhr, Gemeindehaus, Versammlung, arabischer Abend mit Angela Richter.
SVH-Althandballgemeinschaft: 19.1., 14 Uhr, Geschäftsstelle, Treffen; 15.30 Uhr SVH Clubhaus, Jahreshauptversammlung; Mitgliedsausweise mitbringen.
AWO Harleshausen, Club I: 16.1., 14 Uhr, Clubhaus, Treffen.
Bürgerschule Harleshausen, Entlassungsjahr 1922: 18.1., 14.30 Uhr, Clubhaus Daspelstraße, Klassentreffen.
Rot-Weiss-Klub: 15.1., ab 20 Uhr, Tanzzentrum Auepark, Damaschkestraße 10, Klubabend mit Gästen.
SVH: 15.1., 14 Uhr, SVH-Clubhaus, Daspelstraße 10, Neujahrsempfang.
Wehlheider Hoftheater: 15.1., 11 Uhr und 14 Uhr, Heinrich-Schütz-Schule, Aufführung „Peterchen", anschliessend Bühnenabbau.
Alpenverein, Mittwochswanderer: 18.1., 13.07 Uhr, Endstation Linie 1, Wilhelmshöhe, Treffen zur Wanderung, anschliessend Führung beim Hessischen rundfunk, begrenzte Teilnehmerzahl.
Interessenvereinigung der Senioren 83: 16.1., 14 Uhr, am Café Paulus, Friedrichsplatz, Treffen zum öffentlichen Spaziergang druch die Karlsaue, anschliessend gemütliches Beisammensein im Restaurant „Zur Schwimmbadbrücke", Betreuung Lydia Luther, ☎ 51 81 85.
Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Di.-Wandergruppe: 17.1., 8.45 Uhr, Endstation Linie 8, Hessenschanze, Treffen zur Wanderung Hohes Gras (Einkehr), Druseltal, 16 km, ohne Anmeldung. – Alle Mitglieder und Gäste: 20.1., 19 Uhr, Kulturhalle Süsterfeld, Eifelweg, Hüttenabend mit Filmrückblick „Deutsche Wandertage". – Wandergruppe 10: 22.1., Wanderung Rasenallee, Heckershausen, Harleshausen, Liste bei Kajulä bis 20.1., 16 Uhr. – Wandergruppe 30: 22.1., Wanderung Großenritte, Martinhagen, Zierenberg, Liste bie Kajulä bis 20.1., 16 Uhr.
Hotel- und Gaststättenverband: 16.1., 19.30 Uhr, Hotel „Am Sonnenhang", Aspenstraße 6, Neujahrs-Wirtestammtisch.
NGG-Wandergruppe: 19.1., 14 Uhr, Auedamm, Siebenbergen, Treffen.
Carl-Duisberg-Gesellschaft: 14.1., 19.30 Uhr, Untere Königsstraße 46 A, Neujahrsfest.
SV Hermannia: 15.1., 11 Uhr, Clubhaus Struthbachweg 3, Neujahrsempfang.
WH-Wandergruppe: 18.1., 10.50 Uhr, Druseltal, Endstation Linie 3, Treffen zur Weiterfahrt 10.54 Uhr mut Bus 43, Wanderung zum Herbsthäuschen, dort Einkehr.
Schützenverein Bettenhausen 1867: 14.1., 19.30 Uhr, Schützenhaus, Neujahrsempfang.
TSG 1887 Niederzwehren: 15.1., 10.30 Uhr, Vereinsheim Dittershäuser Straße 17, Neujahrsbegrüßung.
KVG-Männerchor, Seniorenclub: 18.1., 10.20 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Fahrt 10.34 Uhr mit Bus 37 nach Wattenbach, Einkehr, Abschluß 15 Uhr in Eiterhagen, Rückkehr Köngisplatz 17.19 Uhr.
Die Alten Kasseler Athleten: 17.1., 10.45 Uhr, Heinrich-Heine-Straße, Treffen zur Wanderung, Einkehr Marineheim.
Seniorenkreis des ASB: 18.1., 15 Uhr, Rettungszentrum Erzbergerstraße 18–24, gemütlicher Nachmittag.
BEK-Wandergruppe, IG ehemaliger Mitarbeiter/innen der Barmer Ersatzkasse: 17.1., 10.15 Uhr, Menzelstraße, Ecke Heinrich-Heine-Straße, Treffen zur Wanderung zur Neuen Mühle, Einkehr im Forellenhof, zurück zum Treffpunkt.
Hausfrauenverband: 16.1., „Ratskeller", Lichtbildervortrag „Auvergne – wo das Herz Frankreichs schlägt II", Helga Brenn. – Wandergruppe: 17.1., 11 Uhr, Haltestelle Prinzenquelle, Linie 8, Treffen, Mittagessen im Restaurant Gutshof, Wilh. Allee.
Volksschule Oberzwehren, Ost/Zimmermann: 17.1., 9.45 Uhr Bus 12 ab Thomaskirche Oberzwehren zum Druseltal, 10.21 Uhr mit Bus 43 zum Herkules, Wanderung zur Igelsburg, dort 12.30 Uhr Mittagessen; Nichtwanderer dorthin.
TG Rothenditmold 1887: 15.1., 11 Uhr, „Deutsches Haus", Naumburger Straße, Neujahrsbegrüßung.
Spielverein 06: AH-Kameradschaft, Wandergruppe: 17.1., 9.30 Uhr, Treffen; Nichtwanderer 10.30 Uhr; beides Bus 37, Mauerstraße; Nachzügler Gasthaus Langhut, Wellerode. – Damenkameradschaft: 17.1., 11 Uhr, Café Paulus, Treffen zur Wanderung zur Neuen Mühle.
Deutscher Alpenverein: 17.1., 19.30 Uhr, Hörsaal des Hessischen Landesmuseums, Brüder-Grimm-Platz 5, Vortrag „Schweizer Höhenweg für Genießer", in Überblendtechnik mit Musikuntermalung.
Senioren-Wandergruppe Finanzamt Spohrstraße: 17.1., 13.30 Uhr, Endstation Linie 6, Wolfsanger, Treffen zum Spaziergang.

★

SPD Nordshausen: 14.1., 16–18 Uhr, Sporthalle Nordshausen, Festveranstaltung zum 75. Bestehen, mit Ministerpräsident Hans Eichel und Landrat Dr. Udo Schlitzberger.
SPD, AsF: 14.1., 15 Uhr, KSV-Clubhaus, Damaschkestraße 35, Konferenz.
SPD Holland und Philippinenhof/Warteberg: 14.1., 15 Uhr, Stadtteilzentrum für Ältere, Quellhofstraße, Neujahrsempfang mit Staatssekretär Dietmar Glaßer.
SPD Süsterfeld/Helleböhn: 15.1., 10 Uhr, Kulturhalle Süsterfeld, Eifelweg, Neujahrsbegrüßung mit Ministerpräsident Hans Eichel.
SPD Wilhelmshöhe/Wahlershausen: 15.1., 10.30 Uhr, Blaues Café, Landgraf-Karl-Straße, Neujahrsbegrüßung mit Ministerpräsident Hans Eichel.
SPD Fasanenhof: 15.1., 11.15 Uhr, Aula der Fasanenhofschule, Mörikestraße 66, Neujahrsempfang mit Heidemarie Wieczorek-Zeul, MdB, Ministerpräsident Hans Eichel und Lisa Vollmer, MdL.
SPD West: 15.1., 11–13 Uhr, Gaststätte Zwylle, Talkshow „Die Zukunft des Sozialstaates".
CDU Brasselsberg/Dönche: 14.1., 10 Uhr, Canvassing vor Edeka-Markt.

LANDKREIS

Vellmar. Obst- und Gartenbauverein Niedervellmar: 14.1., 19 Uhr, Gaststätte „Vellmarer Hof", Jahreshauptversammlung, anschl. gemütliches Beisammensein.
Helsa. Sportschützenverein Eschenstruth 1966: 14.1., 19.30 Uhr, Gaststätte „Zum Neubau", Jahreshauptversammlung.
Fuldatal. Freiwillige Feuerwehr Ihringshausen: 14.1., 20 Uhr, Gaststätte Eberhardt, Jahreshauptversammlung.
Schauenburg. Freiwillige Feuerwehr Breitenbach: 14.1., 20 Uhr, Feuerwehrhaus Breitenbach, Jahreshauptversammlung.
Baunatal. Sängergruppe Baunatal: 15.1., 9.30 Uhr, Kulturhalle Großenritte, Jahreshauptversammlung.
Baunatal. Freiwillige Feuerwehr Altenbauna: 14.1., 19.30 Uhr, Vereinshaus, Am Erlenbach, Jahreshauptversammlung.
Fuldatal. Schützenverein 1919 Sandershausen: 14.1., 20 Uhr, Haus der Vereine, Jahreshauptversammlung.
Baunatal. Hessisch-Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein Guntershausen–Guxhagen: 12.45 Uhr, Riedemann, Guxhagen; 13 Uhr, Bhf. Guntershausen, Treffen, Halbtageswanderung Sieben Teiche, Firnsbachtal, Hirzstein, ca. 10 km, Kurzwanderung möglich, Kaffee-Endeinkehr, Wfn. Anita Dittmar.
Helsa. TTC St. Ottilien: 14.1., 20 Uhr, Hugenottenhaus, Jahreshauptversammlung.
Vellmar. SSC Vellmar, Abteilung Schwimmen: 14.1., 15 Uhr, Bürgerhaus Obervellmar, Jahresabschlußfeier.
Schauenburg. VdK Breitenbach: 14.1., 15 Uhr, Gaststätte Kraft, Jahreshauptversammlung.
Schauenburg. FSV GW Elgershausen: 14.1., 15.30 Uhr, Gaststätte „Zur Sohle"; Jahreshauptversammlung.
Baunatal. GSV Eintracht, Abteilung Fußball: 16.1., 18 Uhr, Kulturhaus, Vereinszimmer, Mitarbeitertreff. — Radsportabteilung: 14.1., 20 Uhr, Gaststätte „Hessischer Hof", Wintervergnügen.
Vellmar. Die Aquarianer: 21.1., 20.11 Uhr, Kulturhalle Niedervellmar, Prunk- und Fremdensitzung, Einlaß 19 Uhr.
Vellmar. Freiwillige Feuerwehr Frommershausen: 15.1., 10 Uhr, Vereinsheim, Neujahrsbegrüßung.
Vellmar. Kaninchenzuchtverein K 46 Frommershausen: 14.1., 20 Uhr, Gaststätte Deichmann, Nordstraße, Jahreshauptversammlung.
Baunatal. Freiwillige Feuerwehr Altenbauna, Frauenclub: 14.1., 19.30 Uhr, Feuerwache, Treffen, Spaziergang zum Hotel „Stadt Baunatal", gemeinsames Essen. — 19.30 Uhr, Vereinsheim, Jahreshauptversammlung der Männer.
Baunatal. Sängergruppe: 15.1., 9.30 Uhr, Kulturhalle Großenritte, Jahreshauptversammlung.
Ahnatal. FTSV Heckershausen und SVW 06 Ahnatal: 17.1., Rückengymnastik fällt aus.
Helsa. Freiwillige Feuerwehr Wikkenrode: 15.1., 11 Uhr, Gerätehaus Wickenrode, Übergabe des neuen LF 8/6.

★

Vellmar. Juge Union: 14.1., 18 Uhr, Bistro „Bärli", Mitgliederversammlung.
Vellmar. SPD: 15.1., 10 Uhr, Bürgerhaus Obervellmar, Neujahrsempfang, Mitgliederehrung.
Ahnatal. CDU Weimar: 14.1., 19.30 Uhr, Bürgersaal Weimar, Winterfest.

Ahnatal. SPD: 15.1., 15 Uhr, Bürgersaal Weimar, Familiennachmittag, mit dem Spielmobil „Rote Rübe".
Niestetal. SPD: 14.1., 15 Uhr, Wartburghütte Niestetal, Familiennachmittag, mit dem Spielmobil „Rote Rübe".

Nieste. CDU: 15.1., 19 Uhr, Gaststätte Ketzer, Wahlparty, Fahrdienst zur Bürgermeisterwahl: Gerwig, ☎ 55 10.
Baunatal. SPD: 14.1., 19 Uhr, Stadthalle, öffentliche Veranstaltung *mit Hans Eichel und Rudolf Scharping.*

WIR GRATULIEREN

Kassel. Frau Anna Semmler, Döllbachstraße 1 A, feiert heute ihren 90. Geburtstag. Zu den Gratulanten zählen ihr Sohn, Schwiegertochter, vier Enkel und drei Urenkel.

Baunatal. Herr Ernst A. Hansen begeht heute bei bester Gesundheit seinen 70. Geburtstag. Der Jubilar, der 1948 aus russischer Gefangenschaft zurückkehrte, volontierte nach einer kaufmännischen Lehre in der Wirtschaftsredaktion einer norddeutschen Tageszeitung. 1960 wurde er Direktor der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit beim Gerling-Konzern in Köln und hat während der Jahre seiner Tätigkeit das Erscheinungsbild der deutschen Versicherer entscheidend verändert. 1970 wechselte er als Marketingchef einer Hotelgesellschaft nach Berlin und *managte mehrere Hotels im In- und* Ausland. 1978 initiierte er den Neubau des heutigen Hotels „Ambassador" in Verbindung mit der Stadthalle Baunatal als geschäftsführender Gesellschafter und führte dieses Hotel bis 1982. Nach dem Zusammenbruch der DDR beriet er ostdeutsche Jungunternehmer beim Bau von Hotels in den neuen Bundesländern, so daß heute rund 120 Menschen seinen Aktivitäten einen sicheren Arbeitsplatz verdanken. Inzwischen hat sich Herr Hansen von allen gesellschaftlichen Ereignissen zurückgezogen und wird in diesem Jahr zu seinem Sohn nach Chicago/USA übersiedeln.

Kaufungen. Samstag: Oberkaufungen: Friedrich Walter, 81. und Olga Knoop, 72. — Sonntag: Johannes Beck, Oberkaufungen, 84.
Helsa. Samstag: Gertrud Manek, 74. — Sonntag: Karl-Heinz Krieg, Wickenrode, 72. — Lina Schwarzer, Eschenstruth, 71. — Martha Möller, 71.
Söhrewald. Samstag: Wellerode: Marie Strache, 91. und Martha Wendel, 90. — Elisabeth Engelhardt, Wattenbach, 93. — Sonntag: Leonore Manschatz, Wellerode, 76.
Niestetal. Samstag: Margarete Prätorius, Sandershausen, 80.
Fuldabrück. Samstag: Elisabeth Baumeister, Dörnhagen, 85. — Elisabeth Erler, Dennhausen/Dittershausen, 72. — Erwin Laschütza, Bergshausen, 71. — Sonntag: Erna Siebert, Bergshausen, 77.

Schauenburg. Sonntag: Katharina Lecke, Breitenbach, 83. — Hoof: Robert Seibel, 76. und Maria Winter, 71.
Baunatal. Samstag: Altenbauna: Friedrich Kniehs, 91., Anna Kurth, 89., Wilhelm Pikulik, 87., Christine Sandner, 83., Maria Dvorak, 75. und Hans Walter, 70. — Martha Eskuche, Großenritte, 78. — Elise *Kittler, Altenritte,* 73. — Else Kistner, Rengershausen, 71. — Hilde Mohr, Guntershausen, 71. — Sonntag: Anton Vorreiter, Großenritte, 84. — Elisabeth Börner, Hertingshausen, 81. — Elisabeth Martin, Guntershausen, 77. — Altenbauna: Anna Jäger, 75. und Werner Schumacher, 74.

Fuldatal. Samstag: Simmershausen: Sophie Peters, 79. und Irmgard Pfläging, 79. — Ihringshausen: Eugen Zarychta, 79. und Karl-Heinz Gipper, 71. — Irmgard Kather, Wilhelmshausen, 70. — Sonntag: Annemarie Erkelenz, Ihringshausen, 72.
Ahnatal. Samstag: Ernst Heuser, Weimar, 75.
Espenau. Sonntag: Anna Theiß, Hohenkirchen, 84.

Vellmar. Samstag: Mathilde Arnold, 80., Lora Klaus, 72., Margaretha Stang, 72., Karl Stange, 72. und Hermann Thomas, 75. — Sonntag: Marie Diwisch, 72., Erika Engel, 71., Erna Iwohn, 77. und Irmgard Münch, 73.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater: Samstag: Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Das Land des Lächelns". — tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr, „Oleanna". – theatercafé im Foyer des Schauspielahsues: 23 Uhr Gastspiel „Links, wo das Herz war". — **Sonntag:** Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Die Dreigroschenoper". — tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr „Das letzte Band". — theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 11.15 Uhr Matinée zu „Das Kirschgärtchen".
Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-Straße 39: Samstag und Sonntag, jeweils 20 Uhr, „Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte".
kleine bühne 70: Samstag und Sonntag, jeweils 15 Uhr, Theater im Movie, Jordanstraße 11, Kassel, „Rotkäppchen".
Wehlheider Hoftheater: *Sonntag,* 11 Uhr und 14 Uhr, Aula der Heinrich-Schütz-Schule, Freiherr-vom-Stein-Straße, Kassel, „Peterchens Reise zum Mittelpunkt der Erde".
Kasseler Figurentheater im Dock 4, Untere Karlsstraße 4: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, „Dino der kleine Saurier" mit dem ‚Puppentheater Knorzkopp', ab vier Jahren.
Schatzkammer am Berliner Platz, Kassel: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, Kinderspaß mit „Hupes Kasperltheater", für Kinder ab vier Jahren.
Filmtheater: Programm im Anzeigenteil.

KONZERTE

Ev. Kirche Kassel-Kirchditmold, Schanzenstraße: 18 Uhr, Orgelmusik mit Werken von Buxtehude, *Krebs u.a.*
Ev. Gemeindehaus Niesetetal-Sandershausen: Samstag, 19.30 Uhr, „Die schöne Magelone", Liederzyklus von Ludwig Tiecks mit Ulrike Fuhrmann, Mezzosopran, und Roland Fuhrmann, Klavier, beide Musikhochschule Weimar.

Kulturhalle Vellmar-Niedervellmar: Samstag, 20 Uhr, Neujahrskonzert der Musikschule Vellmar mit Werken von Spohr, Strauß, Lehar, Stolz u.a., Leitung Lore Schrettner.
Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17, Kassel: Samstag, 20 Uhr, Liederabend, Werke von Purcell, Schumann und Brahms mit Martina Hennemann, Sopran; Stephan Loges, Bariton, und Claus Hennemann, Klavier.
Matthäuskirche, *Kassel-Niederzwehren:* 16 Uhr, Musik der Renaissance mit dem Vhs-Consort, Leitung: Julien Singer.

Wohnsitz Augustinum, Im Druseltal 12, Kassel: Sonntag, 17 Uhr, Werke von Haydn, Mozart, J. S. Bach und v. Beethoven mit dem „Trio Assiano".

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma SPECK, Kassel, Jägerstr. 13, bei.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma ORIENTTEPPICHE NADER, Kassel, Fr.-Ebert-Str., bei.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Handball. Oberliga, Männer: Böddiger/Deute – SVH Kassel, 19.30 Uhr, Gensungen. - 2.Bezirksliga: Waldau – Oberweser II, 17 Uhr.

Ringen. Aufstieg zur 2.Bundesliga: Immenhausen – Mainz, 19.30 Uhr, Freiherr-vom-Stein-Schule.

Tischtennis. Bundesliga, Damen: TTC Kassel – Glane, 16 Uhr, Grimm-Halle.

Judo. Mannschaftsturnier des KSV Baunatal, 12.30 Uhr, Rundsporthalle.
Kegeln. Bundesliga: Windstärke 10 – Wolfsburg, 13 Uhr, Kegelzentrum. - Regionalliga: Sturmfalke – Baunatal, 14 Uhr, Königstorhalle.

Gewichtheben. Bundesliga: GSV Eintr.Baunatal – TSC Berlin, 17 Uhr, Sportstudio Baunatal.
Hallenhockey. Verbandsliga: HC Kassel – Hanau, Königstorhalle.

SONNTAG

Eishockey. *DEL:* EC Kassel – Krefeld, 14.40 Uhr, Eissporthalle.

Handball. Oberliga, Männer: Niedervellmar – Fulda, 18.30 Uhr. - Bezirksliga: HSG Baunatal – Vernawahlshausen, 18.30 Uhr, Hertingshausen. - 2.Bundesliga, Frauen: Eintr.Baunatal – Zwickau, 16 Uhr, Kästner-Schule.

Tischtennis. Regionalliga, Damen: TTC Kassel II – Staffel, 14 Uhr, Grimm-Halle.

Kegeln. Regionalliga: Windstärke 10 II – Herfa, 10 Uhr, Kegelzentrum. - Hessenliga Damen: Club 69 – CD Kassel, 10 Uhr, Kegelzentrum.

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

Turner auf Erfolgskurs

OBERZWEHREN ■ Ein positives Bild von der Vereinsarbeit des Turn- und Sportvereins 1891 Oberzwehren zeichnete Vorsitzender August Waßmuth während des kürzlich stattfindenden Neujahrsempfangs. So konnten 1994 40 Mitglieder dazugewonnen werden, so daß der Verein nun 1540 Mitglieder zählt.

Die Integration des „Türkischen Jugendclub Mattenberg" in den Verein sowie das Gesundheitsportangebot unter ärztlicher Betreuung wertete Waßmuth als positive Entwicklung. Besonders erfolgreich sei 1994 die Turnerjugend gewesen, die hessische und deutschen Meistertitel erzielte. Zwei Jugendliche gehörten dem Olympiakader 2000 an.

Mit dem Jugendförderpreis 1991 in Höhe von 2000 Mark wurden zu gleichen Teilen die Fußball-A-Jugend (Aufstieg in die Kreisleistungsklasse), die weibliche Jugend im Schwimmen (Bezirksmeisterschaft bei den Deutschen Mannschaftsmeisterschaften) sowie die weibliche und männliche Turnerjugend (für die hessische und deutsche Meisterschaft) bedacht.

VERSCHIEDENES

Modelleisenbahn- und Auto-Börse: Sonntag, 10–16 Uhr, Zentralmensa der Gesamthochschule Kassel, Moritzstraße.

Lesung: Sonntag, 11.30 Uhr, Hörsaal des Hessischen Landesmuseums, Brüder-Grimm-Platz 5, Kassel, Yaacov Ben-Chanan liest aus Elias Canettis „Stimmen in Marrakesch" (in der Reihe „Jüdische Meister der Sprache").

FÜHRUNGEN

Stadtrundgang „Historisches Kassel": Samstag, 14 Uhr ab Königsplatz-Treppe, Dauer ca zwei Stunden.

„Was ist Farbe?", Optik und Farbenlehre im Museum für Astronomie und Technikgeschichte in der Orangerie, Karlsaue, Kassel, Prof. Dr. Ludolf von Mackensen: Sonntag, 11 Uhr.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr „Wissenswertes über unsere KVG mit KVG-Chor und neuem Kassel-Lied" von Willy Schiewack, Kassel. – 16.45 Uhr „Ariana TV" von Hayattullah Hayati, Kassel. – 17.45 Uhr „Reise nach Israel", Teil 1 von Fritz-Hermann Luther, Niestetal. – 18.30 Uhr „Paddy – Geplatzte Träume" von Steffen Akkermann, Kassel. – 19.05 Uhr „Ippon Nr. 1 – Judo Journals Kassel" von Harry Schankweiler, Kassel. – 20.05 Uhr „Reise nach Israel", Teil 2 von Fritz-Hermann Luther. – 20.48–20.53 Uhr „TV Skywalker – Vorschau und Verlosung" von Björn Bürger, Kassel. — **Sonntag:** 16 Uhr „Weltkindertag – Erste Ergebnisse" von Marina Zimmer, Kassel. – 16.06 Uhr „China – Auf den Märkten Kantons" von Klaus Mintenbruck, Vellmar. – 16.13 Uhr „Eishockey-Magazin Kassel" von Torsten Kolbe, Fuldabrück. – 17.13 Uhr „Glaube aktuell – Thema: Heiligabend" von Dirk Tetzner, Kassel. – 18.12 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 19.12 Uhr „Hallo Arnold! – Das Kindergrußtelefon" von Arnold Hupe, Kassel. – „medizin transparent – Thema: Gesundheitspolitik: 19.42 Uhr Teil 1 von Erika Seitz, Kassel; 20.27 Uhr Teil 2 von Horst Stang, Kassel. – 21.12 Uhr „Khutbar über Bosnienpolitik" von Rihan Ahmad, Baunatal. – 22.08–23.07 Uhr „Very Important Person – Zu Gast: Volker Schäfer" von Melanie Homburg, Ahnatal.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.

Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.

Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

Archiv Frau und Musik, Naumburger Straße 40: Samstag 10–14 Uhr und nach Absprache, ☎ 8 90 00 61.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Mitte Samstag und Sonntag 9–17.30 Uhr.
Hallenbad Kassel-Ost geschlossen.
Hallenbad Süd Samstag 8–10 Uhr, nur für Frauen; 10–13.30 Uhr; Sonntag geschlossen.
Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.
Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr; Samstag, 15–17 Uhr, Spielnachmittag.
Wichtel-Brunnen-Bad Niestetal-Sandershausen: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr.
Hallenbad Vellmar: Samstag 10–17 Uhr, Sonntag 8–15 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 20 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter).

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

Kasseler Kunstverein im Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: Werke von Olaf Metzel, Samstag und Sonntag 12–17 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–13 und 15–17 Uhr.

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Clara und Robert Schumann – Zeitgenössische Porträts, Montag, Mittwoch und Freitag, 10–18 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: „Museum auf Zeit" sowie „120 Meisterwerke" aus der Kasseler Gemäldegalerie; Führung „Niederländische Genremalerei": Samstag, 15 Uhr, Dr. Petra Tiegel-Hertfelder, und „Andy Warhol: ‚Art From Art'", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr; Warhol-Ausstellung: Führung: Sonntag, 12 Uhr; Donnerstag bis 20 Uhr geöffnet.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: „Die Künstlerfamilie Nahl. Rokoko und Klassizismus in Kassel", nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr; Führung: Sonntag, 15 Uhr, Erika Katschinski.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „Zur Erinnerung – Zimmerdenkmale im Lebenslauf", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Von Kassel nach Chicago – August Spies und Georg Engel, zwei nordhessische Sozialrevolutionäre in Amerika" und „Bilder aus dem alten Kassel – Gemälde 1870–1940", Samstag und Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Galerie Martin Schmitz, Pferdemarkt 1 a: 80 Zeichnungen von Marc Brandenburg aus seinem neuen Bilderbuch-Picturebook, Dienstag bis Freitag 14–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 1 82 92 oder ☎ 10 47 34.

Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Zeichen und Motive", Raumistallationen von fünf Künstlerinnen und Künstlern aus Maastricht, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 9: „Edition 1994" des Bundesverbandes Bildernder Künstler Kassel/Nordhessen, während der Geschäftszeiten.

FrauenForum, Annastraße 9: „Schwarze Menschen in Deutschland 1991", Fotoausstellung von Katharina Oguntoye, während der Bürozeiten des Frauenforum.

Keramikwerkstatt + Galerie Körner, Goethestraße 42: Keramische Plastiken von Marlies Seeliger-Crumbiegel und Malerei von Dieter Crumbiegel, Montag bis Freitag 10–17 Uhr, Samstag nach Vereinbarung, ☎ 1 69 80.

Mathe Helfer, Obere Karlsstraße 14: 15–18 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 1: Gebrauchskeramik von Michael Üffing, Keramikwerkstatt Werrahof, während der Geschäftszeiten.

Galerie Siegfried Sander, Schönfelder Straße 3: „Lattenkreuz – Hölzer und Holzschnitte", Arbeiten von Martin Noel, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 15–18 Uhr.

Schaufenstergalerie, Fußgängertunnel Fünffensterstraße, Frankfurter Straße: „Kükels II", Porträtbüsten von Astrid Bohny, Maastricht, nur noch Samstag und Sonntag 9–21 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 9: „Edition 1994" des Bundesverbandes Bildernder Künstler Kassel/Nordhessen, während der Geschäftszeiten.

FrauenForum, Annastraße 9: „Schwarze Menschen in Deutschland 1991", Fotoausstellung von Katharina Oguntoye, während der Bürozeiten des Frauenforum.

Keramikwerkstatt + Galerie Körner, Goethestraße 42: Keramische Plastiken von Marlies Seeliger-Crumbiegel und Malerei von Dieter Crumbiegel, Montag bis Freitag 10–17 Uhr, Samstag nach Vereinbarung, ☎ 1 69 80.

Mathe Helfer, Obere Karlsstraße 14: Malerei von Jürgen Keßler und Wolfgang Petzholdt, Dresden, Donnerstag und Freitag 15–17 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 71 92 33 montags bis freitags 14.15–17.15 Uhr.

Bau-Kunst-Studio Werner Krömeke, Wilhelmshöher Allee 178: Drucke, Skizzen und handcolorierte Grafik von W. Krömeke, Samstag sowie Dienstag bis Freitag 15–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 89 69.

Kunstwerkstatt Zeighaus, Ludwig-Mond-Straße 123–125: Malerei von Jean Boskja Missler, nur noch Samstag und Sonntag nach Vereinbarung, ☎ 2 76 06.

LANDKREIS

Rathaus Vellmar, Foyer: Öl- und Aquarellmalerei von Helga Baddack, Montag bis Mittwoch 8–13 und 14–16 Uhr, Donnerstag 8–13 und 14–18 Uhr, Freitag 8–12 Uhr.

Ev. Gemeindehaus Fuldabrück-Dennhausen: Malerei, Öl auf Leinwand und Acryl auf Japanpapier von Rosemarie Kliem und Liane Gouvela, während der Öffnungszeiten des Gemeindhauses.

Rathaus Lohfelden: „Visionen" von Dietrich Klein, Montag 8.30–11.30 Uhr und 15–18 Uhr, Dienstag bis Freitag 8.30–11.30 Uhr.

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister geschlossen.

Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr; Vorführungen des Planetariums: Samstag 14 Uhr und Sonntag 15 Uhr.

Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.

Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Samstag und Sonntag, 10–17 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstraße 6, Sonntag 14–17 Uhr.

Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Gesamthochschule Kassel, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, Führung: Sonntag, 14.30 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

LANDKREIS

Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 05 61/51 68 94.

Fritz-Erler-Kaserne, Haus Posen, Fuldatal-Ihringshausen: Dauerausstellung „Währungsreform 1948", nur nach Vereinbarung, ☎ 05 61/87 80 18, Kössinger.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–16 Uhr, letzte Führung 15 Uhr.
Gewächshaus Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.
Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

● Tiermarkt

Der Reitershop
Reitsportfachhandel
Martina Artzt-Leipold
Neu: 34537 Bad Wildungen,
Schlesier Str. 8
34246 Vellmar-Frommershausen,
Nordstr. 4,
Telefon & Fax: 05 61/5 20 04 62
Achtung! Neu!
Neu eingetroffen:
Thermo-Reitstiefel DM 110,00
Neue Öffnungszeiten im Reitershop Bad Wildungen: Mittwoch 11–18 Uhr, Donnerstag 14–20 Uhr, Freitag 14–18 Uhr und Samstag 11–14 Uhr
Der Reitershop
Ihr Partner in Sachen Reitsport

Highland Cattle, 2 Absetzer weibl. rotbraun, Herdbuch, sofort abzugeben. Tel. 0 56 02 / 64 35

Hausschl.Schweine 225kg. 05622/5927

Chow-Chow und Pudel ☎ 06622 / 2351

Traber Wallach 3 000,-DM VB, Tel. 05692 / 7925

Braune Stute v. Caruso, Mutter v. Leander, geb. 2/93, zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 3 02 69

Aquarium 125 Liter, 1 m x 50 x 40 mit Abdeckung und Stahlunterb., Heiz. + Eheim-Filter (groß), Neonleuchten und Fische u. Pflanzen, dazu viel Zubehör. Tel. 05 61 / 49 56 32

Labrador-Red-River-Welpe, braun, entw. geimpft, mit Pap., 1800,- DM Tel. 06674 / 580

Pferd braun, 173, geritten + gefahren. Tel. 036925 / 6325

Golden - Retriever Welpen o.Papiere Tel. 0 52 46 / 65 43

1 jähr. Schäferhündin m. Pap., 600,- DM, Tel. 0 56 84 / 77 02

Verk. 8 Wo. alten **Schäferhund-Welpen, Langhaar,** o. Pap. ☎ 05662/3201

Haflinger, 1,47, 5 J., m. P. f. Freizeit u. Springen. Tel. 05661 / 6757

Cairn-Terrier, KfT, VDH, ☎ 05654/6240

Schokofarbene Labrador-Welpen
FCI-Pap. ☎ **0 53 25 / 43 28**

Klein Pudel Welpen apricot DPK Papieren zu verk. Tel. 0 66 92 / 59 44

Su. Hundetransportbox. 0561 / 878180

Abessinierkatzen, Tel. 05551 / 61184

Süße junge Kätzchen, junge Wellensittiche, günst. abzugeb., Tel. 05673 / 6438

Kratzbaum, neu zu verk.☎ 05658 / 8736

Lackschw. hübscher Schäferhundmischling, 9 Mon., geimpft, entwurmt, stubenr., gt. Wachhund, sehr anhänglich umständeh. nur in gute, erf. Hände abzugeb., Tel. 0 55 46 / 3 63

Su. Reitbeteiligung b. Dressurpferd, Baunatal o. Wabern. ☎ 05683/7054

Unsere kleine Tierpension.
☎ 05604 / 1066 o. 05601 / 86351

Schäferhundwelpen, robust, geimpft u. entwurmt, abzugeben. Tel. 05656 / 381

Pferdebox *in Espenau/Hohenkirchen in* Reithallennähe zu verm., 05673 / 6622

Westie-Welpen, Tel. 05325/4328

Schäferhund-Rüde, 6 Mon., in gute Hände zu verschenken. Tel. 05656 / 1580

Jg. Häschen in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 05 61 / 40 77 05

VSS schwarz neuw., VB, Tel. 05692 / 4148 nach 20 Uhr

Dt. Schäferhundwlp. rote Pap., Mutter v. Kirschental, SchH3, HGH, Vater SchH3. Tel. 0 64 56 / 5 19

Aquarium, 1.75 x 60, in Trapezform m. gemauert. Unterteil, Eiche rustikal Einbauschrank, komplett mit all. Zubehör, 850,- DM Tel. 0 56 36 / 80 36

Dobermann-Welpen, kopiert, FC-Pap., Tel. 0 53 25 / 43 28

Verk. Pittbull-Hündin, 1J. u. Welpen, 9 Wo., Tel. 0 56 61 / 30 00

Golden Retriever mit Pap.+Impf. zu verk. Tel. 0 55 02 / 40 33

Reitpferde f. Freizeitsport u. Reitschulen verkauft Tel. 05 51 / 9 64 07

Hovawart-Welpen verk. ☎ 0561/32768

Umständeh. 1-jähr. kräftiger Schäferhund i. liebevolle, starke Hände zu verschenken. Tel. 05622 / 79306

Zahme Gelbscheitelamazone m. Käfig, Tel. 05 61 / 52 38 85

DWE Ziegen zu verk., Tel. 05692 / 4566

Dobermann-Welpen m. Pap., tätow., nur in gute Hände abzug. ☎ 0561/514341

Pferdeaußenbox mit Weidegang zu verm. DM 300,-. ☎ 0 56 73 / 12 74

Dts. Schäferh.-Welpen o. Pap., Tel. 036924 / 30858

Haftpflicht
Hund DM 92,50, Pferd ab DM 102,–
1 Mio. pauschal inkl. Vers.-St.
jährlich ohne Selbstb. nach „AHB"
Tierh.-Vers, Tel. 05 21 / 29 04 55

Hallo Yorki-Fans! Ich bin eine kleine Hexe u. möchte Euch gerne verzaubern. Habe VDH-Papiere, bin 8-fach geimpft u. tätowiert. Seid Ihr bereit? Tel. 05651 / 47361

Kaninchen und Meerschweinchen zu verschenken. Tel. 05 61 / 3 43 15

Trag. Tremezo-Stute, 100 %igen Charakter (Fohlen wir auch zurückgen.), Tel. 0 56 01 / 23 01

Dobermann-Welpen, ☎ 03605/ 502641

Kaukasen-Schäferhund-Mischlinge, 10 Wo. alt, entwurmt u. sehr anhängl. preiswert abzug. Tel. 03601 / 441407

Verk o. verm. Wachh. Tel. 06627 / 8865

Heu u. Silage (Rundballen) abzugeben. Tel. 0 56 57 / 76 36, bei Eschwege

Suche Freizeitpferd od. ält. Turnierpferd preisgünst., Tel. 06624 / 8708

Dringend! Einsamer Zebrafink sucht Anschluß! Mit Käfig zu verschenken. Tel. 05 61 / 31 17 17

Aquarium zu verk. 260 l, 3 Stufen, s. schön.Form, Tel. 05542 / 4402

Verk. B-Sennenhundwelpe m. VDH-Pap., Tel. 036922 / 30962

Springnachwuchs, 3j. Wallach v. Wedding, braun, raumgr. GGA, Stm. 1.68, zu verk. Tel. 0 66 21 / 6 49 74

Westerwälder Hirtenhund m. P. zu verk., Tel. 05692 / 4566

Kingtauben zu verk., Tel. 0 56 65 / 64 67

Graue Schäferhund-Welpen m. roten Pap. zu verk., ☎ 05606/6 04 87 ab 14h

Zwerghühner, 15 Stk.. ☎ 05675/5964

Verk. 4mon. alte Dt. Kurzhaar (Eltern beide jadl. gef.), Tel. 036084 / 80697

Jg. Perserkatzen Tel. 05505 / 18 05

Dt. Doggenwelpen in liebev. Hände abzugeben. Tel. 0 25 81 / 63 28 27

Neufundländer-Welpen schw. u. braun DNK-VDH Papiere. Tel. 05682 / 4558

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **Perserdeckkater** verwöhnt ihre ♥
♥ Katzenmädchen. ☎ 0561/28 51 42 ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Amer. Staffordshirewelpen preisg. abzugeben. Tel. 03603 / 6553

Verk. jungen Dobermannrüden, 10 Wo., 750,- DM. Tel. 0 56 58 / 18 20

2 junge Meerschweinchen mit Käfig gesucht. Tel. 0 56 62 / 39 79

Hovawart Welpen m. Papieren u. Impfung abzugeben. Tel. 05685 / 523

A-C weiße Schäferhündin, 9 Mo., in liebe Hände zu verk., Tel. 0 66 72 / 75 63

Berhardinerwelpen, Tel. 05671 / 5629

200 L-Aquarium, Zubeh. ☎ 05658/8624

Deckfreudiger Jack-Russel-Terr. m. Pap. gesucht. Tel. 05651 / 40447

Colliezwinger von der Leuchtenburg gibt 2 tricolorfarbene Colliehündinnen, 5 Monate alt, mit VDH-Papieren zum Welpenpreis ab. Tel. 03 62 59 / 5 00 39

2 Kater,*hl. Birma, Karthaeuser, abzug.*, Tel. 05622 / 3588

Quarterhorse-Wallach, 3j. u. Quarterhorse-Stute, 4j., tragend zu verk., VS, Tel. 06694 / 1382

Süße Yorkshire-Welpen, m. Pap., nur an Liebhaber zu verk. ☎ 0 56 01 / 26 78

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. Pap., ☎ 05623/6027

Zu verkaufen: 1 Passgespann Füchse sowie Hochzeitskutsche, 1 Nachläufer, Tel. 0 56 04 / 60 20

Biete Reitbeteiligung f. erfahr. Reiter/in auf A/L Dressurpferd. ☎ 05606/6260

***Edelpapagei,** handzahm, spricht, 3 J. alt,* Tel. 0 56 22 / 54 90

2 Pferdeschlitten, Fahrzubehör, zu verk., Tel. 0 56 05 / 22 42

Sattelschrank. Tel. 0561 / 4001387

1 Rottweiler Hündinnen, 13 Wo., m. Pap. abzugeb. Tel.: 0 56 92 / 87 31

Collies verkauft. ☎ 05674 / 377

Suche einen Schapendoes, Biarbed Colli od. Katalonichen Schäferhundwelpe od. Info über Züchter und Austellungstermine. Tel. 05 61 / 40 11 35

2 austral. Shepherd-Hütehunde, 15 Wo., Rüde schwarz trie u. Hündin braun trie, kinderlieb, Pferde u. Katzen gewöhnt, 800,-. ☎ 0 56 25 / 59 24

Niedl. Yorkshire-Welp., 8 Wo., entw., geimpft m. Pap., verk., Tel. 05561 / 81554

Mini-Yorkshire-Terrier zu verk. Tel. 036076 / 44575

Reiterjacke, schwarz, gr. 36, 120,-; Reiterstiefel, gummiert, schwarz, Gr. 39, 60,- VB. Tel. 0 56 25 / 57 89 ab 15 Uhr

Kleinste Hunderasse der Welt! 0,5 - 2,5 kg. ☎ 0 60 82 / 3 92 23

Gold. Retriever-Welp., FCI, 05325/4328

Bernhardiner, 14 Mon., m. Papieren, abzugeben, Tel. 0 56 04 / 66 81

Reinrass. Rottweiler-Welp. abzugeb., Mo-Fr. ab 21 Uhr, Tel. 02982 / 3383

1 dtsch. und 1 altdtsch. Schäferhundwelpe, 8 Wo. alt, zu verk. 05662/4495

Schlittenhundwelp., 10 Wo.alt, zu verkaufen, Tel. 05681 / 4760

Scottish Terr., 10 Wo., Tel. 05345 / 1453

Perserkatzen zu verk., 06621/14976

Golden Retriever-Welpen zu verkaufen. Tel. 0 85 58 / 15 13

2 Perserkatzen, Tel. 0 56 25 / 52 06

Aberdeen-Angus-Kuh u. tragendes Rind zu verkaufen, Tel. 0 56 42 / 71 12

CO2-Anlage Leitw.-Messer 0561/494340

Wolfsspitz-Welpen abz., ☎ 05684/332

Golden-Retriever-Welpen zu verk.. Tel. 0 56 82 / 49 32

Golden Retriever Welpen, 850,--DM, Tel. 0 57 71 / 26 84

Dringend! Einsamer Zebrafink sucht Anschluß! Mit Käfig zu verschenken. Tel. 05 61 / 31 17 17

Suche günstig Futtermöhren im Raum Eschwege. Tel. 0 56 51 / 4 06 92

Zwergpudelrüde, schwarz 0551/631516

Perser, 10 Wo., ☎ 05541/73075

Chihuahua-Welp. 0 56 31 / 65 33 1

Collie-Welpen, entw. u. geimpf., zu verk., Tel. 0 66 96 / 13 88

American Bitbull-Terrier, 1 J. alt, gestromt, s. wachsam, zu verk., VB 800 DM, Tel. 06691 / 23761

Verk. gebr. 2 Pferdeanh., VB 2 000,- DM, Tel. 036028 / 30697

Nymphensittich m. Käfig zu verschenken. Tel. 05 61 / 87 74 88

DTK Rauhhaarteckelwelpen
Tel. 05542 / 71804

Riesenschnauzer-, Neufundländer-Mischlingswelpen abzug. 0551/96184

Aquarium ca. 100 L kompl. m. Fischen u. all.Zubeh. m.v. Ersatzt. DM 300,-. Deutsche Modeneser Shietti, weiß f. den Gartenschlag zu verk., St. 30,-DM. Tel. 05683 / 7883

Wolfsspitzwelpe, reinr.,05692 / 1881

Mini-Yorkshire und Zwerg-Pudelwelpen. Tel. 0 55 72 / 49 12

HUNDEERZIEHUNG behutsam-sicher-liebevoll. Info kostenlos Tel.: 0 28 71 / 3 30 30

Papageienkäfig, Tel. 0 66 93 / 15 19

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Schäferhund-Welpen aus Spitzenverbindung zu verk., ☎ 0 55 71 / 59 04

Terrier-Mischling, schwarz-weiß, 4 J. alt, zu verschenken. Tel. 0 56 22 / 70 39 0

King, weiß u. blau, Tel. 05603 / 2243

2 ältere Reitpferde Stckm. ca. 160 f. Anfänger geeignet, umständeh. zu verkaufen, Tel. 06451 / 4731

Türkische Angorababys, 10 Wo., weiß, zu verkaufen. Tel. 05661 / 52893

Golden Retriever-Welpen mit Impfung u. Papieren, Tel. 0 56 85 / 15 95

Kostenlos ält.Stute,a. Beistellpf. u. 5 jähr. Hütehud, wohnungsbew. abzugeben. Zu verk. Hengst 1 ½ J. Vater: Graphitano. Tel. 05623 / 3190 ab. So. 15 Uhr

Zimmerkäfig f. Hasen gesucht. Tel. 05543 / 539

Foxterrier-Welpen, 6 Wo., br./weiß, zu verk., Tel. 0561 / 55167

Trakehner Stute, geb. 6/93 u. 8-j. **Quaterhors Stute,** zu verk. Tel. 05662 / 883

Weißer amerik. Colliewelpe aus den USA (Rüde, 10 Wo.), m. Pap., entwurmt, geimpft, aus Championzucht, beste Veranlagung, für 2 500,- DM, nur in beste Hände zu vk. ☎ 05691/3731 od. 40848

Verk. Mastkalb, Tel. 03 69 22 / 3 09 62

Beagle-Welpen, Tel. 0 57 32 / 7 35 79

Verkaufe aus Zeitgründen korrekten Trakener-Jährling, anhänglich, Vater Alpenkönig, MV Schönberg. Tel. 0 56 83 / 59 05

Wallach, v. Kindern geritt. u. gef., **m. Kutsche u. Geschirr,** robust gehalten, nur in gt. Hände, 2 300,- ☎ 05656/1818

Golden-Retriever-Welpen u. Junghunde, Papiere, Tel. 0 54 23 / 27 24

Verschenke liebebed. Ratte, m. Zubeh., in nette Hände, möglichst Kind. Tel. 05 61 / 87 74 57

Pferdebox o. Offen-Stall, frei, Pflege, Beritt möglich, auch f. schwierige Perde, Tel. 0 56 03 / 67 07

Nestjunge Wellensittiche ab DM 12,- und Nymphensittiche zu verk. Tel. 05 61 / 51 86 74

Neufundländerwelpen o.P.. 05604/1066

Verk. Seewasseranlage, 525 l, mit HQJ-Beleuchtg. Preis VS ☎ 036084/80853

Pferdeschlitten zu verk. ☎ 05601/1491

Jg. reiner Wolfsspitz, 16 Wo. alt, in liebev. Hä. zu verk., Tel. 05681 / 1454

Amerik. Pitbullterrier 8 Wo. a. Kür u. Leistungszu. m. Pap. zu verk. Tel. 0 64 66 / 41 5

Berner Sennen, reinrassig, 7 Wo., Eltern haben beide Pap., 600,-. 05541/34497

Etwas Besonderes?
Cavalier King Charles Spaniel (Zwergspaniel), Tel. 0 52 74 / 18 94

Aktionswochen vom 16.–21. 1. '95
Sympatexgamaschen

vorne	~~79,90~~	**59,90**
hinten	~~99,90~~	**79,90**
Stretchkappen	~~49,90~~	**39,90**
Lederhalfter	~~59,90~~	**49,90**

Paddock, Reitsportfachgeschäft
34286 Spangenberg, Neustadt 14
Telefon 0 56 63 / 68 47

Chinchilla, 30,-. Tel. 0 56 62 / 26 66

Heu zu verk. Tel. 0 55 41 / 7 20 05

● Zugelaufen

Jg. Schäferhund (Rüde) - Mühlhausen am Stadtwald zugelaufen Tel. 03601 / 74249

● Geschäftsempfehlungen

Umzüge Nah + Fern/Lagerung
Eberl GmbH, 05 61 / 82 87 52

City-Drive Personenbeförd. KS/7300073

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Kurier- u. Botenfahrten. KS / 7300077

Umzüge MARGGRAF, Melsungen. Nah und Fern. Tel. 05661/1220 od. 52123

Wegen Betriebserweiterung
Freie Gravierkapazität
für Industrie, Handel und Gewerbe
(Meisterbetrieb)
Tel. + Fax 036921 / 6533

Umziehen? Kein Problem!
Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke,
Möbelroller, Sackkarre,
Vermietung / Verkauf,
Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Wer trägt heute den heutigen Abfall raus? Einer, der ganz lieb und sehr nett ist.



Zehn kleine Finger, ein Stupsnäschen klein,
zwei strahlende Augen, viele Haare ganz fein,
zehn kleine Zehen und ein kleiner Bauch,
ein winziger Nabel und ... ja, so was auch!

Johannes

* 9. 1. 1995, 3210 g, 49 cm

Die glücklichen Eltern
Gaby und Axel Siebert, Baunatal

Hallo, hier bin ich!
3 Wochen zu früh, aber genauso laut!

André Ackermann

Ich wurde am 28. 12. 1994 um 8.46 Uhr geboren.
Als meine Eltern freuen sich:
Sabine & Thomas Ackermann
34233 Fuldatal · Brüder-Grimm-Straße 21



Sabrina

* 9. Januar 1995

Zur Geburt einer gesunden Tochter
gratulieren den glücklichen Eltern
Vera und Uwe Müller
die Patentante Meike
sowie Oma und Opa

Lohfelden, den 14. Januar 1995

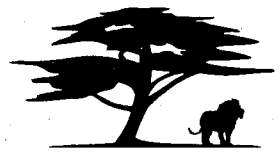
Hurra, hurra,
unser
Jochen
wird



Alles Gute wünschen
Erika, Petra, Wolfgang

Die Familien-Anzeige

in unserer Zeitung
erreicht
alle Freunde
und Bekannten



In Liebe zu Afrika,
dem Kontinent ihrer Träume,
verstarb durch einen tragischen Unfall

Brigitta Roth

* 01.03.43 † 31.12.94

Du warst eine wundervolle Frau, wir werden Dich nie vergessen -
Safari njema, mama Brigitta!

Im Namen unserer Familien
Claudia Bodin, Freiburg und Dietmar Gutermuth, Immenhausen

Der Unfalltod unsere langjährigen Mitarbeiterin

Frau

Brigitta Roth

* 1. 3. 1943 † 31. 12. 1994

hat uns sehr erschüttert. Der Fachbereich Elektrotechnik der Universität Gesamthochschule Kassel ist Frau Roth zu großem Dank verpflichtet und wird ihre überaus wertvolle Mitarbeit sehr vermissen.

Universität Gesamthochschule Kassel

Der Präsident
Prof. Dr. Brinckmann

Der Dekan des Fachbereiches Elektrotechnik
Prof. Dr. W. Kleinkauf

Der Personalrat und die Mitarbeiter/innen

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Tante

Frieda Dannenberg

geb. Saile

* 19. 11. 1909 † 11. 01. 1995

Hildegard Warnke, geb. Pfennig
Heinrich Saile und Familie
sowie Anverwandte

34253 Lohfelden, Faustmühlenweg 3

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 18. 01. 1995, um 13.45 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel (Karolinenstraße) statt.

Helga Lohöfer

geb. Malin

* 5. 3. 1933 † 6. 1. 1995

Sie war glücklich, wenn sie wußte, daß wir glücklich sind. Sie ist Teil unseres Lebens.

Wir sind sehr dankbar für die gemeinsame Zeit:
Helmut, Christine und Jürgen Lohöfer

Es war ihr Wunsch, in aller Stille Abschied zu nehmen.

Statt Karten

In der Welt habt ihr Angst,
aber seid getrost,
ich habe die Welt überwunden.
Joh. 16, 33

Nach einem erfüllten Leben verstarb am 9. Januar 1995 unser lieber Vater, Schwiegervater, guter Opa, Uropa, Schwager, Onkel, Pate und Cousin

Landwirt

Friedrich Wilhelm

* 2. 9. 1902 † 9. 1. 1995

In stiller Trauer:
Werner Wilhelm
Gerhard und Margret Icke, geb. Wilhelm
Luise Wilhelm, geb. Giessler
Enkel und Urenkel

34281 Gudensberg-Dissen, Dorfstraße 5
Rengershausen und Melgershausen

Die Beerdigung findet am Samstag, dem 14. Januar 1995, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Dissen aus statt.

Nach kurzer, schwerer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet, nahm Gott der Herr meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Johann Niemeier

* 18. 6. 1914 † 11. 1. 1995

zu sich in sein Reich.

In Liebe und Dankbarkeit:
Ruth Niemeier, verw. Althans, geb. Otto
Maria Dinkel, geb. Niemeier
Günter und Rosel Althans
Norbert und Christa Niemeier
Gerhard und Gisela Niemeier
Enkel und Urenkel
und alle Verwandten

34127 Kassel, Alt Philippinenhof 16 A

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Montag, dem 16. Januar 1995, um 13.45 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt. Für erwiesene und zugedachte Anteilnahme herzlichen Dank.

Wir trauern um

Käte Krug

geb. Völker

* 14. 5. 1915 † 24. 12. 1994

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Annemarie Mohr

Helsa, im Januar 1995

Traueranschrift:
Annemarie Mohr, Leipziger Straße 52, 34298 Helsa

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Donnerstag, dem 19. Januar 1995, um 14 Uhr auf dem neuen Friedhof in Helsa statt.

IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V.
BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN
seit 1927

Bestattungs-Institut
Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Monika Zoltberger

geb. Schneider

* 2. 12. 1945 † 12. 1. 1995

In stiller Trauer:
Karl Zoltberger
im Namen aller Angehörigen

Guxhagen, den 12. Januar 1995

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 17. Januar 1995, um 13.30 Uhr von der Klosterkirche Guxhagen-Breitenau aus statt.



Herr, du gabst ihm die Kraft und standest ihm bei,
dir war es zu verdanken,
daß er seine beiden Enkel noch sehen konnte.
Nun nahmst du ihn zu dir, ohne Leid, wir danken dir.

Dipl.-Ing.

Helmut Bock

19. 5. 1927 † 12. 1. 1995

In stiller Trauer:
Erika Bock, geb. Mänge
Familie Frank Siebert
Familie Karl-Heinz Mertsch
Familie Krug-Bock

Lohfelden, im Januar 1995

Plötzlich und unerwartet verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa

Paul Schuchardt

* 22. 8. 1916 † 9. 1. 1995

In stiller Trauer:
Klaus, Birgit mit Julian
Horst, Angelika mit Christiane und Anna
Karin, Alfred mit Fabian und Stefanie

Trauerhaus:
Karin Thiele, Falderbaumstraße 4, 34123 Kassel-Waldau

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 17. Januar 1995, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Waldau aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter

Irmgard Lorenz

durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden zuteil wurden, bedanken wir uns herzlich. Besonderen Dank dem Pflegepersonal der Dialysestation der Städtischen Kliniken und Herrn Pfarrer Hofmann.

Im Namen aller Angehörigen:
Die Kinder

Herr, dein Wille geschehe.

Nach einem arbeitsreichen, erfüllten Leben verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit unsere liebe, treusorgende Mutter, herzensgute Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Godel und Tante

Kauffrau

Gertrud Neuenhagen

geb. Eckhard

* 23. 9. 1913 † 10. 1. 1995

Jürgen und Christa Neuenhagen
Bernd und Gertrud Götte, geb. Neuenhagen
Jürgen Neuenhagen und Nicole Damm
Christian und Julia Götte als Urenkel
Rudolf und Emma Lutze
Gertrud und Erik Lutze-Walther
nebst allen Angehörigen

34266 Niestetal-H., Niestetalstraße 10 a
Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

(Ausführendes Unternehmen Bestattungsinstitut Hansmann)

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied
von unserer verehrten Seniorchefin

Frau

Gertrud Neuenhagen

Ihre Herzlichkeit und Fürsorge werden wir sehr vermissen.

Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.

Die Belegschaft vom
Autohaus Neuenhagen GmbH

Durch einen tragischen Unfall ist unser Mitarbeiter

Wladimir Nesterow

am 7. Januar 1995 verstorben.

Wir trauern um einen tüchtigen und sympathischen Kollegen.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

EMS Kurierpost GmbH HUB Kassel

Am 11. Januar 1995 verstarb

Herr

Horst Hochapfel

im 66. Lebensjahr.

Trauer hat die Nachricht über das Ableben des früheren Kommunalpolitikers bei den Angehörigen der kommunalen Körperschaften Fuldatals ausgelöst.

Herr Hochapfel gehörte in der Zeit von 1957 bis 1968 der Gemeindevertretung der ehemals selbständigen Gemeinde Wahnhausen an.

Wir verlieren mit dem Verstorbenen einen geschätzten Mitbürger, der durch großen Einsatz sowie ausgeprägtes Verantwortungsbewußtsein dem Wohl der Gemeinde und ihrer Bürgerschaft gedient hat.

Gemeindevertretung und Gemeindevorstand werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Fuldatal
Günter Gropengießer, Vorsitzender

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Fuldatal
Rudolf Stoepel, Bürgermeister

Für uns unerwartet entschlief meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Ruth Klünder

geb. Preikschat

* 23. 2. 1927 † 12. 1. 1995

In Liebe und Dankbarkeit:
Joachim Klünder
Manfred Klünder und Frau
mit Kathrin und Felix
Jürgen Preikschat und Frau
Gerhard Klünder
sowie alle Verwandten

34123 Kassel, Sandershäuser Straße 145
Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Mittwoch, dem 18. Januar 1995, um 14.30 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Du warst immer für uns da.

Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.
Hab' tausend Dank für deine Müh',
vergessen werden wir dich nie.

Konrad Weimann

* 14. 1. 1917 † 12. 1. 1995



In stiller Trauer:
Lisbeth Weimann
Bernd und Roswitha Ebbrecht, geb. Weimann
Greti Thele
und alle Angehörigen

Kassel-Niederzwehren, Karlsbader Straße 16
Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 18. Januar 1995, um 10 Uhr von der Friedhofskapelle Niederzwehren aus statt.

Nach einem erfüllten Leben entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit unser geliebter Onkel

Willy Rindermann

im Alter von 96 Jahren.

Im Namen aller trauernden Angehörigen:
Familie Werner Rindermann

Kassel, Virchowstraße 16, den 8. Dezember 1994

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung im engsten Kreis statt.

Dank all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben, insbesondere der Leitung und dem Personal des Seniorenheims Birkenhof und Herrn Dr. Meyfarth für die fürsorgliche Betreuung.

Seit 1909
H. Buhle OHG
Bestattungen · Überführungen
Obere Karlsstr. 6 / Ecke Fünffensterstr.
☎ 05 61 / 153 75 / 02

Nach schwerer Krankheit entschlief unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

Paul Hunger

* 7. 2. 1915 † 12. 1. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Klaus-Peter Mai und Frau Eva-Maria,
geb. Hunger
mit Nicolas

Kassel-Oberzwehren, Mattenbergstraße 55
Traueranschrift: E.-M. Mai, Unterer Nordendweg 15, 34128 Kassel
Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 18. Januar 1995, um 11 Uhr auf dem Westfriedhof, Heinrich-Schütz-Allee, statt.

Ein langer Leidensweg ging zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Bruder, Schwager und Onkel

Ola Olin

* 18. 7. 1917 † 11. 1. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Erika Olin, geb. Rentschler

34128 Kassel, Carlsdorfer Straße 26
Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Mittwoch, dem 18. Januar 1995, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt. Von Beileidsbesuchen bitte ich abzusehen.

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

Bestattungsinstitut
HUMBURG + BECKER
Kassel-Ndzw. Wartekuppe 4 Tel. 4 27 64
Kassel-Obzw. Brandgasse 8–10 Tel. 4 12 57
Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Wilhelm Holzhauer

* 26. 5. 1908 † 12. 1. 1995

In stiller Trauer:
Käthe Holzhauer, geb. Fuchs
Horst Stephan und Frau Erika, geb. Holzhauer
Volker Herzig und Frau Helga, geb. Holzhauer
Enkel, Urenkel und alle Verwandten

34125 Kassel, Josephstraße 16
Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 17. Januar 1995, um 12.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Werner Moritz

* 23. 7. 1913 † 9. 1. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Renate Turski, geb. Moritz

Kassel, Schauenburgstraße 12
Trauerhaus: 34132 Kassel, Carlo-Mierendorff-Straße 25
Die Trauerfeier zur Einäscherung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Nun bist du schon von uns gegangen,
läßt uns hier allein zurück.
So laß uns dir von Herzen danken,
für Liebe, Treue, Güte, Glück.
Du wirst in unseren Herzen leben,
bis daß wir alle sind bei dir!

Nach schwerer, geduldig ertragener Krankheit ist am 12. Januar 1995 mein herzensguter, treusorgender Mann, Bruder, Schwager, Onkel und Pate

Hugo Schmidt

im 76. Lebensjahr für immer von uns gegangen.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Sophie Schmidt, geb. Otto

34125 Kassel, Ihringshäuser Straße 5B
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 17. Januar 1995, um 9.45 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

Unsere Schwester, Schwägerin und Tante ist sanft eingeschlafen.

Maria Möller

* 4. 1. 1903 † 24. 12. 1994

In Liebe:
Nanni Kell, geb. Möller
Friedel Jakob, geb. Möller
Anneliese Fey
Roswitha Stahringer
und alle, die sie lieb hatten

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 18. Januar 1995, um 12.15 Uhr vom Hauptfriedhof, Karolinenstraße, aus statt.

Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser größter Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Horst Hochapfel

* 21. 9. 1929 † 11. 1. 1995

Berta Hochapfel, geb. Buhle
Günter und Sonja Hochapfel
mit Maike und Lena
Manfred und Sabine Hochapfel
Norbert Hochapfel und Alexandra Reiche
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 17. Januar 1995, um 13 Uhr auf dem Friedhof Fuldatal-Wahnhausen statt.

Danksagung

Für die vielen Beweise der liebevollen Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Maria Eckert

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden und allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Besonderen Dank Herrn Dr. Gero Moog und Frau Krajewski für die liebevolle Betreuung und Herrn Diakon Linge für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Gisela Leifheit

Kassel, im Januar 1995

Danke

sagen wir für die Beweise der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Alfred Pleyer

Der Zuspruch und die Anteilnahme so vieler mitfühlender Menschen hat uns geholfen, die Abschiedsstunde zu ertragen und wird uns auch in Zukunft ein Trost sein.

Im Namen aller Angehörigen:
Elfriede Pleyer, geb. Reiß
Frank und Christel Pleyer mit Sarah

Kassel, im Januar 1995

KASSELER BESTATTUNGSHAUS
Pietät seit 1868
DÖTENBIER

„Zum menschlichen Leid darf nicht noch der finanzielle Schmerz hinzukommen. Treffen Sie Bestattungs-Vorsorge."

Margrit Dötenbier

☎ 1 22 85 · Wilhelmsstraße 31

Herzlichen Dank – Statt Karten

In reicher Fülle durften wir Zeichen der Zuneigung, der Wertschätzung und Verbundenheit erfahren, als wir von meinem lieben Mann, guten Vater und Opa

Ernst Knorr

Abschied nehmen mußten.

Wir danken allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten von Herzen für die große Anteilnahme, die uns durch herzlich gesprochene und geschriebene Worte, Blumen-, Kranz- und Geldspenden zuteil wurde. Wir danken dem Präsidenten des Fischereiverbandes, Herrn Fuß, für seinen Nachruf.

Auch für die große Beteiligung an der Trauerfeier und die trostreichen Worte von Herrn Pfarrer Dr. Calderon sei Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Helga Knorr

34277 Fuldabrück, Ulmenweg 6, im Januar 1995

In ewiger Erinnerung

Hans Mergard

† 15. 1. 1989

Nichts versöhnt mit dem Tod, nicht einmal die Zeit.

Kassel, im Januar 1995

Familien-Anzeigen

finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Stadt
Sonntag, den 15. Janaur 1995
(2. Sonntag nach Epiphanias)
Kirchensammlung: Diakonisches Werk Kassel-Stadt
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage
Bettenhausen
Alt-Bettenhausen Kirche (S): 10.00 GD/Taufen (Hefter); Di., 20.00 Bibelgesprächskreis; Do., 14.30 Gemeindestunde
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 GD/Gem.-Haus (Bechstedt), 11.15 KGD/Gem.-Haus. Alten- u. Pflegeheim Lindenberg: 9.30 GD (Kolian)
Jakobuskirche: 10.00 AGD (Burtzlaff), 11.00 KGD; Do., 15.00 Gemeindenachm.; Fr., 20.00 Abend-GD (Zechmeister)
Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 GD (Seng), 10.00 KGD; Mo., 19.00 Friedensgebet; Mi., 12.30 Mittag der Begegnung
Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Taufe (Schramm), 11.15 KGD; Do., 14.00 offener Seniorenkaffee
Constantinheim: 10.00 GD (Lahme)
Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Bartsch), 10.00 KGD; Do., 15.30 Frauenhilfe/Bibelstunde
Elenaklinik: 9.00 GD (Völker)
Altenheim Sängelsrain: 9.00 GD (Lehmann)
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 GD (Böhle); Fr., 19.00 Friedensgebet
Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD (Hallaschka), 11.15 KGD
Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 GD (Hering); Sa. (14. 1.), 18.00 Musik z. Wochenausklang
Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD/Zentr. Abschl. d. Allianz-Gebetswoche/Thomaskirche; Di./Mi., 14.00 Altennachmittag; Do., 15.00 Frauenkreis
Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.00 GD (Röder); Di., 19.30 Friedensgebet
Matthäuskirche (S): 10.00 GD (Imhof), 10.00 KGD; Di., 14.30 Bibelkrs., 19.30 Friedensgebet; Do., 14.30 Altennachm.
Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD (Most), 10.00 KGD
Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 10.00 AGD (Brinkmann), 11.15 KGD; Mi., 15.00 And.; Fr., 19.30 Hauskrs./Brinkmann; Sa. (14. 1.), 15.30 Hauskrs.; So. (15. 1.) Abschluß-GD Allianzgebetswo. (Axel Kühner)
Zionskirche (S): 10.00 GD/Taufen (Gütter); Mi., 20.00 Partnerschaftsanschl./Südafrika
Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 Allianz-GD/Kirchenkaffee (Manns), 11.00 KGD; Sa. (14. 1.), 19.30 Allianzgebetsand., 15.00 Seniorennachm.; Di., 19.30 Bibelstunde
Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 GD/Taufen (Böhm)
Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD/Kirchenmusik (Dr. Frank)
Lutherkirche (S): 10.00 GD (Stolze) m. Predigtnachgespräch; Di., 19.00 Frauenkrs.; Mi., 17.30 Gesprächskrs.; Do., 14.30 Frauenkrs.
Martinskirche (S): 10.00 GD (Röhring)
Südstadt
Markuskirche: 10.00 GD (Gütgemann)
Johanneskirche: 10.30 GD (Schäfer)
Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (Henze); Mo., 14.30 Altenkreis; Di., 18.00 Bibelkreis
Unterneustadt
Kirche: 10.00 Bibelwoche-Eröffnungs-GD (Geipel), 11.15 KGD; Mo./Di./Do., 19.30 Bibelwoche; Di., 19.30 Frauenabd.
Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD (Dr. Sauerzapf); Mi., 19.00 Bibelgesprächskreis
Apostelkapelle: 10.30 GD (Remke)
Kreuzkirche (S): 11.00 GD (Barth)
Diakonissenhaus (S): 10.00 AGD (Raum); Mo.–Sa., 7.15 Morgenand., 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr., 18.30 Abendgebet; Sa., 19.30 Wochenschluß-GD
Waldau
Kirche (S): 10.00 GD (Lucan)
Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD (Hensch); Mi., 15.30 Gemeindenachmittag
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 GD (Hensch); Mo., 15.00 Altenkreis Gr. Hensch
Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Follmann); Mo., 20.00 Gespr.-Kreis jg. Erw.; Mi., 19.30 Frauenkrs.; Fr., 14.30 Sen.-Treff
Wilhelmshöhe
Christuskirche (S): 10.00 GD (Wittekindt), 10.00 KGD; Mi., 19.15 Friedensgebet
Augustinum: 11.15 GD (Dr. Weigandt)
Schloßkapelle: 15.00 GD (Wittekindt)
Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dippel), 10.00 KGD; Mi., 15.00 Frauenkreis
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD (Schanze)
Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Hesse)
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do., 18.30 GD (Gohde)
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr., 18.00 GD
Städtische Kliniken (Kapelle): Sa. (14. 1.), 18.30 GD (Ising)
Landeskirchliche Gemeinschaften
„Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 GD, 10.00 KGD; Mi., 20.00/Do., 15.30 Bibelgesprächskrs.; Fr., 19.30 Jugendkrs.
Berliner Platz: Mi., 17.00 Bibelgesprächskreis
Wilhelm-Busch-Str.: Mi., 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr., 19.00 Gebetsstunde
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 10.00 GD (Schmidt), 10.00 KGD; Di., 20.00 Bibelstd.; Mi., 19.30 Jgdkrs.; Do., 15.30 Sen.-Bibelkrs.
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: 15.30 Abschl.-GD/Allianzgeb.-Woche/Auferstehungskirche; Di., 19.30 Bibelgesprächskreis; Mi., 18.30 Frauenkreis; Fr., 19.30 Panflötenkonzert
Evangelische Studentengemeinde, Mönchebergstr. 29: 17.00 GD zur Einweihung des Kommunikationszentrums (Dr. Zippert); Do., 20.00 GD/ESG)

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Land
Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte (S): 10.00 GD (Hochhuth), 11.15 KGD
Altenritte: 9.30 GD (Martin Laakmann), 9.30 KGD
Großenritte: 10.30 GD (Martin Laakmann); Sa. (14. 1.) 14.00 KGD
Guntershausen: 9.30 GD (Bücker), 10.30 KGD; Sa. (14. 1.) 16.30 GD/Marie Behre-Heim
Hertingshausen: kein GD; Sa. (14. 1.), 14.00 KGD
Kirchbauna: 9.30 GD/Taufen (Luttropp, 10.00 KGD
Rengershausen: 10.30 GD (Bücker), 10.30 KGD
Espenau
Hohenkirchen: 9.00 GD (Ley)
Mönchehof: 10.30 GD (Ley)
Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD (Moschner)
Kaufungen
Niederkaufungen: 10.00 GD (Thies-Lomb)
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Müller)
Niestetal
Heiligenrode: 10.00 GD (Kugler)
Sandershausen (S): 10.00 GD (Jansen)
Vellmar
Frommershausen: 10.00 GD (Fröhlich)
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Bennefeld)
Niedervellmar: 10.00 GD (Jüngling)
Obervellmar: 9.30 GD (Bennefeld), Seniorenbus
Vellmar-West: 11.00 GD (Fröhlich)

Katholische Gottesdienste
Kassel-Stadt
S) = Schwerhörigen-Anlage
S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa. 18.30 Vorabendmesse i.d. ev. Kirche Bergshausen; So. 9.00 u. 10.30 hl. Messe i.d. kath. Kirche St. Andreas.
S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt, 19.00 Abendmesse
Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28: Sa. 16.00 Vorabendmesse
S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt.
St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7: So. 8.30 hl. Messe.
S) St. Familia, Kölnische Str. 55: Sa. 17.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Amt
S) Herz Jesu, Niederzwehren: Sa. 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
S) Herz Mariä Harleshausen: Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt, 11.00 FGD, Beichtgelegenheit: Sa. 16.00
S) St. Joseph, Rothenditmold: Sa. 17.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt
Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85: So. 7.00 hl. Messe
S) Maria Königin des Friedens/Fatima, Wilhelmshöhe: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.30 Hochamt
St. Kunigundis, Bettenhausen: So. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt
St. Laurentius, Warteberg: Sa. 18.30 Vorabendmesse; So. 10.00 Amt
S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/FGD; 11.15 hl. Messe
S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße: So. 9.30 hl. Messe
Kapelle St. Michael, Hasenhecke: So. 8.45 hl. Messe
St. Michael, Auefeld: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt/FGD
St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 8.00 Frühmesse, 10.15 Amt
S) St. Theresia, Helleböhn: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag von 16.30 bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: Sa. 17.00 Vorabendmesse
Dennhausen: So. 8.45 hl. Messe
Baunatal: Sa. 18.00 Vorabendmesse in Christ-Erlöser-Kirche; So. 9.00 hl. Messe in St. Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche
Elgershausen: So. 8.45 hl. Messe
Fuldatal-Ihringshausen: Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.30 Hochamt
Fuldatal-Rothwesten: So. 9.00 hl. Messe
Helsa: Sa. 17.30 Vorabendmesse, Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15
Lohfelden: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach)
Niederkaufungen: So. 9.30 GD
Oberkaufungen: So. 11.00 Fest-GD z. 30jähr. d. KFD „St. Heinrich", Busabfahrt um 10.45 in Nieste
S) Vellmar: Sa. 18.00 Vorabendmesse; So. 10.00 Hochamt

Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71, Ruf 2 36 74: heute 15.30 Diavortrag Baltikum u. Senioren-Kaffee, 9.30 Predit-Gd. m. Glaubensgespräch u. Kindergdst. (Salzmann); Di., 9.00 gemeins. Frühstück

Alt-katholische Gemeinde
Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel. 0 56 74 / 47 06: Gottesdienst am Sonntag um 10.00

Freikirchliche Gottesdienste
Evangl.-Freikirchliche Gemeinden
Mönchebergstr. 10: So. 9.00 Gem.-Bibelschule, 10.00 Gottesdienst (Hokema); Mi. 14.45 Frauengr. I, 14.45 Bibelstd. am Nachm.– **Friedrich-Ebert-Straße 102:** So. 10.00 Gottesdienst. – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So. 10.00 Gottesdienst in d. Thomaskirche u. So.-Schule (Hörnlein/Manns). – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** So. 10.00 Gottesdienst (R. Helbich); Do. 19.30 Bibelstd. Jeden Tag: Tel.-And. Tel. 81 48 59; Di.–Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung (o. nach Vereinb.)
Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Straße 24: So. 10.15 Gottesdienst; Mi. 10.00 Bibelstunde, 19.30 Bibelstunde
Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstraße 46: So. 9.15 u. 11.00 Gottesdienst
Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103: So. 10.00 Gottesdienst; Di. 19.45 Bibelstunde
Die Heilsarmee, Graben 12: So. 10.00 u. 18.00 Gottesdienst; Di. 15.00 Frauenkreis; Do. 15.00 Seniorenkreis
Freie Christengemeinde, Akazienweg 24: 17.00 Teeny-Treff u. Jugend; So. 9.00 u. 11.15 Gd. u. Kgd.
Auferstehungskirche, Mombachstr.: So., 15.30 Abschlußgottesdienst d. Allianz-Gebetswoche (Ax. Kähner)
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa. 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde

DANKE sagen wir allen, die unseren lieben Entschlafenen auf seinem letzten Weg begleiteten, die uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Einen besonderen Dank Herrn Pfarrer Will, dem Gemischten Chor Fuldabrück und dem VdK.

Anna Waldmann
Heinz Waldmann

Heinrich Waldmann Fuldabrück, im Januar 1995

Bestattungsinstitut
BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße

Abnahme und Gewichtserhaltung
sind so einfach – nur gewußt wie!

Arbeitskreis für gesunde und kalorienbewußte Ernährung

Selbsthilfegruppen für Damen, Herren und Kinder. Machen Sie mit!

Kassel jeden Montag, 19 Uhr
Tanz- und Kegelzentrum, Auepark

Obervellmar jeden Dienstag, 10 Uhr und 19 Uhr
Bürgerhaus, Holländische Straße 129

Immenhausen jeden Mittwoch, 18.30 Uhr
Ratskeller, Marktplatz 1
Bitte ½ Stunde vorher erscheinen!

Ihr Ansprechpartner: Gisela Jung
Telefon 0 56 09 / 13 04

Danksagung

Für die vielen Beweise der liebevollen Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Anna Ullrich

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Besonders danken möchten wir Herrn Dr. Schulze-Herz, Herrn Dr. Neumann und Herrn Dr. Jungblut sowie Herrn Pfarrer Köhler für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Marie Dietert, geb. Ullrich

Kassel-Wolfsanger, im Januar 1995

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserem lieben Entschlafenen

Wilhelm Hemmelmann

das letzte Geleit gaben und durch Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Köhler für seine trostreichen Worte und für das Schlußwort vom Gesangverein Sandershausen.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Heinrich Brauer

Kassel-Wolfsanger, im Januar 1995

Direkt vom Hersteller
Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie,
auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr
und jeden Montag von 13–17 Uhr.
IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99

DANKE sagen wir allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen, die uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Im Namen aller Angehörigen:
Edith Schade

Herbert Mindner Kassel, im Januar 1995

Für ein stilles Gebet, für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für den Händedruck, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen, Kränze und Geldspenden, die mir zum Abschied von meinem lieben Mann

Dieter (Gustel) Jensen

zuteil wurden, sage ich allen Verwandten, Bekannten, Klassenkameraden und Arbeitskollegen der MVA, Dr. Lüers, den Ärzten und Schwestern der Intensivstation des Elisabeth-Krankenhauses sowie Herrn Pfarrer Luncke für den gespendeten Trost meinen herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Inge Jensen
und Kinder

Niestetal, im Januar 1995

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 11 9
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Möchten Sie freiberuflich bei internationalem Schüleraustausch mitarbeiten?

Wir suchen eine verantwortungsbewußte und engagierte Zentrumsleiterin für Kassel, die Freude am Umgang mit Menschen hat. Ihre Aufgabe wäre die Organisation unserer Kurse im Sommer.

OISE Sprachtraining (Deutschland) GmbH
K.-F.-Promenade 59
61348 Bad Homburg, Fr. Laux
Tel. 0 61 72 / 2 00 77

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserem lieben Entschlafenen

Georg Werner

die letzte Ehre erwiesen haben und uns ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden bekundeten.

Besonderen Dank dem Pflegepersonal der Intensivstation des Burgfeld-Krankenhauses, Herrn Dr. Gürich sowie Herrn Pfarrer Feußner für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Herta Werner

Kassel-Nordshausen, im Januar 1995

in memoriam

Jesus Christus, unser Heiland, ist Sieger und lebt!
Tod, wo ist dein Stachel? Hölle, wo ist dein Sieg?
(1. Korinther 15, Vers 55)
Gott aber sei Dank, der uns den Sieg gegeben hat durch unsern Herrn Jesus Christus.

Daniel Wollenhaupt
† 6. 1. 1991

Dem Auge fern, dem Herzen ewig nah.

Deine Friedel

Hauptfriedhof + Nordfriedhof
Kränze · Blumen · Grabpflege · Gestaltung
Gärtnerei Ullrich
Ahnabreite 5, 34127 Kassel, Tel. 89 54 64

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Die Familien-Anzeige
in unserer Zeitung erreicht alle Freunde und Bekannten

SPECK Bestattungen
● Erd-, Feuer- und Seebestattungen
● Anonyme Bestattungen
● Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
Anonyme Feuerbestattung ab 2100,- DM
(gesetzliches Sterbegeld der Krankenkasse)
Bestattungsinstitut M. Speck
Wilhelmshöher Allee 167
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 3 50 50

● Kirchliche Nachrichten

Nachrichten freigläubiger Gemeinschaften

Deutsche Unitarier Kassel

Gemeindenachrichten Deutsche Unitarier
Montag, den 16. Januar, 20 Uhr
Gespräch am Runden Tisch:
„Technikentwicklung und menschliche Verantwortung"
Einführung: Wolfgang Köhler
Leitung: Heinz-Dieter Schlingelhof

Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, Mi. 19 Uhr. Öffentlicher Leseraum: Mi. 16–18 Uhr.

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben

Erzbergerstraße 11, Kassel
„Innere-Geist-Christus-Kirche"
Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.
„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)
Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 Uhr.
Jeder herzlich willkommen.
Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

● Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 13. 1. 1995 von 9.00 bis 12.00 Uhr (MEZ) als 3-Stunden-Mittelwert folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	Bettenhsn.	Nord	Süd	Witzenhsn.,	Grenzwert der Smog-VO
SO_2	*0,026*	*0,034*	*0,033*	–	*0,6*
CO	–	3,0	2,8	–	30,0
NO_2	0,054	0,061	0,074	–	0,6
Staub	0,028	0,048	0,046	–	–

und als maximale Halbstundenmittelwerte am 12. 1. 1995

SO_2	0,015	0,011	0,022	–
CO	–	2,1	4,7	–
NO_2	0,044	0,056	0,090	–
Staub, (Einstundenmittel)	0,021	0,057	0,064	–

Der Schadstoffausstoß durch den Autoverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Kohlenmonoxid und Stickstoffdioxid.

Vorwarnstufe nach der Hess. Smog-Verordnung wird ausgelöst, wenn:
– im 3-Stunden-Mittel die o. g. Grenzwerte überschritten sind
oder
– die Summe der Konzentration von SO_2 und dem 2fachen der Konzentration von Schwebstaub gemittelt über 24 Stunden und über die letzten 3 Stunden jeweils 1,10 mg/m³ überschritten ist
und
– eine austauscharme Wetterlage bekanntgegeben wurde.

Die aktuellen Meßwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon, unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.

SO_2 = Schwefeldioxid
CO = Kohlenmonoxid
NO_2 = Stickstoffdioxid

Mitgeteilt von:
Stadt Kassel – Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 13. Januar 1995

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Kassel

Mahnung
An die Zahlung der nach den Heranziehungs- oder Stundungsbescheiden fällig werdenden/gewesenen nachstehenden Forderungen der Stadt Kassel wird erinnert:
– Erschließungsbeiträge, Kanalanschlußgebühren, Pacht- und Erbbauzinsen, Hypotheken- und Darlehensverpflichtungen, Abscheider- und Analysegebühren, Müllbeseitigungsentgelte, Fehlbelegungsabgaben
– Schulgelder, Benutzungsgebühren und Kindertagesstättenbeiträge
Pflegekosten, Sozialhilfekostenersätze und Unterhaltsbeiträge
– Benutzungsentgelte, Obdachlosenfürsorge
Die Zahlungen und Überweisungen werden **unter Angabe des Kassenzeichens** auf eines unserer Bankkonten oder unser Postscheckkonto erbeten.
Gehen die angemahnten Abgaben nicht innerhalb von 7 Tagen nach Fälligkeit ein, so werden sie im Verwaltungszwangsverfahren kostenpflichtig eingezogen. Für Rückstände wird für jeden angefangenen Monat der Säumnis 1% Säumniszuschlag vom Restbetrag berechnet.
Außerdem bitten wir um Ausgleich der nicht genannten, aber auch fällig gewesenen Forderungen der Stadtverwaltung, für die Mahngebühren erhoben werden müssen, wenn nicht pünktlich gezahlt wird.
Kassel, 14. 1. 1995
Stadt Kassel – Der Magistrat
Kassen- und Steueramt
– Stadtkasse –

KIRGISIEN

Angst vor der atomaren Erblast

Das verarmte Kirgisien steht allein vor dem gefährlichen atomaren Erbe der ehemaligen Sowjetunion.

MAILI SAI/KIRGISIEN ■ „Alle haben Angst, daß eines Tages ein neuer Erdrutsch den Atommüll freilegt", sagt Wachidschan Ergaschew, der für Katastrophenfälle zuständige Beamte in der Region um Maili Sai in Kirgisien. Die 30 000-Einwohner-Stadt war einmal ein Hätschelkind der sowjetischen Atomindustrie. Bis 1967 wurde hier Uran gefördert und verarbeitet. Aus dieser Zeit stammt die atomare Erblast in Maili Sai, die heute die ganze Region bedrohen könnte, falls der Atommüll bei einem Erdrutsch in den gleichnamigen Fluß geschwemmt würde.

VON IAN MACWILLIAM

„Als ich in den 70er Jahren hierher kam, hatten wir ein Theater, und die Läden waren gut bestückt", erinnert sich Dr. Valentina Rosliakowa, Chefärztin am örtlichen Krankenhaus.

Mit dem Untergang der Sowjetunion verlor Maili Sai seine bevorzugte Stellung. Was blieb, ist der radioaktive Abfall, vergraben in 23 Deponien rund um die Stadt oder sogar unter freiem Himmel. Die Atommüll-Lager sind weder bewacht noch eingezäunt. Autos fahren vorbei, Menschen betreten die Flächen, Vieh grast auf ihnen. Uranhaltige Steine seien hin und wieder als Baumaterial benutzt worden, sagt die Ärtin Valentina Rosliakowa.

Sie und einige Kollegen machen die Strahlenbelastung dafür verantwortlich, daß die Zahl der Krebserkrankungen in der Stadt bis zu zweieinhalbmal so hoch ist wie in der Region insgesamt. Das Erbgut der früheren Minenarbeiter sei so geschädigt, daß ihre Nachkommen mit. Geburtsfehlern wie Hasenscharten und Herzschäden zur Welt kämen.

Im vergangenen Jahr wurden die Menschen in Maili Sai durch einen Erdrutsch daran erinnert, in welcher Gefahr sie leben. Die Erdmassen wälzten sich nur knapp an der früheren Uranfabrik vorbei. Nicht nur Maili Sai hätte darunter zu leiden, wenn der radioaktive Müll freigelegt würde. „Im Ernstfall gerät er in den Fluß, und der fließt bis ins benachbarte Usbekistan", sagt Wachidschan Ergaschew. Dort wären dann, in einem dicht besiedelten Gebiet, das Trinkwasser und die landwirtschaftliche Bewässerung gefährdet. Auch Experten der Vereinten Nationen sind besorgt wegen der Gefahren, die vom Atommüll ausgehen. Dem verarmten Kirgisien fehlt indes das Geld, um die radioaktiven Abfälle zu sichern.

Bisher ist nicht einmal genau bekannt, was vergraben wurde. Denn zu Sowjet-Zeiten wurden alle Einzelheiten geheimgehalten, die Dokumente liegen in Moskau oder in Hudschand (Tadschikistan). Falls in Maili Sai hochangereichertes Uran produziert wurde, könnten in den Lagern stark radioaktive, wasserlösliche Stoffe liegen.

„Natürlich machen wir uns Sorgen", sagt Aleksander Luft, dessen Vater, ein Wolga-Deutscher, 1951 nach Maili Sai kommen mußte. „Aber was können wir tun? Es gibt keine Informationen. Keiner weiß etwas." Luft will demnächst nach Deutschland auswandern. Auch viele andere Bewohner verlassen die Stadt. Die meisten fliehen allerdings nicht vor der Strahlung, sondern vor der Arbeitslosigkeit.

Auch die Ärztin Valentina Rosliakowa verlangt exakte Informationen: „Strahlen-Experten sollten hierherkommen, damit die Menschen wissen, wie groß die Gefahr ist." *(dpa)*



Häftlinge der Justizvollzugsanstalt Dresden beim Hofgang. Auch hier gelang Insassen die Flucht. Vor allem auch in den neuen Bundesländern sind Sicherheitsmängel ein großes Problem. Woche für Woche werden spektakuläre Häftlingsausbrüche aus den zum Teil mehr als 100 Jahre alten Baudenkmälern gemeldet. (dpa)

STRAFVOLLZUG

Hinter den Gitterstäben brodelt es

Drogen, Gewalt, Platznot und Personalmangel – der Strafvollzug in Deutschland gerät immer mehr in die Diskussion.

HAMBURG ■ Häftlinge als Geiselgangster, Gewalttaten in Haftanstalten, Drogenhandel hinter Gittern und Meutereien im Knast – selten hat der deutsche Strafvollzug für soviel Schlagzeilen gesorgt wie in jüngster Zeit. Im Mittelpunkt steht dabei die derzeit berüchtigste Anstalt, „Santa Fu" in Hamburg. Dort waren die Gewalttäter Raymond Albert und Gerhard Polak ausgebrochen, bevor sie Ende Oktober auf einer Odyssee durch Deutschland Geiseln nahmen. Aber auch der Mord an einem Häftling hatte Anfang 1994 die öffentliche Kritik angeheizt.

Von einer Krise des Strafvollzugs – wie sie bereits nach dem Geiseldrama von Gladbeck 1988 befürchtet worden war (Gewalttäter Hans-Jürgen Rösner war nach einem Hafturlaub untergetaucht) – kann auch heute keine Rede sein. Allerdings machen Drogenprobleme, Meutereien und Ausbrüche den Justizbehörden zu schaffen, ergab eine Umfrage. Häftlinge beklagen dagegen Platznot, Personalmangel, abbruchreife Anstalten, miserables Essen und Isolation.

Gegen ein Drogenproblem in den Haftanstalten kämpfen in erster Linie die alten Länder. So sollen in Hamburg-Fuhlsbüttel bis zu 35 Prozent der Insassen Kontakt mit Rauschgift haben. Auch in Niedersachsen seien rund 50 Prozent der Gefangenen in der JVA für Frauen in Vechta drogenabhängig, sagt Anstaltsleiter Ullrich Krenz. „Harte Drogen, wie beispielsweise Heroin, haben die konventionelle Alkoholsucht abgelöst." Der Bremer Vollzug meldete im vorigen und in diesem Jahr jeweils einen Drogentoten.

Drogenhandel

„Vor allem ein Problem in Anstalten der Sicherheitsstufe 2, in denen Häftlinge schnell Urlaub bekommen", nennt die Sprecherin des hessischen Justizministeriums, Reinhild Rumphorst, Drogenhandel im Knast. Freigänger dürfen nur bei begründetem Verdacht körperlich auf Drogen untersucht werden. Allein 1993 wurden in hessischen Gefängnissen 130 Drogenfunde gemacht.

Generell werden in Hessen vielfach Häftlinge auch wegen ihrer Alkohol- oder Drogensucht als gewaltbereit eingestuft. In der Vielzahl handelt es sich um Dealer oder Personen aus dem Bereich der organisierten Kriminalität. Es werde nicht mehr diskutiert, sondern zugeschlagen. Aber: „Hamburger Verhältnisse haben wir hier nicht", heißt es.

In Hessen wie anderswo setzen die Justizbehörden in erster Linie auf den Neu- und Ausbau von Haftanstalten, schon um die Aggression infolge der beengten Verhältnisse einzudämmen. So drängeln sich in der Hamburger U-Haftanstalt 743 Gefangene dort, wo eigentlich nur Platz ist für 587. Dazu fehlt oftmals Personal. „Es ist nur ein Verwahrvollzug, aber kein Behandlungsvollzug möglich", kritisiert der Arbeitskreis Ehrenamtlicher in der Straffälligenhilfe.

Im Osten, wo es – offenbar noch – kein Drogenproblem hinter Gittern gibt, machen marode Überbleibsel der SED-Justiz Behörden und Häftlingen gleichermaßen zu schaffen. Zum einen bietet die Bausubstanz häufig ein Schlupfloch in die Freiheit, zum anderen sorgt abbruchreifes Mauerwerk für Haftbedingungen wie zu Urgroßvaters Zeiten. Vielfach fehlen Einzelzellen, müssen sich Häftlinge sanitäre Sammelanlagen teilen.

In Mecklenburg-Vorpommern sitzen teilweise bis zu drei Häftlinge in einer Zelle. In Thüringen gingen Gefangene im Juni und August 1994 gleich zweimal auf die Barrikaden: In Hohenleuben wehrten sich die Meuterer gegen Überbelegung der Zellen, beleidigendes Verhalten durch Vollzugsbeamte und fehlende Freizeitangebote. In Untermaßfeld waren fehlende Duschen Anlaß für den Aufstand von 100 Jugendlichen.

Sicherheitsproblem

Das Sicherheitsproblem ist den ostdeutschen Justizministern bewußt. Woche für Woche werden spektakuläre Häftlingsausbrüche aus den zum Teil mehr als 100 Jahre alten Baudenkmälern gemeldet. Anstalten wie Wriezen oder Frankfurt/Oder, wo Gitterstäbe nicht einmal Frühstücksmessern widerstanden oder bloße Hände Löcher ins Mauerwerk reißen konnten, wurden geschlossen oder modernisiert. Allein in Brandenburg entkamen allein von 1991 bis 1993 bei Ausbrüchen 105 Gewaltverbrecher. Viele von ihnen wurden nie gefaßt. *(dpa)*

ZWANGSPROSTITUTION

Juristen fordern Entschädigung für Opfer

GENF ■ Die Internationale Juristenkommission verlangt eine Entschädigung von mindestens 40 000 Dollar (rund 62 000 Mark) für Frauen, die im Zweiten Weltkrieg in japanische Militärbordelle gezwungen wurden. Dies könne aber nur der Anfang der Wiedergutmachung für die unvorstellbare Gewalt und Grausamkeit sein, die 100 000 bis 200 000 Frauen aus Korea, China, Malaysia, Taiwan, den Philippinen, Indonesien und den Niederlanden erlitten hätten, erklärte die Organisation in Genf.

VON ELIZABETH OLSON

Die Menschenrechtsvereinigung, der angesehene Juristen aus der ganzen Welt angehören, sprach in ihrem 240seitigen Bericht von einem erschreckenden Ausmaß dieser Kriegsgreuel. Einige der Opfer seien erst 13 Jahre alt gewesen. Die von Japan betriebene Zwangsprostitution komme einem Kriegsverbrechen gleich und habe gegen internationales Recht verstoßen, das Handel mit Frauen und Kindern verbiete. Kritisiert wurden aber auch die Alliierten, die nach 1945 diesen Verbrechen nicht nachgingen und die Verantwortlichen nicht vor Gericht stellten.

Die rund 40 000 überlebenden Opfer, die jetzt zumeist 60 bis 70 Jahre alt sind, müßten entschädigt werden, forderten die Juristen. Vor allem müsse Japan für ihre finanzielle Absicherung im Alter sorgen. Die Frauen hatten aus Scham über die mehrfache Vergewaltigung zumeist nicht geheiratet und haben daher auch keine Kinder. In Asien sind Kinder aber oft immer noch die einzige Altersversorgung.

Japan hatte die Verantwortung für die Versklavung der Frauen, die es in den vergangenen Jahren stets bestritten hatte, erst 1993 öffentlich übernommen. Die Regierung bot den betroffenen Ländern eine Milliarde Dollar für die Förderung kultureller Einrichtungen als Wiedergutmachung an, individuelle Zahlungen lehnt Japan aber weiter ab. Auf eine Entschuldigung der japanischen Regierung warten die mißbrauchten Frauen noch immer. Nach Protesten in den asiatischen Nachbarländern gegen diese Pauschalwiedergutmachung bereitet die Regierung nun die Gründung einer privaten Stifung vor, die die Frauen entschädigen und unterstützen soll. Eine Stellungnahme zu dem Bericht der Juristen lehnte das Außenministerium in Tokio ab.

Die Internationale Juristenkommission hörte für ihren Bericht mehr als 40 Frauen und drei Soldaten an. Die Koreanerin Kang Soon Ae sagte, sie sei im Alter von 13 Jahren entführt und zu den Palauinseln gebracht worden. Dort sei sie gezwungen worden, bis zu 35 Männer täglich „zu akzeptieren". Die Soldaten fügten ihr mit glühenden Zigaretten Brandwunden auf der Hüfte und an den Händen zu. Bei Kriegsende hätten die Soldaten versucht, alle Frauen in dem Bordell zu töten. Die Narben von der Schwertwunde hat die inzwischen 65jährige noch heute. *(AP)*

TADSCHIKISTAN

Die Not der Menschen ist groß

CHUDSCHENT ■ Wassili (65) steht in der Schlange vor dem russischen Konsulat in Chudschent, der Hauptstadt der gleichnamigen Provinz im Norden Tadschikistans. „Den Leuten ging es noch nie so schlecht", sagt der Russe, der seit mehr als 30 Jahren in der einstigen Sowjet-Republik lebt. Unbestätigte Gerüchte um ethnisch motivierte Massaker in den Südprovinzen Tadschikistans und die pure wirtschaftliche Not treiben die Menschen in das Konsulat. Wassili will sich über die Möglichkeiten der Auswanderung zunächst „nur informieren".

VON ROLAND SIEGLOFF

Seit Januar 1994 haben Rentner wie Wassili keine staatliche Unterstützung mehr bekommen. Seit einigen Monaten ohne Lohn sind Lehrer, Ärzte und andere Angestellte dieses Staates, in dem die Kämpfe des Bürgerkriegs nur noch vereinzelt aufflackern. 20 000 Rubel, umgerechnet rund elf Mark, verdient ein Arzt im einzigen GUS-Staat mit Rubelbindung – wenn er sie bekäme. Ein kaum tellergroßes Fladenbrot kostet auf dem Markt 400 Rubel.

In den staatlichen Brotgeschäften gibt es 250 Gramm Brot pro Tag und Familie – „und viele Familien hier haben fünf, sechs, sieben Kinder", erzählt der Projektkoordinator der Deutschen Welthungerhilfe in der Hauptstadt Duschanbe, Hubertus Rüffer. Wenn keine Schlangen mehr vor den Läden stehen, ist kein Brot mehr da. Meist ist es morgens um neun schon ausverkauft. „Bei mir in der Nachbarschaft stehen 50 bis 60 alte Mütterchen morgens um zwei schon Schlange", berichtet Rüffer.

Als einzige internationale Hilfsorganisation in der Nordprovinz versucht die Welthungerhilfe mit Mehl, Öl und Zucker die größte Not zu lindern. Gezielt werden Rentner, sozial Schwache, Behinderte und die vielen Kriegswitwen und -waisen bedacht. Das ECHO-Programm der Europäischen Union hat dafür 6000 Tonnen Mehl, 400 Tonnen Zucker und 600 Tonnen Pflanzenöl bezahlt.

So groß ist die Not und psychologisch so wichtig ist die Versorgung der Bevölkerung, daß mit Kalaschnikows bewaffnete Milizionäre unter Führung des Polizeichefs der Provinz kürzlich eine 252-Tonnen-Ladung Mehl einfach kaperte. Die Sendung war für den notleidenden Bergbezirk Aini bestimmt, der fünf Monate des Jahres wegen Schnees auf den fast 3400 Meter hohen Paßstraßen von Chudschent und Duschanbe abgeschnitten ist. Der einzige Weg dorthin führt dann über Usbekistan. Doch die Nachbarn wollen keine tadschikischen Transporte über ihre Straßen, heißt es.

„Wir sind sehr dankbar für die Hilfe aus Deutschland", sagt die pensionierte Lehrerin Raissa Karimova in Ura Tjube. An genau 5620 bedürftige Einwohner der 70 000-Einwohner-Stadt zwei Autostunden von Chudschent verteilt die Hungerhilfe dort Güter. „Wir haben dieses Jahr fast keine Möglichkeit mehr, Mehl zu kaufen", sagt die 59jährige.

Für Miete, Strom, Gas überweist der Staat den Budgetniki, den vom Staatshaushalt Abhängigen, einen Betrag aufs Konto, der nicht abgehoben werden kann. Um sich andere Dinge leisten zu können, hat die ehemalige Lehrerin ihren Hausrat verkauft und fertigt nun Kopfbedeckungen zum Verkauf auf dem Bazar.

Ernte vergammelt

Fleisch und Gemüse produzieren die Tadschiken selbst. Doch rund 80 Prozent des Getreides in dem auf Baumwollanbau ausgerichteten Land wurden schon vor dem Bürgerkrieg importiert, sagt Hilfskoordinator Rüffer. Im Garmtal östlich der Hauptstadt sei die Kartoffelernte als Kriegsfolge von beachtlichen 420 Doppelzentnern pro Hektar auf 90 Doppelzentner gefallen. Und selbst diese Ernte vergammle, weil die Menschen sich die Nahrung aus Treibstoffmangel und Angst vor Banditen nicht abholen können. *(dpa)*

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**



Die freundliche Maklerfamilie **informiert:**

Erbschaften:

Erst kürzlich wandten wir uns an dieser Stelle an Hauseigentümer, deren Kinder flügge geworden sind und das Elternhaus verlassen haben, und baten sie, realistisch zu prüfen, wieviel des einstmals genutzten Wohnraumes sie heute tatsächlich noch brauchten. – Das Echo war groß. Die meisten Eltern versicherten uns sogar, daß sie den Schritt, sich von dem allzu großen Haus zu trennen, schon längst getan haben wollten und ihn „eigentlich nur aus Sentimentalität" (Zitat) bisher unterlassen hätten.

Eine ähnliche Scheu findet sich aber auch bei den Kindern, die aus falsch verstandener Pietät sich nicht trauen, das von ihren Eltern geerbte und für sie selbst ungeeignete Haus für ein paar hunderttausend Mark zu verkaufen und den Erlös gerecht unter den Erben zu verteilen; statt dessen vermieten sie das Haus lieber für vielleicht nur 800,– DM und sehen jahrelangen Streitereien sowohl mit den Mietern als auch mit den Geschwistern entgegen.

Steuervorteile sind auf diese Weise schon gar nicht zu erzielen, denn geerbte Immobilien sind keine abschreibfähigen Investitionen. Da wäre es klüger, sofort zu verkaufen und den Kaufpreis in einer neuen Immobilie anzulegen. Dabei dürfen Sie sich unsere jahrelangen Erfahrungen gern zugute kommen lassen.

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie



Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

Attrakt. Werksgelände Gutachten 3,8 Mio. DM – wir erwarten Ihr Angebot

2500–3000 m² Gebäude-Innenfläche, rd. 3000 m² Grund u. Boden, am Rande der Kasseler Innenstadt. Geeignet z. B. für feinmechanischen Betrieb, Holz- oder Kunststoffverarbeitung, Druck- oder Textilbetrieb. Oder möchten Sie eine Wohn-Anlage daraus machen? Umbau in jedem Fall rentabel. ☎ 05 61 / 49 20 55

3-Zi.-ETW in Baunatal waldnah und zentral

Total renoviert, freundlich hell, sofort beziehbar, Erdgeschoß-Wohnung mit gr. Balkon am Wohnzimmer und zweitem kleinem Balkon am Kinderzimmer, Keller und Pkw-Platz. **179 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

3-Zi.-ETW mit schöner Aussicht zum Baunsberg

im 3. OG, total renoviert – licht u. hell, sofort beziehbar, 1 großer u. 1 kleiner Balkon, Keller u. Pkw-Platz. **177 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

2-Zi.-ETW, zentral und waldnah in Baunatal

1994 total renovierte, hell gehaltene Wohnung, mit ausgesprochen großer, gefliester Küche, Balkon am Wohnzi., Wannenbad, Keller u. Pkw-Platz. **176 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

Renditeobjekt in Kassel Jugendstilhaus mit 16 WE

Gut vermietbare Lage: sehr ruhig u. dennoch ganz nah zur Straßenbahn Weserspitze. Üb. 1000 m² Wfl. zus. in Vorder- u. Hinterhaus, Bj. 1911, 5 Geschosse, ordentl. Zustand, Grundmiete ca. 92 000 DM p. a., steigerungsfähig. **KP 1,2 Mio. DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Attrakt. Altbau-ETW in KS-Wilhelmshöhe

62 m² Wfl., im 1. OG, 2 Zimmer, gemütliche Wohnküche, Bad u. straßenabgewandter Südbalkon m. Herkulesblick, hohe Räume, ordentlicher Zustand. **155 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Verklinkerter Bungalow m. Schwimmhalle + ELW

u. Dpp.-Garage, sehr schön gelegen in Staufenberg, auf ca. 1600 m² gr., herrl. eingew. Grdst., Haupt-Whg. 143 m² auf 1 Ebene, gr. Südterrasse mit herrl. Fernsicht, völlig ruhig u. waldnah in angenehmem Wohngebiet. **530 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Baunatal, Haus m. ELW am schönen Südhang

Üb. 1000 m² prächtig eingewachsenes Grundstück, großer, gegliederter Wohnbereich nach Süden, separater Schlaftrakt, Kamin, Terrasse, Balkon, 2 Garagen. Auf der Hauptwohnebene ca. 180 m² Wfl., ca. 110 m² gr. ELW im Souterrain. **650 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Wir suchen

... für Jung und Alt

2-Fam.-Haus in KS u. näh. Umkreis, Whg. je ab 80 m² ☎ 05 61 / 49 20 55

... für nettes Paar

1- od. 2-Fam.-Haus, südl. v. KS, bis Fritzlar, ab 150 m² Wfl., um 400 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55

... für 5köpf. Arztfam.

gr. 1-Fam.-Haus m. gutem Grundriß, in Baunatal od. Schauenburg. Bis 1 Mio. DM ☎ 05 61 / 49 20 55

... für 3 Personen

DHH, RH, Fachwerkhaus, in allen Ortsteilen v. Baunatal u. Schauenburg, ca. 100 m² Wfl., um 300 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55

... für Familie mit großem Raumbedarf

kl., etwas renov.-bedürftiges 2-Fam.-Haus, gern m. ausbaufäh. DG u. großem Garten ☎ 05 61 / 49 20 55

... 2- bis 3-Fam.-Haus

in Vellmar, als Anlageobjekt ☎ 05 61 / 49 20 55

... in KS-Wolfsanger od.

KS-Fasanenhof, Vellmar, Fuldatal: freisteh., geräumiges 1-Fam.-Haus, bis 700 TDM ☎ 05 61 / 49 20 55

Jörn Hödtke
Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Ruhige Sonnenlage Kassel-Wolfsanger
Großzügiges freistehendes Haus – Superpreis!

Mit 5–6 ZK, 2 Bädern, WC, **großem Wintergarten,** ca. 165 m² Wfl., sehr wertvoll ausgestattet, Luxusbad, Keller, **528 m² eingewachsenes Grundstück,** mit bester Infrastruktur **nur DM 498 000,–**

Familienfreundliches Haus mit zusätzl. Einliegerwohnung
Sonnige und ruhige Lage zw. Kaufungen und Kassel

Bj. 65, Hauptwohnung mit 6 Zi., Kü., Eßzi., 2 Bäder, Wintergarten, Freisitz sowie 45 m² große Terrasse; Einliegerwohnung mit 2 Zi., Kochnische, Eßzi., Duschbad; insgesamt ca. 223 m² Wfl., ÖZH, 1267 m² herrliches Grundstück, Gerätehaus **Angebotspreis DM 530 000,– inkl. 2 Garagen**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Sehr ruhige Südlage Kassel – Wegmannspark
Freistehendes Haus mit einmaligem Blick über die Stadt

Bj. 64, mit 5 ZKB, WC, ca. 132 m² Wfl., zeitlos moderne Bauweise, sehr ordentlicher Zustand, ÖZH, teilw. überdachte Terrasse, Garage, 755 m² herrlich eingewachsenes Südgrdst. in Panoramalage **jetzt Angebotspreis – nur DM 469 000,–**

Gesuchte Wohnlage Kassel-Waldau
2- bis 3-Familien-Haus – zentral, aber ruhig

Bj. 36, mit 3x 3 ZKB, 184 m² Wfl., Vollkeller, in den letzten Jahren sehr gut renoviert, GZH, Kunststoff-Iso-Fenster, Abgeschlossenheitsbescheinigung liegt vor, 755 m² Grdst. **DM 425 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Wilhelmshöhe – Flüsseviertel – Die Lage!
Freist. 1-Familien-Haus mit bester Infrastruktur

Bj. 74, 5 ZKB, WC, Terrasse, **ca. 170 m² Wfl.,** in energiesparender Fertigbauweise, erweiterungsfähig im DG, zusätzl. 2 ausgebaute Räume im Vollkeller, tadelloser Zustand, kurzfr. frei, 811 m² herrlich eingewachsenes Grundstück, Garage **DM 640 000,–**

Sehr großzügiges Haus mit Einliegerwohnung
In bester Wohnlage von Obervellmar

Bj. 57, Hauptwohnung mit 7–8 ZK, 2 Bädern, WC, Terrasse, Balkon und Einliegerwohnung mit 3 ZKB, **insges. 235 m² Wfl.,** Vollkeller mit 2 Garagen, 1051 m² wertvolles Grdst. **DM 560 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

WOHNUNGEN – FAST VERSCHENKT

3-4 ZKB BRASSELSBERG NUR 280 000,– DM

Inkl. Garage + Balkon, in begehrter Wohnlage, ruhig und doch verkehrsgünstig gelegen. 10 Min. zum Habichtswald, ca. 94 m² Wfl.

☎ 7 12 81-14 **280 000,– DM**

2 ZKB – NÄHE KOMÖDIE NUR 139 000,– DM

In bevorzugter Lage befinden sich in einem gepflegten Jugendstilhaus diese 55 m² Wfl. Top-Preis inkl. Einbauküche nur:

☎ 7 12 81-14 **139 000,– DM**

2 ZKB WEHLHEIDEN NUR 179 000,– DM

Hier wohnen Sie in einem der schönsten Jugendstilhäuser in Kassel auf 63 m² Wfl. in gehobener Ausstattung.

☎ 7 12 81-18 **179 000,– DM**

MAISONETTEWOHNUNG NUR 345 000,– DM

Eine großzügige und moderne Wohnung mit 5 ZK auf 116 m² Wfl., 2 Bäder, Einbauküche, Balkon.

☎ 7 12 81-17 **345 000,– DM**

EIN HAUS FÜR CA. 1 000,– DM ABTRAG MONATLICH

2-FAM.-HAUS WIE IST DAS MÖGLICH?

Bei 20% Eigenkapital und dem Mietertrag aus der vermieteten Wohnung beträgt der mtl. Abtrag unter Berücksichtigung der steuerlichen Komponente ca. 1 000,– DM. Die großzügige 5 ZKB bietet Ihnen selbst Platz zum Wohnen.

☎ 7 12 81-19 **298 000,–**



VS UNTERNEHMENSGRUPPE **GERHOLD IMMOBILIEN**

HÄUSER – FAST VERSCHENKT

KOMFORTHAUS 213 m² Wfl. NUR 499 000,– DM

In diesem 1-2-Familienhaus - architektonisch reizvoll - können Sie eine Wohnung für ca. 1 000,– DM + NK vermieten und haben für sich noch 120 m² Wfl. oder nutzen das ganze Haus wie Sie wollen.

☎ 7 12 81-21 **499 000,– DM**

1-FAM.-HAUS, 140 m² Wfl. NUR 220 000,– DM

Hier können Sie die optimal genutzte Wfl. mit 6 ZKB gestalten, wie Sie wollen. Fangen Sie gleich an, das Haus ist frei.

☎ 7 12 81-17 **220 000,– DM**

5-ZKB-WOHNUNG IN HARLESHAUSEN – ODER!?

Bei uns bekommen Sie für diesen Preis ein Haus mit Terrasse, Balkon, Pkw-Stellplatz.

☎ 7 12 81-14 **329 000,– DM**

Auch Samstag

Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

IMMOBILIEN

Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH

Stadtsparkasse Kassel
Tel. 0561/7124-279 Wolfsschlucht 1 34117 Kassel

Einen Steinwurf vom Steinertsee entfernt

Eine Wohnanlage wird zum Leben erweckt. Sichern Sie sich einen zeitlichen Vorsprung, damit Sie Ihre Wohnung noch frei auswählen können. In einem 6- und einem 8-Familien-Haus entstehen 2- und 3-Zimmer-Wohnungen mit verschiedensten Größen und Grundrissen. Die Wohnungen verfügen über einen Balkon bzw. eine Terrasse und einen Kellerraum.

Testen Sie uns, und Sie werden feststellen, daß wir auch Ihren Traum von einer eigenen Wohnung erfüllen werden. Ohne zusätzliche Maklerprovision!

z. B.:

2-Zi.-Whg. ab 41 m² Wfl. ..... ab **138 650,– DM**
3-Zi.-Whg. ab 67 m² Wfl. ..... ab **230 030,– DM**

Sie suchen das Besondere?

4-ZKB-Maisonette-Wohnung in einer DHH, Wohnfläche ca. 101 m², große Terrasse und Hobbyraum, ruhige Wohnlage in einem reinen Wohngebiet von Niestetal-Sandershausen. Sofort frei!

Kaufpreis DM 329 000,–

Viel Platz für Hund und Katz

Vollständig renoviertes Einfamilienhaus aus den dreißiger Jahren mit einer zusätzlichen Wohneinheit im Dachgeschoß, Wfl. ca. 194 m², Vollkeller, parkähnlich angelegtes Grundstück mit ca. 1190 m² Garten- und Gerätehaus, Doppelgarage. Frei nach Absprache.

Kaufpreis DM 740 000,–

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

Wohn- und Geschäftshaus mit großem, bebaubarem Grundstück, Nähe ICE-Bahnhof

4 Wohnungen und 1 Ladenlokal mit insgesamt ca. 350 m² Wohn- und Nutzfläche, Grundstücksgröße ca. 878 m² **KP DM 800 000,–**

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Immobilien
Verkauf
Vermietung
Inh. Walter Altmann
RDM
Kassel
Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1
Tel. 0561-780015

Mehrfamilienhaus im Jugendstil in bevorzugter Lage von Kassel

8 Wohnungen mit einer Gesamtwohnfläche von ca. 436 m², GEH, in 1986 wurde die Vorder- und Hinterfront renoviert, DG ist ausbaufähig **KP DM 510 000,–**

Doppelhaushälfte für Hobbybastler in Vellmar

ca. 110 m², 5 ZKB, das Dachgeschoß und die angrenzenden Stallungen sind ausbaufähig, Grundstücksgröße ca. 666 m² **KP DM 240 000,–**

Liebhaberobjekt Wilhelmshöhe Nähe Schloßpark

Bj. 56. modernisiert, ca. 220 m² Wfl., 6–7 Zimmer, große Wohndiele, gehobene Ausstattung: Kamin, Sauna, Schwimmhalle, Doppelgarage, ca. 1270 m² großes Grundstück

Kaufpreis DM 1 280 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN
RDM
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser

Wehlheiden – Einfamilienhaus

in ruhiger Lage, Bj. 60, ca. 130 m² Wfl., 6 Zimmer, Südterrasse, Balkon, teilweise Parkett, Garage, ca. 600 m² Grundstück.

Kaufpreis DM 550 000,–

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Brandhuber Immobilien Staatl. gepr. Betriebswirt VDM

Karlsplatz 5 • 34117 Kassel • Tel.: 0561 / 1 38 02

Apartment – Niederzwehren

45 m² Wfl., hochwertig eingerichtet, Küche, Einbauwand, Loggia, Pkw-Abstellplatz, Müllschlucker *u. v. m., sofort beziehbar.*

DM 139 000,–

Kinderfreundliche Einfamilienhäuser in ruhiger Ortsrandlage

Söhrewald-Wellerode: Neubau-Einfamilienhaus (Reihenendhaus), 4 ZKB, 442 m² sonniges Grundstück, Vollkeller. Die im I. Bauabschnitt erstellten 17 Häuser ergänzen wir mit 6 weiteren Eigenheimen in bewährtem Massivbau, schlüsselfertiger **Festpreis DM 349 400,–** *(Eigenleistungen reduzieren den Festpreis).* Sie erhalten komplette Unterlagen in unserem Büro.

Komfort-Winkelbungalow

in guter Wohnlage von Niedenstein, 146 m² Wfl., Walmdach, herrliche Terrasse mit 1463 m² eingewachsenem Grundstück, Vollkeller, Garage.

DM 480 000,– (das Objekt ist z. Zt. vermietet).

Brandhuber Immobilien Staatl. gepr. Betriebswirt VDM

Söhrewald-Eiterhagen Waldrandlage

Ein Wochenendhaus vom Feinsten, 3 Zi., Du./WC, 55 m² Wfl., komplett *eingerichtet mit Voglauer Markenmöbeln,* Innen- und Außenkamin, ca. 40 m² Südwestbalkon, auch ganzjährig zu bewohnen.

DM 225 000,–

Freistehendes 1-Fam.-Haus, ca. 20 km südwestl. KS

Auf einem 1000 m² gut eingew. Grdst. steht dieser Bungalow mit herrlicher Fernsicht, massivem KG, Fenster Iso-Verglasung mit Rolläden, Fußböden Teppich und Keramik., 93 m² Wfl., 3 ZKB, Gäste-WC, *große* Terrasse, Garage **DM 305 000,–**

Sie suchen eine Top-ETW an der Terrasse

Mit herrlichem Blick über Kassel, in sehr gepflegter Wohnanlage mit 102 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon, Süd-Westlage, *gr. Wohnzi., ausgestattet m. Parkettfußböden,* inkl. Küche, 2. OG **DM 380 000,–**

***Meissner*-Immobilien** VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

In herrlich ruhiger Waldrandlage Staufenberg-Sichelnstein

Ideal zum neuen Postfrachtzentrum entstehen 4 DHH mit jeweils schönem 550 m² großem Grundstücksanteil, alle DHH voll unterkellert, Eigenleistungen reduzieren den Kaufpreis, Fertigstellung ca. Herbst 1995, keine Maklerprovision

2 DHH je 101 m² Wfl., 4 ZKB, davon 1 verkauft **DM 357 000,–**
2 DHH je 96 m² Wfl., 4 ZKB **DM 313 500,–**

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Junges und modernes Wohnen in der Stadt

2-ZKB-ETW mit ca. 54 m² Wfl. im 1. OG eines 1983 erbauten Wohn- und Geschäftshauses, gehobene Ausstattung, Loggia, kurzfristig beziehbar **DM 160 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Hier stimmen Preis und Leistungsverhältnis!

In ruhiger Lage von KS befindet sich dieses freist. EFH, 5 Zi., Küche, 2 Bäder auf ca. 145 m² Wfl., ca. 700 m² Grundstück, Doppelcarport, Bj. 91, kurzfr. beziehbar **DM 398 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Willkommen in Ihrem neuen Zuhause...

Freist. EFH in Kaufungen, 4 ZKB auf ca. 106 m² Wfl., ca. 598 m² *Grundstück, gehobene* Ausstattung, die heutigen Ansprüchen gerecht wird, Bj. 1992, Bezug nach Ihren Wünschen **DM 430 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80

IMMOBILIEN

Schnäppchen 1995
Baugrundstück in Harleshausen
1000 m² Südhanglage
geeignet für 2 DHH
unverbaubarer Blick
300 000,– DM

Das Schnäppchen in Zwehren
RMH 120 m² Wfl.
ideal für die junge Familie mit Kind,
400 m² Grundstück
390 000,– DM

Kaufen zu Mietpreisen
14 Neubau-ETW in Oberkaufungen
z. B. 3 ZKB mit Blk. und Kfz-Stellpl., 80 m² Wfl., *schlüsself., Courtage frei*
278 940,– DM

Uwe Göhler
Immobilien- Partner
Verkauf, Vermietung, Kapitalanlagen, Finanzierungen
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

9000 m² Industriegelände
mit Hallen in Thüringen, sofort frei
600 000,– DM

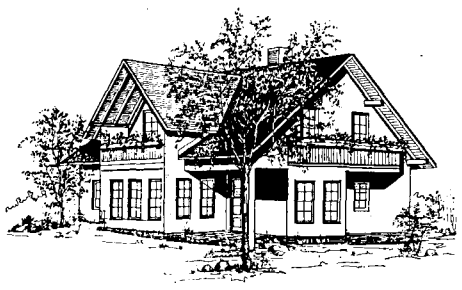
Wir suchen dringend für unsere Kunden 1- u. 2-Familien-Häuser in Kassel

6-Fam.-Haus in Kaufungen
Neubau in Top-Lage
454,60 m² Wfl.
Fertigstellung 1995
1,5 Mio. DM

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

massivbau petersen
– seit über 20 Jahren –



Einfamilienhaus Baden-Baden

Stein auf Stein Qualität und Architektur für den anspruchsvollen Bauherrn.

Bitte fordern Sie kostenlose Information an.

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

Doppelhaushälften

1. Söhrewald-Wellerode
Gepl. DHH mit 2½ Geschossen + Vollkeller, **als erweiterter Rohbau,** inkl. 460 m² voll erschl. *Grundst.*
nur DM 279 700,–

2. Kaufungen – bereits erstellt, wie vor, jedoch inkl. z. T. bezahlter Baunebenkosten, Innentreppe, Fenster mit Spezialverglasung, Grundst. 358 m² usw.
***nur* DM 319 800,–**

– Einfach Exposé anfordern! –

Willibald Wehner
Bauunternehmung
☎ 0 56 08 / 20 75
34253 Lohfelden 2
Vollmarshäuser Str. 38-40
- Mehr als 50 Jahre Bauerfahrung -

• KASSEL •

An der 'Kurhessenhalle 49' entsteht ein Neunfamilienwohnhaus. Noch drei Wohnungen mit Größen von 63,90 bis 90,42 m² frei. Tiefgaragen*einstellplatz* möglich. Alle Wohnungen mit Terrasse bzw. Balkon.

Bezugsfertig ab 12/94
245.250,-- bis 349.110,- DM

• FULDATAL •

In Ihringshausen, 'Veckerhagener Straße 73', bieten wir in drei Vierfamilienhäusern noch je eine Eigentumswohnung, 3 ZKB, Wohnungsgrößen von 79,08 bis 81,52 m². Die Wohnungen können kurzfristig bezogen werden.

300.505,- bis 305.700,- DM

• VELLMAR •

Kasseler Höhe, 'Bewdleyplatz'. Noch fünf Eigentumswohnungen und *fünf Gewerbeflächen frei.* Wohnungsgrößen von 66 bis 94 m² und Gewerbeflächen von 64 bis 90 m². Tiefgaragen- oder Carportstellplatz bereits im Preis enthalten.
Bezugsfertig ab 4/95
256.130,- bis 345.610,- DM

GRUBSCHAT Bauträger GmbH
GRUBAU Massivhaus GmbH
GRUBSCHAT Immobilien GmbH

MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR
TEL. 0561 / 98 28 10
FAX 0561 / 98 28 131

• WOLFSANGER •

In der 'Zeppelinstraße' und 'Im Bodden' bauen wir demnächst eine Wohnanlage mit 23 Eigentumswohnungen , 2 bzw. 3 ZKB mit Terrasse/Balkon. Tiefgaragenstellplatz möglich. Wohnflächen von 49 bis 85 m².
Bezugsfertig ab 12/95
185.700,-- bis 317.380,-- DM

• WILHELMSHÖHE •

'Krähhahnstraße 9 C/D', in zwei *Vierfamilienhäusern bieten wir noch* vier Wohnungen mit Terrasse/Balkon, teilweise Wintergarten. Wohnungsgrößen von 59,11 bis 99,60 m².

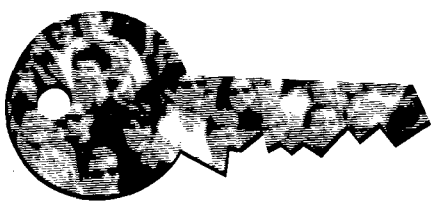
Bezugsfertig
283.460,- bis 465.250,- DM

• WOLFSANGER •

'Auf der Hasenhecke' bauen wir sieben unterkellerte Reihenhäuser in ökologischer Bauweise (Photovoltaikanlage, Regenwassernutzung, *Brennwerttechnik,* etc.). 101,72 m² Wohnfläche, Grundstücksgrößen von 245 - 476 m².
Bezugsfertig ab 7/95
395.450,-- bis 428.550,-- DM

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

INDIVIDUELL WOHNEN.



Gut beraten mit den Immobilienspezialisten: Raiffeisenbanken, Volksbanken, Sparda-Bank. Wem könnten Sie mehr vertrauen als Ihrer Bank?

EINEN HERRLICHEN PANORAMABLICK

haben Sie von dieser 4-Zimmer-Eigentumswohnung in Altenbauna; Küche, Bad/WC, Gäste-WC, Wintergarten, Garage, oberste Etage (Fahrstuhl im Haus). Die Wohnung ist frei – Sie können sofort einziehen!

DM 217 000,–

IHR NEUES ZUHAUSE IST SCHON FREI

In Wolfhagen am Ofenberg steht dieses freistehende Wohnhaus. 112 m² Wohnfl., 711 m² Grundstück sowie eine Garage laden zu einer Besichtigung ein. Übrigens, den herrlichen Fernblick von der Terrasse gibt's gratis dazu. Am besten gleich anrufen.

DM 328 000,– VB

HIER KÖNNEN IHRE KINDER SPIELEN

Idyllisch und ruhig steht dieses freistehende Wohnhaus in einem OT von Niedenstein auf einem 914 m² großen Grundstück sowie 130 m² Wohnfläche. 5 Zi., Kü., Bad/WC, Gästebad/WC und einer Doppelgarage. Sie wollen sich überzeugen? Am besten rufen Sie gleich an und vereinbaren Ihren persönlichen Besichtigungstermin.

DM 395 000,–

VIEL HAUS FÜRS GELD PENSION/APP.-WOHNHAUS

In Top-Lage von Bad Emstal ein solides, massives Haus mit viel Platz: ca. 516 m² Wohnfläche, aufgeteilt in Einzel-Appartements und Wohnungen; z. Zt. ca. ⅓ vermietet – ⅔ sind frei! Übernahme sofort möglich.

DM 850 000,–

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (0561) 77 10 24

Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

LBS IMMOBILIEN GMBH Finanzgruppe

Das Beste zum Jahresanfang
Neubau-Eigentumswohnungen in Kassel-Waldau, Fertigstellung 1995
Jetzt noch freie Auswahl, vereinbaren Sie einen Termin mit uns!
Kleine Wohneinheiten, gelungener Grundriß, bewährte Bauausführung.
z. B.: **2 Zimmer DM 160 000,– oder 3 Zimmer DM 256 000,–**

Bezugsfertige Wohnungen in Kassel „Am Lindenberg"
2 Zimmer, 66 m², nur 225 000,– DM – 3 Zimmer nur 275 000,– DM, keine Käuferprovision!
Sichern Sie sich diese preiswerten Wohnungen in schöner Lage, KVG-Anschluß

Attraktive Neubau-Wohnungen in Schauenburg-Hoof
Fertigstellung Anfang 1995, 3 Zimmer, Küche, Bad = 273 000,– DM

Nähe Dönche
KS-Zwehren, bevorzugte Lage
3-Zimmer-Wohng. 319 000,– DM
3-Zimmer-Maison. 346 000,– DM
Fertigstellung 2/95, gute Ausstattung, nur 5 Wohneinheiten, ansprechender Grundriß, hohe Abschreibung, **KVG-Anschluß**
Besichtigung jederzeit möglich. Keine Käufercourtage.

Sofort freie ETW
Park Schönfeld, gut geschnittene 2-Zimmer-Wohnung, Bj. 84, Wfl. 45 m² **157 000,– DM**

Wilhelmshöhe, Nähe IC-Bhf.
Schicke 2-Zimmer-Wohnung, Balkon, Garage **195 000,– DM**

Wohnpark Wiener Straße
Wohnanlage, Blick ins Grüne, 4 Zimmer **225 000,– DM**

Edermünde-OT
Hanglage mit Blick über Besse, in schöner Sonnenlage, Bj. 68, mit 7 Zimmern, Küchen und Bädern, 138 m² Wfl., renov. Zustand, Doppelgarage **278 000,– DM**

Emstal-Sand
Walmdachbungalow, Bj. 68, Areal 838 m², Wfl. 98 m², ausbauf. DG ca. 70 m² Wfl., alles vom Feinsten, beste Lage Nähe Thermalbad **KP 350 000,– DM**
Wir empfehlen eine Besichtigung!

In ruhiger Sonnenlage
Nordshausen, unterhalb des Brasselsberg, Reihenendhaus, gepflegtes Wohngebiet, bester Zustand mit Parkett und wertvoller Einbauküche und Einbaumöbeln, Vollkeller, mit Gäste- oder Büroraum, Garage **375 000,– DM**

Zierenberg
Zweifamilienhaus in guter Lage, 860 m² Areal, 2 Wohnungen mit 95 m², DG mit 45 m², 2 Garagen, sehr guter Zustand **615 000,– DM**

Geschäftsstelle: 34225 Baunatal Marktplatz 6 ☎ 05 61 / 49 30 01 Fax 05 61 / 49 30 02

Eigentum in Wilhelmshöhe, das ist gefragt...
In der Nähe des Schloßparks befindet sich diese schmucke 3-Zi.-ETW mit ca. 90 m² Wfl., Balkon, Parkett, Rolläden, TG-Stellplatz. Sie bietet ein gepflegtes Umfeld. Sofort frei.
360 000,– DM

Ein bißchen aus der Stadt raus und die schöne Aussicht genießen.
In ruhiger Wohnlage von Harleshausen bieten wir Ihnen diese 2-Zi.-ETW an. Sie verfügt über ca. 56 m² Wfl. sowie einen überdachten Pkw-Stellplatz. Sofort frei. Keine zusätzliche Käufercourtage! **179 500,– DM**

Für ältere Menschen ideal...
ist diese 1- bis 2-Zimmer-ETW mit ca. 52 m² Wfl. in bester Lage von Wilhelmshöhe. Sie verfügt über eine Einbauküche, Terrasse sowie TG-Stellplatz. Sofort frei.
202 000,– DM

Hier haben Kinder Platz genug...
In Harleshausen befindet sich diese DHH mit einem ca. 839 m² Grdst. Ausgestattet mit Parkett, Kamin, Holzhaus sowie Garage bietet sie auf ca. 183 m² Wfl. angenehmes Wohnen. April 95 frei.
430 000,– DM

Den Lebensabend genießen...
Diese in hervorragender, ruhiger Lage angebotene 3-Zi.-ETW in Harleshausen verfügt über ca. 85 m² Wfl., sehr gute Ausstattung, sonn. Terrasse, Carport und gute Raumaufteilung. Sofort frei. Keine zusätzliche Käufercourtage! **345 000,– DM**

Den Wald direkt vor der Tür.
In guter Wohnlage von Harleshausen „Am Ziegenberg", befindet sich diese 4-Zi.-Neubau-ETW. Sie bietet ca. 100 m² Wfl., Terrasse mit Grillekke, Gäste-WC, TG-Stellplatz sowie eine gute Ausstattung. Sofort frei.
384 000,– DM

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Komfortable Eigentumswohnung in Niedervellmar
Wohnzimmer mit Schlafecke, Einbauküche, Duschbad, Balkon, ca. 40 m² Wfl., sofort beziehbar
DM 85 000,–

Zweifamilienhaus mit ausbaufähigem Dachgeschoß in Staufenberg-Escherode
Bj. 87, 185 m² Wfl., Balkon, Terrasse, im Dachgeschoß ist bereits eine Loggia, komplett freiwerdend, Areal 718 m²
DM 460 000,–

Brasselsberg
Luxuriöser Walmdachbungalow im Landhausstil, 210 m² Wfl., 80 m² Nutzfl., Doppelgarage, Areal ca. 1400 m², frei Anfang '95
DM 1,35 Mio.

Freie Eigentumswohnungen in KS-Wilhelmshöhe
2 ZKB, Terrasse, 62 m² Wfl., Tiefgaragenplatz **DM 219 000,–**
2 ZKB, Terrasse, 74 m² Wfl., Tiefgaragenplatz **DM 195 000,–**

Schickes Reihenhaus in Niestetal
Bj. 84, 4 ZKB, Balkon u. Terrasse, 104 m² Wfl., Garage, kl. gepflegtes Grundstück, z. Zt. vermietet, mtl. Kaltmiete DM 1400,–
DM 310 000,–

Zweifamilienhaus Nähe Volkmarsen
Bj. 70, 360 m² Wfl., kleines separates Bürogebäude, 5 Garagen, Areal 1710 m²
DM 420 000,–

Dr. Stange + Co. Nachf. KARLSRUHE U. PARTNER
E. FÜHRER Immobilien GmbH KS, Goethestr. 70, ☎ 77 20 04 RDM

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Eigentum für Anspruchsvolle
2 Doppelhaushälften in KS-Niederzwehren, Am Donarbrunnen 29
134,19 m², 4½ ZKB, Dusche-WC, 2 Abstellräume, Terrasse, Dachloggia, 537 700,– DM. Bezugsfertig: Herbst 1995. Sonderwünsche noch möglich. **Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.**
Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B
KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

Die Makler der guten alten Art

Baunatal-Villengegend
Dieses architektonisch außergewöhnliche Haus (Bauhausstil) besticht durch seine klare Raumgestaltung; 2 Bäder; großes, sonniges, uneinsehbares Gartengrundstück.
1 Garage / 1 Carport
DM 760 000,–

Harleshausen-Jungfernkopf
Ländliches Wohnen im Stadtbereich! Dieses große Einfamilienhaus (Neubau) mit seinem wunderschönen Gartenareal stellt eine attraktive Adresse für Freiberufler dar; der Dachgeschoßausbau zum Atelier ist vorgesehen. Eine hochwertige Einbauküche ist im Preis enthalten.
Garage vorhanden.
DM 649 000,–

Kulturstadt Weimar
Die Alternative zur Eigentumswohnung! 85 m² ausbaufähiges Reihenmittelhaus oberhalb des Goetheparks gelegen; der sonnige, idyllische Innenhof verleiht dem Objekt einen ganz individuellen Charakter.
DM 190 000,–

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...
CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 75 64
Fax 05 61 / 81 74 93

Helleböhn
Gepflegtes Reiheneckhaus mit 4–5 ZKB, Du/WC, geräumige Eßdiele, auf ca. 110 m² Wfl., Terrasse u. Balkon, schön eingewachsenes 419 m² gr. Grdst., voll unterkellert, inkl. Garage ..... **DM 350 000,–**

1-Familien-Haus mit 2 Einliegerwohnungen
In absolut ruhiger Lage am Ortsrand von **Habichtswald-Dörnberg** steht dieses großzügig konzipierte Haus. EG: 6 ZKB, Gäste-WC, ca. 155 m² Wfl. DG: 3 ZKB, ca. 76 m² Wfl. u. Souterrain: 3 ZKB, ca. 84 m² Wfl. Das 2400 m² gr. Grdst. kann evtl. noch bebaut werden. . inkl. 2 Garagen **DM 595 000,–**

Eigentumswohnungen
sofort frei
Brasselsberg: Gepfl. 3 ZKB, Balkon u. 1 sep. Zi. im DG, insges. ca. 95 m² Wfl., inkl. Stellpl. ..... **DM 259 000,–**
V. Westen: 3 ZKB, sep. WC u. Abstellraum, ca. 80 m² Wfl., Parkett, inkl. Stellplatz ..... **DM 190 000,–**
Bettenhausen: 3 ZKB, sep. WC, ca. 81 m² Wfl., Gartenanteil, inkl. Garage ..... **DM 195 000,–**

WALDECKER IMMOBILIENeG
AROLSEN-TWISTESEE – SEEBLICK – gepflegte 4-Zimmer-Eigentumswohnung in kleiner Einheit mit großem, überdachtem Balkon, Wfl. 105 m², Garage, sofort frei **DM 249 000,–**
WILLINGEN-SCHWALEFELD – SONNIGE HANGLAGE – schick eingerichtete und ausgestattete Dachgeschoß-Eigentumswohnung mit Dachloggia, komplett eingerichtet, Wfl. ca. 75 m², Bj. 1980, kurzfr. frei **DM 177 000,–**
WILLINGEN-USSELN – UNVERBAUBARER PANORAMABLICK – komplett eingerichtetes Appartement im Dachgeschoß mit Schwimmbad und Sauna im Haus. Wanderwege, Skilift u. Langlaufloipen in der Nähe, Wfl. 39 m², kurzfr. frei **DM 90 000,–**
WILLINGEN-SCHWALEFELD – IDYLLISCHE LAGE – neu ausgebaute Eigentums/Ferienwohnung mit Terrasse, Wfl. 76 m², hochwertige Ausstattung, inkl. Einbauküche u. a. **DM 159 500,–**
DIEMELSEE-HERINGHAUSEN – EIN NICHT ALLTÄGLICHES ANGEBOT – Großzügiger Winkelbungalow mit sep. Appartement, geschmackvoll ausgestattet, Wfl. ca. 195 m², Bj. 1978, Grundstück ca. 1 000 m², Doppelgarage **nur DM 395 000,–**
TWISTE – KLEIN UND PFLEGELEICHT – total erneuertes Wohnhaus in der Ortsmitte mit 83 m² Wfl., Grundstück 138 m², sofort frei **DM 158 000,–**
34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 0 56 31/40 24
Fax 0 56 31/22 71

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..
Ausbauhaus DM 172.900,–

- norwegisches Qualitätshaus
- mit ca. 101 m² DIN-Wohnfläche
- inkl. Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig
- ab Kellerdecke **249.950,–**

GLM BAU Management-Service GmbH Möhlenweg 2B 34582 Borken-Singlis 05682-2137
DIE PREISWERTE WOHNIDEE

Weka Immobilien VDM GmbH
Frankfurter Straße 63 · 34121 Kassel
Tel. (05 61) 92 87 40 · Fax 9 28 74-15

Harleshausen z. Anlage
Gepflegtes 3-Fam.-Haus in guter Lage, 218 m² Ges.-Wfl., 535 m² eingew. Grundstück
DM 448 000,–

Kirchditmold
Sol. freistehendes 1-Fam.-Haus, 112 m² Wfl., Garage, ÖZH, schön angel. 700-m²-Grdst. **DM 425 000,–**

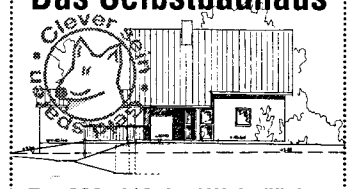
Für unsere Kunden suchen wir in Kassel 1-Fam.-Häuser

Bauen in neuer Form **W & G**
HÄUSER MIT PFIFF

HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16
34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

---

allkauf AUSBAUHAUS **Bauen Sie mit!**
Musterhaus Wittmar Tel.: 0 53 37 / 75 88

VARIANT HAUS
Das Selbstbauhaus

Typ 206, 118,4 m² Wohnfläche, incl. Keller, DM 131.895,-
Fordern Sie Typenübersicht, Informationen und Leistungsbeschreibung an:
Variant-Haus GmbH Vertretung E. Jahnke, Schöne Aussicht 27, 34277 Fuldabrück/Dörnhagen, Telefon (0 56 65) 27 94 Zentrale (0 56 02) 20 91

---

baupartner
Fordern Sie unseren Gratiskatalog über MASSIVHÄUSER an.

34123 Kassel-Waldau
Waitzstraße 7
☎ 05 61 / 57 10 41

---

allkauf AUSBAUHAUS **Bauen Sie mit!**
Beratungsstelle Göttingen
Telefon 05 51 / 7 62 16

EUROHONKA
Blockhäuser
Friedrich H. Hartmann
Planung und Verkauf
35110 FRANKENAU-Altenlotheim
Tel. 0 64 55 / 6 68 - Fax 0 64 55 / 14 02

Im Auftrag der **S-Landesimmobilien GmbH** Finanzgruppe
KS Immobilien

Eigentumswohnungen:
Baunatal, 3 ZKB, ca. 91 m², Garage, sofort frei! **DM 220 000.–**
Kassel, 2 ZKB, ca. 56 m², sofort frei! **DM 120 000.–**

Neubau-Eigentumswohnungen:
Nordshausen, 2 ZKB, ca. 64 m², Stellpl., ab 3/95 **DM 235 532.–**
Nordshausen, 1 ZKB, ca. 30 m², Stellpl., ab 3/95 **DM 119 500.–**
Weimar, 2 ZKB, ca 67 m², Stellpl., ab 12/95 **DM 216 500.–**
– Bei Neubau-ETW ohne Käufercourtage! –

Lohfelden
Exklusives Reihenhaus mit Einliegerwohnung und Garage, 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Terrasse, ca. 92 m² Wohnfläche; Einliegerwohnung: 2 ZKB, Abstellraum, mit ca. 42 m² Wohnfläche, Bj. 1981, ca. 660 m² Grundstück, frei ab 1. 8. 95!
Kaufpreis DM 398 000.–

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Schlüsselfertig bauen
● An-, Um- und Neubau
● Industriebau
Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen LB
Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

Neubau-Eigenheime
In Niederkaufungen, Bettenhäuser-/Farmerweg, errichten wir vollunterkellerte Einfamilien-Reihenhäuser, 102 m² Wohnfl., schlüsselfertig, inkl. Grundstück, Garage und Erschließungskosten, keine Maklerprovision. Eckhaus.
DM 347 000,-
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

2-Fam.-Haus in **Zierenberg,** absolut ruhige Lage, solide Bauweise, mit voll erschlossenem Bauplatz, je 4 ZKB, ca. 214,40 m² Wfl., Grundstücksgröße 852 m², 1 Garage **DM 585 000,–**

Sofort beziehbar! Großzügig zugeschnitt. **Neubau-ETW,** im 4-Fam.-Haus unterhalb des Weinberges, 98,63 m² Wfl., Südblk. von 14 m², *hochwertige Ausstattung* **DM 384 657,–**
★ Keine Maklerprovision ★

Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel

ZIEGLER VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler *Immobilien*

Einfamilienhaus in KS-Kirchditmold, zentrale Lage, 4 ZKB, Hobbyraum, 115 m² Wfl., Grundstücksgröße 650 m², Garage, *sofort frei.* **DM 425 000,–**

Walmdach-Bungalow, KS-Harleshausen, sehr gepflegt, ca. 196 m² Wfl., mit Kamin, sehr schönem eingewachsenen *Grundstück von 650 m², Doppelgarage* **DM 645 000,–**

Tel. 05 61 / 4 30 01 · Fax 05 61 / 47 01 54

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Helsa, 1- bis 2-Fam.-Hs., Bj. 56, 6 ZKB, sep. Du., schöne Südhanglage, ca. 1200 m² Grdst. **Kaufpreis DM 445 000,–**

Söhrewald-OT, 2-Fam.-Hs., Bj. 54, mod. 74, EG: 5 Zi., Kü., Bad, Du./WC, 114 m² Wfl.; DG: 4 ZKB, Du./WC, z. Zt. vermietet, 2 Garagen, Grdst. ca. 860 m² **Kaufpreis DM 425 000,–**

DIPL.-FINW. HEINZ-HELMUT BERNDT
FR.-EBERT-STR. 123 · 34119 KASSEL
05 61 - 71 18 25

RDM **BERNDT** IMMOBILIEN

Einfamilienhaus

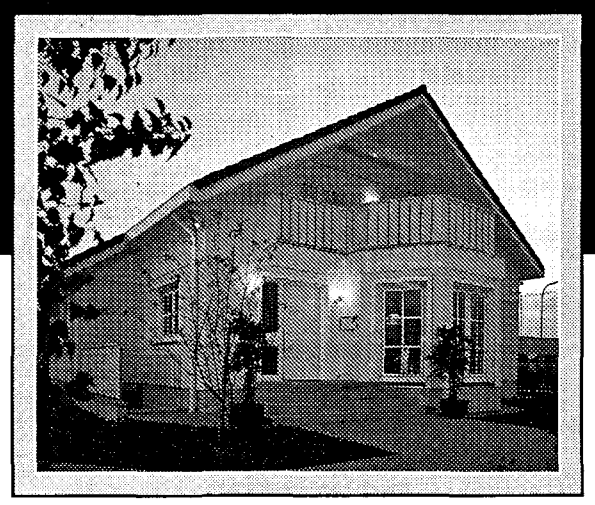
in gesuchter Wohnlage Vellmar, mit 8 ZKB, ELW/Büro mögl., gehobene Ausstattung, u. a. Sauna, Kamin, ca. 310 m² Wfl., sehr gepfl., Bj. 78, Grdst. 535 m² **Kaufpreis DM 790 000,–**

DIPL.-FINW. HEINZ-HELMUT BERNDT
FR.-EBERT-STR. 123 · 34119 KASSEL
05 61 - 71 18 25

RDM **BERNDT** IMMOBILIEN

KAMPA EXCLUSIVE HÄUSER

ES IST
HÖCHSTE ZEIT,
FÜR DIE UMWELT ZU SPAREN:
KAMPA-NIEDRIGENERGIEHÄUSER!



➨ **MUSTERHAUS**
34125 KASSEL, Ihringshäuser Str. 214, Tel. (0561) 813025, Öffnungsz.: tägl. 10-12 Uhr + 14-17 Uhr, Fr geschl. u. nach tel. Vereinb.

KAMPA
EXCLUSIVE HÄUSER

Besichtigung:



Stein auf Stein – grundsolide – zum Festpreis.

Besichtigung unseres Musterhauses täglich, auch Samstag und Sonntag, von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Dümer-Bau Das Massivhaus.
Veckerhagener Straße 2 – 4 Direkt an der B 3 34233 Fuldatal – Ihringshs. Tel.: 05 61 / 9 81 79-40

Neubau-Eigentumswohnungen

Schlüsselfertig zum Festpreis

- **Fritzlar,** Mainzer Ring 20 — z. B. 2 ZKB, 55,06 m² Wfl., DG ..... **181 700,– DM**
- **Guxhagen,** Johann-Gutenberg-Str. — z. B. 3 ZKB, 73,54 m² Wfl., OG ..... **235 300,– DM**
- **Bad Emstal,** Berliner Str. 43 — z. B. 3 ZKB, 72,45 m² Wfl., Sout. ..... **220 970,– DM**
- **Zierenberg,** An der Kriebecke 1 — z. B. 2 ZKB, 68,35 m² Wfl., EG ..... **203 700,– DM**
- **Naumburg,** Auf der kleinen Röde 11a — z. B. 3 ZKB, 83,40 m² Wfl., EG ..... **258 540,– DM**
- **Kaufungen,** Lange Straße — z. B. 2 ZKB, 66,13 m² Wfl., DG ..... **224 800,– DM**
- **Ahnatal-Kammerberg,** Cottbuser Str. — z. B. 3 ZKB, 81,97 m² Wfl., OG ..... **274 600,– DM**
- **Zierenberg,** Auf dem sauren Ort — z. B. 3 ZKB, 80 m² Wfl., EG ..... **255 200,– DM**
- **Gudensberg,** Metzer Str. 8 — z. B. 3 ZKB, 66,53 m² Wfl., DG ..... **232 500,– DM**

Platte · Wicke & Partner Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel · Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Kassel-Harleshausen
Reiheneckhaus mit Blick zum Herkules, 5 ZKB, WC, Terrasse u. Balkon, ca. 400 m² Grundstück. Frei n. Absprache. **Kaufpreis DM 455 000,–**

Baunatal-Altenbauna
Reiheneckhaus, Bj. 89, ca. 123 m² Wfl., 323 m² Grundstück, Carport. Frei n. Absprache. **Kaufpreis DM 425 000,–**

Niederkaufungen
Farmerweg, 1–2-Fam.-Haus, ca. 166 m² Wohnfläche, Doppelgarage, ca. 700 m² Grundstück. Frei zum 1. 4. 95. **Kaufpreis DM 410 000,–**

Warum ? nicht gleich ökologisch
... und Heizkosten sparen.

Für Sie bauen wir:
Niedrig-Energie-Häuser
aus natürlichen Baustoffen



Kostenlose Infos anfordern!

Viele interessante Grundstücke vorhanden.

Fine Wood
Öko-Häuser
35066 Frankenberg - Haubern
Tel. 0 64 55 / 80 55 - Fax 89 14
"Musterhaus-Besichtigungen" täglich von 10 - 18 Uhr geöffnet.

Bis zum 31. Januar '95 haben Sie die Wahl:
Zwei bewährte Hauskonzepte der Meister-Klasse

Winterpreis-Aktion
Zwei Häuser - ein Preis



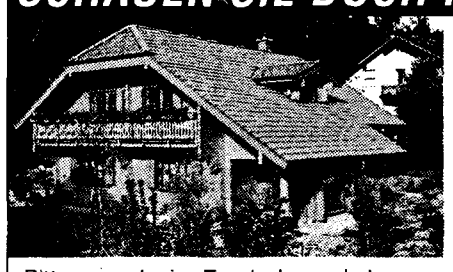
Provence 135: Der repräsentative Bungalow mit dem unverwechselbaren Flair.
DM 310.000,–



Musterhäuser
36148 Kalbach-Uttrichshausen
Mottener Straße 22
Mo. - Fr. 10.00 - 12.00, 13.00 - 17.00
Sa. + So. 13.00 - 17.00 Uhr
Telefon 09742/414
99094 Erfurt-Cyriaksburg
EGA-Gelände
täglich 11.00 - 17.00 Uhr
Freitags geschlossen
Telefon 0361/2251055

RENSCH HAUS®
...bietet mehr Lebensqualität

SCHAUEN SIE DOCH MAL REIN...



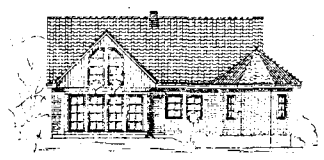
...in unsere Musterhäuser!

HANSSEN BLOCKHAUS

Bitte um vorherige Terminabsprache!
Am Schäferhof 15 · 34346 Hann.Münden · Tel. (0 55 41) 3 50 11

Seit über 10 Jahren der Partner für solides Bauen:
FH-Steinhaus

Neubauten in Kassel-Wolfsanger
Top-Häuser ● Top-Grundstücke ● Top-Landesförderung
Im Gesamtrahmen des Hessischen Wohnungsbauförderungsgesetzes sowie der Stadt Kassel und uns bieten wir Ihnen Neubaumöglichkeiten von Niedrigenergie-Doppel- und Reihenhäusern zu äußerst günstigen Bedingungen an.
Statt Miete mit uns zum neuen Eigenheim!
Gern stehen wir Ihnen für ein persönliches Gespräch zur Seite!
Flugplatzstr. 39 - 34379 Calden - Tel. (0 56 74) 831 Mitglied im: BFW



● ca. 169 m² Wohnfläche inkl. Keller
● hervorragende Ausstattung
● 24 Monate Festpreis
● DM 490 000,– schlüsselfertig

PMF Massiv- und Fachwerk-Haus GmbH
Tel. 0 56 65 / 3 02 82
Schöne Aussicht 5, 34277 Fuldabrück

VARIANT HAUS
„Stein auf Stein", das Poroton-Ausbauhaus
3mal in Hess. Lichtenau auf 600-m²-Grundstück
für 249 000,– DM inkl. Grundstück
Leistungen: Statik, Bausatzmaterial, Decken, Kellerisolierung, Schornstein, Dachstuhl montiert, Dacheindeckungsmaterial, Dachdämmung, Dach-Trockenausbaumaterial. Alle Fenster, Haustür und Rolläden sowie Heizung und Sanitär geliefert und montiert.
Fordern Sie Ihr Exposé unverbindlich an.
VARIANT-Haus GmbH, Jungfernborn 11, 34298 Helsa, Tel. 0 56 02 / 20 91

Wir planen und bauen zum Festpreis:

Hohenkirchen
DHH, ca. 100 m² Wfl., (auch größer), mit Vollk., schlüsself., auf ebenem Grundstück in Südlage zusammen **DM 380 000,–**

Schauenburg-OT Hoof
Sehr schöne DHH, Klinkerbau, ca. 100 m² Wfl. (auch größer), geh. Ausstattung, inkl. ca. 400 m² Grundst. mit Fernblick zusammen **DM 328 000,–**

Harleshausen
Ziegenberg, Eigent.-Wohng., 60 m² Wfl., nur Maler u. Teppich in Eig.-L., **DM 218 000,–**

Weitere Bauvorh. auf Anfrage, auch auf Ihrem Grundstück. Auch An- und Umbauten. Eigenl. möglich. Info und Beratung:
bernd kayser Bauunternehmen
34393 Grebenstein
Büro Kassel, Arnimstraße 1
Fax 81 47 03 · 34125 Kassel · Tel. 81 48 40

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MASSIVHAUS GmbH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57
Wir planen und bauen zum günstigen Festpreis zeitgemäße Einfamilienhäuser und Doppelhäuser schlüsselfertig in Massivbauweise – auf Ihrem Grundstück oder nutzen Sie unseren **kostenlosen Grundstücksservice!** Eigenleistung ist möglich. Natürlich Bauen – gesund Wohnen.
Info.-Tel. 05 61 / 6 30 56-57

HAK Massivhaus
Gratisprospekt anfordern!
HAK Massivhaus GmbH
Harleshäuser Straße 24
34130 Kassel
☎ (0561) 62053

3 Garagen in Oberzwehren, sep. Teileigentum, von Privat, 30 000,– DM, L. Bergmann, Tel. 05 61 / 3 16 06 19 oder 01 72 / 5 60 28 37

T&C
Immobilienmanagement · Hausverwaltung
Bungalow in bester Wohnlage von Holgeismar
gehobene Ausstattung,
ca. 280 m² Wohnfläche, 850 m² Grundstück
Kaufpreis 830 000,– DM
34125 KS, Weserstr. 45, ☎ 05 61/ 87 68 71 u. 76

3 Fam.Haus, zentr. Nähe Mühlhausen, v. privat zu verk., Tel. 03691 / 77425, tägl. 11.30-15h, u. 17.30-24h

S+R
MASSIVBAU
Wir planen und bauen für Sie
– zum Festpreis massiv und preiswert
– schlüsself. oder mit Ihrer Eigenleistung
– Beschaffung von Landesmitteln
zum Beispiel:
Neubau zum Festpreis:
schlüsselfertig 324 800 DM. 120 m² Wfl., Vollkeller, Eigenleistung möglich.
SR-MASSIVBAU GmbH
Tel. 0 56 44 / 7 90, Fax 0 56 44 / 82 16

Niedenstein: vollerschl., 1059 m² DM 90 015,-
BW Odershsn.: Neubau bezugsf. ab DM 270 000,-
Immobilienservice T. Landgrebe
Tel. 0 66 96 / 74 70, Fax 7578

massivbau petersen
Achtung, Kapitalanleger und Selbstnutzer!
In **Wolfhagen** erstellen wir komfortable, großzügige Reihenhäuser mit ca. 120 m² Wfl. zum Preis von **DM 312 500,–** zzgl. BNK. Die Bauausführung beinhaltet den Komplettausbau nach der neuen Wärmeschutzverordnung. Maler-, Fußboden- und Keramikarbeiten sind im Preis nicht enthalten. Die Grundstücke zum Preis von durchschnittlich DM 34 000,– sind über die Stadt Wolfhagen zu erwerben.
34128 Kassel · Ahnatalstr. 79
Telefon 05 61 / 6 20 98

Gr. 2-Fam.Haus, verkehrsgünstig gelegen, in Fuldatal-Ihringshsn., von priv. zu verk., Z 69338 HNA Kassel

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 295 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus *betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 58 m².*
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

GARAGEN



Einzel-, Doppel- u. Reihengaragen, LKW-Garagen
gewa
Vertrieb J. Sparbier
Bachstr. 5, 34346 Hedemünden
Telefon 0 55 45 / 16 15
oder 0 55 42 / 83 18

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Neubau-Eigenheime in Kassel

In ruhiger zentraler Wohnlage, Nähe Uni – Grebensteiner Str. 16–24, erstellen wir 5 Einfamilien-Reihenhäuser, 108 m² Wohnfl., voll unterkellert, schlüsselfertig inkl. Grundstück, Erschließungs- und Baunebenkosten, keine Maklerprov., Bezug Frühjahr/Sommer 1995, ab

DM 351 600,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Aus Zwangsversteigerungen

Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**

- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –

Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa. u. So.**

☎ 069-231000

Holz - Massivhaus & Immobilien GmbH

Wir bauen für Sie in bevorzugter Wohnlage in Fuldabrück-Dörnhagen großzügiges Einfamilienhaus (Niedrigenergiebauweise) 178 m² Wfl., Klinkerfassade, 2 Erker, solide Ausst. inkl. Grdst. 700 m², ab OK. Keller/Bodenplatte. Änderungen können noch berücksichtigt werden! Baubeginn 4./5. '95 zum Preis von 510 000,– DM.

Holz-Massivhaus & Immobilien GmbH, Magdeburger Str. 90, 39218 Schönebeck, Tel. u. Fax 0 39 28 / 6 92 81

Repräsentant: Ernst Jahncke
Schöne Aussicht 27
34277 Fuldabrück
Telefon 0 56 65 / 27 94
Fax 0 56 65 / 4 01 03

BFW

BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung

● ART-HUS HaBau GmbH	05601 - 97 97 9
● Bruns Hausbau KG	0561 - 88 500 6
● Frisch Immobilien Hausbau	0561 - 77 20 23
● FH Steinhaus GmbH	05674 - 831
● Grubau Massivhaus GmbH	0561 - 98 28 10
● Grubschat Bauträger GmbH	0561 - 98 28 10
● IWA Immobilien GmbH	0561 - 728 08 20
● Rettberg & Sauerland Bau GmbH	05544 - 245
● Schmitt & Vogel Baubetreuungen	0561 - 77 10 713
● Strukta Bau GmbH	0561 - 92 79 70
● Strebo Massivhaus GmbH	0561 - 58 30 21
● Willibald Wehner GmbH & Co	05608 - 20 75
● Werner Wicker Wohnungsbau	05609 - 90 44

Sichern Sie sich jetzt Wertbeständigkeit für Generationen.

AUS GUTEM GRUND:

Beste Lage – 395 000,– DM
Bestlage in Kassel, hochwertige Bauweise, helle und sonnige Zimmer, viel Platz, Loggia, Garage, Vollkeller. – Was wollen Sie mehr?

Viel Platz – 550 000,– DM
Architektonisch sehr interessant erweitertes Haus mit 209 m² Wohnfläche und jede Menge Zimmer. Gesuchte Wohnlage 15 Minuten westlich vom Stadtzentrum Kassel. Kamin, Balkon, Terrasse, Südgrundstück, Garage.

Lebens(t)raum – 760 000,– DM
In Vellmar dem Alltag den Rücken kehren. Haus in Panorama-Lage, moderne Innenarchitektur, Ruhe und Entspannung auf 180 m² Wohnfläche, Wintergarten, herrliches Südgrundstück. Kamin, Badelandschaft, Sauna.

TELEFON (05 61) 93 58 30
LANDGRAF-KARL-STR. 8 · 34131 KASSEL
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

---

ein Qualitätsbegriff

Niedrig-Energiehäuser ohne Aufpreis!

Ihr Eigenheim sollten Sie nur einem starken Partner anvertrauen. Wir garantieren Ihnen: • Individuelle Planung • Professionelle Fachberatung • Erstklassige Baumaterialien • Niedrig-Energie-Bauweise (ohne Aufpreis!) • Termintreue • Fachgerechte Bauausführung • Finanzierungskonzept.

Überzeugen Sie sich selbst vor Ort bei einem Besuch in unseren Musterhäusern!



FINGERHAUS® FINGERHAUS®

Musterhaus-Besichtigung täglich (außer Samstag) **von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr**

Frankenberg, Herztal 1, ☎ (0 64 51) 30 38
Frankenberg, Manningtree Straße 8, ☎ (0 64 51) 30 38
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, ☎ (0 56 31) 66 38 0

---

planen + bauen

Lengemann + Co.
Bau GmbH
Fuldatalstraße 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 20 11

Verkauf von Eigentumswohnungen in Guxhagen und Fuldabrück-Dörnhagen.
Bezugsfertig Ende Dez. 94

Guxhagen:

DG 74 m²	239 750,–
EG 87 m²	282 750,–

Fuldabrück-Dörnhagen:

EG 72 m²	235 000,–
DG 93 m²	305 000,–

Melsungen:

UG	47 m²	171 500,–
	53 m²	193 450,–
EG	71 m²	259 150,–
	76 m²	277 400,–
DG	59 m²	215 350,–
	63 m²	229 950,–

Neubau von Doppelhaushälften
ideale Kap.-Anlage mit je 2 Wohnungen i. schö. Lage von Espenau-Mönchehof, hochw. Ausst. z. B. Zisterne, PKW-Abstellpl., Grdst. ca. 300 m², nur noch 2 Häuser frei! **DM 377250,–** (keine Käuferprov.)

Zwei Familien unter einem Dach
7 km von Hofg., je 4 ZKB, 2x 85 m² Wfl., Grdst.-Größe ca. 800 m², Öl-ZH, gute Ausstattung wie z. B. Kachelofen, Terr., Blk., usw. Das Dachgeschoß ist ausbaut., frei n. Absprache. **DM 380 000,–**

Modernisiertes Fachwerkhaus mit Nebengebäude
Grebenstein, 4 ZKB, ca. 125 m² Wohnfläche, zusätzl. 3 Zimmer im Rohbau, Nebengebäude, ca. 600 m² Grundstück **DM 295 000,–**

Immobilien eG der Raiffeisenbanken
Neue Straße 13, 34369 Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 59 10, auch Sa. 10–12 Uhr

---

Baunatal

Zwei Eigentumswohnungen in einem neu erbauten Haus. Gedacht für die Großfamilie oder auch interessant als Kapitalanlage. Keramikböden, Kaminanschluß, gr. Terrasse und Gartenanteil. Ca. 118 m² kosten **354 000,- DM**

Dachgeschoß, ca. 107 m² Wohnfläche plus Gartenanteil **330 000,- DM**

Für jede Wohnung steht eine Garage zur Verfügung, die für je 15 000,- DM hinzuerworben werden kann.

Baunatal-Altenritte
Am Fuße des Baunsberges, absolut ruhig im Grünen gelegen, befindet sich diese neue Eigentumswohnung der Spitzenklasse. 3-Zimmer-Wohnung mit großzügigem Wohn- und Eßbereich, Fußbodenheizung, riesiger Südwestbalkon, ca. 94 m². Keine Courtage. **370 000,- DM**

Baunatal
Direkt am Wald gelegen. Hochwertig ausgestattete 4-Zi.-Whg., Glasschiebetü., eleganter Baderaum, Gäste-WC, gr. Westterrasse. Keine Maklerprovision. **345 000,- DM**

Baunatal
Die Gelegenh., 3-Zi.-Neubaukomf.-Whg., ca. 83 m². Keine Maklerprov. **285 000,- DM**

Baunatal-Leiselfeld
Singlewohnung mit Balkon, Bj. 1989, ca. 53 m². Die Wohnung ist frei. Keine Maklerprovision. **170 000,- DM**

Das kleine, in der Leistung ganz große Immobilienbüro:
HERO
Helga Roth Immobilien
Vor der Hasenhecke 2 M
34125 Kassel, ☎ 05 61 / 81 91 14

Z. B. BESTE WOHNLAGE ...
Exklusives Einfamilienhaus an der Prinzenquelle. 300 m² Wfl., u. a. Kaminzimmer, Schwimmhalle, Sauna, 2 Garagen, ca. 1200 m² Grundstück. **1 398 000,– DM**

Z. B. WOHNEN + ARBEITEN ...
unter einem Dach. Gepflegtes Haus, Bj. 1963, in Ihringshausen. Im EG 88 m² gewerblich nutzbar, OG und DG ca. 150 m² Wfl., gut ausgestattet. 2 Garagen, 616 m² Grdst. **480 000,– DM**

Z. B. ÜBER DIE DÄCHER ...
Einen herrlichen Fernblick haben Sie von dieser gut ausgestatteten Eigentumswohnung im Vorderen Westen. 3–4 ZKB, Loggia, 76 m² Wfl. **218 000,– DM**

Z. B. VILLA IN KASSEL ...
Unmittelbar an der „Grünen Lunge" steht diese Gründerzeit-Villa auf einem parkähnlichen, 5000 m² großen Grundstück. Repräsentatives Wohnen auf ca. 300 m². **1 250 000,– DM**

Z. B. ANLEGER ...
Solides und gepflegtes Dreifamilienhaus in guter Lage. Zwei Wohnungen freiwerdend, Gesamtwfl. 185 m², 502 m² Grundstück, 1 Garage. **380 000,– DM**

Z. B. NORDSHAUSEN ...
Hochwertige Eigentumswohnung in ruhiger, parkähnlicher Anlage. 2 ZKB, 61 m² Wfl., Balkon, Bj. 85. Großzügige, helle Räume, Einbauküche, Pkw-Stellplatz. **200 000,– DM**

Z. B. STADTRAND ...
Hochwertiges Haus mit Einliegerwohnung in sehr guter, ruhiger Lage. Bj. 1986, 6 ZKB, 172 m² Wfl. + 2 ZKB, 35 m² Wfl., herrlicher Wintergarten, Garage, 880 m² Grdst. **840 000,– DM**

Z. B. SIEDLERHAUS ...
in ruhiger Lage von Fuldabrück-OT. 4 ZKB, ca. 100 m² Wfl., ÖZH, Kunststoff-Isofenster, voll unterkellert, Garage, Geräteschuppen. Sehr schöner Garten. **278 000,– DM**

Z. B. ZWEHREN ...
Bereits frei ist diese gemütliche 3-ZKB-Eigentumswohnung mit Loggia in gepflegtem 8-Familien-Haus. GZH, kunststoff-isovergl. Fenster. **159 000,– DM**

Z. B. DREIFAMILIEN ...
Gepflegtes und großzügiges Haus in schöner Lage im KVG-Bereich. EG: 4 ZKB, 105 m² Wfl., OG: 5 ZKB, Wintergarten, 142 m² Wfl., DG: 3 ZKB, 64 m² Wfl., 2 Garagen, 976 m² Grundstück. **795 000,– DM**

bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 VDM Tel. 05 61 / 1 30 00
34119 Kassel Fax 05 61 / 1 30 06

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel**, Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, werden voraussichtlich zu a) zur Aufhebung der Gemeinschaft und zu b) zwecks Zwangsvollstreckung versteigert:

am 13. 2. 1995 um 10.00 Uhr:
Einfamilienhaus (Winkelbungalow), Birkenweg 8, Lohfelden-Crumbach, Flachdach, Wfl. im EG ca. 165 m², Kellerbar, Sauna, Außen- u. Innenkamin, äußerer Kellereingang, Garage im Wohnhaus integriert; Bj. 1974, Reparaturunterhaltungsbedarf; Grundstücksgröße 681 m².
Wert: 560 000,00 DM
641 K 48/93

am 16. 2. 1995 um 10.00 Uhr:
Eigentumswohnung, Vellmar, Mittelring Nr. 3 in viergeschossigem Mehrfamilienwohnhaus mit 12 Eigentumswohnungen im Mittelhaus einer Dreiergruppe von Gebäuden; mit Wohn-Eßzimmer, Loggia, Schlafnische, Kochnische, Bad und Diele mit ca. 43,04 m² Wohnfläche;
Wert: 95 000,00 DM
641 K 98/94

Wegen weiterer Angaben wird auf die Akten Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden können. Die angegebenen Verkehrswerte sind keine Mindestgebote. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.

Einfamilienwohnhaus in Fbg.-Niedervorschütz, Wohnfläche ca. 80 m², Preis 85 000,- DM

Wohn-/Gewerbeobjekt in Fbg.-Gensungen, ruhige Lage, Preis 195 000,- DM

Zweifamilienwohnhaus in Neuental-Zimmersrode, Wohnfläche 190 m², Preis 399 000,- DM

Einfamilienwohnhaus mit Nebengebäuden in Fbg.-Lohre, Wohnfläche 86 m², Preis 265 000,- DM

Einfamilienhaus in Wabern-Hebel, Wohnfläche ca. 80 m², Preis 113 000,- DM

STADTSPARKASSE FELSBERG
Tel. 0 56 62 / 50 09-26

Schlüsselfertiges Massivhaus zum Festpreis

z. B. 122 m² Wohnfl. für Festpreis von DM 342 100,– bis zum Einzug. Überdurchschnittliche Ausstattung wie Porotonmauerwerk etc.

Wir bauen auf Ihrem oder unserem Grundstück, auch nach Ihren Plänen! Eigenleistung reduziert den Festpreis! Fordern Sie Gratiskataloge oder die kostenlose Abgabe eines verbindlichen Angebots.

BAUWO **Bauen + Wohnen GmbH Kassel**
34125 KS, Mönchebergstraße 22 A
Sa. u. So.: 05 61 / 4 00 17 82, ab Mo.: 05 61 / 87 20 45 o. 05 61 / 4 00 17 82

DHH in Vellmar
135 m² Wohnfläche, teilunterkellert, ca. 340 m² Grundstück, bezugsfertig Frühj. '95, schlüsselfertig **426 500,– DM** provisionsfrei

FORUM IMMOBILIEN
Inh. A. Schippmann · ☎ 0 56 71 / 5 04 00

EFH 120 m², GZH, Iso-Fenster, Südh. WIZ Werratal zu verk. 145 000,- DM VB. HNA Witzenhausen, A 21/ 2773

Hofanwesen von privat, nordhess. Bergland, ca. 35 km v. KS, Grdst. 2 568 m², Gebäude 2 898 m3, 1 Wohngeb. m. ZH: 1 Whg. (96 m²), 1 Whg. (90 m², verm.), 1 Büro/Gartenhaus m. ZH (90 m²), 1 Gästehaus (35 m²), mehrere Nebengeb., Tel. 0 61 50 / 4 01 86

KS-Philippinenhof: 2 Fam.-Haus m. weiterer Wohnung im Nebengebäude. Ideal für handwerklich geschickte Familie. Grdst., ca. 900m², Kaufpreis DM 330 000,00, FRISCH, Immobilien, KS, Tel. 772023

Fuldatal, 2 Fam.-Haus à 102 m², DG ausbaufähig, Grdst. 1 062 m², 3 Garagen, KP **DM 470 000,-.** WALTER & PARTNER RDM-IMMOBILIEN, Tel. KS 57 36 95 oder 58 13 15

"Kirchheimer Dreieck"
Niederaula 1-2 Fam.Haus 170 m² Whfl. mit Garage und 800 m² Grdstck., nur 220 000 DM. PR.-Immobilien, Tel. 06621 / 63853 od. 06621 / 76057

Sandershausen, EFH, 5 ZKB, WC, Wintergarten, ca. 170m² Wfl., Garage, Grdst. ca. 1 022m², frei ab 01/95, KP DM 549 000,-- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Jung- Schick- Individuell wohnen auf 200 m² Wfl., in top-san. Fachwerkhs., mit 900 m² Garten, Dopp.-Garage u. v. weiteren Extras, im KVG-Ber., auch für 2 Fam. geeignet. DM 350.000,-.
GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406807

Spangenberg, gr. 3-Fam.-Hs., Bj. 1904, in den lezten 2 J. total renov., mit gesundheitsverträgl. Materialien (Denkmalschutz), 3 Whg. a 85 m² Wfl. können sof. bezogen werden. DM 410.000,-.
GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406805

OT. Malsfeld: 1-Fam.-Hs., 6 ZKB, ca. 120 m² Wfl., 3 Garagen, 5 000 m² Grdst., DM 320 000,--. **Fritsch Immobilienservice, Tel. 05 61 / 4 69 32**

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

2-Familien-Haus Staufenberg-Landwehrhagen
Dieses 2-Familien-Haus besticht durch seine großzügige Raumaufteilung und gehobenen Wohnkomfort, wie z. B. gr. Wintergarten, Terrasse, Kellerbar, Fitnessraum mit Sauna etc., Gesamtwohnfläche 191 m² + Nebenräume
Kaufpreis inkl. Garage DM 660 000,–

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Sehr individuelles 1-Fam.-Haus mit excl. Innenausst., in bevorz. Wohnlage/ Stadtt. ESW. Sehr schöne unverbaubare Lage, gehobenes Preisniveau, von Privat an Privat. Zuschr. Z 69333 HNA Kassel

---

Verklinkertes Luxushaus in Kassel, 160 m² Wfl., in bester Ausstattung; Sauna, Kamin, Einbauküche, Sprossenfenster, Luxusbad, **Bj. 93,** daher alte hohe § 10e-Afa möglich. 1350 m² herrliches Gartengrdst. mit Blockhaus, Garage und Carport; weit unter Erstellungskosten,
nur DM 850 000,–.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Gut erh. Fachwerkhaus, 3 Wohneinh., 85, 90, 50 m², in Fuldabrück, KVG-Ber., zu verk., Zuschr. Z 69191 HNA Kassel

---

Gudensberg, gepfl. Fachw.-Haus m. schöner Aussicht, 150 m² Wfl. + Werkstatt + Doppelgarage, DM 230000,--. **Knabe Immobilien, ☎ 0561/5 28 06 06**

Resthof, ca. 1000 m2, Haus, 160 m2 Wfl., Scheune u. Stallungen, Garten ca. 400 m2, z. 1.8.95, DM 390.000,- VB., westl. 20 km v. KS.,
Zuschr. Z 69039 HNA Kassel

Borken OT: repr. **2 Fam.-Hs.,** ca. 190 m² Wfl., ca. 1.300 m² Grdstk..
Günther & Klatt Immobilien
Tel. 05 61/ 77 40 74

---

masselvbau petersen

Zierenberg. Hier erstellen wir 5 komfortable, großzügige Einfamilienhäuser in Reihenhausbauweise mit Teilkeller, ca. 120 m² Wfl., schlüsselfertig, zum Preis von **DM 352 400,–** zzgl. Grdst. + BNk. zum Preis von ca. DM 52 000,–

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79
Telefon 05 61 / 6 20 98

Ihr Wunsch wird Wirklichkeit

Moderne und anspruchsv. DHH in Hess. Licht. mit Fernblick in ruhiger Lage. Gute Verkehrsanb. nach KS (B7), vollunterkellert, 4 ZKB, Gäste WC, WFL 113,24 m², NFL 58,68 m², Grdst. 364 m², schlüsself. Festpreis DM 429.000,-, direkt v. Bauträger **Bezug: Frühjahr 1995, ab Januar 1995 Hausbesichtigung je.Samstag zw. 10.00 und 16.00 Uhr nach Absprache.** WHR R.Hoepfner Tel. 09128/2476 Fax 14391 o. Tel./Fax 0911/511469

REH in Niedenstein, 511 m² Grdst., 4 ZKB, sep. WC, Tel. 05624 / 414

Verkauf wegen Todesfall, Fachwerkhaus m. Restgebäude, 2.000 m², Ges.-Grdst. 4 Hektar, inkl. Pött + Pann, im Meissner-Kreis, Nä. ESW, Pferdehaltung möglich. Zuschr. Z 68966 HNA Kassel

---

Bad Emstal, Einf.-Haus, ca. 160 m² Wohnfläche, gute Ausstattung, herrliche Lage, Grundstück ca. 1 600 m². Sofort frei!! **DM 325 000,-. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624/8087**

3-Familienhaus in KS-Wolfsanger zur Zeit vermietet. 600.000,- DM
Forum-Immobilien, Inh. A. Schippmann, Tel. 0 56 71 / 5 04 00

Melsungen, großes Einfamilienhaus mit 2 Garagen in Top-Wohnlage
Komfortausstattung mit Sauna und vorbereitetem Schwimmbad, Partyraum, ca. 290 m² Wohnfläche, sehr schönes, umzäuntes Grundstück, 727 m²,
Kaufpreis DM 590.000,-
Kreissparkasse Schwalm-Eder, LBS-Immobilien-Service Melsungen, Tel. 05661/707231

REH, KS-Nordshs., 110 m² Wfl., Einbaumöbel, Parkett, neue Einbauküche Eiche, KVG-Anschl., frei nach Absprache, v. priv., KP 375 000,-. Zuschr. Z 69196 HNA Kassel

---

Neubau: Schön geschnittenes **RH** in bevorzugter Wohnlage KS. Noch Eigenleistungen mögl.. Fertigst. 5/95
Günther & Klatt Immobilien
Tel. 05 61/ 77 40 74

Naumburg-Elbenberg, Einf.haus, ca. 115 m² Wohnfläche, 26 m² Laden. Nutzfläche ca. 140 m². Weiterer Wohnraum kann geschaffen werden. **DM 140.000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 24/80 87**

Luxusbungalow
KS-Brasselsberg, edle, neuwertige Designerausstattung, 250 m² großzügige Wfl., 1 500 m² ruhiges, sonniges, eingewachsenes Grdst. Ein Haus der Extraklasse. DM 1 075 000,- IVR Immobilien GmbH, ☎ KS/314733

Von Privat: Documenta Urbana, ausgewöhnl. Reihenhaus, 4 ZKB + Eßplatz, kl. Wi.-Garten, kl. Garten, Keller, Garage, 450 000,-. Tel. 05 61 / 40 46 18

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Auefeld

Großzügiges 1-Fam.-Hs., Reihenendhausbebauung, ca. 170 m² Wfl., 6–7 ZKB, Gäste-WC, Parkett, Terrasse, Balkon, Keller, neue GZH, Garage, ruhiges eingew. Südwestgrdst., kurzfristig beziehbar **DM 480 000,–**

Harleshausen

Neuwertiges, freist. 1-Fam.-Haus, 4 ZKB, ca. 100 m² Wfl., Gäste-WC, E-Küche, Terrasse, ca. 550 m², ruhiges Südwestgrundst., incl. Garage **398 000,–**

3-Fam.-Haus

in Hess. Lichtenau-OT, ca. 305 m² Gesamtwohnfläche, Vollkeller, ÖZH, 1 Wohnung à 140 m² u. 1 Wohnung à 88 m², kurzfristig beziehbar, herrl. ca. 1600 m² Grdst. mit Panoramablick **DM 495 000,–**

Fuldatal

Neuwertiges, exklusives 1-Fam.-Haus mit ELW, Bj. 1992, ca. 205 m² Gesamtwohnfläche, hochwertige Ausstattung, ruhiges, eingewachsenes, ca. 700 m² großes Südwestgrundstück, inkl. Doppelgarage **DM 720 000,–**

Manfred Großmann VDM
Fr.-Ebert-Str. 31, KS, ☎ 77 44 66 Immobilien

Exklusive Reihenhäuser warten auf Sie
für Selbstnutzer oder Kapitalanleger
● Super-Lage Harleshausen ●
Fertigstellung Herbst '95 – über 65 % bereits verkauft – keine Käuferprovision –

z. H. Haus F 5: 4 ZKB, Keller, Terrasse, Loggia, 2 WC, Stellplatz, Wfl. 108,50 m², DM 408 150,–

DEKAGRUND GmbH · Telefon 05 61 / 60 15 94
Gesellschaft mit Beteiligung der Unternehmensgruppe Landesbank Berlin

---

Außergewöhnliches
Neubau-Reiheneckhaus
in Heiligenrode, 137 m² Wfl. 4 ZKB, WC, Terrasse, sehr gute Ausstatt., sof. beziehbar, **DM 440 000,–**
Ziegler Immobilien, ☎ 0561 / 43001

CALDEN, ruhig, gepfl. Umfeld, Kindergarten, Schulen etc. am Ort, nicht weit z. Schloß Wilhelmsthal, **solides Einfam.-Haus., Bj. 80, 6 ZK, 2 Bäder/WC, 3. WC, gro. geschützte Süd-Terr., ca. 130 m² Wfl.,** Keller, mod. Hz., viel Parkett u. Keramik, **675 m² Grdst., Garage u. Kfz.-Platz,** alles in bestem Zustand, **frei im Sommer 95 DM 440 000,–**
Kassel, Friedr.-Ebert-Str. 10–12
☎ 05 61 / 72 00 06 01, H. Kutzner
BHW
BHW Immobilien

Neubau Reihenhs., Niedenstein, 4 ZKB, 111m² Wfl., Terrasse, Grd. 350m², bezug März 95, DM 325 000,--. **Meissner-Immobilien, Tel. 0561-777078 Fax 777070**

Sonnige Lage Harleshausen, 1-Fam.-Haus, 5 ZKB, Gäste-WC, Ankleidezimmer, ca. 150 m² Wohnfläche, Walmdach, Vollkeller, Garage im Haus, überdachte Terrasse, nähe Sonnenhang, herrliches Gartengrundstück 777 m², Baujahr 1966 in Fertigbauweise, DM 595 000,-. **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

Walmdach-Winkelbungalow in Staufenberg-Landwehrhagen, ca. 8 km bis Innenstadt Kassel, 7 ZKB, 210 m² Wfl., gt. Zustand, Kamin, überdachte Terr., Bj. 65, Grundst. 1.043 m², Top-Lage mit Fernsicht, ausbauf. Dachgeschoss, VB 520.000,- DM. Tel. 05543 / 2910

Melsungen, 1 Fam.-Haus in ruhiger Lage, 5 ZKB auf ca. 180 m² Wfl., Sauna, Gewerbefl., Doppelgar., ca. 800 m² Grundstk., 600.000,- DM. **KRAUS HAUS-UND-GRUND-VERMITTLUNG Tel.: 05 61 / 93 58 30**

Calden: Einfamilienhaus m. ELW, 2 Terrassen, Balkon, Garage/Carport., Grundstück rd. 1.000m²; gehobene Ausstattung; frei ab August 95! **425.000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59**

Ökologie exclusiv verpackt. Guxhagen: Mass. Reiheneckhaus in Niedrigenergiebauweise, BJ 1988, *Vollverklinkerung, Wintergarten* über beide Geschosse, 135m² Wfl., 2 Bäder, Holz-Isoverglasung, Garage, voll unterkellert, Gas-Zentralheizung, 308m² Grundstück, Preis VB **378 000 DM.** König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Wabern-OT, sehr gr. Fachwerkhaus, sanier.-bed., hauptsächlich an Fassade, sofort frei, Wfl. ca. 300 m², kl. Grdst., innen teilsan., 3 WE mögl., KP VB DM 119 000,- + 5,75 & Courtage, Immobilienvermittlung Krone ☎ 0561/83517

---

2 Fam.-Fachwerkwohnhaus m. Nebengebäude in Waldkappel-OT zu verk., 150 m² Wfl., 80 m² ausbauf. DG, Grdst. 945 m² einschl. Gartengrdst., Besichtigung nach vorheriger, telef. Vereinbarung 0 56 04 / 50 98 od. 52 92

Reihenhaus Fuldabrück-Bergshausen, sehr schöne Südlage an der Fulda, **117m² Wnfl., 5 ZI/KÜ/BAD/WC,** icl. Grundstück, Nebenkosten, schlüsselfertig nach Baubeschreibung ab **352.900,- DM** direkt vom Bauträger. Fordern Sie kostenlos Info-Material an. **HOTO-BAU und Bauträger GmbH, Burgbergstr. 13, 34225 Baunatal, Tel. 0 56 01 / 8 73 21**

Hübsches, geräumiges **Satteldach-RH,** Bj. 81, ruhig u. zentral in **Baunatal. Separat im EG: 1 Zi. m. Kochnische,** Dusche/WC **u. kl. Terr., weitere 4-5 ZKB** interessant auf Halbetagen, gr. Terr. zur Gartenseite, sonnige Loggia an der Küche, Keller, 2 Pkw-Plätze, **360 TDM.**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Nordhessen, Nähe Eschwege, Fachwerkhaus, 4 ZKD, m. Scheune, 22,18 ar Grundstück, v. Priv. an Priv., Preis VS. Zuschr. Z 69238 HNA Kassel

---

Neubau-Eigenheime in Calden
In guter Lage erstellen wir im Neubaugebiet „Wohnpark Schloß Wilhelmsthal" 1-Fam.-Reihenhäuser in solider Bauausführung, 102 m² Wohnfläche, Vollkeller, schlüsselfertig, inkl. Grundstück und Erschließungskosten, keine Maklerprovision
DM 322 100,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Schlüsselfertig
Massiv und nach Maß
Qualitäts-Wohnhäuser
GEPLANT, GEBAUT UND BETREUT VON ERFAHRENEN ARCHITEKTEN! IN HERVORRAGENDER QUALITÄT, MASSIV, STEIN AUF STEIN – MASSGESCHNEIDERTE FINANZIERUNG. EIGENLEISTUNG MÖGLICH.



Rufen Sie uns an.
tre/Ma MASSIVHAUS GmbH
Am Brunnen 6 · 34388 Trendelburg
☎ 05675-1032

Energiesparhaus in Lohfelden
Doppelhaushälfte in ökologisch sinnvoller Bauweise. 155 m² Wohn-/Nutzfläche, Vollkeller, freier, unverbaubarer Blick auf die Söhre, bezugsfertig Sommer '95. Eigenleistungen möglich. Festpreis inkl. 425 m² Grundstück: **DM 412 500,–**
STREBO Massivhaus Bauges. mbH
Steinbreite 48 gegenüber Möbel-Koch
34277 Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 30 21
STREBO MASSIVHAUS — Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V. — STREBO MASSIVHAUS

Freist. sol. 1-Fam.-Haus für DM 279 000,–, zentr. Lage in Fuldatal-Wahnhs. m. 4 ZKB, WC, Westbalk. m. herrl. Blick über das Fuldatal, 102 m² Wfl., gt. Zust., Garage am Haus, 430 m² pflegel. Grundst.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Ein Haus für Handwerker, Tierliebhaber oder für Leute mit viel Platzbedarf. Dieses Objekt in **Liebenau-OT** ist im Kern bereits saniert und mit handwerklichem Geschick machen Sie daraus ein Schmuckstück. Wfl. u. Nutzfl. auf 2 Ebenen mit je ca. 250m² zzgl.Scheune und ausbaufähigem DG und großem Grundstück *für* ***nur DM 320 000,- VB*** **Doris Baumgardt, Immobilien & Grundstücke, Kassel, Untere Königsstr. 73/75, ☎ 05 61 / 71 00 77**

Für Bauträger
Grdst. Nähe Korbach
Größe: 1750 m².
Bebaut: 2 Whg. à 100 m².
Bauvoranfrage 6 Reihenhäuser.
Positiv entschieden.
Mit Zeichnungen – Statik – Teilungsantrag und Bauantrag zu verkaufen.
Baubüro gleich nebenan.
Landhaus hat ein 2000 m² parkähnliches Grundstück mit 290 m² Nutzfl., Schwimmbad, Sauna und Einbauküche, vom Eigentümer zu verkaufen für insgesamt DM 1,1 Mio.
Telefon 0 64 51 / 10 31
Fax 0 64 51 / 2 33 52
01 61 / 2 51 28 14

Bauen Sie Ihr Büro inkl. Wohnhaus in zentraler Lage Kassels, Leuschnerstr., geeignet für Arzt, RA u. Notar, Dienstleister aller Art, sofortiger Baubeginn mögl.! **FH-Steinhaus, Tel. 0 56 74 / 8 31**

Neubauplanungen
Niedenstein-Ermetheis
Doppelhaushälfte, 100 m² Wfl. 451 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 269 900,–
Schlüsselfertig zus. DM 369 500,–
Schauenburg-Breitenbach
Doppelhaushälfte 103 m² Wfl., 342 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 253 900,–
Schlüsselfertig zus. DM 353 500,–
Breuna-Oberlistingen
freist. Einfamilienhaus, 105 m² Wfl., 950 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 299 500,–
Zierenberg-Oelshausen
Doppelhaushälfte 100 m² Wfl.,451 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 257 500,–
Schlüsselfertig zus. DM 357 900,–
Calden-Westuffeln
freist. Einfamilienhaus, 100 m² Wfl., 708 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 295 800,–
Schlüsselfertig zus. DM 402 200,–
Doppelhaushälfte, 100 m² Wfl., 400 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 252 500,–
Schlüsselfertig zus. DM 352 500,–
Immenhausen-Ortsteil
Doppelhaushälfte, 100 m² Wfl., 453 m² Grundstück
Ausbauhaus zus. DM 263 850,–
Schlüsselfertig zus. DM 364 500,–
Ahnatal-Heckershausen
Doppelhaushälfte, vollverklinkert, auf Grundstück nur noch 1 DHH frei
Massivbauweise, Vollkeller. Baubeginn jeweils in Kürze. Infomappe kostenlos.
G. Gläsker
Bauberatung + Vertrieb
Niederlassung
34134 Kassel
Im Ährenfeld 25
Telefon 05 61 / 4 10 11
tägl. 9–18 Uhr · Sa. 9–12 Uhr

NEUBAU-ETW
8 moderne Wohnungen in Knüllwald-Remsfeld, *Baubeginn Frühjahr 1995,* Balkon, Stellplatz, z. B. 3 ZKB, 90,62 m² Wfl. für **216 167,–**
FULDABRÜCK
Eigentumswohnung, 3 ZKB, 90 m² Wfl., GZH, großer Balkon, Garage, Parkett, topgepflegt, sofort frei **260 000,–**
LOHFELDEN
Doppelhaushälfte, 120 m² Wfl., GZH, Außenkamin, Terrasse, 450 m² GRD, sofort frei **370 000,–**
KASSEL
Einfamilienhaus, 220 m² Wfl., 700 m² GRD, Kachelofen, Garage, frei n. Absprache **498 000,–**
FULDATAL
Winkelbungalow, Bj. 1978, 220 m² Wfl., 1150 m² GRD, Dachstudio, 3 Garagen, ruhige Lage **548 000,–**
ALTENRITTE
Bungalow, Bj. 1978, 190 m² Wfl., 800 m² GRD, Kamin, 2 Garagen, ruhige Lage **730 000,–**
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Ein Schmuckstück im Herzen von **Liebenau.** Vollständig saniertes Fachwerkhaus mit 100m² Wfl. zum Wohlfühlen. Der Preis **DM 140.000,-** macht Ihnen die Entscheidung leicht, sich dieses Haus einmal anzusehen. **Doris Baumgardt, Immobilien & Grundstücke, Kassel, Untere Königsstr. 73/75, KS Tel. 05 61 / 71 00 77**

Die Neubaumöglichkeit für Sie in Calden – Hinter dem Schloßpark Wilhelmsthal. Wir erstellen freistehende Einfamilien- u. Doppelhäuser **in 1995 (auch als Ausbauhaus),** sichern Sie sich jetzt Ihr Grundstück, Informationen unter **FH-Steinhaus, Tel. 0 56 74 / 8 31**

Kfg.-OK, 1 DHH, 4 Z., Kü., Bad, WC, Keller, inkl. Grdst. ca. 454 m², Südwesthang, *Festpreis* DM 392 800,- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH, Tel. 0561 / *872045* oder Tel. 0561 / 4001782

Excl. Klinkerhaus am Waldrand, Blick auf HMÜ, 355 m² Wohnfl., m. Einl.-whng., Festpreis 600 000,- DM. Tel. 05541 / 31602

Für die große Familie
Riesiges Fachwerkhaus, 4 Whng., Nebengebäude, 400 m² Wfl., erweiterungsfähig, viel renov.; 2 gr. Whng. werden frei, 1 000 m² Grd., DM 400 000,-
Herentin Immobilien ☎ 05661/6973

---

1 Fam.Haus nähe WIZ, Wfl. ca. 160 m² + Nebengebäude m. Grdst., Preis VB o. Makler. Zuschr. Z 68770 HNA Kassel

---

Lychen, 90 km v. Berlin, im Herzen der Uckermark, **1-Fam.-Haus,** Bj. 78, 128 m² Wfl., auf 500 m² Eigentumsland, 800 m² Pacht, Kunststoff-Fenster, m. Isovergl., wärmegedämpft m. braunen Natursteinriemchen. KP 385 000,- DM. Tel. 03 98 88 / 29 53

---

2 Fam.Haus, Wfl. 200 m², Grdst. 1080 m², Felsberg-OT, 300 000,-DM, Zuschr. Z 69150 HNA Kassel

---

Haus (Neubau, 5 ZKB, 2 WC, 125 m², 932 m² Grdst.) in WIZ (OT Ermschwerd) von Priv. Angeb. m. Preisvorstellung u. A 21/ 2771 HNA Witzenhausen

---

1-2 FH Liebenau, 265 TDM. Wohnung und Haus Immobilien. Tel. KS 1 80 35

Hann.-Münden, *gr. EFH m. ELW, ca. 340* m² Wfl., Doppel-Garage, FP DM 600 000,-;
Northeim, 3-FH, DM 530 000,-;
Schauenburg-OT, 3-FH, Bj. 93, DM 710 000,-.
Baudisch Immobilien, ☎ 05673 / 5844

---

3 Fam.-Hs, Heli, 280 m² Wfl., **340 000,–**
1 Fam.-Hs., 20 km v. KS, Luxusklasse, **850 000,–**
Villa Kassel, 3 000 m² Grd., 400 m² Wfl., **1,5 Mio.**
Dipl. Oec. Sauer Immobilien, Telefon 6 42 20

KS-Brasselsberg: 1 Fam.-Haus, Bj. 1962, modernisiert, ca. 113m² Wfl. u. 31m² Ntzfl., Parkett, Terrasse, 745m² wertvoll bewachsenes, gepfl. Grdst., Kaufpreis DM 515 700.-, **HERMES . Makler,** Tel. 0 40 / 4 80 08 19

---

2 Fam.-Haus m. Nebengebäuden, Stall, Scheune, gr. Grdst., in Baunatal. E. Güldenring, Tel. 0 56 65 / 10 46

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Wir vermitteln: Immobilien Versicherungen Kapitalanlagen Finanzierungen
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel
Schönes Einfamilienhaus, ca. 20 Autominuten von Kassel entfernt, in ruhiger Wohnlage. Das Haus ist voll unterkellert, hat eine Garage, ca. 97 m² Wohnfläche und ein ca. 630 m² großes, gut eingewachsenes Grundstück.
KP 360 000,– DM Verhandlungsbasis
● Weitere Objekte auf Anfrage. ●
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

---

2 Fam.-Haus, Bj. 27, im Wolfsanger, von Priv. an Priv., 1 Whg. 80 m², frei, 1 Whg., 50m² (Wohnrecht), Grdst. 623m², KP VB 250.000,-. ☎ 05605/4651

Hofgeismar-OT: Massives 1-FH mit Garage, 5 ZKB/WC u. 2 Mansarden. Sofort frei! **159.000,- DM, (Keine Käufercourtage!) S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59**

Niestetal-Heiligenrode, sehr gepflegtes Haus mit Einliegerwohnung, Bj. 77, insges. über 220 m² Wfl. (*noch erweiterbar*), Garage, 625 m² herrl. Südgrundstück in bester Lage, sofort frei, Angebotspreis DM 559 000,–.
Immobilien Hoesch, Kröger, **Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Renov. Fachwerkhaus mit HZ, ca. 140 m² Wfl., Grdst. 600 m², ausbaufähig, Scheune in Stadtt. Bad Sooden-Allendorf. **Krück Immobilien Hausverwaltung, Tel. 05602 / 4108**

Familien-Selbstbauhaus! Warum mieten? Bauen Sie doch selber. Geschloss. Rohbausatz z.B. 141 m² ab Oberkante Keller, 83 095,-. **Matzkus, 05665/8620**

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24

Grebenstein: Ehem. Hofgut, Wohnhaus (7 Wohnungen vermietet), Nebengebäude, Scheune u. Garagenanlage. Vielseitig nutzbar! **860.000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05671 / 82259**

Excl., indiv. 1-Fam.-Haus
m. Einliegerwg. in ruh. Wohnl. Baunatals. *Komf. ausgestattet, ca. 190 m²* Wohnfl., 6 Zi., großz. off. Wohn-/Eßbereich, off. Kamin, 2 Außenter., mod. Einbauküche, 2 Bäder, Gäste-WC, Schwimmbad mit Sauna/Du/WC, ausbauf. DG, Doppelgar., wundersch. eingewachsenes Grd., ca 1 800 m². Von Privat für 855 000 DM. Zuschr. Z 68984 HNA Kassel

---

2 Fam. Wolfhagen

Großzügiges Haus mit ausbaufähigem Dachgeschoß, in ruhiger Lage auf 720 m² Grund, wg. leichter Modernisierung, nur 370.000,- DM VB.
Engemann & Partner Immobilien, Tel. 0 56 73 / 30 88-30 89

EFH, 98m², 3 ZKB, Diele, Garage, gute Lage, Nähe Kassel, **DM 305 000,-. Kaden Immobilien, ☎ 05 61 / 58 36 58**

---

1 Fam.-Reihenhaus, in Kassel-Harleshausen, zentr., ruhige Lage, Bj. 78/79, 107 m² Wfl. + 30 m² im Kellerber., Terr., Loggia, Garage, voll unterkellert, sofort frei, DM 415 000,-. **Franz Immobilien,** KS, Lange Str. 14, Tel. 05 61 / 3 24 85

Wabern: 1-Fam.-Haus zu verk., Pr. VB, Zuschr. A 52/3176 HNA Fritzlar

---

Sichelnstein, 4 DHH, 4 ZKB, WC, Keller, inkl. Grdst. ca. 550 m², Festpreis DM 338 000,- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH, Tel. 0561 / 872045 oder Tel. 0561 / 4001782

2-Familien-Haus in Hann. Münden
EG: 3 Zi., Küche, Bad, Freisitz, ca. 66 m²; OG: 3 Zi., Küche, Bad, ca. 69 m², Kellergarage, Öl-Zentralheizung, z. T. neue Fenster, EG-Wohnung sofort frei!
Preis: 360 000,– (VB)
Nehler Immobilien (VDM)
Tel. 0 55 41 / 29 99
Mo.–Di. 9–12 + 15–18 Uhr
Fr. und Sa. 9–12 Uhr

---

1 1/2 Fam.-Haus, 2 Etagen, Flachdach, sep.Garage, z.Schätzungspreis Ortsgericht ca. DM 420 000 --, von Privat, sehr schöne Aussicht auf Bad Wildungen, ruhige Lage. Tel. 05621 / 91311

Wunderschönes Fachwerkhs., nähe Bad Emstal, rundum modernisiert, 135 m² Wfl., weitere 45 m² ausbaufähig, 400 m² Grdst., Alleinlage, weitere Details auf Anfrage, von Privat, Pr. VS, Zuschr. Z 69291 HNA Kassel

---

Privatverkauf: Schönes 1 FH aus der Gründerzeit in Schauenburg-Breitenbach, zentrale, verkehrsgün. Lage, in dörfl. Umgebung, 140 m² Wfl., 200 m² Grdst., 6 ZKB, sofort frei, für DM 230 000,-. Tel. 0 56 01 / 27 21

Haus m. 2 Wohn. je 63 m², in Ndzw., dav. 1 Whg. sof. fr., Grdst. 444 m², KP 450 000,-☎ 0561/5077130 ab Mont.

Calden: Wohnhaus m. Scheunenteil u. Nebengebäude. Wfl. rd. 130m², Grundstück 771m², frei nach Absprache! **230.000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59**

● **VELLMAR,** großzügige Doppelhaushälfte mit Einliegerwohnung, Baujahr 1979,sehr gepflegt, 146 m² Wohnfläche, 406 m² Garten, Garage, 485 000,- DM. Keine zusätzliche Provision. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561/316000-1**

Ält.großes Haus, 10 Zi/Kü/Bd. zus. Du/WC, teils massiv/teils Fachwerk, ausbauf. DG, Liebenau-Ndm., Gr. 783m² qm, ruhig. nach Süd. lieg. Garten, teils mod. Bed., frei ab ca. Mai, 235 000,--. Tel. 05676 / 696

Schauenburg-OT

Bj. 1920, Wfl. ca. 140 m², 6 ZKB, Carport, 235 000,-. keine Käufercourtage. **LBS-Immobilien GmbH,** ☎ KS 493001

DHH in Grebenstein-OT
178 m² Wohn- und Nutzfl., 4 - 5 ZKB, frei ab Februar 95, KP 250 000,- DM.
A. Rohrbeck Immobilien, Tel. 05 61/77 28 10 o. 0 56 74 / 72 09

2-Fam.-Hs. in Stadtlengsfeld/Rhön (Kurort) zu verk., sehr günst. Lage, zentr. Stadtsanierungsgeb. geeign. als Wohn- u. Geschäftshs. Pension, Pr. VB, Tel. 036042 / 79549

Fachwerkhaus Habichtswald, 175 TDM. Wohnung und Haus Immobilien. Tel. 1 80 35

Grebenstein-OT: Massives 1-2 FH m. Nebengebäude u. 3 Garagen. Vielseitig nutzbar! Frei n. Absprache! **320.000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59**

LBS-Bausparvertrag *abzugeben,* 100.000,-. Zuschr. Z 69180 HNA Kassel

---

Grebenstein: Doppelhaushälfte (Bj. 1990), Wfl. rd. 115m² (z.Zt. vermietet!) **289.000,- DM, S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 71 / 8 22 59**

Gepfl. 2-Fam.-Haus in Neuental, 190m²/1 300m², Doppelgarage, interessantes Nebengeb., 2 Balkone, Terrasse, Kamin, Vollkeller, EBK etc., maklerfrei, 399 000 DM, Tel. 0 66 93 / 3 22

Mit uns baut man Häuser. F.H.Steinhaus Calden ☎ 05674/831

Immobilienberatung
Neutral, da kein Handel, Verkauf od. Makler. Informationen über Marktwert, Folge - Neben - Reparaturkosten. Verschiedene Vertragsmöglichkeiten für Kauf od. Verkauf von Häusern - ETW's. **Fragen ?** ☎ 0561/88 78 82 Firma

---

Wolfhagen - Istha, Zweif.haus, ca. 185 m² Wfl., 1 WE kurzfristig frei, die andere Etage sofort frei. **DM 399.000,-. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0 56 24 / 80 87**

Eichenfachw. 210 TDM
320 m² Haus, auf 1.250 m² Bachlaufgrundstück, frei und bezugsfertig, geringe Modernisierungsmaßnahmen erforderlich, in Morschen-OT.
Engemann & Partner Immobilien, *Tel. 0 56 73 / 30 88-30 89*

Homberg/Efze, sehr gepflegtes, großzügiges Haus mit **215 m² Wfl. in bester Wohnlage,** 2 Garagen, sehr wertvolle Ausstattung; großes parkähnliches Panoramagrdst., **DM 698 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Holzhausen, 1-Fam.-DHH, ca. 130 m² Wfl., 400 m² Grundstück, Baujahr 1986, ideal für die Großfamilie, günstige Finanzierung kann vom Verkäufer übernommen werden, DM 338 000,-. **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

Twistetal-OT, kl. 1 Fam.-Haus günst., keine Maklergeb., Tel. 05695 / 1663

Ahnatal-Kammerberg, 1-Fam.-Haus mit ausbaufäh. EG, Blk., Freisitz, ZH, Iso-Fenster, Garage, unverbaub. Südhanglage, Panoramablick, DM 398 000,- **Lipp-Immobilien, Tel. 0 56 65 / 57 52**

---

2 Fam.-DHH mit gr. noch bebaubarem Grundst. von 1.252 m², in ruh. Stadtlage, Doppel-Garage, kompl. frei zum Einzug! DM 390.000,-. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406808**

Borken-Stadt 1-2 Fam.-Haus, BJ. 77, ca. 160m² Wfl., m. ELW, gr. Terr., Do.-Gar., Dachgesch. ausbauf., ca. 770m² Grdst., Pr. 450 000,--. Tel. Sa. ab 17 Uhr 05682 / 5188

---

1 FH Bad Zwesten, 380 TDM. Wohnung und Haus Immobilien. Tel. 05 61 / 1 80 35

Schauenburg-Elgershausen
Großzügiges Einfamilienhaus mit 7 ZKB, ca. 140 m² Wfl. Vollkeller, mit hübschem Grundstück, ideal für Familie mit 2-3 Kindern, ruhige, trotzdem zentrumsnahe Lage. Superpreis **DM 350 000,–**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Reihenhaus Fuldabrück-Bergshausen, sehr schöne Südlage an der Fulda, **117m² Wnfl., 5 ZI/KÜ/BAD/WC,** icl. Grundstück, Nebenkosten, schlüsselfertig nach Baubeschreibung ab **352.900,- DM** direkt vom Bauträger. Fordern Sie kostenlos Info-Material an. **HOTO-BAU und Bauträger GmbH, Burgbergstr. 13, 34225 Baunatal, Tel. 0 56 01 / 8 73 21**

EDERTAL, 1 Fam.-Hs. mit 2 ELW ca. 150 m² Wfl., ca. 1 500 m². Kurzfristig beziehbar. DM 360 000,-.
Haus + Grundst.-Service, 05621-4022

Attraktives gemütliches freistehendes Ein- bis Zweifamilienhaus, 700m² *Grundstück, Fernblick, in Espenau-Hohenkirchen,* PV 480 000,-- DM. Zuschr. Z 69287 HNA Kassel

---

Söhrewald-Wellerode, Neubau-Reihenhäuser mit Vollkeller, 4 ZKB, WC, Terrasse, schlüsselfertiger Festpreis für Mittelhaus DM 322 000,-, abzgl. evtl. Eigenleistungen. Beginn des II. Bauabschnittes in Kürze! **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

1-Fam.-Haus in Felsberg-Wolfershausen, Bj. 64, massiv erstellt, 4 ZKB, ca. 80 m² Wfl., solides Anwesen auf 626 m² Grdst., **DM 185 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

1-2-Fam.-Haus in Harleshausen, 200 m² Wfl., 1 100 m² Grundstück, in gutem Zustand, DM 785 000,-.
Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Unbebaute Grundstücke

Wir planen und bauen mit Ihnen Ihr Dümer-Haus in:

Westuffeln, Neubaugebiet
2 idyllisch, ruhig gelegene Grundstücke, ca. 800 und 900 m²
DM 87 200,– und DM 96 600,–

Helsa
Südhanglage, am Waldrand, 1214 m²

Großalmerode
hervorragende Südhanglage, in Richtung Schwimmbad, 855 m²
DM 80 000,–

Rotenburg-Lispenhausen
am Bachlauf gelegen, 881 m²
DM 88 000,–

Wir kaufen für unsere Kunden Grundstücke in guter Lage!

Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 79 40 · Fax 9 81 79 79

Grundstück, 509 m2, in WOH, vollerschl., zu verk. Zuschr. unt. A6-3294 HNA Wolfhagen

---

Calden-Westuffeln, 907 m² Südhanglage. VB 35.000,- DM. Tel. 05692/2461

Habichtswald: Baugrdst. in ruh. Lage v. Priv. Zuschr. Z 69295 HNA Kassel

---

Herrl. geleg. Bauplatz (ca. 2 200 m2) in Warburg OT zu verk., Tel. 05644 / 8654

---

1 000 m² Wolfhagen-OT, vollerschl.	**60 000,–**
2 500 m² Vellmar, vollerschl.	**450 000,–**
1 500 m² Kaufungen, vollerschl.	**480 000,–**
824 m² Calden-OT, vollerschl.	**80 000,–**

Dipl. Oec. Sauer Immobilien, Telefon 6 42 20

Niedenstein-Ermetheis, 1019qm, voll erschlossen, leichte Südhanglage, sehr ruhig gelegen in einer Sackgasse mit herrlichem Fernblick
Kaufpreis DM 100.000,-
LBS-Immobilien GmbH,
Tel.: 05622/802137

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Wir vermitteln: Immobilien, Versicherungen, Kapitalanlagen, Finanzierungen
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel

682 m² voll erschlossenes Baugrundstück in ruhiger Lage von Niedenstein OT zu verkaufen, freie Bauweise möglich.
KP 105,– DM/m² = 71 610,– DM
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

Ca. **800m² erschl. Bauland**, sehr gute Lage am Stadtrand Eisenach, Wartburgblick, umsth. aus Privathand meistbietend zu verk.(1- bzw. Mehrfam.haus-Bebauung mögl.) Zuschr. unter AE 2115, Bahnhofstr.3-5, 99817 Eisenach.

In Jesberg 10 750 m² Bauland, reiner Grdst.Wert 17,-/m². ☎ 0 66 95 / 6 85

Baugrundstück in KS-Ost, an Ausfallstraße gelegen, **3490 m²,** voll erschlossen, 4geschossige Bebauung möglich, **DM 1 Mio.**
Immobilien · Dipl.-Ing. · Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

Baugrundstücke in Burghasungen, unverbaubarer Blick, ca 1 900 m², DM 90 000,-- erschl.
Rothwesten, leichte Hanglage, ca. 1 000 m², DM 156 160,-- erschl.
Trendelburg, bevorzugte Lage, ca. 1 000 m², DM 70 000,-- erschl.
Breuna-OT, Ortsrandlage, 800 m², DM 40 000,-- erschl.
Melsungen-OT, Südhanglage, ca. 1 500 m², DM 48 000,- erschl.
Doris Baumgardt, Immobilien & Grundstücke, Kassel, Untere Königsstr. 73/75, ☎ 05 61 / 71 00 77

Vollerschlossenes Grundstück Emstal-Sand, 1 087 m², KP DM 130 440,-. **Rother Immobilien, 0561/36031**

Calden-OT, ca. 1 000 m², DM 90 000,-; **Niedenstein OT**, 837 m², DM 34 000,-; **Bad Sooden-Allendorf**, ca. 500 + 600 m², DM 90,- pro m².
Baudisch Immobilien, ☎ 05673 / 5844

Calden-Fürstenw., Baugrdst., Dörnbergblick, ca. 1.000m², Tel. 05673 / 4404

● Eigentumswohnungen

IMMOBILIEN-VERMITTLUNG PROJEKTMANAGEMENT



Neubau-ETW's in Kassel-Wolfsanger
Fertigstellung Mai 1995
In gesuchter, ruhiger Wohnlage entstehen in einem attraktiven Wohnhaus 5 gut ausgestattete Eigentumswohn. mit ansprechender Raumaufteilung.
Es steht noch zum Verkauf:
OG 76,19 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon **DM 297 141,–**
DG 85,09 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon herrliche Fernsicht **DM 331 851,–**
Eigenes Bauvorhaben provisionsfrei

Dipl.-Ing. Matthias Saur RDM
34117 Kassel, Obere Königsstraße 9
Telefon 05 61 / 10 39 84 oder 77 45 87, Fax 77 17 56

BERATEN PLANEN BAUEN
W. FRISCH Immobilien
34117 Kassel - Untere Königsstraße 58
Telefon (0561) 772023

Kassel - Nähe Uni
2 ZK, Dusche, WC, Einbauküche, Balkon.
Kaufpreis DM 160 000,–
2 ZK, Dusche, WC, sofort frei.
Kaufpreis DM 130 000,–

Struthbachweg/Fichtnerstraße
2 ZKB, Balkon, 50,84 m² 117 000,– DM
1 ZKB, Balkon, 31,98 m² 74 000,– DM
2 ZKB, Balkon, 57,84 m² 134 000,– DM
Die Wohnungen sind kurzfristig beziehbar.
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

VORDERER WESTEN
2-ZKB-Eigentumswohnung. Alle Räume hell belichtet. Modern und komfortabel. Mit Wohnküche und Balkon. Zuzügl. Einbauküche: **DM 215 000,–**
☎ 05 61 / 7 12 81-18
GERHOLD IMMOBILIEN UNTERNEHMENSGRUPPE

Wertvolle 3-Zimmer-Whg
in **Schauenburg** wenige Minuten bis Kassel, ruhiges Wohnen, gepflegte Atmosphäre. **DM 195 000,-. LBS-Immobilien GmbH,** ☎ KS 493001

Tausche ETW, 150 m², in KS-Stadt, gegen Haus. Zuschr. Z 69204 HNA KS

Baunatal-Zentrum: ETW, 3 ZKB, sehr gute Ausst., Tel. 05 61 / 4 91 25 66

Hübsch **renov. 3 Zi.-ETW** m. Loggia, in der **Nordstadt v. KS, 175 TDM. Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055**

Von priv., Paderborn, App., 25,59m², möbl. m. Stellpl., Erstbezug Dez. 90, 125 000,-, Zuschr. Z 69076 HNA Kassel

---

Zu verkaufen von privat, modern. ETW, 5 ZKB, Blk., 100 m², im 3 Fam.-Hs., Stadtrand v. Hofgeismar, 280.000,-. Tel. 05 61 / 3 72 96

App., 34 m², gt. Lage, Pr. VS., dring. v. Priv. zu verk. Zuschr. A9 - 1848 HNA KS

Schöne, großz. 2 Zi.-Whg., 78 m², in renov. Altbau, Parkett, EBK, usw., Vord. Westen, von Privat, VB 270 000,- DM. *Tel. 0 55 22 / 7 50 55 ab Mittag*

Eigentumswohnung, KS-Wehlheiden, 4 ZKB, 2 Stehbalkone mit rd. 130 m² Wfl. im 2. OG, renov. Altbau, Bj. 1928, kurzfr. frei. **DM 305 000,--. LBS-Immobilien GmbH, Tel. 0561/103571**

● Wochenendhäuser

Vöhl Edersee-OT
Kleines, im Ausbau befindl. 1 Fam.-Wohnhaus, als Fe.-Haus o. als ständiger Wohnsitz bestens geeignet, Wfl. ca. 80 m², VB 25 000,-. Auskunft Tel. 0 66 92 / 10 41, GWZ

Idyll. Wochenendhaus, Südhanglage, m. Garage in Helsa-Wickenrode, 95 000,-, 05604/6298 od. 05574/1335

● Eigentumswohnungen

Eigentum für Anspruchsvolle
Neubau-Eigentumswohnungen in Kassel-Niederzwehren, Am Donarbrunnen 29
Auf einem ruhig gelegenen Gartengrundstück in Niederzwehren errichten wir Eigentumswohnungen von 60 bis 89 m² Wohnfläche, 2–3 ZKB, WC, Abstellraum, Balkon, von 236 960,– DM bis 371 250,– DM. **Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.**
Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B
KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

KS Immobilien · Im Auftrag der **S-Landesimmobilien GmbH** Finanzgruppe · KS Immobilien

Neubau-Eigentumswohnungen in Kaufungen



2-Zimmer-Wohnung im EG
Wohnz., Schlafz., Küche, Bad, Loggia + Stellplatz, ca. 61 m²
DM 204 000,–

2-Zimmer-Wohnung im OG
Wohnz., Schlafz., Küche, Bad, Loggia + TG-Platz, ca. 61 m²
DM 223 000,–

2-Zimmer-Wohnung im OG
Wohnz., Schlafz., Küche, Bad, *Loggia + TG-Platz, ca. 61 m²*
DM 233 000,–

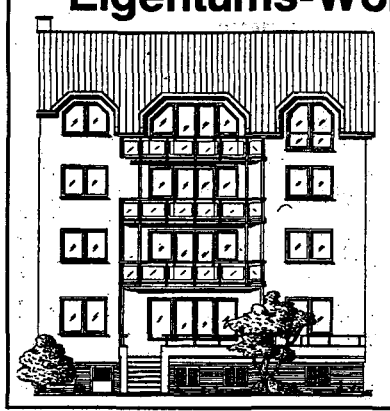
3½-Zimmer-Wohnung im DG
Maisonette, 3½ Zi., Kü., 2 Bäder, *Loggia + TG-Platz, ca. 97 m²*
DM 314 000,–

Ein Kunde unseres Hauses plant in Kaufungen exklusive Wohnungen zu attraktiven Preisen.
- Fertigstellung Herbst Ende 1995
- Keine Käufercourtage!
- Bitte fordern Sie ein Exposé an, oder vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann RDM
Immobilien · Verkauf · Vermietung
Kassel · Königsplatz 59 · Eingang Poststr. 1 · Tel. 0561-780015

Eigentums-Wohnanlage im „Vorderen Westen"



In ruhiger und bevorzugter Wohnlage entstehen sieben 1–3-ZKB-Wohnungen und 1 Penthaus in gehobener Ausstattung. Fertigstellung ca. 4/95, z. B.: 2 ZKB, ca. 53,51 m²
KP DM 206 000,–

Kassel-Wolfsanger
In guter und zentraler Wohnlage – 250 m z. Straßenbahn und Einkaufszentrum – erstellen wir Eigentumswohnungen zum Inklusivpreis, keine Maklerprov., Bezahlung bei Übernahme, Bezug Frühjahr/Sommer 1995
DM 212 400,– 2 ZKB DM 270 000,– 3 ZKB

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

---

1 ZKDu, DG, ca. 34 m², san., Vord. Westen, Jugendstilhaus, 92 000,-. **WB E. Günther. 0561/107900**

Vorderer Westen – Nähe Parkstr.
3-Zi.-ETW – sofort frei
in solidem MFH, Bj. 60, Südbalkon, ca. 67 m² Wfl., 1. OG., GZH, gepflegter Zustand, Spitzenlage!
DM 179 000,–
Immobilien · Dipl.-Ing. · Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

---

5 Zi. ETW, KS-Wolfsanger, individuelle Alternative z. **Haus,** 129 m2, Gr. Terr., Garage, schöner Blick ins Grüne, 390.000.- v. Privat. T 0561/8700619

Kassel, Nähe Uni, ETW, 2 ZKB 50 m², 120 000,– DM
Leonberger Immob., ☎ 05 61 / 71 03 05

TOP 2 Zi.-DG-ETW in 3 Fam.-Hs., Bj. 85, in Niedervellmar, 65 m², Süddachloggia, Parkett, Einbauschr.- und küche, Holzdecken, Gartenanteil und PKW Stellpl., 210.000,- Zuschr. Z 69160 HNA KS

Rotenburg, excl. Neubauwohnung, 2 ZKB, 70m², Parkett, gr. Balkon, Terr., *herrl. Sicht, v. privat zu verk., verfügb.* ab 1.5.95, Preis VS, Tel. 06055 / 4342

Ihringshausen, 4 ZKB, WC, inkl. Grdst. ca. 563 m², Festpreis DM 369 900,- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH, Tel. 0561 / 872045 oder Tel. 0561 / 4001782

Exklusive 2-Zimmer-Whg
in **Baunatal,** Bj. 1992, DM 198 000,-. **LBS-Immobilien GmbH,** ☎ KS 493001

---

2 Zi.-ETW in Göttingen-Süd, 67 m2, Loggia, Kellerr., Tiefgar., Schwimmhalle u. Saunaben., frei, 195.000,- DM, von *Privat, Tel. 0551/ 9 10 33*

● **VORDERER WESTEN** 2 ZKB, Terrasse, 68 m², renovierter Altbau, kurzfristig beziehbar, 150 000,- DM. Keine zusätzliche Provision.
AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 316000-1

Neubau - Sofortbezug. Helle, gute geschnittene Wohnung mit 3 Zimmer, Küche, Bad + Terrasse, 83 m² Wfl., gehobene Ausstattung, DM 255 000,--. **LBS-Immobilien GmbH, Tel. 0561/103571**

ETW in Guxhagen, *neuw, 4 ZKB, 104m²,* Terr., Balk., Garage, ☎ 05665/ 3 08 48

Kassel, nähe Uni, 2 ZKB, ca. 56 m² Wfl., DG, ab sofort frei! KP DM 120 000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

ETW in KS-Oberzw. in 4 Fam.-Hs., Souterrain, 85 m², 2 o. 3 ZKB, VB DM 255 000,- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH, Tel. 0561 / 872045 oder Tel. 0561 / 4001782

Kl., 60 m²-Whg. im Zentrum v. Vellmar, 2 ZKB, sof. frei, *165 000,- DM*, Tel. 05 61 / 87 33 72

Schicke rustikale ETW am Edersee, 2 ZKB, 72 m2, Bj. 80, sep. Eing., off. Kamine, gr. Balk., Seeblick, KP. DM 180.000,-. Tel. 0 56 34/17 25 od. 17 18

Wohneigentum- am besten von der Südhausbau!

Wohnsiedlung „AM WEIHERSBACH" in Eisenach

3-Zimmer- Wohnungen - 2. Bauabschnitt
von 64,66m² bis 66,82m² Wohnfläche

z. B.: **3-Zimmer-Wohnung,** mit 81,58 m² Nutzfl., Eßküche, Balkon nach Westen, EG, Hobbyraum direkt mit der Wohnung verbunden, Gartenanteil, Kaufpreis inkl. Garage, Hobbyraum u. Gartenanteil **DM 292.000,-**

z. B.: **3-Zimmer-Wohnung,** mit 66,50m² Wfl, Eßküche, Blk. *nach Westen, 1. OG, zusätzlicher Hobbyraum mit ca. 14m²* Nutzfläche, Kaufpreis inkl. Garage **DM 275.500,-**
Die Wohnungen sind kurzfristig beziehbar.

Ruhige, gute Wohnlage im Grünen (Busstop) oberhalb Eisenachs (Wartburgblick). Interessanter, expandierender Industriestandort mit kompletter Infrastruktur. Busverbindung zum Zentrum Eisenachs, Autobahnanschluß in der Nähe.

Sehr gute Kapitalanlage, wir vermitteln bereits vorgemerkte seriöse und solvente Mieter. Die Wohnungen des 1. Bauabschnittes waren schnell verkauft und sind bezogen.

50% Sonderabschreibung auf die Herstellungskosten bei Vermietung. Sie finanzieren einen Teil des Kaufpreises über die Steuerersparnis.

Für Kapitalanleger: nach wie vor unbegrenzter Schuldzinsenabzug möglich.

Das Gebäude wird durch unsere jahrzehntelang bewährte Verwaltung betreut.

SÜDHAUSBAU - die große private bayerische Wohnungsbaugesellschaft mit dem guten Namen

Beratung, Verkauf und Terminvereinbarung für die Besichtigung der Wohnungen in unserem Hauptbüro München, von Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr. **Tel. 089/272 74-256**

Ottmann GmbH & Co
SÜDHAUSBAU KG
Görresstraße 2, 80798 München
Tel. 089/272 74-256

Neubau-Eigentumswohnungen
In Niederkaufungen, Bettenhäuser Weg/Farmer Weg, direkt a. d. Stadtgrenze zu Kassel, erstellen wir attraktive und geräumige Eigentumswohnungen zum Inklusivpreis, keine Maklerprov., Zahlung nach Übern., Bezug Frühjahr
DM 265 000,– 3 ZKB DM 305 000,– 4 ZKB

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Wohnpark Adolfstraße
Eigentumswohnungen in ruhiger, aber zentraler Lage.
Die Planung für unser neues Projekt Adolfstraße 3 bis 3 D in Kassel-Wehlheiden ist fertiggestellt. Wir bauen in fünf Häusern 37 Eigentumswohnungen und Eigentumsappartements in Größen von 35 m² bis 105 m².
Erfragen Sie weitere Informationen in unserem Verkaufsbüro.

bruns IMMOBILIENVERTRIEB
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler
Wilhelmshöher Allee 109, 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 10 21, Fax 05 61 / 2 10 23

Studiowohnung in Wehlheiden, 3 ZKB, mit 92 m² Wfl., **sehr gut renoviert,** im DG eines stilvollen Altbaus, kein Balkon – aber Panoramafenster m. herrlichem Blick, **DM 235 000,–.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Nur noch eine Wohnung frei. Gudensberg: In zentraler Lage enstehen 5 Eigentumswohnungen. Solide Bauausführung mit hochwertigen Baumaterialien und funktioneller Raumaufteilung. Fertigstellung Frühjahr '95. Ideal für Kapitalanleger! EG re 3 ZKB, AR, Balkon, 78,43m² Wfl., DM 245 300,-, -keine zusätzliche Maklercourtage- König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Korbach
Im Auftrag der Bank, ETW, ca. 52 m² Wfl., in guter Lage, gepfl. Zustd., 2 ZKB, WC, weit unter Schätzpreis, VB 85 000,- Auskunft Tel. 0 66 92 / 10 41, GWZ

Gut geschnittene 4-ZKB-ETW in Niederkaufungen
die ca. 104 m² Wfl. sind ideal für die junge Familie. Geschmackvolle und hochwertige Ausstattung, inkl. Einbauküche – sofort frei!
Hervorragende Lage!
367 000,– DM
HANFLAND-IMMOBILIENSERVICE
Tel. 05 61 / 77 48 00

Eigentumswohnungen
Wilhelmshöhe – in gesuchter Lage
DG-Wohnung mit Galerie, in 3-Fam.-Haus, Fertigstellung 1/96, ca. 88 m² Wfl., zzgl. 20 m² Galerie, Komfortausstattung
– keine Käuferprovision –
Kaufpreis DM 530 000,–

Harleshausen – ruhige Lage
Bj. 83, 3 ZKB, Balkon, 76 m² Wfl., 1. OG., Tiefgaragen-Stellplatz, vermietet
Kaufpreis DM 215 000,–

Vellmar-West
gepflegte 3-Zi.-Wohnung, Balkon, 1. OG., ca. 73 m², in 8-Fam.-Haus, sofort beziehbar
Kaufpreis DM 175 000,–
HEINDRICH IMMOBILIEN RDM
Inh. Reinhard Kilian 15 Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Vellmar – Nähe Rathaus
Geräumige 4-Zi.-ETW
mit **107 m² Wfl.,** Hochparterre, 2 Balkone, Bj. 73, supergepflegter Zustand, kurzfristig frei!
DM 255 000,– incl. Abstellpl.
Immobilien · Dipl.-Ing. · Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Kassel-Harleshausen

Nähe Schwimmbad, Wolfhager Str. 457, erstellen, wir attraktive Eigentumswohnungen, 3 ZKB, 75 m² und 91 m², schlüsselfertig zum Inklusivpreis, keine Maklerprovision, Bezahlung nach Übernahme, Bezug Frühjahr 1995.

DM 262 600,- DM 318 500,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Partner

Liebhaberwohnung im Jugendstil

3-ZKB-Wohnung im Vorderen Westen

mit 80 m² Wfl., im 1. OG eines d. schönsten Jugendstilhäuser – Nähe Kirchweg, kl. Westblk., stilvolle Ausstatt., u. a. Flügeltür, Stabparkett, Stuckdecken, Kastenfenster, GEH, kurzfr. frei **DM 198 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Gartenstadt Harleshausen, sehr komfortable ETW von privat, BJ Ende 92, 4 Zi., Kü., Bad, WC, Terrasse, Erdgeschoß, 113m² Wfl. mit ausgebautem Souterrain ca. 42m² und Carportgarage zu verkaufen. Kaufpreis DM 475 000,-, Telefon 0561/61301. Keine Maklercourtage!

ETW von Privat an Privat in Korbach 86qm, 4ZKB, zu verk. Tel. 05631 / 4899

Baunatal-Zentrum, die Gelegenheit! In einer sehr gepflegten Anlage befindet sich diese hübsche Wohnung. 3 Zi., Kü., Bad, Abstellraum u. Loggia, ca. 65 m², **185 000,-DM. Helga Roth Immobilien, Tel. 0561 / 819114**

Vorderer Westen/Anlageobjekt
1-Zimmer-Appartement 38 m² mit Balkon in gepflegtem Appartement-Haus; hervorragende Vermietbarkeit, derzeit frei. DM 117 000,–. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH Telefon: 10 77 77, Fax: 10 77 70**

Kassel, Gottfried-Trippel-Str.,
Neubau-Eigentumswohnungen
3 u. 4 ZKB, Balkon
88,92 m² Wlf., KP 289 000,- DM.
117,11 m² Wfl., KP 339 000,- DM.
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Hervorragende Lage **im Vord. Westen** v. KS: **4-Zi.-ETW,** im 2. OG, m. Balkon u. schöner Aussicht **288 TDM.**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

MARBURG
Neubau von Studentenappartements, z. B. 26,13 m² für 130 398,– DM
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Zentrale Stadtwohnung, Vorderer Westen, 110 m² Wfl., 3 ZKB, WC, Dachloggia, hoher Komfort u. Wohnwert, gewerbliche Nutzung möglich, Garage, DM 318 000,-. **Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

---

2 ZKB, Blk., 50m², Bergshausen, bezugsfrei, DM 126 000,-, Tel. 0561/32004

Unsere Immobilienabteilung vermittelt

Kassel, WOLFSANGER

ETW, 3 ZKB, Balkon, ca. 70 m², Gasetagenheizung, Isolierverglasung, sofort beziehbar. **KP: DM 179 000,–**

KK Wirtschaftsberatung GmbH
Eberhard Krauße
Rote Straße 15, 37073 Göttingen
Telefon 05 51 / 4 40 41

Suchen Sie ein Zuhause in begehrter Lage Kassel's? Dann sollten Sie mit uns diese 3 Zi.-Whg., mit Parkett, Balk., zusätzl. ausgebautes DG-Zi., PKW-Stellplatz, besichtigen. DM 265.000,-. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406804**

3-Zi.-Wohnung mit darüberliegendem Spitzboden in einem Doppelhaus, ideal zum Ausbau, zusammen 75m², ruhige Lage in Kirchditmold, von Privat, für 170.000 DM. Info abends und am Wochenende 0 61 42 / 3 28 63, tagsüber 0 69 / 6 60 32 83.

Sofort frei: Kassel, Nähe Uni, 2 ZKB, Terrasse, 42 m2, KP 125 000,- DM. **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

Arnstadt. Zentrale Lage, **Eigentumswohnungen,** 42 bis 70 m², ab 162 526,- DM. keine Prov., Finanzierung möglich. Zuschr. Z 69308 HNA Kassel

---

Neubau ETW's Kaufungen
3 u. 4 ZKB, Balkon/Terrasse
85,82 m² Wfl., KP 289 000,- DM.
94,62 m² Wfl., KP 319 000,- DM.
Bezugsfertig Sommer '95.
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Kassel-Oberzwehren
Neubau ETW, 2 u. 3 ZKB, Blk.,
z. B. Wohn- u. Nutzfläche,
80,88 m², DM 224 500,-
122,10 m² DM 317 000,-
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Niedervellmar, 3 ZKB, 101 m² + Garten, 250 000,- DM, Tel. 05 61 / 82 58 70

Edersee/Waldeck, großz. gest. DG-Whg., m. Blk. im Giebel u. 2 Dachgauben, 3 ZKB, Blk., 71 m², Stellpl., sof. frei, 178 000,- DM. Tel. 05 61 / 87 33 72

Besichtigen Sie mit uns:
● provisionsfrei ●
EIGENTUMSWOHNUNGEN
Planweg 1 · Espenau-Hohenkirchen
Am Samstag, dem 14. 1. 1995, von 13.00–16.00 Uhr
Ausführliche Beratung und Info – neues Jahr – neue Wohnung!
Hanfland-Immobilienservice
☎ 05 61 / 77 48 00

Südlicher Nahbereich, ca. 18 km bis Kassel-Innenstadt, excl. 1-Fam.-Wohnhaus mit Einliegerwhg., 7 ZKB, Wintergarten, 3 Terassen, 2 Balkone, Bj. 89, ca. 200 m² Wfl., herrl. Hanggrundstück mit ca 860 m², Doppelgarage, Einliegerwhg.: 3 ZKB, ca. 85 m² Wfl., wird komplett frei! KP DM 520 000,-
S-Landesimmobilien GmbH
Tel. 0561 / 71 25 410

● Top-Lage Baunatal-Großenritte: ●
● Wir verkaufen aus unserem Bestand ● 3 ZKB, 71 m² Wfl., Balkon bzw. ● Terrasse, Gartenbenutzung mög- ● lich, Bj. 1991, zum Neubaustand ● komplett renoviert, Einzug zum ● 1.2.95 möglich, Festpreis DM ● 241 366,-. Vereinbaren Sie Ihren Be- ● sichtigungstermin: **ART-HUS, Bau- ● natal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21 ●**

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Wir vermitteln: Immobilien Versicherungen Kapitalanlagen Finanzierungen
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel

● Zierenberg ●
Schöne Eigentumswohnung im historischen Teil eines Doppelhauses zu verkaufen: 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 51,65 m² Wohnfläche **KP 123 960,– DM**
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

ETW, 38 m², 2 ZKB, in b. Lage Witzenhausen , VB 90 TDM, Tel. 05542 / 72299

Vellmar-West/Anlageobjekt
73 m² gut vermietete 3 ZKB Eigentumswohnung mit ansprechendem Grundriß und Balkon in verkehrsgünstiger Lage. Preis inklusive PKW-Stellplatz DM 175 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH Telefon: 10 77 77, Fax: 10 77 70**

---

81 m² gr. **3-Zi.-ETW in KS,** ruh. Lage **im Westen der Stadt,** gr. Wohnzimmer m. straßenabgewandter Loggia, Garage, Keller u. Bodenraum. **249 TDM.**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Kassel/Innenstadt, Eigentumswohnung mit 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon im 2. OG, rd. 57 m² Wfl., Frei Frühjahr 1995. **DM 160 000,-. LBS-Immobilien GmbH, Kassel, Tel.: 0561/103571**

Niedrigenergiehaus Guxhagen. In bevorzugter, ruhiger Ortsrandlage ensteht eine Eigentumswohnanlage mit 14 exklusiven Wohnungen. Energiesparbauweise, Solartechnik, moderne Architektur. Fertigstellung Dez. '95. Beispiel: UG: 3 ZKB, 81,36m² Wfl., DM 239 130,-, EG u. OG: 3 ZKB, 84,04m² Wfl., DM 267 670,-, DG: 3 ZKB, 73,07m² Wfl., DM 233 820,-, keine zusätzliche Maklercourtage, König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

---

3 Zi.-ETW, ca. 65,75 m², Wilhelmshöher Allee 181, sofort frei, 135.000,-. **Jens H. Riecken, Grundstücksvermittlung, Tel. 0 43 07 / 65 11 Fax 78 02**

---

2 ZKB, 62 m², verm., Vellmar	**120 000,–**
3 ZKB, 75 m², verm., Vellmar	**130 000,–**
3 ZKB, 73 m², sof. frei, Vellmar	**134 000,–**
3 ZKB, 79 m², Wilh., frei	**195 000,–**
3 ZKB, 78 m², Kassel, frei	**155 000,–**
3 ZKB, 73 m², verm., Vellmar	**160 000,–**
6 ZKB, 157 m², Wilh., frei	**365 000,–**

Dipl. Oec. Sauer Immobilien
Telefon 6 42 20

In einer guten Wohnlage von Vellmar bieten wir eine 3-Zi.-Etagenwohnung an. 73 m2 Wfl., Balkon, Parkett, Küchenzeile, mit div. E-Geräten, Pkw-Stellplatz etc., ab Herbst 95 frei, von Privat, DM 205 000,- . Tel. 05 61 / 88 73 83

Melsungen
Neubau Eigentumswohnungen
4 ZKB, WC, Terr.,. 108 m² Wfl.,
KP 326 000,-. 3 ZKB, Balk., 86 m² Wfl.,
KP 286 000,-. **EWOG Massivhaus GmbH, Tel. 05 61 / 77 28 10**

Wilhelmshöhe – zwischen Schloßpark und IC-Bahnhof, 1-ZKB-Apartment, **ca. 26 m² Wfl.,** in Parterre, sofort frei,
DM 65 000,–.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Neubau ETW's Kaufungen
3 u. 4 ZKB, Balkon
Wohn-u. Nutzfl. 107 m², KP 298 000,-
Wohn-u. Nutzfl. 115 m², KP 319.000,-
Im Kaufpreis enthalten 8 m² Keller u. 1 PKW Stellpl., bezugsf. Sommer '95.
EWOG Massivhaus GmbH KS/772810

Angenehme Lage Bergshs.: ca. 90 m² gr., **renov. 3-Zi.-ETW,** m. schönem Wohnber. u. gr. Südbalkon, **250 TDM.**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Stadtmitte-Ideal für Studenten gelegene 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit 51 m² Wfl., im 1. OG. Sofort frei. **DM 140 000,-. LBS-Immobilien GmbH, Kassel, Tel.: 0561/103571**

Baunatal, ETW, Mozartstr., 3 ZKB, ca. 91 m² Wfl., Loggia, Garage, neue Fenster u. Türen, ab sofort frei! KP DM 220 000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Neubau-Eigentumswohn. in Treysa zu verk., sehr schö. Wohnlage, keine Maklergeb., 1x ca. 72 m², 1x ca. 60 m²
Tel. 0 66 36 / 81 05 nach 19 Uhr

Studenteneltern aufgepaßt!
2-ZKB-Eigentumswohnung, Bj. 79, mit Balkon, **40 m² Wfl.,** am Holl. Platz, sofort frei,
nur DM 98 000,–.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

---

3 Zi.-ETW, 60 m², 107.000,-;
1 ½ Zi.-ETW, 41 m², 67.000,-;
Appartement, 20 m², Tiefgaragen-Stellplatz, 70.000,-. **Baudisch Immobilien, Tel. 0 56 73 / 58 44**

Kuschelwoh. unterm Dach! Sof. einziehen können Sie in die helle, frisch renov. 2 Zi.-Whg., mit Einbau-Kü. u. neuen Bad. Ein Schnäppchen für DM 120.000,-. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406804**

Ahnatal-Weimar, Neubau-ETW, 2 ZKB, EG, mit Keller und Stellplatz, ca. 75 m² Wfl., Bezug Ende 1995! KP DM 245 000,- keine Käufercourtage! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Bevorzugte Wohnlage... Kassel-Harleshausen: Diese 3 Zi.-Maisonettewohnung (EG + 1. OG) verfügt über 91m² Wfl., Terrasse, Balkon, Holz-Iso-Fenster, GZH, Einbauküche, Baujahr 1985, ab sofort frei. **310 000 DM.** König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Schnäppchen!
ETW in Guxhagen, 3 ZKB, Balkon, Stellplatz, ca. 83 m² Wfl., sofort bezugsfertig! Maler-u. Tapezierarbeiten, sowie Teppich in Eigenleistung, KP DM 220 000,- Keine Käufercourtage!
S-Landesimmobilien GmbH
Tel. 0561 / 71 25 410

Kirchditmold – neue Eigentumswohnungen ohne Käuferprovision, Fertigst. Sommer 95, z. B. Whg. 2 mit 3 ZKB über 71 m² Wfl. = DM 279 500,–; Tiefgaragenplatz = DM 18 500,–. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

ETW Kirchditmold
3 ZKB-DG-ETW, ca. 51 m² Wfl., zzgl. ausbauf. Spitzboden, ca. 15 m² Nutzfl., renov.-bedürftig, in 6-Fam.-Haus.
Keine zus. Maklercourtage.
KP 159 000,– DM
Bergmann IMMOBILIEN & KAPITALANLAGEN
Druseltalstraße 31 · 34 131 Kassel · (0561) 31 606 19

Ideale Stadtwohnung in Kassel: 3-Zi.-ETW Nähe Rathaus, Bj. 63, top-modernisiert, in supergepflegtem Zustand, ca. 68 m² Wfl., herrl. Südbalkon zur Hofseite, sofort frei, **DM 180 000,–.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

ETW in Kassel/Wehlh., 3 ZKB, DG, sof. fr., o. Makler. Zuschr. Z 69332 HNA KS

Wir bieten an großzügige und preiswerte ETW in:
KS-Harleshs., bezugsf., 3 Zi., Kü., Bad, sep. WC, 109 m² Wfl.
Vellmar-Ob., bezugsf., 3 Zi., Kü., Bad, sep. WC, 98 m² Wfl.
Neukirchen/Knüll, Luftkurort in absolut zentraler Lage, bezugsf., 3 Zi., Kü., Bad, sep. WC, ab 75 m² Wfl.
KS-Kirchditm., Bezug ca. Ende 95, ab 65 m² Wfl.
KS-Ndzw., Bezug ca. Ende 95, 79 m² Wfl.
FH-Steinhaus, Tel. 0 56 74 / 8 31

ETW, KS-Nordstadt, 2 ZKB/WC, Loggia, ZH, 60 m2, sof. beziehb., VB 156 500,- Tel. 0 56 77 / 10 88

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

ETW Kassel-Bettenhausen
3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 74 m² Wfl., Baujahr 1993
Kaufpreis DM 275 000,–

Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

● Top-Lage Baunatal-Großenritte: ●
● Wir verkaufen aus unserem Bestand ● 2 ZKB, 53 m² Wfl., Balkon, DM ● 175 494,-, Bj. 1991, z. Neubaustand ● komplett renoviert, Einzug z. 1.2.95 ● möglich. Vereinbaren Sie Ihren Be- ● sichtigungstermin: **ART-HUS, Bau- ● natal, Tel.0 56 01 / 97 97 21 ●**

Arolsen, ETW, 2 ZKB, Südseite, Aufzug, 129 TDM. Tel. 05691 / 4972

Bezugsfertige Neubau-ETW, KS-Harl. 3 Zi.Kü.Bad, sep. WC, Whg. 109 m² Wfl. **FH Steinhaus Tel.Nr. 05674 / 831**

Komfort-Eigentumswhg. in HMÜ, 96m², m²-Preis 3 200,-DM, Fertigstellung Juni 95, Tel. 05541 / 34438 ohne Maklergebühr

---

4-ZKB-ETW, ca. 98 m² Wfl., Balkon, Kfz-SP. in 6-Fam.-Haus, in Vellmar, FREI, von Privat, 240 000,– DM. L. Bergmann, 05 61 / 3 16 06 19 oder 01 72 / 5 60 28 37

Renditeobjekte

KASSEL, 2 Rendite-Häuser, 24 WE, Bestzustand!
Wohnfläche ca. 1507 m², JNM DM 183 120,–, steigerbar!
KP DM 2 360 000,–

KASSEL, Nähe Intercity-Bhf., 8-Fam.-Haus
Wohnfläche ca. 495 m², JNM DM 76 680,–
KP DM 880 000,–

Walter & Partner Immobilien GmbH
34123 Kassel, Lilienthalstraße 7–25
Telefon 05 61 / 57 36 95 oder 58 13 15, Fax 05 61 / 57 36 96

---

3 Fam. Haus in KS-Wolfsanger, z. Zt. vermietet, DM 595 000.-, Forum Immobilien, Inh. A. Schippmann, 05671 / 50400

Wohn- und Geschäftshaus Vorderer Westen
Bj. 1910, 1980 aufwendig modernisiert, 7 Wohnungen ca. 400 m² Wohnfl., Büro u. Gewerbeeinheiten ca. 440 m² Nutzfläche, Jahresgrundmiete: DM 223 000,–
Kaufpreis DM 2,6 Mio.
HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian 75-Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 1 60 25

Ihringshausen – Zentrale Spitzenlage! Mehrfam.-Haus m. Gaststätte u. Fremdenzimmer, z. Z. **DM 99 580,– p. a.** zzgl. NK, kalkulierte Miete, kann auch für Eigennutzer frei werden! Ein Superschnäppchen für nur DM 980 000,–. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Wohn-u. Geschäftshaus Wolfhagen-Citylage Miete p.a. DM 92.000,--, Kaufpreis DM 1.150.000,--. ☎ 05601/8 70 77

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS
In Innenstadtlage von Landkreisgemeinde, gute Mieterstruktur, langfristig vermietet. Kaufpreis **DM 1,2 Mio**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

---

6 - Familienhaus in Calden Ortsteil, Neubau, *zum Teil vermietet* **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 0 56 71 / 5 04 00

Wohn- u. Ärztehs., KS-Stadtrand, 695 TDM. AIVG Immobilien, ☎ 0561/818448

Wohn-/Geschäftshaus Hofgeismar, Mieteinnahmen 56 000,- netto p.a., **KP 450 000,-.** Wohn-/Geschäftshaus Kassel, Mieteinnahmen 84 000,- netto p. a., **KP 920 000,-.** Wohn-/Geschäftshaus Blankenburg frei, **DM 95 000,- VB. Diplom Oec. Sauer · Immobilien · Telefon 6 42 20**

Wohn- u. Geschäftshaus, kpl. renov. Fachwerkhaus, in Großalmerode, Wohn- u. Nutzfl. ca. 345 m², EG: ehemalige Gaststätte, VB DM 290 000,-- od. Neuvermietung. Tel. 0 56 93 / 64 29 od. 05 61 / 82 54 59 (AB)

Top Rendite durch Asyl
Asylandenheim im westl. Nahbereich Kassel's, Mietgarantie 120.000,- p.a., 570.000,- DM VB od. 520.000,- DM bei Gewinnbeteiligung des Verkäufers, 27 Plätze, auf 2.500 Grundstück, Engemann & Partner Immobilien, Tel. 0 56 73 / 30 88-30 89

Kassel, Nordstadt, 10-Fam.-Haus ME 82 890,-, 630 m² Wfl.,KP 1 Mio.
Leonberger Immob., 0561/710305

● Gewerbliche Objekte

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung
Kassel Königsplatz 59 Eingang Poststr. 1 Tel. 0561·780015

Restaurant-Hotel
in bevorzugter Lage von Kassel, gute Autobahnanbindung. Das Unternehmen besteht seit 25 Jahren. Gute Parkmöglichkeiten, 12 Zimmer (20 Betten). Restaurant mit ca. 50 Sitzplätzen. **KP 1,2 Mio.**

Neubau ETW's in Kassel, Altenbaunaer Straße 106
schlüsselfertig zum Festpreis, bezugsfertig ca. 12/95, Objekt mit 8 WE, ansprechende Aufteilung, jeweils inkl. separatem Kellerraum

Untergeschoß:	
31,63 m² Wfl.	DM 80 000,–
Obergeschoß:	
82,36 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 301 200,–
55,04 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 202 000,–
2. Obergeschoß:	
82,36 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 308 900,–
55,04 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 207 500,–
Dachgeschoß:	
56,17 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 222 400,–
35,19 m² Wfl. inkl. Kellerraum	DM 141 900,–

BAUWO Bauen + Wohnen GmbH Kassel
34125 KS, Mönchebergstraße 22 A
Sa. u. So.: 05 61 / 4 00 17 82, ab Mo.: 05 61 / 87 20 45 o. 05 61 / 4 00 17 82

Kassel 3 ETW's in 3-Fam. Haus, 76 - 97 m², Garten, Garage, Südlage, Nähe Städt. Kliniken, Panorama-Blick über KS, nach Wunsch frei, ab 180 000,-. Tel. 0561/875823 o. 0172 / 69 18 616

Immenhausen, Neubau-ETW in gt. Wohnlage, z. B. 2 ZKB, ca. 48 m² Wfl., Balk., PKW-Stellp., DM 160.000,- DM **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406805**

● EG-Wohnung, Ortskern KS-Har- ● leshsn., m. großzügiger Terrasse, ● 4 ZKB, 93m², 380.357,-, schlüssel- ● fertiger Endpr., Baubeginn 9/94. ● Info unter Tel. 0 56 01 / 97 97 21. ● **ART-HUS HABAU Bauträger ● GmbH**

● **BRASSELSBERG** 2 ZKB, Balkon, 56 m², Baujahr 1984, Garage, derzeit gut vermietet, 160 000,- DM. Keine zusätzliche Provision.
AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung, Tel. 0561 / 316000-1

Melsungen – gesuchte Spitzenwohnlage, großzügige 3-ZKB-Eigentumswohnung mit 98 m² Wfl., im 1. OG, großer Westbalkon, **Garage,** frei n. V. **Angebotspreis DM 280 000,–.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

● Gewerbliche Objekte

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31

Exklusive Büroräume in renov. Altbau, KS-Wilhelmshöhe
EG, 5 Zi./KoNi/WC u. Kellerraum, 122 m², geh. Ausstattung, z. B. Halogen-Strahler, sofort frei, o. Maklerprovision
KP 395 000,- DM
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Café – Pension in nordhessischem Kurort, mit jeweils 40 Innen- und Außenplätzen, 12 Zimmer, Fahrstuhl, in Top-Lage, direkt am Kurpark, aus Altersgründen zu verkaufen. Brauereifrei, bestens geeignet für Familienbetrieb. Wohnung im Haus. Verkaufpreis: **510 000,– DM** Zuschriften unter Z 69324 HNA Kassel

---

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Vellmar, Bewdleyplatz, 5 Büro- und Einzelhandelsflächen, Neubau, 64,34 bis 90,59 m², von 260 600,- bis 345 250,- DM (optimale steuerl. Abschreibungsmöglichkeiten). GRUBSCHAT Immobilien GmbH ● Kollostraße 1 ● 34246 Vellmar ● ☎ 05 61 / 98 28 10

Bad Zwesten-Kellerwald Hotelerie-/ Gastronomieperle einer Pension vom Allerfeinsten! Verkauf aus familiären Gründen, 25 Zi. m. max. 55 Betten, sehr gute Ertragslage - bei 8 Mo. Geschäftsbetrieb 91 % Auslastung, Festbelegungsvertrag mit Gewerkschaft - muß übernommen werden. Vollkonzession - bisher nicht genutzt. Schwimmbad, Einrichtung überwiegend 1993/94 erneuert, sofortige Übernahme möglich. Ein Kontakt zur bisherigen Hausbank kann vermittelt werden, da diese die gute Ertragslage kennt. Sofort betriebsbereit, KP Immobilien und kompl. Einrichtung VB DM 1,1 Mio + 5,75 % Courtage, **Immoblienvermittlung Krone, Tel. 05 61 / 8 35 17**

● **Wohn- u. Geschäftshaus in zen- ● traler Lage,** bezugsfrei, 1 km v. Bad ● Hersfeld, gü. zu verk.030/7818363 ●

Produktionsgebäude zu verkaufen
ca. 1500 m², Fertigst. Mitte 93, ausgeb. m. Produktions- und Büroräu., ca. 4000 m² Grundst., weit. Ausbaumögl. Nähe Eisenach gü. abzug. Preis VHS. Zuschr. M 68700 M A Eisenach, Bahnhofstr. 3-5

Kassel-Süd, Gewerbeobjekt, 543 m² **Halle, 4 784** m² **Grdst., DM 800 000,- WEKA Immobilien GmbH, Kassel, Frankf. Str. 63, Tel. 0561 / 928740**

Gewerbegrundstück
Doppelgrdst. in Vacha, 3 WE und ein Laden auf ca. 200 m² Grdst. und 3 WE auf ca. 950 m² Grdst., ideal f. Gewerbe, KP: 250 TDM + MC. Wir sind auch samstags von 9–13 Uhr für Sie da!
BLUMENAUER
Immobilien, Erfurt
Eug.-Richter-Str. 44, Tel. **03 61 / 56 79-0**

RDM
Für Kapitalanleger geeignet
In guter Geschäftslage von Baunatal bieten wir Ihnen ein Ladenlokal mit großer Schaufensterfront und einer Nutzfläche von ca. 60 m². Sehr gut vermietet.
210 000,– DM
PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Ladenlokal in Oberzwehren
4 Räume, WC, 76 m², zentrale Lage, 1200,– DM + NK.
Bruns GmbH, Wilhelmshöher Allee 109, 34121 Kassel, Tel. 05 61 / 2 10 21
VDM Mitglied im Verband Deutscher Makler

1995 – Zeit für Veränderung
Gastronomieobjekt in KS-Nähe Uni, 150 m² Nutzfl., erweiterbar **VB 399 TDM**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Halle in Ahnatal, 1 000 m² (400 + 600) u. ca. 80 m² Büro, viels. verwendbar, bis '99 vermietet, Grdst. 2 000 m², Pr. VS, Zuschr. A 1/0554 HNA Kassel

---

Calden, Gewerbegrundstück, 3600 m², für 3gesch. Bebauung, 275 000,– **Leonberger Immob., ☎ 05 61 / 71 03 05**

● Urlaubsobjekte

Hausverkauf ! Spanien, Denia, Bungalow, 2 Schlafzi., 2 Bäder, Keller, anteilig Schwimmb., 168 000,-. ☎ 05503/777

---

2 ZKB Balkon, Gran Canaria, 49 000,- Dipl: Oec. Sauer Immobilien ☎ 64220

IMMOBILIENPERLEN EXCLUSIV! Preise wie vor 15 Jahren - An den schönsten Küsten **SPANIENS** mit **GRAN CANARIA**, der blauen **ÄGÄIS** und an **FLORIDAS**-Südwestküste. Traumhäuser in bester Meerlage ab 66 000,-DM. Info:**SUN VILLAS** Immob. Tel. 02354 / 6066

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Landwirtschaft

1 ha Weide/Ackerland zwischen Hohenkirchen und Immenhausen zu verkaufen. Zuschr. Z 69289 HNA Kassel

ACHTUNG ANGLER!
Vier Fischteiche auf ca. 25 000 m² großem Grundstück im Landkreis Kassel zu verkaufen, großer Obstbaumbestand, Waldlage, gut zugänglich, sehr gepflegt, incl. techn. Geräte.
Superpreis **DM 250 000,–**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

● Grundstücks-Ankauf

Sie wollen verkaufen?
Wir suchen
Ein-/Zweifamilienhäuser
Eigentumswohnungen
Grundstücke
Renditeobjekte
Gewerbeanlagen
Sprechen Sie mit uns!
Wir haben die Erfahrung – umfassende Marktkenntnisse und beste Kundenkontakte.
LBS Immobilien GmbH
Kölnische Straße 20
Telefon 05 61 / 10 35 71

● Kiosk frei (Lotto), ☎ 0561/828642 ●

● Bebaute Grundstücke

Kaufgesuch!!!
Für unseren Eigenbestand suchen wir:
- **Mehrfamilienhäuser**
- **Wohn- und Geschäftshäuser**
- **Wohnanlagen**
- **Aufteilungsobjekte**

Maklerangebote angenehm. Zusendung aussagekräftiger Unterlagen erbeten an:
Gérard & Bergmann Immobilien GbR
Druseltalstr. 31 · 34131 Kassel · (05 61) 3 16 06 19

● **Ehepaar,** (Lehrerin u. Künstler) su. Haus in/um Kassel z. Leben u. Arbeiten. Gern m. Nebengebäude f. Werkstatt/Atelier, auch renov. bed. Tel. 05 61 / 87 48 29

1 o. 2 Fam.-Haus gesucht, 05541/5349

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Su. 1-2 Fam.-Haus v. Priv., KS 21338

Wehlheiden/Aufefeld Südstadt Einfamilienhaus
geräumig, auch Doppel- oder Reihenendhaus oder entspr. Bauplatz zu kaufen gesucht.
Degenhardt GmbH
Tel. 05 61 / 28 50 47, Fax 05 61 / 28 50 49

Wochenendhaus kein Pachtland zu kaufen bis 20 km v. KS. Tel. 05 61 /81 15 21

1-3 Fam. von Priv. auf Miet/Renten/Barzahlung, Tel. 0561 / 882902 ab 16 Uhr

Dringend! Arztfamilie su. Haus od. Grundstück in KS-Nordshausen, Wilhelmshöhe, Brasselsberg, Dönche, ☎ 05 61 / 31 13 15

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

Repräsentatives 1 Fam.-Haus im Westen von Kassel von Privat gesucht, absol. Diskretion und Barzahlung garantiert. Zuschr. Z 69314 HNA Kassel

Su. kl. Haus (Altbau), im Raum Fritzlar, Edertal. Tel. 0 56 22 / 21 26

Auch 1995 suchen wir Ihre Immobilie zur fachgerechten Vermittlung an unsere Kunden, für Verkäufer selbstverständlich kostenlos. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080**

Hundezüchter sucht Haus bis 250 000,- DM. Angebote an: Lorbeer Immobilien, ☎ 05624/8767

Preisgünst. Haus, bis max. 300.000,- DM wird von jung. Familie im Landkrs. Kassel gesucht, rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt.
GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406808

● **Eigentumswohnung, 3 ZKB, WC, Balkon, mit Garage/ Stellplatz im Bereich Kassel-Bettenhausen gesucht. Tel. 0561 / 5076842, Fax 0561 / 5076844**

● Auslands-Immobilien

Ihre Villa am Meer & Golf


mit Sonne und Heilklima
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern.
Telefon gebührenfrei
0130/60 61
Fax 0211/948 42 21
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

Für unseren großen Kundenkreis suchen wir:

- **Eigentumswohnung Nähe Innenstadt**
  3-4 Zimmer mit Balkon, ca. 100 m² Wohnfläche – kein EG – Kaufpreis bis DM 300 000,–
- **Eigentumswohnung mit großer Terrasse**
  oder Balkon in Wilhelmshöhe, Kirchditmold, Harleshausen, ca. 100–120 m² Wohnfläche. Kaufpreis bis DM 450 000,–
- **Großzügiges 1-Familien-Haus**
  möglichst mit Einliegerwohnung, Brasselsberg, Nordshausen, Baunatal, ca. 220 m² Wohnfläche und schönem Grundstück. Kaufpreis bis DM 850 000,–

Ihr Garant für diskrete Immobilienvermittlung

- **1-Familien-Haus oder Doppelhaushälfte**
  in Kirchditmold oder Harleshausen, ca. 150 m² Wohnfläche, 5 Zimmer – auch älteres Bj. – Kaufpreis bis DM 650 000,–
- **2- bis 3-Familien-Haus Auefeld/Wehlheiden**
  mit 2x ca. 90 m² Wohnfläche und DG, davon 1 Wohnung zum Selbstbezug. Kaufpreis bis DM 620 000,–

Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen, rufen Sie uns an.

HEINDRICH IMMOBILIEN
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser
KS · Ob. Königsstr. 22 – Inh. Reinhard Kilian – Tel. (05 61) 1 60 25

Suche freistehendes Haus im Raum Vellmar, ohne Makler, ca. 600.000,-. Zuschr. Z 68802 HNA Kassel

Suche von Privat größeres Einfam.-Haus in Kassel oder im Kasseler Raum. Tel. 0561/ 95 88 90 (ab Mo. 8 h)

Haus in Vellmar, Ahnatal, Fuldatal, bis 300 TDM v. Priv. ges. ☎ 0561/825486

Su. Resthof o.ä. m. v. Platz, gr. Grdst., mögl. m. Nebengeb. im Raum KS, auch renov. bed., Tel. 0561 / 513960

Wir suchen im Raum Kassel 1-2-Fam.-Haus mit mind. 100 m² Wfl. bis DM 400 000,- (auch Reihen- oder Doppelhaus angenehm). **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

Haus o. DHH von Privat an Privat zu kaufen gesucht, Baunatal 4 bevorzugt, Zuschr. Z 69200 HNA Kassel

1-Fam.-Hs., gern auch mit ELW, mit mind. 120 m² Wfl., das sucht solv. Kunde, in ruh. Wohnlage. Rufen Sie uns an, wir vermitteln den Kontakt.
GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406808

Altkreis Hofgeismar u. Vellmar 1 Fam.-Haus mit ELW o. 2-Fam.-Haus zu kaufen ges., Termin ca. Sommer 1995, Zuschr. unt. A61/3014 HNA Kassel

Sanierungsbed. Haus im Umkreis v. Ks zu kaufen gesucht ☎ 0 56 08 / 34 27

In Vellmar: Haus, DHH, RH, bis 380 000,- DM, gesucht. Tel. 0 56 06 / 30 30

Nur von Privat gesucht: Mehrfam.-Haus, Anlage/Renditeobjekt Angebote Zuschr. Z 69084 HNA Kassel

Wolfhagen !! Bad Emstal !! Habichtswald !! Zierenberg !!
Leitender Mitarbeiter eines Großkonzerns **sucht** hochwertiges
Einfamilienhaus
gerne mit Einliegerwohnung. Preis VS. Rufen Sie uns an! KS-Immobilien im Auftrag der S-Landesimmobilien GMBH, Büro i. Hs. Kreissparkasse Bad Emstal
Tel. 0 56 24 / 80 87

Paar sucht Haus bis 20 km Umkreis von KS, zu kaufen oder Mietkauf, bis 120 000,- DM. Tel. 05 61 / 77 63 99

Gesucht wird Wohn- und Geschäftshaus bis 13-fache Jahreskaltmiete von auswärtigem Investor, Kontakt über **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

Polizeibeamter su. 1 Fam.-Haus m. Gartengrdst., Randgebiet KS od. näh. Umgeb., bis ca. 180 000,-, auch san.-bed., Zuschr. Z 69118 HNA Kassel

Massives Haus ab Baujahr 1930, ab 140m² Wfl., Grstck. ab 800 m², KP bis 400 000 DM, mglst. frei zum Einzug ab sofort gesucht. Zuschr. Z 69304 HNA Kassel

Zur kurzfristigen Verwertung DHH/RH in KS-Auefeld/ Wehlheiden, ab 100 m² Wfl., Bezug zur Jahreshälfte, Kaufpreisvorstellung bis 390 000,- DM gesucht! Für Verkäufer kostenlos. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080**

Suche von priv. 2 1/2-3 Familien-Haus (ebenso Fachwerk od. Jugendstil) auch Restaurationsobjekt in Kassel od. näh. Umgeb., kurzfr. Kaufinteresse. Angebote unt. ☎ KS /402938

Suchen 3-4 Fam.-Haus, neueren Baujahrs, in Kassel/Vellmar o. westl. Nahbereich, Zuschr. Z 69190 HNA Kassel

Gesucht wird ein Einfamilienhaus in guter Wohnlage Kassel bis DM 1 000 000,- bei kurzfristiger Entscheidung, Vertraulichkeit wird zugesichert.
Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802

Schreinerfam. su. Haus (ab 150 m2) westl./südl. v. KS, ☎ 05683/8619

Wir suchen für einen Dipl.-Ing. u. seine Familie ein **1- bis 2-Fam.-Hs.** in **Niestetal, Kaufungen** u. **nähere Umgebung bis DM 500 000,–**
Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 05 61 / 96 25 15

Nähe Kassel Wohnhaus **DRINGEND ges. Haus+Grundst.-Service 05621/4022**

1-2 Fam.-Haus, bis DM 450 000,- ges., Kassel u. bis 40 km Umkreis, Zuschr. Z 69300 HNA Kassel

1-Familien-Haus in Baunatal
für solventes Ehepaar gesucht.
Berndt & Glebe, RDM Makler, Königsplatz 59, Tel. 05 61 / 78 00 15

Wir suchen... für eine Mitarbeiterin unseres Hauses eine 4 ZKB-ETW, möglichst vorderer Westen, bis ca. DM 280 000,- Kreissparkasse Kassel im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

● **Kleines Haus mit 3 ZKB, im Bereich Kassel-Bettenhausen gesucht, Tel. 0561 / 5076842, Fax 0561 / 5076844**

1- od. 2Fam.-Haus im Bereich Schauenburg, Baunatal bis DM 350 000 v. vorgemerkt. Kundenkreis gesucht, **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86**

Führungskraft sucht Villa im Westen von Kassel, Diskretion garantiert, Zuschr. Z 69315 HNA Kassel

Wir suchen ständig Eigentumswohnungen, Häuser und Grundstücke für solvente Kunden. Wir haben sicherlich auch den richtigen Käufer für Sie. Bitte rufen Sie uns an. Unsere Vermittlung ist für Sie kostenlos. BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

Fachwerkhaus in Kaufungen o. gr. Altbau-ETW in KS gesu. 05 61 / 77 65 32

Schreiner + Architektin su. Fachwerkhaus, mögl. m. Nebengebäude (auch renov. bed.) im KVG-Bereich bis ca. 150 000,- DM, Tel. 0561 / 719584

1 - 2 Fam. in Hertingshausen f. 95/96 gesucht. Zuschr. Z 69142 HNA Kassel

Suche für unsere Kunden dringend 1-Fam.-Häuser in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

WERBEFACHMANN sucht
Altbauwohnung, am liebsten Jugendstil. Renovierungsbedarf kein Hindernis. Ab 120 m² Wohnfläche. Kaufpreis je nach Zustand bis 450 000,– DM
Kontakt über ...
VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 1 30 00 Fax 1 30 06

● Auslands-Immobilien

Spanien: Bung., Villen, Studios ab 40 TDM, **Schrapers** Immobilien, 05542 / 5508 o. 05651 / 50913 a. Sa./So.

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

● Bebaute Grundstücke

Suche für unsere Kunden dringend ETW in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Wir suchen ...
... für leitenden Ang. große ETW oder EFH im Kasseler Westen bzw. Baunatal bis DM 750 000,–
... für solvente Arztfam. Haus mit 5 ZKB auch REH. Vollkeller, KVO-Anschluß.
... für eigene Baumaßnahmen Grundstücke in **Kassel, Baunatal.**
RDM BERNDT IMMOBILIEN
05 61 / 71 18 25 · KS · Fr.-Ebert-Str. 123

Suche für unsere Kunden dringend Mehrfam.-Häuser in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Gewerbegrundstück, ca. 800 m², Raum Kassel, gesucht. Tel. 05 61 / 58 15 65

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

● Eigentumswohnungen

Su. 2-3 ZKB-ETW i. Hann.-Münden o. KS i. Grünen m. Terr. ☎ 05 61 / 49 41 97

Su. ETW, Fritzlar-Kernstadt, auch Altbau. Zuschr. Z 68733 HNA Kassel

Su. für ältere Dame 2 Zi.-ETW in Kassel, Innenstadt bzw. KVG-Bereich bevorzugt. Tel. 0 89 / 12 70 53 61 (tgs.) od. 08076/7255 (priv.) od. FAX 08076/7357

2-3 ZKB Eigentumswohnung im Bereich **vorderer Westen, Königstor, gesucht. Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

Eine freundl. 3-4 Zi.-Whg., in gt. Lage Kassel's, mit Balk. od. Terr., wird dring. gesucht. Kaufpreiszahl. ist gesichert. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406808**

Dipl.-Ing. sucht 3 - 4 ZKB, Neubauwhg., bevorz. Wohnl. KS-Wilhelmsh./Wahlershausen. Zuschr. Z 69002 HNA Kassel

Suche ETW, Raum Kassel, verkehrsg., Zuschr. Z 69318 HNA Kassel

● Unbebaute Grundstücke

ART-HUS Ha-Bau GmbH
Baugrundstücke
in und um Kassel von 1000 - 6000 qm für Wohnbebauung gesucht.
Schnelle Entscheidung und Abwicklung wird zugesichert.
Rufen Sie uns bitte an!
Art-Hus Baunatal
Tel. : 05601 / 97 97 21

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MassivHaus GmbH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57
Wir suchen für unsere solventen Bauherren Grundstücke im Großraum Kassel und Umgebung. Schnelle und diskrete Abwicklung.

Suche für unsere Kunden dringend Baugrundstücke in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Baugrundstücke in jeder Größe suche ich **dringend** für meine Kunden. **Dringend 1- u. 2-Familienhäuser** in und um Kassel gesucht.
Doris Baumgardt, Immobilien & Grundstücke, Kassel, Untere Königsstr. 73/75, ☎ 05 61 / 71 00 77

Su. Baugrundstück im östl. Nahbereich f. sofort! Tel. 77 83 48

Grundstück, Niedenstein, voll erschl., Süd-Hang, ca. 1 059 m², von privat Tel. 030 / 2 08 02 58 o. 030/ 6 07 18 60

KS/Kirchd., 1 ZKB, möbliert, 34 m² (Nichtraucher) ab 1. 1. 95 **580,- DM warm**
KS/Nordshsn., 1 ZKB, 45 m² Balkon, möbl. o. unmöbliert, sofort frei **545,- DM kalt** + NK + 1000,- DM Kaution
Emstal, 2 ZKB, 70 m² Terrasse, Pkw-Einstellplatz, Neubau, sofort frei **810,- DM kalt** + 190,- DM NK
Niederkaufungen, 2 ZKB, 90 m² Parkett, Kamin, ab 15. 12. 94 **850,- DM kalt** + NK + 3x Kaution
KS/Harleshs., 2 ZKB, 67 m² inkl. Einbauküche, DG, ab 1. 2. 95 **850,- DM kalt** + 200,- DM NK + 2x Kaution
KS/Nordstadt, 2 ZKB, 56 m² Kochnische, Dusche, Terrasse, ab 1. 1. 95 **1160,- DM warm** + 1160,- DM Kaution
Breitenbach, 2 ZKB, 60 m² Abstand 1000,- DM, alles neu, ab 15. 1. 95 **825,- DM warm**
KS/Wilhelmsh., 3 ZKB, 92,87 m² OG, Balkon + Kfz-Platz, ab Mai 95 **1400,- DM kalt** + NK
Vellmar, 2 ZKB, 102 m² 2. OG, ab 1. 2. 95 **920,- DM kalt** + NK
Elgershausen, 2 ZKB, 60 m² Abstand 1000,- Küche, ab 1. 5. 95 **600,- DM warm**
Zierenberg, 2 ZKB, 80 m² Terrasse, Pkw-Platz, ab 1. 2. 95 **750,- DM kalt** + NK
KS/Wilhelmsh., 3 ZKB, 100 m² EG,Terr.,Garage,absofort **1190,- DM kalt** + 300,- DM NK
KS/Harleshsn., Hans-Römhild-Str., 3 ZKB, 95 m² im KVG-Bereich, ab 1. 2. 95 **1660,- DM warm** mit Garage
KS/Harleshs., 3 ZKB, 102 m² Holzdecken, Gartenbenutzung, sofort frei **950,- DM kalt** + Garage + NK
Spiekershsn., 3 ZKB, 106 m² Fußbodenheizung, sofort frei (Katze, Hund) **1000,- DM kalt** + NK + 3x Kaution
KS/Wilhelmsh., 3 ZKB, 90,9 m² Balkon + Kfz-Platz, ab März 95 **1350,- DM kalt** + NK
Ehlen, Habichtssteinerweg 14, 3 ZKB, 95 m² Einliegerwhg., DG, möbliert, ab sofort **1100,- DM kalt** + NK
Vellmar, 3 ZKB, 85 m² + 1 Arbeitszimmer, 10 m² Terrasse, sofort frei **975,- DM kalt** + 200,- DM NK
Ahnatal-Weimar, 3 ZKB, 100 m² großer Garten, ab 1. 3. 95 **980,- DM** + 200,- DM NK
Calden, 3 ZKB, 75 m², Dach, sofort frei **860,- DM** + NK
KS/Zwehren, 3 ZKB, 65 m² DG, Balkon, teilren., ab 1. 4. 95 **700,- DM kalt** + 100,- NK
KS/Nordstadt, 3 ZKB, 83,57 m² Neubau, sofort frei **1000,- DM kalt** + NK
KS/Fasanenhof, 3 ZKB, 72 m² Wintergarten, hochgl. Fliesen + Badmöbel, Einbauk., PVC + Teppich, Gas-Einzelöfen, ab 1. 3. 95 (keine Ausl. + keine Sozialhilfe) **972,- DM kalt** + 120,- NK + Kaution
Nieste, 3 ZKB, 99 m², ab 1. 1. 95 850,- DM kalt + 200,- DM NK
Vellmar, 3 ZKB, 103 m², 2. OG, ab 1. 2. 95 930,- DM kalt + NK
Guxhagen, 3 ZKB, 84 m², Balkon, sofort frei 925,- DM + NK
Simmershausen, 4 ZK + 2 Bäder, 107 m² Balkon + Garage, Neubau, ab 1. 1. 95 **1284,- DM kalt**/12,- m²
Uschlag, 4 ZKB, 83 m² zzgl. ca. 20 m² Balkon, Südseite, Garage + 2 Stellplätze, ab 1. 12. 95 **800,- DM kalt** + 200,- DM NK
Altenritte, 4 ZKB, 115 m² 1. OG, Balkon, sofort frei **1265,- DM kalt** + NK
Dörnhagen (3-Fam.-Haus), 4 ZKB, 125 m² 1. OG (Katze ja), Balkon, Garage, Öl-Zentralh., WZ + Flur, Parkett **1150,- DM kalt inkl. Garage** + 200,- DM NK
KS/Wolfsanger, 4 ZKB, 105 m² geh. Ausstattung, Sauna, Solarium, Schwimmbad, Terrasse **1470,- DM** + NK
KS/Wilhelmsh., 2x Galeriewhg. 5 ZK + 2 Bäder, 2 Balkone + Kfz-Platz

Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

● Vermietungen

● Wohnungen

Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel
Wir vermitteln: Immobilien, Versicherungen, Kapitalanlagen, Finanzierungen

Interessante Mietwohnungen in Kassel und Umgebung
3 ZKB, ca. 81 m² Wfl., Garage, kleiner Garten **KM 1000,– DM** zzgl. NK
4 ZKB, Balkon, ca. 95 m² Wfl., **KM 1140,– DM** zzgl. NK
Doppelhaushälfte, ca. 110 m² Wfl., Terrasse **KM 1350,– DM** zzgl. NK
2 ZKB, ca. 60 m² Wfl., Gartenbenutzung **KM 600,– DM** zzgl. NK
3 ZKB (Maisonette-Whg.), ca. 95 m² **KM 1149,– DM** zzgl. NK
2 ZKB, Balkon, ca. 90 m² Wfl. **KM 850,– DM** zzgl. NK
2 ZB m. Küchenzeile, Balkon **WM 1000,– DM** inkl. NK
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

Komfort-Maisonette-Wohnungen / Erstbezug
Kassel-Wilh./Nh. Dönche
4 ZKB, WC, Loggia + Terr., kl. Gartenant., 115 m² Wfl. Pkw-Stellpl., sofort beziehbar DM 1610,– + NK
3 ZKB, WC, Loggia + Terr., kl. Gartenant., 90 m² Wfl., Pkw-Stellpl., sofort beziehbar DM 1260,– NK
Immobilien H. Samusch
Telefon 05 61 / 6 63 88

Melsungen 4 ZKB, ca. 105m², Balk., m² DM 9,- + NK + KT (2 Pers. angenehm) Tel. 05661 / 3376

1½-ZKB-DG-Studio, ca. 44 m² Wfl., Erstbezug, in Oberzwehren, von Privat, KM 625,– DM + NK.
L. Bergmann, ☎ 05 61 / 3 16 06 19 oder 01 72 / 5 60 28 37

Habichtswald-Ehlen 1. 2 ZKB, DM 690,-- kalt + NK; 2. Dachgeschoß: Interessante Gestaltung mit Innen-Fachwerk 2 ZKB, DM 810,-- kalt + NK. Maklerfrei vom Eigentümer kurzfristig zu vermieten. Tel.: 030-3459352 (ab Montag, 9.00 Uhr)

2 ZKB, Logg., 120 m² ☎ KS 4911103

Guxh.-Ellenberg, 2ZDKo.ecke 40qm, 3ZKB 111qm, 4ZKB 130qm (Gara.) Wohngemeinschaft? Tel. 05622 / 1526

Nachmieter gesucht für sonnige Neubauwohn. 3 ZKB, Blk., 1050,- + NK. Tel. 0561 / 284437

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung

Neubau – verkehrsgünstige Lage
4 x 3 ZKB, Balkon, GEH, z. B.: 87 m² **DM 900,– + NK**
2 x 2 ZKB, Balkon, GEH, z. B.: 69 m² **DM 760,– + NK**
Fertigstellung 2/95
Kassel · Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1 · Tel. 05 61 / 78 00 15

Gewobag–Immobilien
ANKAUF/VERKAUF für unsere Kunden

Wenn Sie das Besondere suchen.
Neubauwohnungen mit Komfortausstattung in Hofgeismar zu vermieten, nur wenige Fußminuten zur Innenstadt, ruhige Ortsrandlage.
Wir vermieten im Auftrag der Eigentümer:
eine Dachgeschoß-Studiowohnung, 50,99 m², mit Einbauküche und Balkon, ab 1. 2. 1995;
eine 3-Zimmer-Wohnung, 82 m², mit Einbauküche und Balkon, ab 1. 2. 1995.
Vereinbaren Sie gleich einen Besichtigungstermin.
Gemeinnützige Wohnungsbaugenossenschaft
34369 Hofgeismar. Kasinoweg 3. Tel. 05671 2068

KS-Gartenstr., 2 ZKB, sofort, zu verm., 780,- kalt + NK, 0661/94890 o. 77736

2 ZKB, GEH, Rothenditmold, Miete 600,-, nur an Berufstätige, Tel. 0561 / 314033

Vellmar-West, 3 ZKB, Loggia, ca. 73m² Wfl., Stellplatz, ab sofort frei! Kaltmiete DM 750,-- zzgl. NK. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung

Möblierte Wohnungen und Zimmer
Brasselsberg, 1 ZKD, ca. 30 m², ÖZH, an Herrn, NR, sof. **DM 440,– inkl. NK**
Vellmar, 1 ZD, GZH, ca. 30 m², an Wochenendheimf., 1. 2. **DM 390,– + NK**
Lohfelden, 1 ZKD, GZH **DM 500,– inkl. NK**
Espenau-OT, 1 ZKD, Balkon, ca. 31 m², 15. 2. **DM 500,– inkl. NK**
Ahnatal-OT, 2½ ZKB, ca. 73 m², DG, ÖZH, 1. 2. **DM 800,– + NK**
Montag bis Freitag 9.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr.
Weitere Wohnungen erfragen Sie bitte bei uns im Büro.
Kassel · Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1 · Tel. 05 61 / 78 00 15

2 ZKB in KS, 60 m², 620,-. Aussiedler angenehm. Tel. 0 55 43 / 24 29

3 ZK/Du, DG, 60 m², 790,- + NK/KT, z. 1.2.95. Anfragen u. Zuschr. Z 68350 HNA Kassel

Guxhagen - Niedrigenergiehaus, 6 Mietwohnungen (EG -OG) mit je: 3 ZKB u. Balkon, 84,04 m² Wfl., Erstbezug Jan. '95 DM 967,-- + NK oder 3 ZKB im DG mit 69,09 m² Wfl., Erstbezug Jan. '95 DM 795,- + NK König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

2 FeWos ab sof. zu verm. Auch für länger od. auch für Wochenendheimf. Tel. 0 56 02 / 20 20

Melsungen: 1½ ZKB/WC, teilmöbl., 70m², 580,- + NK. Tel. 0 56 61 / 5 23 73

Nachmieter z. 15.2. ges., 1 ZKB, 24m², Neubau, 400,- + NK + Kt., 0561/878158

Aus Verwaltungsbestand Innenstadt, 1 ½ ZKB-App., ca. 53 m², DM 643,- + NK + Kt., provisionsfrei. **J. Frieser Immobilien, ☎ KS 77 58 29**

Suche berufst. **Nachmieter** z. 1.4.95 **f. 2 ZKB** in Ks-Kirchditm., Tel. 05 61/6 80 11

2 ZKB, Neub., ab 1.2.95, Einb.-Kü. vorh., 550,-DM + NK, HMÜ, Berliner Ring, Tel. 05541 / 32016 ab So. 10°°Uhr

Mod.komf. **3 ZKB (Neubau)** in Baunatal, 72 m², Balkon/ Terrasse, PKW-Abstellplatz, ab sofort od. spät. 1.Quartal'95, 11,- DM/m²= 792,- DM+NK 250,- DM, Tel. 0561/ 522035 o. 0661/ 44496

3 ZKB, ca. 83m², Garage, Einliegerwohnung, in Bad Wild.-Reinhardshausen, zum 1.7.95 zu vermieten. Zuschr. Z 69178 HNA Kassel

Kirchditmold: Exkl. Studiowohnung-Erstbezug, 3 ZKB, sep. WC, Dachbalkon, Kellerr., 94 m², Tiefgar. mögl., 1. 2., **DM 1300,– + NK.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 9 18 91-11

3 ZKB, Blk., 103 m², ÖZH, KM 940,-, Lohfelden. Tel. 05 61 / 51 94 84

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

● Vermietungen

● Wohnungen

Die freundliche Maklerfamilie

KS-Nordshausen: 1 ZKB, 45 m², Balkon, Parkett, Pkw-Stellplatz 480,– DM + NK
KS-Helleböhn: 1½ ZKoniB, 40 m², Balkon, Abstellr., ab 3/95 560,– DM + NK
Zierenberg: 2 ZKB, 80 m², sep. WC, Terrasse, Parkett, Keller 750,– DM + NK
KS-Vord. Westen: 2 ZKB, 62 m², Parterre, Parkett, Gartenben. 790,– DM + NK
KS-Zentrum: 3 ZKB, 75 m², gr. Balkon, 1. OG, Garage möglich 825,– DM + NK
KS-Fasanenhof: 2 ZKB, 74 m², Balkon, gute KVG-Anbindung 850,– DM + NK
Oberkaufungen: 2 ZKB, 79 m², Balkon, Neubau, Pkw-Abstellplatz 880,– DM + NK
Guxhagen: 3 ZKB, 90 m², Erstbezug, Balkon, Garten, ab sofort 900,– DM + NK
Vellmar: helle 3 ZKB, 85 m², sep. WC, Terrasse, Garten, ÖZH 950,– DM + NK
KS-Harlesh.: 3 ZKB, 82 m², gr. Balkon, 1. OG, ruhige Lage 990,– DM + NK
Schauenburg: 3 ZKB, 100 m², DG, Garten, schöner Blick, sof. 1000,– DM + NK
Vellmar: helle 3 ZKB, 83 m², gr. Balkon, DG, GZH, Erstbezug 1050,– DM + NK
KS-Jungfernkopf: komf. 2 ZKB, 78 m², 2 Blk., Garage mögl. 1092,– DM + NK
Fuldabrück: 4 ZKB, 123 m², gr. Balkon, Fachwerkhaus, Garage 1100,– DM + NK
Lohfelden: 3 ZKB-Maisonettewhg., 95 m², Neubau, ab sofort 1100,– DM + NK
KS-Brasselsberg: 4 ZKB, 104 m², sep. WC, Balkon, Gartenben. 1400,– DM + NK

Immobilien ‖ Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Nordstadt: 2 ZKDu/Bad, 42 m², 4. OG, Balkon, sofort **365,– + NK**
Ahnatal OT: Gemütl. 3 ZKB, 65 m², DG, Teppichb., Garten, sofort **550,– + NK**
Vord. Westen: 1 ZKB, 52 m², 2. OG, Balkon, Parkett, 15. 1. **600,– + NK**
Wilh. Allee: Gemütl. 2 ZKB, 50 m², 1. OG, renov., sofort **700,– + NK**
Katzensprung: 3 ZKB, 70 m², 3. OG, Abstellr., Balkon, 1. 3. **790,– + NK**
Wehlheiden: Altbau, 3 ZKB, 60 m², EG, Teppichb., Gartenb., sofort **780,– + NK**
Vord. Westen: Komf. 2 ZKBD, 69 m², 3. OG, Blk., Parkett, sofort **850,– + NK**
Guxhagen: Neubau 3 ZKB, 83 m², 1. OG, Blk., Tepp./Fliesen, Stellpl., sof. **850,– + NK**
Harleshausen: 2½ ZKB, 75 m², 1. OG, Kachelofen, Tepp., 1. 2. **900,– + NK**
Harleshausen: 3 ZKB, 80 m², EG, Parkett, gute Wohnlage, 1. 2. **960,– + NK**
Vellmar: Neubau Großz. 2 ZKB, 103 m², Abstellraum, 1. 3. **970,– + NK**
Wilh.-Allee: Altbau, 3 ZKB, 75 m², 1. OG, 2 Blk., renov., sofort **980,– + NK**
Vellmar: 3 ZKB, 82 m², 1. OG, Blk., Ar., Teppich-/Fliesenbelag, sofort **980,– + NK**
Oberzwehren: 3½ ZKB, 105 m², EG, Blk., Terr., Garage, 1. 4. **1 100,– + NK**
Habichtsw. OT: Schöne 4 ZKB, 114 m², 1. OG, Blk., Garage, 15. 3. **1 140,– + NK**
Lohfelden: 3 ZKB, Maison. Whg. 95 m², 2. OG, Teppich, sofort **1 140,– + NK**
Harleshausen: Neubau 3 ZKB, 91 m², 1. OG, 2 Blk., g. Ausst., 1. 2. **1 270,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Immobilien — Inh. Walter Altmann — Kassel
Verkauf — Königsplatz 59
Vermietung — Eingang Poststr. 1
Tel. 0561-780015

3–4-Zimmer-Wohnungen am Stadtrand

Vellmar, 3 ZKB, Blk., ca. 80 m², neu restaur. Fachwerk, 1. 4. . **DM 960,–**
Vellmar, 3 ZKB, Loggia, ca. 76 m², EG, GZH, 1. 3. . **DM 770,–**
Immenhausen, 3 ZKB, ca. 109 m², Terr., Neub., gehob. Ausst. **DM 1090,–**
Habichtsw.-Dörnberg, 3 ZKB, ca. 93 m², Gartenben., 1. 2. . **DM 850,–**
Guxhagen, rustikale DG-Wohnung, ca. 100 m², in renov. Fachwerk, Wohnhalle mit Einbauküb. u. Kamin, 3 weitere Zimmer, Bad u. Blk., ÖZH **DM 1100,–**
Schauenburg-OT, 4 ZKB, ca. 87 m², Blk., renov., gute Ausst. . **DM 785,–**
Fuldabrück-OT, 4 ZKB, ca. 98 m², Blk., Gäste-WC, ÖZH . . . . . **DM 1100,–**
Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.

KS-Bettenh.: 3 ZKB, 63 m², 1.Etage, Fachwerkhaus, ab sofort, 756,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 Zi.-Whg. in Dörnberg, 68m², DG, frei, 690,- KM + NK. Tel.: 0 56 06/ 61 97

Oberkauf.: 3 ZKB, 88 m², DG, GEH, Bal., Parkett, ab 3/95, 1 055,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Dachgeschoß 3 ZKB, 68 m², 700,- DM kalt + ca. 200,- DM NK + Kaution, in Niestetal-Sandershausen, ab 16.1. frei. Tel. 05 61 / 40 63 62 od. 81 85 00

2 ZKB, DG, in Schauenburg, 70 m², DM 550,- kalt, Tel. 0 56 01 / 47 87

Maisonette - Whg., 75 m², DM 865,-. Tel.: 05 61 / 88 29 05

Königstor, 3 ZKB, ca. 77 m², GEH, neu renov., TG-Stellpl. vorhanden, ab 1.2., **770,- DM + NK, PUTZ Immobilien, Tel. 0561 / 35031**

1-Zi.-App. m. DU/WC, Kochecke, möbl., 500,- warm, zw. Bad Wildungen u. Bad Zwesten, sofort. Tel. 0 56 21 / 48 62

3 ZKB ab sofort. Tel. 0 56 02 / 7 06 91

KS-Harleshs., 3 ZKB, 65 m², Garten, 650,-, **Fasanenhof,** 2 ZKB, 75 m², Blk, 850,-, **Helleböhn,** 2 ZKB, 60 m², Blk., 800,-, **4 ZKB,** 84 m², Blk., Einbauk., 900,-, **Oberzw.,** 3 ZKB, 74 m², Einbauk., 1000,- **Rothenditmold,** 3 ZKB, 70 m², Garten, 800,- (auch WG), **Fuldatal,** 5 ZKB, 90 m², Kamin, 850,-, **Calden,** 3 ZKB, 78 m², Einbauk., 858,-, **Kaufungen,** 4 ZKB, 90 m², Blk., 1100,-, **Uschlag,** 4 ZKB, 83 m², Blk., 800,-, **Heiligenrode,** 3 ZKB, 87 m², Blk. (Neubau), 1 131,-, **Breitenbach,** 2 ZKB, 60 m², Terrasse, 600,-.
Alle Wohnungen zzgl. NK u. HZ.
Weitere Wohnungen auf Anfrage.
Samstag 10-14 Uhr geöffnet.
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner
Lassallestr. 10 · 34119 Kassel
Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

Btl.-OT: 3 ZKB, Blk., Garage, 78 m², 660,- + NK. Tel. 0 56 65 / 65 34

1 ZK/DU, Kassel, Ziegelstr. 28

Homberg-Innenstadt: 3 ZKB, 100 m², vollständig renov., GZH, Iso-Fenster, z. 1. 3. bezugsfert., Tel. 0 56 61 / 28 03

Harleshausen, 3 ZKB, 81 m², mit eleg. Ausstattung u. kleinem Garten, DM 930,- + NK, ab 1.2.95, **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406622**

Zierenberg: 5 ZKB, 130 m², Terrasse, Garten, Gar. mög., 1 200,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Zierenberg: exkl. 3 ½ ZKB, 147 m², Wintergar., Sau., Gar., 1 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter gesucht, Vellmar-West, 3 ZKB, 75 m², 850,- + NK. Tel. 05 61 / 4 91 06 03 ab 14 Uhr

1 ½ ZKB, vord. Westen, an ruh. Mieter. Zuschr. Z 69151 HNA Kassel

Lohfelden, 3 ZKB, Balk., Stellplatz, Garage, Keller, Kabel, helle repräsent. Komf.-Whg., beste Lage u. Verkehrsanbidung Miete 1 030,- + NK, Tel. 06172/78698

Penthousewohnung KS-Oberzwehren, neu, 3 ZKB, WC, gr. WoZi. nach Süden, Wintergarten, 75 m², exkl., mod. Ausstatt., Miete DM 1 000,- + NK 220,-, Kabel auf Wunsch DM 15,90, frei ab 1.2.95. Interessenten bitte anrufen bei Frau Dippel, ☎ 05 61 / 40 71 96

2 ZKB m. Balk., Neubau, Waldeck OT, zu verm. Tel. 0 56 34 / 14 70

Kassel-Niederzwehren, 3 ZKB, Terr., Abstellr., 82,6 m², behindertengerecht, ruh. Lage, 1 050,- + NK, Erstbezug zum 1. 2., v. Priv., Tel. 05 61 / 47 24 37

Nachmieter gesucht - 2 Zi.,Wohnkü.,B, Edermünde-Besse, 64 m2, 576,- kalt, Tel. 05603 / 7392

Neubauwohnung, 78,8m² Wfl., 3 ZKB, Stellplatz Tiefgarage, Kaltmiete 800,-- + NK (Anschluß Fernwärme neu), ab 1.2.95 zu vermieten in Wutha-Farnroda, Neubaugebiet (Nähe v. Zentrum) ca. 5 km von ESA entfernt, gute Bus-/Bahnverbindung. Tel. 06620 / 7352

Nähe IC-Bahnhof, hochw. DG-Whg., ca. 120 m², DM 1 500,- + NK + Kt., **J. Frieser Immobilien, Tel. KS/775829**

Komf.-Whg., EG, zentr. Lage, ca. 110 m², 13,-/m², KM + NK, 4 ZKB, DB, Tiefgaragenpl., (für Kurzzeitmieter, 1 Jahr + Option für je 1 weiteres Jahr), in Arolsen, Zuschr. Z 69247 HNA Kassel

3 ZKB, Blk., KS/Wehlheiden, 69 m², Neubau, KM 870,-, WBS mögl., ab 1.3.95. Tel. 0 55 43 / 34 11

Bad Wildungen/Stadt komfortable, ebenerdige 3 ZKB-Whg., 86m², mit Balkon, Einb.Küche, Kfz-Stellplatz, Fußb.Hzg., f. Rollstuhlfahrer geeignet, zu verm., Tel. 05683 / 7591

Hessisch-Lichtenau OT, 3 ZKB, 76 m², ÖZH, frei ab 15.2., DM 760,- + NK + KT. **Herentin Immobilien ☎ 05661/6973**

Calden-OT
3 Zimmer, Küche, Bad, Abstellr., Keller, Einbauküche,
DM 858,– + NK
Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 05 61 / 96 25 15

2 ZKB, ca. 80 m², GEH, Vord. Westen, Miete 800,-, nur an Berufstätige, Tel. 05 61 / 31 40 33

Vellmar Dichterviertel, mod. 3 ZKB, Gäste-WC, ca. 94 m², Südbalk., Keller, in 3 Fam.-Haus, m. Garage, 1 190,- + NK, ab 4/95, von Privat, Tel. 05609 / 2892

MEG, Neubau, ab 1.2.95 frei, 4 ZKB, Gäste-WC, Abstellr., Blk., Pkw-Stellpl., 95m², DM 950,- kalt, 5 J. Mietgarantie, Tel. 0 56 63 / 4 79

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Immobilien — Inh. Walter Altmann — Kassel
Verkauf — Königsplatz 59
Vermietung — Eingang Poststr. 1
Tel. 0561-780015

1-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen, ca. 75 m², Dachterr., Neubau, gehob. Ausst., sep. Eing. **DM 850,–**
Nordshs., ca. 25 m², ÖZH, gute Ausst., inkl. . . . . **DM 450,–**
Fuldatal1, ca. 35 m², Neub., GEH, sep. Eing., teilmöbl. . . . . **DM 490,–**

2-Zimmer-Wohnungen
Wilh./IC-Bahnh., ca. 50 m², gute Ausst., EG, 1. 2. . . . . **DM 550,–**
Auefeld/Vord. Westen, ca. 55 m², GEH, herrl. Fernblick . . . . . **DM 690,–**
Park Schönfeld, ca. 52 m², Fernwärme, gute Ausst., inkl. . . . . **DM 679,–**
Ndzw., 2–3 ZKB, ca. 83 m², gute Ausst., ÖZH, I. St., 1. 3. . . . . **DM 950,–**
Wolfsanger, ca. 55 m², I. St., Gasöfen, 1. 4. . . . . **DM 650,–**

3-Zimmer-Wohnungen
Harleshausen, ca. 82 m², Terrasse, in mod. Anlage, gehobene Ausstattung, Einbauküche . . . . . **DM 945,–**
Harlesh., ca. 81 m², Freisitz im Garten, EG, renov., sof. . . . . **DM 930,–**
Harlesh., ca. 85 m², Gäste-WC, Blk., sehr gute Ausst. . . . . **DM 1050,–**
Ndzw., ca. 79 m², Blk., Gäste-WC, ÖZH, I. St., sof. . . . . **DM 790,–**

4–5-Zimmer-Wohnungen
Kirchditmold, 3½ ZKB, Blk., ca. 85 m², gute Ausst., sof. . . . . **DM 890,–**
Vord. Westen, 4 ZKB, ca. 97 m², Blk., gute Ausst., renov., sof. . . . . **DM 1050,–**
Fuldabrück-OT, 4 ZKB, ca. 99 m², Blk., ÖZH, gute Ausst., sof. . . . . **DM 1050,–**
Vord. Westen, 5 ZKB, ca. 150 m², renov. Altb., auch WG . . . . . **DM 1750,–**

1-Familien-Häuser
Harleshs., ca. 130 m², 5 ZK, 2 Bäder, Terr., Blk., Garage, Garten . . . . **DM 1700,–**
Vellmar, DHH, 4 ZKB, ca. 120 m², restaur. Fachwerk., 1. 4. . . . . **DM 1440,–**
Edermünde-OT, DHH, ca. 110 m², Erstbezug., Terr., GZH . . . . . **DM 1350,–**
Alle Mieten zzgl. Heiz- und Nebenkosten.
Montag bis Freitag 8.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr.
Weitere Wohnungen erfragen Sie bitte bei uns im Büro.

1-Zimmer-Wohnung

Kassel, Kurt-Schumacher-Straße

38 m², Küche, Bad, Miete DM 420,- plus Nebenkosten, ab sofort 1995 zu vermieten. Ohne Maklergebühr. Angebote unter Chiffre Z 69003 HNA Kassel.

---

1 ZKB ● Nordshausen: 25 m², 350,–; **Holländische Str.:** 25 m², Tiefgaragenplatz, Balkon, 370,–; **Kirchditmold:** 30 m², Balkon, 380,–; **Nähe Uni Hopfa:** 25 m², Neubau, Balkon, 400,–; **Brasselsberg:** 35 m², Balkon, 550,– inkl. NK; **Vellmar:** 35 m², 500,– inkl. NK; **Niederzwehren:** 30 m², möbliert, 450,–; **Dönche:** 34 m², Einbauküche, 690,– inkl. NK; **● 2 ZKB ●. Schauenburg:** 60 m², Balkon, 450,–; **Wehlheiden:** 52 m², Balkon, 650,–; **Niestetal:** 76 m², 650,– inkl. NK; **Harleshausen:** 63 m², Balkon, Pkw-Platz, 750,–; **Innenstadt:** 75 m², Balkon, 750,–; **Kaufungen:** 90 m², Balkon, 780,–; **Vord. Westen:** 68 m², 850,–; **Kirchditmold:** 64 m², Balkon, Pkw-Platz, 850,–; **Wilhelmshöhe:** 70 m², Balkon, 900,–; **Bergshausen:** 90 m², Terrasse, 950,–; **● 3 ZKB ● Auefeld:** 68 m², Balkon, 680,–; **Ahnatal:** 78 m², 700,–; **Nähe Massa:** 80 m², Balkon, 750,–; **Niestetal:** 96 m², Balkon, 865,–; **Wolfsanger:** 88 m², Balkon, 890,–; **Ahnatal:** 112 m², Balkon, Garten, 900,–; **Vellmar,** 90 m², Balkon, 900,–; **Harleshausen:** 98 m², Balkon, 980,–; **Espenau:** 124 m², Terrasse, Kamin, 990,–; **Nähe Park Schönfeld:** 82 m², Neubau, Terrasse, 1050,–; **KS-Innenstadt:** 105 m², 2 Balkone, Fahrstuhl, 1100,–; **● 4 ZKB ● Helleböhn:** 82 m², Balkon, 890,–; **Calden:** 85 m², Neubau, Balkon, 977,–; **Wolfsanger:** 86 m², Balkon, 980,–; **Niederkaufungen:** 105 m², 987,–; **Baunatal:** 98 m², Balkon, Garten, 1040,–; **Vellmar:** 100 m², Balkon, Garten, 1200,–; **Kirchditmold:** 118 m², 3 Balkone, 1350,–; **● 5 ZKB ● Edermünde:** 114 m², Balkon, gr. Grundstück, 1200,–; **Zierenberg:** 130 m², Terrasse, Garage, 1300,–; **Schauenburg:** 160 m², Terrasse, Garten, Komfort-Wohnung, 1500,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten
– Weitere Angebote im Büro –
– Nur an Berufstätige –
IVS Gerhold Immobilien, Kassel
Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

KS-Hunsrückstr., bevorzugte Wohnlage, 3 ZKB, WC, Blk., 76 m², Neubau, Erstbezug, 1.070,- + NK ☎ 0 56 74/72 09

KS-Zweh.: 2 ZKB, 55 m². DG, Parkett, ÖZH, Gartenben. u.Pfl., 600,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

KS-Auefeld: 3 ZKB, 67 m², Balkon, 3.OG, ab 2/95, Miete 670,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Vord. Westen, Kassel, mod. Altbau, 4 ZKDB, ca. 115 m2, 4.OG., (kein Lift), 2 Balk., Stadtbl., s. gt. Infrastr., kompl. renov., DM 1.350,- + NK, Zuschr. Z 69132 HNA Kassel

2 ZKB, Blk., Heiz., KM 800,- + NK 26,- + KT 1.000,-, **2 Zi.,KoNi,B,** Blk., Heiz., KM 620,- + NK 26,- + KT 800,- fr. sof. KS-Heckerstr., Weinberg ☎ 0561/40 41 59 Anruf Sa. bis 13 Uhr u. So. ganztägig

Rotenburg 5 ZKB, ca. 115 m², zentr. Lage, GHZ, frei ab 1.3.95, gerne mit Kindern, Miete 1 000,- + NK, Tel. 06622 / 44044 o. 06623/42101

Nachmieter z. 1.2 gesucht, Goethestr., 2 Zi., Bad (Möbelübern.), 740,- warm, Tel. 0 56 01 / 8 69 55

5 ZKB, in 1 Fam.-Haus, 145,38 m², in Helsa-Eschenstruth, ab 1. 2. 95, KM 1.200,- + NK + Kt., ☎ 05602 / 2919

3 ZKB, Einbauküche, 85 m², ab sof. in Bad Emstal-Balhorn, Tel. 05625 / 5358

Berka/W.: 3-Zi.-Whg., 75m², auch gewerbl. nutzbar zu verm., Zuschr. HNA Bebra A 40/2952

Gudensberg: Komf. Mansardenwhg., 84 m2 Grundfl., ab sof. Tel. 05603 / 4488

KS-Vord.Westen: 2 ZKB, 65 m², Balkon, an ältere Mieter, Miete 600,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter i. KS. f. schön. 2 Zi.-Dachgesch., ab 1.3.95, ca. 67m², 720,- DM kalt, Tel. 0 56 35 / 12 48

Penthousewohnung, sehr verkehrsgünstig, Nähe ICE-Bahnhof, 2 ZKB, ca. 65 m², Erstbez., Dachterr., Pkw-Stellpl., ab sof. zu verm., befristet auf 5 J., Miete DM 1 040,- + NK + Kaution, Näheres unter ☎ 05 61 / 9 59 25 12 ab Mo.

Gepfl. 2 ZKB, teilmöbl., 55 m², zentr., 690,- + NK + Kt., 0561/283210 ab So.

Wehlheiden, 2 ZKDU, zum 1.3.95, 675,- + NK + KT. Tel. 05 61 / 2 13 12

Vord. Westen, 2 ZKB, 64m², Südbalk., 4. Stock, Fahrstuhl, ab sofort, KM 700,- + NK + Kt., Tel. 05 61 / 1 55 76

2 ZKB, Neubau, KS/Wehlheiden, 49 m², KM 630,-, ab 1.3.95, WBS mögl., Tel. 0 55 43 / 34 11

Gemütl. DG-Whg. m. Blick ins Grüne, KS/Ndzw., Nähe Park Schönfeld, Neubau, Erstbezug, bezugsfertig 1.4.95 evtl. früher. 3 ZKBD, schönes Hs., ruh. sonnige Südlage (Sackgasse), komf. Ausst., 78 m², KM: 950,- + NK + TG 75,- provisionsfr. v. Eigent.. Besicht. Sa. 14.1. v. 10-16 Uhr, Ndzw., An der Kurhessenhalle 49. Info ☎ 06 61 / 6 84 32

3 ZKB, Wehlh., ruh. Lage, 2. OG, 68m², 800,- + NK, Zuschr. Z 69258 HNA KS

Schicker Neubau! 3 ZKB mit Balkon, in Hanglage von Melsungen, 93,5 m², per 1.2.95, DM 1 100,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406622**

Mietwohnungen

Rothenditm., 2 ZKB, 53 m² **530,– + NK**
Vord. Westen, 2 ZKB, 64 m² **740,– + NK**
Harleshausen, 2 ZKB, 64 m² **880,– + NK**
Harleshausen, 3 ZKB, 100 m² **880,– + NK**
Wolfsanger, 3 ZKB, 80 m² **880,– + NK**
Wilh. Allee, 3 ZKB, 76 m² **890,– + NK**
Vord. Westen, 3 ZKB, 85 m² **935,– + NK**
Süsterfeld, 3 ZKB, 82 m² **950,– + NK**
Wilh. Allee, 3 ZKB, 74 m² **1000,– + NK**
Vord. Westen, 3 ZKB, 75 m² **1050,– + NK**
Immenhausen, 3 ZKB, 109 m² **1090,– + NK**
Harleshausen, 4 ZKB, 116 m² **1100,– + NK**
Vellmar, 4 ZKB, 100 m² **1200,– + NK**
Körle, 4 ZKB, 120 m² **1200,– + NK**
Sandershaus., 4 ZKB, 100 m² **1270,– + NK**
Naumburg, 7 ZKB, 205 m² **1845,– + NK**
Samstag von 9 bis 13 Uhr
Weitere Wohnungen im Angebot!
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 27 59,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

3 ZKB, Balkon, 81 m², KS-Obzw. KM 890,- + NK, sof. frei **Ziegler-Immob., Tel. 05 61 / 4 30 01**

2 ZK., Du., 60 m², Nähe Wilhelmshöher Bahnhof, GEH, Parkett, Erstbezug, renov. Altbau, 750,- + NK + Kaution, **IVB Immobilien GmbH Tel. KS/314733**

2 ZKB, wundersch. Neubau-Wohng., KS-Wilh., zauberh. Waldr.-Lage, gr. Südlog., DM 1.078 + NK, Tel. 0561/39111

3 ZKB, 72 m², **Vellmar-West,** sof. frei, 950,- + NK. Tel. 05 61 / 52 93 82

Wundersch. DG-Wohnung in 2-Fam.-Haus, Gudensberg, 3 ZKB, ca. 80 m2, m. gr. Balkon, u. herrl. Fernsicht, in sehr ruh. Lage, Neubau, ca. Mitte Feb./Anf. März, gern an jg. Fam. mit Kind, KM 800,-. Tel. 0 56 03 / 53 79 ab 10 Uhr

3 ZKB in Dörnberg, 93 m² + Abstellr., Gartenben., 850,- + NK ☎ 05606/60250

1-4 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. 06403 / 50 40 Post+Partner GmbH

Helsa, 5 ZKB, 900,- ab sofort, Tel. 05605 / 6443

3 ZKB in Harleshsn., 700,- + NK, ab sofort. Zuschr. Z 69176 HNA Kassel

3 ZKB - DG, Blk., Garten, Nähe ICE-Bahnh., 1 100,- + NK. ☎ 05 61 / 3 72 31

KS-Wehlh.: 2 ZKB, 44 m², Balkon, PKW-Stellpl. mögl., ab 4/95, 550,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

App., 34 m², gt. Lage, frei ab 3/95, Preis VS. Zuschr. A9 - 1843 HNA KS

2 ZKB, Balkon, Immenhausen, 58 m², 668,- DM kalt, Tel. 0 55 41 / 28 01

Hann.Münden: 2 Wohneinheiten, PKW-Stellp.,Erstbez.,schöne Fernsicht. **4 ZKB,** G.-WC, 104m²,Terr.Gartenben., 1.144,- DM +NK,**4 ZKB,**DG, 95m²,Balk., 1.045,- DM +NK Tel. 05 61 / 52 70 04

3 ZKB, ca. 90 m², geh. Ausst., EBK, Garage, in Großalmerode, für sofort, Tel. 0 56 74 / 78 78

2-Zimmer-Wohnung
Altenbauna, ca. 70 m², Terrasse, 1. OG, Parkett, Stellpl., sofort **720,–**
Wilhelmshöhe, ca. 53 m², Parkett, GEH, 3. OG, sofort **750,–**
Rothenditmold, ca. 53 m², Balkon, GEH, PVC-Boden, sofort **530,–**

3-Zimmer-Wohnungen
Niestetal, ca. 96 m², Balkon, Garage, 1. OG, gute Ausst., 1. 4. **835,–**
Lohfelden, ca. 93 m², Balkon, 1. OG, Garage, GZH, 1. 5. **1 255,–**
Flüsseviertel, ca. 72 m², Garten, DG, Dielen, GEH, 1. 3. **550,–**

4-Zimmer-Wohnung
Brasselsberg, ca. 96 m², Wintergarten, ÖZH, EG, Stellpl., sofort **1 390,–**
Alle Angebote zzgl. Heiz- und Nebenkosten.
Weitere Angebote in unserem Büro.
PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

Appartements in Kassel, Mönchebergstraße 31 / Liebigstraße 6, Uni-Nähe ab sofort zu vermieten.
1–2 ZKD, ab ca. 20 m² Wfl., beste Ausstattung, Neubau-Erstbezug (z. T. behindertengerechte Appartements), ab DM 310,– + NK, keine Vermittlungsprovision.
Besichtigung findet am Montag, dem 16. Januar 1995 zwischen 12.00 und 15.00 Uhr statt.
Servicor GmbH · Tel. 0 62 33 / 5 19 62

2-Zimmer-Wohnungen
Kochn., Du./WC, Stellpl. bzw. Gar., zu sofort ab 760,– zzgl. NK
Grebensteiner Straße 4, Telefon 89 01 04
Besichtigung: Mo.–Fr. 13.00–15.00 Uhr
WG-geeignet, Nähe Holl. Platz, **provisionsfrei!**
Wohnungsmarkt GmbH

Anspruchsvoll wohnen in Harleshausen:
2 ZKB, ca. 74 m² Wfl., Loggia, geh. Ausstattung, 890,– + NK. **3 ZKB,** ca. 91 m² Wfl., Loggia, geh. Ausstattung, DM 1095,– + NK. **3 ZKB,** ca. 93 m² Wfl., Loggia, geh. Ausstattung, DM 1115,– + NK.
Tel.: KS 87 75 24, auch am Samstag.
BRAUN IMMOBILIEN

---

2 ZKB, Blk., ca. 56 m², Vord. Westen, ruh. Wohnlg., z. 1.2., KM 750,- + NK 260,-. ☎ 8700888

1 Zi.App. 29m², Miete 460 DM, NK 135 DM + **2 Zi.App.** 40m², Miete 550 DM, NK 200 DM zu verm. Montag, Mittwoch, Donnerstag von 17 - 18 Uhr, Dienstag und Freitag von 8.30 - 9.30 Tel. 05 61 /77 27 24

In Staufenberg-Lutterberg, 70 m2 gr., sehr ruhige, total renovierte 2 ZKB-Wohnung, in Forstgutshaus, mit ZH, eig. Keller, Unterstellraum f. Pkw, Freisitz in 100j. Park, an Alleinstehenden od. Ehepaar sofort zu vermieten. Ideal für Naturliebhaber, denn von allen Fenstern der Wohnung aus, kann Wild und eine vielfältige Vogelwelt beobachtet werden. Zuschr. Z 69239 HNA Kassel

Niedervellmar: Apartment, 30 m², renoviert, DG, Garten, sofort, 460,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

App., Bad, Kochnische, 30 m², 420,- + NK + KT, ab sof. in Vellmar. ☎ 82 75 32

Sep. Studentenzimmer. Tel. 05 61 / 88 42 60

2 ½ ZKB, Blk., 63 m², ruh., zentr. Lage Brasselsb., 890,- + NK, sof. KS/404612

KS-Brasselsberg: 2 ½ ZKB, 64 m², Balkon, 2.OG, ab 2/95, Miete 800,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB Dachwhg., 90m², Wolfh. Teichberg, ab 1.2. frei, Tel. 05692 / 8217

Kassel/Vord.Westen
4 ZKB Balkon 140 m² DM 1 400,--, 2 ZKB 78 m² DM 800,--. **Kassel-Wilhelmshöhe** 4 ZKB 135 m² DM 1 350,--, alle Angaben zzgl. Heiz- und Nebenkosten. **CITRON & PARTNER IMMOBILIEN-KONTOR GMBH Telefon: 10 77 77, Fax: 10 77 70**

3 ZKB, ca. 110 m2, Diele, Blk., eingeb. Küche, Holvert., Autobahnanschl. A44 5 Min., an ruh. Mieter ab 1.3.95 zu verm., DM 850,- + NK, Volkmarsen OT. ☎ 0 56 93 / 70 94

KS-**Wolfsanger** „Am Teichhof" **2 Zi., Kü., Bad, Balkon - 53 m².** Ruhige Wohnlage, 4 Familienh., Neubau, Kfz.-Stellpl., Waschk., Trockenr., Keller, ab Feb. 95 zu verm., Miete 700,- + NK, zu erfragen: ☎ 0 60 07 / 21 19, nach 16 Uhr v.Priv.

Möbl. Dachwohng., Wohn-Schlafzi. Kü. Bd. incl. aller NK 460 DM. Twistetal Nieder-Waroldern z.Verm. Tel. 05695 /1604

Espenau-H., DG-Whg., 2 ½ ZKB, 73 m², 750,- kalt. Tel. 0 56 73 / 15 94

1 Zi.-App., Küchenzeile/Dusche, möbl., inkl. NK 450,- DM ☎ 056 1 / 88 49 60

Altenbauna: 3 ZKB, ca. 80 m², Balkon, Neub., Gar. mögl., Miete 880,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Oberkaufungen: 2 ½ ZKB, 65 m², GEH, Terrasse, Garten, Miete 850,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Su. Nachmieter 2 ZKB, 60m², 750,- warm z. 1.4.95 in Deute ☎ 05603/ 5395

Praxisräume od. Haus f. Joga- u. Gesundheitszentrum bis 200 m2, Mitte-Westen KS. ges., Tel. 0561/498518

Bad Wildungen, 3ZKB, Balkon, 95m², Balkon, sep. Gäste-WC (mit Dusche), getr. Schlafbereich, ruhige Kurlage in Waldnähe, kurzfristig frei, frisch renoviert, Miete 1 150,- + NK, 05621 / 71907

Schauenb.-OT: gut ausgest. 2 ZKB, 80 m², Park., 2 PKW-Stellpl., 700,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, Blk., 77 m², in HMÜ, Hinter der Blume, DM 790,- + NK, Garage mögl., ab 1.3.95 oder später. Tel. 07 21 / 57 43 84 (Rückruf)

3 ZKB, 82 m2, Gas-Etg.-Hzg., Nähe Stadtmitte, 780,- + NK + Kt., ab 1.2.95. Zuschr. unt. A9-5694 HNA Kassel

Bad Emstal: 2 Zi./KoNi/Bad, Abstellr., 58 m², sep. Eing., neu renov., 500,- + NK + Kaution, ab sof., ☎ 05624 / 6973

2 ZKB, 55 m², Wolfsanger, 650,- DM + KT, Zuschr. Z 69091 HNA Kassel

Elgershausen, 2 ZKB, DG, Blk., 78 m², Neubau, ab 1.4.95, KM 780,- + NK an berufstät. Paar, Tel. 0 56 01 / 47 78

● 3 ZKB, Balkon, GEH, in gepfl. Haus, ● Nordstadt, ab sof., 750,- + NK + ● KT, Pkw-Stellpl. u. Garten hinterm ● Haus. Zuschr. Z 68646 HNA Kassel ●

Lohfelden: 2 ZB, Kochn., DG, 40 m2, DM 300,- + NK + KT, ab sofort. Zuschr. Z 69232 HNA Kassel

2-Zi.-App., Kü./Du., Blk., KS-Vord. Westen, Miete 700,- DM. Tel. 05601/ 26 86

1 Zi., KoNi, Bad, Blk., 22 m², 470,- DM warm, in Kassel. Tel. 05 61 / 77 99 63

Kassel-Ki., Neubau, 2 ZKB, 64 m², 850,- + NK, ab 1.2. ☎ 05665/1323

3 ZKB, Vellmar, ab 1.3.95. T. KS / 313958

**Schöne neue Studiowohnung

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Vermietungen

● Wohnungen

Vellmar, 1 ZKB, ca. 43 m², sof., DM 480,–; Eichwald, 1 ZKB, ca. 41 m², 1. 3. 95, DM 495,–; Vord. Westen, 2 ZKoB, ca. 31 m², sof., DM 520,–; Wallstr., 2 ZKB, ca. 49 m², sof., DM 539,–; Nordstadt, 2 ZKB, ca. 58 m², sof., DM 590,–; Nordshsn., 2 ZKB, ca. 66 m², sof., DM 620,–; Vellmar, 2 ZKB, ca. 49 m², 1. 3., DM 520,–; Vord. Westen, 2 ZKB, ca. 76 m², sof., DM 760,–; Oberzwehren, 2 ZKB, ca. 53 m², 1. 2., DM 590,–; Weserspitze, 2 ZKoB, ca. 40 m², 1. 3., DM 410,–; Vellmar, Neubau, 2 ZKB, ca. 88 m², 1. 2., DM 792,–; Niederzwehren, 2 ZKB, ca. 64 m², 1. 4., DM 680,–; Fuldatal, 3 ZKB, ca. 72 m², sof., DM 865,–; Auefeld, 3 ZKB, ca. 86 m², sof., DM 910,–; Vellmar, 3 ZKB, ca. 78 m², 1. 5., DM 850,–; Wolfsanger, 3 ZKB, ca. 80 m², sof., DM 890,–; Weserspitze, 3 ZKB, ca. 61 m², 1. 2., DM 660,–; Weserspitze, 4 ZKB, ca. 83 m², sof., DM 790,–; Baunatal, 4 ZKB, ca. 115 m², 1. 2., 1150,–; Niestetal, 4-ZKB-Maisonettewhg., ca. 98 m², sof., DM 1300,–; Wehlheiden, 5 ZKB, ca. 106 m², sofort, DM 1150,–.

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige!
– WEITERE ANGEBOTE IM BÜRO –
**I. W. A. Immobilien GmbH
Königstor 18, Kassel
Telefon 05 61 / 72 80 80**

Lohfelden: großz. 2 ZKB, 83 m², 1.Etage, sep.WC, gr.Bal., Mie. 850,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Reinhardshagen: 2 ½ Zi., ca. 90 m², pt. u. 2 Zi., ca. 77 m², DG, in 2 Fam.-Hs. mit Garten, zus. od. einzeln, Erstbezug 5-6/95, Miete 1 061,-/841,- + NK. Zuschr. Z 68101 HNA Kassel

2 ZKB, in Helleböhn, über 60 m², m. Balk., z. 1.2. **Nachmieter** ges., WG geeignet, Miete 800,- + NK. ☎ 05 61 / 4 00 16 04

Guxhagen, komf. Maisonette-Wohg. mit Balkon u. Garage, Neubau, 86 m², 1.100,- DM + NK, ☎ 0 56 65 / 30 11 9

2 Zi.-Wohndiele/Küche/Bad, kompl. möbl., ca. 80 m², Nähe Melsungen, ab sofort. Tel. 0 56 61 / 86 44

3 ZKB, Diele, Balkon, I.OG, 90 m², Keller, KS-Wehlheiden, mtl. 1400,- + Garage 100,-, Neb.-Ko. 275,-, 2MM Kaution, zum 1.2.95 prov.-frei z. verm. Tel. 05681 / 22 18 oder 06224 / 8 18 18

Bankkaufmann sucht 2 ZKB ab 50 m² in Kirchditmold/Harleshausen oder Vellmar bis 650,– DM kalt.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11

3 ZKB, 100m², 900,- + NK, sof. frei, in Wolfhagen-Altenhasungen, Tel. 0 56 92 / 86 75, ab 9 Uhr

Freundlicher Mieter für 2 ZKB, Terr., in schöner Villa, 62 m², 775,- + NK, Tel. 05 61 / 5 10 13 60

Komf.-Whg, DG, zentr. Lage, ca. 95 m², 13,-/m², KM + NK, 3 ZKB, DB, Tiefgaragenpl., in Arolsen, Zus. Z 69251 HNA KS

3 ZKB, Balkon, 75 m², Neubau-Erstbezug, Kirchditmold, gehobene Ausstattung (Gäste-WC) zum 1.2.1995 evtl. früher, 1 050,- DM + NK + Garage, Tel. 0561 / 969780

Möbl. Zimmer m. Bad an Wochenendheimfahrer, 360,- incl. ☎ 880202

KS-Kirchditm.: repräs. 4 ZKB, 2 Balkone, sep.WC, ab 4/95, 1 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

**WOHNEN AUF ZEIT
MWZ-Immobilien ☎ 19445**

MODERNES WOHNEN FÜR STUDENTEN! 1-Zi.-Neubauapp./Erstbezug in

2 ZKB, Blk., Neubau, möbl., auch auf Zeit in **Bad Emstal** an solvente ruh. Mieter, DM 750.- warm, Kaut. erfordl. Tel. 05625 / 5274

Nähe Uni, 1-Zi.-App., 24 m², **288,- + NK; 2 ZKB,** 42 m², **504,- + NK; Harleshausen, 3 ZKB,** 62 m², **650,- + NK; 5 ZKB,** 130 m², **1 350,- + NK; Heiligenrode, 6 ZKB,** 155 m², Balk., **1 770,- + NK, Weitere Angebote in unserem Büro WEKA Immobilien GmbH, Kassel, Frankfurter Str. 63, ☎ 92 87 40**

Gut zugeschnittene 4 ZKB, in Kassel-Ndzw., 115 m², 1.265,- DM + NK, Tel. 05 61 / 4 11 69

2 ZKB, 75m², im Ortsteil Wabern ab 1.2. zu verm., Tel. 0 56 03 / 32 33

Burguffeln, 3 ZKB, 800,- + NK + Kt., ab sofort, Tel. 05674 / 7352

Luftkurort Homberg-Hülsa: 3 Neubauwohnungen, Erstbez. 3/95, 3 ZKB u. Balkon, 101 m², 4 ZKB + Balkon 103 m², 2 ZKB + Freis., 68 m². Tel. 05686 / 232

KS-Niederzwehren: 2 ZKB, 50 m², EG, sep.WC, ÖZH, ab sofort 650,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wolfhagen, 2 ZKB, Neubau, ca. 60m², ab 01.02. zu verm., Tel. 05692 / 8247

Lux.-Wohnung, 150 m2, m. Garten, Terr., Blk., 9 DM/m1, Tel. 0561 / 776590 v. 10-14 Uhr

Kassel-Niederzwehren
3 Zi., Küche, Bad, 85 m² Wfl., Balkon, **DM 950,– + NK**
**Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 05 61 / 96 25 15**

Weimar-Ortskern 3 ZKB, ca. 112 m² Wfl. mit Abstellraum (ausbaufähig), sep. WC, Balkon, Gartenbenutzung. Miete: DM 850,- zzgl. Nebenkosten. Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 05671 / 5910

Kirchditmold: Sonnige Neubauwohnung, 3 ZKB, Terrasse, sep. WC, Abstellr., Kellerr., 74 m², Tiefgar. mögl., 1. 2., **DM 960,– + NK.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 9 18 91-11

3 ½ ZKB, Terrasse, 108 m², i. Sontra-Mitte. Zuschr. Z 68757 HNA Kassel

Schöne 1 ZKB-Whg., 30 m², KVG Anschluß, zum 1.2.95 in KS, 450,- DM KM. Tel. 0 55 53/ 8 17 ab 15 Uhr.

Nachm. gesu. f. 1 Zi.-Whng., 550,- warm. Tel. 0561/5280323 So.,10 Uhr

2 Zi., Koni, Bad, KM 490,-, **3 ZKB**, 66m², 4. Stock, KM 630,-, jeweils + NK + KT, in KS-Lange Str., Zuschr. Z 69248 HNA Kassel

● **140** m² **Dachstudio** m. Loggia und Garage, in Schauenburg.
● **2 ZKB, 78** m², Einbauküche, Balkon, in Schauenburg zu verm., Fred Schaub, Tel. 0 56 01 / 41 44

Brasselsberg: 2½ ZKBB, ca. 63 m² DM 890,- + NK, **Oberzwehren:** 2 ZKBB, ca. 120 m², DM 1.200,- + NK **Wehlheiden:** 3 ZKBB, ca. 75 m², DM 1.050,- + NK. **Harleshausen:** 3½ ZKB, ca. 95 m², DM 1.300,- + NK.
**Günther Klatt Immobilien
Tel. 05 61/ 77 40 74**

3 ZKB, Mansarde, Gar., 450,- + NK, zum 1.5. ev. 1.4. Zuschr. A9/ 5698 HNA Kassel

Naumburg-OT, 3 ZKB + 4 ZKB m. Ter. od. Balk., Erstbezug ab 1.3. bzw. 1.4. WBS erford., Tel. 05625 / 1399

Neubau-Wohnung Bad Emstal-Sand, Liebenzeller Straße 29: 2 ZKB, ca. 62qm Wfl., Balkon, EG, **675,-- DM Miete/mtl. + NK** Sof. Erstbezug
Platte * Wicke & Partner Immobilien GmbH, 05622/5012

2 ZKB, DG, 45 m², 450,- DM. Tel. 0 56 09 / 72 86

Nachmieter ges. f. 2 Zi., Kü., B. in Niedenstein, Tel. 05624 / 8450

Fuldatal-Ihringsh., 3 ZKB, 73 m², ZH, Iso, 870,- + NK + Garage 70,- DM. Zuschr. A 1 - 0556 HNA Kassel

2 ZKB, 76m², 600 DM kalt + NK in Höringhausen zu vermieten. Tel. 0 56 34 / 3 15 od. 64 36

Su. Nachm. f. 2 ZK, Du/WC in KS, 48 m², KM 550,-, sof. frei. ☎ 0 55 41 / 56 90

Bad Emstal: 3 ZKB, 87 m2, EG, KM 870.- zzgl. NK, Kaution, sofort frei, keine Maklerprovision. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh.Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 35091**

Gudensberg-OT, Neubau: 1 Whg., ca. 100m², 3 ZKB/Blk.; 1 Whg., ca. 65m², Wohnk., SZ, Bad, Terrasse, ab 01.04.95 zu vermieten. Tel. 05603 / 3140

Ndzw., komf. 2 ZKB, Blk., 68 m², Hochp., Stellpl., 840,- + NK ab 1.2. 0561/471954

● **Unterhalb des Weinberges:** 2 ZKB auf ca. 51 m² Wfl., Neubau-Erstbezug März 95. Repräs. Haus! 714 000,- DM KM + NK. Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800

Komf.-Whg, DG, zentr. Lage, ca. 95 m², 13,-/m², KM + NK, 3 ZKB, DB, Tiefgaragenpl., in Arolsen, Zus. Z 69246 HNA KS

KS-Kirchditm.: 1 ZKB, 30 m², Balkon, DG, ruh. Lage, ab sof., 380,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kassel-Uninähe mit Pantry-Küche, Du./WC, Teppichb., außergewöhnl. Galeriewohnung auf Wunsch, **bis zum 31.01.95 ohne Maklergebühr schon ab DM 399,-- inkl. NK zu verm. Greifen Sie zu! Mo.-Fr.: 0130/827733**

1- u. 2-Zimmer-Wohnungen
Kochnische, Du./WC, ab 440,– DM zzgl. NK
Helmholtzstraße 9a, Telefon 89 89 92
Mo. u. Do. 18–19.30 Uhr. Sa. 10–12 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

2 ZKB-85m² in Spangenberg-Schnellrode ab sofort zu verm. u. **4 ZKB-110**m² m. Balkon, OT Schnellrode ab sofort zu verm. Tel. 05663 / 78 62

Söhrewald-Wellerode, 2 Zi.-Souterrain-Whg., Kü.-Block, Du./WC, Terr., 60m², z. 1.3., 600,- + NK, Tel. 05608 / 3555

Guxhagen - 3 ZKB, Erstbezug, 83 m², Balkon, Stellplatz, 1. OG, 850,- DM + NK + KT. Tel. 0 56 65 / 32 87

Kassel, 3 ZKB, 60m², 600,- + NK, KVG-Bereich ab 1.2. an ält. Ehepaar zu verm., Zuschr. Z 69082 HNA Kassel

Wohnanlage in Homberg/Osterbach. Neubau von zwei 6 Familienhäusern in der Werner-Forsmann-Straße; Exklusive Ausstattung, nur noch 5 Wohnungen frei!! Erstbezug: März 1995. UG: 2 ZKB, Terrasse, 79m² Wfl., 790,-- DM + NK, UG: 3 ZKB, Terrasse, 79m² Wfl., 790,-- DM + NK, EG: 3 ZKB, Balkon, 84m² Wfl., 971,-- DM + NK. König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043

Bad Wildungen: 100 m² komf. Whg., ruh. Südhangl., 4 ZKB, Diele, gr. Keller, gr. Terr., Garage, Garten (Erdgas-Etagenhzg.), Holzdecken, TV-Kabel, frei ab 1.3., DM 1 250,- + NK + 2 MM Kaution. ☎ 0 56 21 / 79 66 63 o. 67 87

1 ZKB, in bevorz. Lage von Kirchditm., 450,- + NK, Tel. 05 61 / 4 91 30 77

Mod. Studiowhg. in Meg.-Hub., ca. 150 m² kurzfr. zu verm. **5 ZKB,** Balk., Keller, Boden, Miet. 1 700,-, Tel. 05661 / 52145

3 ZKB, Niederzwehren, 83m², zentral, ruhig, ab 1.3.95, Tel. 0561 / 41888

3 ZKB, 90 m2, Wi.-Garten, ruh. Lage, Kirchd., DM 820,- + NK, ab 15.2., Zuschr. Z 69228 HNA Kassel

2 ZKB, Blk., Neubau, ZH, 70 m², Sontra Stadtmitte, ab sofort; **4 ZKB,** 96 m² + Blk. 45 m², Sontra-Stadtmitte, ab 1.2.95. Zuschriften Z 68973 HNA Kassel

Trendelburg: 60 m² **Whg., 2 ZKB,** m. Waschmaschine u. el. Speicheröfen, Gartenben. mögl., Miete 320,- + NK. Zuschr. Z 69101 HNA Kassel

Wilhelmhöhe/Brasselsberg, 3 ½ Zi.-Maisonette-Whg., Küche, 2 Bäder, Abstellraum, Galerie-Dachboden, Neubau Erstbezug, exklusive Ausstattung, Parkett, großer Süd-Balkon, Niedrigenergie-Haus (50 % Heizkostenersparnis). Von Privat zu vermieten, 1 320,-DM mtl. + NK + Kaution. Tel. 0561 / 406822 oder 71506

Schauenburg OT, 2 Zi.-DG-Whg., 68 m², DM 550,- zzgl. NK, **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86**

3½ ZKB, Gäste-WC, 95 m², in bevorz. Wohnlg. (Harleshs.). 0 56 09 / 75 75

Mansarde: 2 ZKB, ÖZH, ca. 70 m², DM 500,- kalt, Niestetal, ruh. Südlage, an Dame, z. 1.4., Zuschr. Z 69188 HNA KS

KS-Wehlheiden, 3 ZKB, 70 m², KM 560,- DM + NK, Zuschr. Z 69193 HNA Kassel

Innenstadtnähe: komf. 1-Zi.-Appartements in versch. Größen; z.B. 19,64m² Wfl., EBK, DM 335,-- + NK oder 23,69m² Wfl., EBK, DM 405,-- + NK. **Innenstadt:** großz. 3 ZKB, ca. 105m² Wfl., 2 Balkone, DM 1 100,-- + NK. **Braun Immobilien, Tel. KS-877524,** auch am Samstag

KS-Kirchditmold: 2 ZKB, 64 m², 1.OG, Parkett, gr.Balkon, Miete 790,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Hofgeismar: Neubau-Erstbezug. Ab sofort zu vermieten: 82m², 3 ZKB, WC, Abstellr., TG. Hochwertige Ausst. (Parkett, Fliesen, Einbauküche) 980,- DM + NK + Ga., Tel. 05673 / 1610

Wohnung in Korbach, 70 m², 2 ZKB, Gäste-WC m. Du, Blk. 24 m², Kellerr., Garage, Südlage, zentrumsnah zur Stadt, f. 740,- kalt, + NK, an 1-2 Pers. sof. Zuschr. Z 69234 HNA Kassel

2 ZKB, Eßdiele, 64m², Terrasse, sehr gute Wohnlage, 545,- Miete + NK 170,-, in HMÜ, Tel. 05544 / 1944

3 ZKB, 80 m², Balk., Stellpl., ÖZH, Bad Emstal-Sand, ruh. Lage, sof., 950,- DM + NK, Tel. 0561 / 284645

Mod. 3 ZKB in Spangenberg-Stadtmitte, 800,-- + NK. Tel. 05602 / 2217

2 u. 3 ZKB in Kassel u. Immenhausen, Info: **Ruppert-Immobilien KS 897601**

1 ZKB in KS-Ki., 30 m², DG, Balk., ruh. Lage, 380,- + NK + KT. ☎ 0561/ 63580

Fuldatal-OT: 3 ZKB, 72 m², Part., 3-FMH, Garage mögl., ÖZH, 870,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Studentenwohnung, 2 ZKB, Bad, im Fachwerkhs., Thermo-Fenster, in Vellmar 1-Mitte, günst., T. 0561/ 821461

Oberzwehren: 2 Zi., EBK-Zeile, Teppichboden, DM 550,-- + DM 150,-- NK + Kt., Weiser-Immobilien, Tel. 0561/470494

3 ZKB-Abstellr.-2.OG-DG, 87,5 m² Felsberg, ruhige Lage, ZH, 860,- DM + NK/Kt., Tel.06181/258212 ab Mo. 9-17 Uhr

3 ZKB mit Gartenanteil in sehr gut. Lage ab 1.3.95 in KS-Niederzwehren. Tel. 05 61 / 47 08 67

Su. Nachmieter f. 3-Zi.-Komfort-Wohng., 90 m², in Baunat.-Altenritte, Übernahme v. Details. Tel. 05 61 / 49 38 10

Kaufungen: 3 ZKB, ca. 85 m², Neubau ab sof. ☎ Tel. 0 56 93 / 21 6

Penthousewohnung, sehr verkehrsgünst., KS, Nähe ICE-Bahnhof, 3 ZKB, ca. 80 m², Erstbez., Dachterr., PKW-Stellpl., ab sof. zu verm., befristet auf 3 - 5 Jahre. Miete DM 1 250,- + DM 250,- NK + KT. Keine Maklergebühr. Näh. unt. Tel. 0561 / 9592512 ab Mont.

Wohnhaus, 120 m2 m. Garage u. Garten, z. 15.5.95 zu verm. ☎ 05643/1378

Naumburg, DG, 2 ZKDu/Wc, 58 m², 480,- kalt + NK + Kaution. Tel. 05673/1432

Eisenach, 4 ZKB, Komfortwoh., 96 m², 5 km v. Eisenach, Gar. i.Hs., Blk., Erstbez. 3/95, KM 1.250,-. Z 69173 HNA KS

App., Harleshausen: 30m², 450,- DM; 44m², 640,- DM; 40m², 580,- DM. Alles + NK. ☎ 05 61 / 88 29 05

Wolfhagen, 2 ZKB 60 m² + Ter. + Keller 550,- kalt, ab 1.5., Zuschr. HNA Wolfhagen, Chiffre A6/3295

Schicke Neubau-Wohnung (Erstbezug), zum Wohnen + Arbeiten, 4 Zi., 2 Einbauküchen, 2 Bäder, 2 Balkone, 109 m² Wfl. Exclusive Ausstattung, m²/15,-DM. Tel. 0561 / 522014 o. 528535

KS-Wolfsanger: 3 ZKB, 71 m², Dachgeschoß, Neubau, ab 4/95, 925,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 ZKB, 33 m2, NR, teilmöbl., KVG-Anschl., Tel. 05 61 / 81 25 34

2 ZKB, 75 m2 in Stöckheim, sof. zu verm. Zuschr. unt. A8/7010 NNN Northeim

Exclusive Neubau Whg. in top Lage in Spiekershsn., Balkon, m. Blick auf Fulda. 4 ZKB G.-WC, Parkett, Holz usw. 5 min. bis KS. Ca. 120 m². KM 1 340,- DM. evtl. m. neuer Küche. Tel. 05543/47173

App., Kassel, 460,- DM inkl. NK, nur an berufst. Dame. ☎ 05 61 / 6 36 06

Nachmieter ges. z. 1. 3. 95 f. **großz. 4 ZKB,** 120 m², Fußbodenhzg., in Hess.-Lichtenau Stadtkern, KM 1 000,- DM + NK. Tel. 0 56 02 / 55 86, ab 18 Uhr

PKW-Stellplatz in Tiefgarage, 50 m vom Königsplatz zu vermieten, 05681 / 2465

Neubau-Wohnung Naumburg, Auf der kleinen Röde 11a: 3 ZKB, ca. 83qm Wfl., Balkon, OG, **790,-- DM Miete/mtl. + NK** Sof. Erstbezug
Platte * Wicke & Partner Immobilien GmbH, 05622/5012

Neubau 6x3 Zi. + 4 Zi.Whg., Miete 11,-- qm + NK, schöne ruhige Lage KS, zum 1.4.95 (WBS bis ca. 6 500,--/Monat möglich). Zuschr. Z 69301 HNA Kassel

Dachgeschoß-Komfort-Wohn., Nähe Bhf. Harleshsn., 2 ZKB, Gäste-WC, EBK vorh., ca. 73 m², 750,- + NK + Garage + KT, ab 1.4.95. Tel. 0561 / 886488

● **1 ZKB,** Balkon, ren., ca. 45 m², ab sofort od. später, KS-Nordhs., 480,- + NK, Kaution DM 1.200,- ☎ 05 61 / 3 24 74 14-18 Uhr.

Kassel - Uni-Nähe
1- u. 2-Zi.-App., Neubau, Kochn., möbl., Du./WC, Kabel-TV, ab DM 295,- + NK.
**Immobilien Klaus Rastetter
07 21 / 9 31 70 12**

Baunatal Hier sind Kinder herzlich willkommen, 3- u. 4 Zimmerwohnung zum Einzug bereit, neu, komfortabel ausgestattet, Ki.garten, Spielplatz vor der Tür - ca. 98 m² 1 070,- kalt u. NK, ca. 86 m² 1 032,- kalt u. NK. **Helga Roth Immobilien Tel. 0561 / 819114**

Großz. 3 ZKB, in Harl., 100 m2, 2 Bäder, gr. Kü., Ankl., Blk., sehr ruhig, KM 1190,- + NK + Gar., ab Febr. ☎ 06151/593004

DHH in Naumburg, 3 ZKB, Blk., ca. 85 m² u. Garten, DM 750,- + NK + KT, ab 1.2.95 frei. **Naumburg, 3 ZKB,** Blk., 83 m², 1. OG, Erstbez. 1.2.95, DM 830,- + NK + KT. Tel. 05625 / 5314 ab 18 Uhr

KS-Mulang, 3 ZKB, Gäste-WC, Loggia und Balkon, ca. 94 m² Wfl., zum 1.2., 1 320,- + NK. **KS-Weinberg,** 2 ZKB, ca. 61 m² Wfl., 3. OG, sofort, 650,- + NK. **KS-Brüder-Grimm-Str.,** Neubau, Erstbezug, 2 ZKB, Blk., excl. EBK, 2 Bäder, 68 m² Wfl., 970,- + NK. **KS-Süd,** 1 ZKB mit Blk., 15.1., 420,- + NK. **KS-Wehlheiden,** 3 ZKB, DG m. Blk., ca. 70 m² Wfl., 1.2., 750,- + NK. **KS-Fr.-Ebert-Str.,** 1 ZKB-App., 35 m² Wfl., sofort, 560,- + NK, **KS-Schützenstr.,** 2 ZKB, 2. OG, Ofenhz., 1.3., 536,- + NK, **Schauenburg-Martinhagen,** 4 ZKB, ca. 100 m², EG, sofort, 690,- + NK. **Fuldabrück-Bergsh.,** 2½ ZKB, ca. 70 m² Wfl, sofort, 800,- + NK, **Schauenburg-Hoof,** 2 ZKB, 60 m² Wfl., 1. OG, 1.3., 570,- + NK, **Stummer Immobilien ☎ 15363, Friedr.-Ebert-Str. 107, KS**

Vord.Westen: renov. Apartment, 28 m², 4.OG, gern an Student, 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

DG-Wohnung, KS-Obzwehren, 3 1/2 ZKB, 80 m², ab 15.3.95, 650,- + NK, Zuschr. A 9/1849 HNA Kassel

Wolfhagen-Innenstadt: Büro- od. Wohnung, 116m², Tel. 05692 / 350

Neubau, 2 ZKDU, ca. 54 m2, ab sof., 750 DM incl., mögl. Student., Zuschr. Z 69133 HNA Kassel

2 ZKB, Mansardenwhg., ca. 40 m², Herkulesblick, ruh., sonn. Lage, Kirchditm.,.sofort, v. Priv., neu renov., DM 600,- + NK. Tel. 05 61 / 8 89 37

3 ZKB, 68 m², KM 816,- + 150 NK + 1 000,- Kaution. Tel. 05 61 / 77 95 65

Wohnung z. T. möbl., ca. 45 m², 250,- DM + NK, sof. frei in Diemelsee-Schweinsbühl Tel. 0 56 32 / 17 51

3 ZKB, Blk., Neubau, KS-Betth. Lindenberg, zum 1.2. od. 1.3., 78 m², 780,- DM, + NK + KT, mit WBS; gt. Ausst., ruhige, sonnige Lage, Tel. 05 61 / 81 89 11

Borken, 3 ZKB, 95 m². Tel. 05682 / 1378

4 ZKB, 120 m², Balkon, ab sofort in Hess.-Lichtenau OT Walburg zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 71 95

KS-Ndzw., Nh. Park Schönfeld, 3 ZKDB, gr. Südblk., in Neubau, Erstbez. 1.4.95, evtl. früher, schönes 9-Fam-Hs., in ruh. sonn. Lage (Sackgasse), komf. Ausstattung, 1. Etage, 82,62 m², KM 1050,-, TG 75,- zzgl. NK, Provisionsfrei v. Eigentümer zu verm. Besicht. Sa., 14.1.95 v. 10-16 h in Ndzw., An der Kurhessenhalle 49, Info-Tel. abends 0221 /7602011

KS-Oberzwehren, ruh. zentr. Lage, KVG 150 m, **4 ZKB**, Gäste WC, Freisitz, 103m², im 3-FH-Neubau, Erstbez. 1.4.95, für langfristig. 1200,- DM + NK. Tel. 05 61 / 47 25 78 (472337)

3 ZKB, KS, 100 m2, 1 190,- + NK. Wohnung u. Haus Immobilien. Tel. 1 80 35

Vellmar, 3 ½ ZKB, Blk., DG., in 2-Fam.-Hs., 85 m², KVG-Anschl., 880,- + NK, z. 1.4.95. A 1- 0559 HNA Kassel

2 ZKB, 60 m2, KS, 650,- + NK, 3 ZKB, 93 m2, Harlesh., 1.080,- + NK, 3 ZKB, 102 m2, Harl., 950,- + NK, 4 ZKB, 86 m2, Wolfs., 980,- + NK, Sauer Immobilien ☎ 64220 Fax 69914

Niestetal-Heiligenrode, 4 ZKB, 95 m², z. 1.3.95, 850,- + NK a. Paar mittl. Alters, Zuschr. A 1/1388 HNA Kassel

3 ZKB, 100m², 800,- kalt, Zentrum Immenhausen. Zuschr. Z 68920 HNA KS

Vord. Westen, 5 ZKB, Du/WC, 106 m² Blk., 1.150,- + NK + Gar., 0221/353265.

Blick über ganz Kassel, vom Balk. der 3 Zi.-Whg. (Hochpart.), Nähe Wolfsanger, 84 m², DM 890,- + NK. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406622**

Vellmar: 3 ZKB-Maison., 100 m², Blk., sep.WC, Galerieber., 1 290,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Ahnatal-Heck., ruhige 3 ZKB, 78 m², sofort, Gartenben., Tel. 0 56 74 / 41 51

3 ZKB, Blk.,GHz., Katzensp. ☎ KS 16939

Altenbauna: 3 ZKB, 73 m², DG, Balkon, Neub., Gar.mögl., Miete 800,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wilhelmshöhe, Komfort-Whg., mit 4 ZKB, ca. 95m² Wfl., Terrasse, DM 1 425,-- kalt zzgl. DM 190,-- Hzg. u. NK, Garage DM 100,--, ab 1.3.1995. **Elke Matzdorf Immobilien, Tel. 62336**

2 ZKB in Helsa-OT an NR, 05602/1016

3 ZKB in KS-Lohf. 2, ☎ 0 56 08 / 25 97

Emstal-S., 3 ZKB, G-WC, Blk., ÖZH, BJ 91, 94m², sof., DM 940,- + NK, ☎ 05624/8798

Wilh. Allee 5 ZKB, ca. 120 m2, 1 200,- + NK. **Brandt Immobilien, 0561 / 822821**

4 ZKB Komf.-Dachwhg., 100 m², Garage, Superaussicht in Besse, ab 1.4., an ruh. Mieter, Tel. 0 56 03 / 28 58

2 ZKB, 48 m², Freisitz, Pkw-Stellpl., Emstal-Sand, Nähe Thermalbad, zu verm., evtl. auch zu verk. ☎ 0561/37296

KS-Vord.Westen: 2 ZKB, 64 m², Balkon, zentrale Lage, Miete 700,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB in Kaufungen, Tel. 05605 / 5570

Vellmar, 3 ZKB, Blk., 90m², 900,- + NK, ab sofort, Zuschr. Z 69099 HNA Kassel

3 ZKB, 650.- + NK Nähe Park Schönfeld. Tel. 05 61 / 2 11 83

2½ ZKB, 73m², 690,-, Tel. 05665 / 3769

2 ZKB, Blk., 90 m², 780,- + NK + Kaution, ab 1.2.95. ☎ 05605/ 70778 ab 16h

Wilhelmshöhe, 4 ZKB, 1. Etage, GEH, Miete 1 350,-, NK 120,-, nur an Berufstätige, Tel. 0561 / 314033

4 ZKB, 120 m², 1 200,- kalt, KS zentr. Lage, Zuschr. Z 69299 HNA Kassel

Kaufungen: attraktive 2 ZKB, 90 m², Balkon, Kamin, Parkett, 850,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

HARLESHAUSEN: 1½ ZKB, 50 m², KM 655,–; **1 ZKB,** 43,5 m², KM 523,–; **2 ZKB,** 66,5 m², KM 861,–; **3 ZKB,** 78 m², KM 1016,–; **3 ZKB,** 80 m², KM 1044,–; **2 ZKB,** 67 m², KM 869,–; **3 ZKB,** 83,5 m², KM 1050,–; **3 ZKB,** 85 m², KM 1110,–; **3 ZKB,** 80,6 m², KM 1048,–, EBK, Teppichb.; zzgl. NK u. Kaution. **Marion Hahn Immobilien, Kassel, Tel. u. Fax 05 61 / 88 29 87**

Kirchbauna, 2 ZKB, ☎ 49 20 44

Altenbau.: 3 ZKB, ca. 69 m², Bal., Neubau, Garage mögl., Miete 770,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter gesucht f. 4 ZKB, 100m², FrankfurterStr.115A, Kassel, z.1.2.95 Besichtigung heute v. 11-15.00 Uhr.

Bad Zwesten, 5 ZKB, DU/WC, Abstellr., Blk., 123 m², 1 200,- DM + NK, ab 1. 2. frei, auch WG angen., ☎ 0 56 26 / 81 10

Harlesh., 3 ZKB, Gäste-WC, ca. 106m², Südbalkon, komf. Ausstatt., Garage mögl., 1 200,-- + NK + Kaution. Tel. 05621 / 71730

3 ZKB, 72 m², 720,- DM + NK + Kaut. in KS Bettenhs. Tel. 0561 / 50907

Guxhagen: Neubau-Erstbezug 3 ZKB Mietwohnung im DG, ab sofort frei 69,01m² Wfl. Kaltmiete DM/mtl. zzgl. Nebenkosten. Keine Maklerprovision. **Hausverwaltung 06691/23085**

Lindenberg
3 ZKB, 85m² EG, KM 1.025,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.04.95, **2 ZKB,** 67m², DG KM 805,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.04.95. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh. Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561/35091**

3 ZKB, Balk., Einbauküche., Gartenb., PKW-Abst.pl., i. Niedenstein ab 1.2., DM 950,- DM +NK+Kaut., Tel. 05674 / 6117

3 Zi.,Kü., Du., Altbau, Stadtmitte Wolfhagen, z.1.2. frei f. Einzelperson, Tel. 05692 / 5319

3 ZKB, Wintergart., E.Küche, 72 m2, mit Ausg. z. Gart., Nähe Städt. Klin., an nettes Paar o. kl. Fam. zu verm. Auch geeign. f. Rentnerpaar o. Einzelpers., die Hilfe im Haushalt, Wäsche herrichten, Wege erl., Einkaufen benötigen. Wer mit Hilfe lieber nett und familär, als chon im Altenheim leben möchte, ruft bitte unter 05 61 / 87 00 353 an.

Schöne 3 ZKB/Terr., Stellpl., Neub., 82 m², ruh.zentr. Lg.in Niedenstein-Wichd., KM 870,- + NK, sofort. 0561/880879.

Ab sofort - großes, freundliches Appartement in der Oberzwehrener Straße in Kassel. Neubau, Souterrain. DM 390,-- + NK/Hzg. PKW-Stellplatz möglich. Keine Maklerprovision. Tel. 089/92690934 ab Mo. Fax 089/92690943

Kassel-Ost
Erstbezug, 1-Zimmer-App.
zu vermieten, z. B. 35 m² 504,– DM inkl. Stellplatz, zzgl. NK
**Keine Maklerprovision
Theacon GmbH, Kiefernweg 28
34246 Vellmar
Telefon 05 61 / 88 73 44
Fax 05 61 / 88 49 11**

KS-Kirchditmold: 3 ½ ZKB, 85 m², Balkon, ruhige Lage, sofort, 890,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Vord. Westen, Mansarde, 3 ZKB, Diele, ca. 63 m2, 2 Et., Gasöfen, 630,- einschl. NA, Kaut. 1 000,-, nur an berufst. Paar, Zuschr. Z 69235 HNA Kassel

2 ZKB, 73 m², Loggia, in Wolfhagen ab 1.3., 650,-DM, KM, Tel. 05692 / 8513 o. 0 56 25 / 56 45

2 ZKB, 57 m², 700 ,-DM+NK, vord.Westen zum 1.4.95, Tel. 0561 / 284266

4 ZKB, in Baunatal 5, Balkon, 980,- KM + NK, ab sofort, ☎ 05665/5133 od. 7705

3 ZKB, Blk., 90 m2, Obzw., ruh., ab 1.4.95, 860,- + NK 290,-☎ 41922

3 Neubau-Komf.-Wohng. in Habichtswald-Ehlen, in absul. ruh. Grünlage, ab sofort: 3 ZKB, Balk., 98 m2, DM 1.180,- kalt; 3 ZKB, Maisonette, Galerie, Balk., 97 m2, DM 1.169,- kalt; 3 1/2 ZKB, Maisonette, Galerie, Gäste-WC, 2

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Wohnungen

3 ZKDU, 80 m², Wintergarten, 1. St., KS-Weserspitze, ab sofort, 603,- + NK + KT. Zuschr. unter Z 69198 HNA Kassel

KS/vord. Westen: DG-Whg., 2 ZKB, ca. 50 m², GEH, 550,- + NK + Kaution, 1.4.95, an berufst. Dame, ☎ KS 772271

Schicke 4 ZKB am Weinberg, 120 m², DM 1.200,- + NK, ab 1.2.95, **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406622**

3 ZKB, Balkon, in Guxhagen, z. 1.2., 900,- + NK, Erstbez., ☎ 0 56 61 / 29 66

Neu ausgebaute 3 Zimmer-Whg., mit Garten und Terrasse, 110 m², Nähe Beverungen/Höxter zu vermieten. Zuschr. Z 69311 HNA Kassel

KS-Harlesh.: 3 ZKB, 95 m², sep.WC, Balkon, Garage möglich, 1 300,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Brasselsberg, 2 Zi-Kü-Bad-Toil., Gartenben., sofort zu verm., 850,-- + NK + 2 MM Kaution, Garage extra. T. 403931

3 Zi.-Whg., Kü., Bad, Balk., KS-Nord, Miete 698,-, m. WBS, Tel. 05601 / 2686

3 ZKB, 70 m², m. Gartennutzung, KM 800,- DM + NK, in Kassel, sofort. ☎ 040/8507925 ♀ od. Anruf ab 19 h

3 ZKB, Loggia, 86 m², ab sofort, 650,- + NK, in KS-City, an jg. Fam., WBS erforderl., Zuschr. Z 69317 HNA Kassel

● Häuser

DHH Ederm.-Grifte
110 m², Bj. 94
4 ZKB, Gäste-WC, Abstellraum, Terrasse, Kfz-Platz, ohne Keller, 374 m² Grundstück
1300,– DM kalt + NK
KS/Zwehren, Im Ährenfeld 64 b
1-Fam.-RMH, Bj. 92
120 m², ohne Keller, 400 m² Grundstück, sofort frei **1600,– DM kalt + NK**
Calden
2x DHH, 116 m²
ab 1. 4. 95, gehobene Ausstattung
à 1350,– DM kalt + NK
KS/Wilhelmshöhe, Neubau
2x Büro, med. Praxis
107,51 m² **2150,– DM kalt + NK**
96,91 m² **1950,– DM kalt + NK**
oder zusammen
KS-Sickingenstr.
Büro u. Lager
ca. 210 m² **840,– DM kalt + NK**
Massivbauhalle, Neubau 1992
in Breuna
50 x 20 m Nutzfläche, 1000 m²
inkl. 2 Büroräume von ca. 43 m², getr. Sanitäranlagen
unbeh. **4900,–**
beh. **5400,–**

Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

KS-Mitte: ausgef. Architek.haus, 3 ZKB, 115 m², Dachgar., 1 500,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Bad Zwesten: Reihenhaus, 3 ZKB, 90 m2, Garage, Neubau, ab 2/95, Miete 1 100,-- + NK. Tel. 0561 / 43822

Calden: DHH, 4 ZKB, ca. 108 m², Terrasse, Neub., Stellpl.,Miete 1 350,- DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kl. Fachwerkhaus in Söhrewald zu verm., Wohnfläche ca. 200 m², 5 ½ Zi., 2 Küchen, K-Miete 1.200,- DM. ☎ 05 61 / 88 22 36

Kleines Häuschen in Bad Emstal zu vermieten. Tel. 0 56 24 / 3 66 od. 13 09

DHH, Neubau, 4 ZKB, 7 km südl. v. KS. Zuschr. A 9/1956 HNA Kassel

1 RH, Stadtgrenze KS-Lindenberg, Erstbez., Fertigst. 1.4.95, 5 ZKB, Wfl. 132m², Garage, 1 500,- + NK + 4 500,- Kaution, ☎ 05 61 / 1 83 84 u. Tel. 0 56 05 / 27 73

Haus, Nähe KS, in landschaftl. schöner Umgeb., ca. 170 m², Blk./Terr./gt. Ausst., gepfl. gr. Garten, Gar., 2 Pkw-Stellpl., 1.2.95, 2.300.-. T 04531/85535

Miethäuser

Oberzwehren,	5 ZKB, 96 m²	920,– + NK
Ahnatal,	4 ZKB, 99 m²	1100,– + NK
Niedenstein,	5 ZKB, 100 m²	1200,– + NK
Edermünde,	4 ZKB, 110 m²	1300,– + NK
Zierenberg,	5 ZKB, 120 m²	1580,– + NK
Hofgeismar,	5 ZKB, 130 m²	1600,– + NK
Zierenberg,	6 ZKB, 150 m²	1650,– + NK
Fasanenhof,	6 ZKB, 180 m²	2200,– + NK

Samstag von 9 bis 13 Uhr

BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 27 59
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Kassel-Harl., Neubau von privat, sehr gute Geschäftslage, Ladenlokal, 62 m² zu vermieten ab 01. Feb. 95. Kaltmiete DM 1.950,- + NA. + Kaut. Keine Maklercourtage!
Anfrage unter Chiffre! Z 69298 HNA KS

Züschen: Komf.-EFH, gehobene Ausst., kompl. möbl., ca. 70m² Wfl., KM 1 100,- + Kaution. **Immobilienberatung Hupfeld, Tel. 0 56 65 / 4 02 32**

✓ **Zierenberg: Neubau-Erstbezug!** Schöne Doppelhaushälfte mit 4 ZKB, 110 m², Gäste-WC, Terrasse, Vollkeller, Garten u. Pkw-Stellpl. zum 15. 3., **DM 1400,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

1-Fam.-Fachwerkhaus, KS-Oberzw., 96 m², kl. Garten, für 4 Jahre zu verm., 1 140,- DM Kaltmiete incl. NK. Tel. 05 61 / 4 49 81, ab 10 Uhr

Kaufungen, DHH, 5 ZKB, Fußbd.-HZ, 125 m², Garage, zum 1. 3. 95, 1 450,- + NK. + Kt. Zuschr. Z 69187 HNA Kassel

2 Häuser, Erstbezug, Burghasungen, 120/150 m² Wfl., Kamin, Keller, Carport, Miete 1.580,-/1.650,- zzgl. NK, Bezug April '95. ☎ 05606 / 7326 ab Montag

Wabern 1-Fam. Hs., ca. 100 m² Wfl., Garten, Garage, 5/6,95. T 05662/4267

Älteres Fachwerkhaus in Söhrewald-Eiterhagen, ca. 100 m², 5 ZK und 2 Bäder mit WC, renov.-bed., sofort zu vermieten, Tel. 0 56 08 / 15 25

Gemütlich wohnen im renovierten Fachwerkhaus

Zum 1. April 1995 sind in zentraler Lage in Schauenburg folgende Wohnungen zu vermieten:

- EG, Appartement, ca. 34 m², teilmöbliert (Küche), DM 450,00 + NK
- 1. OG, 2 ZKB, ca. 60 m², DM 540,00 + NK

3 Wohnungen für Familien mit Wohnberechtigungsschein, für mind. 3 Personen oder Alleinerziehende

- 1. OG, 3 ZKB, ca. 70 m², DM 735,00 + NK
- DG, 3 ZKB, ca. 63 m², DM 680,00 + NK
- DG, 3 ZKB, ca. 73 m², DM 765,00 + NK

Nähere Auskünfte unter 0 56 01 / 16 51 u. 34 58, nach 19 Uhr 52 06

Einfamilienhaus

in Benterode/Gemeinde Staufenberg (ca. 10 Autominuten von Kassel), ca. 100 m² Wfl. auf 2 Etagen zuzüglich 2 Küchen, Bad, WC, Hobbykeller, Garage u. Garten. Empfehlenswert für teilgewerbliche Nutzung. Interessenten bitte unt. Z 69117 HNA Kassel

Dönche, 2 ½ Fam.-Haus, ca. 220 m² Gesamt-Wfl., Blk., Terrasse, Garten, 2.900,- DM + NK. **Großmann-Immobilien VDM, Tel. 05 61 / 77 44 66**

1 Fam. Haus, Guxhagen. Neubau, 4 ZKB Gäste WC, Garage, 126 m2, Fertigst. Nov. 94. Miete 1.600 DM + NA+ KT. **Rother Immobilien.** Tel. 05 61 / 3 60 31

1-Fam. Haus, ÖZH, Isolierglas, Terrasse, Garage, Garten, 14 km nördl. KS, zum 1.3. zu verm. Zuschr. Z 69138 HNA KS

Bad Zwesten, Reihenendhaus, 3 ZKB, Garage, Neubau, Tel. 05626 / 636

Guxh., Neub., 1Fam.-Hs., 125 m2, Keller, Gar., 1 600,- + NK. ☎ Ks 4911103

1 kl. Fachwerkhs., gt. Zust., m. 2 übereinanderlieg. Kleinwhg., möbl. o. teilmöbl. nach Absprr., ab sof. zu verm. Ideal f. Ehepaar m. erwachs. Ki. o. Ehepaar m. Senioren. Ortsrandlage, Näheres u. Tel. 0 56 02 / 20 20

✓ **Nähe Dönche:** Gemütl. DHH, 3½ ZKB, sep. Du./WC, ca. 112 m² auf 2 Etagen, teilw. Einbauschränke, schöner Kachelofen, ca. 300 m² Garten, Keller, Pkw-Stellplatz, ab 1. 2. beziehbar. **DM 1000,– + NK. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Ederm.-OT: DHH, 4 ZKB, 110 m², sep. WC,Terr.,ab sof.,Miete 1 350,-DM+NK. ***Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055***

1 Fam.-Fachwerkhs., kompl. renov., ca. 145 m² Wfl., Garage, **Bad Wildungen-OT,** ab sofort, ☎ 01 71 / 5 24 20 25

Guxhagen: 1-Fam.Hs., ca. 140 m², DM 1.600,- + NK Erstbezug **Günther & Klatt Immobilien 05 61 / 77 40 74**

Kl. Haus, 80 m2, Fuldatal-Simmershs., f. 4 J. zu vermiet., Tel. 0551 / 42840

1-Fam. Hs. in Kaufg., Nähe Steinertsee, 125m², 1 500,-+NK/KT, 05605/70322

DHH in Edermünde, bezugsf. Neubau, großzüg. Raumaufteilung, Terr., Gartennutzung, Carport, DM 1.300,- + NK. **GWS Imobilien RDM, ☎ KS 9406622**

Winkelbungalow-Berkatal, 5 ZKB, 130 m² Wfl., 25 m² Terr., Garage, ggf. zusätzl. Wfl. im UG, gr. Bachlaufgrundst., ruh. Lage, Zuschr. Z 69148 HNA Kassel

Reihenhaus, Fasanenhof, Kassel, 70 m2, DM 1000,- kalt, Kt. 3 Monatsm., Zuschr. Z 69130 HNA Kassel

Neubau **DDH in Hofg.** ab 1.3.95, **Forum-Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 0 56 71 / 5 04 00

● Gewerbliche Räume

Die freundliche Maklerfamilie

312 m² Ladenlokal KS-Stadtmitte

ebenerdig, große Schaufenster, schöner Zuschnitt, auf Wunsch auch kurzfristig frei. Parkplätze sind vorhanden. Miete DM 6846,- + MwSt. + NK

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

Halle, 360 m2, mit gr. Nebenr. in zentr. Lage zu verm., ausreichend Parkplätze vorh., Zuschr. unt. A9-5697 HNA Kassel

● Gewerbliche Räume

Die freundliche Maklerfamilie

LÄDEN/VERKAUFSFLÄCHEN

450 m² KS-Bettenh., gute Lage, gr. Schaufenster, teilbar	**8500,– DM + NK**
525 m² KS-Innenstadtlage, gr. Schaufenster, gestaltbar, Parkpl.	**5200,– DM + NK**
115 m² Wilhelmshöhe große Schaufenster, zzgl. Lagerfläche	**4613,– DM + NK**
101 m² KS-Harleshs., zentr. Lage, ebenerdig, Schauf., Neubau	**3788,– DM + NK**
140 m² KS-Ost-Hauptstraße, Schauf., EG, zzgl. 100 m² Lager	**2500,– DM + NK**

BÜROS/PRAXEN

180 m² Industriegeb. Lohf., 4 Räume, 1. OG, BAB 7/49, Parkpl.	**3240,– DM + NK**
205 m² KS-Fr.-Ebert-Str., 6 Räume, Teeküche, 2 WC, renoviert	**2973,– DM + NK**
200 m² KS-Nähe ICE-Bahnhof, 6 helle Räume, 1. OG., ab sofort	**2500,– DM + NK**
135 m² KS-Vord. Westen, 4 Räume, stilechtes Jugendstilhaus	**2160,– DM + NK**
115 m² KS-Vord. Westen, gute Lage, 5 hohe Räume, März 95	**2000,– DM + NK**
131 m² KS-Zentrum, 5 schöne, helle Räume, 2. OG, ab sof.	**1965,– DM + NK**

HALLEN/LAGERFLÄCHEN

1100 m² Waldau-Industriepark, 6,5 m Höhe, Freifläche	**10 450,– DM + NK**
800 m² Immenhausen, ebenerd., 4,5 m Höhe, a. 3000 m² Grdst.	**3800,– DM + NK**
630 m² mit gt. Autobahnanschluß, ebenerdig, 6–9 m Höhe	**3780,– DM + NK**
390 m² auf 2 Etagen, KS-Weserspitze, Hoffläche, sofort	**2500,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Läden – Verkaufsflächen

Östl. Ausfallstr. – sehr gute Lage: 300 m² m. viel Schauf., 150 m² i. OG, Lag. 200 m²	8500,– + NK
In zentr. Citylage: 520 m² m. gr. Schauf., Büro, 24 Parkpl à 25,–, sof.	6240,– + NK
Baunatal-Zentrum, 150 m², auch f. Gastronomie, 2 Keller, 1 Parkplatz	4100,– + NK
Niederzwehren – an gr. Kreuzung: 175 m² + Lager 74 m², 1 Garage, Parkstreifen	3450,– + NK
Innenstadt, Clubraum im Souterrain, 120 m², sofort	1500,– + NK

Büros – Praxen

Wilhelmsh. Allee: 234 m², 2 WC, 1. OG, Fahrstuhl, Parkpl. mögl., 1. 3.	2620,– + NK
Wilhelmshöhe: 200 m² in tot. renov. Altbau, 6 Räume, WC, Fahrst., kurzfr.	2500,– + NK
Wolfsanger: Neubau – gut f. Schulungszwecke, 172 m², Fahrstuhl, 1. 7.	2353,– + NK
Vord. Westen: 115 m², Altbau, 4½ Räume, WC, Hochparterre, 1. 4.	1725,– + NK
Harleshausen: exkl. 78 m², 3–4 Räume, Teeküche, sep. Eingang, WC, 1. 5.	1500,– + NK
Lohfelden-Zentrum: im EG, 103 m², WC, Teeküche, Lager mögl., sofort	1300,– + NK

Produktions- – Lagerhallen

Vellmar: 2000 m² (3 Hallen à 500 m²), teilw. beheizt, Rolltore, Büror.	10 000,– + NK
Lohfelden: 580 m² + Büro 178 m², Krananlage, 1050 m² Freifläche, Ölabsch.	7615,– + NK
N. Hauptbahnhof: mod. Halle verb. m. Werkstatt 300 m², Bürohs. gr. Freifl.	3900,– + NK
Rothenditmold: 220 m² m. Rolltor, Lager 75 m², Büro 55 m², sofort	2800,– + NK

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Die freundliche Maklerfamilie

Attraktive Büro-/Praxisflächen im Zentrum von Baunatal

Neubau-Erstbezug, 121 m² Praxisfläche im 2. OG, ideal als Arztpraxis aber auch anderweitige Nutzung möglich, ideale KVG-Anbindung, 2 WC, Teeküche, Raumaufteilung gestaltbar, Parkpl. **Miete 2140,– DM** + MwSt. + NK

194 m², 2. OG, schicke Raumaufteilung, außergewöhnlich helle Flächen, komplett renoviert, Parkpl. vorhanden **Mietpreis 3300,– DM** + MwSt. + NK

Weitere moderne Büroflächen auf Anfrage. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Ca. 700 m² Büro-, Verkaufs-Ausstellungsfläche
Ia Lage, Kassel, Ihringshäuser Straße/Ecke Wielandstraße, Teilung möglich.
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 151 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

In einem sehr attraktivem Neubau, Nähe City-Bahnhof stehen noch zwei Gewerbeeinheiten von ca. 261 m² (EG) und 151 m² (2. OG) zur Vermietung, z. B. 151 m² 2718,– DM zzgl. NK. Die Flächen sind noch frei gestaltbar. Parkplätze vorhanden. Weitere Auskünfte erteilt:

DIPL.-FINW. HEINZ-HELMUT BERNDT
FR.-EBERT-STR. 123 · 34119 KASSEL
05 61 - 71 18 25
RDM **BERNDT** IMMOBILIEN

100 m² BUROFLÄCHE in Fuldatal-Ortskern, 3 schöne Räume, 1 500,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Büro/Praxisetagen

Nähe Ständeplatz
ca. 116 m² DM 2 320,–
ca. 196 m² DM 2 940,–
ca. 200 m² DM 3 190,–
ca. 400 m² DM 7 013,–

Nähe Altmarkt
ca. 115 m² DM 2 325,–

Leipziger Platz
ca. 400 m² DM 4 000,–

Alle Angebote zzgl. HK/NK

HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Existenzgründung

Blumenladen, ca. 90 m², Ihringsh. Str. 161, Fuldatal-1, unmittelbar neben Fa. Aldi und Schlecker zu vermieten.
Behrend-Bau KS 8 10 08 38

Ladenflächen:

KS-Innenstadt: 14 m², 440,–, **Innenstadt:** 23 m², 960,–, **Lohfelden:** 120 m², 1 300,– inkl. NK, **Wilh. Allee:** 38 m² + 38 m² Lager, 1 500,–, **KS-Innenstadt:** 72 m², 1 600,–, **Lohfelden:** 100 m², 1 700,–, **KS-Innenstadt:** 520 m², 2 Eingänge, Klimaanlage, 5 200,–, **Hofgeismar:** Kaufhaus, 280 m² im EG + 120 m² im OG, sofort frei, 8 500,–

Alle Preise zuzügl. MwSt. + NK
Weitere Angebote im Büro

IVS Gerhold Immobilien, Kassel
Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

Borken Stadtmitte, Laden od. Büroräume, ca. 80 m2, zusätzl. ca. 25 m2 Nebenr. m. Parkpl., sof. fr., **05652/2116**

Frisörladen in Arolsen/Wetterburg, für sofort zu vermieten.
Telefon 0 56 91 / 5 01 05

1 Büroetage, 125 m², 5 Räume, Ffm. Str., Nähe DEZ, II. OG, **KM 1550,–** + NK, 2 Stellpl., sofort frei
1 Büroetage KS-Wilh., 127 m²
KM 1905,– + NK, sofort frei
Ziegler Immobilien, ☎ 0561 / 43001

Tiefgarage, geeign. als Lager, ca. 150 m², KS-Citynähe, Miete VB 2 500-, ☎ 0561/471923 o. 0172/5208981

Büro- od. Praxisräume
(HNO, Hautarzt, Kinderarzt) in Geschäfts- und Ärztehaus mit Aufzug, beste Innenstadtlage in Oberkaufungen, 12.000 Einwohner, zu vermieten, ca. 112 m².
Praxisräume
60 m², gleiche Lage, gleiches Haus, geeignet für Logopädie
Tel. 05605 / 2216

Ladenlokal mit Schaufenstern in zentraler Lage Ki, ca. 90 m², DM 1 200,- zzgl. NK, ab 15.1.1995, **Elke Matzdorf Immobilien, Tel. 62336**

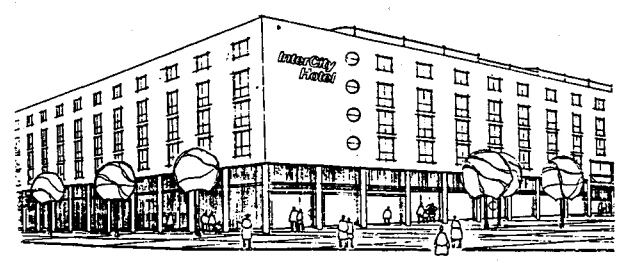
Wirtschafts- und Finanzberatung GmbH
Schwarz - Schmidt - Strecker
Wir vermitteln: Immobilien Versicherungen Kapitalanlagen Finanzierungen
Otto-Hahn-Straße 9
34123 Kassel

Möchten Sie sich gern selbständig machen oder suchen Sie eine Filiale zur Erweiterung Ihres Unternehmens?
Dieses gemütliche Café in guter Innenstadtlage von Zierenberg können Sie zu günstigen Konditionen mieten.
KM 1600,– DM zzgl. 240,– DM MwSt. + zzgl. Nebenkosten
Eine Pächterwohnung im Haus kann ebenfalls angemietet werden.
KM 480,– DM zzgl. Nebenkosten
Telefon: 05 61 / 5 80 94 17
Telefax: 05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten: Mo.–Fr. 8–17 Uhr

Verm. Büroräume, ca. 70 m², Nähe Stadtmitte, 950,- DM. Tel. 05661 / 6111

BÜRO- UND LADENFLÄCHEN DIREKT AM NEUEN ICE-BAHNHOF

WAYSS & FREYTAG



In direkter Anbindung an das neue ICE-Empfangsgebäude, in Lauflage des Bahnhofs, bieten wir Ihnen attraktive

2137 m² Büroflächen von 64 m² bis 477 m²
1370 m² Ladenflächen von 34 m² bis 344 m²
340 m² Lagerflächen und Tiefgaragenplätze

in einem architektonisch ansprechenden Gebäude in dem expandierenden Stadtteilzentrum Wilhelmshöhe. Die Läden sind erdgeschossig mit Emporen, die Raumaufteilung und die Ausbaustandards der Büros sind flexibel gestaltbar, bezugsfertig im Frühjahr 1995.

Für nähere Informationen steht Ihnen unser Kasseler Berater **Herr Günther Sindram unter der Telefonnummer 05 61 / 31 31 30** jederzeit gerne zur Verfügung.

Wayss & Freitag AG,
Theodor-Heuss-Allee 112, 60486 Frankfurt am Main.

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung
Kassel Königsplatz 59 Eingang Poststr. 1 Tel. 0561·780015

Büro/Praxis

Vorderer Westen	
ca. 115 m², Loggia, GEH, EG, schöner Altbau, 1. 3.	DM 2 000,–
Innenstadt, ca. 1000 m², in mod. Geschäftshaus, kurzfr.	DM 16 000,–
Nähe Königsplatz, ca. 110 m², VII. St., Fahrst., sof.	DM 1 500,–
Stern/Fußgängerz., ca. 150 m², V. St., Fahrst., variabl. Aufteil.	DM 2 100,–
Königstor, ca. 40 m², EG, 1 Büro, ÖZH, Parkplatz, sof., inkl.	DM 600,–
Harlesh./Bhf., ca. 75 m², gute Ausst., Fahrst., Parkm., sof.	DM 1 050,–
Nordstadt, ca. 248 m², 8 Räume, sep. Eing., Parkplätze, sof.	DM 3 352,–
Vellmar, ca. 130 m², auf 2 Etagen in mod. Bürogebäude, 1. 2.	DM 2 100,–

Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Büro.
Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Montag bis Freitag 8.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–12.00 Uhr.

RDM **Ehem. Bankfiliale**
Wilhelmshöhe, Ladenfläche, ca. 245 m² im EG eines sanierten u. ansprechenden Altbaus. Die Räume können als Ladenlokal od. Büro genutzt werden. Sofort frei. **5000,– + NK + MwSt.**
PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM **Apotheke**
Langjährig geführte Apotheke in einem Ärztehaus in gut frequentierter Lage von Kassel, sofort zu übernehmen.
2800,– + NK + MwSt.
PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Gewerberäume
ca. 265 m² Kassel-Wilhelmshöhe
DM 10,–/m² (keine Maklergebühr)
Peter Hansen Dentallabor
Telefon 10 38 60

Ärztehaus
Hauptgeschäftsstraße
Fuldatal-Ihringshausen, Veckerh. Str. 35, ca. 180 m², 3. OG, Aufzug bis 2. OG vorhanden, neu renoviert, keine Maklerprovision.
Behrend-Bau KS 8 10 08 38

Lebensmittelmarkt
ca. 300 m², im Raum Arolsen/Korbach zu vermieten.
Angeb. u. Z 69285 HNA Kassel

RDM **Für Einsteiger**
Kleiner Laden in 1a-Lage von Wilhelmshöhe m. gr. Schaufensterfront. Ab sof. frei **1400,– + NK + MwSt.**
PUTZ IMMOBILIEN Kassel Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

KS-Süd, Nh. Versorgungsamt, Büro-/Praxisräume, ca. 465 m², 5 Etagen, auch einzeln anzum., frei ab sofort. 6.277,50 + NK **Stummer Immobilien ☎ 15363, Friedr.-Ebert-Str. 107, KS**

2 Büroräume, WC, 25m², gewerbl., in KS-Ndzw., Zuschr. Z 69323 HNA Kassel

Büro Nähe Stern, ca. 85 m², sof., DM 850,–; **Büro Wilh. Allee, ca. 186 m²,** sof., DM 2663,–; **Büro Nähe Altmarkt, ca. 195 m²,** sof., DM 3120,–; **Büro Kirchditmold, ca. 90 m²,,** sof., DM 1200,–; **Büro Nähe Königstor, ca. 117 m²,** 1. 8., DM 2457,–. Alle Angebote jeweils zzgl. Nk!
I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, Kassel, Tel. 05 61 / 72 80 80

Laden ca. 130 m², in Bad Emstal-Sand, zentrale Lage, Parkplätze vorhanden, ab Mitte 1995 Zuschr. Z 69162 HNA Kassel

600 m² HALLENFLÄCHE, gute Lage direkt am Autobahnzubr.,ebenerdig mit LKW befahrb.,Freifl., 7 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

1 115 m² AUSSTELLUNGS-/LAGERFLÄCHE in KS-Bettenhs., gt. Lage, Freifl. u. Parkpl. vorh., 12 000,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

verm. Büror. 60m², EG, m. san. Teilzentrum Mühlh./Felchtaer Str. (Parkmögl. vorh.). MA 5777 Mühlh., Röblingstr. 15

Halle, gewerbl. zu vermieten, 230 m², Zuschr. Z 69087 HNA Kassel

Vellmar, Bewdleyplatz, Büro- und Einzelhandelsflächen, zw. 64 u. 90 m², zu vermieten. Grubau-Massivhaus GmbH, Tel.05 61 / 82 80 88

Büroräume in Heinebach, ca. 75 m², teilmöbl., ab 1.2. zu vermieten, Tel. 0 56 64 / 80 28

Neuerbaute Halle, Nähe VW-Werk, 490m², inkl. Büro- u. Sozialräume, ab sofort, Tel. 0561 / 4911199

Su. Nachmieter f. Büroräume, Holl. Str., ca. 65 m², m. PKW-Stellplatz. Fa. Octopus, Holl. Str. 83, 34127 Kassel

Repräsentative, ruhige Büroräume, 63m², zentral gelegen, ab sofort zu vermieten. DM 980,-- zzgl. NK. Tel. 780880

KS-Wilhelmshöhe
Büroflächenneubau Erstbezug, nur noch drei Einheiten zu vermieten, von 350 m² - 1.564 m², außergewöhnlich hochwertige Ausstattung, verkehrsgünstige Lage, direkt am ICE-Bahnhof, **provisionsfreie** Vermietung durch Gerling-Konzern, Köln, Tel. 02 21-1 44-38 86

Gute Lauflage
Harleshausen: 62 m² Ladenfläche, Neubau, gr. Schaufensterfront, DM 1830,– + NK.
Tel. KS 87 75 24, auch am Samstag.
BRAUN IMMOBILIEN

Nachmieter ges. f. 50 m² Büroraum in Kassel-Ha., 1 WC, ÖZH, sehr ruhige Lage, gut geeignet f. Gruppentherapie. Tel. 0561 / 403152

Nähe Markthalle KS, Ladenlokal ca. 72 m², Miete DM 1.000.- + NK **J. Frieser Immobilien, ☎ KS 77 58 29**

205 m² BÜRO/PRAXIS, KS-Vo.Westen, 8 repräsen. Räume, 2 358,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

WILHELMSSTRASSE KASSEL

LADENLOKALE	100 m²
1-A-LAGE	200 m²
	300 m²

zu vermieten. Fax 05 61 / 77 77 23

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Vermietungen

● Gewerbliche Räume

Die freundliche Maklerfamilie

LÄDEN

für interessante Kunden in guten Lagen von Kassel gesucht. Rufen Sie uns an und beschreiben Sie uns Ihr Objekt. Ihre Angebote werden diskret und erfolgreich bearbeitet.

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

Kaufungen, Leipziger Straße, Ladenlokal mit 2 gr. Schaufenstern, 96m² m. zusätzlicher Lagerfläche ab 1.4.95 monatlich DM 1 700,- zuzügl. Nebenkosten. W. Frisch Immobilien, Tel. 05 61 / 77 20 23

Ladenlokal ca. 100 m², Rhönpl.-Helleböhn, v.ital. Gastr.ges.,0561 / 12356

125 m², 1.OG. zentrale Lage in Bad Emstal-Sand zu verm. individueller Ausbau als Büro, Praxis, Wohnung vorgesehen. Zuschr. Z 69163 HNA Kassel

KS-Kirchditmold, 1 Laden, 85 m², 1200,– DM + NK, **Frankfurter Str.,** Bürofläche, 158 m², 5 Räume, 859,– DM + NK. **Bürofläche,** 93 m², 5 Räume, 1350,– DM + NK.
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner
Lassallestr. 10 · 34119 Kassel
Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

Ideal für Anwaltskanzlei/Bürogemeinschaft o. ä., auf 5 Etagen à 93 m², helle Räume m. Balkon, Aufzug im Haus, **DM 1 350,- + NK pro Etage. Büroräume in der City**, 380 m², sofort frei, **DM 4 560,- + NK. Gewerbefläche im Industriepark**, ideal für Ausbildungsstätte oder Werkstatträume, 950 m², ab sofort, **DM 14 250,- + NK.**
GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406622

Schreinerei KS, Nähe GhK, 100 m², zu verm., AIVG Immobilien, KS ☎ 81 84 48

1 A 5 – Zeit für Veränderung
Ahnatal, Am Kammerberg: Repräsentatives Ladengeschäft, 150 m² **2000,- + NK**
KS-Ha.: 76 m²-Neubau-Büro **1285,- + NK**
KS-City: 100 m² Büro/Praxis **1350,- + NK**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

85 m² BÜROFLÄCHE in KS-Innenstadt, 2 helle Räume, sehr guter Zustand, 1 Etage, ruhige Lage, 1 200,-DM+NK
Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055

Kirchditmold, Laden, 90 m², für sofort DM 1 200,- + NK, **Frankfurter Str.,** Laden, 38 m², DM 1 000,- + NK.
WEKA Immobilien GmbH, Kassel
Frankfurter Str. 63, Tel. 0561 / 928740

Vord. Westen/Kohlenstr., EG, ca. 113m², vielseitig nutzbar, 4 Räume, Bad, Lager, 1 275,- + NK,
BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 16575

Hostessenwohnung KS, 3 ZKB, 3 000,- + NK. Wohnung u. Haus Immobilien. Tel. 18035

Laden in Bad Wildungen, Nähe Brunnenallee, **zu vermieten,** 50 m², NR 20 m², ☎ 0 56 21 / 37 17 o. 58 21

Fritzlar
Laden mit Wohnung
75 m² + 78 m², KM 1050,– + 741,–.
Immobilienservice T. Landgrebe
Tel. 06696 / 7470, Fax 7578

Zentrum/Weinberg, ca. 122m², z. Zt. 5 Räume, EG, geeign. als Büro/Praxis od. A., sep. Eingang, ÖZH, 3 Garagen, weitere gute Parkmöglichk., 1 810,- + NK, **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 16575**

Nachmieter für Lager/Büro/Verkaufsraum, ca. 150 m², Kassel, Wilh. Allee, ab sofort gesucht. Info unter ☎ 0161 / 3607111 o. 0 56 01 / 53 67

‚Gewerberäume
ca. 265 m² Kassel-Wilhelmhöhe
DM 10,–/m² (keine Maklergebühr)
Peter Hansen Dentallabor
Telefon 10 38 60

130m² LADENLOKAL in Hann.-Muenden Zentrum, ab 9/95, Miete 2 500,-DM +NK
Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055

Eisenach, Ladenlokal, 110 m² Verkaufsfl., 35 m² Lagerraum, ca. 5 km v. Eisenach dir. a.d. BU-Str. 88, 500 m² Kundenparkpl., Erstbezug, 4/95, Mietpr. 2.500,-. Zuschr. Z 69174 HNA Kassel

● Garagen

PKW-Parkhausplätze Mauerstr., Miete DM 80.-, **Immobilien Rother ☎ 3 60 31**

Wilhelmshöhe/Nh. Lottermoser: TG-Stellplatz, sofort, DM 60,-. **Stummer Immobilien Tel. 15363**

Einstellplatz in Tiefgarage, KS, Nähe Lutherplatz, langfr. zu vermieten. Tel. 05 11 / 79 10 10

Garage, Ziegenhainer Str., z. 1.1.95 zu verm. 90,-, 06 61/9 48 90 o. 7 77 36

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Suche Garage mit Strom, Landkreis Kassel Tel. 05 61 / 77 93 70

Garage, Kölnische Str. 80, ab sofort, monatl. 80,-, **Garage,** Westendstr. 20, ab sofort, mtl. 70,- ☎ 05 61 / 2 50 70

Ks.-Rothenditmold, Lager, ca. 110 m2, gute Anfahrmöglichkeiten zu vermieten, Tel. 06 61 / 60 63 38

Bad Zwesten
Wohnhaus mit Gewerbefläche (Praxis, Büro) zu vermieten Tel. 06694 / 7083

Büroräume zu verm., ca. 250 m², Schillerstr. ☎ 0561/784340 Mo, ab 7 h

Kassel, Frankfurter Str., 4 Büroräume, jede ca. 93 m², jede 5 Zi + WC, von Privat, geeignet für Kanzlei u. Praxen aller Art, ab sofort zu vermieten, Tel./Fax 0561 / 43382 o. 0171/5227620

Büroräume
auch als Arztpraxis oder Anwaltsbüro geeignet. Wilhelmshöher Allee, Nähe ICE-Bahnhof.
Günstig, ohne Vermittlungsprovision, zu vermieten.
Telefon 0 56 93 / 78 26
Telefax 0 56 93 / 78 70

Div. Hallen u. Freiflächen in Kaufungen zu verm., Tel. 05 61 / 51 32 43, ab Mo.

800 m² Halle m. Büro in KS-Rothenditmold kurzfristig zu verm. 7.-/m². Tel. 05 61 / 89 96 38

130 m² BÜROFLÄCHE in KS-Wilhelmsh., schicke Villa, Parkpl., 1 950,-DM+NK
Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055

Gewerbehalle, Ldkr. KS, Wohnung u. Haus Immobilien. Tel. 1 80 35

OBERE KÖNIGSSTRASSE 1
ECKE FRIEDRICHSSTR. AB SOFORT
LADENLOKAL
EG 270 m², UG 110 m²
DM 5800,– + NK ZU VERMIETEN
Fax: KS 77 77 23

● Zimmer

1 Zi.-App., teilmöbliert, 35 m². ☎ 05 61 /82 86 28 oder 0 56 73 /58 17

Mans. Zi.möbl., Vo.West., F.-Ebert-Str., a.Wochenendheimf., 0561 / 880174

Hess. Lichtenau 2 Zi., Kochni., sep. Eing., ab sof. zu verm. ☎ 05602 / 1265

Möbl. Zi. an NR, 360,- inkl. ☎ 818350

1 Zi, Bad/WC, Tel. 05 61 / 40 45 43

Frau (34), **su. Mitbewohner/in für 2 Zi.,** in schöner 4-Zi.-Whg., z. 1.2.95 oder sofort, (420,- warm). ☎ 0561/ 89 57 20

1 Souterrain-Zi., Du./WC, ☎ 0561/44331

WG im vor. Westen su. Mitbewohnerin, ca. 30 J., Tel. 0561 / 37511

Neu ausgebaute 2 Zi., DG, möbl., Kü., Bad, 40 m², DM 640,-- + DM 150,-- NK, Kt., Weiser-Immobilien, 0561/470494

1 Zi.-App., vord.Westen, möbl., mit sep. Du., warm, 350,-, ☎ 0561 / 23217

Praktikantin (24) am Chem. Untersuchungsamt sucht am 1.5.95 für 13 Monate **1-Zi-App.**(möbliert?) im Raum KS-Wehlheiden. Tel. 069 / 372997

Frauen- u- Lesben-WG im V.W. su. Mitbewohnerin f. 22 m², 450,- warm, z. 1.3. Tel. 0561 / 780881

2 Zi., 30 m², in. WG, nähe HoPla, bis 28.2.95, 350,- kalt + 400,- Kaution + HZ. Tel. 05 61/ 8 49 98 ab 19 Uhr.

Möbl. Zimmer m. Kochgelegenheit u. WC, DM 300,- warm. Wochenendheimfahrer bevorzugt. ☎ 05 61 / 51 48 36

Habichtswald-Ehlen, 2 Zi., WG, möbl., Kü./Du.-Ben., sofort frei, 500,- DM warm, Tel. 0 56 06 / 6 04 19

1 ½ Zi., ca. 30 m², im Haus m. Garten, 15 km südl. v. Kassel, warm 490,- DM. Tel. 0 56 03 / 71 84

Zimmer (ca. 16m²), ab 1.2. in 2erWG, KB, 360,- warm, Tel. 05 61 / 52 41 15 ab Mo.

Mutter + Sohn su. Mitbewohnerin, gern m. Kind, f. 2 Zimmer in 4 ZKB-Altbau, Vord. Westen, DM 590,- warm. Zuschriften A 1/0545 HNA Kassel

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

1 Zi., Du., Ko., 26m², Miete 250,--, alle Nebenabg. 150,--, an weibl. Person, Kirchditm., Tel. 63147

1 Zi.-App., Balk., südl., Heckerstr., WBS, z. 15.2., 392,-. 0561/282959, ab So. 16h

Zi. m. Kü-Benutzung an Wochenendheimf. Tel. 0 56 08 / 39 26

Möbl. 1 ZKB, KVG-Ber., ab sof., 290,- warm ☎ v. Mo.-Do. 05 61 / 82 49 59 v. Fr.-So. 0 67 21/35 78 4

Möbl. Zi. m. sep. Eingang, in Niedenstein-OT, ab 1.2., zu verm. 05603/4375

Sep., möbl. Zimmer frei, ☎ 0561/21110

Untermiete, 25 m² m. Du/WC, begehb. Kleiderschr., Kochgel., 400,- warm, an Student o. Wochenendheimf. Tel. 0 55 41 / 7 16 43

Komfortables Zimmer, 28 m², Blk., 470,- + NK, **in Kassel.** Tel. 05 61 / 28 55 76

Zimmer in WG, KS-Uni-Nähe, 430.-/450.- ab sof. frei. Tel. 0561 / 899638

1 ZKD, teilmöbl., 15 km b. Stadtmitte Kassel, ab 1.2.95, Tel. 05543 / 2039

1 Zimmer App. mit Koni und Du/WC, nähe HoPl., 435,- DM inkl., an Nachmieter abzugeben ☎ 05632/7441 ab 10 Uhr

● Ferienwohnungen

Ferien im Thür. Wald Bungalow in Frauenwald ruh. Lage. Komf. ausgest. 4-6 Pers. ideal f.Fam. m.Ki. ganzjähr. zu vermieten. Tel. 03 69 24 / 26 05

● Mietgesuche

● Wohnungen

Suche für unsere Kunden 1- + 2-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Wir (Stefanie u. Jörn, StudentIN) sind bald zu dritt u. su. Whg. od. Haus (Gemeinschaft) in KS. Tel. 0561/780273

Kriminalbeamter, 35J. alleinst. su 2 ZKB Balkon in Kassel. Zuschr. A1/1361 HNA Kassel

Den **Wunschmieter** zu finden, ist manchmal gar nicht so einfach. Wir helfen Ihnen gerne dabei! Rufen Sie uns doch einfach mal an.
Tel. KS 87 75 24 BRAUN IMMOBILIEN

Pferdeboxen mit Auslauf und Weidemöglichk., sowie **kleine Whg.,** mögl. auf Bauernhof od. Reitanlage gesucht. Umland KS/H.Münden, ☎ 0561/5079171

Zwei Studentinnen su. 2.3 Zi.-Whg., im vorderen Westen, KS 711085

Paar su. 3-4 Zi.-Whg., 0561 / 778247

Ruhiger Umschüler, 32J., su. 1-2 Leerzimmer in 2er WG oder kl. Appartement, in KS. Tel. 0 53 61 / 2 16 72

4 Architekturstudenten(innen) su. z.1.3.95 4-5 ZKB im Stadtgebiet KS. Tel. 0561 / 71 95 62, ab 13 Uhr

Firma sucht für Mitarbeiter eine möbl. Wohnung, 2 ZKB, ab sofort bis 30.6.95 in Kassel (mögl. im Umfeld KS-Waldau) Tel.: 05 61 / 58 30 94 ab Montag

Suche 1-4 ZKB Wohnung in Kassel von tolerantem Vermieter. Mietsicherheiten vorhanden. Tel. 01 71 / 7 31 03 86

Dipl.-Kfm., seit Januar in Kassel tätig, sucht dringend 2 ZKB als Zweitwhg. bis 600,- DM zzgl. NK
BRUNS IMMOBILIENVERTRIEB GMBH
Wilhelmsh. Allee 109, 34121 Kassel
☎ 05 61/2 10 21, Fax 05 61/2 10 23

Jg. Fam. m. Kind su. 4 ZKB, Blk. in KS. Tel. 05 61 / 2 39 32

Suche für unsere Kunden 3- bis 5-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Suche 1 od.2 ZKB, Tel. 0561 / 285238

Arzt sucht Einfamilienhaus im Stadtgebiet oder Nahbereich bis 700 000,- DM. **IVS-IMMOBILIEN GmbH,** Tel. 05 61 / 7 12 81 - 16

WOHNEN AUF ZEIT
MWZ Immobilien ☎ 19445

Jg. Ehepaar mit 1 Kind sucht zentral gelegene 3-4 ZKB in Kassel zum 1.5. od. später. Tel. 05 61 / 88 30 65

2 Dipl.-Ing., in ungek. Stellung, suchen 3 - 4 Zi.-Wohnung, ca. 100 - 120 m², Zuschr. unter A 1 0570 HNA Kassel

3–4 ZKB, bis 80 m², warm bis 1100,– DM, in KS oder Umgebung ab sofort gesucht. Tel. 05 61 / 28 43 29

Wir suchen für unsere vorgemerkten Kunden 2–3 ZKB mögl. im KVG-Bereich bis max. 1000 DM zzgl. NK
BRUNS IMMOBILIENVERTRIEB GMBH
Wilhelmsh. Allee 109, 34121 Kassel
☎ 05 61/2 10 21, Fax 05 61/2 10 23

Handwerksmeister + Krankengymn. (1 Kind) suchen große Wohnung oder Haus in KS. Tel. 89 76 50 od. 4 19 24

Jg. Mann m. 4jähr. Tochter su. dringend in KS o.Umgeb. **2-3 Zi-Whg.** 05641/3170

Suche zum 1. 4. 4 ZKB, od. kl. 1 Fam.-Haus zu mieten in **Ahnatal-Weimar, Tel. 05692 / 8035**

Wir suchen für unsere Tochter (19 J.) 1- bzw. 2-Zi.-App., für die Dauer ihrer 3-jähr. Ausbildung bei der Dr. Rohrbach Schule. Schul- bzw. Stadtnähe gewünscht. Zuschr. Z 69149 HNA Kassel

Soz.-Pädagogin su. dringend, wg. berufl. Veränderung, 2 ZKB in Kassel, Tel. 0 59 21 / 1 39 60

Su. 2-3 Zi.-Wohng., im Raum Bad Zwesten, Jesberg, Borken, ☎ 05626/8595

● **Gesucht! Gesucht! Gesucht!** ● **Vellmar/Ahnatal,** Haus o. gr. Wohnung mögl. m. Garten u. Schuppen o.ä.; **Nördliche Randgemeinden,** 2 ZKB bis DM 800,-. **In Stadtrandlage,** kl. Haus ab 110 m² bis DM 1 600,-. **Altbauwohnung,** mögl. im Vorderen Westen o. Wilhelmshöhe. Von solventen Kunden gesucht. Rufen Sie uns an. Wir vermitteln schnell und unkompliziert.
GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406622

Doktorand (28) su. ruhige 1-2 ZKB, bis DM 500,- warm, übernehme auch Gartenarbeiten. Zuschr. Z 68669 HNA KS

Suche für unsere Kunden 1-Fam.-Häuser zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Junges Paar sucht 3 ZKB, in Kassel. Beide stehen in fester Arbeit, bis ca. 900,- DM. Tel. 05 61 / 51 87 14

2 Dipl.-Soz.-Arbeiterinnen (3 Ki.) suchen 4-5 ZKB in KS. Tel. 0561/ 26593

Dringend 2 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Dringend 3 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

2 Studentinnen suchen 2 ZKB, 60 m², bis 800,- incl. NK, im Vorderen Westen. Tel. 0561 / 473352

Arzt mit Fr. u. Ki. (1 J.) su. **4 Zi.-Whg.,** KS-Westen, Wilhelmsh., mögl. mit Garten od. Blk., ☎ 0 56 05 / 7 08 29

Studentin sucht 1-2 ZKB, bis 450,- incl. NK. Tel. 05 61/ 28 47 64

Jg. Ehep. mit 2 Kindern su. **4 ZKB** in Kassel. Tel. 05 61 / 89 99 52

● **Jg. Paar** (beide berufstätig) m. Kind (6 J.) su. **4-5 ZKB o. kl. Haus** in Wilhelmshöhe/Wahlerhausen, ab 5/95, Tel. 05 61 / 31 27 76 ●

1-Zi.-App., Raum Kassel, mögl. möbl., gesucht. Zuschr. Z 69164 HNA Kassel

Su. 3½-4 ZKB ev. Balkon, ab März/ April 95, Tel. 05 61 / 77 02 96

Wir suchen für unsere Kunden 2 bis 4 ZKB in Kassel und Umgebung bis DM 1300,– + NK
Hirsch Immobilien, Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13/14, Fax 05 61 / 96 25 15

Kauffrau m. Sohn u. kl. Hund sucht dringend **3 ZKB,** in gt. Wohnl. KS, Tel. 0561 / 512712 od. 69647

1-2 Zimmer-Whg. im Raum Fuldatal gesucht. Tel. 05 61 / 81 36 49

2 ZKB von Vater mit Tochter gesucht. Max. 650,- DM, Bereich Vord. Westen, Rothendit., Harleshs. ☎ 0561 / 776489

Su. 2 ZKB i. HaMü/KS i. Grünen/Terr. bis 650,- warm (evtl. Kauf) ☎ 0561/494197

Dringend 1 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Jg. Paar (festes Einkommen), su. 3 ZKB, max. 1 000,- warm, KS-Centr. z.1.3. od. später, Tel. 0561 / 774134

3-4-Zi.-Whg. m. Blk. in Wolfsanger ges., f. jg. ganzt. berufst. Paar, ab 1.2. o. später, Zuschr. Z 68943 HNA Kassel

Paar, mittl. Alters, su. ruhige 4 Zi.-Whg., m. Balk./Garten, Tel. 05 61 / 31 48 80

Studentin (31) su. kl. Whg., WBS, Bafög u. Bürgschaft vorh. Miete bis 500,- warm. Tel. 05 61 / 77 34 58

Dipl. Ing. Arch. und Dipl. Agr. Biol. suchen **2-3 ZKB,** ca. 80-90qm, bis max. DM 800,-KM, in KS-Stadt, Tel.:8700608 ab 18.00 Uhr

Innenarchitekt su. Altbauwhg. im Vord. Westen. ☎ 05 61 / 2 39 69

Berufstät. Paar su. 3 ZKB in Hess. Lichtenau od. näh. Umgeb., 05602/3943

Hostess-Zimmer ges. Markler Angeb. angenehm. Zuschr. Z 69211 HNA KS

■ **Junge Frau,** erwerbstätig, sucht zum 1.Feb. oder später **2 bis 3 Zimmer/Kü/Bad** im Raum Fritzlar bis 600,-- DM kalt. Zuschriften HNA KS A1/1385 ■

Angestellte Lufthansa, **su.1-2 ZKB** bevorz. Umgeb. IC-Bhf Wiln., bis 700,- warm. 06421/162741 ab 17h (Rückruf)

Wir su. 4-5 Zi.Whg. in KS für WG, Tel. KS 312660 (Sven) od. 69588

■ **Jg. Ehepaar,** su. 3-4 ZKB/Blk., KM unt. 1 000,-, vzw. KS-Ha./Wilh.,Vellmar/Kirchd., ☎ 0561 / 885404 ■

Wir suchen für unseren Fachberater im Außendienst, verheiratet, 1 Kind, eine
4-Zimmer-Wohnung
ca. 80–100 m² für sofort oder später im Raum südl. Kassel oder nördl. Schwalm-Eder-Kreis.
Tel. 8–16 Uhr 0 57 21 / 97 17-20, ab 17 Uhr 0 57 24 / 5 19 29
WERNER Maschinenhandelsgesellschaft mbH, 31715 Meerbeck

Su. dringend 3 ZKB, im Raum Bettenhausen od. Lohfelden. ☎ 0561 / 518501

Junge Forstbeamtin sucht 2 - 3 ZKB-Whg. bis 900,- DM warm, in Kassel und Umgebung, mögl. Nähe Wilhelmshöhe, Tel. 0 66 21 / 1 41 23, Rückruf

2 Handwerkerinnen suchen 2 - 4 Zi.-Whg., ca 90 m², KS-Wilhelmsh., Wehlheiden, Vord. Westen, gerne Altbau, zum 1.3.1995. Tel. 05 61 / 81 47 41

Selbst. Physiotherapeuten **su. Wohnung,** in Kassel o. naher Umgebung, bis 1 200,- warm, Tel. 0 55 43 / 22 76

Junger Mann mit gesichertem Einkommen sucht 1-2 ZKB in Kassel. ☎ 0 56 77 / 63 12, Sa. ab 16 Uhr

HNA Mitarbeiter sucht 2 Zi. Wohn. im Stadtgebiet KS bis 700,- DM (warm), Zuschriften unter A 1/ 1386

Beamtin sucht 2-3 Zi.-Wohnung, vorzugsweise im vorderen Westen. Zuschr. Z 69088 HNA Kassel

25jähr. Krankenpflegerin su. 2 ZKB in Lohfelden, Baunatal od. Schauenburg. Tel. 0 56 07 / 78 53

3-er Wohngem. sucht 3 - 4 ZKB in Kassel Tel. 05 61 / 43 63 1

Ruh.ält. Dame sucht 2 ZKB i. Westen. Zuschr. A1/ 1371 HNA Kassel

Moderne 2-Zimmer-Wohnung
mit Balkon in Zentrumsnähe Kassel gesucht. Evtl. spätere Übernahme als Eigentumswohnung.
Zuschriften unter Z 69111 HNA Kassel.

Ber.Ehep., 1 K., su. 3-4 ZKB, bis 900,- warm, Auef., Niederz., Weinb., Oberz., Wehlh., 80-100m², z. 1.3.95, Zuschr. A1/1389 HNA Kassel

Herr mittl. Alters sucht 2 ZKB baldmögl., Kassel-Citynähe Tel. 0561 / 10 26 84

Dringend 4 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Wir su. für vorgem. Kunden 1-5 ZKB. MWZ-Immobilien☎774951 Fax 18024

Ruhiges, berufstätiges Paar sucht ab 01.04.95 3 ZKB ab 65 m2 bis 900 DM inkl. NK - bevorzugt Wehlheiden. Chiffre Z 69020 HNA Kassel

Jg. Fam. su. 4-5 ZKB od. Haus in/um Baunatal zur Miete,Tel. 0561 / 4911638

Jg. Lehrer su. 3 ZKB in Kassel. Zuschr. unter Z 69207 HNA Kassel

Dringend Haus gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Sie suchen einen Nachmieter. MWZ Immobilien ☎ 774951

Jg. Paar (25/26), su. 3 ZKB mit Balkon i. KS-Wehlheiden/Auefeld/Lohfelden u. 1.4.95, Tel. 0561 / 873266

Dipl.-Ing. u. Angestellte im öff. Dienst, verh., beide 27 J., su. 3-4 ZKB bis 800,- DM kalt, Tel. 0561 / 21840

Su.dring. 1 Zi.-App. od. Zi. in WG bis 550,- warzm, ☎ 0561 / 402377

Unternehmensberater sucht mit seiner Partnerin komf. 3–4 ZKB in Wilhelmsh. od. Auefeld/Wehlheiden bis DM 1300,– kalt.
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11

Su. in Großalmerode od. näh. Umgebung z. 1.5. **1 ZKB od. 1 Zi.** auch beim Bauern. Zuschr. Z 68976 HNA Kassel

Ärztin, 35 J., sucht **1 Zimmer m. Bad** zum 1.2.95, Nähe Bad Zwesten. Zuschr. Z 69307 HNA KS

● Häuser

Su. Whg. od. Haus z. Miete o. Kauf ca. 180 m² KS/Umgebung, Zuschr. A 1/ 1381 HNA Kassel

2 Fam. suchen auf dem Land ein neues Zuhause. Sei es auf einem alten Bauernhof, in einem 2 Fam.-Haus, - o. 2 sep. evtl. alte Fachwerkhäuser, 05621/71409

Baunatal, bevorz. Altenritte, 1 Fam.-Haus - RH. od. DHH, in 1995 zum Einzug gesucht. Zuschr. Z 68591 HNA Kassel

Junge Familie mit Kind und Oma sucht Haus zur Miete bis DM 1 500,- warm, 25 km um Kassel, gern auch Fachwerk. Tel. 0 56 08 / 3097

Jg. Paar su. **kl. Haus,** m. Garten (auch rep.-bed.) in Kassel o. Umg. (bis 15 km) bis 1 000,- DM KM. Tel. 05 61 / 89 41 70

Witwe m. 3 Kindern su. Haus zu miet., im Umkreis v. KS, Tel. 05682 / 3228

1-2Fam.Haus im Umkreis Kassels zu mieten gesucht Tel. 0 56 08 / 34 27

Symp. fleißiger Mann sucht mit jg. Familie Haus zur Miete auf Rentenbasis, ländl. Gegend um KS ideal. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

Jg. Arzt su. kl. ruh. günstiges Häuschen auf dem Lande bis ca. 30 Fahrmin. von KS, zu mieten. Tel. 05606/ 60304

● **Nettes Häuschen** (m. Garten) in KS od. Umgeb. v. freundl. Dipl. Kfm. gesucht. Tel. 0561 / 285139 ab 18 h ●

Wir suchen für einen führenden Mitarbeiter (Wirtschaftswissenschaftler) mit Familie
1 Haus
ca. 160 m², im Raum Fulda–Kassel.
Zuschr. unter Z 69126 HNA Kassel.

Schreinerfamilie m. 5 Kindern su. Haus in West od. Süd Kassel bzw. Umgebung, Tel. 0 56 83 / 86 19

Haus oder Hof im Umkreis von Kassel gesucht. Tel. 0 56 02 / 26 78

● Zimmer

Architektur-Student mit finanzieller Absicherung sucht 1 ZKB o. 2 ZKB zum 1.3. o. 1.4.95, Tel. 05 61 / 89 53 98

Angeh. Arzt su. Zi. Wehlheiden, vord. Westen, Aue, bis 500,- warm. Zuschr. A1/1375 HNA Kassel.

Chemiestudent, 25J., Dd., su. möbl. Zi. o. kl. App. in KS. Zus. Z 69225 HNA KS

Studentin su. **1 Zimmer** m. KoNi/Bad, od. in WG, z. 1.2. od. 1.3., ☎ 877203

ZDL sucht zum 1.2. 1 ZKB bis 30m², 500,- warm, zentral gelegen. Tel. 05 61 / 77 32 63 Montag von 11 - 16

Su. f. Februar Zi., Tel. 0921 / 52205

NR su. Zi., WG angenehm. 0561 / 25890

● Gewerbliche Räume

Lager- und Büroflächen in Kassel gesucht
Lage in ausgewiesenem GE-Gebiet.
Halle ca. 800 m², beheizbar, lichte Innenhöhe mind. 6,5 m, 3 Tore, mögl. ebenerdig, Büro-, Sozial- und Sanitärbereich – direkt an Lagerhalle anschließend, ca. 200 m².
Befestigte Hof- und Stellfläche, ca. 1500 m² (für 40 t ZGG-Lkw)
Angebote richten Sie bitte an: **Sto AG · Logistik-Planung Hr. A. Zimmermann, Postfach, 79778 Stühlingen, Tel. 0 77 44 / 57-11 69, Fax 57-24 76.**

Große, staatlich anerkannte Lehranstalten für Heilhilfsberufe suchen in Kassel
ca. 1000–1500 m² für Unterricht und Fachpraxis geeignete Räume
langfristig zu mieten.
Parkmöglichkeiten für unsere erwachsenen Schüler sind erwünscht.
Zuschriften unter Z 68867 HNA Kassel

✓ Für Geschenkartikel, Sport-/Freizeitmode, exkl. Eiscafé, Matratzen/Betten etc., suchen wir **Ladengeschäfte in guten Lagen von Kassel. Rufen Sie uns an! Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 9 18 91-13**

✓ **Psychologe** sucht helle Büroräume in KS-Zentrum/Vord. Westen (ca. 50–80 m²). **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Telefon 05 61 / 9 18 91-13**

Wir su. Büro- u. Gewerberäume. MWZ-Immobilien☎774951 Fax 18024

2 Gestalter su. Hinterhofwerkstatt/Atelier auch renov. bed., ☎ KS/1 27 68

Su. Restaurant zu mieten od. zur Übernahme im Raum KS, ab 150m², Zuschr. Z 69154 HNA Kassel

Su. Werkstatt, Halle o. Pkw-Stellplätze, Raum Arolsen. Tel. 0 56 31 / 75 38

Raum/Atelier, ca. 100 m2, Höhe ca. 3,50 (ehem. Werkstatt o.ä.) ☎ Ks 23935

Dringend Ladenflächen gesucht! IVS-Gerhold Immobilien 0561 / 7128122

Suche Raum für Kfz-Zwecke, niedrige Miete. Tel. 05 61 / 40 66 69

✓ Bekannter Computer-Markt sucht ca. 800–1000 m² Verkaufsfläche am Stadtrand, – gerne in Nähe von Großmärkten! **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Wolfsschlucht 27, Tel. 05 61 / 9 18 91 14**

Verschwunden
unwiderruflich vorbei und vergessen ist alles, was man nicht schwarz auf weiß besitzt, aufheben und nachlesen kann. Ausnahme: Ihre Zeitung.
Ihre Zeitung
Offen für alle.

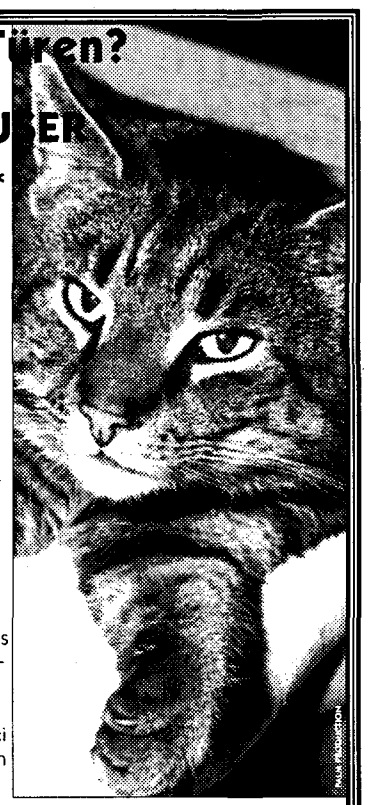
Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Fenster und Türen?

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU!*

Im Winter mollig warm. Aber leider keine Mäuse. Nicht eine!



*Ausstellung täglich von 8 – 17 Uhr, samstags von 9 – 14 Uhr. Anfahrt aus Richtung Kassel: A 7 Richtung Würzburg, Kirchheimer Dreieck auf die A 4, Abfahrt 33, Friedewald, B 62 bis Dorndorf, hier auf die B 285, bei Zella rechts Richtung Tann abbiegen und der Beschilderung folgen.

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU
Immer im Trend mit Preisen wie zu Dinos Zeiten
Diedorfer Weg · 36452 Empfertshausen/Rhön
Telefon 036964/9710 · Telefax 036964/71201
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF

Jetzt noch größer und leistungsfähiger!

Wir haben unser Büro in **Baunatal** erweitert.

Unsere Büroräume befinden sich jetzt im 1. OG in den Häusern **Meißnerstraße 49 + 51.**

Ingenieurbüro für Baustatik Dipl.-Ing. E. Heinemann

Praxisgerecht und zuverlässig. Wir machen Ihre Planung tragfähig. Für jede Bauform.

Meißnerstraße 51, 34225 Baunatal
Tel. 05 61 / 4 91 08 15, Telefax 05 61 / 4 91 02 16
Neu Thälmannstraße 58, 99085 Erfurt
Kastanienweg 13, 34576 Homberg-Caßdorf
Telefon 0 56 81 / 23 44, Telefax 0 56 81 / 67 34

Auf zum PORTAS-Tag der offenen Tür!

Am 14. und 15. 1. 1995 jeweils von 10–17 Uhr

Sie wollten PORTAS doch schon immer mal kennenlernen. Hier ist Ihre Chance: Am kommenden Wochenende öffnet PORTAS seine Türen bei herzlicher Bewirtung und einem kleinen Präsent. Überzeugen Sie sich dabei von der Perfektion der von PORTAS renovierten **Türen, Haustüren, Garagentore, Küchen, Schrankmöbel, Badmöbel, Heizkörperverkleidungen.**

Bringen Sie Freunde und Bekannte mit.

Dabei sein und PORTAS erleben. Der weiteste Weg lohnt sich!

PORTAS®

PRÄSENTGUTSCHEIN
Bitte ausschneiden und mitbringen!

PORTAS-Fachbetrieb Jochen Barchfeld
Leipziger Straße 430 · **34260 Kaufungen 1**
Telefon 0 56 05 / 27 27

PORTAS – Der Renovierer Nr. 1 – 500 x in Europa

Schützen Sie Ihr Eigentum
Sicherheitstüren aus Stahl
Maßanfertigungen, auch für Ihr Haus. Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 8 30 71 · Fax 89 69 44



Ihre Solar-Veranda sollte wohngeeignet sein!
Wärmegedämmte Aluminiumprofile, fugendichte Verarbeitung, hochwertige Isoliergläser, gute Belüftung und Beschattung. SCHÜCO Veranden in allen Formen, Farben und Größen nach Maß durch uns.

SCHÜCO
Fenster · Türen · Bauelemente

Schlosserei · Metallbau
C.W. Dallwig Nachf.
Gmbh gegr. 1798
TÜREN · FENSTER · SCHAUFENSTER · FASSADEN
WINTERGÄRTEN · BRANDSCHUTZTÜREN
Heinrich-Hertz-Straße 5 · 34123 Kassel
Tel. 05 61-9 59 18-0 · Fax 9 59 18-95

---

attika
KAMINÖFEN
Feuer macht Geschichte.



Besuchen Sie unsere Ausstellung:

Kassel-Bettenhausen
Eichwaldstraße 19
Tel. 05 61 / 5 50 51

Plewa-Schornsteine GmbH Kassel

RI-AN-PLAST
Kunststoffenster, Türen und Wintergärten
direkt vom Hersteller nach Maß
Büro · Werk · Ausstellung Telefon (05 61)
Heckenweg 26 · 34246 Vellmar 3 · 82 13 39 + 82 58 93

BAS Bau-Service BS
EIN STARKER VERBUND
Wir sind dabei! ☎ 05 61 / 7 39 02 00

● Erd-/Maurerarbeiten ● Zimmer-/Dacharbeiten ● Trockenausbau
● Heizungs-/Sanitär-/Elektroinstallation ● Treppenbau ● Gerüstbau
● Tischlerarbeiten ● Sicherheitstechnik ● Metallbau ● Raumausstattung
● Fliesenarbeiten ● Malerarbeiten ● Beton-/Feuchtigkeitssanierung u. a.

Das Natursteinwerk in Kassel
Marmorbau GmbH
Rau & Werner
Bad · Küche · Entrée · Treppen · Ladenbau · Fassade · Grabkunst · Designobjekte
Forstfeldstraße 10 a · 34123 Kassel · Telefon 05 61 - 51 95 94

HYPOTHEKENDARLEHEN
für Bau – Kauf – Umfinanzierung
z. B.: Zinssatz 7,30% Ausz. 100%
5 Jahre anfänglicher effektiver Jahreszins 7,65% Konditionen freibleibend – individuelle Beratung –
BAUFINANZ · Vermittlungsbüro Rüppel
Tel./Fax: 0 56 74 / 73 18 · Postfach 11 · 34377 Calden

MURARO
Kunststoff-Fenster
Glasaustausch Rolladenservice
* Individuelle Fertigung
Klasse!
RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.
34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144



VORDÄCHER
Hauseingangsanlagen
Haustüren
Fa. Apel
Elementbau + Technik
Kassel
Tel. 0 56 05 / 65 34

Dacheindeckung Dachreparatur
auch Schornstein
Rinne
Schiefer
Putz
Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

Ihr Fachbetrieb für mehr
Sicherheit
durch große Auswahl, fachmännische Beratung, geschultes Montagepersonal und den Service danach!
TORE TÜREN
Schütze Bau Service GmbH
Sandershäuser Str. 34 · Kassel
☎ 05 61 / 57 02 70 · Fax 57 15 27

Info vom Fachmann!



Schrankenanlagen Türanlagen
LINKER Tel. 05 61 / 51 20 61
ZAUN+TOR-SYSTEME Fax 51 67 35
Justus-Liebig-Str. 1 · 34253 Lohfelden

---

univ duo Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

Treppenrenovierung mit System!
Alte Treppen werden „NEU" mit phantastischen Vorteilen:
● schnelle Montage
● keine Baustelle
● Echtholz-
● preiswert

Ihr MEISTER DEPPE-Fachbetrieb:
BREHL Sanieren · Renovieren
Inh. Norbert Schulze
34379 Calden · Wilhelmsthaler Str. 21
Tel. (0 56 74) 45 87 · Fax (0 56 74) 66 39

NEU NEU NEU
Euro Import Export
bietet durch Direktimport und Katalogbestellung konkurrenzlose Preise fürs Baugewerbe.
Angebotsliste bitte anfordern bei:
Euro Import Export
Groß- und Einzelhandel
Sälzer Straße 17
37235 Hessisch Lichtenau
Telefon/Fax 0 56 02 / 50 28

Der SPEZIALIST für KLEINE BÄDER von 6–3 m² ist
miniBagno
BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM
Badstudio Kirchhoff
Königstor 35, 34117 Kassel
(Eingang Hermannstr. 5)
Tel. 05 61 / 1 24 53

Holz für Haus · Hobby · Garten
Ausstellung: Montag bis Freitag 7.45 bis 17.00 Uhr
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Wohnen mit Holz
Fußboden - Decke - Wand
Fachberatung
Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Mo.–Fr. 7.45 bis 17.00 Uhr

Wohnen mit Holz
Holz Schwaab HOLZ-
Fachhändler
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Westring 49, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30
Sa. 9–13.00 Uhr
Holz Fachhändler

Feuchte Wände Perma White
Fassaden- Probleme Bulls Eye
Salpeter, Stallgeruch. Moder. BIN
„Neue" Spezialfarben die garantiert helfen
Tel. 0 56 01 / 3 08-0, Fax 3 08-35
Krug & Co Hauptstr. 56 34270 Schauenburg

WOLFRAM
FENSTER · PVC · Holz
WERU-Haustüren
Weserring 15, 34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66
Täglich Ausstellung von 9.00 bis 17.00 Uhr, samstags geschlossen.

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

ITTER GmbH
Granit, Marmor
Betonwerkstein
Elfbuchenstraße 12
34292 Ahnatal-Weimar

Ihr Fachbetrieb für:
Innen- und Außentreppen, Fensterbänke, Marmorbäder, Fußbodenbeläge, Küchenarbeitsplatten, Fassaden in Natur- und Betonwerkstein
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie.
Telefon 0 56 09 / 90 08 und 29 08
Telefax 0 56 09 / 97 21

Sicherheits-Haustüren
Einbruchschutz
E-Motore f. Rolladen
KS 0561/55049

RUDOLPH + CO
UMWELTDIENSTE
● Bauschutt
● Abfall
● Rohrreinigung
Vellmar, Tel. 05 61 / 98 24 90

SAUNA
direkt vom Hersteller
Massivholzsauna ab DM 4.180,-
Elementsauna ca. 2 x 2 m ab DM 3.590,-
ohne Frach und Montage
Gerhard & Alfred Wille GbR Saunabau Qualität aus Holz
34593 Knw./Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35 u. 7 12 02

Fertigbalkone ● Geländer
direkt vom Hersteller
D. Altmann
Am Berge 13
37235 Hess. Lichtenau
☎ 0 56 02 / 7 08 09 · Fax 14 40

! Architekten – Bauherren – Hausbesitzer !
Holen Sie unser Festpreisangebot ein
● Dachgeschoßausbau, Innenausbau ●
● Leichtbauwände, abgeh. Decken ●
SAB Ausbaugesellschaft mbH
☎ 0 66 91 / 2 25 95

Heisterholz Standardziegeln, schw., ca. 150 St., preisg. abzugeb. Tel. 0 56 75 / 93 67

Bauschutt in größeren Mengen? Wir brechen an Ort und Stelle jede gewünschte Körnung. Bauschuttannahme / Containerdienst Wandel, Tel. 0 55 43 / 27 06

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fließestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06

● Asphalt - Estrich ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Achtung Handwerker, habe gute Auftragsmöglichkeiten
Tel/FAX: 05608-5252

---

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr,
Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Container–Verleih
Sand- und Kiesverkauf
Herbert Wagner GmbH
Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 34 63

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Überdachungen + Balkongeländer
Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

Kurzfristig Kapazitäten frei für Umbau/Rohbau usw. ☎ 0561 / 824145

● Baumarkt

Horch + Berg
Innenausbau, Decken- und Wandsysteme, Trockenbau.
Tel. und Fax: 0 56 08 / 34 27

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht. Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49

Günstig! Moosgr., neue **Bade- u. Dusch wanne** 170x75/90x90. ☎ 05682/9696

Suche Fliesenleger. Tel. 05608 / 4371

Rohbau für DHH in Ahnatal zu vergeben. Tel. 0561 / 471603



Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89. Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Fahrbares Autogen-Schweißgerät, Armaturen und Schweißgarnitur neu, VB 750,-, Tel. 0 55 42 / 13 32

Bauanträge u. Statik, Tel. 0 56 73 / 29 47

Mauertrockenlegung
mit dem 30 Jahre bewährten
HEY'DI-Spezialsystem
Kapillarwassersperre, Putzsanierung und Druckwassersperre mit 10 Jahren Werksgarantie.
Fa. Brehl, Isolier- u. Abdichtungstechnik, Calden, **Tel. 0 56 74 / 45 87**

Kleiner Sanitär- und Heizungsbaubetrieb (5 Monteure) hat kurzfristig Kapazitäten frei. Zuschr. Z 69269 HNA Kassel

Fensterbänke, Bodenbeläge, Treppen aus Marmor-Granit liefert und verlegt preisgünstig
Natursteinwerk Herda GmbH
Telefon 036922 /31409

Kunststoffenster ohne Aufbruch, vom Schreiner, ☎ 0561/512159 und 515251

Ausführung von Innenputz/ Außenputz/Trockenausbauarbeiten. Sofort möglich.
Tel. 0561/ 52 39 63

Firma verlegt Pflaster in Gehwegen u. Einfahrten, m. Erdaushub u. Unterbau sowie Hausisolierung u. Fundamentbau und Betonaufbrüche. Tel. 05 61 / 81 34 63

Kl. Heizungs- u. Sanitärfirma hat noch Termine frei, auch Reparaturen u. Kundendienst. Tel. 05 61 / 92 87 30

Fliesenleger frei. ☎/Fax 05658/1848

Bagger- und Fuhrbetrieb
Juhl · Calden · Tel. 0 56 74 / 78 00
Baugruben, Regenwasserspeicher- und Kanalbau mit Lasertechnik

Riemchen gü. abzug.. ☎ 05541/5547

Mischmaschine, gr. Flex m. Koffer, Bandschleifer, neuw., ☎ 102684

●Kellerisolierung●
maschineller Aushub o.Geländeschäd.
Fa.Wagner KS ☎ 0561/893932

Hallenheizung mit Zubehör (Tank's, Heizkörper, Heizkessel) zu verk., Selbstabbau, VB 2.200,- DM. Tel. 05605/7295 oder ab Montag Tel. 0 56 92 / 20 21

Fliesenleger hat noch Kapazitäten frei. Tel. 0 56 61 / 28 46

● Baumaschinen ● Vermietungen Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

■ GARAGENTORE ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20 Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1**

Pflaster- u. Plattenverlegen mit Garantie preisgünstig, Tel. 0561 / 89 62 27

Horch und Berg
Innenausbau, Decken- und Wandsysteme, Trockenbau
Tel./Fax 0 56 08 / 34 27

Maurermeister übernimmt: Anbau-, Umbau-, Reparatur- und Isolierarbeiten. Tel. 05 61 / 6 47 91

Heizungstechnik Jürgen Klein GmbH, für Neu- und Umbauarbeiten im Bereich Sanitär/Heizung, noch kurzfristig Termine frei. Tel.: 05 61 / 52 56 50

★ Minibagger, Radlader, Aufzüge, E-Hämmer, Rüttelpl., Gerüste, Hänger. **VERMIETET B. Werner ☎ 05605/5764**

Stromerzeuger, neu, 1x 380 V, 2 x 220 V. Tel. 0 56 25 / 2 96

Schrankwände, Bücherregale in gutem Design u. nach Maß preiswert aus der Heimwerkstatt eines Fachmannes. Tel.: 0561/ 771349 u. 05673/ 7930

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, GBR, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

Kellerisolierungen m. Garantie preisgünst. v. Fachmann. ☎ 0561 / 896227

Rund ums Haus
Türel Özcan-Montagebau,
Tel. 0 56 01 / 48 92, Fax 44 97

Feuchte Wände **Perma White**
Fassaden- **Probleme** **Bulls Eye**
Salpeter, Stallgeruch.Moder. **BIN**
„Neue" Spezialfarben die garantiert helfen
Tel. 0 56 01 / 3 08-0, Fax 3 08-35
Krug & Co Hauptstr. 56 34270 Schauenburg

Nackte Planungen sind oft sehr abstrakt. Wir erstellen aus Bauplänen fotorealistische Bilder. CAD-Zeichenservice. Tel. 05 61 / 28 43 96

Suche Balkontür, Beton- od. Steinplatten u. Holzbalken, Tel. 0561 / 513200

● Geschäftsverbindungen

Für unser Hotel (66 Betten, TV, Telefon), Restaurant (85 Sitzplätze) mit Kamin, Hallenbad, Sauna, Solarium, Fitneßraum, Pächter-Wohnung, Seminarraum, großer Freibereich mit Terrasse, Grillhaus, suchen wir (private Grundstücksgemeinschaft) **zu Beginn der neuen Saison** (Festbuchungen liegen bereits vor!), ab Ende Februar 1995,

einen neuen Pächter

Das Klein- und Großinventar kann übernommen werden.
Die Lage (Werra-Meißner-Kreis) verbindet die Vorteile eines Luftkurortes mit denen einer sehr guten Verkehrsanbindung für Busse im Nord-Süd- bzw. West-Ost-Verkehr.

Interessenten wenden sich bitte an: Z 68934 HNA Kassel

Baufirma su. Finanzierungspartner. Zuschr. Z 69053 HNA Kassel

Bauträger
aus Süddeutschland vergibt Repräsentanz mit volleingerichteter Geschäftsstelle und Schulungsräume, im Zentrum von Kassel, an selbständige Vertriebsgruppe zu Top-Bedingungen. Auch Einzelkämpfer unterstützen wir für einen lukrativen Vertriebsaufbau.
Zuschr. Z 69062 HNA Kassel

Fitneßstudio m. Solarium, im Raum Kassel, gut eingeführt und aubaufähig, Zuschr. Z 68945 HNA Kassel

Selbstfahrende Unternehmer mit PKW Kombi o. Tranporter gesucht. Zuschr. Z 69107 HNA Kassel

Übernehme Kurierdienste u. Kleintransporte. Tel. 0 56 81 / 58 01

Buchführungsbüro in Kassel
nimmt noch Aufträge im gesetzlich zulässigen Rahmen entgegen.
Tel. 0561 / 405118

SELBSTÄNDIGE und UNTERNEHMER lassen sich kostenlos beraten von UNTERNEHMENS-BERATUNG FÜR BETRIEBSWIRTSCHAFT u. FINANZEN. Tel. 0 66 22 / 4 34 63 Fax 0 66 22 / 25 34

Kleines **MODEGESCHÄFT,** gut eingeführt, in zentraler Lage von Kassel, aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. Günstige Konditionen ! Kontakt über: s.m.art - Agentur für Kommunikation, Weender Landstraße 46, 37073 Göttingen, Telefon: 0551/31000

Existenz
Zuverlässigen Transportunternehmer für ein Dauervertragsverhältnis gesucht. Lkw (7,5 t/LBW) kann übernommen und finanziert werden.
Zuschr. Z 68963 HNA Kassel

Wegen Umzug: Kleine Boutique in Kaufungen + Warenbestand + Einrichtung, Zuschr. Z 69097 HNA Kassel

Lohn- + Gehaltsabrechnung erledigt: ☎ 05 61 / 82 85 63, Fax 8 20 06 04

Taxikonzessionen, Angebote erbeten unter A 1/1383 HNA Kassel

Subunternehmer m. Kleintransporter, 1.2 t, hat noch Kapazitäten frei. Tel. 05 61/ 51 85 01

Für unseren täglichen Teilexpress suchen wir selbstfahrenden Unternehmer mit VW T 4 od. ä. Angebote mit *Preisvorstellung an Z 69043 HNA Kassel*

Kasseler Kleinbetrieb (20 Jahre) Industriefahrzeuge
mit gutem Kundenstamm – Handel-Service-Vermietung – steht aus gesundheitlichen Gründen zum Verkauf.
Auch Beteiligung ist möglich mit Einarbeitung.
Kontaktaufnahme unter Z 69275 an die HNA Kassel.

Su. priv. Existenzgr. Darl. v. 20 000,- DM bei 7,5 %. Auf Wunsch Grundschuldeintrag mögl. Chiffre A 51/13 HNA, Kirchstr.3, Hann-Münden

Achtung Buchführungshelfer! Gründung eines Verbandes am 28.1. Info: FAX 06691/23097

Sü. guteingef. Toto-Lotto m. Tabak- u. Schreibwarengeschäft (Kiosk) Zuschr. A1-0565 HNA Kassel

Suche Spielautomatenaufsteller, Gewerbeneubau, ab Herbst 95, Barchfeld/ Werra, zentrale Lage, ☎ 036961/40565

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34121 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21

Zuverl. selbständiger Kraftfahrer FS Kl. 2 nur mit Erfahrung für div. Lohnaufträge gesucht. Stundenpauschale: DM 30.-; LKW wird gestellt. Zuschr. Z 69310 HNA Kassel

● Verpachtungen

BINDING-BRAUEREI
AKTIENGESELLSCHAFT KASSEL

Zu verpachten

Gaststätte, vollkonzessioniert, in hist. Fachwerkhaus m. umlauf. Galerie im 1. OG und einem Gewölbekeller als sep. Gastraum, gemütl. Wohnung im 2. OG, in nordhess. Kleinstadt.
Kreative und engagierte Interessenten wenden sich bitte an

BINDING-BRAUEREI AG
Zweigniederlassung
34125 Kassel, Hafenstr. 54
oder telefonieren mit Frau Maleja
(05 61 / 5 70 07-25)

Gutbürgerl. Gaststätte in Garnison- u. Fremdenverkehrsstadt m. Pächterwhg., ab 1.2. frei. ☎ 0 56 82 / 24 26

Alteingef. Gartenfachgeschäft in WOH-Stadtmitte demnächst neu zu verpachten; 250 m² Laden, ca. 3 000 m² Lager + Freifläche + Gewächshaus, Parkplätze, Zuschr. A1/1363 HNA Kassel

Hotel - Restaurant m. Biergarten, Saal u. Gewölbekeller, Bj. 93, m. Pächter whg. kurzfr. zu verm., ☎ 05682/2426

Pächter für gutgehende Gaststätte im Altkreis Kassel gesucht. Rückfragen unter Tel. 0561 / 7885255 ab 16.1. 8.00 h

Diskothek und Bistro
Raum Nordhessen, mit Nachtkonzession zu verpachten, EK erforderlich DM 100 000,–. Ang. unter A 43/420 HNA Melsungen

Gastronomiebetrieb in nordhess. Kleinstadt, Saal, kl. Saal, Küche Gastraum mit Nebenzimmer, Fremdenzimmer, Biergarten, zentral gelegen gut bürgerlich, zu verpachten. Interessenten bitte wenden an: Getränke Beckmann, Fr. A. Beckmann
Telefon 0 56 63 / 2 00

Gaststätte am Freizeitsee (Campingplatz) ab 1.4. frei. Tel. 0 56 82 / 24 26

Top Gastronomie-Objekt
einmalige Lage Raum Eschwege zu verpachten/verkaufen
Chiffre: Z 69195 an HNA Kassel

Scheune, Ortsrandlage, mit oder ohne Ackerland, im Schwalm-Eder-Kreis, zu verpachten oder zu verkaufen.
Zuschr. Z 69081 HNA Kassel

Diskothek und Bistro
Raum Nordhessen, mit **Nachtkonzession** zu verpachten. EK erforderlich DM 100 000,–. Angeb. u. A 43/420 HNA Melsungen.

● Hausverwaltungen

Mietnebenkosten-Abrechnung
Hausverwaltung
Frisch Immobilien, VDM
Kassel, Untere Königsstr. 58
Tel. 05 61 / 77 20 23

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung
I.B.B. GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

Die neue Adresse, wenn es um zuverlässige Verwaltung geht!
Robert Reimer
Hausverwaltung
Wahlershäuser Straße 46
34130 Kassel-Kirchditmold
Telefon 05 61 / 6 20 09

● Pachtgesuche

Stall/Scheune m. Weide für längere Zeit zu pachten gesucht evtl. späterer Kauf, bis 25 km v. Kassel. Tel. 0561 / 16731

Suche Stellplatz f. Imbisswagen. Ort ist egal. Tel. 05542 / 2158

Wegsehen hilft nicht



Kein Mensch gerät freiwillig in Not. Diese Not kann jeden treffen. Sie macht nicht erfinderisch, sondern einsam und hilflos.

Wir in Kästorf helfen, wo keiner hinsieht.

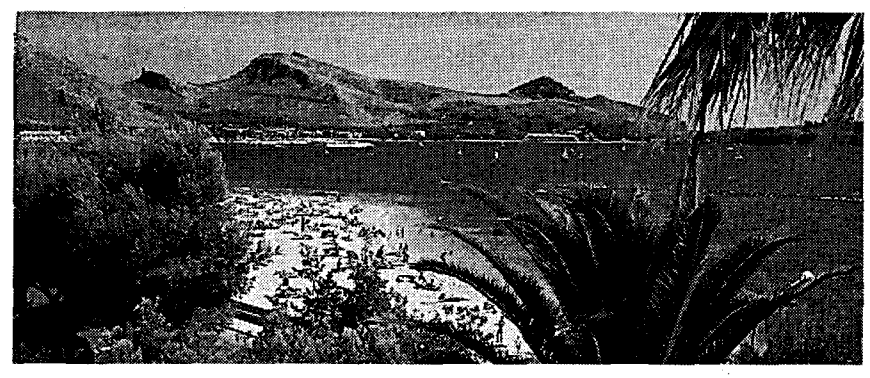
Kästorf

Konto 011 008 042 · BLZ 269 513 11
(Sparkasse Gifhorn-Wolfsburg)
Spendenbescheinigung selbstverständlich.
Diakonische Heime in Kästorf e.V.
☎ 0 53 71 / 72 12 00

HNA
Leserreisen

MALLORCA

NEU: 8-Tage-Sonderflugreisen in nur 2 ½ Stunden von Kassel-Calden nach Palma vom
14. bis 21. April (Osterferien), 29. September bis 6. Oktober und
13. bis 20. Oktober 1995 (Herbstferien) mit Verlängerungsmöglichkeit



Auf Mallorca ist der Urlaub zu Hause. Kaum zwei Flugstunden von Deutschland entfernt. Die kontrastreiche Insel mit ihren Felsenküsten, mächtigen Bergmassiven, farbigen Märkten, feinsandigen Stränden und vor Lebensfreude schier überschäumenden Urlaubszentren bieten jedem, was er sucht.

Interessantes Ausflugsprogramm: halbtägige Stadtrundfahrt Palma. Ausflug nach Formentor, eine der feinsten Adressen auf Mallorca. Bei schönem Wetter Bootsfahrt Pto. Pollensa-Formentor. Sóller, reizvolle Fahrt mit der 1912 eröffneten Eisenbahn „dem roten Blitz" von Palma nach Sóller, Besuch von Valdemossa, unterwegs Mittagessen inkl. Wein und Kaffee.

Leistungen: Flug Kassel-Calden nach Palma und zurück, sämtliche Transfers. 7 Übernachtungen in ausgesuchten RIU-Hotels mit Halbpension, Unterbringung in Zimmern mit Bad/Du. und WC, Reiserücktrittskostenversicherung, Begrüßungscocktail und Informationsstunden, örtliche Reiseleitung, Reisebegleitung ab und bis Kassel.

Reisepreis pro Person: ab DM 1 119,–

Ausflugspaket pro Person: DM 295,–

Veranstalter: DER Deutsches Reisebüro Frankfurt

Fordern Sie das ausführliche Reiseprogramm an: HNA-Leserservice, Telefon 05 61 / 2 03-15 37 bzw. in allen HNA-Geschäftsstellen.

HNA-Leserreisen, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel
Bitte senden Sie mir das Reiseprogramm zur HNA-Leserreise „Mallorca"

Vor-/Zuname: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

HNA Ihre Anzeige

Anzeigenschluß
für den Immobilienmarkt
am Samstag ist

Donnerstag, 15 Uhr.

AH 23

Miele
Die Miele Küche
zeyko küchen

...zuständig für tadellose Einrichtungen!

PREIS-WERT: HOCH-WERTIGE MUSTER-KÜCHEN IM ANGEBOT

Küchenstudio Wallbach
H. Wallbach · D. Schnarr

Fürstenweg 2 · 34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 46 77 · Fax 0 56 71 / 67 48

Jeden Sonntag Schautag, 14.00 bis 18.00 Uhr.
Keine Beratung, kein Verkauf.

Stellungsuchende



Legen Sie Ihrer Bewerbung keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorengegangene Einsendungen können wir keine Haftung übernehmen.

Anzeigen-Abteilung

HNA Anzeigen-Service

Wie Sie am Sonntag mit Ihrer Kleinanzeige erfolgreich sind.

Mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA-Sonntagszeit kommt Ihr Angebot zu über 600 000 Lesern in Nordhessen und Südniedersachsen. Da sind viele dabei, die gerade das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie suchen.

Übrigens: Für diesen Sonntag können Sie Ihre Kleinanzeige noch telefonisch aufgeben.

Rufen Sie an: 05 61 / 2 03-03
Anzeigenannahme bis 11 Uhr.

A 311

● Reise + Erholung

Gesund · Kuren '95
Abano Terme
Montegrotto Terme
Wir fahren ab 25.2.95 jeden Samstag.
Jetzt den neuen Katalog kostenlos anfordern!
Zusteigemöglichkeit:
Kassel - Hotel Knallhütte
KURFAHRTEN GMBH
0 52 01 / 25 50 u. 0 54 23 / 9 43 70

Ferienhaus in Hooksiel (Nordsee) 4 Zi., (3 Schlafzi.), Wohnzi., Kü., Du., Garten, Garage, Fahrräder, zu vermieten. Tel. 0 54 58 / 93 06 10 bzw. 11

Nordholland, gemütl. Ferienhaus, 4 Pers. ☎ 05543/3951 ab 14 Uhr

Katschberg: Ferienwohnung mit lux. Ambiente, frei in der 9./10. Woche. Tel. 05602 / 935919 (ab Montag)

Wohnm.-verm., G. Bischoff. KS/883221

PROMAS *Touristikagentur f. Masuren*, Ferienhäuser/Wohnungen, Pens., Hotels, Segeljachten, Paddeltouren, Gratiskatalog 1995. ☎ 02506/6690, Fax 02506/6596

Gardasee,komf.FeWo,☎ 0561 / 524819

Büsum (Warwerort), 2 Zi.-Komf.-App., dir. am Strand, Tel. 0 48 34 / 88 20

Sylt Wenningstedt, Wohnwagen ideal u. preisw., Tel. 06453 / 7147

Büsum/Nordsee FeWo 2-5 Pers., Tel. Inselklima, strandnah: 04834 / 6185

SCHWEDEN idyll. Landh. m. Boot, Räder, off. Kamin, TV, Tel. 0201 / 606148

Apartm. in Spanien 0561/827057

Timmend.Strand, komfort. 2-Zi.-FeWo. f. 2-4 Pers., Tel. 0551 / 374428

Florida/Golf v. Mexico, exkl. FeWo m. Pool, ab DM 80.- Tel. 05601 / 8432

Wohnmobil günstig zu verm., km + Übergabe frei. Tel. 0 55 41 / 53 39

Last-Minute 05 61 / 197 01

Österr. Bad Aussee, Salzk.-Gut, Südlage, 2 Zi.-Whg., KS, Tel. 0561 / 403529

Hahnenklee-Harz, FeWo, Tel. 05341 / 331020

Nationalpark Bay.Wald, FeWo, Sauna, Loipe am Hs., Tel. 089 / 1417988

Provence, FeHs. N. Avignon, KS /6 17 15

Die schnelle Bus-Linie



BERLIN ab 48.-
MAGDEBURG ab 30.-
Täglich ab Kassel, Fritzlar, Hann.-Münden, ...
Preisbsp. ab Kassel, ermäßigte Fahrt.
Klima, WC, Bordservice
Tickets im Reisebüro
BEX LUXUSBUSSE
Mannheimer Str. 33/34 · 10713 Berlin
INFO ☎ 0130/86 70 22

Urlaub an der Nordsee, Zimmer mit Frühstück und Fewo.. **E. Feist, 25899 Dagebüll, Tel. 0 46 67 / 8 33**

St. Peter-Ording, gemütl. FeWo im Reetdachhaus "Deichgraf" für 4 Pers. frei, Tel. Sa/So und abends 040 / 6407684; sonst 040 / 6430031

RS-Wohnmobile-Vermietung!
Ihr Partner für Reisen auf Rädern.
☎ 0 56 92 / 16 60

Damp, Ostsee, FeHs und Whg., von Privat zu verm. Tel. 05 61 / 57 37 70

Nordseebad Tossens, komf. Fer.-Bung., Garten, Strandnähe, ☎ 0 55 22 / 5829

Kellenhusen Ostsee, komf. FeWo. f. 2-4 Pers., am Strand, Tel. 05273 / 55802

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Fewo, Scharbeutz/Osts., 0 45 24 / 10 25

Kl.Walsertal: FeWo, Hallenbad, Garage, Fitnesshalle, sof. frei. Tel. 0561/872086

Reisebüro mit Stadtanschluß, Stammkundschaft und Agenturen zu verkaufen, Tel. 05 61 / 77 58 36

Plattensee
Zimmer in schöner Privatpension ab Mai zu vermieten. Pro Person ab 13,00 DM, Parken im Garten.
L. Turi, Meggyfa 14, 86 Siofok, Tel. 0036/84/350610 nach 19 Uhr.

Fe.-Wo. in Rosas/Costa Brava, 2-4 P., zu erfragen, ☎ 06639/310, nach 20 Uhr

Costa Blanca, Komf.-RH-Bungalow, 2 - 8 Pers., dir. am Meer, ☎ 07623/63721

Mallorca anders: Cala Santanyi, FeWo m. Pool v. Priv. Info 0 56 63 / 3 56

Westerland, 2-Zi.-FeWo, 0561/495106

Bayrischer Wald/Bodenmais, gemütliche Fewo. Tel. 0 56 09 / 10 80

Kinderferien auf den Ponyhof Tielenhemme/SH. Hier lernen ihre Kinder wirklich Reiten. Prospekt: 04803 / 447

Spanien, ruh. FeWo, 4 Pers., Meerbl., ganzjährig, Tel. 05 61 / 4 43 31

Bequem telef. Urlaub buchen: FeWos Adria Gardasee Toskana 0561/827057

MALIK-Reisen Katalog anfordern
★ Familienfreundliche Reisen
★ Spezialangebote für Frauen mit Kindern
★ Reisen kombiniert mit Kursen u. Seminaren
★ Bergwandern, Lernurlaub, Studienreisen
★ Appartements und Zimmer an der Adria
★ Kurse und Seminare für Kinder u. Erwachsene
Projekt M · MALIK-Reisen
Paul-du-Ry-Str. 15 · 34376 Mariendorf
Tel. (0 56 73) 61 61 · Fax 48 70

Schouwen/Duiveland (NL), Reiheneckhaus, 5 Pers., 2 Schlafzi., Kamin, **Tel. 02 08 / 5 69 36**

Taragona/Cambrils FeWo f. 6 Pers., strandnah, zu verm., ☎ 07141 / 76346

Nordsee/Büsum, gemütliche Fewo, strandnähe, Tel. 0 56 09 / 10 80

Top-Urlaubsreisen, auch Last-Minute trs Travel Shop, KS 05 61 / 77 20 18

Ostseeheilbad Dahme, FeWo's direkt am Deich, März/April/Mai noch frei, Tel. 0 43 64 / 83 94

Titisee/Schwarzwald, komf. FeWo. bis 5 Pers., 90 m2, ☎ 05 61 / 5 58 02

Reisemobile und Wohnwagen beim Profi mieten - Ihr Wunschfahrzeug zum Superpreis. Neu: Flex-Tarife, wer zuerst kommt, fährt am günstigsten. Jetzt preiswert buchen bei: **Wohnwagen-Becker GmbH Mi-Mobile Kassel,** Fuldatal-Ihr., Dörnbergstraße, Tel. 05 61 / 81 20 62

Alpina-Ski-Freak su. Mitfahrgelegenheit in Gruppe v. 4.2 - 12.2.95 Tel. 05651 / 8913

Achtung Skifans, Riesenskispaß v. 21.-28.1. in Saalbach-Hinterklemm, noch 1-2 Pl. fr. (Selbstkostenpr.) 0561/886056

FeWo Costa Blanca, ab Ostern '95. Tel. 0 56 02 / 33 20

Fe-Wo Dornumersiel/Nordsee b. 4 Pers. Tel. 0 55 07 / 8 94

FeWo in Oberuhldingen am Bodensee, von Privat zu verm., gr. Wohn- u. Schlafzi., 2 Blk., mod. EBK, Bad, Kfz-Stellpl., Hallenb. u. Sauna im Nebengebäude, Info: Tel. 0 73 71 / 40 85 od. 62 56

Seniorenpension bietet Dauerheimat, 1 200 DM mtl. incl. 05661/2370

Oberstdorf/Fischen, FeWo m. Hallenb., ab 11.2.95 frei. ☎ 0 52 32 / 73 52

Costa Brava, im Windschatten der Pyrenäen, frei f. 4+6 Pers., ☎ 02207 / 6272

Nordholland, Fe.Whg., Strand 500 m, 2 Schlafzi., ab 60 DM ☎ 02247 / 6599

FeHs. im Allgäu a. 1 100 m Höhe, f. 6 Pers., gt. Wi-Sportmögl.0561/528812

Kernten-Innerkrems FeWo 4 Pers., Blk., noch frei, Tel. 0 56 65 / 63 69

Jetzt den Sommer-Urlaub buchen!
Wählen Sie schon jetzt Ihr Reisemobil für die kommende Saison. Reisemobil Hofgeismar. Vermietung, Verkauf, Service. Sonntags Schautag - keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

Kellenhusen/Ostsee, komf. FeWo. f. 2-4 *Pers., am Strand, Tel.* 040/5263578

UNGARN: Plattensee: Fereinwohnungen + Hotels frei, Prospekt ☎ 0571/70010

Hochrhön: Fe-Haus, guter Standard, Tel.06 61 / 6 93 09

Roses C.Brava Fe.Haus in Top-Lage m. Garage, Terr. u. schöner Aussicht, f. bis 14.7. u. ab 19.8., Tel. 05661 / 4823

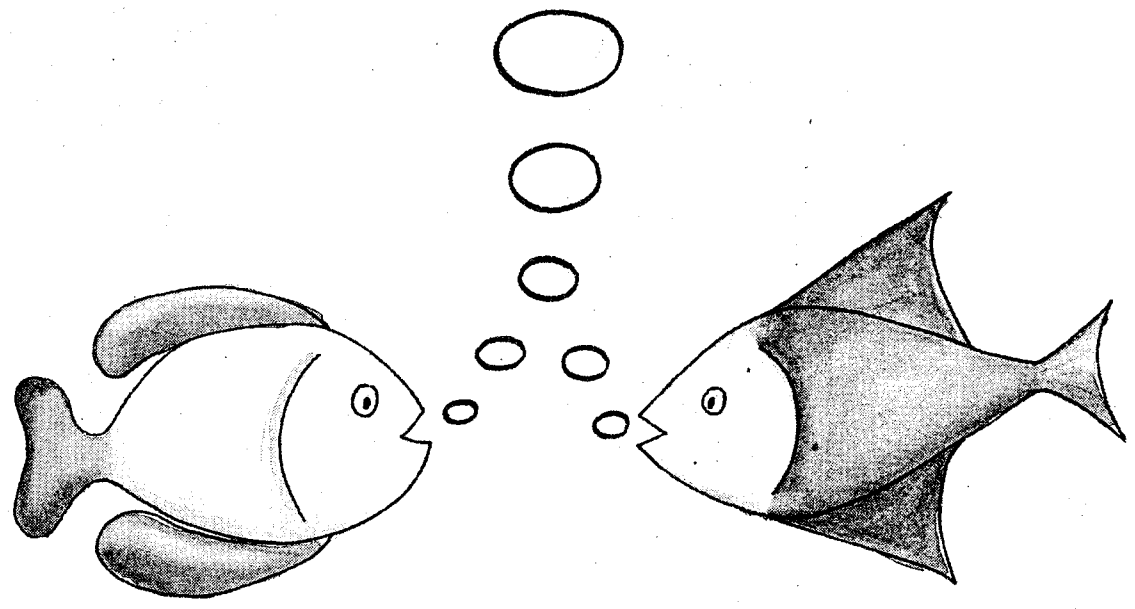
Wohnmobil '95, 797,-/Wo. 05676/8104

Dran denken: Krebs-Früherkennung bevor es zu spät ist!



Deutsche Krebshilfe
Spendenkonto
90 90 90

MITEINANDER REDEN



KREATIVE AUFGEPASST!

„Miteinander reden!" ist das Thema des Kreativwettbewerbs '95 der REGIONALPRESSE, BDZV, und W&V. Kreative in Werbeagenturen, freie Grafiker und Texter sind aufgerufen, Zeitungsanzeigen zu gestalten. Die Anzeigen der Preisträger werden in deutschen Tages- und Wochenzeitungen veröffentlicht.
Fordern Sie die Teilnahme-Ausschreibung an: REGIONALPRESSE, Petra Gremmelspacher, Schmidtstraße 53, 60326 Frankfurt a. M., Telefon: 0 69/97 38 22-35 oder Telefax: 0 69/97 38 22-53.

Regionalpresse
Marketing und Service der regionalen Abonnementzeitung
BDZV
W&V

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Karriere-Chance bei der BBV

Die BBV ist eine finanzstarke Unternehmensgruppe mit umfassendem Know-how und einem lückenlosen Angebot in der privaten Vorsorge- und Finanzplanung. Als namhaftes Versicherungsunternehmen sind wir im gesamten Bundesgebiet tätig und sprechen mit unseren innovativen Produkten insbesondere Privatkunden und eine gehobene mittelständische Klientel an.

Zum Ausbau unserer Vertriebsorganisation suchen wir einen qualifizierten Mitarbeiter als

Leiter für unsere Regionaldirektion Kassel

Die Aufgaben unserer „Führungskraft vor Ort" liegen zum einen im erfolgreichen Ausbau unserer Vertriebsorganisation durch Gewinnung und Betreuung von Außendienstmitarbeitern, zum anderen in der professionellen Führung der Bezirksdirektion (Innen- und Außendienst). Es ist selbstverständlich, daß unser Bezirksdirektor bei der Festlegung der Geschäftsziele verantwortlich mitwirkt.

Wir erwarten vom künftigen Stelleninhaber gute Kenntnisse in Personen- und Sachversicherungen sowie im Bereich der Finanzdienstleistungen, Erfahrungen im Vertrieb sind unabdingbar, ebenso bereits in der Praxis erworbenes Führungs-Know-how. Besonders wichtig sind jedoch persönliches Engagement, Zielstrebigkeit, Organisationstalent sowie vor allem unternehmerisches Denken und Handeln.

Beste Startchancen haben Sie, wenn Sie zwischen 28 und 40 Jahre alt und derzeit gerade in der zweiten Führungsebene als **Organisations- oder Bezirksleiter** im Versicherungsbereich tätig sind.

Wir bieten ein der Aufgabe entsprechendes Gehalt sowie die umfangreichen Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an: Bayerische Beamten Versicherungen, z. H. Fr. Krum, Dreieichstraße 59, 60594 Frankfurt. Fr. Krum steht Ihnen auch für vertrauliche telefonische Vorabinformationen zur Verfügung. Tel.: (0 69) 96 21 66 11.

Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen!

BAYERISCHE BEAMTEN VERSICHERUNGEN BBV

Für die Abteilung Musterbau/Prototypenbau suchen wir eine/einen

Modellbauer/in

Die der Entwicklung für Kühl- und Gefriergeräte zugeordnete Abteilung „Musterbau" stellt die für die Geräte- bzw. Bauteilerprobung benötigten Prototypen her.
Dazu werden Hilfswerkzeuge und Vorrichtungen gebaut, mit deren Hilfe sich Musterteile in Kleinserien fertigen lassen.
Darüber hinaus werden in großem Umfang Einzelteile aus verschiedenen Materialien hergestellt.

Wenn Sie über eine abgeschlossene Berufsausbildung im oben genannten Berufsbild oder in einem anderen artverwandten Beruf verfügen, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

AEG Hausgeräte GmbH
Personalwesen
Lilienthalstraße 150
34123 Kassel

Zu ersten telefonischen Auskünften steht Ihnen Herr Popp unter der Tel.-Nr. 05 61 / 5 02 21 71 zur Verfügung.

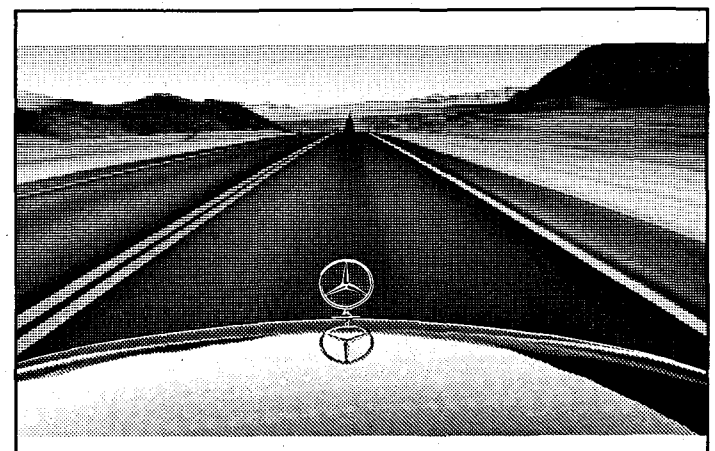
AEG

Arbeiten auf der Bohrinsel

16 Tage an Deck, 24 Tage frei,
9 x im Jahr.
Bis zu 10.000,- DM monatlich.

Info: Firma A. Domrath
Postfach 834122, 45511 Hattingen

Starten Sie 1995 mit uns!
Rufen Sie uns an: METABOND-Vertrieb, Tel. 0 56 82 / 46 64



Mercedes-Benz sucht

Nachwuchsverkäufer/in

Innerhalb von elf Monaten bereiten wir Sie auf Ihre spätere Tätigkeit als Mercedes-Benz Verkäufer/in vor. Sie lernen, worauf es ankommt, um als Automobilverkäufer/in erfolgreich zu sein.

Als künftiger Verkaufsprofi sollten Sie mitbringen:

- Kontaktfreudigkeit und Freude am Verkauf
- Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit
- technisches Verständnis
- gute Allgemeinbildung

Wir freuen uns auf Bewerber/innen mit abgeschlossener Berufsausbildung und/oder Studium, im Alter von 25 bis 35 Jahren.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Mercedes-Benz AG
Niederlassung Kassel/Göttingen
Sandershäuser Straße 101
34123 Kassel

Mercedes-Benz

Für unsere GESCHÄFTSSTELLE HANNOVER suchen wir schnellstmöglich eine(n)

Sachbearbeiter/in Transportversicherung

Sie sollten über eine abgeschlossene Ausbildung im Versicherungswesen verfügen, Kenntnisse in der Transportversicherung wären von Vorteil. Es erwarten Sie interessante und abwechslungsreiche Aufgaben in einem Team junger Mitarbeiter.

SCHUNCKS sind einer der bedeutendsten Assekuranz-Makler in Deutschland und mit 11 ZWEIGNIEDERLASSUNGEN im Bundesgebiet vertreten.

Zur Vorbereitung eines ersten Gespräches senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn Funke.

Schuncks

Oskar Schunck KG Assekuranz-Makler
Rotermundstraße 11
30165 Hannover
Tel. 05 11 / 9 39 38-15

Diakonie

Wir sind Mitglied des Diakonischen Werkes in Kurhessen-Waldeck. Zu uns gehören 20 Alten- und Pflegeheime, das Evangelische Krankenhaus Gesundbrunnen – Spezialkrankenhaus für chronische Krankheiten und Altersleiden – das Diakonische Fortbildungszentrum für Altenarbeit Hofgeismar und die staatlich anerkannte Lehranstalt für Altenpflege.

1000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen uns bei der Betreuung von 1300 Heimbewohnern und Patienten in Hofgeismar und den Tochtereinrichtungen im Lande.

Für unser Ev. Alten- und Pflegeheim in Zierenberg mit 63 Plätzen ist die Stelle der

Heimleitung

zum 1. April 1995 neu zu besetzen.

Wenn Sie über
- ein abgeschlossenes Fachhochschul- oder Hochschulstudium im Gesundheits- oder Sozialwesen verfügen
- und mindestens zweijährige Erfahrung in einem Heim oder einer vergleichbaren Einrichtung gesammelt haben

und diese vielseitige Aufgabe in christlicher Verantwortung übernehmen wollen, sollten Sie sich schriftlich bewerben.

Die Stelle ist entsprechend den Anforderungen dotiert. Sie sollten bereit sein, Ihren Wohnsitz in Zierenberg zu nehmen.

Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen e.V. Hofgeismar
Brunnenstraße 23, 34369 Hofgeismar

LWV

ORTHOPÄDISCHE KLINIK KASSEL

(Ärztlicher Direktor: Priv. Doz. Dr. W. Siebert)

Wir sind
eine Fachklinik der **Schwerpunktversorgung** mit 210 Betten, überwiegend operativ ausgerichtet, und verfügen über ein umfassendes therapeutisches Angebot auf dem gesamten Gebiet der Orthopädie einschließlich der Rheumatologie und Sportmedizin mit *überregionaler Bedeutung.*

Wir suchen
zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere **OP-Abteilung** mit 4 Sälen, die mit modernster Technologie ausgestattet sind, eine

Leitende OP-Pflegekraft
und
stellv. Ltd. OP-Pflegekräfte

Wir erwarten
- Fachweiterbildung im Operationsdienst und umfassende Berufserfahrung,
- Führungsqualifikation und Durchsetzungsvermögen,
- organisatorische Fähigkeiten,
- Kooperationbereitschaft.

Zur Verstärkung unseres OP-Teams suchen wir

OP-Schwestern / OP-Pfleger

möglichst mit Berufserfahrung bzw. Zusatzausbildung für den Operationsdienst

Wir bieten
- abwechslungsreiche Tätigkeit in allen Bereichen der operativen Orthopädie auf modernstem Niveau,
- Mitarbeit in einem kreativen Team,
- gezielte Einarbeitung in zukunftsweisende neue Operationsmethoden,
- leistungsgerechte Vergütung, die den gestellten individuellen Anforderungen entspricht,
- kurzfristige, preiswerte Unterbringung in unserem Personalwohnhaus ist möglich.

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Krankenpflegedirektor, Herr Peeck, unter der Rufnummer 05 61 / 3 08 42 80 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an

Orthopädische Klinik Kassel
Wilhelmshöher Allee 345, 34131 Kassel

Wir sind mit über 50 qualifizierten Mitarbeitern in der Tragwerksplanung und deren Prüfung tätig.
Wir suchen für unser Kasseler Büro

Konstruktive Bauingenieure/innen TU/FH

für die Projektleitung, statische Bearbeitung und/oder Prüfung und Überwachung vielgestaltiger Ingenieurbauwerke,

Konstrukteure/innen

des Massiv- und/oder Stahlhochbaus mit CAD-Kenntnissen für die zeichnerisch-konstruktive Bearbeitung unserer Aufgaben.

Die Motivation zur Bewältigung nicht alltäglicher Aufgaben setzen wir voraus.
Einige Jahre Planungs- und/oder Baustellenerfahrung wären für die Übernahme verantwortungsvoller Aufgaben förderlich.

Berufsanfängern bieten wir gern die Möglichkeit der Einarbeitung.

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte an:

Dr.-Ing. Reinhold meyer
Beratende Ingenieure VBI
Prüfing. für Baustatik
Kassel / Berlin / Erfurt
Heckerstraße 32, 34121 Kassel, Telefon 05 61 / 92 87 80

Bundesweit tätiger VERLAG sucht zur Verstärkung seines Außendienstes

Außendienstmitarbeiter/innen

für die Akquisition von
- **Anzeigenaufträgen für einen konkurrenzlosen und umsatzstarken Werbeträger**
- **Der Werbeträger geht an alle Haushaltungen**

Kommen Sie aus der Werbung? – Muß nicht sein, wir arbeiten Sie ein. – Die Provision wird Sie überzeugen!
Pkw erforderlich.

Telefonische Vorabinformation:
Samstag, 14. 1. 1995, von 9 bis 16 Uhr
Frau Reschenberg, Ruf 0 65 71 / 2 89 33
Höfer-Verlag · Barbarossastraße 33 · 53489 Sinzig/Rhein
Telefon 0 26 42 / 4 20 83

KONKURRENZLOS IN GESCHÜTZTEM GEBIET

können Sie mit patentiertem Produkt 5stellig verdienen. Noch sind einige Gebiete im Bereich 34/35/36/37/99 frei. Kein Kapitaleinsatz. Auch nebenberuflich möglich. Kurzbewerbung bitte an Fax: 0 56 24 / 82 13 oder Firma Heinz A. Werner, Kasseler Straße 52, 34308 Bad Emstal, Tel.: 0 56 24 / 18 56.

Chance 1995. Stark expandierende *Großhandelsgesellschaft sucht Damen* und Herren für verschiedene Aufgabenbereiche. Sehr gute Karrieremöglichkeiten. Effektive Einarbeitung. **Rufen Sie uns an: Fr. Klein 0561 / 582092-94, Industriestr.1 Bergshausen.**

Einmalige Chance

zu selbständiger Existenz und jährlichem Mindesteinkommen von 150 000,– durch Erfolgskonzept unseres expandierenden Handelsunternehmens. Keine Versicherung, keine Frachise, kein Strukturvertrieb. Bewerber zwischen 28 und 45 Jahren. Telefon Montag 8–18 Uhr, Tel. 0 44 23 / 71 81.

SERVICE schreiben wir groß. Deshalb suchen wir für unseren Bereich

WERKSTATT

und zur Unterstützung unseres Technikers einen flexiblen und motivierten jungen Mitarbeiter.
Sie sollten über gute technische Kenntnisse verfügen. Idealerweise haben Sie eine Ausbildung als Landmaschinenmechaniker.
Führerschein Klasse 3 setzen wir voraus.
Für weitere Informationen steht Ihnen unser Techniker Herr Brendtke gerne zur Verfügung (Tel.: 05 61 / 9 81 86 24).
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

telsnig
FORST & GARTENTECNIK

Adolf Telsnig · Forst- & Gartentechnik · Dörnbergstraße 27 · 34233 Fuldatal

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Wir gehören zur Unternehmensgruppe der Landesbank Berlin und sind im Bereich Realisierung von Großprojekten tätig.

Zu den Aufgaben der BAVARIA-Gruppe gehören sowohl die Projektplanung als auch die Projektüberwachung und Projektsteuerung.

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir für unser Büro in **Lohfelden** zum nächstmöglichen Termin

Bauzeichner/innen

für die Planungsleistungen HOAI

Wir bieten neben einem zukunftssicheren Arbeitsplatz mit modernster Technik eine leistungsgerechte Bezahlung sowie attraktive Sozialleistungen.

Sollten Sie Interesse haben, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an

BAVARIA/BAUTRAKO
34253 Lohfelden, Lange Straße 14
Telefon 05 61 / 5 11 08-01

oder setzen Sie sich telefonisch mit Herrn Haacke in Verbindung, der gern bereit ist, Ihnen weitere Auskünfte zu erteilen.

LIEKEN URKORN – das Brot mit dem Ur-Geschmack

Wir zählen zu den führenden Unternehmen in unserer Branche und sind bekannt für höchste Qualität.

Aufgrund gestiegener Anforderungen suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n)

Organisationsprogrammierer(in)

mit guten Kenntnissen in COBOL, RPG/400 und CL-Sprache. PC-Erfahrungen und eine kaufmännische Ausbildung sind Voraussetzung.

Wir arbeiten mit einem System AS/400, mehreren PC's im Hause und unseren Verkaufsstellen.

Es erwartet Sie eine vielseitige und interessante Tätigkeit in einem leistungsfähigen Team.

Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung unter Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermins an:

MITTELDEUTSCHE SIMONSBROT-FABRIK
Weidenhäuser Straße 2 · 37269 Eschwege · Telefon (0 56 51) 86 74

Wir sind ein großes bayerisches Wohnungsunternehmen (gegründet 1936) und suchen für unser Neubaugebiet bei **EISENACH/THÜRINGEN** einen alleinverantwortlichen

HAUSVERWALTER/HAUSMEISTER

zum baldigen Eintritt. Die Mithilfe der Ehefrau für die Reinigungsarbeiten und einfachere Büroarbeiten auf Teilzeit wäre von Vorteil.

Das Aufgabengebiet umfaßt im wesentlichen: ● Beaufsichtigung der Häuser ● Pflege der Außenanlagen ● Kleinreparaturen ● Büroarbeiten (Abrechnungen, Berichte an die Hauptverwaltung, örtl. Vermietung, Abwicklung der Wohnungsübergaben, Behördenkontakte etc.).

Wir erwarten eine abgeschlossene Handwerksausbildung, Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewußtsein sowie Durchsetzungsvermögen und gute Umgangsformen.

Die Anmietung einer Wohnung in unserer Wohnanlage wird gewünscht.

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, vielseitige Sozialleistungen und einen gesicherten Arbeitsplatz.

Bitte bewerben Sie sich mit den vollständigen Unterlagen (Lebenslauf, Foto, lückenlose Zeugnisse) bei:

OTTMANN GmbH & Co.

SÜDHAUSBAU KG

Görresstraße 2, 80798 München, Telefon 0 89 / 2 72 74-0

LIEKEN URKORN – das Brot mit dem Ur-Geschmack

Zur Verstärkung unserer EDV-Abteilung suchen wir zum baldmöglichen Eintritt eine(n)

kaufm. Sachbearbeiter(in)

mit fundierter Ausbildung und guten PC-Kenntnissen für folgende Tätigkeiten:

- Abruf, Verarbeitung und Kontrolle der täglichen Verkaufsdaten über Personalcomputer, Modems und Verbindung IBM AS/400
- Bearbeitung und Versand der anfallenden Formulare
- Operating am IBM-System AS/400 mit umfangreicher Peripherie (Druckersteuerung, Datensicherung)

Für diese Tätigkeit sind Einsatzfreude, Bereitschaft zur Teamarbeit, Fähigkeit zur ständigen Weiterbildung und Bereitschaft zum Schichtdienst erforderlich.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild und Angabe des nächstmöglichen Eintrittstermines an:

MITTELDEUTSCHE SIMONSBROT-FABRIK
Weidenhäuser Straße 2 · 37269 Eschwege · Telefon (0 56 51) 86 74

SERVICE

Wir sind die führende Handels- und Serviceorganisation im Baumaschinenmarkt mit heute 50 Niederlassungen. Mit über 2.300 Mitarbeitern erreichen wir einen Umsatz von ca. 2 Mrd. DM.

Wir suchen zum baldigen Eintritt für unsere Niederlassung **Kassel** einen

Servicetechniker im Außendienst

Wenn Sie über eine Ausbildung als Landmaschinen- oder Nutzfahrzeugemechaniker verfügen, idealerweise schon einige Erfahrungen mit Erdbewegungsgeräten gesammelt haben, sollten Sie sich bei uns bewerben.

Über unsere Leistungen informieren wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unsere Niederlassung Kassel, Herrn Ralf Kohle (Tel. 0561/51199-40).

Zeppelin Baumaschinen GmbH
Zeppelinstraße 3
34253 Lohfelden

ZEPPELIN CAT

Wir suchen ab sofort eine
Päd. Mitarbeiterin
(halbtags) oder eine
Jahrespraktikantin
im Anerkennungsjahr für Gruppendienst im Heimbereich mit flexibler Arbeitszeit. Bezahlung nach BAT.
Brückenhof e. V., Königsstr. 6, 34549 Edertal-Königshagen, Tel. 0 56 23 / 24 76

!Vertrieb Autohäuser!

Gebiet:
Mittel- und Südhessen

Produkte:
Pkw-Innenausstattung
Elektronikprüfgeräte
Wegfahrsperren

Geld:
Fixum + hohe Provision

Bewerbungen mit Gehaltswunsch *unter Z 68273 HNA Kassel*

Wir suchen ab sofort einen qualifizierten
Prozessor-Fahrer
(Timberjack 1270)
Kranerfahrung erwünscht.
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Heller Handel GmbH
Louis-Peter-Str. 10
D-34497 Korbach
Tel. 0 56 31 / 30 71

- **Zweitexistenz** -
Nur die Nach- u. Querdenker werden es im Leben weiterbringen ! Diesen außergewöhnlichen Menschen bieten wir eine außergewöhnliche Möglichkeit !
Fa. Strube, Tel. 0 56 24 / 14 95

Beim Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises sind mit sofortiger Wirkung insgesamt

1,5 Stellen für das Frauenbüro

in der Kreisverwaltung Homberg (Efze) zu besetzen.

Wahrzunehmen sind sowohl Aufgaben nach § 4a der Hess. Landkreisordnung zur Verwirklichung des Verfassungsauftrages der Gleichberechtigung von Frau und Mann sowie die Aufgaben nach dem Hess. Gleichberechtigungsgesetz für die Beschäftigten des Landkreises.
Die Stellen sind ausschließlich von Frauen zu besetzen. Möglich sind Voll- und Teilzeitbeschäftigung.
Voraussetzung für die Einstellung ist eine diesen Aufgaben dienliche Berufsausbildung. Die Bewerberinnen sollen außerdem Erfahrung in frauenpolitischer Arbeit haben.
Für die Arbeitsverhältnisse gilt der Bundesangestelltentarifvertrag (BAT).
Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Kopien der Ausbildungs-, Befähigungs- und Tätigkeitsnachweise sind **bis zum 31. 1. 1995** zu richten an:

Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises
– Personalamt –
Parkstraße 6, 34576 Homberg (Efze)

Neue Kurse in med. Fußpflege u. Fußreflexzonenmassage. 05603 / 5112

Fahrlehrer/in oder Kraftverkehrsmeister werden?
Wann? Wie? Wo?
Beginn garantiert
Tel. 0 56 62 / 22 21 od. 05 61 / 52 31 93
Kasseler Verkehrsinstitut Merirand
Steinweg 23 · 34587 Felsberg

Zahntechnikermeister
als Betriebsleiter für ein Labor im Kreis Kassel gesucht, Umsatzbeteiligung möglich. Telefon 05 61 / 49 20 61

Selbständiger Handelsvertreter f. Überdachungen, Wintergärten, Haustüren für sofort gesucht. FTS-Metallbau GmbH, Gewerbegebiet, 36419 Geisa, Tel.: 06652/8720 Hr. Steimer

---

Polnisch-sprachige Vertriebspartner gesucht. Zukunftsicherer Nebenjob von zuhause aus. Tel. 05 61 / 5 39 21

Brillant-Begleitagentur bietet lukrative und seriöse Nebentätigkeit, kein Intimkontakt, 50,-/Std. Lohn, Tel. 09401/7 95 18, 7 94 17, 7 98 18 ab Mo.

Suche zuverl. Kraftfahrer Kl.2 mit Anhängererfahrung für Linienverkehr. Keine Wochenendarbeit, Bewerbung an FA. Hartmut Ulrich, 01558 Grossenhain, Preuskerstr.1 o. Tel. 0172 / 3464088

Eismann Tiefkühl-Heimservice vergibt noch 3 ausbaufähige Verkaufsgebiete mit festem Kundenstamm! - Interesse? Telefon 05682/2088, Herr Jacobi.

Krankengymnast-Physiotherapeut/in mit 2 Jahren Berufserfahrung ges. Massage-Praxis W. Horsch, Fritzlar, Allee 10, Tel. 05622 / 70660

Busfahrer für Linienverkehr ab sofort gesucht. Tel. 0 55 43 / 5 90

Bürokraft v. jg. Team ab sof. ganztätig gesucht. Gute Kenntnisse in WINDOWS, Winword u. Tabellenkalkulation, selbst. Arbeiten, sowie freundl. im Umgang mit Kunden ist erwünscht. Bewerbg. u. Zuschr. Z 69158 HNA Kassel

---

Zuverl. Mitarbeiterin f. unsere Kundenbetreuung in Bad Sooden-Allendorf gesucht. Tel. 0 56 52 / 67 13

Außendienstmitarbeiter
im dental-medizinischen Bereich für PLZ 34 gesucht.
Zuschr. Z 69124 HNA Kassel

Frührentner-Ehepaar f. Haus- u. Gartenbetreuung, m. Führerschein in ländl. Gegend ges., Wohnung vorhanden. Zuschr. Z 69077 HNA Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03



Karrierestart bei der ARAG

Die ARAG ist Deutschlands führender Rechtsschutz-Versicherer. Zur Betreuung und zum Ausbau unseres umfangreichen Kundenstammes suchen wir kontaktstarke

Nachwuchs-Führungskräfte

im Außendienst, denen wir nach Eignung die Position eines/einer

Generalagenten(-agentin)
bzw.
Bezirksdirektors(-direktorin)

übertragen können. Fachkräften als auch Branchenfremden bieten wir:

- Arbeitsplatz an Ihrem Wohnort
- ein hohes Garantieeinkommen
- eine qualifizierte Ausbildung zum Versicherungsfachmann/-frau (BWV)
- berufliche Aufstiegschancen
- spätere Altersversorgung

Wenn Sie bereit sind, in einem erfolgreichen Team mitzuarbeiten, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

ARAG Gebietsdirektion Kassel
Friedrich-Ebert-Str. 36, 34117 Kassel
Tel. 05 61 / 7 09 66-24

ARAG Geschäftsstelle Eschwege
Reichensächser Str. 5, 37269 Eschwege
Tel. 0 56 51 / 3 17 32

Brüder-Grimm-Stuben

Wir stellen ab sofort ein:

Koch/Köchin
möbl. App. kann auf Wunsch gestellt werden.

Imbißverkäufer/innen
für Teilzeit gesucht. 1 Woche arbeiten/1 Woche frei.
Übertarifliche Bezahlung.
Stellen Sie sich bitte vor von 10–12 Uhr bei Herrn Huemke. Von telef. Anfragen bitten wir Abstand zu nehmen.

Brüder-Grimm-Stuben
Königsplatz 55 (Henschelpassage)
Kassel

Für unser Unternehmen suchen wir

MONTEURE

mit Berufserfahrung für LICHTWERBEANLAGEN.

Bewerbungen bitte nur von qualifizierten Fachkräften, die selbständig arbeiten können.
Gehalt nach Vereinbarung.

Erika REKLAME
Erwin & Thomas Fritz GmbH
SCHILDER · LICHTWERBUNG · SIEBDRUCK
Dörnbergstraße 7
34233 FULDATAL
Tel. 05 61 / 9 81 77-0

Farben aus Nerchau. Seit 1834.

nerchau

Ein Unternehmen der Caparol-Firmengruppe

Im Verbund der Caparol-Unternehmensgruppe, dem größten Bautenfarbenhersteller Europas, sind eine Reihe von Produktprogrammen angesiedelt, so auch die Nerchauer Farben, deren Spezialitäten die Schulmalfarben, Temperafarben, Fingermalfarben, Plakatfarben und hochwertige Künstlerölfarben sind.

Zur Verstärkung unserer Außendienstmannschaft suchen wir den

Bezirksleiter Nordwestdeutschland

Der Bewerber sollte eine kaufmännische Ausbildung und mehrjährige Erfahrung im PBS-Groß- und Einzelhandel haben und etwa 25 bis 40 Jahre alt sein.

Seine berufliche Chance liegt in der eigenständigen Kundenpflege des PBS-Groß- und Einzelhandels, der Durchsetzung von Verkaufsförderungsaktionen und in dem Auf- und Ausbau der Umsatzverantwortung im eigenen Bezirk.

Selbstverständlich wird er mit unseren Produkten vertraut gemacht und auf seine verantwortungsvolle Aufgabe sorgfältig vorbereitet.

Unbedingte Einsatzbereitschaft im Außendienst ist erste Voraussetzung.

Wir bieten gute Verdienstmöglichkeiten, einen Firmenwagen der Mittelklasse und zusätzliche Leistungen in einem aufgeschlossenen und auf Teamarbeit ausgerichteten Unternehmen.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an unsere **zentrale Personalleitung, z. Hd. Herrn G. A. Müller, Nerchauer Farben, c/o Caparol-Firmengruppe, Postfach 12 64, 64369 Ober-Ramstadt.**
Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung wird zugesichert.

---

alsecco
Fassaden-Kompetenz

Schutz, Gestaltung und Instandsetzung von Bauwerksoberflächen sind unsere Aufgabengebiete.

Mit Wärmedämm-Verbund-, Betoninstandsetzungs- und Fassadensanierungssystemen hat sich ALSECCO im Markt einen führenden Namen erworben.

Für das Sekretariat der Geschäftsleitung in Wildeck-Richelsdorf suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine weitere

Sekretärin der Geschäftsleitung.

Die geeignete Kandidatin hat nach ihrer Ausbildung als Bürokauffrau und Sekretärin mehrjährig in vergleichbarer verantwortungs- und vertrauensvoller Position gearbeitet. Die Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift bereitet ihr keine Schwierigkeiten. Zusammen mit einer Kollegin ist sie in der Lage, die Aufgaben eines Chefsekretariats koordiniert, kooperativ und selbständig zu erledigen. Entsprechend der Besonderheiten der Position wird eine arbeitszeitliche Flexibilität vorausgesetzt.

Wenn Sie die Herausforderung im Führungsteam eines der dynamischsten Unternehmen der Region reizt, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien) an nachstehende Anschrift:

ALSECCO GmbH & Co. KG
Frau Christin Kohne
Kupferstraße 50
36208 Wildeck-Richelsdorf

DEK®

Wir sind das führende genossenschaftliche Unternehmen der Bedachungsbranche in Mitteldeutschland.

Für unser Zentrallager in Fuldabrück suchen wir per sofort einen

Lagermeister

mit Organisationstalent, Durchsetzungsvermögen und Teamgeist.

Die Tätigkeit umfaßt die Steuerung folgender Bereiche:

- **Warenein-/ausgang**
- **Kommissionierung**
- **Gewährleistung der Lieferbereitschaft**

Wenn Sie einen sicheren Arbeitsplatz in einem netten Team suchen, dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen.

DEK MITTELDEUTSCHLAND

Dachdecker-EinKauf Mitteldeutschland eG · Personalabteilung
Kasseler Straße 62 · 34277 Fuldabrück · Tel. (05 61) 9 58 60

BATHILDISHEIM E.V.
REHABILITATIONSZENTRUM
AROLSEN

Für unser heilpädagogisch orientiertes Schülerwohnheim suchen wir zum August 1995

Berufspraktikanten(innen)
Sozialpädagogen(innen) / Erzieher(innen)

Vorpraktikanten(innen)

Die Tätigkeit umfaßt die Erziehung und Förderung von körper-, sprach- und mehrfachbehinderten Kindern und Jugendlichen mit den Schwerpunkten Persönlichkeitsbildung, Behinderungsverarbeitung, lebenspraktische Erziehung, Freizeitpädagogik.

Wir bieten:
- individuelle Praxisanleitung und Teilnahme an einem heilpädagogischen Einführungsseminar
- verantwortungsvolle Mitarbeit und die Möglichkeit zur Entfaltung individueller päd. Schwerpunkte innerhalb eines Teams
- intensive Zusammenarbeit mit Therapeuten und Lehrern
- Vergütung und Zulagen nach AVR Diakonie (vergleichbar BAT)
- arbeitsfreie Tage im Jahr weitgehend entsprechend den hessischen Schulferien.

Wir erwarten:
- Aufgeschlossenheit und Engagement für die Arbeit mit behinderten Schülern
- Bereitschaft zur Teamarbeit.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

BATHILDISHEIM E. V. AROLSEN
Bathildisstraße 7 · 34454 Arolsen · Telefon (0 56 91) 89 90

Arbeitslos?

Sie können etwas dagegen tun - mit Förderung*) durch Ihr Arbeitsamt!

Ausbildung zur/zum
Organisationsprogrammierer/in mit Vorbereitung auf die **IHK**-Prüfung zum Anwendungsprogrammierer
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 13. März 1995 - **Einziger Termin 1995!**

Intensivkurs EDV/PC-Anwendungen
Dauer: 3 Monate Vollzeit
Beginn: 20. März 1995 *und*
18. September 1995

Ausbildung zum
EDV-System-Servicespezialisten
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 29. Mai 1995 *und*
27. November 1995

Ausbildung zur/zum
PC/Netzwerk-Fachberater/in
Dauer: 12 Monate Vollzeit
Beginn: 9. Oktober 1995 - **Einziger Termin 1995!**

Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz!

*) **Für diese Bildungsangebote ist Förderung mit 100% vorgesehen.**

EDV-Bildungsinstitut der GBS
Heienbachschule • 36199 Rotenburg • ☎06623 / 2091

Ponndorf
Maschinenfabrik GmbH

Wir sind:	ein mittelständisches Unternehmen im Anlagen-/Trocknerbau mit weltweitem Export
Wir suchen:	**Monteure** für die Montage unserer Anlagen im Inland und Ausland
Wir erwarten:	fundierte handwerkliche Ausbildung (Industriemechaniker/Schlosser), solide Schweißkenntnisse gute Englischkenntnisse (Voraussetzung) Bereitschaft zu mehrwöchigen Auslandsaufenthalten
Wir bieten:	eine gründliche Einarbeitung leistungsgerechte Bezahlung

Bitte, schicken Sie uns Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung.

Ponndorf Maschinenfabrik GmbH, Leipziger Str. 374, 34123 Kassel

---

Wir ein Anbieter in der Schul- und Kindergartenfotografie

Suchen **Mitarbeiter/in** **für den Außendienst**
(Fototerminvereinbarung)

Sie haben Außendiensterfahrung; ein sicheres Auftreten in Verbindung mit der Fähigkeit, selbständig zu arbeiten, setzen wir voraus. Pkw und Telefon erforderlich.

Wir garantieren: Top-Konditionen, sofortige Einarbeitung und optimale Perspektiven.

Kurzbewerbung an: **Prima Foto GmbH, Groenerstraße 11, 13585 Berlin, Info: 0 30 / 3 33 81 10**

Vertriebsleiter

Wir suchen für eines der erfolgreichsten Unternehmen weltweit zwei bis drei zuverlässige und einsatzbereite Damen und Herren aus Kassel oder Umgebung für den Aufbau eines Vertriebsnetzes. Sie sollen für uns freiberuflich den im Ausbau befindlichen Zweig Deutschland ausweiten und Teile davon betreuen. Auch ein teilweise internationales. Arbeitsfeld sollte nicht ausgeschlossen werden. Die Fähigkeit, selbständig zu arbeiten, innovatives Denken und Führungsqualitäten bzw. außergewöhnliches Interesse an entsprechenden Aufgaben werden erwartet. Daß wir gute Arbeitsbedingungen ebenso bieten wie Spitzeneinkommen, ist selbstverständlich. Terminabsprache für ein persönliches Informationsgespräch unter Tel. 01 77 / 2 03 06 30 oder 02 21 / 40 28 19.

Ungewöhnlich erfolgreich. *Durch einen erstklassigen Marketingplan bestehen für Sie überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten! In unserer Filiale* **Kassel** *sind Sie gefragt, wenn* **Sie eigenverantwortlich u. selbständig arbeiten möchten, Sie anders als andere sein wollen, Sie ein gutes Auftreten u. gute Umgangsformen besitzen u. wenn Sie weiblich u. älter als 25 Jahre sind.** *Möchten Sie sich persönlich u. finanziell verbessern? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.*
Freundschaftsservice GmbH - Partnervermittlungen
Beethovenstr. 1a - 97080 Würzburg - Info-Tel. 0931-3559614 (10-12 Uhr)

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Fristgerechter, flächendeckender Regelservice

General Parcel ist eine Dachorganisation, die für 22 führende europäische Paket-/Expressdienste, welche im Verbund über eine Million Pakete pro Tag mit über 1.000 Mitarbeitern in mehr als 600 Depots national transportieren, den innereuropäischen und interkontinentalen Verkehr plant und organisiert.



Professionelle, engagierte und selbstbewußte Mitarbeiter haben unser Unternehmenskonzept „Dienstleistung als Markenartikel umzusetzen" außerordentlich erfolgreich gemacht.

Zur Bewältigung der daraus resultierenden Aufgabenfülle suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine flexible

Kaufmännische Mitarbeiterin

die uns in den folgenden Bereichen unterstützt:
- Projektdokumentation und die dazugehörige Ablage
- Marketing, vor allem
  - Pflege des Informationsmaterials
  - Aufbau und Pflege eines „Informationssystems Verkauf"
  - internes Marketing
- Fallweise Übernahme von Arbeiten aus anderen Bereichen

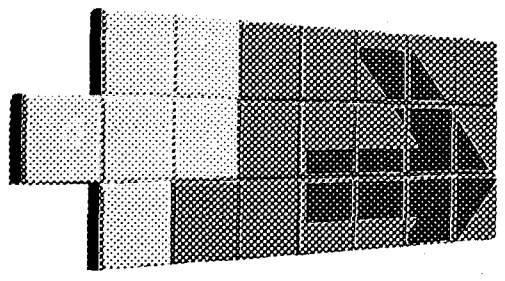
Unbedingt erforderlich für diese anspruchsvolle, viel Selbständigkeit und Eigenverantwortung voraussetzende Aufgabe, sind eine abgeschlossene Berufsausbildung, fließende Englischkenntnisse in Wort und Schrift sowie Anwendungskenntnisse in Textverarbeitung und Tabellenkalkulation unter Windows. Ihre Ausbildung und der berufliche Werdegang dokumentieren Ihre persönlichen Eigenschaften: aufnahmefähig, aufgeschlossen, erfolgreich und teamorientiert. Positiver Streß macht Ihnen Spaß.
Wir bieten die Mitarbeit in einem jungen überschaubaren Team in einem internationalen Umfeld, verbunden mit einer Aufgabe, die sich nicht als Job versteht, sondern berufliche Befriedigung verschafft.

Wenn Sie die beschriebene Tätigkeit interessiert, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen! Bitte bewerben Sie sich mit vollständigen Unterlagen bei

GP General Parcel Logistics GmbH, Dörrwiese 2, 36286 Neuenstein/Aua.
Für telefonische Rückfragen steht Ihnen Herr Necas unter 0 66 77 - 9 29 20 gerne zur Verfügung.

Markenartikel der europäischen Paketlogistik

Leit- und Orientierungssysteme



Für den Innen- und Außenbereich von Verwaltungen, Krankenhäusern, etc.

Jede Beschilderung ist individuell und beratungsintensiv.

Zur Erweiterung der Vertriebsmannschaft sucht MODULEX den ehrgeizigen und engagiert arbeitenden

Verkaufsberater
Großraum Nordhessen

Ihr Profil
- Erfahrung in projektbezogener Akquisition und Beratung
- Interesse an gestaltungsintensiver, konzeptioneller Arbeit
- 25 - 35 Jahre, mit hoher Eigeninitiative

Ihre Aufgabe
- klares Erkennen der Einsatzchancen und durchgängige Akquisition von Neukunden
- korrekte, kundenorientierte Vorschlagsarbeit
- überzeugende, abschlußsichere Verkaufsberatung

MODULEX
- Intensive Einarbeitung, fortlaufende Trainings- und Aufstiegschancen
- Leistungsorientiertes Einkommen, PKW etc.
- Unternehmen der LEGO Gruppe

Sind Sie interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbung an Klaus Golinski. Er steht Ihnen auch gerne für Vorabinformationen zur Verfügung.

MODULEX®
MODULEX GmbH · Gatherhofstraße 7 · 47804 Krefeld · Telefon 0 21 51/71 53-0

HTT
Hochspannungstechnik und Transformatorbau GmbH

Sekretärin des Geschäftsführers
Vertrieb/Export

Wir von der HTT sind ein seit Jahren auch durch unser persönliches Engagement auf dem deutschen und internationalen Markt erfolgreiches Unternehmen für technische Spezialprodukte mit 55 Mitarbeitern. Produktion und unsere kleine Verwaltung haben ihren Sitz in Hann. Münden. Zur Entlastung des Geschäftsführers mit dem Schwerpunkt Vertrieb suchen wir dringend eine erfahrene und souveräne Sekretärin.

Zu Ihrem Tätigkeitsfeld gehören das gesamte Sekretariat und einzelne Aufgaben des Vertriebs bzw. des Exportes. Ihnen obliegen die Terminplanung, die internationale Korrespondenz und Kundenkontakt per Telefon oder persönlich im Hause. Bei Abwesenheit des Chefs betreuen Sie die Kunden und verfolgen z. B. Angebot und betreiben Telefonmarketing. Wir suchen eine gestandene Sekretärin (etwa 35–40 Jahre), die sich für keine Aufgabe zu schade ist, die anpackt, wo es erforderlich ist, und die auch vor Überstunden nicht scheut. Sie sollten kontaktfreudig nach innen und außen sein und Erfahrungen aus einem mittelständischen Industriebetrieb mitbringen. Perfektes Englisch und idealerweise auch Französisch sowie PC-Erfahrung sind unabdinglich.

Frau Dr. Krüger beantwortet gerne Ihre ersten Fragen (Tel. 0 55 43 / 40 30) und nimmt Ihre Bewerbung im Anzeigendienst unter der Kennziffer HK 211 entgegen: Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Büro Kassel, Asternweg 1, 34355 Staufenberg.

Steinbach & Partner GmbH Managementberatung
Stuttgart · Frankfurt · München · Düsseldorf · Hamburg · Basel · Ravensburg · Kassel · Meißen

---

Wir sind das führende EDV-Systemhaus für die Bauwirtschaft in Deutschland mit Sitz in Nürnberg.
Mit 26 Niederlassungen und 400 Mitarbeitern bieten wir unseren 7000 Kunden maßgeschneiderte EDV-Lösungen vom PC/Netzwerk bis zum Großrechner an.
Aufgrund unserer zweistelligen Zuwachsrate wollen wir unser Team in **Kassel** verstärken und suchen einen/eine

Lohn-Sachbearbeiter / in

für vielseitige und abwechslungsreiche Aufgaben, mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung – **idealerweise Steuerfachgehilfe/in.**
Erfahrung in der Lohnabrechnung ist Voraussetzung.
Ein angemessenes Grundgehalt, Altersversorgung, Sozialkasse und ein 13. Monatsgehalt sind unsere Leistungen.
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.
Auskunft vorab erteilt Ihnen **Herr Schmidt.**

DEUTSCHES BRZ EDV FÜR DEN BAU

DEUTSCHES BAURECHENZENTRUM
Otto-Hahn-Str. 23, 34253 Lohfelden, Telefon 05 61 / 51 40 79

Suche
Zahntechniker/in
auch **Jungtechniker/in** für sofort oder später. Schriftliche oder telefonische Bewerbungen an
Zahntechnik-Atelier Bauer
Tränkeweg 19, 34308 Bad Emstal
Telefon 0 56 24 / 88 15

Physiotherapeutin m. Berufserfahrung gesucht, Zuschr. Z 69078 HNA Kassel

---

GDA Wohnstift Göttingen



Wir sind eine Einrichtung für die ältere Generation mit 590 Appartements, einem Zuhause für 680 Bewohner.

Wir suchen für die Betreuung unserer Bewohner im Wohnbereich zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

stellv. Leiter/in der Abteilung Betreuung

Wir erwarten:
- eine abgeschlossene Ausbildung in der Alten- oder Krankenpflege
- Zusatzausbildung zur Pflegedienstleitung oder ähnliche Qualifikation
- eine mehrjährige Berufs- und Leitungserfahrung

Außerdem suchen wir

examinierte Pflegekräfte

mit Erfahrung in der Alten- und Krankenpflege. Verständnis im Umgang mit älteren Menschen ist Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Vergütung im Rahmen unseres Haustarifvertrages in Anlehnung an den BAT.

Bewerbungen erbitten wir an das
GDA WOHNSTIFT GÖTTINGEN
Charlottenburger Str. 19, 37085 Göttingen, Tel. 05 51 / 7 99-22 00

---

massivbau **petersen**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n

Bauzeichner/in (Bereich Hochbau)

mit Berufserfahrung, Engagement und Verantwortung. CAD-Kenntnisse wären von Vorteil. Wir bieten Ihnen einen interessanten, zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit guten Verdienstmöglichkeiten. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

Unser Wirtschaftsunternehmen sucht

Bank-Bauspar-Immobilien oder Anlageberater für hochwertige steuer- und bankgeprüfte Sachwert- und Kapitalanlagen. Namhafte Gesellschaften sind unsere Produktpartner.

Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild richten Sie bitte schriftlich an die Geschäftsleitung

Petersohn & Partner
Heinrich-Schütz-Allee 23 · 34131 Kassel

Kundenberater/innen Immobilien
gesucht

Die Forster & Burgmer Immobilien GmbH

neu auf dem deutschen Markt

sucht Mitarbeiter/innen, die

- Freude am Verkauf haben
- Überdurchschnittlichen Einsatz bringen
- Branchenbezogene Erfahrungen vorweisen können
- Überdurchschnittlich verdienen wollen

Wir, die Tochtergesellschaft einer Schweizer Generalbauunternehmung, werden

Ihnen nur erstklassige Eigenobjekte zum Verkauf bereitstellen,
Ihnen Hilfestellung bei anfallenden Problemen geben,
Ihnen durch Weiterbildung helfen, sich weiter zu entwickeln.

Sollten Sie sich mit den o. g. Punkten identifizieren können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Gerne stehen wir für Vorabinformationen unter der Tel.-Nr. 0 75 31 / 93 33-0 (Frau Wiggenhauser) zur Verfügung.

Forster & Burgmer Immobilien GmbH
Jungerhalde 75, 78464 Konstanz

Servicereisende(n)

für Auftragseinholung und Regalpflege in Lebensmittelmärkten gesucht. Firmenwagen steht auch für Privatzwecke zur Verfügung.
Schriftliche Bewerbungen an:
J. E. Schum, Am Stein 2, 97080 Würzburg

Junge, nette Kollegin
für Privathaus gesucht.
Guter Verdienst!
Tel. 0 55 54 / 4 62 od. 17 35

Betreuung

für 90jähr. Dame, mtl. 10 Tg., gesu. Zuschr. Z 68987 HNA Kassel

---

Ihre Chance bei Bertelsmann
Wir vertreiben unsere Spitzenprodukte in einem stark expansiven Markt.
Wir suchen für unseren Außendienst

2 Mitarbeiter/innen

die ausgewählte Kunden und Interessenten betreuen. Wir garantieren eine Top-Ausbildung und setzen gute Allgemeinbildung, Einsatzbereitschaft und sicheres Auftreten voraus.

Wir bieten: Starteinkünfte ca. DM 4200,-, erstklassige Sozialleistungen (Gewinnbeteiligung/Firmenpension) eines Großunternehmens, kostenlose Aus- und Weiterbildung (Aufstiegschancen). Bei Interesse und Eignung gezielter Karriereaufbau bis zum Leiter einer Direktion.

Bertelsmann LEXIKOTHEK Verlag für Bildungssysteme GmbH

Ihren Anruf erwarten wir Sa. v. 10–14 Uhr u. Mo. v. 9–18 Uhr. Telefon (05 61) 5 92 25

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03



Denn wir sind ein junges, ehrgeiziges Team und wollen uns mit motivierten Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen gezielt verstärken. Die AquaTherm - Idee ist es, Haus- und Wohnungsbesitzern nahezu die gesamte Bandbreite der Haustechnik aus einer Hand anzubieten. Beratung, Planung, Verkauf und Einbau in den Bereichen Sanitär, Heizung, Elektro. Unser bisheriger Erfolg gibt dieser Idee recht.

Wir suchen deshalb ab sofort eine

Ausstellungsverkäuferin 'Sanitär'

und einen

Fachverkäufer 'Heizung'

Zu Ihren Aufgaben in den genannten Positionen gehören jeweils: Kundenberatung, Angebotsbearbeitung und Verkauf. Berufserfahrung ist Voraussetzung.

Als Bewerber / -innen sollten Sie aufgeschlossen sein, und Freude im Umgang mit Kunden haben. Das Gehalt stimmt bei uns natürlich auch.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen!
Schreiben Sie bitte an: AquaTherm, zu Händen Herrn Itter.

Aqua Therm

Das Beste für Bad und Heizung

AquaTherm GmbH • Fachhandel • Haustechnik
Sanitär • Heizung • Elektro
Im Wiesengrund 15 • 34253 Lohfelden-Vollmarshausen
Telefon (0 56 08) 94 93 - 0 • Fax (0 56 08) 94 93 - 70

ACO Computerservice GmbH

Kommunikationselektroniker/in

Sie haben Erfahrung in DOS, WINDOWS und evtl. UNIX-Umgebungen, sowie Grundkenntnisse in Netzwerken, erweitertes Wissen im Umgang und Reparatur von EDV-Anlagen, Führerschein Klasse 3 und sind nicht älter als 35 Jahre, dann bewerben Sie sich bei uns! Es erwartet Sie ein lockerer Kreis von jungen Kollegen, die gewohnt sind in einem dynamischen Team zu arbeiten. Berufsanfänger sind uns gerne willkommen.

Angersbachstr. 14 · 34127 Kassel
☎ 05 61 / 8 90 00-44 · Fax -46

Wir suchen folgende Mitarbeiter:

1 Küchenchef
2 Jungköche
2 Hotelfachfrauen
2 Restaurantfachfrauen
2 Hotelpraktikantinnen
1 Küchenhilfe
Hausmeister
für 3 Tage / Woche

City Hotel
Wilhelmshöher Allee 40 - 42
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 7 28 10

IHRE CHANCE IM AUTOERSATZTEILE-HANDEL

Sie sind jung, ehrgeizig und vorwärtsstrebend, besitzen technische/kaufmännische Kenntnisse und Sie sind bereit, sich in einem intensiven, ca. 1½jährigen Traineeprogramm in unserer Firmenzentrale – außerhalb Ihres zukünftigen Einsatzortes – auf Ihre wichtigsten Aufgaben vorzubereiten. Sie wissen, daß Sie sich vertriebsorientiert weiterentwickeln möchten und sind auch bereit, Ihren Wohnort nach der Einarbeitungszeit zu verändern. Werden Sie deshalb unser Nachwuchsmitarbeiter im

VERKAUF INNENDIENST

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen auf dem Gebiet des Autoersatzteile-Großhandels. Unser Ziel ist ein kontinuierliches und gesundes Wachstum, das wir mit Ihrer Hilfe als tatkräftige Verstärkung für unsere erfahrenen Verkaufsteams erreichen werden.

Um diesem Anspruch gerecht zu werden, erwarten wir von unseren Mitarbeitern fachliche und persönliche Entwicklungsfähigkeit sowie unternehmerisches Denken.

Reizt Sie diese Herausforderung? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem, tabellarischem Lebenslauf und Lichtbild unter Nennung der Kennziffer **BA 1071** an den Anzeigendienst der **Dr. Maier + Partner GmbH, Sunderweg 4, 33649 Bielefeld.**

DR. MAIER + PARTNER GMBH
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU
BERLIN · BIELEFELD · DÜSSELDORF · FRANKFURT · KARLSRUHE · STUTTGART

Innovative Bautechnik für unsere Wohnungen!

Die GWH zählt in Hessen zu den großen Wohnungsunternehmen. Unser Wohnungsbestand umfaßt ca. 45 000 Wohnungen. Außerdem betreiben wir umfangreichen Wohnungsneubau und sind als Sanierungsträger tätig.

Für unser Büro in Kassel suchen wir eine/n

Architekt/in bzw. Bauingenieur/in (FH/TH)

Reizt es Sie, selbständig die Planung, Ausschreibung und Überwachung der Durchführung von Neubau-, Wertverbesserungs- und Modernisierungsmaßnahmen zu übernehmen sowie für Dritte Baubetreuungen durchzuführen, dann sind Sie unser/e Mitarbeiter/in.

Es erwartet Sie ein krisensicherer Arbeitsplatz und ein angenehmes Arbeitsklima.

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, eine betriebliche Altersversorgung, gleitende Arbeitszeit sowie weitere Sozialleistungen.

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben, sollten Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen schicken.

GWH
Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH Hessen
Westerbachstraße 33–35
60489 Frankfurt am Main

Gärtner mit Führersch. Kl. 3 in Dauerstellung

H. Böhmelt GmbH
Landschafts- und Friedhofsgärtnerei
Mombachstraße 57 · 34127 Kassel
Telefon 8 31 45

Achtung! Suche ab sofort **Fußpflegerin** für 10 Std. wöchentlich, bitte melden unter Tel. 05 61 / 1 21 38

Wir suchen für die Betreuung unserer Großhandelskundschaft sowie die Bearbeitung von Ing.-Büros und Behörden in einem festen Verkaufsgebiet (Raum Kassel bis Erfurt) einen technisch und kaufmännisch versierten

Mitarbeiter
für den Außendienst

(Vertriebsingenieur im Angestelltenverhältnis)

Wir bieten: gutes Gehalt, Umsatzbestätigung, Dienstfahrzeug, Spesenregelung,

Wir erwarten: gute Kenntnisse in der Heizungstechnik, zielstrebiges Arbeiten, Bereitschaft zu intensiver Reisetätigkeit. Wohnsitz möglichst Bad Hersfeld, Kassel oder Umgebung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit allen Unterlagen sowie Lichtbild und Bekanntgabe Ihrer Gehaltsvorstellung erwarten wir an:

Flamco FLEXCON GmbH
Steinbrink 3, 42555 Velbert,
z. Hd. Herrn Becker
Tel.: 0 20 52 / 8 87 02

Wir suchen für die
Kreismülldeponie Wabern
zum nächstmöglichen Termin einen

Schachtmeister

Erwünscht sind Kenntnisse in Vermessung, Aufmaßwesen und Datenverarbeitung.

Ihr Aufgabenbereich ist die Arbeitseinteilung und Materialdisposition.

Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie bitte an

KIMM KG
Dienstleistungen für Umweltschutz
Stegerwaldstraße 26–28
34123 Kassel

Lackiererei Noyan

Lackiergeselle

mit Erfahrungen im Vorbereiten (Spachteln, Schleifen) und üblich anfallende Lackierarbeiten ab **1.2.95** gesucht. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Lackiererei Noyan
Lossestraße 109 · 34123 Kassel
od. telefonisch 05 61 / 57 57 66

Fa. Klaus Genschor Bauunternehmung Mosbach/Neckarelz bei Heidelberg sucht leistungsbezogene **Bauhelfer und Maurer.** Wohnmöglichkeit vorhanden. Tel. 06261 / 6 33 32 od. 03606 / 60 42 22 ab 18 Uhr

---

COTTON LINE

hochmodische Jeans für den Top-Fachhandel.

Untervertreter/in gesucht für Hessen und Rheinland-Pfalz.

Telefon 0 63 64 / 72 52
Fax 73 57

Wir sind Hersteller

medizinischer Kompressionsstrümpfe, orthopädischer Hilfsmittel, Verbrennungsbandagen und Binden.

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin eine ausgebildete

Sekretärin

Sie führen das Sekretariat des Vertriebs- und Marketingbereichs und sind es gewohnt, in einer derartigen Aufgabe selbständig zu arbeiten, um Ihren Chef wirkungsvoll zu entlasten und zu unterstützen.

Wir erwarten von Ihnen, daß Sie nach einer fundierten Ausbildung als Europa-Sekretärin oder einem vergleichbaren Abschluß bereits eine mehrjährige Berufserfahrung im Sekretariatsbereich erworben haben. Sie beherrschen die französische Sprache fließend in Wort und Schrift und sind mit dem Umgang von PC-Textverarbeitung und modernen Bürokommunikationssystemen vertraut. Erfahrungen im Vertriebsbereich sind von Vorteil. Zuverlässigkeit und Flexibilität in der täglichen Arbeit runden das Anforderungsprofil ab.

Bitte schicken Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Angabe Ihres heutigen Einkommens und Ihrem möglichen Eintrittstermin z. H. Herrn Jagoda.

PeZet



THUASNE

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Zimmermann GmbH & Co. KG
35099 Burgwald/Eder 1, Hauptstraße 16
Telefon 0 64 51 / 72 12-0
Telefax 0 64 51 / 72 12-50

HNA

Stellenangebote richtig formuliert

Bitte beachten Sie bei der Formulierung Ihrer Stellenanzeige, daß ein Arbeitsplatz für Männer und Frauen ausgeschrieben werden soll – lt. arbeitsrechtlichem EG-Anpassungsgesetz (§ 611b BGB) vom 21. 8. 1980. Es sei denn, für die Ausübung der Tätigkeit ist ein bestimmtes Geschlecht unverzichtbare Voraussetzung.

HNA-Anzeigenleitung

A 25

Sie wollen mehr. Wir auch!



Außendienst-Mitarbeiter
– Produktbereich Elektro-Handwerk –

Erfolg im Außendienst hat 2 Voraussetzungen: Qualitäts-Produkte, die sich gut verkaufen lassen und qualifizierte Verkäufer, die diese Produkte gut verkaufen.

Wir haben die Produkte und wir haben die Verkäufer – zweistellige Zuwachsraten beweisen unseren Erfolg.

Ab 1. 7. 95 können auch Sie in dieses Team des Erfolges als Außendienst-Mitarbeiter für den Raum **Werra-Meißner-Kreis/östl. Schwalm-Eder-Kreis** einsteigen. Denn wir expandieren weiter.

Sie bringen eine abgeschlossene technische oder kaufmännische Ausbildung **als Elektriker oder Elektro-Techniker** mit und wir bringen Sie im Verkauf auf Erfolgskurs. Wenn Sie zwischen 25 und 40 Jahre alt sind und den Führerschein Klasse 3 besitzen, kann Ihre Karriere bei Würth beginnen.

Am Anfang steht ein Angestelltenvertrag mit Festgehalt. Im Rahmen eines 6-monatigen Trainings- und Weiterbildungsprogramms übertragen wir Ihnen ein geschütztes Verkaufsgebiet mit Erfolgsbeteiligung. Ein neutraler Firmen-Pkw steht Ihnen auch privat zur Verfügung. Nachteile bezüglich des Weihnachtsgeldes gleichen wir im Falle eines Wechsels zu uns aus.

Ihr erster Schritt: Übersenden Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 1541 mit Angabe Ihres Gehaltswunsches.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

WÜRTH®

DER MONTAGEPROFI

Adolf Würth
GmbH & Co. KG
Postfach
74650 Künzelsau
Telefon (07940) 15-0

WÜRTH – DER MONTAGEPROFI hat sich eine Spitzenstellung im Markt erarbeitet und liefert: Schrauben, Schraubenzubehör, Verbindungs- und Befestigungsmaterial, chemisch-technische Produkte, Dübel, Möbel- und Baubeschläge, Isolierungen, Hand-, Elektro- und Druckluftwerkzeuge, Service- und Pflege-Produkte, Bevorratungs- und Entnahmesysteme.

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

GhK Universität Gesamthochschule Kassel

Folgende Stellen sind zu besetzen:

Im Fachbereich Biologie/Chemie - Fachgebiet Genetik - baldmöglichst **Kennziffer 247**

Angestellte/r im Schreibdienst (bis BAT VII)
halbtags; zu den Aufgaben gehört die allgemeine Verwaltung/Organisation, Schreiben von Texten in deutscher und englischer Sprache, Verwaltung von Finanzen und Personalangelegenheiten, Zusammenarbeit mit der Verwaltung der Universität. Voraussetzung sind Kenntnisse im Textverarbeitungssystem „Word für Windows", Bereitschaft zur selbständigen Arbeit, englische Sprachkenntnisse erwünscht. Der/Die Sekretär/in wird wesentlich am Aufbau des *Fachgebietes beteiligt sein. Dafür sind Engegement und Flexibilität* erforderlich. Bewerbungsfrist: 2 Wochen

Im Fachbereich Biologie/Chemie - für das neu einzurichtende molekularbiologische Univeritätslabor - baldmöglichst **Kennziffer 248**

Technische/n Assistent/in (bis BAT Vb)
Der/Die Bewerber/in sollte Interesse an Zellkultur, Molekulargenetik, Biochemie und/oder Computersystemen haben. Der/Die neue Mitarbeiter/in wird zunächst wesentlich am technischen Aufbau des Labors beteiligt. Anschließend kann eine Spezialisierung und weitgehend selbständige Arbeit in einem der o. g. Gebiete erfolgen. Die Einarbeitung erfolgt durch ein Team von z. Zt. 5 Mitarbeitern. Diese *Aufgabe erfordert Engagement, Lernwilligkeit (und Lerntätigkeit),* Flexibilität, Selbständigkeit, Begeisterungsfähigkeit, englische Sprachkenntnisse, Interesse an Computersystemen. Berufserfahrung ist erwünscht. Der/Die Bewerber/in sollte über eine Qualifikation als biolog.-techn., chem.-techn., med.-techn. Assistent/in oder Chemotechniker/in verfügen. Bewerbungsfrist: 2 Wochen

Folgende **Auszubildende** werden zum 1. 8. 1995 bzw. 1. 9. 1995 eingestellt

2 Kommunikationselektroniker/Kommunikationselektronikerinnen Fachrichtung Informationstechnik
2 Energieelektroniker/Elektronikerinnen Fachrichtung Anlagentechnik
1 Chemielaborant/Chemielaborantin
2 Glasapparatebauer/Glasapparatebauerinnen
In modern eingerichteten Werkstätten und Laboratorien bieten wir Berufsanfängern solide Ausbildungsplätze. Ein breites Fachangebot unter Einfluß neuester Technologien gewährleistet eine fortschrittliche Ausbildung, die als Grundlage für den weiteren beruflichen *Werdegang auch außerhalb des Ausbildungsbetriebes dienen* kann. Die Einstellung ist vom Ergebnis der Eignungsprüfung abhängig. **Soweit mir Unterlagen bereits vorliegen, ist eine erneute Bewerbung nicht erforderlich. Aus Umweltschutzgründen bitte ich auf die Verwendung von Klarsichtfolien und Plastikordnern zu verzichten.**
Die Universität Gesamthochschule Kassel ist verpflichtet, in Ausbildungsberufen, in denen Frauen unterrepräsentiert sind, mindestens die Hälfte der Ausbildungsplätze mit Frauen zu besetzen und fordert diese daher nachdrücklich zur Bewerbung auf. Bewerbungsfrist: 2 Wochen

Der Frauenförderplan der Universität Gesamthochschule Kassel verpflichtet zur Erhöhung des Frauenanteils. Frauen werden deshalb nachdrücklich zur Bewerbung aufgefordert. Schwerbehinderte erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug. Vollzeitstellen sind grundsätzlich teilbar. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen **sind unter Angabe der Kennziffer** bzw. des Ausbildungsberufes innerhalb o. g. Fristen nach Erscheinen an den Präsidenten der Gesamthochschule Kassel, 34109 Kassel, zu richten.

Diakonie

Das Krankenhaus des **Kurhessischen Diakonissenhauses** Kassel ist ein Haus der Grund- und Regelversorgung mit 266 Planbetten, die sich in folgende Fachdisziplinen aufteilen: Allgemeinchirurgie, Gefäßchirurgie, Innere Medizin, Gynäkologie und Geburtshilfe, Akut-Geriatrie, Urologie, Röntgenologie und Anästhesie.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für eine interdisziplinäre Station (Allgemeinchirurgie 8 Betten/ Gefäßchirurgie 8 Betten/Innere Medizin 13 Betten) die den

leitende/n Stationsschwester/-pfleger

Neben Leitungskompetenz erwarten wir die inhaltliche Auseinandersetzung und konsequente Weiterentwicklung der Pflegeziele unseres Hauses.

Entsprechend diesem Anforderungsprofil sollten Sie bereits Berufserfahrung haben und dem diakonischen Auftrag unserer Einrichtung positiv gegenüberstehen.

Weitere Merkmale dieser Stelle (Vergütung, Arbeitszeit, Fort- und Weiterbildung, Stellenbeschreibung u.v.m.) stellen wir gerne in einem persönlichen Gespräch dar.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Kurhessisches Diakonissenhaus Kassel
Pflegedienstdirektor
Hr. Jürgen Klingelhöfer-Noe
Goethestraße 85, 34119 Kassel

Mit unserer Marke JÄGER TREPPEN sind wir bekannt für modernen Treppenbau in Deutschland. Unsere Niederlassung Kassel sucht

Stahlbauschlosser als Monteure

mit E-Schweißkenntnissen und Erfahrung mit der Stahlmontage und

Holzfachleute als Monteure

für Treppenkonstruktionen nach Zeichnung und Aufmaß (mit Führerschein Kl. 3) zur sofortigen Einstellung. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, abwechslungsreiche Aufgaben sowie Einweisung etc.

Nähere Informationen hat Herr Reinhold unter Telefon 0 56 65 / 20 31.

Kleinmann Treppentechnik
JÄGER TREPPEN

Kleinmann Treppentechnik GmbH
Niederlassung Kassel
Grifter Straße 4
34302 Guxhagen

Unser Wirtschaftsunternehmen sucht

Vertriebsassistenten/innen

zur Unterstützung der Geschäftsleitung.

Sie sollten belastbar, flexibel und durchsetzungsfähig sein. Gute Deutschkenntnisse und EDV-Erfahrung sind notwendig. Kenntnisse im Vertrieb sind wünschenswert.

Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild richten Sie bitte schriftlich an die Geschäftsleitung

Petersohn & Partner
Heinrich-Schütz-Allee 23 · 34131 Kassel

GEK – die freundliche Krankenkasse mit dem individuellen Service

Die GEK ist mit rund einer Million Versicherten eine der großen gesetzlichen Krankenkassen. Unsere Markenzeichen sind: günstiger Beitragssatz und individueller Service.

Für unsere Geschäftsstelle **Kassel** suchen wir eine(n)

Betriebsberater(in)

Neben dem gesetzlichen Prüfauftrag legen wir besonderen Wert auf serviceorientierte Beratung und zielgruppenspezifisches Marketing. Sie sind kompetenter Ansprechpartner und schaffen durch Ihr Engagement bei den Arbeitgebern unserer Mitglieder eine solide Vertrauensbasis.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung als Sozialversicherungsfachangestellte(r) (Schwerpunkt Krankenversicherung) mit einschlägiger Berufserfahrung im Melde- und Beitragsrecht. Ebenso sollten Sie über eine abgeschlossene Fortbildungsprüfung bei einem Träger der GKV verfügen und die Bereitschaft zur Außendiensttätigkeit mitbringen.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Ersatzkassentarifvertrag. Daneben erhalten Sie zeitgemäße Sozialleistungen und die Möglichkeit zur Weiterbildung. Schwerbehinderte stellen wir bei gleicher Eignung bevorzugt ein.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die

Schwäbisch Gmünder Ersatzkasse – GEK
Geschäftsstelle Kassel
Neue Fahrt 3, Postfach 10 35 29, 34035 Kassel

GEK Schwäbisch Gmünder Ersatzkasse

VERTRIEBSBEAUFTRAGTEN FAHRZEUGTECHNIK

Zur Verstärkung unserer Vertriebsmannschaft suchen wir einen

Sie sind: ein junger, erfolgsorientierter Mitarbeiter, selbstbewußt und überzeugend, Fleiß und Einfallsreichtum sowie Kontaktfreude sind Grundlagen Ihres Wesens.

Wir sind: als Handelsunternehmen mit der gesamten Produktpalette der *ATLAS-Gruppe in Nordhessen führend.*

Wir bieten: intensive, praxisbezogene Einarbeitung. Eine interessante und anspruchsvolle Vertriebsaufgabe. Festgehalt in der Einarbeitungszeit, Spesen und einen Firmenwagen. Interessante Entwicklungsmöglichkeiten sind vorhanden.

Sie haben: Interesse?
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Zur Vorabinformation rufen Sie bitte Herrn Pfeiffer an.

ATLAS bopp fahrzeug-

NORDHESSEN
und baumaschinentechnik gmbh
34582 Borken · Mittelweg 4
Telefon (0 56 82) 8 00 90

SVS
SKY VISION SATELLITENTECHNIK

ist eines der führenden deutschen Unternehmen im Bereich von Satellitenempfangsanlagen. Das hohe Qualitätsniveau, der partnerschaftliche Kontakt zum Handel sowie die Flexibilität der Inlandsproduktion sind Basis des schnellen Wachstums von SVS arcon.

Für das professionelle SVS Verkaufsteam suchen wir eine/n

kfm./techn. Außendienstmitarbeiter/in

für den Ausbau unseres anspruchsvollen Kundenstammes.

Sie passen am besten zu SVS arcon, wenn Sie einen ausgeprägten Willen zum Erfolg haben, selbständig und verantwortungsbewußt arbeiten und hoher Arbeitseinsatz und Arbeitsbelastung selbstverständlich sind.

Sie bekommen die volle Unterstützung von SVS arcon, um Ihr technisches und verkäuferisches Fachwissen und Ihr Können weiter aufzubauen. Zusätzlich zum Grundgehalt erhalten Sie eine interessante Provision, einen Geschäftswagen sowie die Sicherheit eines innovativen und profitablen Unternehmens.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:
SVS arcon · Dorfstraße 3 · 38179 Schwülper-Lagesbüttel

Grünzweig + Hartmann AG ist in Deutschland die Nr. 1 auf dem Gebiet der Herstellung und des Vertriebs von Mineralwolledämmstoffen. Wir bieten ein hochwertiges Programm von Glas- und Steinwolleprodukten für den Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutz.

Für unser G+H-Dämmstoffkontor Kassel suchen wir für einen Zeitraum von ca. zweieinhalb Jahren zur Überbrückung des Erziehungs*urlaubs einer Mitarbeiterin zum* nächstmöglichen Termin eine/n

Innendienstverkäufer(in)

Unsere Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung zum Industriekaufmann(frau) Kaufmann(frau) im Groß- und Außenhandel (Baubranche) oder andere vergleichbare kaufmännische Ausbildung
- Erfahrung in der Auftragsabwicklung, im Telefonverkauf und im Umgang mit Kunden
- gute PC-Kenntnisse sind erwünscht.

Wir bieten Ihnen eine interessante, vielseitige Aufgabe sowie attraktive Bezüge.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, neueres Lichtbild usw.) an

Grünzweig + Hartmann AG
Personalabteilung · Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1 · 67059 Ludwigshafen

SAINT-GOBAIN Deutsche Gruppe
G+H ISOVER Dämmstoffe aus Mineralwolle

FeBa DIE FENSTERMACHER

Wir beschäftigen uns seit 1978 mit der Herstellung von Kunststoffenstern, Holzfenstern und Kunststoffhaustüren.

Qualität, Kundennähe und unsere Partnerschaft mit Schreinerbetrieben und Händlern waren und sind die Bausteine zu unserem Erfolg. Über 800 Fenstereinheiten verlassen täglich unser Werk, womit wir zu den bedeutendsten Herstellern in Deutschland zählen.

Um unsere gewachsene Marktposition weiter auszubauen, besetzen wir zum frühestmöglichen Termin die Stelle des

GEBIETS-VERKAUFS-LEITERS
für Nordhessen

Sie verfügen idealerweise bereits über Verkaufserfahrungen im Fenster- bzw. Bauelementebereich und können entsprechende Erfolge, vorrangig im Händlergeschäft, nachweisen.

Zuverlässigkeit, selbständiges Arbeiten und Einsatzbereitschaft sind für Sie ebenso selbstverständlich wie Flexibilität und Kommunikationsstärke. Zudem besitzen Sie ein sicheres und überzeugendes Auftreten sowie das notwendige Taktgefühl.

Die Position ist der Verantwortung entsprechend dotiert und mit einem neutralen Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung, ausgestattet.

Wenn Sie diese Tätigkeit interessiert, erwarten wir gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, unter Angabe Ihres Gehaltswunsches zu Hd. Herrn McCoy.

FeBa - Fensterbau GmbH
Carl - Benz - Str. 23
57299 Burbach
Telefon: 0 27 36 / 4 97-3
Telefax: 0 27 36 / 4 97-500

ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS
STUDENTENWERK KASSEL

Beim Studentenwerk Kassel ist die Stelle der/des

Einkaufsleiterin/Einkaufsleiters

des zentralen Einkaufs der Verpflegungsbetriebe zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfaßt die Leitung und Sachbearbeitung für den zentralen Einkauf, die Lagerverwaltung und den internen Warenverkehr, Einkauf von Food- und Nonfoodartikeln für 4 Mensen und 9 Cafeterien. Das jährliche Bestellvolumen beträgt ca. 4 Mio. DM.

Wir suchen eine/n Fachfrau/mann aus der Gemeinschaftsgastronomie oder *dem Lebensmittelgroß- und Lebensmitteleinzelhandel mit kaufmännischer* Ausbildung und Berufserfahrung. Fundierte Kenntnisse der Lebensmittelwarenkunde, Kalkulationssicherheit, Marketingkenntnisse, Verhandlungsgeschick, Kenntnisse in der Anwendung EDV-gestützter Warenwirtschaftssysteme und Engagement zum eigenständigem Arbeiten werden erwartet.

Die Vergütung erfolgt bis zur Vergütungsgruppe Vb BAT mit den üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes.

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht. Die zu besetzende Stelle ist grundsätzlich teilbar.

Schwerbehinderte Berwerber/innen erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug.

Haben Sie Interesse an dieser verantwortungsvollen und selbständigen Tätigkeit? Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bis zum 28. 1. 1995 an die Personalabteilung des Studentenwerkes Kassel, Wolfhager Straße 10, 34117 Kassel.

Fleischereifachverkäuferin stundenweise ges., ☎ KS / 28 42 61 ab Montag

Mitarbeiter f. Home-Party-Vorführung gesu., Stundenlohn 40,- ☎ 05541/5349

Suche Putzhilfe 4 Std. wöchtl. f. Wohnung + Büro. Tel. 710432 ab 8.30 Mo.

Augenarzthelferin für 3-4 Nachm. Zuschr. A1/1367 HNA Kassel

Vertriebsleiter u. Berater gesucht, (Herbalife)! Zuschr. unt. Z 69230 HNA Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Zurück ins Berufsleben

Nichts ist einfacher als das: Kommen Sie zu uns. Auch wenn Sie länger ausgesetzt haben, nun aber eine neue Aufgabe suchen. Wir bieten sie Ihnen – mit dem problemlosen Einstieg als **Repräsentant/in** im Direktvertrieb.

Wir bieten:
- eine vertriebsorientierte Tätigkeit
- leistungsbezogene Einkünfte
- erstklassige Sozialleistungen
- vorbildliche Einarbeitung und Ausbildung mit Fixum

Wir erwarten:
- Freude und Begeisterung im Umgang mit Menschen
- Fleiß und korrektes Auftreten
- Willen zum Erfolg

Das sind keine leeren Versprechungen, sondern Realitäten!
Prüfen Sie unser Angebot. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an **CORON-Sonderservice, Postfach 10 08 32, 70007 Stuttgart,** oder rufen Sie **Herrn Thiele** heute von 10 bis 14 Uhr unter **Telefon 0 50 31 / 22 35** an.

Junges Team in Nordhessen sucht

Orthopädie-Schuhmachermeister

und

Orthopädie-Schuhmachergesellen

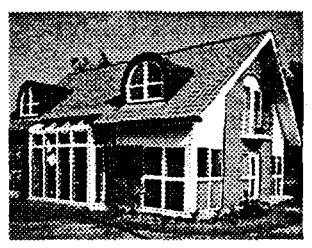
für sofort oder nach Vereinbarung.

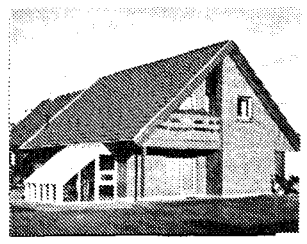
Bewerbung unter Z 69199 an HNA Kassel

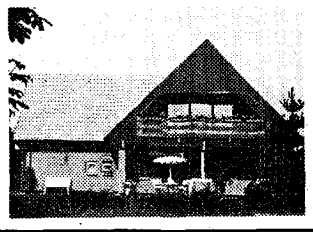
Wohnen wie in Skandinavien

Für den Vertrieb im Raum Kassel/Göttingen suchen wir einen erfolgreichen, freien

HANDELSVERTRETER







Hosby baut energiesparende, skandinavische Häuser in 3 Serien, mit hohem Ausstattungsniveau wie kontrollierter Wohnungslüftung mit Pollenfilter, Wärmepumpe, Verklinkerung u. v. a. mit außergewöhnlichem Design und spannenden Grundrissen. Hosby-Häuser sind schlüsselfertig, im Mitbausystem und als Ausbauhäuser lieferbar.

Wir suchen mit der Branche vertraute Verkäufer, die diese Linie unseren Kunden vermitteln können.

Wir bieten ein wohldurchdachtes Verkaufskonzept, eine breite und flexible Produktpalette und lukrative Provisionssätze.

Haben Sie Interesse, an unserer positiven Entwicklung teilzuhaben, dann wenden Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch an unseren Herrn Ulrich Pütter. (Tel. 02541/738–13)

Alle Kontakte werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

hosby haus
EINFACH ANDERS

Musterhausbesichtigung:
48653 Coesfeld, Dieselstraße 5
(Gewerbegebiet Süd/Otterkamp,
Abfahrt von der B 474)
Mo.-Fr., 8.00 bis 16.30 Uhr,
Sonntag 14.00 bis 17.00 Uhr

Hosby-Haus GmbH & Co. KG, Tel. 02541/738-53 Fax 738-40

Das Hessische Ministerium der Justiz stellt **nur für den Einsatz in südhessischen Justizvollzugsanstalten –**

Obersekretäranwärter/innen

im Justizvollzugsdienst (allgemeiner Vollzugsdienst)

ein.

Wir suchen engagierte Menschen für interessante und vielseitige Aufgaben bei der Betreuung und Beaufsichtigung der Gefangenen. Während der Ausbildung werden **erhöhte** Anwärterbezüge gezahlt. Nach bestandener Laufbahnprüfung erfolgt die Ernennung zum Obersekretär bzw. zur Obersekretärin i. JVD. z. A.

Die Besoldung erfolgt nach Besoldungsgruppe A 7 BBesG.

Es bestehen Aufstiegsmöglichkeiten bis zur Besoldungsgruppe A 11 nach dem BBesG.

Bewerbungen von Frauen werden besonders erwünscht.

Wenn Sie den Realschulabschluß oder den Hauptschulabschluß und eine abgeschlossene Berufsausbildung haben, mindestens 18 Jahre alt sind, charakterlich, gesundheitlich und geistig den Anforderungen gewachsen sind, erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild, Qualifikationsnachweis) an die

Justizvollzugsanstalt Kassel I,
Theodor-Fliedner-Straße 12, 34121 Kassel
oder **Justizvollzugsanstalt Kassel II,**
– Sozialtherapeutische Anstalt –
Windmühlenstraße 35, 34121 Kassel
oder **Justizvollzugsanstalt Schwalmstadt**
Paradeplatz 5, 34613 Schwalmstadt

ASKLEPIOS PAULINEN KLINIK

Wir sind ein modernes Krankenhaus der Regelversorgung mit 290 Planbetten und den Disziplinen Innere Medizin, Geriatrische Rehabilitation, Allgemeine Chirurgie, Chirurgische Onkologie, Gynäkologie und Geburtshilfe sowie der Belegabteilung HNO.

Zur Verstärkung unseres jungen Pflegeteams auf den Stationen und im OP suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Krankenschwestern Krankenpfleger

Wir erwarten:
* gutgelaunte, engagierte Mitarbeiter/innen mit Teamgeist
* selbständiges, verantwortungsbewußtes Arbeiten

Wir bieten:
* Teamarbeit
* interne Fortbildungsveranstaltungen
* neue, moderne Arbeitsplätze

Interessiert??? Dann rufen Sie uns an! Unsere Pflegedienstleitung gibt Ihnen gerne weitere Informationen unter der Telefonnummer: 0611 /847-2270. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Asklepios Paulinen Klinik Wiesbaden
Frau W. Röder / Frau F. Hohmann
Geisenheimer Straße 10 65197 Wiesbaden

Wir wollen mit Ihnen die Nummer 1 in Deutschland werden!

Wir sind eines der größten Einzelhandelsunternehmen der Branche mit mehr als 100 Filialen in ganz Deutschland.

Zur Verstärkung unserer zentralen Werbeabteilung suchen wir Sie als

Schauwerbegestalter/in

Ihr Tätigkeitsschwerpunkt liegt im Entwerfen und Herstellen von Verkaufsförderungs-Material. DTP-Kenntnisse vermitteln wir Ihnen, falls erforderlich, durch eine gründliche Einarbeitung. Ihre Ideen setzen Sie teilweise direkt in unseren Filialen um.

Sie erwartet ein sicherer Arbeitsplatz innerhalb eines zukunftsorientierten Unternehmens, eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem jungen Team und eine leistungsgerechte Bezahlung.

Interessiert?
Rufen Sie Herrn Krowarz unter
0 64 51 / 50 21 56 an.
Oder schreiben Sie uns:
Frick Teppichboden Supermärkte GmbH
Südstraße 4, 35099 Burgwald
Wir freuen uns auf Sie!

TEPPICH FRICK

Die

ROTES KREUZ KRANKENHAUS gGmbH
KASSEL
Akademisches Lehrkrankenhaus
der Universität Marburg/Lahn

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Pharmazeutisch-techn. Assistenten(in)
– 19,5 Std. wöchentl. Arbeitszeit –

befristet bis Ende Nov. 1997 als Vertretung während des Erziehungsurlaubes. Das Aufgabengebiet umfaßt insbesondere

Arzneimittelversorgung der Stationen
Rezeptur, Defektur und Analytik
Mitwirkung bei Stationsbegehungen

und außerdem als Krankheitsvertretung eine/n

Apothekenhelfer/in
– 20 Std. wöchentl. Arbeitszeit –

Das Aufgabengebiet umfaßt insbesondere die Warenbewirtschaftung.

Die Vergütung richtet sich nach den DRK-Arbeitsbedingungen (analog BAT)
Ihre Bewerbungen richten Sie bitte an den Leiter unserer Apotheke Herrn Dr. W. Zimmermann, Hansteinstr. 29, 34121 Kassel.

Peter Hansen Dentallabor

Wir sind ein mittelgroßes Dentallabor und suchen für sofort oder später

Zahntechniker/in

für die Sparten Edelmetall/Keramik, Kunststoffprothetik sowie Modellguß. Solide Ausbildung und Sinn für Ästhetik/Präzision sind Voraussetzung für unsere anspruchsvollen Kunden. Sie arbeiten an modernsten, neu eingerichteten Arbeitsplätzen. 39-Std.-Woche, vorbildliche soziale Leistungen und laufende Aus- und Weiterbildung sind selbstverständlich.

Innovative Techniken sind bei uns Standard. Interesse?
Wilh. Allee 150 · 34119 Kassel · Tel. ✆ 05 61 / 10 38 60 o. Mo.

Wir sind ein modernes, expansives, mittelständisches Industrieunternehmen der Investitionsgüterbranche mit 25 Mio. Umsatz p. a. und Sitz in Kassel.

Für den Ausbau des Bereichs Buchführung/Rechnungswesen suchen wir baldmöglichst eine/n engagierte/n

Bilanzbuchhalter/in

als Leiter/in des Rechnungswesens.

Idealerweise haben Sie, nach einem betriebswirtschaftlichen Studium oder einer Ausbildung im kaufmännischen Bereich, bereits einige Jahre Erfahrung in der Buchhaltung gesammelt. Sie verfügen über gute fachliche Kenntnisse in der Finanz- und Lohnbuchhaltung sowie über Grundkenntnisse im Steuerrecht. Diese interessante Aufgabe erfordert eine Persönlichkeit, die eigenständige Arbeitsweise gewohnt ist, konstruktive Ideen für den Aufbau des Rechnungswesens einbringt und engagiert und überzeugend durchsetzt. Zuverlässigkeit, Flexibilität und hohe Einsatzbereitschaft setzen wir bei Ihnen voraus.

Wir bieten Ihnen eine sichere, abwechslungsreiche, sehr ausbaufähige und gut dotierte Dauerposition an, die direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die

AUKAM GMBH KASSEL
Frankfurter Straße 181 · 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 00 97 35 · Fax 05 61 / 28 48 58

TECHNAZENTRA

DIE NEUE KRAFT

sucht Verkäufer im Außendienst und im Innendienst,
Bereich Lkw oder Pkw,
die diese Kraft zum Kunden tragen.

Ein großes Programm erwartet Sie, nette Kollegen helfen in der Einarbeitung und fahren können Sie mit einem Firmenwagen.

Wir bieten ein interessantes und leistungsgerechtes Einkommen und erwarten gerne Ihre KURZBEWERBUNG mit tabellarischem Lebenslauf und Lichtbild an

TECHNAZENTRA, Vertriebsleiter
Osterholzstraße 124 ·34125 Kassel

Für unsere Telefonzentrale suchen wir eine freundliche, wendige junge Dame. Neben der Telefonzentrale sind Verwaltungsarbeiten in angemessenem Umfang zu erledigen.

Bevorzugt werden Sie, wenn Sie bereits über Praxis aus Spedition oder Verkehr verfügen.

terranaut
Spedition GmbH

Telefon-Kontakt unter Tel. 50 02-1 18, Frau Machal

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

METRO

EIN LEISTUNGSSTARKER AUSBILDUNGSPARTNER

Einstieg zum Aufstieg

Wir suchen zum 1. 8. 1995

Auszubildende für das Berufsbild „Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel"

Der Weg: Zielstrebig
Die vielseitige Ausbildung eröffnet die gesamte Palette des Berufsbildes, Berufsschule, betriebliche Ausbilder, interne Hauslehrer und ergänzende Schulungen weisen den Weg.

Der Aufstieg: Lohnenswert
Nach erfolgreichem Lehrabschluß qualifizieren Förderprogramme zur Übernahme von verantwortungsvolleren Aufgaben – national und international!

Das Ziel: Individuell
Die eigene Leistung setzt die Maßstäbe – individuell und im Team. Somit hat es jeder selbst in der Hand, die persönlichen Ziele umzusetzen.

Das Unternehmen: Erfolgreich
In Deutschland und darüber hinaus – dynamisch und ohne verkrustete Strukturen sind wir auch für das zusammenwachsende Europa gerüstet.

Interesse?
Der nächste METRO-Markt ist nicht weit – einfach die Bewerbungsunterlagen zusenden an folgende Adresse:

METRO-SB-Großmärkte
Werner-Heisenberg-Straße 10
34123 Kassel-Industriepark

IDEEN IN ELECTRONIC — CONRAD ELECTRONIC

CONRAD ELECTRONIC

Als größter Elektronikspezialversender Europas bieten wir das ganze Spektrum der Elektronik.

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen. Im Zuge dieser Expansion eröffnen wir Fachgeschäfte für Sicherheitstechnik und Sicherheitselektronik.

Für unser neu eröffnendes Geschäft in Kassel suchen wir einen/ eine

Fachberater(in) Sicherheitstechnik

Haben Sie Freude am Umgang mit Menschen? Sind Sie gewohnt, selbständig zu arbeiten?
Wenn Sie auch noch Erfahrung im Bereich Sicherheitstechnik/ Alarmtechnik haben, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten gezielte Einarbeitung, attraktive Entlohnung und berufliche Aufstiegsmöglichkeiten.

Rufen Sie uns an oder schicken Sie uns gleich Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen!

Telefon 09622/30-383, Hr. Zwack

Conrad Electronic
Klaus-Conrad-Straße 1
92240 Hirschau

Wer mit uns arbeitet hat Erfolg.
Wir sind ein innovatives und expandierendes Hard- und Softwarehaus in Neuwied.
Erstklassige Produkte mit Komplettlösungen im **CAD-Bereich Architektur** sichern den Erfolg und bieten hohe Verdienstmöglichkeiten.

DV plus

Werden Sie freiberuflicher

CAD-Fachberater im Großraum Kassel

– beste Provisionierung, bis zu 180.000,- DM Jahreseinkommen –
für die konkurrenzlosen CAD-Komplettlösungen.

Ihre Aufgaben:
- Akquisition von Neukunden
- Mitwirkung beim Vertriebsaufbau
- Verkauf der CAD-Komplettlösungen
- Verkauf von CAD-Baupräsentationen

Ihre Qualifikation:
- mehrjährige und nachhaltig erfolgreiche Vertriebstätigkeit
- selbständige und zielorientierte Arbeitweise
- Ausbildung zum Bauzeichner oder Architekturstudium
- Erfahrung im Einsatz von CAD-Anwendungen im Bereich der Architektur

Wir bieten:
- eine selbständige Tätigkeit bei besten Arbeits- und Verdienstmöglichkeiten in einem zukunftsorientierten Markt, qualifizierte Adressen und Verkaufsunterlagen
- vorbereitende und begleitende Verkaufs-, Produkt- und Anwendungsschulungen

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:
DV PLUS Informationsysteme GmbH, Hofgründchen 63, 56564 Neuwied

Telefonische Bewerbungen nimmt Herr Christian Lang unter der Tel.-Nr. 02631/98 80-381 entgegen.

BEGINNEN SIE EINFACH NEU

Sind Sie mit Ihrer Aufgabe nicht mehr zufrieden? Dann müssen Sie etwas Neues tun. Aber was? Wohin? Wir Domiciler sind erfolgreich, weil wir ohne Hierarchie selbstverantwortlich arbeiten. Wir suchen Sie als

VERKAUFSPERSÖNLICHKEIT

mit unternehmerischem Denken für den Einrichtungsverkauf in unseren Häusern

Göttingen, Braunschweig

Egal, ob Sie aus dem Handel, der Selbständigkeit, dem Außendienst, einem Beruf mit viel Kontakten zu Menschen oder unserer Branche kommen, bei uns können Sie Ihre Persönlichkeit voll entfalten und übernehmen Verantwortung. Wir führen Sie schnell in das Metier Einrichten durch intensives Training-on-the-job und qualifizierte Gruppenarbeit ein. Übrigens kommen viele erfolgreiche Domiciler aus anderen Branchen. Mitbringen müssen Sie Geschmack, Gefühl, Eigendynamik und natürlich Freude an schönen, wertvollen Einrichtungen. Sie kennen Domicil, und sind jetzt begeistert? Dann senden Sie Ihre Kurzbewerbung (handgeschriebener Lebenslauf mit Ganzbild) an Herrn Hopfenzitz. Er ruft Sie an und vereinbart ein Gespräch mit Ihnen.
Domicil-Möbel GmbH, Postfach 11 55, 88240 Weingarten

Domicil MÖBEL

Wir expandieren 1995 mit 3 neuen Häusern und suchen deshalb nach künftigen „Domicilern". Auch in den Standorten **Hamburg, Bremen, Bielefeld, Gelsenkirchen, Münster, Remscheid, Osnabrück, Wiesbaden, Weinheim, Stuttgart, Freiburg, Donaueschingen, Landshut, Burgkirchen, Weingarten, Ulm, Nürnberg, Schwandorf, Bayreuth**

„Ich vertrau' der DKV..."

Die DKV ist mit über 2,5 Mio. Versicherten Europas führender Spezialist für die private Krankenversicherung.
Wir expandieren weiter und suchen engagierte, kontaktfreudige

Außendienst-Partner/innen

zum weiteren Ausbau unserer Außendienst-Organisation in den Gebieten Arolsen, Frankenberg und Kassel

Sind Sie interessiert?

Dann rufen Sie an:

Herrn Organisationsleiter V. Marbs
oder
Frau Organisationsleiterin I. Emde
Tel. 05 61 / 72 90 70

Schriftliche Bewerbungen an:
DKV
Friedrichsplatz 2–3, 34117 Kassel

Deutsche Krankenversicherung AG
Die Nr. 1 unter den Privaten.

Haarige Angelegenheit!

Haben Sie mit Ihrem Friseurgeschäft nicht den Erfolg, den Sie erwartet haben?
Bei uns können Sie weiterhin selbständig arbeiten.
OHNE PERSÖNLICHES RISIKO!
Zögern Sie nicht, ein Gespräch lohnt sich immer.

Schreiben Sie uns unter Z 68660 HNA Kassel.

Wir suchen für unser Projekt in Kassel
Raumpflegerinnen
Arbeitszeit von 15 - 17 Uhr.
Tel. 05 61 / 95 85 20

Krankenhaus in Kassel sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine

Masseur/in und med. Bademeister/in

Das Aufgabengebiet umfaßt alle in einer operativ ausgerichteten Orthopädischen Fachklinik anzuwendenden Behandlungsformen der Hydro- und Elektrotherapie, Massagen, Extensionen und Wärmebehandlungen. Entsprechendes Fachwissen, möglichst mit einschlägigen Zusatzausbildungen und Berufserfahrungen setzen wir voraus.

Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des BAT.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte unter A 9/1952 an die HNA, Pressehaus Kassel.

Telefonieren Sie gerne?

Ich suche zu meiner Unterstützung eine Telefonistin mit sympathischer Stimme und gutem mündlichen Ausdruck.

Nähere Auskünfte erhalten Sie am Sa. zwischen 9.30–13 Uhr, Tel. 0 56 73 / 72 86, Herr Langer.

Mo. ab 9 Uhr, Tel. 05 61 / 7 29 07 36, Frau Emde, oder schriftlich:

Deutsche Krankenversicherung AG
Friedrichsplatz 2–3 – z. Hd. Frau Emde
34117 Kassel

EDERTAL-KLINIKEN

34537 Bad Wildungen-Reinhardshausen

HAHNBERG-KLINIK

Fachklinik für konservative Orthopädie

Wir sind eine orthopädische Rehabilitationsklinik mit 165 Betten und führen orthopädische Anschlußheilbehandlungen und Heilverfahren für verschiedene Sozialversicherungsträger durch.

Wir suchen:

1 Ergotherapeut / in

Teilzeit in Dauerstellung

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung, gute Arbeitsbedingungen und Fortbildungsmöglichkeiten sowie die im Klinikbereich üblichen Sozialleistungen bei guter Teamarbeit.

Bewerbungen sind erbeten an:

Chefarzt Dr. Gunther Schladitz

Hahnbergklinik, Ziergartenstraße 9
34530 Bad Wildungen-Reinhardshausen · Telefon 0 56 21 / 7 96-2 14

Verstärken Sie unser erfolgreiches Team!!!

PRO-TEC Deutschland sucht 1995 noch weitere

Partner



- zwischen DM 5 000,– und DM 8 000,– bereits in der Einarbeitungsphase
- großzügige Starthilfe und Umsatzförderung
- Karrierechancen bis zum Bundesland-Verkaufsleiter

Vereinbaren Sie einen persönlichen Gesprächstermin

PRO-TEC Deutschland
Gewerbegebiet Aschbach
07338 Großgeschwenda
Tel.: 03 67 35 / 7 08 46-7 08 49
Fax: 03 67 35 / 7 08 49

PRO-TEC Deutschland
Hauptstraße 47
86836 Obermeitingen
Tel.: 0 82 32 / 7 10 58-59
Fax: 0 82 32 / 7 10 50

Seit über 3 Jahrzehnten weltweit erfolgreicher Kooperationspartner von Kfz-Fachwerkstätten

---

Wir suchen für unsere kleine, aufstrebende Werkstatt einen jungen, dynamischen

Kfz-Meister

der gewohnt ist, mit anzupacken.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

SACHSE GmbH

Zentrale, Rudolf-Winkel-Straße 16, 37079 Göttingen

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

GERLING

Für das Sekretariat unserer Geschäftsleitung suchen wir **zum 1. 4. 95** zur weiteren Unterstützung eine

Nachwuchs-Sekretärin

Wir erwarten:

- gute Stenographie- und Schreibmaschinenkenntnisse
- Erfahrung in der Textverarbeitung
- kundenfreundliches Verhalten
- Organisationsgeschick

Wir bieten:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem angenehmen Betriebsklima
- praxisbezogene Einarbeitung
- vorbildliche soziale Leistungen

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unseren Personalleiter Herrn Schönrock.

GERLING-KONZERN
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFTEN
Bertha-von-Suttner-Str. 1, 34131 Kassel
Tel. 0561/9363-221

Wir machen den Weg frei für Ihre Karriere

Die kompetente Beratung unserer Kunden in Spar-, Bauspar- und Finanzierungsfragen nimmt bei uns einen hohen Stellenwert ein.

Für unseren Verbundpartner, die Bausparkasse SCHWÄBISCH HALL, suchen wir im Raum Melsungen eine(n)

Kundenberater/in

Ihre Aufgabe ist der Verkauf der gemeinsamen Produktpalette Bankdienstleistungen, Bausparen und Hypotheken. Wir unterstützen Sie durch ausbaufähiges Adreßmaterial.

SCHWÄBISCH HALL bietet Ihnen neben einem überdurchschnittlichen Einkommen durch finanzielle Absicherung in der Einarbeitungszeit plus Provisionen, eine Altersversorgung, die sich sehen lassen kann. Ein konsequentes Personalentwicklungsprogramm eröffnet Ihnen interessante Aufstiegschancen.

Sie passen zu uns, wenn Sie eine bankfachliche oder kaufmännische Ausbildung haben, Spaß an fairer Beratung mitbringen und eigenverantwortlich arbeiten wollen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Schicken Sie bitte Ihre Unterlagen an:
Bezirksdirektor Manfred Wassmuth, Bühlecker Weg 7, 34289 Zierenberg
Telefon 0 56 06 / 30 80.

Schwäbisch Hall
Auf diese Steine können Sie bauen

Volksbanken Raiffeisenbanken im Altkreis Melsungen

ASKLEPIOS PAULINEN KLINIK

Zur Verstärkung unseres OP-Teams suchen wir ab sofort

OP-Schwestern OP-Pfleger

Wir, ein junges, dynamisches und gutgelauntes Team wünschen uns motivierte Kolleginnen und Kollegen mit Berufserfahrung.

Klar: Kollegialität und Teamarbeit stehen bei uns an erster Stelle!

Folgende Fachdisziplinen sind vertreten:

- allgemeine Chirurgie
- Chirurgische Onkologie
- Gynäkologie
- Geburtshilfe
- HNO

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an! Unsere Pflegedienstleiterinnen, Frau Röder und Frau Hohmann, geben Ihnen unter der Rufnummer 0611 / 847-2270 gerne weitere Informationen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Asklepios Paulinen Klinik
Frau W. Röder / Frau F. Hohmann
Geisenheimer Straße 10 65197 Wiesbaden

KARRIERE-SPRUNG

Einige Jahre kaufmännische Praxis ist die beste Vergangenheit für eine erfolgreiche Zukunft bei uns.

Wir suchen
- Mitarbeiter für eine Führungsaufgabe
- Führungskräfte, die mehr als nur verkaufen wollen
- Führungskräfte, die organisieren und Mitarbeiter führen wollen

Wir bieten
- ein Einkommen, das auf dem Markt seinesgleichen sucht
- bewährte Verkaufsprogramme in allen Sparten
- konkurrenzfähige Tarife
- einen wachsenden Markt
- Schulungsmaßnahmen, die Sie in allen Bereichen fitmachen
- Unterstützung durch den Leiter der Direktionsstelle
- Unterstützung durch die Hauptverwaltung
- die Möglichkeit, eigene Ideen zu verwirklichen
- nach der Ausbildung, die ca. 6 Monate dauert, die Führungsaufgabe zu übernehmen. Evtl. kann die Führungsaufgabe früher oder gleich übernommen werden.

Was Sie mitbringen sollten
- Engagement
- Kreativität
- Durchsetzungsvermögen

sowie
- Lernbereitschaft
- Wille zum Erfolg

Wenn Sie zwischen 25–45 Jahre jung sind und vorankommen wollen, sollten wir uns kennenlernen. Rufen Sie zur ersten Kontaktaufnahme Herrn Kopp, Tel. 05 61 / 57 20 55 an oder schreiben Sie an

CENTRAL KRANKENVERSICHERUNG AG
Direktionsstelle Kassel
Leipziger Straße 37
34125 Kassel

Skiba & Schröder
Konstruktionsbüro

Wir sind ein Unternehmen mit der Erfahrung eines gewachsenen Ingenieur-Teams. Unsere Dienstleistung besteht aus der Planung und Konstruktion im Bereich Maschinenbau, Vorrichtungsbau, Schweißtechnik und Transfertechnik.

Leistungsorientierte, übertarifliche Bezahlung mit allen sozialen Leistungen sind uns selbstverständlich.

Sie sind ein(e) dynamische(r) und einsatzfreudige(r)

Konstrukteur(in) techn. Zeichner(in)

und an einer dauerhaften, verantwortungsvollen Arbeit interessiert, dann sollten Sie Ihre schriftliche Bewerbung richten an

Fa. Skiba & Schröder
Berliner Straße 77 · 34253 Lohfelden

KGRZ KASSEL

Das KGRZ Kassel

Service-Rechenzentrum der öffentlichen Verwaltungen und Betriebe Nordhessens

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Operatorin/Operator

Aufgaben:
- Bedienung von Band- und Kassetteneinheiten
- Tätigkeiten an Druckerstraßen und Kuvertieranlagen
- Nachbereitung von erstellten Druckausgaben

Bewerber/innen für diese Aufgabe sollten über Erfahrung in der Bedienung von Peripherie-Einheiten der Datenverarbeitung oder NC-Programmierung bzw. über eine Ausbildung in einem Elektro- oder Metallberuf verfügen.

Bereitschaft für Wechselschichteinsatz im Dreischichtrhythmus ist Voraussetzung.
Die Vergütung erfolgt nach dem Bundesangestelltentarifvertrag.

Zur Erhöhung des Frauenanteils ist das KGRZ Kassel an Bewerbungen von Frauen besonders interessiert. Vollzeitstellen sind grundsätzlich teilbar.

Wenn Sie in Zukunft dem erfolgreichen KGRZ-Team angehören wollen, bewerben Sie sich mit ausführlichen Unterlagen bis zum **23. Januar 1995 beim Direktor des Kommunalen Gebietsrechenzentrums Kassel, Knorrstraße 30, 34134 Kassel.**

Steuerfachgehilfe/in

mit DATEV-Kenntnissen

für Steuerberatungsgesellschaft in Kassel-Ha. zum 1. April 1995 oder früher gesucht.

Wir erwarten: gute Kenntnisse in Fibu, Lohn-, Bilanz- und Steuerverbund, selbständiges Handeln, Bereitschaft zur Fortbildung.

Wir bieten: einen modern eingerichteten Arbeitsplatz im KVG-Bereich, angemessene Vergütung, gute Sozialleistungen. Mitarbeit in einem jungen, dynamischen Team, Möglichkeit zur Qualifizierung und Weiterbildung.

Findus GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Kirchtalstr. 20 · 34128 Kassel · Tel. 05 61 / 6 90 61

Wir suchen für sofort einen zuverlässigen
Kraftfahrer Kl. 2 mit ADR-Bescheinigung.
Bewerben Sie sich bitte ab Montag.

hegro
Fachgroßhandlung für Artikel der Sauberkeit und Hygiene
Falderbaumstraße 5, 35123 Kassel
Telefon 9 58 69-24

BERBERICH PAPIER ist ein namhaftes Unternehmen im **Feinpapiergroßhandel** und in der Fertigung von Organisationsmitteln.

Wir suchen:

VERKÄUFER(IN) Außendienst

für den Großraum Kassel

Auch Bewerber aus ähnlichen Branchen werden gründlich auf ihre Tätigkeit vorbereitet.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

BERBERICH PAPIER
Rudolf-Diesel-Str. 9
65719 Hofheim-Wallau

Zur Reinigung unseres Bürogebäudes und für diverse Botengänge etc. suchen wir zum 1. Februar 1995

Raumpfleger/in

Ehepaar bevorzugt, handwerkliche Fertigkeiten von Vorteil, Arbeitszeit (am späten Nachmittag) je nach Vereinbarung, Vergütung mit Lohnsteuerkarte oder auf 580-DM-Basis.

Wenn Sie interessiert sind, rufen Sie uns an oder informieren Sie sich direkt in unserem Büro.

Industrie Leasing Kassel GmbH
Leuschnerstr. 81 · 34134 Kassel · Tel. 05 61 / 4 09 08-11

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Wir sind ein führender Hersteller von Systembaustoffen zur

- Bauwerk-Abdichtung und -Instandsetzung
- Fliesen-Verbundabdichtung und -Verlegung
- Industriebodenbeschichtung/Gewässerschutz (gem. § 19 WHG)

Für den Bereich Kassel, Bad Hersfeld, Witzenhausen suchen wir einen/eine

Außendienstmitarbeiter/in

Ihr Aufgabengebiet ist die Verkaufs- und Beratungstätigkeit bei Baustoffhändlern, Planern sowie Verarbeitern.

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung.

Kontaktfähigkeit, sicheres, kompetentes Auftreten, Zielstrebigkeit und hohe Einzelbereitschaft zeichnen Sie aus.

Wir bieten Ihnen, einer erfolgsorientierten Persönlichkeit, eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit und eine leistungsgerechte Bezahlung.

Sie haben Interesse an dieser Herausforderung? Dann richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an Herrn Watermann, Tel. 0 52 31 / 9 53-1 33,

SCHOMBURG SYSTEM-BAUSTOFFE

SCHOMBURG GmbH
System-Baustoffe
Postfach 2661
D-32716 Detmold

Wir halten dicht!

Junges, dynamisches Unternehmen sucht

Mitarbeiter/in

als rechte Hand der Geschäftsleitung

Sie sind selbstsicher, flexibel und belastbar und suchen Ihre Chance für 1995? Rufen Sie uns ab Montag, 8.00 Uhr, an, oder schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung an unser Personalbüro.

Consulting GmbH
Finanzierungen
Immobilien
Versicherungen

Versicherungs-, Immobilien- und Finanzierungsvermittlungs GmbH

Telefon
05 61 / 58 09 40
Telefax
05 61 / 5 80 94 99
Bürozeiten
Mo.-Fr. 8-17 Uhr

Otto-Hahn-Straße 9 · 34123 Kassel

Für unsere

Modefiliale in Kassel

suchen wir eine junge, aufgeschlossene und modebewußte

Filialstellenverwalterin

Haben Sie Spaß am Verkaufen und an junger Mode, dann schreiben Sie uns – mit Lebenslauf und Lichtbild.

blusenköhler

Zentrale: Postfach 14 41, 37004 Göttingen

Moden voraus ...

Wir suchen baldmöglichst, jedoch spätestens zum 1. 4. 1995 für Entwurfs- und Ausführungsplanung sowie Bauleitung

1 Entwurfsarchitekten/in
1 qualifizierten Bauleiter
1 Sekretärin (halbtags)

Wenn Sie eine anspruchsvolle Aufgabe verantwortlich übernehmen wollen und über eine mind. **5jährige** Berufspraxis verfügen, richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

Meister u. Lehmann Architektur- u. Ing.-Büro
Großenritter Straße 4–6, 34270 Schauenburg
Telefon 0 56 01 / 9 33 60

Bad Hersfeld

AUGENOPTIKER-GEHILFE

in modernes Fachgeschäft zu Verstärkung eines jungen Teams zu besten Bedingungen gesucht!
Diskretion zugesichert.
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen unter Z 69236 HNA Kassel

---

Architekt

für ständige, aber freie Mitarbeit, gesucht.

Tätigkeitsbereich:

BA-Erstellung für 1-2 Fam.-Häuser.
Bauleitung, schlüsselfertig.
Zuschr. Z 69063 HNA Kassel

Der erste Schritt für eine gemeinsame Zusammenarbeit:

Sie haben schon immer nach einer Arbeitsstelle gesucht, bei der Sie von Montag bis Freitag von 16.30 bis 20.00 Uhr arbeiten können?
Sie haben außerdem Spaß daran, mit vielen verschiedenen Menschen zu telefonieren und Sie können auch noch Schreibmaschine schreiben?
Dann bewerben Sie sich doch bei uns.

Für unser Telefon-Marketing-Team suchen wir

eine/n Mitarbeiter/in

Für das notwendige Fachwissen, ein professionelles Telefonverhalten und eine leistungsgerechte Bezahlung sorgen wir.

Wenn Sie Lust haben, in unserem Team mitzuarbeiten, dann rufen Sie am 16. 1. 1995 von 9.00 bis 13.00 Uhr bei Frau Bornmann an.
Telefon-Nummer 2 03 11 88

Wir sind mindestens so neugierig wie Sie!

PZ Presse Vertrieb GmbH
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel

LWV LANDESWOHLFAHRTSVERBAND HESSEN

PSYCHIATRISCHES KRANKENHAUS am Meißner

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

ex. Krankenschwestern und Krankenpfleger

für die Suchtstation.
Wir bieten Ihnen:

- Arbeit nach dem Bezugspflegeprinzip
- ein multiprofessionell arbeitendes Team
- die Möglichkeit kreativ zu arbeiten
- Gruppenarbeit mit Patienten
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- 5-Tage-Woche
- alle Vorzüge des öffentlichen Dienstes

Wir wünschen uns von Ihnen:

- Interesse an der Mitgestaltung Ihres Arbeitsplatzes
- Interesse an der Arbeit mit psychisch erkrankten Menschen.

Die Vergütung richtet sich nach dem BAT, mit den Zusatzleistungen des öffentlichen Dienstes.
Frauen und Schwerbehinderte erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug.
Vollstellen sind grundsätzlich teilbar.
Sind Sie interessiert?
Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf sowie vollständigen Prüfungs- und Beschäftigungszeugnissen innerhalb von 14 Tagen nach Erscheinen der Anzeige an:

Psychiatrisches Krankenhaus am Meißner
Pflegedienstleitung Frau Weiß
Am Vogelherd · 37235 Hess. Lichtenau · ☎ 0 56 02 / 8 06-0

PurAqua

Sprudelndes Quellwasser aus Südtirol!

Erfolg macht Spaß! Wetten?

Denken und handeln Sie schon jetzt wie ein selbständiger Unternehmer und leisten mehr als das Übliche? Und erwarten Sie dafür nicht auch Erfüllung im Beruf und finanzielle Anerkennung auf hohem Niveau?

Mit unserem Quellwasser-Heimservice bieten wir Ihnen die Chance zur Selbständigkeit mit einem bundesweit neuen Dienstleistungsangebot mit großen Zukunftsperspektiven. Werden Sie unser

Franchise-Partner.

Ihre Chancen:

- **Selbständigkeit mit hochwertigen, gesunden Produkten**
- **Eine solide, praxiserprobte Marketingstrategie**
- **Fortlaufende, regelmäßige Schulungen**
- **Einbindung in unser partnerschaftliches System**

Ihr Risiko:

Die Zeit für ein ausführliches Gespräch mit unserem Regionalpartner:

Reinhard Deipenau · Uetzkamp 4 · 29 229 Celle
Telefon/ Telefax 0 51 41/ 38 18 81

Bauingenieur/Bauleiter

für den Raum Thüringen gesucht.
Kenntnisse auf dem Gebiet:
Korrosionsschutz, Vollwärmeschutz/Putzarbeiten wären willkommen. Erfolgsbeteiligung möglich.
Arbeitsbeginn: so schnell wie möglich.

KKS Krentz
Korrosionsschutz GmbH
Lindenstraße 6
99819 Krauthausen/Eisenach
Telefon 0 36 91 / 61 19 28

Erfolg macht Freude!



Profitieren auch Sie vom Wachstumsmarkt Finanzdienstleistungen. Mit Ihrem Einstieg als

Bezirksleiter/in

der Leonberger legen Sie einen Grundstein für Ihren weiteren beruflichen Erfolg. Unser umfassendes Ausbildungskonzept bietet selbst Branchenfremden alle Aufstiegsmöglichkeiten. Ein außergewöhnliches Vergütungssystem rundet unser Angebot ab.
Zu Ihren vielseitigen Aufgaben zählt die Betreuung eines großen Kundenbestandes, die Beratung von Interessenten sowie die Gewinnung neuer Kunden. Dabei arbeiten Sie eng mit unseren Partnern Commerzbank und Württembergische Versicherungen zusammen.

Immobilien-Fachberater

Zur Unterstützung unserer Immobilienabteilung suchen wir mehrere Fachberater. Branchenkenntnisse sind von Vorteil. Sie profitieren von unserem großen Bausparerbestand. Ein außergewöhnliches Provisionssystem rundet unser Angebot ab.
Wenn Sie zielstrebig sind und über Kontaktfähigkeit sowie Verhandlungsgeschick verfügen, senden Sie Ihre ausführliche Bewerbung bitte an die

Geschäftsstelle Kassel
Treppenstraße 10 · 34117 Kassel

92-329

Leonberger Bausparkasse

Wir beraten wie ein Freund.

Für unser stetig wachsendes Unternehmen aus dem Bereich der Kfz-Zulieferindustrie suchen wir verantwortungsbewußte und qualitätsorientierte

Maschinenführer für CNC- und kurvengesteuerte Drehmaschinen

mit guten technischen Kenntnissen, und

einen einsatzfreudigen, berufserfahrenen

Industrieelektroniker / Energieanlagenelektroniker

mit guten Kenntnissen in SPS und Meß- und Regeltechnik.

Wir bieten einen sicheren, zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit allen sozialen Leistungen eines mittelständischen Unternehmens.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

metallumform
Am Rodland 10, 34346 Hann. Münden
Telefon 0 55 41 / 70 05-51

EVANGELISCHES FREIZEITHEIM NIEDENSTEIN

Ermetheiser Weg 2, 34305 Niedenstein
Telefon 0 56 24 / 63 88

Wir suchen für unser Freizeitheim mit 60 Betten zum nächstmöglichen Termin als Ganztagsstelle eine

KÖCHIN

mit abgeschlossener Berufsausbildung.

Die Vergütung erfolgt gemäß BAT; es werden die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen gewährt.

Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen erbitten wir an obige Adresse.

Apothekenhelferin /PKA

ab sofort oder später gesucht, für einen mod. Apothekenbetrieb mit jungem Team.

Neue Apotheke, 34225 Baunatal-Altenbauna,
Heinrich-Nordhoff-Straße 7, Telefon 05 61 / 94 95 80

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Polizeipräsidium Kassel

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sind bei der Sonderinspektion (Schutzpolizeiabteilung) und bei dem Personalrat

je eine Teilzeitangestelltenstelle

der Vergütungsgruppe VII BAT zu besetzen.

Einstellungsvoraussetzung sind u.a. gute Kenntnisse in der Stenografie, im Maschinenschreiben und in der PC-Anwendung. Darüber hinaus sind gewandtes Auftreten sowie Verhandlungsgeschick erwünscht.

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen (Lebenslauf, Schul- und Arbeitszeugnisse usw.) sind bis zum **20. Januar 1995** an die Präsidialabteilung (Personalverwaltung), Polizeipräsidium Kassel, Königstor 31, 34117 Kassel, zu richten.

Für unsere Immobilien- und Bauträger-GmbH suchen wir zur Übernahme der kaufmännischen Geschäftsleitung einschl. Vertrieb

1 qualifizierten Betriebswirt

Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an

Planung und Baubetreuung
MEISTER
Gesellschaft für schlüsselfertiges Bauen mbH
Großenritter Straße 4–6
34270 Schauenburg



Aktuelle Weiterbildung!

▲ **PC-Führerschein mit WINDOWS** (80 U.-Std.)
BEGINN: 6. 2. 1995, Mo. u. Mi., 19.00-22.15 Uhr
Nur für Frauen: 7. 2. 1995, Di. u. Do., 9.00-12.15 Uhr

▲ **EDV-Fachkraft (Computerschein A)**
– Vorbereitung auf die Kammerprüfung – (126 U.-Std.)
BEGINN: 31. 1. 1995, Di. u. Do., 19.00-22.15 Uhr
Nur für Frauen: 30. 1. 1995, Mo. u. Mi., 9.00-12.15 Uhr
Voraussetzung: Abgeschlossene Berufsausbildung + PC-Führerschein

▲ **WINDOWS – Schnupperkurs**
TERMIN: 14. 1. 1995, Sa. 9.00–13.15 Uhr,
Gebühr: 50,– DM

▲ **WORD für WINDOWS 6.0a** (14 U.-Std.)
GRUNDKURS: 28. 1. u. 4. 2. 1995,
FÜR FORTGESCHRITTENE: 11. 2. u. 18. 2. 1995,
jeweils Sa., 9.00-15.15 Uhr

▲ **Excel 5.0** (15 U.-Std.)
GRUNDKURS: 4. 3. u. 11. 3. 1995
FÜR FORTGESCHRITTENE: 18. 3. u. 25. 3. 1995
jeweils Sa. von 9.00-15.15 Uhr

▲ **Vorbereitung auf die praktische EDV-Prüfung**
Bürokaufmann/-frau für Bürokommunikation (24 U.-Std.)
BEGINN: 10. 3. 1995, Fr. von 18.00-20.15 Uhr

Information und Anmeldung:
Haus des Handels, Tel.: 05 61 / 7 18 50
Fax: 12460, Pestalozzistr. 27
34119 Kassel

Bildungszentrum des Handels

Suchen **CNC-Fräser**
für Einzelteilfertigung und Kleinserien auf Deckelmaschinen (Steuerung Dialog 4 bzw. Dialog 11)
Bewerbungen bitte an:
Hugo Sonnenberg GmbH
Bettenhäuser Straße 3, 34266 Niestetal
Ansprechpartner:
H. Leis, Telefon 05 61 / 5 28 01 33

Wir sind der andere VERTRIEB

Statt wenig Geld für viele – viel Geld für wenige!

Wir vergeben an:
– VERTRIEBSLEITER
– VERKÄUFER
– BERATER

Wir bieten:
– Spitzenprodukte
– Schulung + Einarbeitung
– hohe Provision
– den Markt der Zukunft

TELEMARKETING · Herr Wenzel
Tel. 0 52 51 / 28 04 35-36 · Telefax 0 52 51 / 28 04 77

Betreuerin (mittleres Alter)

mit Kenntnissen in Altenpflege für älteren Herrn dringend gesucht.
Wohnung, im Haus, wird zur Verfügung gestellt.
Zuschriften Z 69128 HNA Kassel

Mittelständisches, expansives Industrieunternehmen sucht für sofort zur Unterstützung der Buchhaltung

Buchhalterin oder kaufmännische Angestellte

Arbeitszeit nach Absprache.
Bei Interesse informieren Sie sich bitte unter Telefon 05 61 / 2 00 97 35.

... je 5 Verkäufer/innen

Aufgaben:
Beratung, Vermittlung und Verkauf von „Immobilien"- bzw. „Trading"-Geschäften

Voraussetzungen:
kaufm. Ausbildung, ehrlich und loyal, engagiert und Wille zum Erfolg, Teamgeist

Verdienst:
Gehalt zuzüglich Provision.

Bearbeitung *ausschließlich* von *schriftlichen* Bewerbungen unter:

KONFLUX - Rigobert Schwarz
Kurt-Schumacher-Str. 25, 34117 Kassel

Für unseren **Gartenmarkt** suchen wir:

eine
Verkäuferin
(Zierpflanzen)

sowie eine
Kassiererin
(3 Tg./W.)

sowie einen
Verkäufer
(Gartengeräte)

Bewerbungen erbeten an:
CHRISTIAN
Gartenmarkt
Z. Hd. Hr. Möhrle
Heiligenröder Straße 21
34123 Kassel-Bettenhausen

CHRISTIAN NATÜRLICH GUT

Wir suchen zum sofortigen Eintritt für unseren Maschinenpark eine qualitäts- und verantwortungsbewußte

Mitarbeiterin

Bitte richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an:
ESKA Erich Schweizer GmbH
Postfach 103 540 · 34035 Kassel

Schauwerbegestalter gesucht.
Bitte nur schriftl. Bewerbungen an:
KLETTER KOGEL
Kletter Kogel, Graben 16, 34117 Kassel

... 2 Profi-Terministinnen

für unser neues Büro in den Bereichen *„Immobilien"* und *„Trading"*.

Voraussetzungen:
seriös, loyal, engagiert, selbstbewußt, Erfahrung im Umgang mit Telefon und Kunden (keine Kontaktängste!)

Arbeitszeit:
Vollzeit, Teilzeit (nach Absprache)

Verdienst:
Gehalt nach Vereinbarung

Bearbeitung *ausschließlich* von *schriftlichen* Bewerbungen unter:

KONFLUX - Rigobert Schwarz
Kurt-Schumacher-Str. 25, 34117 Kassel

Korrektor

zur Sprach- und Rechtschreibprüfung von Prospektsatz, evtl. nebenberuflich als freier Mitarbeiter gesucht. Fax-Anschluß vorteilhaft.

AFW AFW Marketing
W.-Heisenberg-Str. 1
34123 Kassel
Tel: 0561/95898-0

If you would like to teach your mother tongue, to interesting and motivated people, and you have time to do so in the evening ...
Then call us at:
inlingua **Tel. 0561-103231 Fax 0561-779900**

Verbessern Sie Ihre Einstiegschancen ins Berufsleben!
Unser nächster Halbjahreskurs zur beruflichen Orientierung für **ausländische Frauen** beginnt am 13. Februar 1995, Info u. Anmeldung ab sofort, Kulturzentrum Schlachthof, Tel.: 05 61 / 89 99 83

Suche
Servicekraft
mit Erfahrung für Bistro in Kaufungen.
Tel. 0 56 05/7 08 17 von 12.30–1 Uhr

Suchen dringend **studentische** Fahrer-/Innen mit PBS ohne O.K. Flexibel gestaltbare Arbeitszeiten. Bewerbungen ab Mo. 16.01.1995 15.00 - 18.30 h Tel. 05 61 / 31 52 00

Freundliche
Zahnarzthelferin
(für selbständigen Arbeitsbereich)
ab 1. April 1995 oder früher gesucht, mit ICE-Freifahrt
Nur schriftliche Bewerbungen an:
Praxis Dr. Lipphardt
Barfüßerstraße 12, 37073 Göttingen

Wir suchen
Zahntechniker/in
für sofort. Auf Sie wartet neben einem netten Kollegenteam viele Edelmetall-, Keramik- und Geschiebearbeiten. Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt, großzügige Urlaubsregelung und die noch üblichen Sozialleistungen. Rufen Sie an, über alles weitere können wir reden.

Dentallabor **Hillebrecht**
Espenau, ☎ 0 56 73 / 33 54

Su. Sozialpädagoginnen/Erzieherinnen o.ä., die Interesse haben an der Gründung einer heilpädagogischen Einrichtung f. Kinder u. Jugendliche mit Tierhaltung im Landkreis Kassel. Zuschr. Z 69177 HNA Kassel

Praktikantin für Massagepraxis in Kassel gesu.. Zuschr. Z 69131 HNA Kassel

Fleischerfachverkäufer/in für Feinkostgeschäft in Wilhelmshöhe gesucht. Tel. 0561 / 35200

Wer sucht Tagesmutti? Wir wohnen in Baunatal u. haben eine 1-jähr. Tochter. Zuschr. unter Z 68980 HNA Kassel

Masseurin oder Physiotherapeutin
für 16 - 20 Stunden gesucht.
Tel. 0 56 08 / 21 22 oder 0 56 05 / 33 22

Wir suchen für 3-4 Kinder (1-2 J.) **eine Tagesmutter** (halbtags), als 2. Betreuerin in KS-West/Wilhelmshöhe. Zuschriften unter: A 1 0560 HNA Kassel

MLM-Profis und Führungskräfte, oder die es werden wollen, für Auf- und Ausbau unserer Organisation gesucht (Männer und Frauen). Kostenloses Infomaterial auf Anfrage: Tel./Fax: 0 93 53 / 63 67

Versicherungskauffrau/mann für Büroarbeiten, für 2-3 halbe Tage in der Woche, gesucht. Tel. 0 56 01 / 8 71 40

Krankengymnast/in zum Aufbau einer Praxis im Landkreis Kassel gesucht. Zuschr. Z 69001 HNA Kassel

Ehrl., zuverl. **Haush.-Hilfe**, 2x3 Std. wöchentl. ges., Zuschr. Z 69217 HNA KS

Sorgfältige, vertrauenswürdige Aufwartung für Arztpraxis und Haushalt in KS-Wilhelmshöhe gesucht. Zuschr. A 1/1390 HNA Kassel

Verkäuferin für Parfümerie und Vitalkost als Teilzeit-, Vollzeit- oder Aushilfskraft für sofort gesucht.
☎ 05 61 / 3 16 01 04 von 9–16 Uhr

Suche selbständig arbeitende
Floristin
halbtags oder ganztags.
Joachim's
Blumen- und Gemüsegarten
Lohfelden, Tel. 0 56 08 / 13 86

Zuverl., ehrliche Haushaltshilfe für gepfl. Juristenhaushalt in Harleshausen, 2mal wöchentlich, gesucht. Zuschr. Z 69278 HNA Kassel

---

Raumpflegerinnen
für Heinrich-Hertz-Straße/Waldau gesucht
Montag bis Freitag 6.00–7.30 Uhr + zusätzlich Freitag 18.30–20.00 Uhr
Tel. 0 40 / 5 56 63 09

Diplom-Psychologe
zur Mitarbeit in Praxis in KS ges.,
bis 15 Std./Woche auf Honorarbasis.
Zuschr. unt. Z 68614 HNA Kassel

Rüstiger Rentner als Pförtner für eine Tiefgarage zum nächstmöglichen Termin gesucht. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an **IVV Immobilien- u. Vermögensverwaltung GmbH, Wilh.Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 0561 / 315586**

Engagierte, freundliche Fachkraft EDV, Maschinenschreiben erforderlich, gern m. türkischen Sprachkenntnissen, von urologischer Praxis gesu.. Bewerbungen unter Chiffre Z 69286 HNA KS

Curth Industriemontage stellt ein:
Lüftungsobermonteure Lüftungsmonteure und Helfer
für Baustellen im Raum Kassel.
Übertarifliche Bezahlung.
Tel. Bewerbungen Sa. v. 10–14 Uhr unter Tel. 0 55 51 / 91 11 42

Küchenhilfe
mit Kochkenntnissen, in Kassel und freundliche
Imbißverkäuferin
mit Kochkenntnissen, nach Bergshausen, bei überdurchschnittlicher Bezahlung.
Tel. 05 61 / 58 32 66 od. 5 93 68

Suche Babysitter f. 4 1/2jährigen Sohn. Mo-Do 15-18 Uhr. Telef. Angebote Mo. ab 10.00-17.00 Uhr. Tel. 0561 / 281560

Kinderladen „KLiene Strolche e.V." su. z. 1.Aug.95, Vorpraktikant/in. *Bewerbungen an „Kleine Strolche e.V."* Mönchebergstr.19a, Kassel, ☎ 0561 / 85599

Haus- u. Putzhilfe, halbtags, f. Geschäftshaushalt in der Innenstadt gesucht. Zuschr. A 1 / 0558 HNA Kassel

---

Freundliche kreative
Floristin
zum nächstmöglichen Termin gesucht.
Halb- o. ganztags.
Tel. 0 56 05 / 7 08 45

Reinigungskraft
für Arztpraxis, Nähe Stadthalle, gesucht.
Mo. und Fr. jeweils 3 Stunden
Tel. 05 61 / 3 60 04

Verkäuferin
in Teilzeit
für Zeitschriften und Tabak gesucht.
Firma Mühlensiepen im Kaufhof
Tel. 05 61 / 1 29 77

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir für Paketzustellung **2 zuverl. Fahrer** m. guten Deutsch-Kenntn., **Hildebrandt Transporte,** Tel. 05 61 / 77 69 40

Wir su. Aushilfsfahrer, Kl. III, auf 560,- DM Basis, Einsatz nach Absprache. RS-TRANSPORT GmbH ☎ 0561/516383

Tüchtige Haushilfe v. Lande, Katzenfreundin über 30 J. m. Auto/Tel. 2 mal 4 Std./Wo. f. drinnen u. draußen (Schnee/Garten) ges. ☎ 05601/86733 ab 18 h

---

Suchen f. unsere 1 J. alte Tochter 3 x wöchentl. eine liebe Kinderbetreuung bei uns zu Hause. Tel. 0561 / 875914

Su. Tagesmutter für meinen 2-jähr. Sohn im Raum **Niestetal, Eichwald** und Umgeb. Zuschriften unter A1/05 44 Pressehaus Kassel

---

Haushaltshilfe in Vellmar ges. 5 Tage pro Woche, je 4 Std., ☎ 0561/82 47 26

Wir suchen KFZ-Mechaniker, der uns VW Bus-Motor (Bj. 77, gen.überholt) **zusammen einbauen hilft. Tel. 0561 / 281869 od. Fax 22393**

DOGSITTING! Wer hütet unsere Hunde während unseres Urlaubs ein? Zuschr. A 1 / 0553 HNA Kassel

---

Prakt. Arzt su. Arzthelferin, ganztags, ab sofort od. später, **Tel. 05673 / 4488**

Kinderfrau gesucht, an 3 Vormittagen pro Woche in Welheiden, Zuschr. Z 69203 HNA Kassel

---

Ausbildungsplatz
für
Großhandelskaufmann
Großhandelskauffrau
für 1. August od. 1. September gesucht
Bewerbungen nur schriftl. an:
Werkzeug-Löber GmbH
Kohlenstraße 65-67
34121 Kassel

Elektriker
für Schaltschrankbau
ab sofort. Teilweise Außendienst.
Bewerbung nur schriftlich:
Fa. ORITRON
Industriestr. 20
34260 Kaufungen

Zuverlässige weibliche Reinigungskraft für Schlüsselobjekt gesucht
Arbeitszeit: 5x wöchentlich je 2 Stunden nachmittags
Bewerbungen erbeten an:
Heico Service GmbH
Rüdesheimer Straße 42
65239 Hochheim
Tel. 0 61 46 / 20 01

Facharztpraxis
sucht freundliche
Arzthelferin
mit EDV-Kenntnissen.
Teilzeit bis 23 Std./Woche.
Zuschr. Z 69143 HNA Kassel

Gesucht:
Helferin für Labortätigkeiten
(580,- DM-Basis)
Spätere Festeinstellung nicht ausgeschlossen.
Dr. Haan-von-Behm/S. Ellenberger
Friedr.-Ebert-Str. 62 · 34119 Kassel
☎ 05 61 / 77 10 11

Verkäuferin
Pfiffige Küchenhilfe, 1-2 mal wöchentl. gesucht, gehobenes Restaurant. Zuschr. Z 69253 HNA KS

Aufsichtspersonal für Spielhalle in Hofgeismar gesucht. Tel. 05 61 / 89 88 74

Wir verstärken unser Team in Kassel! Werbeanzeigenberater für den Innen- und Außendienst zur Betreuung unseres Kundenstammes gesucht. Wenn Sie kontaktstark und mind. 25 Jahre alt sind; einen sicheren Arneitsplatz , hohe Provision und evtl. Aufstiegsmöglichkeiten erwarten ... DER HEISSE DRAHT, Tel. 05 11 / 3 38 99-0

Kraftfahrer FS Kl. II
mit Berufserfahrung
für Kipperzug in Dauerstellung gesucht.
Knödgen-Transporte
Telefon 05 61 / 88 22 95 oder 82 68 38

Zuverlässiger
Koch/Köchin
2x wöchentlich als regelmäßige Aushilfe für unsere Cafeteria/Kantine in Kassel gesucht. Tel. 0 56 73 / 33 53

Grundstücksverwaltung in Kassel sucht
Sekretärin/Teilzeit vorm.
vornehmlich zur Führung anspruchsvoller Korrespondenz. Perfektes Deutsch und erstklassiger Briefstil sind deshalb Bedingung.
Es erwartet Sie ein nettes Team. Gute Bezahlung ist selbstverständlich.
Zuschriften erbeten unter
Z 68964 HNA Kassel

Examinierte Altenpflegerin/Krankenschwester *als Nachtwache* für Alten- und Pflegeheim sofort gesucht.
Tel. 0 56 08 / 15 25

Tierverliebte „Contergan-ovin" su. für 10 Tage im Monat weibl. **tierliebende Assistentin** für die im 14stündigen Alltag anfallenden Tätigkeiten. ☎ **Mo-Do. v. 9.30-12.30: 1 86 67, fab e.V.**

Goßes Kasseler Bestattungsinsitut such flexiblen Aushgilfsmitarbeiter, Führentner angenehm. Führerrschein, Telefon und Wohnsitz in Kassel erforderlich. Zuschr. Z 69093 HNA Kassel

---

Suche **Tagesmutter** (halbtags) für meine Tochter (15 M.), ab 1.4.95, in KS-West/Wilhelmshöhe. Zuschriften unter: A 1 0555 HNA Kassel

---

Kreative und engagierte
Friseurin
zur Verstärkung unseres Teams gesucht.
Friseuratelier
Sonja Schefski
Tel. 05 61 / 87 44 78
oder 0 56 05 / 7 09 53

Suchen zum 1.4.95 **zuverläss. Masseur**, mit Erfahr. in L., in Dauerstellung und **Masseurin und Praxishilfe** stundenweise.
Zuschr. Z 69127 HNA Kassel

Druckerei-Helfer
für Kartonagenherstellung gesucht.
Tel. 0 56 05 / 7 08 45

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Rohmann
Hans Rohmann Sanitär · Heizung · Großhandel

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen qualifizierten

Außendienstmitarbeiter

Wenn Sie über gute Kenntnisse der Sanitär- und Heizungsbranche verfügen, sowie Außendiensterfahrung haben und einen festen Kundenstamm engagiert betreuen können, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Hans Rohmann KG
Wolfhager Straße 58 · 34127 Kassel
oder telefonisch unter 05 61 / 89 70 86

Wir stellen ein:
Einen **hauptberuflichen Mitarbeiter** im Außendienst, der nach Bewährung **selbst. GENERALAGENT** *wird.* Fachkenntnisse erwünscht, keine Bedingung.

Einen **Lehrling** zur Ausbildung zum **Versicherungskaufmann.**

Bitte schicken Sie uns Ihre Kurzbewerbung oder rufen Sie am Montag an.

DEUTSCHER LLOYD
ZN HERKULES-Versicherungs-, Immobilien- und Finanzierungs-Vermittlung GmbH
Mauerstraße 6, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 77 91 51
Fax 05 61 / 10 31 06

Zahntechniker/in
(Edelmetall, Keramik)
für Praxislabor gesucht.
Zuschr. Z 69181 HNA Kassel.

Steuerfachgehilfe (in) mit Datev-Kenntn. für Teilzeitbesch. gesucht. Zuschr. Z 69182 HNA Kassel

Tagesmutter f. 2j. Sohn, m. Spielkam., mögl. in KS-Wolfsa., gesu. KS/876248

Zahntechniker/in
für Edelmetall und Keramik
zu besten Konditionen
baldmöglichst gesucht.
H. Engling, Dentallabor
Tel. 0 56 02 / 7 09 00

Bauschlosser
m. Berufserf. u. Kenntnissen im Aluminium-Bereich in Dauerstellung gesucht. Tel. 05 61 / 2 29 65

Jg. Fleischergeselle und -lehrling gesucht. Fleischerei Udo Stiebing, Niestetal ☎ 0561 / 522396

Wir suchen nach Oberkaufungen,
jungen Fleischergesellen.
Fleischerei Brehm
☎ 05605/2008 bis 13h od. 2117

Verdienen auch Sie in den nächsten Tagen 2 736 DM von zuhause. Info nur an Berufst. bis 31 J. ☎ **0561/5101933**

Flexible Bürokraft zur Ergänzung unseres Sekretariats, vorzugsweise für nachmittags, gesucht.
Tel. 05 61 / 31 50 06 ab Montag

Lkw- und Baggerfahrer m. Berufserf., gesucht. Tel. 0 56 74 / 78 00

Elektriker/in
Gas/Wasser-Installateur/in
zum frühstmöglichen Termin als Vollzeitkräfte gesucht. Berufserfahrung und selbständiges Arbeiten erwünscht. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild richte Sie bitte an **IVV Immobilien- u. Vermögensverwaltung GmbH, Wilh.Allee 326, 34131 Kassel, Tel. *0561 / 315586***

Für unsere Buchhaltung suchen wir eine
Mitarbeiterin
welche diese selbständig auf EDV-System bearbeiten kann, nach 580,- DM-Gesetz oder ggf. ½tägig
Angeb. unter Z 69266 HNA Kassel

Wir suchen Kinderfrau, die unsere beiden Kinder (½ + 1½) an 3 Vormittagen langfristig bei uns zu Hause, im Vorderen Westen betreut.
Tel. 05 61 / 77 51 42

Wir suchen für unser Projekt in Kassel
Raumpflegerinnen
Arbeitszeit von 15 - 17 Uhr.
Tel. 05 61 / 95 85 20

Deutsches Unternehmen vergibt
seriöse Aufgabe
für Beratungs- und Lieferservice, nach 1 Monat ca. 3500,– DM p. M. nach 3 Monaten ca. 7000,– DM p. M.
ca. 185 000,– DM p. a.
Telefon (0 64 22) 23 30
Mo., Mi.–Fr. 9.30–12.00 Uhr

● Stellengesuche

Geschäftsführung/kaufmännische Leitung
Finanz- und Rechnungswesen
Dipl.-Kaufmann, 43 J., leitende Führungserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen sowie Projektcontrolling/Berichts- und Vertragswesen, langjährige Beraterfunktion im Maschinenbau und öffentlichem Auftragswesen, spezielle Wertanalyse- und Umstrukturierungserfahrung, fließende Französisch- und Englischkenntnisse, sucht neue Führungsaufgabe. Zuschriften unter Chiffre Z 68936 HNA Kassel.

Pensionär, 57 J., sucht Beschäftigung, evtl. auf 560,- DM Basis. Zuschr. unter Z 68965 HNA Kassel

Suche füer die nächsten Jahre 1/2-Jahresjob Mai-Okt., Zuschr. Z 69009 HNA Kassel

Jg. Frau sucht Arbeit (Produktion, Lager, Verkauf o.ä.) Zus. Z 69281 HNA K

Versierter Zweiradmechaniker sucht neuen Wirkungskreis, Zuschr. Z 68917 HNA Kassel

Exam. staatl. anerk. Altenpflegerin m. mehrj. Berufserf., in ungek. Stellung su. zum. 1.4.95 neuen Wirkungskreis in verantw. Stellung. Zuschr. unt. A 51-387 Mündener Allgemeine, Kirchstr. 1

Verkäuferin, 24 J., su. neuen Wirkungskreis, gern in der Modebranche, aber auch andere Tätigkeit angenehm. Zuschr. unter Z 69035 HNA Kassel

Gepr. Sekretärin (IHK) m. guten PC-Kenntn. sucht neuen Wirkungskreis in Teilzeit, ab 1. Febr., Tel. 05605/7773

Steuerfachgehilfin sucht Stelle, auch Industrie, im Raum KS für 19 Std. wöchentlich. Zuschr. Z 69032 HNA KS

Großhandelskaufmann, 29J., sucht neuen Wirkungskreis ab sofort Zuschr. A1/1376 HNA Kassel

Vertriebsmanager
erfolgreich tätig im Verkauf von ETWs (Neubau- u. Bestandsimmob.) su. Einstieg/Beteiligung bei Bauträger. Kapitaleinlage mögl. Alternativ lade ich auch Damen u. Herren aus der Branche zur "Mitbewerbung" ein, um eine gemeinsame Verkaufsorganisation mit Sitz in KS zu gründen, in der Sie als Partner tätig sein können. Zuschr. Z 69025 HNA KS

Ein Unternehmen steht und fällt mit seiner Finanzbuchhaltung.
Sollten Sie durch
- **Krankheit**
- **Urlaub**
- **Kündigung**

in einen Engpaß geraten, stehe ich Ihnen gerne mit qualifizierter Arbeit zur Seite.
Claudia Weißenborn
– Bilanzbuchhalterin –
Tel. / Fax 0 56 65 / 3 06 28

Erfahrener Putzer (Innen/Renov.) sucht Arbeit nachmittags und in Abendstunden. KS 87 51 68

Zuverlässige Allroundkraft putzt, bügelt, *Schneebeseitigung* etc. Tel. 0561 / 883285

Maurerlehrling, 19 J., gesund, su. ab sofort neuen Ausbildungsbetrieb (ab 2. Lehrjahr), Tel. 05603 / 5339

Übernehme Schreibarbeiten jeglicher Art. Tel. 05 61 / 4 91 34 23

Über 20 Jahre Erfahrung in Kranken- und Altenpflege ohne Examen. SIE, sucht ab sofort neuen Wirkungskreis. Führerschein vorhanden. Zuschriften unter Z 68961 HNA Kassel.

Koch sucht neuen Wirkungskreis von KS-Fritzlar, Homberg-Bad Wildungen. Angebote unter Chiffre Z 69071 HNA KS oder Tel. 0 56 03/ 53 38

Steuerfachgehilfe in ungekündigter Stellung su. neuen Wirkungskreis z. 1.3.95. Zuschr. Z 69000 HNA Kassel

Arzthelferin, über 20 J. Berufserf., sucht Halbtagsstelle im kaufm. Bereich. Zuschr. Z 69240 HNA Kassel

Eleganz hat nichts mit teuren Klamotten zu tun. Eine Frau kann auch elegant aussehen, in selbstgeschneiderten Kleidern von mir. Ich biete ihnen Schneiderarb. nach ihren Wünschen für priv., Klein- u. Großbetr. an. Tel. 0561 / 25074

2 Frauen su. Arbeit, ☎ KS 8701437

Dipl.-Biologin, kaufm. Ausbildung in der Sparte Drogerie, engl. Kenntn., su. **Teil- od. Freizeitstelle.** Zuschr. Z 69038 HNA Kassel

Su. seriöse **Nebenbeschäftigung** von zuhause od. am Wochenende (kein Verkauf). Tel. 05 61 / 52 82 57

Erfahrener Bäckermeister m. langjähr. *Berufserfahr. su. neuen Wirkungskreis.* Zuschr. Z 69221 HNA Kassel

Arzthelferin im 10. Berufsjahr, m. 5-jähr. Erf. im Bereich Psychotherapie su. neuen Wirkungskreis in den Fachrichtungen Innere Medizin, Allgemeinmedizin (gern m. psychotherapeut. Zusatztitel) od. Psychatrie/Psychotherapie in Kassel. Zuschr. Z 68930 HNA Kassel

Kfm. Angestellte, 26 J., sucht neuen Wirkungskreis, z. 1.4.95 im Raum Kassel. Zuschr. Z 69220 HNA Kassel

Krankenschwester betreut ältere Menschen. Tel.: 05 61 / 40 73 24

Erfahrener Taxifahrer su. in Kassel Arbeit, Tel. 05622 / 4848

Industriekaufrau, 25J., 3J. Berufserf. im An- und Verkauf, in ungekünd. Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschriften unter A1 0543 HNA Kassel

Apothekenhelferin, 21 J., in ungek. Stellung, mit EDV-Erf. sucht neuen Wirkungskreis. Tel. 0 56 09 / 4 96

Sped.-Kaufmann, staatl. gepr. Betriebswirt, 46 J., in leit. Position, ungek., su. neue, leitende Herausforderung, in Sped., Handel od. Industrie, im Raum Kassel-Göttingen, Zuschrift unt.: A 1 0542 HNA Kassel

Berufskraftfahrer, 34 J., m. langjähr. Berufserfahrung auf allen Systemen, sucht neuen Wirkungskreis. Tel. 0 56 01 / 55 04

Wachmann, FSKI. 3 sucht Dauerstellung. Tel. 05 61 / 87 33 65

Außendienstler, ungebund., Mitte 40, m. langj. Erfahrung in Beratung und Verkauf su. neue Herausforderung im Innen- bzw. Außendienst. Zuschr. Z 69095 HNA Kassel

Umschulungspl. f.Frühj./Sommer 95 z. Steuerfachgehilfin ges., *05624 / 2721*

Suche Obst- und Gemüsegeschäft o. Stand in gut. Geschäftslage. Zuschr. unt. A9-5771 HNA Kassel

Architekt u. Maurermeister (45) sucht Beteiligung od. freie Mitarbeit im Architekturbüro od. ähnl. Zuschr. Z 69042 HNA Kassel

MTR, 24 J., mit Erfahrung als Arzthelferin su. Voll- o. Teilzeitarbeit im med. Bereich, PKW vorh., Zus. Z 69250 HNA KS

Betriebswirt
staatl.gepr., FHR, 42 J., Ind.Kfm., Ausb.-Eignungsprüfung, Organisation Logistik, EDV, PC, Vertrieb, Finanzierung, unternehm. u. analytisch denkend, vielseitig einsetzbar, sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 69145 HNA Kassel

Sportlehrer, Aufbaustud. Sport u. *Gesundheit,* 31 J., tätig als Sportth. in orth. Klinik, Erf. KHK, Diabetes, sucht neuen Wirkungskr. in prävent. Reha, Therapie, Zuschr. MA 5776, Mühlhausen, Röblingstr. 15

Dipl-Ökonomin, 26 J., kfm. Ausbildung, Berufserfahrung, sucht Erstanstellung Bereich: Personal, Verwaltung (auch mit Sekretariatsaufgaben). Zuschr. Z 68663 HNA Kassel

Gel. Großhandelskauffrau. su. im Rahmen einer Umschulung Ausbildungplatz z. Pferdewirt. Zuschr. Z 69046 HNA KS

19j. Steuerfachgehilfin su. ab 1.4. neuen Wirkungskreis. Zuschr. unt. A 6/3295 HNA Wolfhagen

Qualif. Sekretärin, Diplom IHK, m. guten Kenntn. in der Textverarb. su. ab 15.2. bzw. 1.3.95, neuen Wirkungskreis in KS (Teilzeit). Zuschr. Z 69223 HNA Kassel

Selbst. arb. Bauzeichnerin, 34, übern. Aufträge i. Bereich Hochb. a. freiberufl. Basis. Z 69094 HNA KS

Versierte kfm. Angestellte, in ungek. Halbtagsstelle möchte dringend in eine Ganztagsstelle wechseln. Zuschr. Z 69089 HNA Kassel

Heizungsbetrieb gesucht ab 01.04.95, von Maschbau.-Ing., Praxiserfahrung durch väterl. Installationsbetrieb, zwecks Vorbereitung zur Meisterprüfung. Zuschr. Z 69171 HNA Kassel

Ehepaar Ende 40, zuverläs. + verantwortungsbew., tierlieb, nicht ortsgeb., Auto vorhanden, sucht Anstellung als Hausmeisterehepaar o.ä.Angeb.unt. AE 2095 Bahnhofstr.3-5, 99817 EISENACH

Industriekfm. im AD in festem Arb.-Verhältnis, su. neuen Wirkungskreis, Zusatzqualifikationen Refa Grundseminar, EDV-Anwenderpaß u. Engl.-Kenntn. Zuschr. Z 68892 HNA Kassel

Jg. Mann su. Ausbildungsplatz zum techn. Zeichner.- Tel. 05682 / 6724

Dringend ! Suche Praktikantenplatz für KG, ab 1. März für 4 Monate (Arbeitszeit von Mittags b. Abends). ☎ 05686/1506

Azubi zur **Zahnarzthelferin** gesucht.
Dr. Katrin Prescher
Ysenburgstraße 40, Kassel

Allround-Kraft, weibl., 45 J., versiert in allen anfallenden Arbeiten in Empfang, Zentrale und Verwaltung sucht neuen Wirkungskr. Zuschr. Z 68992 HNA KS

Steuerfachgehilfin, 24 J., zuverlässig, belastbar u. lernfähig, su. z. 1.2.95, interess. Arbeitsplatz. Zuschr. Z 69279 HNA Kassel

Sie, 33J., kaufm. Ausbildung, su. Teilzeitstelle, Branche flexibel, selbständig arbeitend! Zuschr. A1 0547 HNA Kassel

Engagierte, erfahr. Arzthelferin in ungekü. Stellg., su. neuen Wirkungskreis, bevorz. Ophtalm. o. Neuro.- Zuschr. Z 69156 HNA Kassel

Erledige Schreibarbeiten. KS/825473

Er, 35, flexibel, su. Nebenbeschäftigung ab 17 Uhr od. am Wochenede, FS Kl. III u. Pkw vorh., Tel. 0561 / 283228

Dipl. Betriebswirt (FH) und Bilanzbuchh. IHK (38 J.) mit langj. Berufserf. in Rechnungsw., Bilanzierung, Steuerrecht u. EDV Eins., su. neue interessante Tätigkeit. Zuschr. Z 69280 HNA Kassel

Kinderpflegerin (Krabbelgruppe) su. z.1.4. od. soäter neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 1/1382 HNA Kasssel

Gel. Großhandelskauffrau. su. im Rahmen einer Umschulung Ausbildungplatz z. Pferdewirt. Zuschr. Z 69046 HNA KS

Übersetzerin (Englisch u. Französisch)/ Exportfachkraft sucht Unternehmen zwecks Zusammenarbeit auf Honorarbasis, Zuschr. Z 69135 HNA Kassel

Jg. Frau su. saubere Tätigkeit, vormittags bis zu 3 Std., evtl. in Harleshausen, keine Versicherung usw., T 0561/61429

Jg. Mann su. Ausbildungsplatz als Zahntechniker. -Zuschr. Z 69157 HNA Kassel

E-Technik Student mit Computerkenntnissen, sucht Nebenbeschäftig. Zuschr. A 1/1374 HNA Kassel

Jg. dyn. Industriekaufmann, 35 J. alt, in ungekündigter Stellung su. neue Herausforderung. Derzeit als kaufm. Leiter im Rang eines Prokuristen f. die Bereiche Einkauf, Rechnungswesen u. Finanzen in mittelständ. Maschinenbauunternehmen tätig. Vorliebe Einkauf/Materialwirtschaft. Mögl. Raum KS, He-Li, Melsungen. Zuschr. Z 69159 HNA Kassel

Energieberater für Versorgungsunternehmen, nicht nur Schreibtischtäter, möchte sich verändern. Nicht mehr bundesweit sondern regional, Zuschr. unter Z 69267 HNA Kassel

Ehem. Zeitsoldat, anschließend Fachhochschulreife Wirtschaft, in Kürze ausgebildeter *Speditionskaufmann, sucht* neuen Tätigkeitsbereich. Zuschr. Z 69243 HNA Kassel

Junger zuverlässiger Kraftfahrer, Kl.3, sucht neuen Wirkungskreis! (auch Teilzeit/Aushilfe), Angebote unter Tel. 0561 / 880714

Exportfachkraft, versiert i. Übersetzung Ihrer korrespondenz (engl.+ franz.), sucht Fa. zwechs Zusammenarbeit a. Honorarbasis. Zuschr. u. A 51/9, HNA Münden, Kirchstr.3

Gelernter Tierpfleger möchte endlich wieder seinen Beruf ausüben und nur noch für die Tiere dasein. Tierheim, Gnadenhof, Wildpark usw., Verdienst nach Vereinbarung, Gehalt übern. evtl. Arbeitsamt. Ungebunden. Zuschr. Z 69120 HNA Kassel

EDV-Organisator, in ungek. St., Operateur, EDV-Leiter, PPS-ORG-Berater mit Erfahrung in der Einführung von PPS-Systemen in Industrie und Handel, im In- u. Ausland, möchte sich verändern. Zuschr. Z 68978 HNA Kassel

Übernehme Schreibarbeiten, Deutsch/ Englisch Tel. 05 61 / 2 47 60

Bürogehilfin, 29 J., su. ab sof. Stelle, m. allen Büroarbeiten vertraut, EDV-Kenntnisse. Zuschr. Z 68702 HNA Kassel

Betreuung, Versorgung, Pflege für pflegebedürftige Seniorinnen, an Wochenenden und auch nachts. ☎ 05624/1088

Jg. Mann, Anf. 30, su. schnellstmögl. neuen Wirkungskr. im Außendienst od. Pkw-Verk. Zuschr. Z 69219 HNA Kassel

Suche Lotto- und Totoannahmestelle mit Tabakwaren und Zeitschriften. Zuschr. unt. A9-5695 HNA Kassel

Energieberater für Versorgungsunternehmen, nicht nur Schreibtischtäter, möchte sich verändern. Nicht mehr bundesweit, sondern regional. Zuschr. unt. Z 69262 HNA Kassel

---

HNA

Unsere herzliche Bitte an alle Stellenanbieter:

Bewerber geben sich große Mühe, Ihnen ausführliche Unterlagen zuzusenden – zum Teil mit frankiertem Rückumschlag.

Bitte senden Sie diese Bewerbungsunterlagen zurück, sofern kein Vorstellungsgespräch erfolgt.
Herzlichen Dank.

A 46

Großhandelskauffrau, 32J., Schwerpunkt Einkauf, gt. Kenntn. in Kundenberatung und Verkauf, selbständiges Arbeiten und PC gewöhnt, in ungekünd. Stellung, su. neuen Wirkungskreis. Zuschriften Z 69069 HNA Kassel

Dipl. Betriebswirting, 38, Schwerpunkt Marketing/Vertrieb, ungekündigt im Investitionsgüterbereich Vertrieb Großkunden beschäftigt, sucht neue Herausforderung, zum 1.4 od später. Zuschr. *unter A1/1384 HNA Kassel*

Jg. Rechtsanwalts/Notargehilfin su. ab 1.2. neuen Wirkungskreis Zuschr. A1/1372 HNA Kassel

Bürokauffrau, 34 J., sucht Teilzeitstelle bis 30 Std./Woche. Zuschr. A 1/0541 HNA Kassel

Erfolgreicher Handelsvertreter, 30 J., sucht neuen Wirkungskreis als Hdl.Vertreter od. Reisender bei solv. Firma, Angebote Z 69021 HNA Kassel

Ich betreue stundenweise alte und behinderte Menschen (nur im Vorderen Westen). Tel. 05 61 / 77 61 38

Wer bietet jg., flexibler **kfm. Angestellten** m. sehr guten PC-Kenntn., Spaß am selbst. Arbeiten u. Organisationstalent, eine neue, berufl. Herausforderung. Zuschr. Z 68967 HNA Kassel

Bilanzbuchhalterin/Steuerfachgehilfin, 29 J., EDV-, DATEV-Kenntnisse, z. Zt. Bilanzen/Steuererklärungen, sucht wg. *Ortswechsel neuen Wirkungskreis.* Zuschr. Z 69051 HNA Kassel

Wer gibt arbeitsloser Bürofachkraft eine Chance? Bin 42 J., zuverl., engagiert, flexibel, Angeb. Z 69144 HNA Ks

Suche Lehrstelle als Koch. Tel. 0 56 76 / 4 68

Großh.Kfm., 38 J., m. AD-Erfahrg., sucht neue gut dotierte Anstellg., Zuschr. Z 69008 HNA Kassel

Bürokauffrau, 28 J., sucht zum 1. 4. 95 abwechslungsreiche Tätigkeit bis 30 Std. wöchentl. Zuschr. Z 68519 HNA Kassel

Vielseitig interessierter **staatl. gepr. Techniker,** 31 J., Fachrichtung Maschinentechnik, Hydraulik/Pneumatik zus. Kenntnisse u.a. in Feinmechanik, Elektrotechnik, EDV, sucht entspr. Tätigkeit (Entwicklung, Produktion, Service etc.) Angeb. u.Zuschr. Z 69153 HNA Kassel

Heizungsbaumeister, 30 J. m. Service u. Planungserf. in ungek. Stellung su. neu. Wirkungskreis. Zuschr. Z 68941 HNA KS

Su. Heimarbeit aller Art (nur seriöse Angebote), Tel. 0 56 01 / 55 04

Gelernte Verkäuferin sucht dringend Arbeit. Tel. 0 56 64 / 75 37

Mechanikerin (Feinmechanik) sucht ab März '95 Halbtagsstelle. Zuschr. Z 69004 HNA Kassel

Dipl.-Kaufm., m. mehrj. Berufserf. in der Stb (DATEV), su. neuen Wirkungskr. bei Stb/WP. Zuschr. Z 69257 HNA Kassel

Rüst. 60-er, handwerkl.geschickt, (WKZ-macher), su. festen Arbeitsplatz, Erfahrung in Kunststoff-Rec., Staplerschein vorh., Zuschr. Z 68998 HNA KS

Volljurist
32 J., tätig beim Ministerium. Fundierte *Kenntnisse im individuellen u. kollektiven* Arbeitsrecht durch praktische Tätigk. u. Schwerpunktstudium (u. a. Fachanwaltslehrgang, Arbeitsrecht, 93/94) sucht Anstellung beim Arbeitgeberverband o. RA m. arbeitsrechtl. Schwerpunkt. Zuschr. Z 69007 HNA Kassel,

Putzstelle gesucht in Lohfelden od. näh. Umgebung. Tel. 05 61 / 51 57 22

Biete Kioskaushilfe auf 580,-DM-Basis, Zuschr. A 1 - 0549 HNA Kassel

Klin. Dipl.-Psychologin (NLP) su. neuen Wirkungskreis. Tel. 0 56 03/ 53 38

Zahntechniker, 38 J., gute Kenntnisse in Modellguß u. Kunststoffprothetik sucht neuen Wirkungskreis im Raum KS od. HR. Zuschr. Z 68762 HNA Kassel

Wer kann helfen? Jg. Amerikaner su. dringend feste Arbeit (keine Versicherung od. ähnl.) Tel. 05692 / 7568

Su. Job als **Haushaltshilfe od. Babysitter** (mit Erfahrung). Tel. 0561 / 516576

Tagesmutter in Baunatal hat noch Plätze frei. Tel. 05 61 / 4 91 34 23

Geprüfte IHK-Sekretärin, 25 J., mit gt. PC- und Englischkenntnissen in ungek. Stellung, sucht neuen Wirkungskreis zum 1.3.1995, Zuschr. Z 68925 HNA KS

Erfahr. Baggerfahrer, 32 J., su. neuen Wirkungskr., Zuschr. Z 68815 HNA KS

● **Vertriebsbeauftragte** mit Kfm. Ausbildung sucht neuen Wirkungskreis, Zuschr. Z 69115 HNA Kassel

Ehem. . Archäologie-Studentin *sucht* **Ausbildungsstelle als Restauratorin** oder ähnl. Tel. 05 51 / 4 63 88

Suche ab Sommer 1995 einen **Umschulungsplatz** zur Büro- oder Versicherungskauffrau. Zuschr. Z 69202 HNA Kassel

Sekretärin/Sachbearbeiterin (31J.), m. langj. Berufserf., su. neue, interessante Tätigkeit. Zuschr. Z 69073 HNA Kassel

Sachbearbeiterin (24 J.) m. gt. Kenntnissen in EDV u. *Filialbuchhaltung* su. neuen Wirkungskr. in KS u. Umgebung. Zuschr. Z 69136 HNA Kassel

Tagesmutter im Vord. Westen hat noch Plätze frei. Tel. 05 61 / 77 98 04

Erfahrener Lebensmittelkaufmann sucht neuen Wirkungskreis. Angebote unt. A9-5776 HNA Kassel

Bäcker (2. Gesellenjahr) su. neue Anstellung. Tel. 0 56 73 / 29 64

BAUZEICHNER
36 J., mit Maurerlehre, Fachhochschulreife Bautechnik, CAD-Kenntnisse, Weiterbildung zum Hochbautechniker mit CAD-Konstruktion geplant, sucht kurzfr. neuen Aufgabenbereich im Hochbau. Ang. bitte unt. Z 68985 HNA KS od. Info-Tel. 0 55 43 / 8 02.

Vielseitig einsetz. kfm. Angest. (M/44), flexibel, belastbar, vertraut mit allen allgem. Bürotätigk. (keine L/G), EDV-Erf., nicht ortsgeb., sucht schnellstm. neue Vollzeitstelle. Zuschr. Z 69012 HNA Kassel

Wer sucht selbständigen Spediteur als Subunternehmer? Habe eigenen Transporter (Kastenwg. mit Hochwagen). Zuschr. unter Z 69271 HNA KS

Nachtwache f. Pflegebedürftige v. 22-6 Uhr bietet an: Tel. KS / 52 70 54

Erf. Sekretärin/Sachbearbeiterin su. neues Aufgabengeb., Buchhaltungs-, Personal-, EDV-Kenntn. sind vorh., (30 Std. wö.) Zuschr. Z 69242 HNA Kassel

Junger Mann, (30 Jahre), sucht Tätigkeit im Versicherungs- oder Immobilien Außendienst. Zuschr. Z 69241 HNA Kassel

Jg. Schlosser m. Berufserfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 51/ 7, HNA Münden, Kirchstr. 3

Sozialarbeiterin (38 J.), su. 20-25 Std.-Stelle, Erfahrungen in Behindertenarbeit, Heimerziehung, Jugend- u. Familienhilfe. Tel. 05 61 / 8 41 59

Putzstelle gesucht ☎ 890360

Altenpflegerin übernimmt Betreuung, Tel. 05 61 / 8 70 06 61

Köchin, 29 J. m. AE su. verantwortungsvolle Stelle mögl. in Klinik, Betriebskant. od. Altersh. Zuschr. A1/1380 HNA KS

Junge, freundliche Apothekerin, su. ab sofort Vollzeitstelle im Raum Kassel, Tel. 0561 / 69541



Auch
EINE GESUNDE GALLENBLASE IST FÜR IHN TÖDLICH.

Wenn der Glaube an die Heilkräfte seiner Gallenblase zur Ausrottung des russischen Bären führt, dürfen wir nicht länger tatenlos zusehen. Mehr über unsere Arbeit erfahren Sie unter Telefon 0190/270057 (1,15 DM/1 Min.).

WWF
Im Auftrag der Natur.